

SICAT ENDO VERSIONE 1.4

Istruzioni per l'uso | Italiano

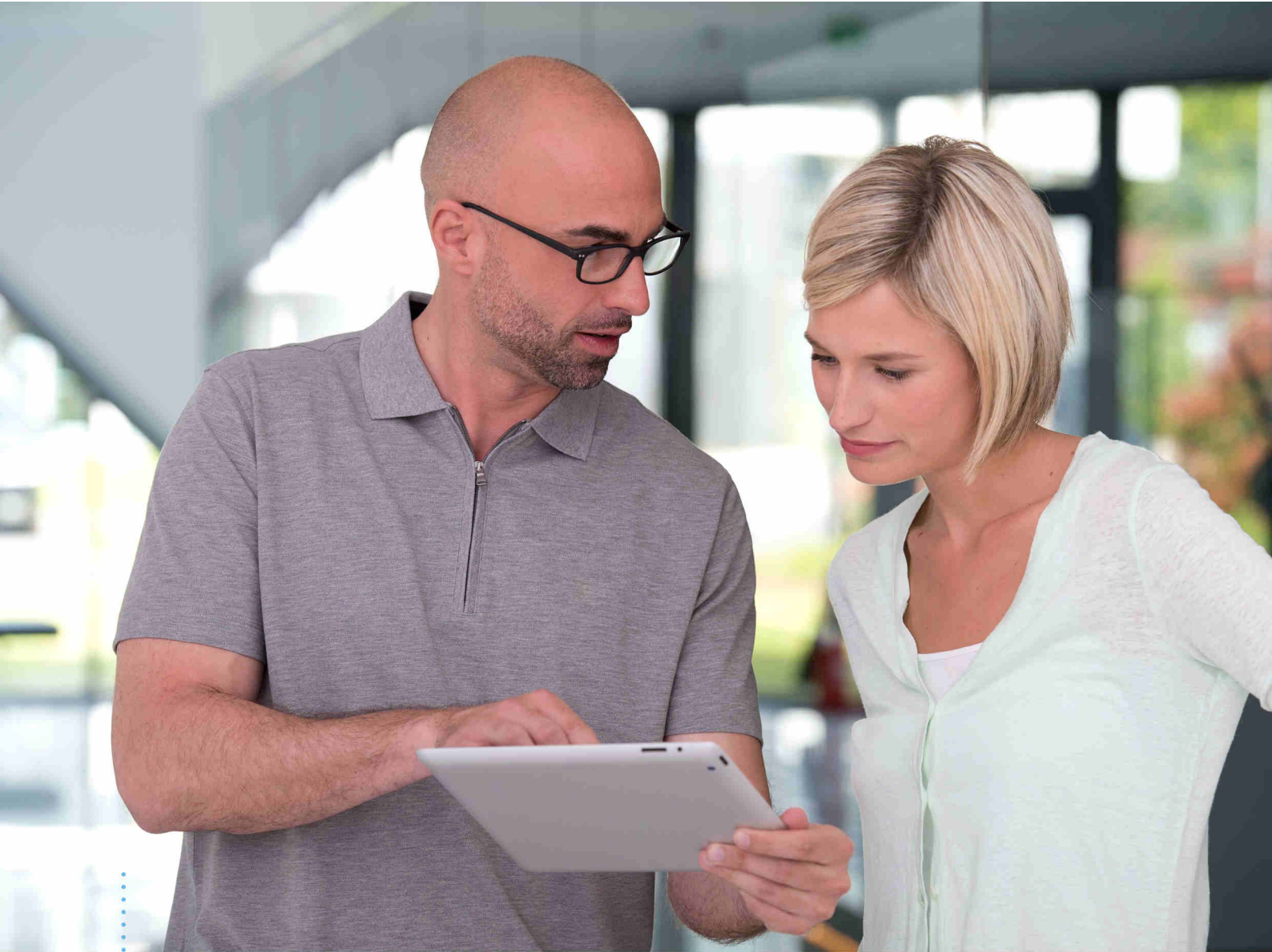
COMPOSIZIONE DELLE ISTRUZIONI PER L'USO

Il presente documento contiene tre diverse varianti delle istruzioni per l'uso di SICAT Endo:

- Una variante per SICAT Endo come modulo SIDEXIS 4
- Una variante per SICAT Endo come plug-in SIDEXIS XG
- Una variante per SICAT Endo come versione standalone

Le singole istruzioni per l'uso contengono tutte le informazioni necessarie per una specifica variante. Se ad esempio utilizzare SICAT Endo esclusivamente come modulo SIDEXIS 4, va letta solo la parte corrispondente delle istruzioni per l'uso.

Le uniche eccezioni sono costituite dalla spiegazione per il contrassegno, dal retro con le indicazioni relative al produttore, dall'assistenza e dal numero dell'articolo delle istruzioni per l'uso. Potete trovare queste informazioni alla fine dell'intero documento.



SICAT ENDO *VERSIONE 1.4*

Istruzioni per l'uso | Italiano | SIDEXIS 4

INDICE - SIDEXIS 4

1	Usò previsto e indicazioni	8
2	Cronologia delle versioni	9
3	Requisiti di sistema	10
4	Informazioni sulla sicurezza	12
4.1	Definizione dei diversi livelli di pericolo	13
4.2	Qualifica del personale	14
5	Simboli ed evidenziazioni utilizzati	15
6	Panoramica delle istruzioni per l'uso	16
7	Panoramica su SICAT Suite	17
8	Installazione di SICAT Suite	19
9	Eseguire le fasi di verifica dopo l'aggiornamento del sistema operativo	25
10	Aggiornamento o riparazione di SICAT Suite	27
11	Particolarità di questa versione	28
12	Il workflow standard di SICAT Endo	31
13	Registrazione e rimozione di SICAT Suite come modulo SIDEXIS 4	35
14	Studi SICAT Endo in SIDEXIS 4	37
15	Avvio di SICAT Suite	39
16	L'interfaccia utente di SICAT Suite	41
17	Commutazione fra le applicazioni SICAT	42
18	Aprire le istruzioni per l'uso	43
19	Licenze	44
19.1	Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"	46
19.2	Attivazione delle licenze con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo	47
19.3	Attivazione delle licenze manuale o senza collegamento a Internet attivo	49
19.4	Restituzione di licenze nel pool di licenze	51
19.5	Conversione di codici voucher	53
20	L'interfaccia utente di SICAT Endo	54
20.1	Barra degli strumenti del workflow	55
20.2	Barra degli oggetti	57
20.3	Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti.....	58
20.4	Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti.....	60
20.5	Oggetti SICAT Endo	61
21	Aree di lavoro	65
21.1	Panoramica dell'area di lavoro della panoramica	66
21.2	Panoramica dell'area di lavoro della ripresa intra-orale	68

21.3	Commutazione dell'area di lavoro attiva	69
21.4	Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro	70
21.5	Creazione di screenshot delle aree di lavoro.....	71
22	Viste	72
22.1	Adattamento delle viste	73
22.2	Commutazione della vista attiva	75
22.3	Massimizzazione e ripristino delle viste.....	76
22.4	Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D	77
22.5	Zoom delle viste e spostamento delle sezioni	79
22.6	Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D	80
22.7	Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici.....	81
22.8	Spostare, nascondere e visualizzare le finestre dell'esame	82
22.9	Ripristino delle viste	84
22.10	Creazione di screenshot delle viste.....	85
23	Adattamento della vista 3D	86
23.1	Modifica della direzione dello sguardo della vista 3D.....	87
23.2	Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D.....	89
23.3	Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D	90
23.4	Commutazione della modalità di sezione della vista 3D	92
24	Orientamento del volume e area della panoramica.....	93
24.1	Adattamento dell'orientamento del volume.....	96
24.2	Adattamento dell'area della panoramica.....	101
25	Impronte ottiche	104
25.1	Importazione e registrazione delle impronte ottiche	105
25.2	Ulteriori passi nelle impronte ottiche in formato STL	111
25.3	Riutilizzo di impronte ottiche di altre applicazioni SICAT	112
26	Riprese intra-orali	114
26.1	Sensori compatibili per la ripresa intra-orale.....	116
26.2	Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti.....	117
27	Assistente per registrazione	120
27.1	Preposizionare la ripresa intra-orale	121
27.2	Registrare la ripresa intra-orale	123
27.3	Adattare l'orientamento preliminare nella vista trasversale e assiale	126
27.4	Mascherare le aree	129
28	Assistente EndoLine.....	131
28.1	Viste nell'assistente EndoLine.....	132
28.1.1	EndoView	137
28.1.2	Ruotare EndoView	138
28.2	Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento	139
28.3	Preorientare la regione dentale	140
28.4	Impostare EndoLines.....	142

28.5	Adattare colore e testo	144
28.6	Aggiungere, spostare e cancellare i punti di controllo	145
28.7	Ruotare la visualizzazione 3D	148
28.8	Visualizzare le impronte ottiche nella vista 3D.....	149
28.9	Utilizzare i tasti del mouse	150
28.10	Pianificare canali di trapanatura.....	151
29	Misurazioni della distanza e dell'angolo	157
29.1	Aggiunta della misurazione della distanza.....	158
29.2	Aggiunta delle misurazioni dell'angolo	159
29.3	Spostamento delle misurazioni, dei singoli punti di misura e dei valori di misura.....	161
30	Presentazione dei piani di trattamento	163
30.1	Creazione di immagini e screenshot.....	164
30.2	Preparazione di handout.....	167
30.3	Generare gli handout	169
31	Esportazione di dati	170
32	Processo di ordinazione	171
32.1	Aggiungere le maschere di foratura al carrello	172
32.2	Apertura del carrello	176
32.3	Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione	177
32.4	Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo	178
32.5	Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal.....	179
32.6	Il SICAT WebConnector	180
32.7	Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo.....	182
33	Impostazioni	186
33.1	Utilizzare le impostazioni generali.....	187
33.2	Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE	189
33.3	Utilizzare le informazioni sullo studio	191
33.4	Modifica delle impostazioni di visualizzazione	192
34	Assistenza	194
34.1	Apertura delle possibilità di assistenza	195
34.2	Informazioni di contatto e strumenti di assistenza	196
34.3	Info.....	197
35	Apertura di dati con protezione da scrittura.....	198
36	Chiudere SICAT Endo	200
37	Chiusura di SICAT Suite	201
38	Scorciatoie da tastiera	202
39	Disinstallazione di SICAT Suite.....	203
40	Avvertenze di sicurezza.....	205
41	Precisione	212

Glossario 213
Indice analitico..... 214

1 *USO PREVISTO E INDICAZIONI*

SICAT Endo è un software per la visualizzazione di informazioni dell'immagine della regione orale e maxillo-facciale. L'informazione dell'immagine proviene da scanner medicali, come ad es. scanner TC o DVT. Inoltre SICAT Endo supporta il medico dentista nella programmazione, la valutazione e il confronto di opzioni terapeutiche e vie di accesso per trattamenti endodontologici. I dati di pianificazione generati dal medico dentista possono essere esportati da SICAT Endo e utilizzati per l'applicazione terapeutica.

INDICAZIONI

SICAT Endo è un'applicazione software per:

- assistenza alla diagnosi nella regione orale e maxillo-facciale
- assistenza nel confronto di diverse opzioni terapeutiche
- assistenza alla pianificazione della terapia endodontologica
- assistenza alla pianificazione del trattamento con maschere di foratura endodontologiche

2 CRONOLOGIA DELLE VERSIONI

VERSIONE 1.4

- Release iniziale

3 REQUISITI DI SISTEMA



ATTENZIONE

Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.

Processore	Quad Core 2,3 GHz
Memoria di lavoro	8 GB
Scheda grafica	Dedicata* DirectX 11 o superiore 2 GB di memoria grafica Driver attuale con supporto minimo di WDDM 1.0
Schermo	Risoluzione minima 1920x1080 pixel con fattore di scala da 100 a 125%** Risoluzione massima 3840x2160 pixel con fattore di scala da 100 a 200%
Memoria libera su disco rigido	20 GB e ulteriore spazio di memoria per record di dati
Supporti di memoria	Accesso ad un supporto di memoria esterno che contenga i file di installazione.
Periferiche di input	Tastiera, mouse
Rete	Ethernet, 100 Mbit/s, 1000 Mbit/s consigliati
Stampante per presentazione dei piani di trattamento	Minimo 300 dpi Formato carta DIN A4 o lettera USA
Sistema operativo	Windows 7 SP1 (64 Bit) con KB2670838 Windows 8 (64 bit, Desktop) Windows 8.1 (64 bit, Desktop) Windows 10 (64 bit, Desktop)
Browser web	Microsoft Internet Explorer 11 o superiore Mozilla Firefox 39 o superiore Google Chrome 44 o superiore JavaScript deve essere attivato. Deve essere impostato un browser standard.
Visualizzatore PDF	Ad esempio Adobe Reader DC o superiore
SIDEXIS XG con SICAT Suite come plug-in	Versione 2.6.1 (64 bit)

SIDEXIS 4 con SICAT Suite come modulo	Versione 4.2 SiPlanAPI V4
SIDEXIS 4 con SICAT Suite come plug-in	Versione 4.1.2 (64 bit)



*SICAT Suite supporta soltanto schede grafiche dedicate a partire dal livello di potenza di NVIDIA GeForce 960 GTX. Le schede grafiche integrate non vengono supportate.

**La combinazione di una risoluzione dello schermo minore e di un fattore di scala maggiore può far sì che il software mostri determinate parti dell'interfaccia in forma incompleta.

Lo schermo deve essere regolato in modo tale da visualizzare correttamente l'immagine di prova SMPTE. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE* [▶ Pagina 189 - SIDEXIS 4].

REQUISITI SOFTWARE

SICAT Suite necessita dei seguenti componenti software che vengono installati, qualora non siano già disponibili:

- Microsoft .NET Framework 4.5
- CodeMeter Software per la gestione delle licenze 6.30d
- SQL Server Compact Edition 4.0
- SICAT WebConnector

Il SICAT WebConnector necessita di determinate porte per la comunicazione con il server SICAT. Le porte devono essere autorizzate nel vostro firewall:

PROTOCOLLO	ORIENTAMENTO DI COLLEGAMENTO	PORTA
HTTP	In uscita	80
HTTPS	In uscita	443
FTPS - Management	In uscita	21
FTPS - trasmissione dati	In uscita	49152-65534



Potete eseguire le ordinazioni anche senza il SICAT WebConnector. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione* [▶ Pagina 171 - SIDEXIS 4].

4 INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

È importante leggere i seguenti capitoli rilevanti per la sicurezza:

- *Definizione dei diversi livelli di pericolo* [▶ Pagina 13 - SIDEXIS 4]
- *Qualifica del personale* [▶ Pagina 14 - SIDEXIS 4]
- *Avvertenze di sicurezza* [▶ Pagina 205 - SIDEXIS 4]

4.1 DEFINIZIONE DEI DIVERSI LIVELLI DI PERICOLO

Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano le seguenti definizioni di sicurezza per evitare lesioni al personale operativo o ai pazienti e prevenire danni materiali:

**ATTENZIONE**

Segnala una situazione pericolosa che potrebbe avere come conseguenza lesioni minori qualora non venisse evitata.

NOTA

Segnala informazioni da considerarsi importanti, tuttavia non rilevanti per la sicurezza.

4.2 QUALIFICA DEL PERSONALE



ATTENZIONE

L'utilizzo del presente software ad opera di personale non qualificato potrebbe avere come conseguenza una diagnosi ed un trattamento errati.

L'utilizzo del software deve avvenire soltanto ad opera di operatori qualificati.

Soltanto personale qualificato o correttamente istruito deve utilizzare il software.

Se si conduce una formazione o un training, oppure se si utilizza questo software nell'ambito di un training generale, il software deve essere utilizzato sotto la permanente supervisione di una persona qualificata.

Per utilizzare il software devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

- Si sono lette le istruzioni per l'uso.
- Si è familiarizzato con la struttura di base e le funzioni del software.
- Si è in grado di rilevare malfunzionamenti del software e di avviare misure idonee, qualora necessario.

5 SIMBOLI ED EVIDENZIAZIONI UTILIZZATI

SIMBOLI

Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano il simbolo seguente:



Il simbolo di nota segnala informazioni aggiuntive, come ad esempio procedimenti alternativi.

EVIDENZIAZIONI

Testi e denominazioni di elementi che SICAT Suite visualizza sono evidenziati da scritte in **grassetto**. Ciò comprende i seguenti oggetti nell'interfaccia utente:

- Denominazioni di aree
- Denominazioni di pulsanti
- Denominazioni di simboli
- Testi di avvertenza e messaggi sullo schermo

INDICAZIONI DI UTILIZZO

Le indicazioni di utilizzo sono riportate come elenchi numerati:

☑ I requisiti sono contrassegnati da questo simbolo.

1. I passaggi sono contrassegnati da numeri.

▶ I risultati intermedi sono contrassegnati da questo simbolo e con un rientro.

2. Dopo i risultati intermedi si hanno ulteriori passaggi.

▶ I risultati finali sono contrassegnati da questo simbolo.

■ Un'istruzione composta da un solo passaggio è contrassegnata da questo simbolo.

6 PANORAMICA DELLE ISTRUZIONI PER L'USO

SICAT Endo assieme ad altre applicazioni fa parte di SICAT Suite.

SICAT Suite rappresenta la cornice nella quale vengono eseguite le applicazioni SICAT. L'installazione delle applicazioni avviene pertanto contestualmente a quella di SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Installazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 19 - SIDEXIS 4*].

Attualmente SICAT Suite è disponibile in tre varianti. Alcuni passaggi operativi variano a seconda della variante. Per questo motivo le presenti istruzioni per l'uso trattano le varianti in modo separato:

- Modulo SIDEXIS 4
- Plug-in di SIDEXIS XG
- Versione standalone

Non è necessario decidere la variante al momento dell'installazione di SICAT Suite.

Anche la disinstallazione delle applicazioni avviene contestualmente a quella di SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Disinstallazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 203 - SIDEXIS 4*].

7 PANORAMICA SU SICAT SUITE

SICAT Suite comprende le parti seguenti:

- SICAT Function - per l'uso previsto di SICAT Function fare riferimento alle istruzioni d'uso di SICAT Function.
- SICAT Air - per l'uso previsto di SICAT Air fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Air.
- SICAT Endo - per l'uso previsto di SICAT Endo fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Endo.

LINGUE

SICAT Suite supporta le seguenti lingue nell'interfaccia utente:

- Inglese
- Tedesco
- Francese
- Giapponese
- Spagnolo
- Italiano
- Olandese
- Portoghese
- Russo

CONCESSIONE DELLE LICENZE

Per attivare un'applicazione SICAT o una singola funzione, sono necessari i seguenti passi:

- Contattate il vostro partner commerciale sul posto.
- Riceverete un codice Voucher.
- Dal codice Voucher generate un codice per la licenza nel portale SICAT (raggiungibile dalla homepage di SICAT).
- SICAT aggiunge il codice per la licenza alla vostra chiave di attivazione.
- Con la chiave di attivazione potete attivare le applicazioni SICAT o le singole funzioni su computer dove è installata la SICAT Suite.

VERSIONE COMPLETA E MODALITÀ VIEWER

La SICAT Suite può essere avviata in due diverse modalità:

- Se è stata attivata licenza Viewer di almeno una applicazione SICAT, la SICAT Suite si avvia in modalità Viewer.
- Se è stata attivata la licenza in versione completa di almeno una applicazione SICAT, la SICAT Suite si avvia come versione completa.

In generale:

- Le applicazioni con licenza attivata in versione completa si avviano in versione completa.
- Le applicazioni con licenza Viewer attivata si avviano in modalità Viewer.
- Le applicazioni senza licenza attivata non si avviano.
- Non è necessario decidere la modalità al momento dell'installazione di SICAT Suite.

8 INSTALLAZIONE DI SICAT SUITE


ATTENZIONE

Eventuali modifiche del software potrebbero far sì che il software non si avvii oppure non funzioni nel modo previsto.

1. Non apportare modifiche all'installazione del software.
2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del software.


ATTENZIONE

Supporti di installazione danneggiati potrebbero compromettere l'installazione.

Maneggiare i supporti di installazione con cura e immagazzinarli in modo adeguato.


ATTENZIONE

Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.


ATTENZIONE

La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.

Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.



La funzione **Avvio automatico** di Windows potrebbe essere disattivata sul computer. In questo caso è possibile aprire il supporto ottico nelle Risorse del computer di Windows ed avviare manualmente il file **SICATSuiteSetup.exe** dove il nome del file contiene la versione di SICAT Suite.

Per installare SICAT Suite, procedere come segue:

- Il computer soddisfa i requisiti di sistema. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Requisiti di sistema* [► Pagina 10 - SIDEXIS 4].

1. Inserire il supporto di installazione di SICAT Suite nel drive ottico del computer.

► Si apre la finestra **Avvio automatico**.

2. Nella finestra **Avvio automatico** selezionare l'opzione **Esecuzione di SICATSuiteSetup.exe**, dove il nome del file contiene la versione di SICAT Suite.

► I requisiti software vengono installati se non sono già presenti sul computer.



- Si avvia il programma di installazione di SICAT Suite e si apre la finestra **INTRODUZIONE**:



3. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** selezionare la lingua desiderata del programma di installazione di SICAT Suite e fare clic su **Avanti**.

► Si apre la finestra **CONTRATTO DI LICENZA**:



4. Leggere il contratto di licenza dell'utente finale nella sua interezza, selezionare la casella di controllo **Accetto il contratto di licenza** e fare clic su **Avanti**.

- Si apre la finestra **OPZIONI**:



- Per modificare la cartella sul disco rigido nella quale il programma di installazione di SICAT Suite installerà SICAT Suite, fare clic sul pulsante **Cercare**.
 - Si apre la finestra **Selezionare cartella**.
- Navigate fino alla cartella desiderata, dove il programma d'installazione SICAT Suite deve creare il registro "SICAT Suite" e cliccate su **OK**.
 - Il programma di installazione di SICAT Suite inserisce il percorso della cartella selezionata nel campo **Dove si desidera installare il software**.
- Se sul computer è installato SIDEXIS XG o SIDEXIS 4 è disponibile la casella di controllo **Desidero utilizzare SICAT Suite con SIDEXIS**. È possibile registrare SICAT Suite durante l'installazione oppure in un secondo momento in modo manuale come plug-in di SIDEXIS XG o modulo SIDEXIS 4.
 - Se la casella di controllo **Desidero utilizzare SICAT Suite con SIDEXIS** è attivata, la casella di controllo **Creare un collegamento sul desktop** non è disponibile.
- Se disponibile, attivare o disattivare la casella di controllo **Creare un collegamento sul desktop**.
- Fare clic sul pulsante **Installare**.

- Si apre la finestra **PROGRESSO**:



- SICAT Suite e i restanti requisiti software vengono installati.
- Al termine dell'installazione si apre la finestra **CONFERMA**:



10. Fare clic sul pulsante **Termina**.

▶ Il programma di installazione di SICAT Suite si chiude.

9 ESEGUIRE LE FASI DI VERIFICA DOPO L'AGGIORNAMENTO DEL SISTEMA OPERATIVO


ATTENZIONE

Eventuali modifiche del sistema operativo potrebbero far sì che le applicazioni SICAT non si avviino oppure non funzionino nel modo previsto.

1. Prima di ogni avvio delle applicazioni SICAT, verificare se dall'ultimo utilizzo di tali applicazioni il sistema operativo del computer ha installato gli aggiornamenti o gli update di sicurezza.
2. Qualora il sistema operativo del vostro computer abbia installato aggiornamenti del computer o di sicurezza, eseguire le fasi necessarie per la verifica delle applicazioni SICAT, come descritto nelle istruzioni per l'uso.
3. Nel caso in cui il comportamento delle applicazioni SICAT sia diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non utilizzare il software e contattare immediatamente l'assistenza SICAT.

Se il sistema operativo del vostro computer ha installato degli aggiornamenti, è necessario accertarsi del funzionamento senza problemi di SICAT Endo. Eseguire le seguenti fasi di verifiche. Se durante una fase di verifica notate delle differenze, evitare di utilizzare ulteriormente SICAT Endo sullo stesso computer e contattare l'assistenza SICAT.

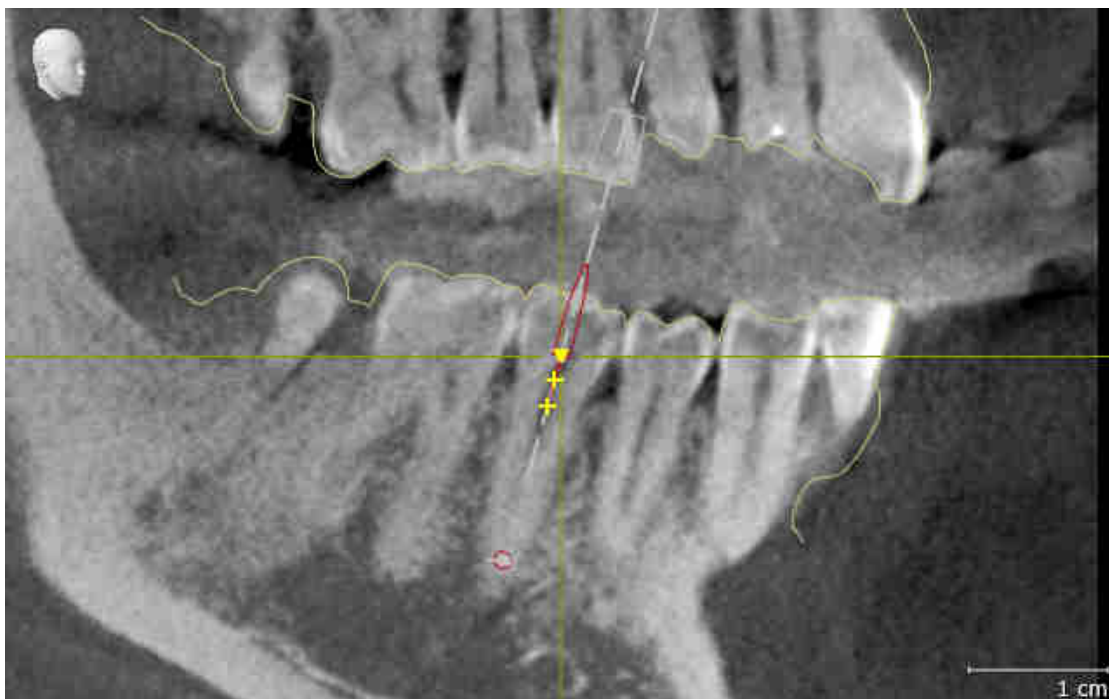
PREPARAZIONI

1. Al fine di accertarvi che nessuno abbia apportato delle modifiche non desiderate, cancellare il paziente "Patient Axx".
2. Importate il set di dati di referenza dal file "SICATSuite_ReferenceDataset_1.4.zip". Potete trovare il set di dati sul mezzo d'installazione della SICAT Suite.
3. Aprire il set di dati di referenza "Patient Axx" in SICAT Endo.

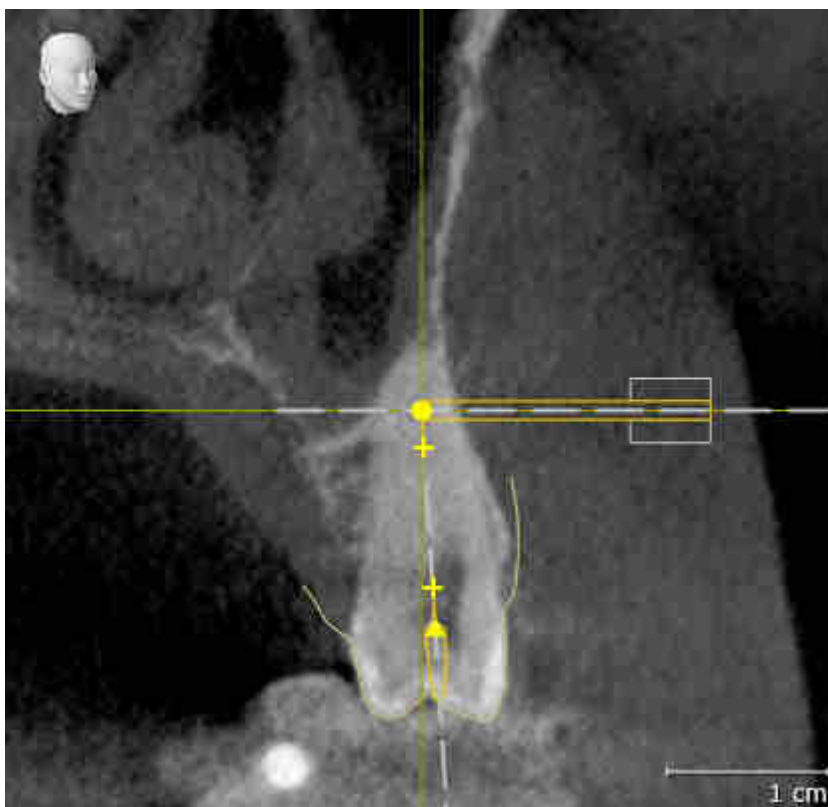
ENDOLINE

1. Accertarsi che lo schema dei denti **FDI** sia attivo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Utilizzare le impostazioni generali* [▶ Pagina 187 - SIDEXIS 4].
2. Accertarsi che l'area di lavoro **Panoramica** sia attiva.
3. Resettare le visualizzazioni sui valori standard.
4. Nel **Browser dell'oggetto** aprire il gruppo "**Dente 45**".
5. Nel **Browser dell'oggetto** selezionare l'elemento "15,24 mm Tooth Nr. 45" e metterlo a fuoco.

6. Confrontare la visualizzazione **Longitudinale** con il seguente screenshot:



7. Nel **Browser dell'oggetto** aprire il gruppo "**Dente 25**".
8. Nel **Browser dell'oggetto** selezionare l'elemento "**13,63 mm Tooth Nr. 25**" e metterlo a fuoco.
9. Confrontare la visualizzazione **Trasversale** con il seguente screenshot:



10 AGGIORNAMENTO O RIPARAZIONE DI SICAT SUITE

AGGIORNAMENTO DI SICAT SUITE

È possibile aggiornare SICAT Suite avviando il programma di installazione di SICAT Suite e facendo clic sul pulsante **Aggiornamento**. Il programma di installazione per prima cosa disinstalla la vecchia versione di SICAT Suite. Tutti i dati e le impostazioni rimangono invariati.



Una nuova versione standalone di SICAT Suite richiede archivi delle cartelle dei pazienti aggiornati. Al primo avvio della nuova versione oppure se si attiva un archivio delle cartelle dei pazienti obsoleto, SICAT Suite chiede se si desidera aggiornare l'archivio delle cartelle dei pazienti. Se il messaggio viene confermato, SICAT Suite aggiorna automaticamente l'archivio delle cartelle dei pazienti. **ATTENZIONE! Gli archivi aggiornati delle cartelle dei pazienti non possono più essere utilizzati con versioni precedenti di SICAT Suite.**



Se si effettua l'aggiornamento di SIDEXIS XG a SIDEXIS 4.1.3 o a una versione successiva e poi l'aggiornamento di SICAT Suite, l'installer di SICAT Suite registra SICAT Suite come modulo SIDEXIS 4. All'apertura di una radiografia 3D, SICAT Suite verifica se in SIDEXIS XG sono disponibili studi per questa radiografia 3D e li trasferisce da SIDEXIS XG a SIDEXIS 4.

RIPARAZIONE DI SICAT SUITE

È possibile riparare SICAT Suite avviando il programma di installazione di SICAT Suite e facendo clic sul pulsante **Riparare**. Tutti i dati e le impostazioni rimangono invariati.

Sia per l'aggiornamento, sia per la riparazione di SICAT Suite viene impiegato il programma di installazione SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Installazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 19 - SIDEXIS 4*].

ESECUZIONE DELL'AGGIORNAMENTO DA PLUG-IN DEL MODULO PER SIDEXIS 4

SICAT Suite a partire dalla versione 1.3 supporta SIDEXIS 4 a partire dalla versione 4.1.3 come modulo, ma non più come plug-in. Se si installa l'aggiornamento a SICAT Suite 1.3 dopo SIDEXIS 4, la registrazione viene effettuata automaticamente come modulo. Se si aggiorna SIDEXIS 4 dopo l'aggiornamento di SICAT Suite, la registrazione va effettuata manualmente. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Registrazione e rimozione di SICAT Suite come modulo SIDEXIS 4* [▶ *Pagina 35 - SIDEXIS 4*].

11 PARTICOLARITÀ DI QUESTA VERSIONE

In base al collegamento singolo o ad altri software di SICAT Endo, si registrano delle differenze in alcune aree.

REGISTRAZIONE MANUALE COME MODULO SIDEXIS 4

Oltre che con il collegamento automatico durante l'installazione, è possibile registrare e rimuovere SICAT Suite manualmente come modulo SIDEXIS 4. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Registrazione e rimozione di SICAT Suite come modulo SIDEXIS 4* [▶ *Pagina 35 - SIDEXIS 4*].

AVVIO DEL PROGRAMMA

Come modulo SIDEXIS 4, SICAT Suite si avvia all'interno di SIDEXIS 4 nella fase **Plan & Treat**. Per informazioni sull'avvio di SICAT Suite come modulo SIDEXIS 4, consultare *Avvio di SICAT Suite* [▶ *Pagina 39 - SIDEXIS 4*].

DATI DEL PAZIENTE E DATI DEL VOLUME

La versione di SICAT Endo collegata a SIDEXIS utilizza i dati del paziente e i dati del volume di SIDEXIS. Il salvataggio dei dati avviene pertanto tramite la procedura prevista per SIDEXIS.



Oltre ai dati del paziente occorre salvare anche le impostazioni utente delle applicazioni SICAT. Le impostazioni di ogni utente si trovano in due directory separate. È possibile aprire queste directory inserendo **%appdata%\SICAT GmbH & Co. KG** e **%localappdata%\SICAT GmbH & Co. KG** nella barra dell'indirizzo nelle Risorse del computer di Windows.

IMPOSTAZIONI

Le impostazioni di SICAT Suite sono disponibili come categoria nelle impostazioni di SIDEXIS 4.

Nella versione collegata a SIDEXIS, SICAT Suite indica soltanto i valori di alcune impostazioni, poiché le acquisisce da SIDEXIS.

LICENZE

La versione standalone e le versioni di SICAT Suite collegate ad altri software utilizzano le stesse licenze. Non è necessario decidere la versione al momento dell'installazione di SICAT Suite.

SINCRONIZZAZIONE DEI DATI FRA SICAT ENDO E SIDEXIS 4

SICAT Endo e SIDEXIS 4 sincronizzano l'orientamento del volume e l'area della panoramica in entrambe le direzioni. A questo proposito valgono le limitazioni seguenti:

- SICAT Endo supporta solo rotazioni dell'orientamento del volume fino a max. 30 gradi.
- Se la sincronizzazione dell'orientamento del volume influisce su oggetti di diagnosi oppure oggetti di pianificazione già aggiunti, che si basano su un altro orientamento del volume, SICAT Endo apre una finestra di avviso. La finestra di avviso informa sugli effetti esatti della sincronizzazione e permette di selezionare fra le opzioni seguenti:
 - **Sincronizzazione**
 - **Non ora**
 - **Mai** per l'attuale radiografia 3D e l'attuale orientamento del volume in SIDEXIS 4
- Se la sincronizzazione dell'orientamento dell'area panoramica influisce su oggetti di diagnosi oppure oggetti di pianificazione già aggiunti, che si basano su un'altra area panoramica, SICAT Endo apre una finestra di avviso. Nella finestra delle note è possibile scegliere fra due opzioni:
 - **OK** - SICAT Endo esegue la sincronizzazione e rimuove gli oggetti.
 - **Annulla** - SICAT Endo non esegue la sincronizzazione e mantiene gli oggetti.
- SICAT Endo supporta solo le curve panoramiche standard di SIDEXIS 4, non lo spostamento di singoli punti.
- SICAT Endo supporta solo spessori delle curve panoramiche di almeno 10 mm.
- SICAT Endo supporta solo curve panoramiche non ruotate in SIDEXIS 4.

In presenza di almeno una delle limitazioni, SICAT Endo e SIDEXIS 4 non sincronizzano più l'orientamento del volume e l'area della panoramica oppure solo l'area della panoramica.

Inoltre SICAT Endo acquisisce il fuoco e la direzione della vista **3D** di SIDEXIS 4 alla prima apertura di una radiografia 3D in SICAT Endo.

ESPORTAZIONE DI DATI

Se SICAT Suite è in esecuzione come modulo SIDEXIS 4, l'esportazione dei dati avviene tramite le corrispondenti funzioni di SIDEXIS 4. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso di SIDEXIS 4.

AGGIUNTA DI SCREENSHOT ALL'OUTPUT SIDEXIS 4

È possibile aggiungere screenshot di viste e aree di lavoro all'output SIDEXIS 4. Successivamente si possono utilizzare le possibilità dell'output 2D di SIDEXIS 4. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso di SIDEXIS 4.

CARRELLO

Il carrello è disponibile in SICAT Suite e nella fase **Output** di SIDEXIS 4.

APERTURA DI STUDI CON O SENZA DIRITTI DI SCRITTURA



Se il computer sul quale sono installati SIDEXIS 4 e SICAT Suite si trova in un ambiente di rete e SIDEXIS 4 e la configurazione di rete lo consentono, SIDEXIS 4 potrebbe essere parte di un'installazione multi-workstation. Ciò potrebbe comportare, tra le altre cose, la revoca dei diritti di scrittura per i record di dati aperti. Se ciò si verifica, SIDEXIS 4 chiude immediatamente il record di dati e non è possibile salvare le modifiche apportate agli studi SICAT Endo.

Per poter effettuare e salvare modifiche agli studi SICAT Endo devono essere soddisfatte le condizioni seguenti:

- Deve essere attivata una licenza completa SICAT Endo.

La tabella seguente mostra quali sono le funzioni di volta in volta disponibili:

FUNZIONE	LICENZA COMPLETA ATTIVATA	LICENZA VIEWER ATTIVATA	LICENZA NON ATTIVATA
Area assistenza	Sì	Sì	Sì
Impostazioni generali	Sì	Sì	Sì
Esecuzione di modifiche	Sì	No	No
Visualizzazione di dati senza salvataggio delle modifiche	No	Sì	No
Guida	Sì	Sì	Sì

È possibile visualizzare gli studi SICAT Endo nei seguenti casi anche senza licenza Viewer:

- Esportate gli studi SICAT Endo dal SIDEXIS 4 e importate i dati su un altro computer sulla base di SIDEXIS. SICAT Endo deve essere installato sul computer.
- Create da SIDEXIS 4 un pacchetto Wrap&Go, che contiene gli studi SICAT Endo. Installate il pacchetto Wrap&Go su un altro computer. Dopodiché installare SICAT Endo.

In entrambi i casi non è possibile effettuare modifiche alla pianificazione o salvarla.

In determinate condizioni non è possibile né effettuare né salvare modifiche per gli studi SICAT Endo nonostante la licenza per l'applicazione sia attivata. Il motivo può essere ad esempio un processo di ordinazione in corso.

Potete trovare ulteriori informazioni alla voce *Apertura di dati con protezione da scrittura* [▶ Pagina 198 - SIDEXIS 4].

12 IL WORKFLOW STANDARD DI SICAT ENDO


ATTENZIONE

L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.


ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.


ATTENZIONE

Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eseguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.


ATTENZIONE

I problemi di cybersicurezza potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

Se si temono problemi in merito alla cybersicurezza della propria applicazione SICAT, contattare immediatamente l'Assistenza.


ATTENZIONE

Le vulnerabilità nel sistema informativo potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

1. Accertarsi che all'interno della propria organizzazione siano state emesse delle linee guida per identificare ed evitare minacce alla sicurezza in merito all'ambiente del sistema informatico.
2. Installare un software antivirus aggiornato ed eseguire una scansione.
3. Accertarsi che i file di definizione del software antivirus siano aggiornati regolarmente.


ATTENZIONE

Un accesso non autorizzato alla stazione di lavoro potrebbe avere come conseguenza rischi in merito alla sfera privata e all'integrità dei dati dei pazienti.

Limitare l'accesso alla stazione di lavoro solo a persone autorizzate.



Prima di iniziare il lavoro con SICAT Suite, è importante aver letto completamente le presenti istruzioni per l'uso ed in particolare tutte le avvertenze di sicurezza. Tenere a portata di mano le presenti istruzioni per l'uso per future ricerche di informazioni.

INSTALLAZIONE

Per le informazioni sull'installazione di SICAT Suite, consultare *Installazione di SICAT Suite* [▶ Pagina 19 - SIDEXIS 4].

Per informazioni sulla registrazione manuale di SICAT Suite come modulo SIDEXIS 4, consultare *Registrazione e rimozione di SICAT Suite come modulo SIDEXIS 4* [▶ Pagina 35 - SIDEXIS 4].

ABILITAZIONE DELLA VERSIONE COMPLETA

- Se è stata acquistata una licenza per SICAT Endo, attivarla per abilitare la versione completa. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Licenze* [▶ Pagina 44 - SIDEXIS 4].



Se non è stata acquistata alcuna licenza per SICAT Endo, aprire una singola radiografia 3D in modalità Viewer. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura di dati con protezione da scrittura* [▶ Pagina 198 - SIDEXIS 4].

IMPOSTAZIONI

Modificare le impostazioni desiderate nell'area **Impostazioni**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostazioni* [▶ Pagina 186 - SIDEXIS 4].

RECORD DI DATI

SICAT Endo combina tre diversi tipi di file fra di loro:

- Dati radiografici 3D, ad es. di un Sirona GALILEOS
- Riprese intra-orali, ad esempio di un Sirona XIOS XG
- Impronte ottiche digitali, ad esempio di un Sirona CEREC

ACQUISIZIONE DI RECORD DI DATI

1. Se necessario realizzare una ripresa intra-orale del paziente. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.
2. Realizzare una radiografia 3D del paziente. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.
3. Creare impronte ottiche digitali della mascella o della mandibola. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.

APERTURA DI UN RECORD DI DATI

1. Selezionare una radiografia 3D o uno studio SICAT Endo nella timeline.
2. Avviare SICAT Endo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Avvio di SICAT Suite* [▶ Pagina 39 - SIDEXIS 4].

WORKFLOW ENDODONTOLOGICO DIGITALE TIPICO



FASI DI LAVORO IN SICAT ENDO

1. Se necessario, adeguare l'orientamento del volume e l'area della panoramica. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Orientamento del volume e area della panoramica* [▶ Pagina 93 - SIDEXIS 4].
2. Importare e registrare le riprese intra-orali disponibili in SICAT Endo. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ Pagina 117 - SIDEXIS 4] e *Registrare la ripresa intra-orale* [▶ Pagina 123 - SIDEXIS 4].
3. Importare e registrare le impronte ottiche con i dati radiografici 3D. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione e registrazione delle impronte ottiche* [▶ Pagina 105 - SIDEXIS 4].
4. Posizionare le EndoLines e pianificare i canali di trapanatura. Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Preorientare la regione dentale* [▶ Pagina 140 - SIDEXIS 4], *Impostare EndoLines* [▶ Pagina 142 - SIDEXIS 4] e *Pianificare canali di trapanatura* [▶ Pagina 151 - SIDEXIS 4].

5. Valutare gli oggetti di pianificazione Endo nell'area di lavoro **Ripresa intra-orale**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della ripresa intra-orale* [▶ Pagina 68 - SIDEXIS 4].
6. Effettuare una presentazione dei piani di trattamento e creare in base alla stessa un handout per il paziente. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Presentazione dei piani di trattamento* [▶ Pagina 163 - SIDEXIS 4].
7. Ordinare una maschera di foratura SICAT GUIDE (ENDO). Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione* [▶ Pagina 171 - SIDEXIS 4].
8. Esportare i dati, ad es. per ottenere una seconda opinione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati* [▶ Pagina 170 - SIDEXIS 4].

CONCLUSIONE O INTERRUZIONE DEL LAVORO CON IL RECORD DI DATI

- Per terminare o interrompere il lavoro, salvarlo chiudendo SICAT Suite all'interno di SIDEXIS 4. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Chiusura di SICAT Suite* [▶ Pagina 201 - SIDEXIS 4].

ISTRUZIONI PER L'USO E ASSISTENZA

Le istruzioni per l'uso sono disponibili nella finestra **Guida di SICAT Suite**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aprire le istruzioni per l'uso* [▶ Pagina 43 - SIDEXIS 4].

Ulteriore supporto viene fornito nell'area **Assistenza**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Assistenza* [▶ Pagina 194 - SIDEXIS 4].

13 REGISTRAZIONE E RIMOZIONE DI SICAT SUITE COME MODULO SIDEXIS 4

Le informazioni generali sull'utilizzo di SICAT Suite con SIDEXIS 4 sono disponibili in Particolarità di questa versione.



Se si installa SICAT Suite dopo SIDEXIS 4, il programma di installazione di SICAT Suite effettua automaticamente la registrazione come modulo SIDEXIS 4. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Installazione di SICAT Suite* [▶ Pagina 19 - SIDEXIS 4].

APERTURA DELLA FINESTRA "SIDEXIS 4"

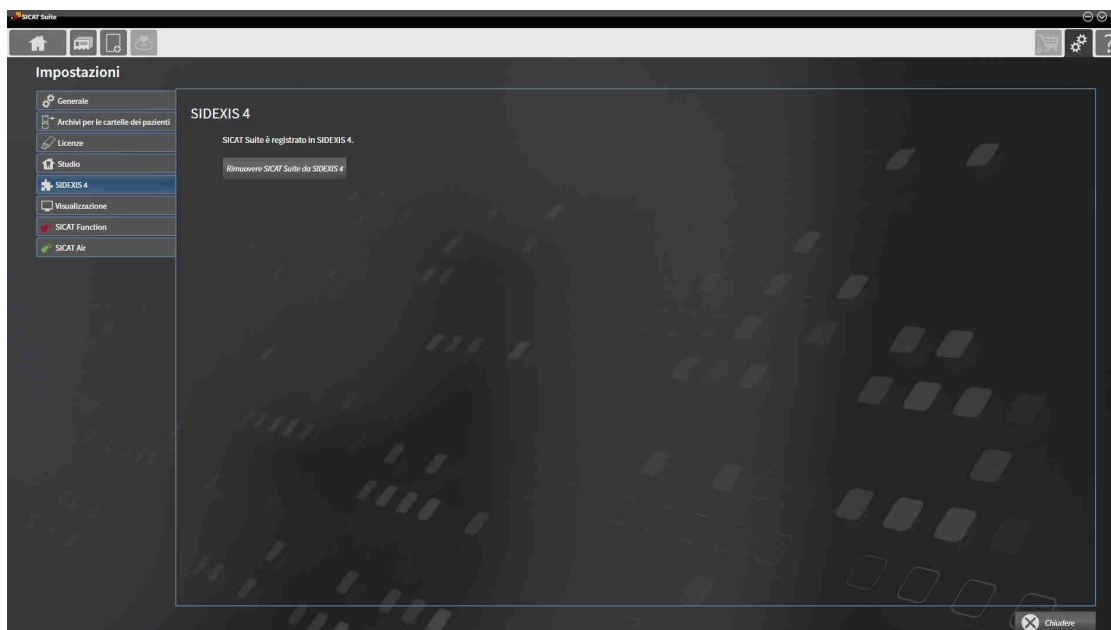
1. Avviare la versione standalone di SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Avvio di SICAT Suite* [▶ Pagina 39 - SIDEXIS 4].



2. Fare clic sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.



3. Fare clic sulla scheda **SIDEXIS 4**.
▶ Si apre la finestra **SIDEXIS 4**:



REGISTRAZIONE DI SICAT SUITE COME MODULO SIDEXIS 4

- SICAT Suite è già stato installato con successo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Installazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 19 - SIDEXIS 4*].
- SIDEXIS 4 non è aperto.
- La versione standalone di SICAT Suite è già avviata.
- La finestra **SIDEXIS 4** è già aperta.

1. Fare clic sul pulsante **Registrare SICAT Suite in SIDEXIS 4**.

2. Avviare SIDEXIS 4.

- ▶ SICAT Suite è registrato come modulo SIDEXIS 4. L'avvenuta registrazione in SIDEXIS 4 è attestata dal fatto che la fase **Plan & Treat** risulta visibile:



RIMOZIONE DI SICAT SUITE COME MODULO SIDEXIS 4

- SICAT Suite è già registrato come modulo SIDEXIS 4.
- SIDEXIS 4 non è aperto.
- La versione standalone di SICAT Suite è già avviata.
- La finestra **SIDEXIS 4** è già aperta.

1. Fare clic sul pulsante **Rimuovere SICAT Suite da SIDEXIS 4**.

2. Avviare SIDEXIS 4.

- ▶ SICAT Suite non è più disponibile come modulo SIDEXIS 4.

14 STUDI SICAT ENDO IN SIDEXIS 4



ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.



ATTENZIONE

Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.



ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.



ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.



ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.

Se SICAT Suite è in esecuzione come modulo SIDEXIS4, la gestione dei dati del paziente avviene in SIDEXIS4.

SIDEXIS4 mostra immagini di anteprima per gli studi SICAT Endo se sono soddisfatte le condizioni seguenti:

- Si utilizza SICAT Suite come modulo SIDEXIS4.
- È disponibile uno studio SICAT Endo per il paziente selezionato.



- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1 Canali di trapanatura | 4 Riprese intra-orali |
| 2 EndoLines | 5 Pianificazione |
| 3 Impronte ottiche | 6 Ordinazione |

Le immagini di anteprima mostrano le informazioni seguenti:

- Disponibilità registrare riprese intra-orali
- Disponibilità di impronte ottiche
- Disponibilità di una pianificazione per il trattamento del canale della radice
- Disponibilità di un'ordinazione con stato e data
- Disponibilità di un report

Una rappresentazione chiara dei simboli significa che il rispettivo elemento è presente in uno studio.

15 AVVIO DI SICAT SUITE



Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.



Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.



Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.

Per avviare SICAT Endo è prima necessario avviare la SICAT Suite.

Per avviare SICAT Suite come modulo SIDEXIS 4, procedere come segue:

- ☑ SICAT Suite è già stato installato con successo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Installazione di SICAT Suite* [▶ Pagina 19 - SIDEXIS 4].
- ☑ SICAT Suite è già stato registrato come modulo SIDEXIS 4. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Registrazione e rimozione di SICAT Suite come modulo SIDEXIS 4* [▶ Pagina 35 - SIDEXIS 4]. Se SICAT Suite viene installato dopo SIDEXIS 4 la registrazione può avvenire automaticamente.
- ☑ In SIDEXIS 4 è già stata selezionata una radiografia 3D o uno studio.
- ☑ Come opzione sono stati selezionati altri record di dati in SIDEXIS 4. Deve trattarsi sempre di una ripresa intraorale. In caso di radiografia 3D, deve inoltre essere trattarsi sempre di uno studio corrispondente.



1. Fare clic accanto al pulsante **Mostrare nell'esame 3D** sul simbolo **Mostrare in**.



2. Nella finestra **Mostrare in** fare clic sul simbolo **SICAT Suite**.

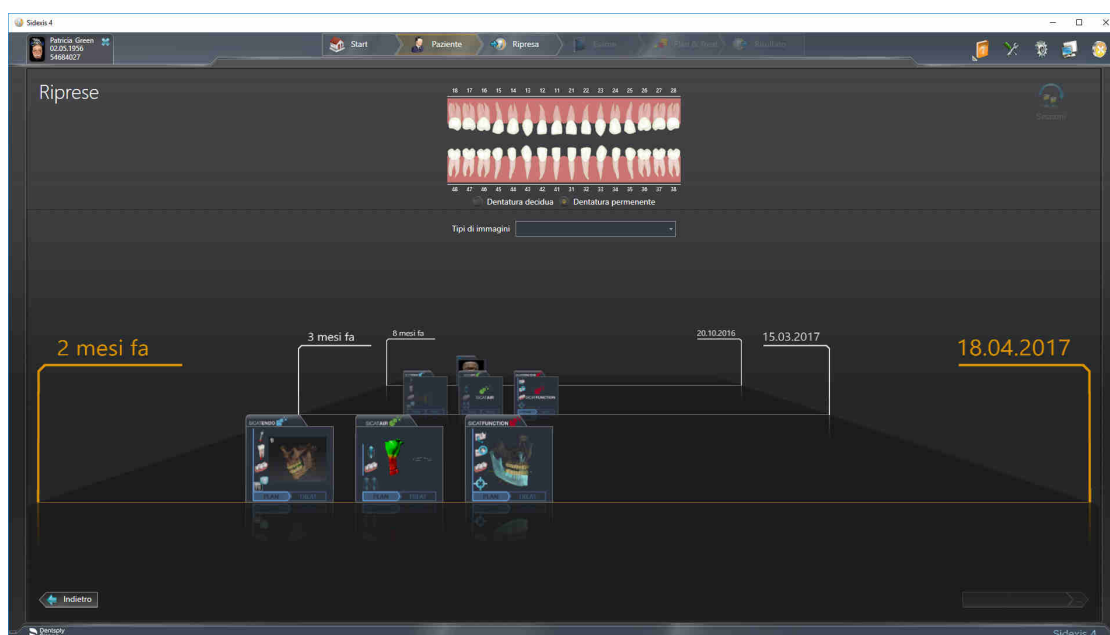
- ▶ SIDEXIS 4 passa alla fase **Plan & Treat**.
- ▶ SICAT Suite apre la radiografia 3D in un'applicazione SICAT.



Se si apre una radiografia 3D senza il relativo studio ed è stata attivata soltanto la licenza di un'applicazione SICAT, questa applicazione SICAT si avvia. Se si apre una radiografia 3D con di un relativo studio e sono state attivate licenze di più applicazioni SICAT, si avvia l'applicazione dello studio che è stato modificato per ultimo.

Dopo l'apertura di una radiografia 3D è possibile passare a un'altra applicazione SICAT. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione fra le applicazioni SICAT* [▶ Pagina 42 - SIDEXIS 4].

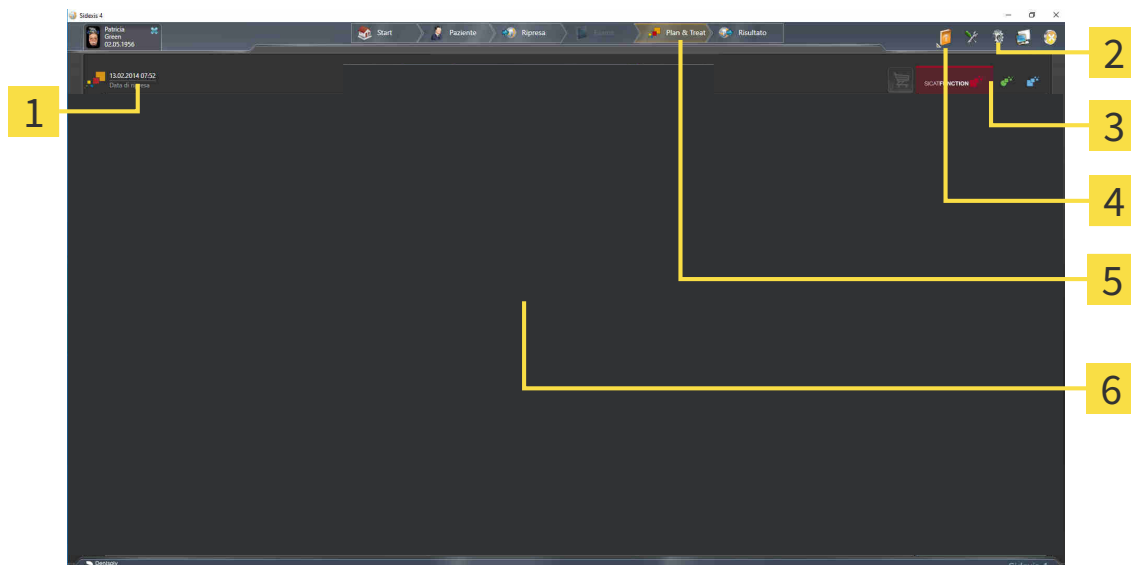
Se è stato salvato uno studio specifico per l'applicazione, è possibile selezionarlo direttamente nella finestra **Riprese** e aprirlo nella rispettiva applicazione SICAT. Se nel carrello è già stato posizionato un articolo basato su questo studio, si apre il carrello.



SIDEXIS 4 mostra gli studi anche nella finestra **Dettagli paziente** nell'area **Ultime riprese**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Studi SICAT Endo in SIDEXIS 4* [▶ [Pagina 37 - SIDEXIS 4](#)].

16 L'INTERFACCIA UTENTE DI SICAT SUITE

L'interfaccia utente di SICAT Suite è composta dalle parti seguenti:



1 Studio attualmente aperto

4 Guida

2 Impostazioni

5 Barra delle fasi SIDEXIS 4

3 Pulsanti per la commutazione di applicazioni e pulsante **Carrello**

6 Area dell'applicazione

- Studio attualmente aperto - qui sono disponibili informazioni sullo studio attualmente aperto e un pulsante per la chiusura di SICAT Suite.
- **Impostazioni** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostazioni* [▶ *Pagina 186 - SIDEXIS 4*].
- Pulsanti per la commutazione di applicazioni e pulsante **Carrello** - Informazioni al riguardo sono disponibili in *Commutazione fra le applicazioni SICAT* [▶ *Pagina 42 - SIDEXIS 4*] e in *Processo di ordinazione* [▶ *Pagina 171 - SIDEXIS 4*].
- **Guida** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aprire le istruzioni per l'uso* [▶ *Pagina 43 - SIDEXIS 4*].
- L' **Area dell'applicazione**, che si trova nella restante parte di SICAT Suite, mostra l'interfaccia utente dell'applicazione SICAT attiva.

17 COMMUTAZIONE FRA LE APPLICAZIONI SICAT

Per passare da un'applicazione SICAT all'altra, procedere come segue:

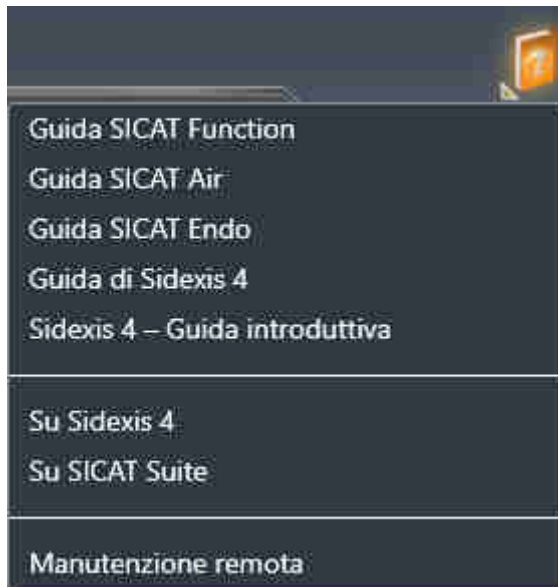


- Fare clic sul pulsante con il nome dell'applicazione SICAT desiderata.
- ▶ SICAT Suite passa all'applicazione selezionata.

18 APRIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO

Il menu **Guida** di SIDEXIS 4 contiene le istruzioni per l'uso delle applicazioni SICAT in forma di file PDF. Per aprire le istruzioni per l'uso di un'applicazione SICAT, procedere come segue:

1. Fare clic sul simbolo **Guida**.
 - ▶ Si apre un elenco delle istruzioni per l'uso disponibili:



2. Fare clic sulle istruzioni per l'uso desiderate.
 - ▶ Le istruzioni per l'uso selezionate si aprono.

Se un'applicazione SICAT è aperta, è possibile premere anche il tasto F1 per aprire l'aiuto corrispondente.

19 LICENZE

La SICAT Suite mostra esclusivamente l'applicazione SICAT per la quale è stata attivata una licenza.



Nella versione collegata a SIDEXIS della SICAT Suite è possibile visualizzare le pianificazioni SICAT Endo anche senza licenza SICAT Endo attiva.

Esistono i seguenti tipi di licenze:

- Una licenza Viewer con la quale è possibile utilizzare un'applicazione in modalità Viewer per un periodo di tempo illimitato.
- Una licenza demo che consente l'accesso per un periodo di tempo limitato alle versioni complete di una o più applicazioni SICAT.
- Una licenza di versione completa che consente l'accesso per un periodo di tempo illimitato alle versioni complete di una o più applicazioni SICAT.

Per attivare un'applicazione SICAT o una singola funzione, sono necessari i seguenti passi:

- Contattate il vostro partner commerciale sul posto.
- Riceverete un codice Voucher.
- Dal codice Voucher generate un codice per la licenza nel portale SICAT (raggiungibile dalla homepage di SICAT).
- SICAT aggiunge il codice per la licenza alla vostra chiave di attivazione.
- Con la chiave di attivazione potete attivare le applicazioni SICAT o le singole funzioni su computer dove è installata la SICAT Suite.

Quanto segue disciplina l'attivazione e la disattivazione delle licenze:

- Riceverete esclusivamente il codice per la licenza delle applicazioni SICAT ammessa nel vostro paese.
- Se si attiva una chiave di attivazione su un computer, viene collegata una licenza delle applicazioni SICAT o delle funzioni contenute al computer. Le licenze non sono più disponibili per l'attivazione su altri computer.
- È possibile disattivare le licenze per ciascuna applicazione SICAT o per singole funzioni indipendentemente l'una dalle altre. Le licenze restituite restano a disposizione per l'attivazione sullo stesso computer oppure su altri computer.
- Se si restituisce la licenza di versione completa di un'applicazione SICAT, si riceve automaticamente una licenza Viewer, a condizione che l'applicazione sia ammessa nel vostro paese.
- Se si attiva una licenza di versione completa, ricevete automaticamente le licenze Viewer per tutte le applicazioni che sono ammesse nel vostro paese.

Potete scoprire come trasformare un codice Voucher in un codice attivazione alla voce *Conversione di codici voucher* [▶ *Pagina 53 - SIDEXIS 4*].

Una panoramica delle licenze attivate sul computer viene fornita nella finestra **Panoramica delle licenze**. Nelle licenze demo la SICAT Suite mostra la data di scadenza delle licenze. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"* [▶ *Pagina 46 - SIDEXIS 4*].

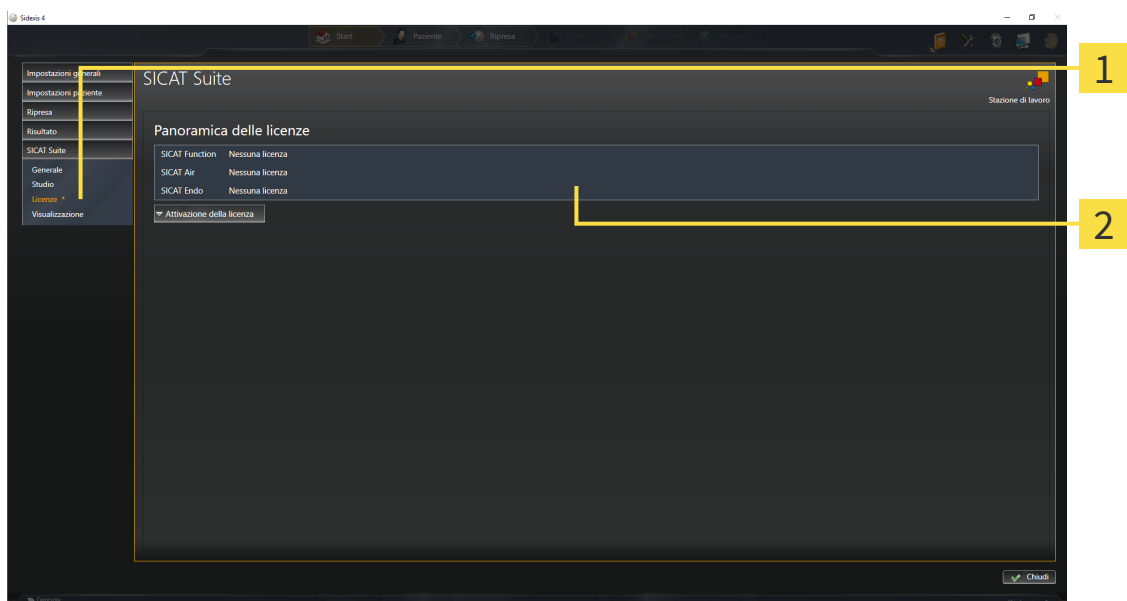
Le licenze possono essere attivate in due modi:

- Se il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo, l'attivazione della licenza avviene automaticamente. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Attivazione delle licenze con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 47 - SIDEXIS 4*].
- Se lo si desidera o se il computer su quale è installato SICAT Suite non dispone di un collegamento a Internet attivo, l'attivazione della licenza può essere effettuata manualmente utilizzando i file di richiesta della licenza. È necessario caricare i file di richiesta della licenza nella pagina web di SICAT. In cambio si ottiene un file di attivazione della licenza che deve essere attivato in SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Attivazione delle licenze manuale o senza collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 49 - SIDEXIS 4*].

È possibile disattivare singolarmente le licenze di ogni applicazione o funzione. Dopo aver disattivato una licenza, è possibile immettere la stessa chiave di attivazione oppure una diversa. Le licenze restituite restano a disposizione per l'attivazione sullo stesso computer oppure su altri computer. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Restituzione di licenze nel pool di licenze* [▶ *Pagina 51 - SIDEXIS 4*].

19.1 APERTURA DELLA FINESTRA "PANORAMICA DELLE LICENZE"

1. Fare clic nella barra del titolo di SIDEXIS 4 sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.
2. Fare clic sul gruppo **SICAT Suite**.
▶ Il gruppo **SICAT Suite** si apre.
3. Fare clic sul pulsante **Licenze**.
▶ Si apre la finestra **Panoramica delle licenze**:



1 Scheda **Licenze**

2 Finestra **Panoramica delle licenze**

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Attivazione delle licenze con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ Pagina 47 - SIDEXIS 4]
- *Attivazione delle licenze manuale o senza collegamento a Internet attivo* [▶ Pagina 49 - SIDEXIS 4]
- *Restituzione di licenze nel pool di licenze* [▶ Pagina 51 - SIDEXIS 4]

19.2 ATTIVAZIONE DELLE LICENZE CON L'AUSILIO DI UN COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

NOTA

La cartella del paziente deve essere chiusa

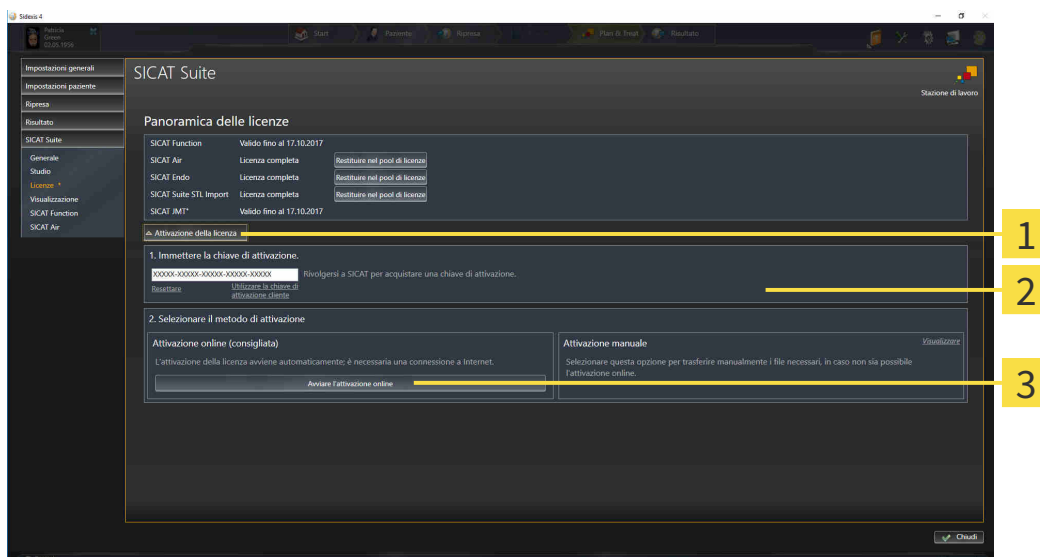
Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

Per avviare il processo di attivazione, procedere come segue:

- ✓ Ad almeno un'applicazione SICAT e a una singola funzione manca l'attivazione di una licenza.
- ✓ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.
- ✓ La finestra **Panoramica delle licenze** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"* [► Pagina 46 - SIDEXIS 4].

1. Nella finestra **Panoramica delle licenze** fare clic sul pulsante **Attivazione della licenza**.

► Si apre l'area **Panoramica delle licenze**:



1 Pulsante **Attivazione della licenza**

2 Area **Immettere la chiave di attivazione**

3 Pulsante **Avviare l'attivazione online**

2. Immettere nel campo **Immettere la chiave di attivazione** la propria chiave di attivazione.
 3. Fare clic sul pulsante **Avviare l'attivazione online**.
 4. Se si apre una finestra **Firewall di Windows**, si permette a SICAT Suite di accedere a Internet.
- Le licenze acquistate per le applicazioni installate o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze e attivate in SICAT Suite sul computer attuale.
- Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **L'attivazione della licenza è riuscita**.

NOTA**Riavvio necessario**

Se la versione collegata a SIDEXIS di una applicazione SICAT necessita di un riavvio dopo una modifica della licenza, la SICAT Suite apre una finestra di istruzioni corrispondente.



Per attivare nuovamente un'applicazione SICAT, è possibile utilizzare la chiave di attivazione facendo clic nell'area **Immettere la chiave di attivazione** sul pulsante **Utilizzare la chiave di attivazione cliente**. Per svuotare il campo con l'attuale chiave di licenza, fare sul pulsante **Resetare**.

19.3 ATTIVAZIONE DELLE LICENZE MANUALE O SENZA COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

NOTA

La cartella del paziente deve essere chiusa

Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

Per attivare le licenze manualmente o senza collegamento a Internet attivo, procedere come segue:

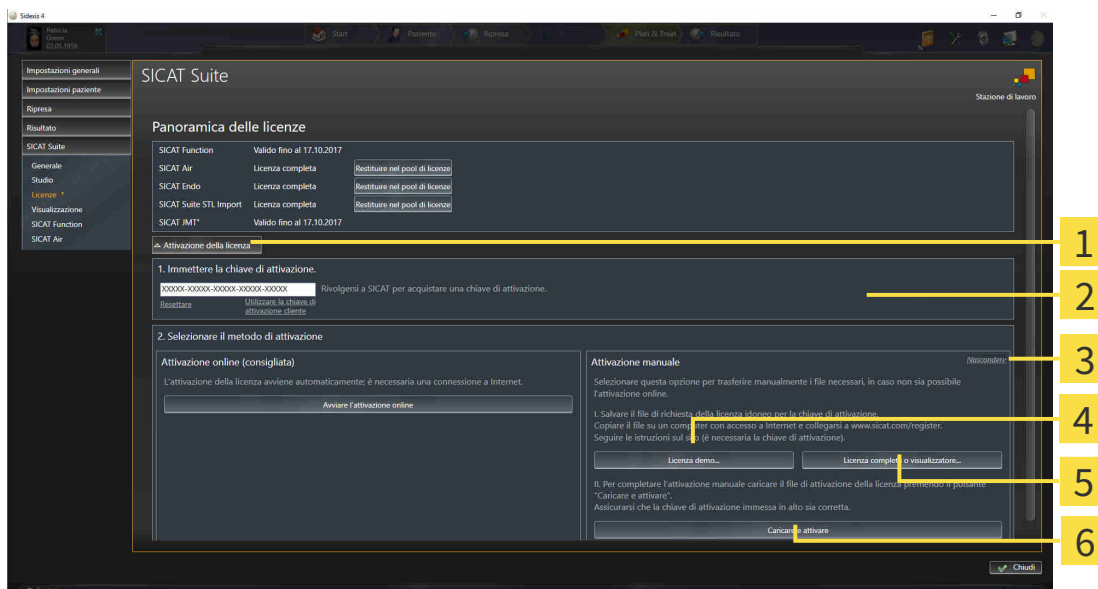
- ☑ Ad almeno un'applicazione SICAT e a una singola funzione manca l'attivazione di una licenza.
- ☑ La finestra **Panoramica delle licenze** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"* [► Pagina 46 - SIDEXIS 4].

1. Fare clic nella finestra **Panoramica delle licenze** su **Attivazione della licenza**.

► Si apre l'area **Attivazione della licenza**.

2. Fare clic nell'area **Attivazione manuale** su **Visualizzare**.

► Si apre l'area **Attivazione manuale**:



1 Attivazione della licenza

4 Pulsante **Licenza demo**

2 Area **Immettere la chiave di attivazione**

5 Pulsante **Licenza completa o visualizzatore**

3 **Visualizzare**

6 Pulsante **Caricare e attivare**

3. Se si desidera attivare una licenza completa, fare clic sul pulsante **Licenza completa o visualizzatore**.

4. Se si desidera attivare una licenza demo, fare clic sul pulsante **Licenza demo**.

► Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.

5. Scegliere la cartella desiderata per il file di richiesta della licenza e fare clic su **OK**.

- ▶ Viene generato e salvato nella cartella selezionata un file di richiesta della licenza con estensione del file **WibuCmRaC**.
6. Copiare il file di richiesta della licenza su un computer con un collegamento a Internet attivo, ad esempio con l'aiuto di una penna USB.
 7. Aprire sul computer un browser con il collegamento a Internet attivo e aprire il sito web <http://www.sicat.com/register>.
 8. Seguire le istruzioni sulla pagina web di attivazione.
 - ▶ Le licenze acquistate per le applicazioni installate o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze.
 - ▶ Il server delle licenze SICAT genera un file di attivazione della licenza con estensione **WibuCm-RaU** che deve essere scaricato sul computer.
 9. Copiare il file di attivazione della licenza scaricato nel computer sul quale gira SICAT Suite.
 10. Verificare che nel campo **Immettere la chiave di attivazione** sia riportata la chiave corretta.
 11. Nella finestra **Panoramica delle licenze** fare clic sul pulsante **Caricare e attivare**.
 - ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
 12. Navigare fino al file di attivazione della licenza, selezionarlo e fare clic su **OK**.
- ▶ La licenza nel file di attivazione della licenza in SICAT Suite viene installata sul computer attuale.
 - ▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **L'attivazione della licenza è riuscita**.

NOTA**Riavvio necessario**

Se la versione collegata a SIDEXIS di una applicazione SICAT necessita di un riavvio dopo una modifica della licenza, la SICAT Suite apre una finestra di istruzioni corrispondente.

19.4 RESTITUZIONE DI LICENZE NEL POOL DI LICENZE

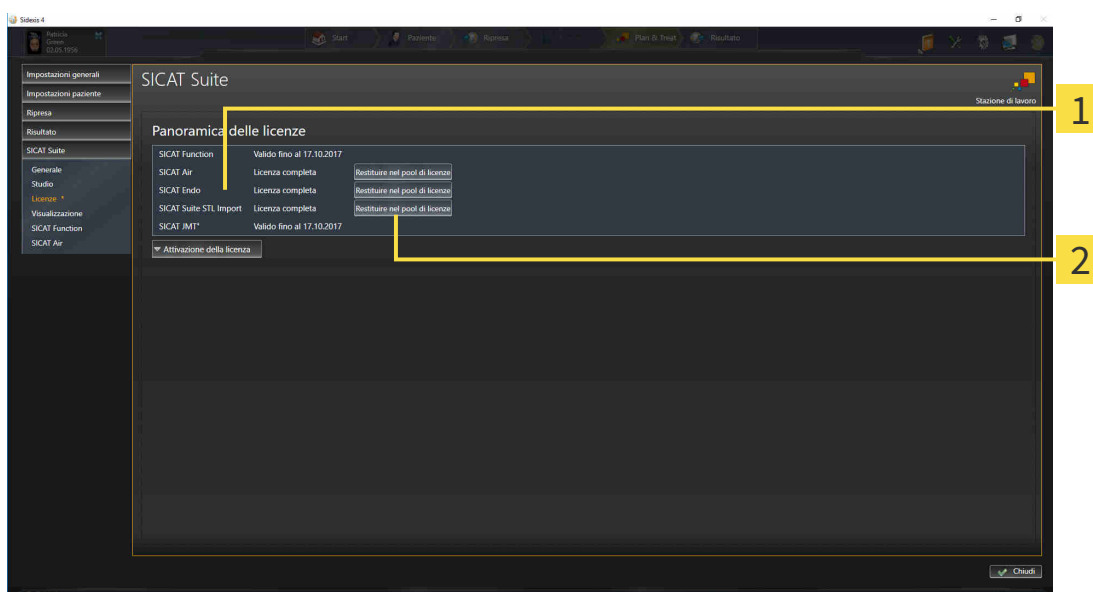
NOTA

La cartella del paziente deve essere chiusa

Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

Per disattivare una licenza completa e restituirla al pool di licenze, procedere come segue:

- ☑ La licenza completa di un'applicazione SICAT è già attivata.
- ☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.
- ☑ La finestra **Panoramica delle licenze** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"* [► Pagina 46 - SIDEXIS 4].



1 Stato della licenza delle applicazioni SICAT e delle singole funzioni

2 Pulsante **Restituire nel pool di licenze**

- Fare clic nella finestra **Panoramica delle licenze** nella riga dell'applicazione SICAT desiderata o della singola funzione sul pulsante **Restituire nel pool di licenze**.
- ▶ La licenza selezionata viene restituita al pool di licenze ed è nuovamente disponibile per l'attivazione.
- ▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **La restituzione della licenza nel pool di licenze è riuscita**.
- ▶ Senza licenza, l'applicazione è disponibile solo in modalità Viewer. Se le licenze di tutte le applicazioni SICAT sono state restituite al pool di licenze, SICAT Suite è completamente in modalità Viewer.

NOTA

Riavvio necessario

Se la versione collegata a SIDEXIS di una applicazione SICAT necessita di un riavvio dopo una modifica della licenza, la SICAT Suite apre una finestra di istruzioni corrispondente.



Se si desidera disattivare una licenza su un computer senza collegamento a Internet attivo, si prega di contattare l'assistenza SICAT.

19.5 CONVERSIONE DI CODICI VOUCHER

1. Aprire un browser sul computer con il collegamento a Internet attivo e aprire il sito web <http://www.sicat.com>.
2. Fare clic sul link al SICAT Portal.
 - ▶ Il SICAT Portal si apre.
3. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
4. Nella gestione degli account fare clic sulla voce per la gestione delle proprie licenze.
5. Inserire il proprio codice voucher e confermarlo.
 - ▶ Il portale SICAT genera un codice di licenza e la aggiunge alla chiave di attivazione.
6. Avviare SICAT Suite e attivare la licenza.

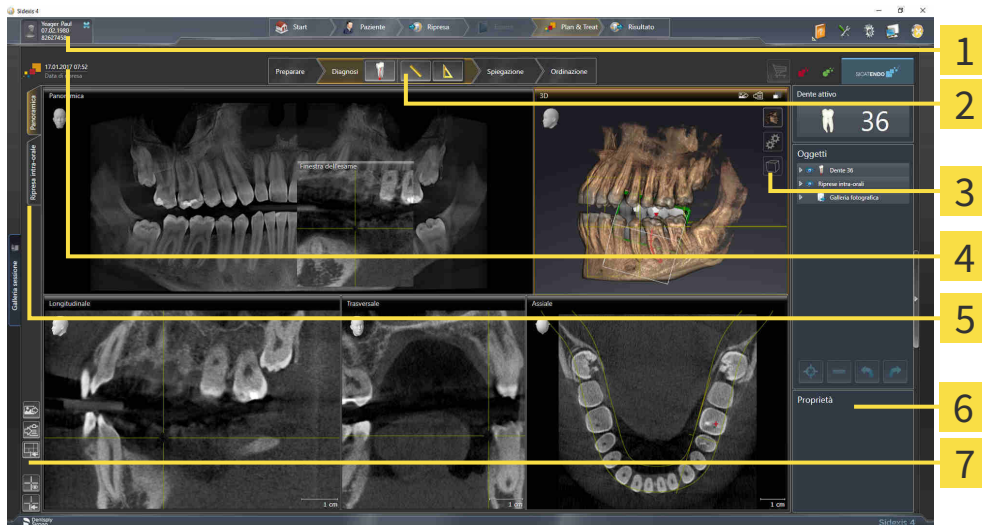
Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Attivazione delle licenze con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 47 - SIDEXIS 4*] e *Attivazione delle licenze manuale o senza collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 49 - SIDEXIS 4*].



Per ulteriore aiuto consultare la sezione delle FAQ nel SICAT Portal.

20 L'INTERFACCIA UTENTE DI SICAT ENDO

L'interfaccia utente di SICAT Endo è composta dalle parti seguenti:



1 Scheda **Cartella del paziente attiva**

2 Barra degli strumenti del workflow

3 Barra degli strumenti della vista

4 Informazioni sulla radiografia 3D aperta

5 Pulsanti per la commutazione delle aree di lavoro

6 Barra degli oggetti

7 Barra degli strumenti dell'area di lavoro

- La scheda **Cartella del paziente attiva** mostra gli attributi della cartella del paziente attiva.
- La **Barra degli strumenti del workflow** comprende tre diversi passaggi del workflow che contengono gli strumenti principali del workflow dell'applicazione. Questi contengono gli strumenti con i quali è possibile aggiungere e importare gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [▶ *Pagina 55 - SIDEXIS 4*].
- La **Regione dell'area di lavoro** è la parte dell'interfaccia utente sotto la **Barra degli strumenti del workflow**. Mostra l'area di lavoro attiva di SICAT Endo. Ogni area di lavoro contiene un determinato raggruppamento di viste. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aree di lavoro* [▶ *Pagina 65 - SIDEXIS 4*].
- Solo la vista attiva mostra la **Barra degli strumenti della vista**. Contiene gli strumenti per adattare la rappresentazione alla vista appropriata. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento delle viste* [▶ *Pagina 73 - SIDEXIS 4*] e *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 86 - SIDEXIS 4*].
- La **Barra degli oggetti** contiene gli strumenti per gestire gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Barra degli oggetti* [▶ *Pagina 57 - SIDEXIS 4*] e *Oggetti SICAT Endo* [▶ *Pagina 61 - SIDEXIS 4*].
- La **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** contiene gli strumenti per modificare le impostazioni generali delle aree di lavoro e tutte le viste ivi contenute, nonché per documentare il contenuto delle aree di lavoro. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici* [▶ *Pagina 81 - SIDEXIS 4*], *Ripristino delle viste* [▶ *Pagina 84 - SIDEXIS 4*], *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro* [▶ *Pagina 70 - SIDEXIS 4*] e *Creazione di screenshot delle aree di lavoro* [▶ *Pagina 71 - SIDEXIS 4*].

20.1 BARRA DEGLI STRUMENTI DEL WORKFLOW

In SICAT Endo la **Barra degli strumenti del workflow** comprende quattro passaggi del workflow:

1. **Preparazione**
2. **Diagnosi**
3. **Spiegazione**
4. **Ordinazione**

APERTURA E CHIUSURA DEI PASSAGGI DEL WORKFLOW

È possibile aprire e chiudere i passaggi del workflow facendo clic sugli stessi.

1. PASSAGGIO DEL WORKFLOW “PREPARAZIONE”



Nel passaggio del workflow **Preparazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** - Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ Pagina 96 - SIDEXIS 4] e *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ Pagina 101 - SIDEXIS 4].



- **Gestione e registrazione delle riprese intra-orali** - Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ Pagina 117 - SIDEXIS 4], *Preposizione la ripresa intra-orale* [▶ Pagina 121 - SIDEXIS 4] e *Registrare la ripresa intra-orale* [▶ Pagina 123 - SIDEXIS 4].



- **Importazione e registrazione delle impronte ottiche in corso** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione e registrazione delle impronte ottiche* [▶ Pagina 105 - SIDEXIS 4].

2. PASSAGGIO DEL WORKFLOW “DIAGNOSI”



Nel passaggio del workflow **Diagnosi** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Pianificare il trattamento della radice con l'aiuto di EndoLines e canali di trapanatura** - Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Preorientare la regione dentale* [▶ Pagina 140 - SIDEXIS 4], *Impostare EndoLines* [▶ Pagina 142 - SIDEXIS 4] e *Pianificare canali di trapanatura* [▶ Pagina 151 - SIDEXIS 4].



- **Aggiungere la misurazione della distanza (D)** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiunta della misurazione della distanza* [▶ Pagina 158 - SIDEXIS 4].



- **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiunta delle misurazioni dell'angolo* [▶ Pagina 159 - SIDEXIS 4].

3. PASSAGGIO DEL WORKFLOW - “SPIEGAZIONE”



Nel passaggio del workflow **Spiegazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Disegnare freccia** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di immagini e screenshot* [▶ Pagina 164 - SIDEXIS 4].



- **Disegnare cerchio** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di immagini e screenshot* [▶ Pagina 164 - SIDEXIS 4].



- **Crea report** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Preparazione di handout* [▶ Pagina 167 - SIDEXIS 4].

4. PASSAGGIO DEL WORKFLOW "ORDINAZIONE"

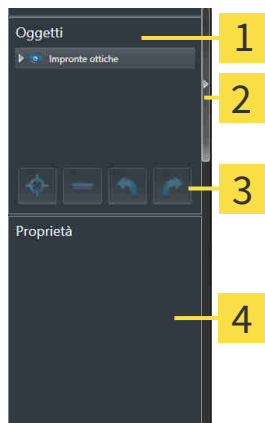


Nel passaggio del workflow **Ordinazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Ordina SICAT GUIDE (ENDO)** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiungere le maschere di foratura al carrello* [▶ Pagina 172 - SIDEXIS 4].

20.2 BARRA DEGLI OGGETTI



- 1** Browser dell'oggetto
- 2** Pulsante **Nascondere barra degli oggetti** o pulsante **Mostrare barra degli oggetti**
- 3** Barra degli strumenti dell'oggetto
- 4** Area **Proprietà**

La **Barra degli oggetti** contiene gli elementi seguenti:

- Il **Browser dell'oggetto** mostra un elenco disposto secondo categorie di tutti gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione che sono stati inseriti nello studio attuale o che sono stati importati nello stesso. Il **Browser dell'oggetto** raggruppa automaticamente gli oggetti. Il gruppo **Misurazioni** contiene ad esempio tutti gli oggetti di misurazione. È possibile chiudere o aprire gruppi di oggetti, attivare oggetti e gruppi di oggetti e nascondere e mostrare oggetti e gruppi di oggetti. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [► Pagina 58 - SIDEXIS 4].
- La **Barra degli strumenti dell'oggetto** contiene gli strumenti per mettere a fuoco gli oggetti, per rimuovere gli oggetti o i gruppi di oggetti e per annullare o ripetere azioni di oggetti o di gruppi di oggetti. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [► Pagina 60 - SIDEXIS 4].
- L'area **Proprietà** mostra i dettagli dell'oggetto attivo.

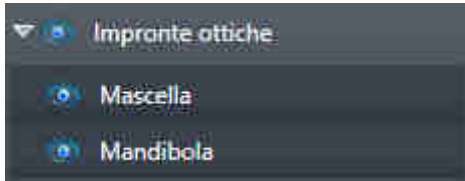
È possibile modificare la visibilità della **Barra degli oggetti** con due pulsanti sulla parte destra della **Barra degli oggetti**: **Nascondere barra degli oggetti** e **Mostrare barra degli oggetti**

Gli oggetti disponibili in SICAT Endo si trovano in *Oggetti SICAT Endo* [► Pagina 61 - SIDEXIS 4].

20.3 GESTIONE DEGLI OGGETTI CON IL BROWSER DEGLI OGGETTI

CHIUSURA E APERTURA DEI GRUPPI DI OGGETTI

Per chiudere e aprire un gruppo di oggetti, procedere come segue:



Il gruppo di oggetti desiderato è attualmente aperto.



1. Fare clic nel gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Chiudere**.
 - ▶ Il gruppo di oggetti si chiude.



2. Fare clic nel gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Aprire**.
 - ▶ Il gruppo di oggetti si apre.

ATTIVAZIONE DEGLI OGGETTI E DEI GRUPPI DI OGGETTI

Alcuni strumenti sono disponibili solo per gli oggetti e i gruppi di oggetti attivi.

Per attivare un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è attualmente disattivato.

- Fare clic sull'oggetto desiderato o sul gruppo di oggetti desiderato.
 - ▶ SICAT Endo disattiva un oggetto o un gruppo di oggetti attivato in precedenza.
 - ▶ SICAT Endo attiva l'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato.
 - ▶ SICAT Endo evidenzia con un colore l'oggetto o il gruppo di oggetti nel **Browser dell'oggetto** e nelle viste.



Nelle viste 2D è anche possibile attivare determinati oggetti facendo clic sugli stessi.

NASCONDERE E VISUALIZZARE GLI OGGETTI E I GRUPPI DI OGGETTI



Questa funzione è disponibile solo per determinati tipi di oggetti.

Per nascondere e visualizzare un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

- L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è attualmente visualizzato.



1. Fare clic accanto all'oggetto desiderato o al gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Mostrato** o sul simbolo **Alcuni mostrati**.



- ▶ SICAT Endo nasconde l'oggetto o il gruppo di oggetti.
- ▶ SICAT Endo mostra il simbolo **Nascosto** accanto all'oggetto o al gruppo di oggetti.



2. Fare clic accanto all'oggetto desiderato o al gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Nascosto**.

- ▶ SICAT Endo visualizza l'oggetto o il gruppo di oggetti.
- ▶ SICAT Endo mostra il simbolo **Mostrato** accanto all'oggetto o al gruppo di oggetti.

20.4 GESTIONE DEGLI OGGETTI CON LA BARRA DEGLI STRUMENTI DEGLI OGGETTI



Queste funzioni sono disponibili solo per determinati tipi di oggetti.

MESSA A FUOCO DELL'OGGETTO

Utilizzare questa funzione per trovare oggetti nelle viste.

Per mettere a fuoco un oggetto, procedere come segue:

- ☑ L'oggetto desiderato è già attivo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 58 - SIDEXIS 4].



- Fare clic sul simbolo **Mettere a fuoco l'oggetto attivo (F)**.
- ▶ SICAT Endo sposta il fuoco delle viste sull'oggetto attivo.
- ▶ SICAT Endo visualizza l'oggetto attivo nelle viste.



È possibile mettere a fuoco oggetti facendo doppio clic sugli stessi nel **Browser dell'oggetto** o in una vista, fatta eccezione per la **3D**.

RIMOZIONE DEGLI OGGETTI E DEI GRUPPI DI OGGETTI

Per rimuovere un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

- ☑ L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è già attivo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 58 - SIDEXIS 4].



- Fare clic sul simbolo **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)**.
- ▶ SICAT Endo rimuove l'oggetto o il gruppo di oggetti.

ANNULLAMENTO E RIPETIZIONE DELLE AZIONI DI OGGETTI

Per annullare le ultime azioni di oggetti o gruppi di oggetti e ripeterle, procedere come segue:



1. Fare clic sul simbolo **Annullare l'ultima azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Z)**.
 - ▶ SICAT Endo annulla l'ultima azione di oggetti o gruppi di oggetti.



2. Fare clic sul simbolo **Eseguire di nuovo azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Y)**.
 - ▶ SICAT Endo ripete l'ultima azione di oggetti o gruppi di oggetti annullata.



Le funzioni di annullamento e ripetizione sono disponibili purché uno studio sia aperto in un'applicazione SICAT.

20.5 OGGETTI SICAT ENDO

Nel **Browser dell'oggetto** SICAT Endo raggruppa oggetti e gruppi di oggetti specifici delle applicazioni, come segue:

- **Riprese intra-orali**
- **Impronte ottiche**
- **Oggetto di pianificazione Endo**
 - **EndoLine**
 - **Canale di trapanatura**
- **Galleria fotografica**
 - **Immagine**
 - **Screenshot**

GRUPPO DI OGGETTI RIPRESE INTRA-ORALI



Dopo aver importato e registrato le riprese intra-orali, SICAT Endo mostra un gruppo di oggetti **Riprese intra-orali** nel **Browser dell'oggetto**. Un gruppo di oggetti **Riprese intra-orali** contiene sempre almeno una ripresa intra-orale. SICAT Endo per ciascuna ripresa intra-orale mostra la data e il punto di ripresa.

GRUPPO DI OGGETTI DELLE IMPRONTE OTTICHE



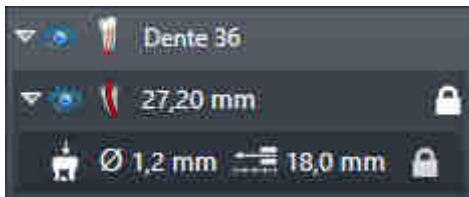
Dopo aver importato e registrato almeno un'impronta ottica, SICAT Endo mostra un gruppo di oggetti **Impronte ottiche** nel **Browser dell'oggetto**. Un gruppo di oggetti **Impronte ottiche** può contenere gli oggetti seguenti:

- **Mascella**
- **Mandibola**

Se si mette a fuoco un oggetto, SICAT Endo mette a fuoco l'oggetto selezionato in tutte le viste 2D.

Se si rimuove un oggetto **Mascella** o un oggetto **Mandibola** SICAT Endo elimina dallo studio tutte le impronte ottiche presenti.

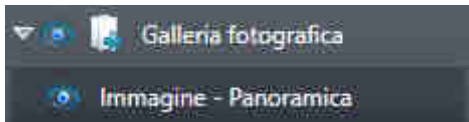
GRUPPO OGGETTI DI PIANIFICAZIONE ENDO



Dopo aver pianificato le EndoLines e canali di trapanatura, SICAT Endo **mostra i gruppi di oggetti di pianificazione Endo** nel **Browser dell'oggetto**. Un **gruppo di oggetti di pianificazione Endo** è sempre riferito a un dente e contiene i risultati di un assistente EndoLine in forma di EndoLines e canali di trapanatura. Un **gruppo di pianificazione Endo** contiene come oggetti delle EndoLines e come sotto-oggetti dei canali di trapanatura. I canali di trapanatura sono sempre legati a una EndoLine. Con l'aiuto di canali di trapanatura è possibile pianificare il proprio trattamento endodontologico.

Se si mette a fuoco uno degli oggetti o dei sotto-oggetti, SICAT Endo mette a fuoco l'oggetto selezionato in tutte le viste 2D.

GRUPPO DI OGGETTI GALLERIA IMMAGINI

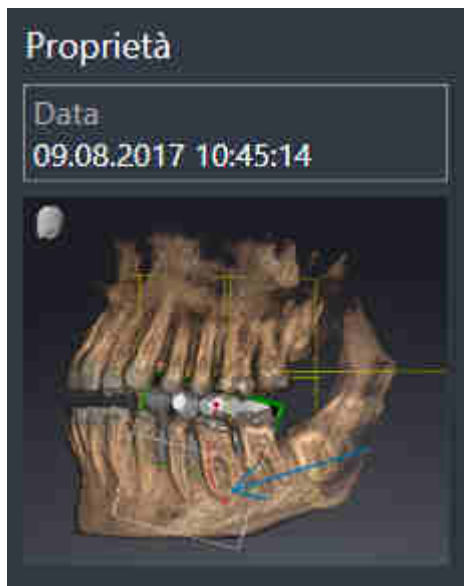


Per i gruppi di oggetti **Galleria fotografica** vale quanto segue:



- Se si sposta il puntatore del mouse su un gruppo di oggetti **Galleria fotografica**, SICAT Endo mostra il simbolo di una ruota dentata. Facendo clic sul simbolo della ruota dentata, SICAT Endo apre la finestra **Posizione reporter**.
- È possibile utilizzare la funzione **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)** per rimuovere un gruppo di oggetti **Galleria fotografica**. SICAT Endo rimuove tutti gli oggetti corrispondenti **Immagine** e gli oggetti **Screenshot**.

OGGETTI IMMAGINE



Per gli oggetti **Immagine** vale quanto segue:

- **Immagine**-Gli oggetti si trovano sotto i gruppi di oggetti **Galleria fotografica**.
- SICAT Endo raccoglie in un'area di lavoro per ogni vista 2D tutti gli oggetti di disegno di uno strato e li usa per creare un oggetto **Immagine**.
- SICAT Endo raccoglie in un'area di lavoro per la vista 3D tutti gli oggetti di disegno di una determinata direzione dello sguardo e di un determinato fattore di zoom e li usa per creare un oggetto **Immagine**.
- Dopo aver creato e attivato un oggetto **Immagine**, **Browser dell'oggetto** mostra nell'area **Proprietà** quanto segue:
 - Momento della creazione dell'oggetto
 - Anteprima dell'oggetto
- È possibile utilizzare le funzioni **Annullare l'ultima azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Z)** e **Eseguire di nuovo azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Y)** per singole annotazioni.
- È possibile utilizzare la funzione **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)** per eliminare un oggetto **Immagine** e in questo modo tutte le annotazioni contenute con un'unica operazione. SICAT Endo rimuove gli oggetti **Immagine**, sia dal **Browser dell'oggetto** che dalla finestra **Posizione reporter**.
- Se si mette a fuoco un oggetto **Immagine**, SICAT Endo ripristina la vista corrispondente al momento in cui è stata creata l'ultima annotazione contenuta.

OGGETTI SCREENSHOT



Per gli oggetti **Screenshot** vale quanto segue:

- **Screenshot**-Gli oggetti si trovano sotto i gruppi di oggetti **Galleria fotografica**.
- SICAT Endo crea un oggetto **Screenshot** per ogni screenshot.
- Dopo aver creato e attivato un oggetto **Screenshot**, **Browser dell'oggetto** mostra nell'area **Proprietà** quanto segue:
 - Momento della creazione dell'oggetto
 - Anteprima dell'oggetto
- È possibile utilizzare la funzione **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)** per rimuovere un oggetto **Screenshot**. SICAT Endo rimuove gli oggetti **Screenshot**, sia dal **Browser dell'oggetto** che dalla finestra **Posizione reporter**.
- Se si mette a fuoco un oggetto **Screenshot**, SICAT Endo ripristina la vista corrispondente al momento in cui è stato creato l'oggetto.
- Le funzioni per mostrare e nascondere non sono disponibili.

21 AREE DI LAVORO

Le applicazioni SICAT rappresentano gli studi in diverse viste e ordinano i raggruppamenti di viste in aree di lavoro.

In **SICAT Endo** ci sono due diverse aree di lavoro:

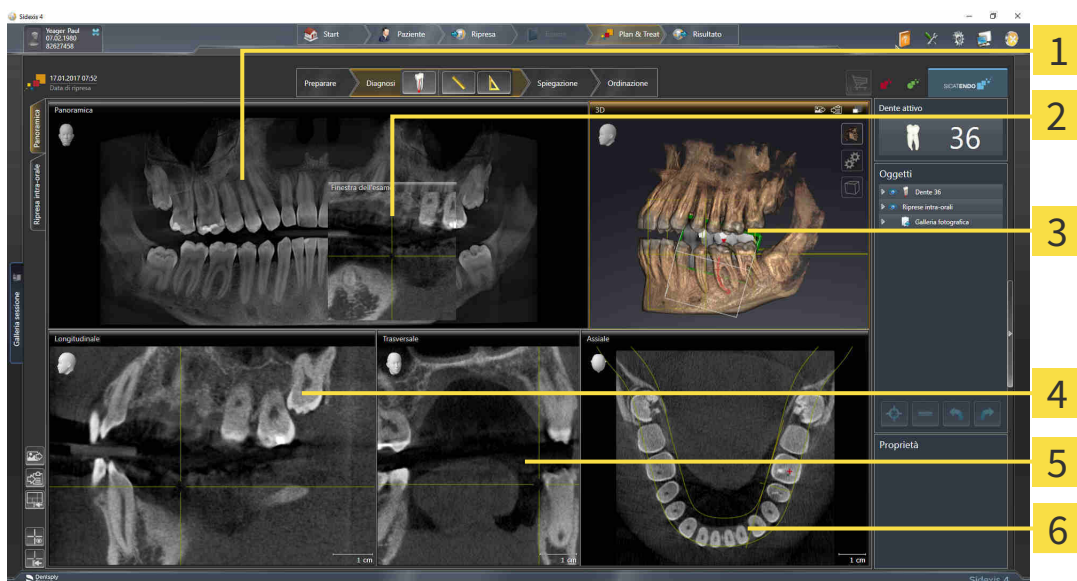


- **Area di lavoro della panoramica** - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della panoramica* [▶ Pagina 66 - SIDEXIS 4].
- **Area di lavoro ripresa intraorale** - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della ripresa intra-orale* [▶ Pagina 68 - SIDEXIS 4].

Le seguenti azioni sono disponibili per le aree di lavoro e le viste ivi contenute:

- *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [▶ Pagina 69 - SIDEXIS 4].
- *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro* [▶ Pagina 70 - SIDEXIS 4].
- *Adattamento delle viste* [▶ Pagina 73 - SIDEXIS 4].
- Sono presenti altre possibilità di adattamento della vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ Pagina 86 - SIDEXIS 4].
- È possibile documentare il contenuto dell'area di lavoro attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di screenshot delle aree di lavoro* [▶ Pagina 71 - SIDEXIS 4].

21.1 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO DELLA PANORAMICA



1 Panoramica-Vista

2 Finestra dell'esame

3 3D-Vista

4 Longitudinale-Vista

5 Trasversale-Vista

6 Assiale-Vista

VISTA PANORAMICA

La vista **Panoramica** corrisponde a una ortopantomografia virtuale (OPG). Mostra una proiezione ortogonale sulla curva panoramica con un determinato spessore. È possibile adattare la curva panoramica e lo spessore sia sulla mascella sia sulla mandibola. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Adattamento dell'area della panoramica* [► Pagina 101 - SIDEXIS 4].

FINESTRA DELL'ESAME

La **Finestra dell'esame** è mostrata nella vista **Panoramica**. Aggiunge alla vista **Panoramica** la terza dimensione, mostrando gli strati parallelamente alla curva panoramica. È possibile nascondere e visualizzare la **Finestra dell'esame**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Spostare, nascondere e visualizzare le finestre dell'esame* [► Pagina 82 - SIDEXIS 4].

VISTA 3D

La vista **3D** mostra la rappresentazione 3D dello studio aperto.

VISTA LONGITUDINALE

La vista **Longitudinale** mostra gli strati tangenziali rispetto alla curva panoramica.

VISTA TRASVERSALE

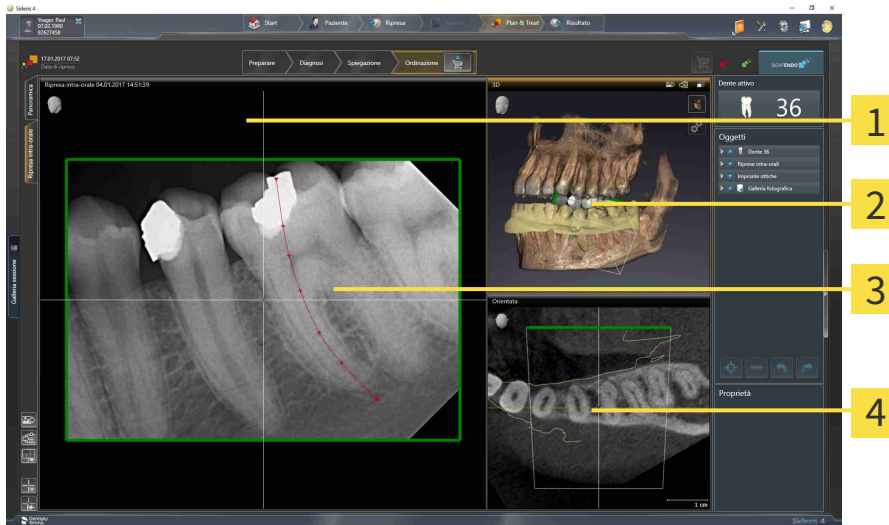
La vista **Trasversale** mostra gli strati ortogonali rispetto alla curva panoramica.

VISTA ASSIALE

Di regola la vista **Assiale** mostra gli strati dall'alto. È possibile commutare la direzione dello sguardo della vista **Assiale**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Modifica delle impostazioni di visualizzazione* [▶ *Pagina 192 - SIDEXIS 4*].

Potete trovare le funzioni delle viste alle voci *Adattamento delle viste* [▶ *Pagina 73 - SIDEXIS 4*] e *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 86 - SIDEXIS 4*].

21.2 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO DELLA RIPRESA INTRA-ORALE



1 Ripresa intra-orale-Vista

2 3D-Vista

3 Finestra dell'esame

4 Orientata-Vista

RIPRESA INTRA-ORALE-VISTA

La vista **Ripresa intra-orale** mostra la ripresa intra-orale selezionata nel browser dell'oggetto.

FINESTRA DELL'ESAME

La **Finestra dell'esame** è mostrata nella vista **Ripresa intra-orale**. Aggiunge alla vista **Ripresa intra-orale** la terza dimensione, mostrando gli strati parallelamente alla ripresa intra-orale. È possibile nascondere, visualizzare e utilizzare il **Finestra dell'esame** per verificare la registrazione o per valutare i canali delle radici.

3D-VISTA

La vista **3D** mostra la rappresentazione 3D dello studio aperto.

ORIENTATA-VISTA

La vista **Orientata** mostra come standard un taglio attraverso la ripresa intra-orale che viene definito mediante la posizione del reticolo nella vista **Ripresa intra-orale**.

21.3 COMMUTAZIONE DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per commutare l'area di lavoro attiva, procedere come segue:



- Fare clic nell'angolo in alto a sinistra della regione sulla scheda dell'area di lavoro desiderata.
- ▶ Si apre l'area di lavoro selezionata.

21.4 ADATTAMENTO E RIPRISTINO DEL LAYOUT DELLE AREE DI LAVORO

ADATTAMENTO DEL LAYOUT DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per adattare il layout dell'area di lavoro attiva, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse oltre il bordo tra due o più viste.
▶ Il puntatore del mouse assume la seguente forma:



2. Fare clic con il tasto sinistro del mouse e tenerlo premuto.
3. Spostare il mouse.
▶ La posizione del bordo viene modificata.
▶ Le dimensioni delle viste su tutti i lati del bordo vengono modificati.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
▶ SICAT Endo conserva la posizione attuale del bordo e le dimensioni attuali delle viste su tutti i lati del bordo.

RIPRISTINO DEL LAYOUT DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per ripristinare il layout dell'area di lavoro attiva, procedere come segue:



- Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Ripristinare il layout dell'area di lavoro attiva**.
- ▶ SICAT Endo ripristina l'area di lavoro attiva al layout standard. Ciò significa che il software mostra tutte le viste nelle dimensioni standard.

21.5 CREAZIONE DI SCREENSHOT DELLE AREE DI LAVORO

A scopi di documentazione è possibile copiare gli screenshot delle aree di lavoro negli appunti di Windows.

AGGIUNTA DELLO SCREENSHOT DI UN'AREA DI LAVORO ALL'OUTPUT DI SIDEXIS 4

Per aggiungere gli screenshot di un'area di lavoro all'output di SIDEXIS 4, procedere come segue:

- ☑ L'area di lavoro desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [▶ *Pagina 69 - SIDEXIS 4*].



- Nella barra degli strumenti dell'area di lavoro fare clic sul simbolo **Aggiunta dello screenshot dell'area di lavoro attiva all'output di SIDEXIS 4**.

▶ SICAT Endo aggiunge uno screenshot dell'area di lavoro all'output di SIDEXIS 4.

COPIA DELLO SCREENSHOT DI UN'AREA DI LAVORO NEGLI APPUNTI DI WINDOWS

Per copiare lo screenshot di un'area di lavoro negli appunti di Windows, procedere come segue:

- ☑ L'area di lavoro desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [▶ *Pagina 69 - SIDEXIS 4*].



- Nella barra degli strumenti dell'area di lavoro fare clic sul simbolo **Copia dello screenshot dell'area di lavoro attiva negli appunti**.

▶ SICAT Endo copia uno screenshot dell'area di lavoro negli appunti di Windows.



È possibile aggiungere screenshot dagli appunti in numerose applicazioni, ad esempio software di elaborazione immagini ed elaborazioni di testi. Nella maggior parte delle applicazioni la scorciatoia da tastiera per l'aggiunta di elementi è Ctrl+V.

22 VISTE

Le viste sono contenute nelle aree di lavoro. Una descrizione delle diverse aree di lavoro e viste è disponibile in *Aree di lavoro* [▶ *Pagina 65 - SIDEXIS 4*].

È possibile adattare le viste. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento delle viste* [▶ *Pagina 73 - SIDEXIS 4*] e *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 86 - SIDEXIS 4*].

22.1 ADATTAMENTO DELLE VISTE

Alcuni strumenti per l'adattamento sono disponibili solo per la vista attiva. Per informazioni su come attivare una vista, consultare *Commutazione della vista attiva* [► Pagina 75 - SIDEXIS 4].

Una vista attiva contiene i seguenti elementi:



- 1 Barra del titolo
- 2 Testina di orientamento
- 3 Barra degli strumenti della vista
- 4 Reticolo
- 5 Scala

Le viste assiali 2D mostrano reticoli. I reticoli sono linee di taglio con altre viste a strati. SICAT Endo sincronizza tutte le viste a strati fra di loro. Ciò significa che tutti i reticoli sono individuati nella medesima posizione all'interno dei dati radiografici 3D. In questo modo è possibile assegnare le strutture anatomiche nelle viste.

La vista **3D** mostra le cornici che rappresentano le posizioni attuali delle viste a strati 2D.

Per adattare le viste sono disponibili le seguenti azioni:

- *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 75 - SIDEXIS 4*]
- *Massimizzazione e ripristino delle viste* [▶ *Pagina 76 - SIDEXIS 4*]
- *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ *Pagina 77 - SIDEXIS 4*]
- *Zoom delle viste e spostamento delle sezioni* [▶ *Pagina 79 - SIDEXIS 4*]
- *Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D* [▶ *Pagina 80 - SIDEXIS 4*]
- *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici* [▶ *Pagina 81 - SIDEXIS 4*]
- *Spostare, nascondere e visualizzare le finestre dell'esame* [▶ *Pagina 82 - SIDEXIS 4*]
- *Ripristino delle viste* [▶ *Pagina 84 - SIDEXIS 4*]

Sono presenti altre possibilità di adattamento della vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 86 - SIDEXIS 4*].

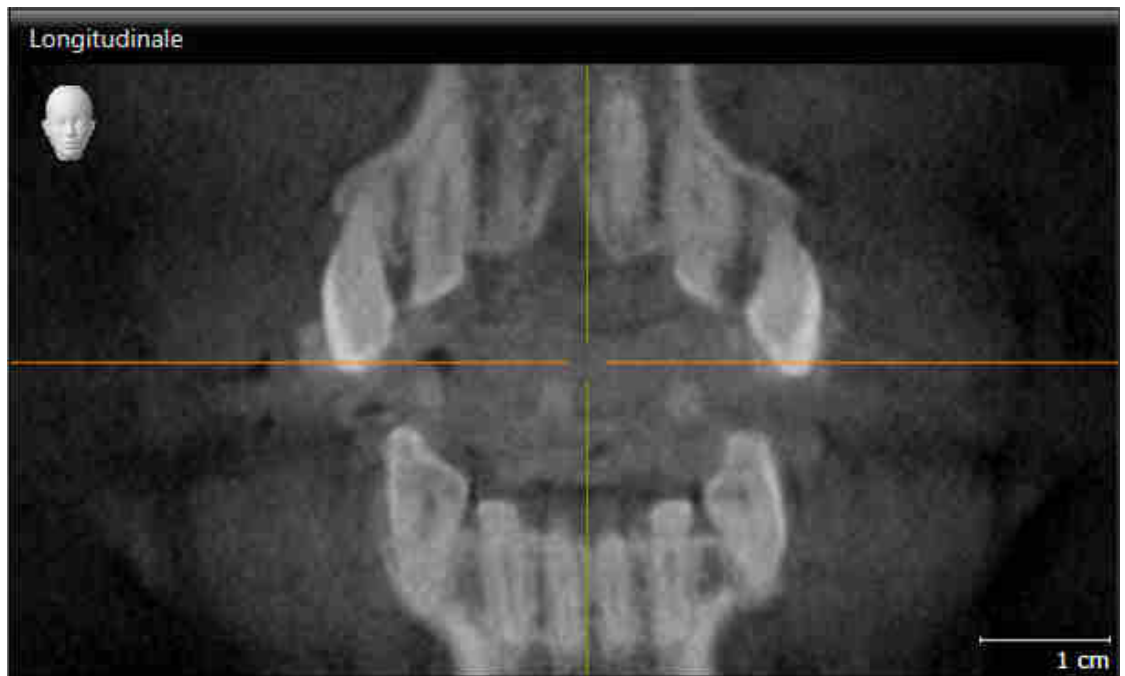
È possibile documentare il contenuto di una vista attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di screenshot delle viste* [▶ *Pagina 85 - SIDEXIS 4*].

22.2 COMMUTAZIONE DELLA VISTA ATTIVA

Solo la vista attiva mostra la **Barra degli strumenti della vista** e la barra del titolo.

Per attivare una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata:



2. Fare clic nella vista desiderata.

► SICAT Endo attiva la vista:



La vista attivata si distingue per la barra del titolo arancione.

22.3 MASSIMIZZAZIONE E RIPRISTINO DELLE VISTE

Per massimizzare una vista e poi ripristinarne le dimensioni precedenti, procedere come segue:

- ☑ La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 75 - SIDEXIS 4*].
- ☑ La vista desiderata non è massimizzata.



1. Fare clic nella barra del titolo della vista desiderata sul simbolo **Massimizzare**.

▶ SICAT Endo massimizza la vista.



2. Fare clic nella barra del titolo della vista massimizzata sul simbolo **Ripristinare**.

▶ SICAT Endo ripristina le dimensioni precedenti della vista.



Per massimizzare le viste e ripristinarne le dimensioni precedenti, sono disponibili le alternative seguenti:

- Per massimizzare una vista, è anche possibile fare doppio clic sulla riga del titolo della vista desiderata.
- Per ripristinare le dimensioni precedenti di una vista, è anche possibile fare doppio clic sulla riga del titolo della vista massimizzata.

22.4 ADATTAMENTO E RIPRISTINO DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO DELLE VISTE 2D

Per adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D, procedere come segue:

- ☑ La vista 2D desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ Pagina 75 - SIDEXIS 4].



1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista 2D sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**.

▶ Si apre la finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto**:



2. Spostare il puntatore del mouse sul cursore **Luminosità**.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse e spostare il puntatore del mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ SICAT Endo adatta la luminosità della vista 2D a seconda della posizione del cursore **Luminosità**.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale luminosità della vista 2D.



5. Spostare il puntatore del mouse sul cursore **Contrasto**.
6. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse e spostare il puntatore del mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ SICAT Endo adatta il cursore della vista 2D a seconda della posizione del cursore **Contrasto**.
7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale contrasto della vista 2D.
8. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto**.
 - ▶ La finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto** si chiude.



Per riportare la luminosità e il contrasto della vista 2D ai valori standard, è possibile fare clic sul simbolo **Ripristinare luminosità e contrasto**.



La luminosità e il contrasto di tutte le viste a strati 2D sono collegati tra loro.

22.5 ZOOM DELLE VISTE E SPOSTAMENTO DELLE SEZIONI

ZOOM DI UNA VISTA

Lo zoom ingrandisce o riduce il contenuto di una vista.

Per effettuare lo zoom di una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
2. Far scorrere la rotellina del mouse in avanti.
 - ▶ La vista si ingrandisce.
3. Far scorrere la rotellina del mouse indietro.
 - ▶ La vista si riduce.



In alternativa è possibile fare clic sulla rotellina del mouse e spostare il mouse in alto o in basso per ingrandire o rimpicciolire.

SPOSTAMENTO DELLA SEZIONE DI UNA VISTA

Per spostare la sezione di una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
2. Premere e tenere premuto il tasto destro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ La sezione della vista viene spostata a seconda del movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto destro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale sezione della vista.

22.6 SCORRIMENTO DEGLI STRATI NELLE VISTE A STRATI 2D

Per scorrere gli strati in una vista a strati 2D, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di freccia bidirezionale.
3. Spostare il mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ A eccezione dello strato **Trasversale**, gli strati si muovono parallelamente.
 - ▶ Lo strato **Trasversale** si muove lungo la curva panoramica.
 - ▶ SICAT Endo adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
 - ▶ SICAT Endo adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la vista attuale.

22.7 SPOSTARE, NASCONDERE E MOSTRARE I RETICOLI E LE CORNICI

SPOSTAMENTO DI UN RETICOLO

Per spostare il reticolo in una vista a strati 2D, procedere come segue:

Attualmente, tutti i reticoli e le cornici sono mostrati.

1. Spostare il puntatore del mouse nella vista desiderata al centro del reticolo.

▶ Il puntatore del mouse assume la forma di un reticolo:



2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

3. Spostare il mouse.

▶ Il reticolo della vista segue il movimento del mouse.

▶ SICAT Endo adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.

▶ SICAT Endo adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.

4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene la posizione del reticolo attuale.



Per spostare immediatamente il reticolo sulla posizione del puntatore del mouse, è anche possibile fare doppio clic in una vista 2D.

NASCONDERE E VISUALIZZARE I RETICOLI E LE CORNICI

Per nascondere e visualizzare tutti i reticoli e le cornici, procedere come segue:

Attualmente, tutti i reticoli e le cornici sono mostrati.



1. Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Nascondere reticolo e contorno**.

▶ SICAT Endo nasconde i reticoli in tutte le viste a strati 2D.

▶ SICAT Endo nasconde le cornici nella vista **3D**.



2. Fare clic sul simbolo **Mostrare reticolo e contorno**.

▶ SICAT Endo mostra i reticoli in tutte le viste a strati 2D.

▶ SICAT Endo mostra le cornici nella vista **3D**.

22.8 SPOSTARE, NASCONDERE E VISUALIZZARE LE FINESTRE DELL'ESAME

SPOSTAMENTO DELLA FINESTRA DELL'ESAME

Per spostare la **Finestra dell'esame** procedere come segue:

- ☑ L'area di lavoro **Panoramica** o l'area di lavoro **Ripresa intra-orale** sono già aperte. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [► Pagina 69 - SIDEXIS 4].
- ☑ La **Finestra dell'esame** è già mostrata:



1. Nella vista **Panoramica** o nella vista **Ripresa intra-orale** spostare il puntatore del mouse sulla barra del titolo **Finestra dell'esame**.
 - Il puntatore del mouse assume la forma di una mano.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il mouse.
 - La **Finestra dell'esame** segue il movimento del puntatore del mouse.
 - SICAT Endo adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
 - SICAT Endo adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - SICAT Endo mantiene la posizione attuale della **Finestra dell'esame**.

NASCONDERE E MOSTRARE LE FINESTRE DELL'ESAME



Il simbolo che mostra se la **Finestra dell'esame** è visualizzata o nascosta, è al tempo stesso indicatore di stato e pulsante.

Per nascondere e mostrare la **Finestra dell'esame** procedere come segue:

- ☑ L'area di lavoro **Panoramica** o l'area di lavoro **Ripresa intra-orale** sono già aperte. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [▶ *Pagina 69 - SIDEXIS 4*].
- ☑ La **Finestra dell'esame** è già mostrata.



1. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **Panoramica** o della vista **Ripresa intra-orale** sul simbolo **Ripresa intra-orale**.

▶ SICAT Endo nasconde la **Finestra dell'esame**.



2. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **Panoramica** o della vista **Ripresa intra-orale** sul simbolo **Ripresa intra-orale**.

▶ SICAT Endo mostra la **Finestra dell'esame**.

22.9 RIPRISTINO DELLE VISTE

Per ripristinare tutte le viste, procedere come segue:



- Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Ripristinare le viste**.
- ▶ SICAT Endo ripristina tutti i valori standard delle viste per lo zoom, lo spostamento delle sezioni, lo scorrimento, lo spostamento dei reticoli e lo spostamento della **Finestra dell'esame**.
- ▶ SICAT Endo ripristina il valore standard della direzione dello sguardo della vista **3D**.

22.10 CREAZIONE DI SCREENSHOT DELLE VISTE

Per scopi di documentazione è possibile creare screenshot delle viste e riprodurli nei modi seguenti:

- Aggiunta all'output di SIDEXIS 4.
- Copia negli appunti di Windows.

AGGIUNTA DELLO SCREENSHOT DI UNA VISTA ALL'OUTPUT DI SIDEXIS 4

- ☑ SICAT Endo è stato avviato da SIDEXIS 4.
- ☑ La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 75 - SIDEXIS 4*].



- Fare clic nella barra del titolo della vista sul simbolo **Aggiungere screenshot all'output di SIDEXIS 4**.

▶ SICAT Endo aggiunge uno screenshot della vista all'output di SIDEXIS 4.

COPIA DELLO SCREENSHOT DI UNA VISTA NEGLI APPUNTI WINDOWS

Per copiare lo screenshot di una vista negli appunti di Windows, procedere come segue:

- ☑ La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 75 - SIDEXIS 4*].



- Fare clic nella barra del titolo della vista sul simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl +C)**.

▶ SICAT Endo copia uno screenshot della vista negli appunti di Windows.



È possibile aggiungere screenshot dagli appunti in numerose applicazioni, ad esempio software di elaborazione immagini ed elaborazioni di testi. Nella maggior parte delle applicazioni la scorciatoia da tastiera per l'aggiunta di elementi è Ctrl+V.

23 ADATTAMENTO DELLA VISTA 3D

È possibile modificare in qualsiasi momento la direzione dello sguardo della vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Modifica della direzione dello sguardo della vista 3D* [▶ Pagina 87 - SIDE-XIS 4].

Per configurare la vista **3D** sono disponibili le seguenti azioni:

- *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D* [▶ Pagina 89 - SIDE-XIS 4]
- *Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D* [▶ Pagina 90 - SIDE-XIS 4]
- *Ruotare la visualizzazione 3D* [▶ Pagina 148 - SIDE-XIS 4]

23.1 MODIFICA DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO DELLA VISTA 3D

Ci sono due possibilità per modificare la direzione dello sguardo della vista **3D**:

- Modifica interattiva
- Selezione della direzione dello sguardo standard

MODIFICA INTERATTIVA DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO DELLA VISTA 3D

Per modificare in modo interattivo la direzione dello sguardo della vista **3D**, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista **3D**.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una mano.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ La direzione dello sguardo cambia a seconda del movimento del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale direzione dello sguardo della vista **3D**.

SELEZIONE DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO STANDARD

Per selezionare una direzione dello sguardo standard nella vista **3D** procedere come segue:



1. Spostare il puntatore del mouse nell'angolo in alto a sinistra della vista **3D** sopra il simbolo Testina di orientamento.
 - ▶ Si apre la finestra trasparente **Direzione dello sguardo**:



- ▶ Al centro della finestra trasparente **Direzione dello sguardo** Testina di orientamento evidenziata visualizza la direzione dello sguardo attuale.
2. Fare clic sul simbolo Testina di orientamento che mostra la direzione standard dello sguardo desiderata.
 - ▶ La direzione dello sguardo della vista **3D** cambia a seconda della selezione.

3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Direzione dello sguardo**.

▶ La finestra trasparente **Direzione dello sguardo** si chiude.

23.2 COMMUTAZIONE DEL TIPO DI RAPPRESENTAZIONE DELLA VISTA 3D



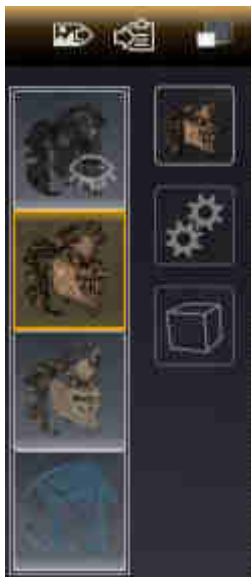
Tutti i tipi di rappresentazione sono disponibili in tutte le aree di lavoro.

Per commutare il tipo di rappresentazione della vista **3D**, procedere come segue:

- ☑ La vista **3D** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ Pagina 75 - *SIDEXIS 4*].

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Commutare il tipo di rappresentazione**.

▶ Si apre la finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione**:



2. Fare clic sul simbolo del tipo di rappresentazione desiderato.

▶ SICAT Endo attiva il tipo di rappresentazione desiderato.

3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione**.

▶ La finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione** si chiude.

23.3 CONFIGURAZIONE DEL TIPO DI RAPPRESENTAZIONE ATTIVO DELLA VISTA 3D



Soltanto i tipi di rappresentazione configurabili mostrano il simbolo **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**. La finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo** mostra solo le impostazioni rilevanti per il tipo di rappresentazione attivo.

Per configurare il tipo di rappresentazione attivo della vista **3D** procedere come segue:

- ☑ La vista **3D** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ Pagina 75 - SIDEXIS 4].
- ☑ Il tipo di rappresentazione desiderato è già attivo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D* [▶ Pagina 89 - SIDEXIS 4].
- ☑ Il tipo di rappresentazione attivo è configurabile.



1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**.

▶ Si apre la finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**:



2. Spostare il cursore desiderato.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **3D** a seconda della posizione del cursore.
3. Se disponibile, fare clic accanto a **Impostazioni avanzate** sul simbolo della freccia.
 - ▶ Si apre l'area **Impostazioni avanzate**.
4. Attivare o disattivare le caselle di controllo disponibili.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **3D** in base allo stato delle caselle di controllo.
5. Spostare il cursore desiderato.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **3D** a seconda della posizione del cursore.
6. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**.
 - ▶ La finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo** si chiude.



È possibile ripristinare i valori predefiniti delle impostazioni facendo clic sul pulsante **Ripristino della preimpostazione per la configurazione del tipo di rappresentazione attivo**.



È possibile salvare le impostazioni correnti come preimpostazioni facendo clic sul pulsante **Salvataggio della configurazione del tipo di rappresentazione attivo come preimpostazione**.

23.4 COMMUTAZIONE DELLA MODALITÀ DI SEZIONE DELLA VISTA 3D

Per commutare la modalità di sezione della vista **3D**, procedere come segue:

☑ La vista **3D** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [► Pagina 75 - SIDEXIS 4].

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Commutare la modalità di sezione**.

► Si apre la finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione**:



2. Fare clic sul simbolo della modalità di sezione desiderata.

► SICAT Endo attiva la modalità di sezione desiderata.

3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione**.

► La finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione** si chiude.

24 ORIENTAMENTO DEL VOLUME E AREA DELLA PANORAMICA



Se è necessario un adeguamento dell'orientamento del volume, effettuarlo all'inizio del lavoro con la radiografia 3D. Se l'orientamento del volume viene adattato in un momento successivo, potrebbe rendersi necessario ripetere parti della diagnosi o della pianificazione.

ORIENTAMENTO DEL VOLUME

È possibile adattare l'orientamento del volume per tutte le viste, ruotando il volume intorno ai tre assi principali. Questo può essere necessario nei seguenti casi:

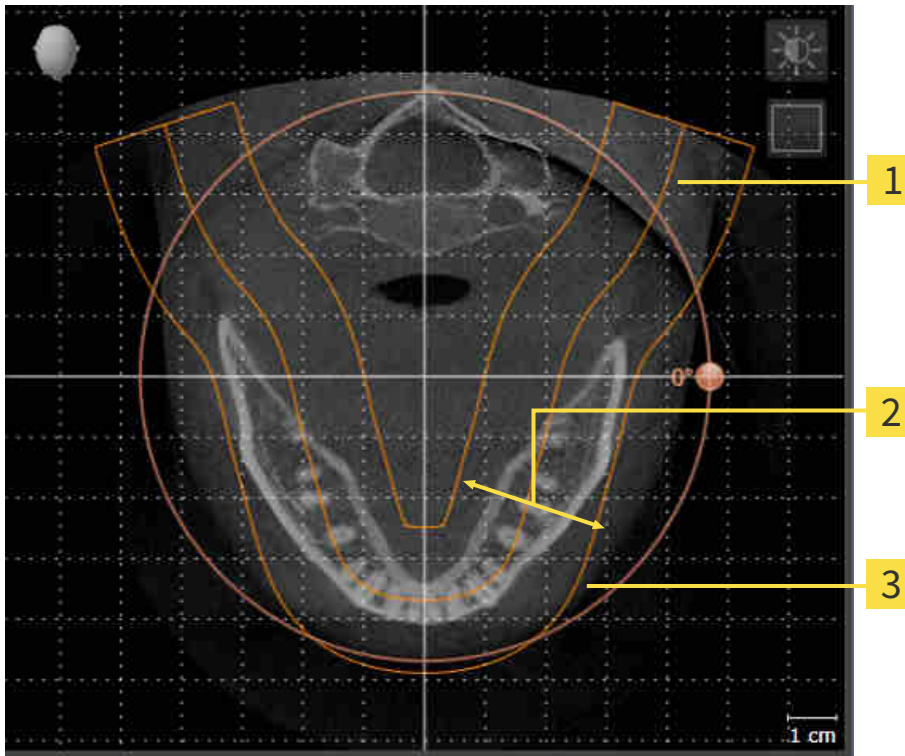
- posizionamento non ottimale del paziente nella ripresa 3D
- orientamento a seconda del caso applicativo, ad esempio orientamento degli strati assiali in parallelo rispetto al piano orizzontale di Francoforte o in parallelo rispetto al livello occlusale
- ottimizzazione della vista della panoramica

In caso di adattamento dell'orientamento del volume in SICAT Endo, le modifiche apportate vengono acquisite da tutte le altre applicazioni SICAT.

Per informazioni su come adattare l'orientamento del volume, consultare *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ *Pagina 96 - SIDEXIS 4*].

AREA DELLA PANORAMICA

SICAT Endo calcola la vista **Panoramica** sulla base del volume e dell'area della panoramica. Per ottimizzare la vista **Panoramica** occorre adattare l'area della panoramica alla mascella e alla mandibola del paziente. Ciò è importante per una diagnosi e una pianificazione del trattamento efficaci ed efficienti.



1 Curva panoramica

2 Spessore

3 Area della panoramica

L'area della panoramica è individuata dai due componenti di seguito:

- Forma e posizione della curva panoramica
- Spessore dell'area della panoramica

Per un adattamento ottimale dell'area della panoramica, occorre soddisfare le due condizioni di seguito:

- L'area della panoramica deve contenere completamente tutti i denti, la mandibola e la mascella.
- L'area della panoramica deve essere per quanto possibile sottile.

In caso di adattamento dell'area della panoramica in SICAT Endo, le modifiche apportate vengono acquisite da tutte le altre applicazioni SICAT.

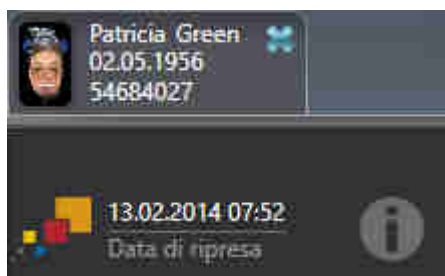
Per informazioni su come adattare l'area della panoramica, consultare *Adattamento dell'area della panoramica* [► Pagina 101 - SIDEXIS 4].

SINCRONIZZAZIONE DEI DATI FRA SICAT ENDO E SIDEXIS 4

SICAT Endo e SIDEXIS 4 sincronizzano l'orientamento del volume e l'area della panoramica in entrambe le direzioni. A questo proposito valgono le limitazioni seguenti:

- SICAT Endo supporta solo rotazioni dell'orientamento del volume fino a max. 30 gradi.
- Se la sincronizzazione dell'orientamento del volume influisce su oggetti di diagnosi oppure oggetti di pianificazione già aggiunti, che si basano su un altro orientamento del volume, SICAT Endo apre una finestra di avviso. La finestra di avviso informa sugli effetti esatti della sincronizzazione e permette di selezionare fra le opzioni seguenti:
 - **Sincronizzazione**
 - **Non ora**
 - **Mai** per l'attuale radiografia 3D e l'attuale orientamento del volume in SIDEXIS 4
- Se la sincronizzazione dell'orientamento dell'area panoramica influisce su oggetti di diagnosi oppure oggetti di pianificazione già aggiunti, che si basano su un'altra area panoramica, SICAT Endo apre una finestra di avviso. Nella finestra delle note è possibile scegliere fra due opzioni:
 - **OK** - SICAT Endo esegue la sincronizzazione e rimuove gli oggetti.
 - **Annulla** - SICAT Endo non esegue la sincronizzazione e mantiene gli oggetti.
- SICAT Endo supporta solo le curve panoramiche standard di SIDEXIS 4, non lo spostamento di singoli punti.
- SICAT Endo supporta solo spessori delle curve panoramiche di almeno 10 mm.
- SICAT Endo supporta solo curve panoramiche non ruotate in SIDEXIS 4.

In presenza di almeno una delle limitazioni, SICAT Endo e SIDEXIS 4 non sincronizzano più l'orientamento del volume e l'area della panoramica oppure solo l'area della panoramica.



SICAT Endo mostra in questo caso un simbolo delle informazioni accanto alle informazioni sulla attuale radiografia 3D. Spostando il puntatore del mouse su questo simbolo delle informazioni si ottengono informazioni sui dati che non possono più essere sincronizzati e indicazioni di utilizzo su come effettuare nuovamente una sincronizzazione.

24.1 ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME

Le informazioni generali sull'orientamento del volume si trovano alla voce *Orientamento del volume e area della panoramica* [► Pagina 93 - SIDEXIS 4].

L'adattamento dell'orientamento del volume si svolge nei seguenti passaggi:

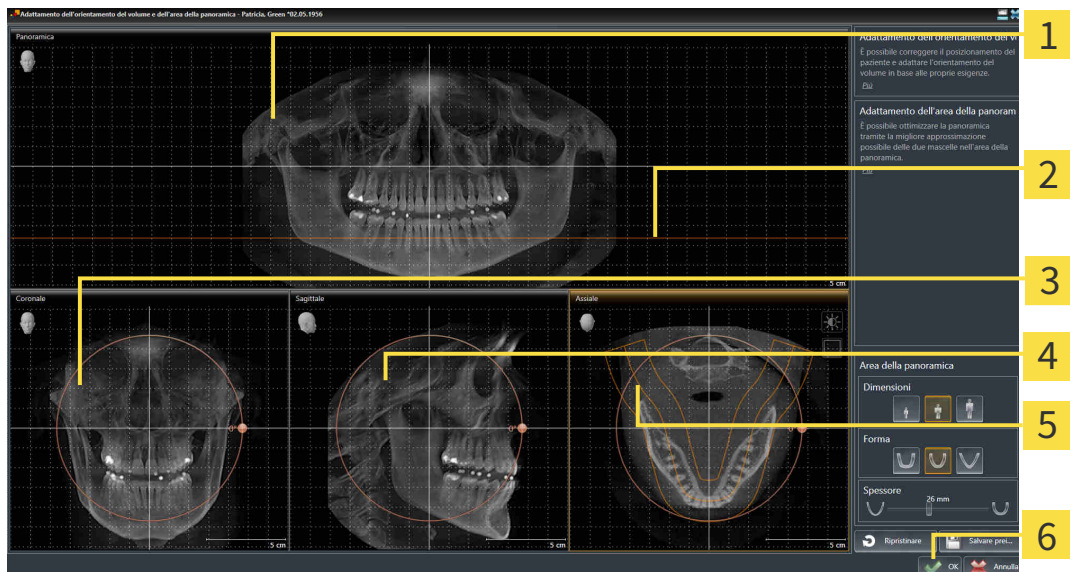
- Apertura della finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**
- Rotazione del volume nella vista **Coronale**
- Rotazione del volume nella vista **Sagittale**
- Rotazione del volume nella vista **Assiale**

APERTURA DELLA FINESTRA "ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA"

Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.



- Fare clic sul simbolo **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**.
- Si apre la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**:



1 Panoramica-Vista

2 Linea di riferimento assiale

3 Coronale-Vista con regolatore **Rotazione**

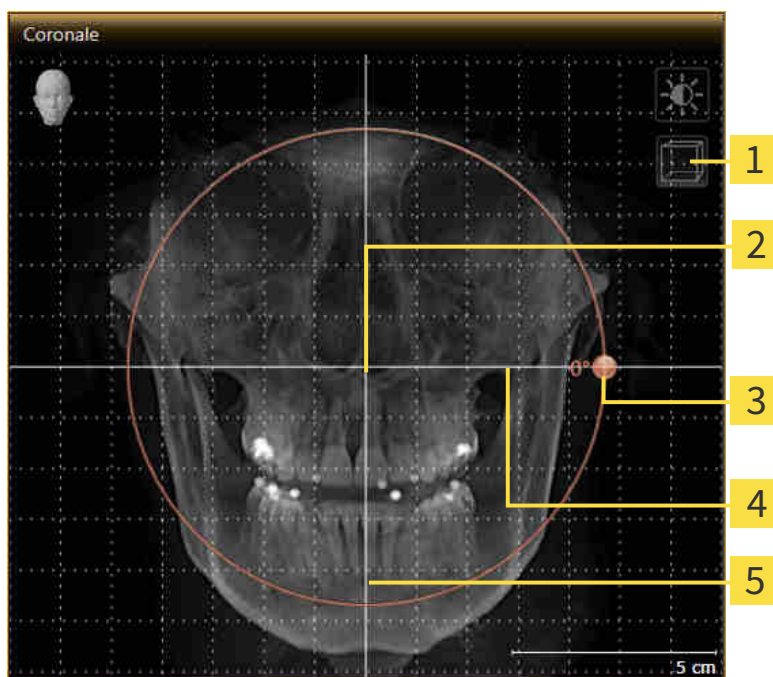
4 Sagittale-Vista con regolatore **Rotazione**

5 Assiale-Vista con regolatore **Rotazione**

6 Pulsante **OK**

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA CORONALE

1. Attivare la vista **Coronale**:

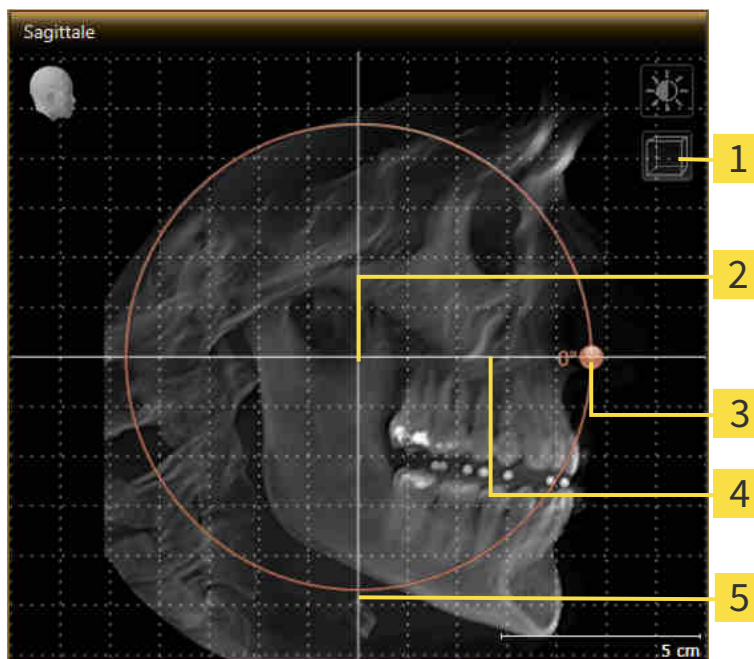


- | | |
|--|---|
| 1 Simbolo Attivazione della modalità a strati o simbolo Attivazione della modalità a proiezione | 4 Linea di riferimento orizzontale |
| 2 Centro di rotazione | 5 Linea di riferimento verticale |
| 3 Rotazione -Regolatore | |

2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - SICAT Endo ruota il volume circolarmente nella vista **Coronale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
6. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA SAGITTALE

1. Attivare la vista **Sagittale**:

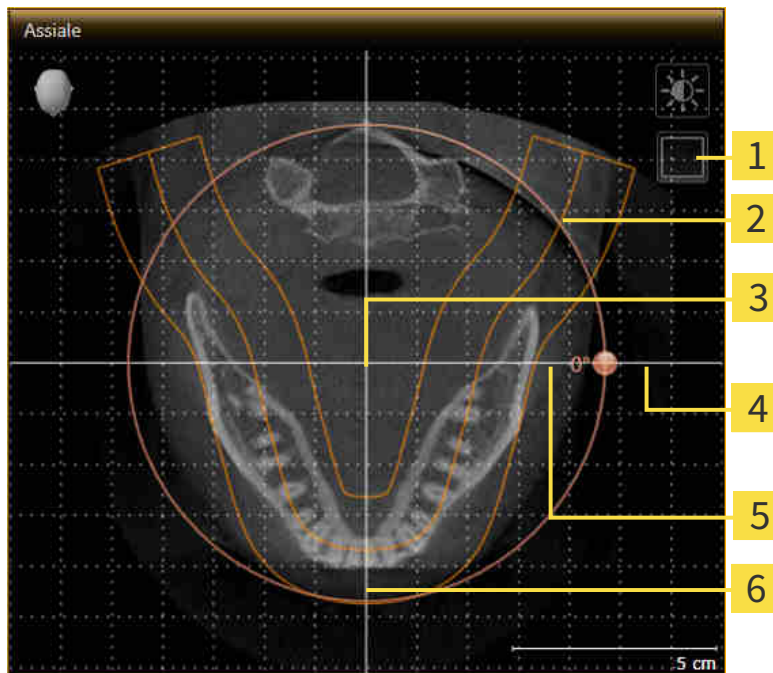


- | | |
|--|---|
| 1 Simbolo Attivazione della modalità a strati o simbolo Attivazione della modalità a proiezione | 4 Linea di riferimento orizzontale |
| 2 Centro di rotazione | 5 Linea di riferimento verticale |
| 3 Rotazione -Regolatore | |

2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - SICAT Endo ruota il volume circolarmente nella vista **Sagittale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
6. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA ASSIALE

1. Attivare la vista **Assiale**:



- | | |
|--|---|
| 1 Simbolo Attivazione della modalità a proiezione o simbolo Attivazione della modalità a strati | 4 Rotazione -Regolatore |
| 2 Area della panoramica | 5 Linea di riferimento orizzontale |
| 3 Centro di rotazione | 6 Linea di riferimento verticale |

2. Accertarsi che la modalità a strati sia attiva. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a strati**.
3. Scorrere fino a uno strato con le radici dei denti della mandibola, facendo ad esempio clic nella vista della panoramica con il tasto sinistro del mouse sulla linea di riferimento assiale e spostando il mouse in alto o in basso tenendo premuto il tasto sinistro.
4. Se necessario, spostare nella vista **Assiale** l'area della panoramica, facendo clic con il tasto sinistro del mouse sull'area della panoramica e spostando il mouse tenendo premuto il tasto sinistro. SICAT Endo sposta il centro di rotazione, la linea di riferimento orizzontale e la linea di riferimento verticale in modo corrispondente.
5. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
6. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
7. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - ▶ SICAT Endo ruota il volume circolarmente nella vista **Assiale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
8. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto all'area della panoramica, alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

9. Per salvare gli adeguamenti apportati, fare clic su **OK**.
 - ▶ Se l'adattamento dell'orientamento del volume ha effetti su oggetti esistenti nelle applicazioni SICAT, SICAT Endo apre una finestra di avviso che fornisce dettagli precisi su tali effetti.
10. Se si desidera comunque effettuare l'adattamento dell'orientamento del volume, nella finestra di avviso fare clic sul pulsante **Adattare**.
 - ▶ SICAT Endo salva l'orientamento del volume adattato e rappresenta il volume in tutte le viste con l'orientamento corrispondente.



Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** sono disponibili le azioni seguenti:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D attivando la vista desiderata e facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ *Pagina 77 - SIDEXIS 4*].
- È possibile zoomare le viste. SICAT Endo sincronizza lo zoom fra le viste, a eccezione della vista **Assiale**.
- Per ripristinare l'orientamento del volume e l'area della panoramica è possibile fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Per salvare l'orientamento del volume corrente e l'area della panoramica corrente come preimpostazioni, è possibile fare clic sul pulsante **Salvare preimpostazione**.
- Se non si desidera salvare gli adeguamenti apportati, è possibile fare clic su **Annulla**.

24.2 ADATTAMENTO DELL'AREA DELLA PANORAMICA

Le informazioni generali sull'area panoramica si trovano alla voce *Orientamento del volume e area della panoramica* [► Pagina 93 - SIDEXIS 4].

L'adattamento dell'area della panoramica si svolge nei seguenti passaggi:

- Apertura della finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**
- Adattamento della posizione degli strati alla vista **Assiale**
- Spostamento dell'area della panoramica
- Rotazione del volume nella vista **Assiale**
- **Dimensioni** adattare **Form** e **Spessore** dell'area della panoramica

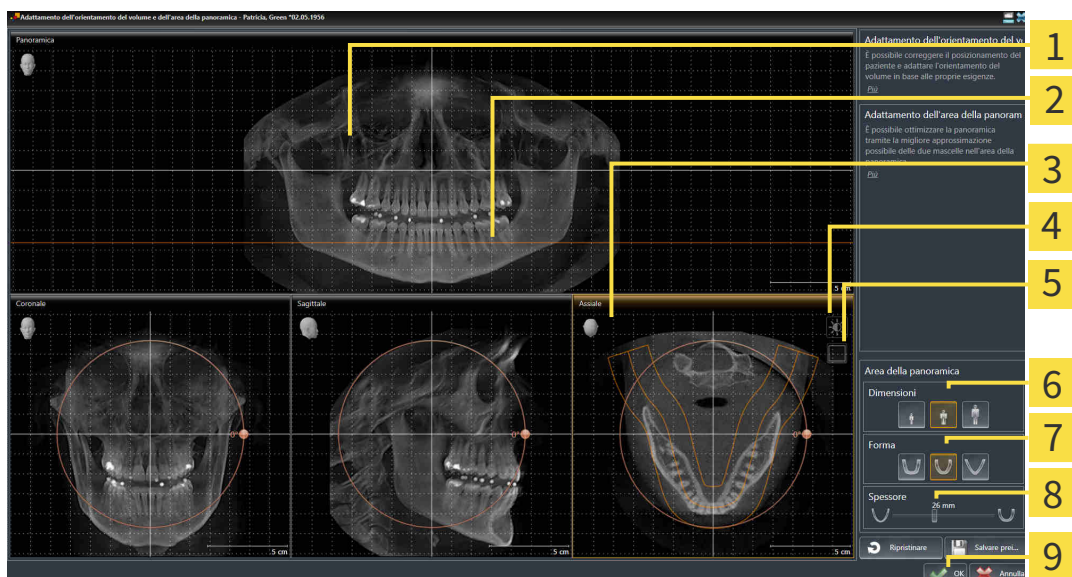
APERTURA DELLA FINESTRA "ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA"

☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.



- Fare clic sul simbolo **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**.

► Si apre la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**:



1 Panoramica-Vista

6 Dimensioni-Pulsanti

2 Linea di riferimento assiale

7 Form-Pulsanti

3 Assiale-Vista con cursore **Rotazione**

8 Spessore-Cursore

4 Simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**

9 Pulsante **OK**

5 Simbolo **Attivazione della modalità a proiezione** o simbolo **Attivazione della modalità a strati**

ADATTAMENTO DELLA POSIZIONE DEGLI STRATI ALLA VISTA ASSIALE



1. Accertarsi che la modalità a strati sia attiva nella vista **Assiale**. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a strati**.
2. Nella vista **Panoramica** spostare il puntatore del mouse sulla linea di riferimento assiale. La linea di riferimento assiale rappresenta l'attuale posizione dello strato della vista **Assiale**.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ Lo strato della vista **Assiale** si adatta a seconda della posizione della linea di riferimento assiale nella vista **Panoramica**.
5. Se la linea di riferimento assiale si trova sulle radici dei denti della mandibola, rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ La vista **Assiale** mantiene lo strato attuale.

SPOSTAMENTO DELL'AREA DELLA PANORAMICA

1. Nella vista **Assiale** spostare il puntatore del mouse sull'area della panoramica.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ SICAT Endo sposta l'area della panoramica in base alla posizione del puntatore del mouse.
4. Se la curva centrale dell'area della panoramica segue le radici dei denti della mandibola, rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ L'area della panoramica mantiene la sua posizione attuale.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA ASSIALE

1. Nella vista **Assiale** spostare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - ▶ SICAT Endo ruota circolarmente il volume nella vista **Assiale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
4. Se le radici dei denti della mandibola seguono la curva centrale dell'area della panoramica, rilasciare il tasto sinistro del mouse.

ADATTAMENTO DI DIMENSIONI, FORMA E SPESSORE DELL'AREA DELLA PANORAMICA



1. Selezionare la **Dimensioni** dell'area della panoramica che meglio corrisponde alla mandibola del paziente, facendo clic sul pulsante **Dimensioni** corrispondente.



2. Selezionare la **Form** dell'area della panoramica che meglio corrisponde alla mandibola del paziente, facendo clic sul pulsante **Form** corrispondente.



3. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva nella vista **Assiale**. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.



4. Selezionare lo **Spessore** dell'area della panoramica, spostando il cursore **Spessore**. Accertarsi che l'area della panoramica contenga completamente tutti i denti, la mandibola e la mascella. Tenere lo spessore il più ridotto possibile.

5. Per salvare gli adeguamenti apportati, fare clic su **OK**.

- SICAT Endo salva l'orientamento del volume adattato e l'area della panoramica adattata e rappresenta la vista **Panoramica** in modo corrispondente.

Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** sono disponibili le azioni seguenti:



- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D attivando la vista desiderata e facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [► Pagina 77 - SIDEXIS 4].
- È possibile zoomare le viste. SICAT Endo sincronizza lo zoom fra le viste, a eccezione della vista **Assiale**.
- Per ripristinare l'orientamento del volume e l'area della panoramica è possibile fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Per salvare l'orientamento del volume corrente e l'area della panoramica corrente come preimpostazioni, è possibile fare clic sul pulsante **Salvare preimpostazione**.
- Se non si desidera salvare gli adeguamenti apportati, è possibile fare clic su **Annulla**.

25 IMPRONTE OTTICHE



È possibile importare e registrare impronte ottiche solo relative ai dati radiografici prodotti da apparecchi radiografici 3D.

SICAT Endo può rappresentare contemporaneamente dati radiografici e impronte ottiche compatibili dello stesso paziente. La rappresentazione combinata fornisce anche ulteriori informazioni per l'analisi e la diagnosi. Inoltre l'applicazione terapeutica si basa sulle impronte ottiche.

Le seguenti azioni sono necessarie per utilizzare i dati con le impronte ottiche in SICAT Endo:

- Registrazione delle impronte ottiche relative ai dati radiografici

SICAT Endo supporta i seguenti formati file per impronte ottiche:

- File SIXD, che contengono un'impronta ottica della mascella e un'impronta ottica della mandibola
- File SSI, che contengono un'impronta ottica della mascella e un'impronta ottica della mandibola
- File STL che contengono un'impronta ottica della mascella o della mandibola (licenza **SICAT Suite STL Import** necessaria)

Per le impronte ottiche sono disponibili i seguenti strumenti:

- *Importazione e registrazione delle impronte ottiche* [▶ *Pagina 105 - SIDEXIS 4*]
- *Riutilizzo di impronte ottiche di altre applicazioni SICAT* [▶ *Pagina 112 - SIDEXIS 4*]
- *Attivare, nascondere e mostrare le impronte ottiche* - le informazioni in proposito si trovano alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ *Pagina 58 - SIDEXIS 4*].
- *Messa a fuoco delle impronte ottiche e rimozione delle impronte ottiche* - le informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ *Pagina 60 - SIDEXIS 4*].

Le impronte ottiche in formato STL necessitano di ulteriori passi durante l'importazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Ulteriori passi nelle impronte ottiche in formato STL* [▶ *Pagina 111 - SIDEXIS 4*].

25.1 IMPORTAZIONE E REGISTRAZIONE DELLE IMPRONTE OTTICHE


ATTENZIONE

L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.


ATTENZIONE

Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.


ATTENZIONE

I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.


ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.


ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.


ATTENZIONE

Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o l'assenza di punti per la registrazione potrebbero compromettere il processo di registrazione delle impronte ottiche. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche e radiografie 3D che consentono una registrazione precisa.


ATTENZIONE

La scelta di marcature nel processo di registrazione di impronte ottiche non coincidenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Se si registrano dati di impronte ottiche selezionare con attenzione marcature coincidenti nelle radiografie 3D e nelle impronte ottiche.



Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.



Affinché possiate verificare se i dati delle radiografie 3D e le impronte ottiche corrispondono gli uni alle altre, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati dei pazienti e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.



È possibile utilizzare la **Finestra dell'esame** per verificare se un'impronta ottica è orientata con precisione ai dati radiografici. È possibile spostare la **Finestra dell'esame** e all'interno della **Finestra dell'esame** scorrere attraverso gli strati.

Le informazioni generali sulle impronte ottiche si trovano alla voce *Impronte ottiche* [► Pagina 104 - SIDEXIS 4].

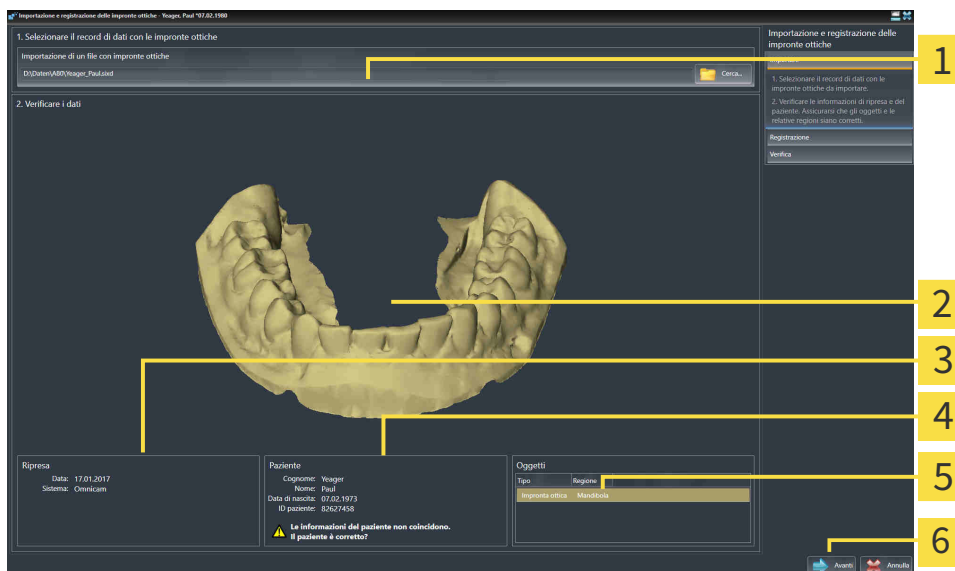
Per importare e registrare un'impronta ottica, procedere come segue:

- ☑ Il passaggio del workflow **Preparare** è già aperto.



1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
 - Si apre il wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.
2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
 - Si apre la finestra **Aprire il file con le impronte ottiche**.
3. Passare nella finestra **Aprire il file con le impronte ottiche** al file desiderato con un'impronta ottica, selezionare il file e fare clic su **Aprire**.
 - La finestra **Aprire il file con le impronte ottiche** si chiude.

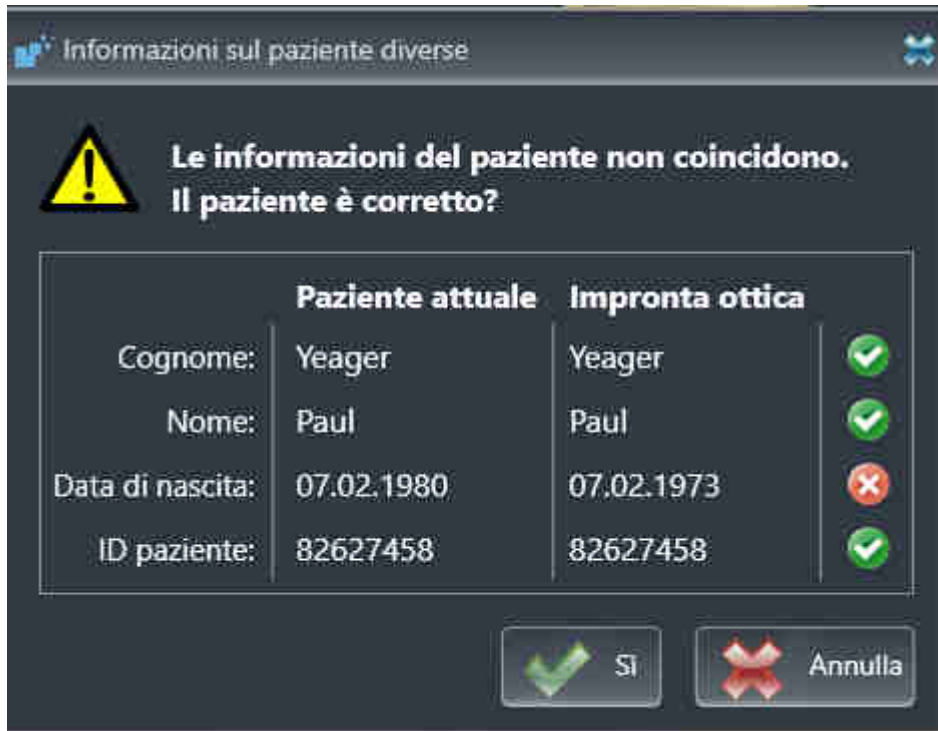
► SICAT Endo apre il file selezionato con l'impronta ottica:



- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Area Importazione di un file con impronte ottiche | 4 Informazioni sui pazienti |
| 2 3D -Vista impronta ottica | 5 Elenco di oggetti |
| 3 Informazioni di ripresa | 6 Pulsante Avanti |

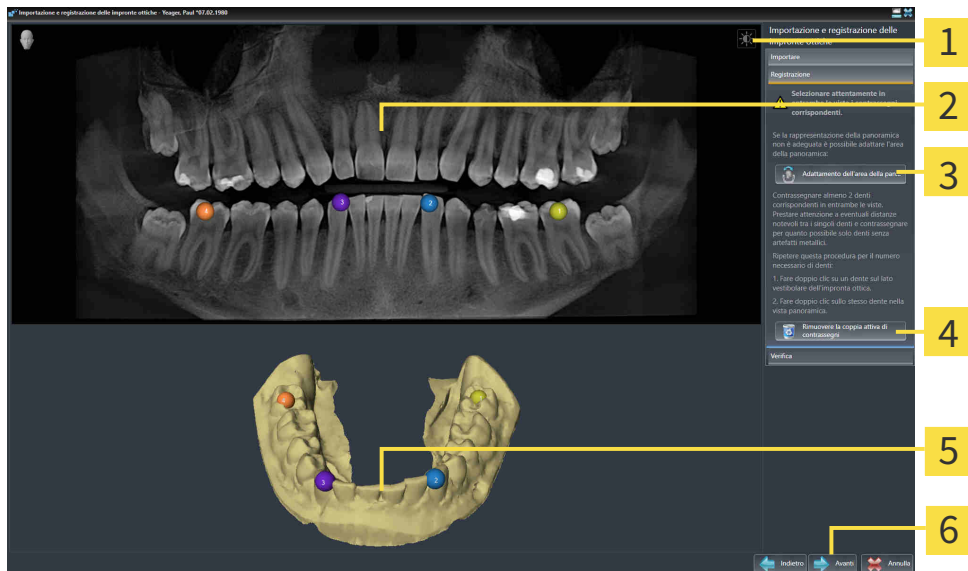
4. Verificare le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente.
5. Assicurarsi che gli oggetti e le relative regioni siano corretti. Il colore dello sfondo nell'elenco degli oggetti corrisponde al colore degli oggetti nella vista **3D**.
6. Fare clic su **Avanti**.

- Se i dati del paziente nella radiografia 3D e nell'impronta ottica differiscono fra loro, SICAT Endo apre la finestra **Informazioni sul paziente diverse**:



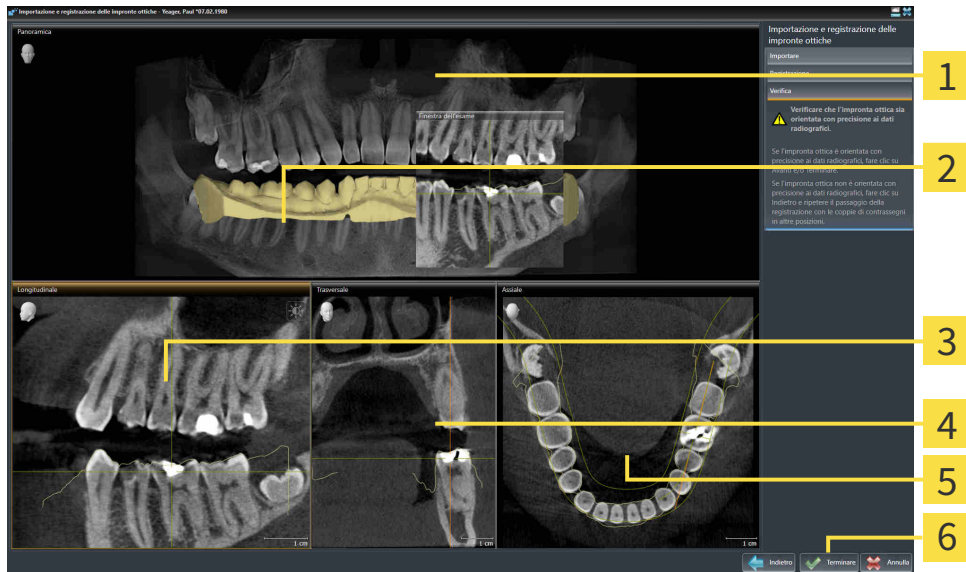
- 7. Confrontare le informazioni del paziente. Se si è certi che l'impronta ottica corrisponda al paziente attuale, cliccare il pulsante **Sì**.

- Si apre il passaggio **Registrazione**:



- 1** Simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**
- 2** **Panoramica-Vista**
- 3** Pulsante **Adattamento dell'area della panoramica**
- 4** Pulsante **Rimuovere la coppia attiva di contrassegni**
- 5** **3D-Vista** che mostra l'impronta ottica
- 6** Pulsante **Avanti**

8. Per l'impronta ottica fare doppio click con il tasto sinistro del mouse sullo stesso dente sia nella vista **Panoramica** sia sul lato vestibolare dell'impronta ottica nella vista **3D**. Prestare attenzione a eventuali distanze notevoli tra i singoli denti e contrassegnare solo denti senza artefatti metallici. Ripetere questo passaggio finché non sono stati contrassegnati almeno due denti coincidenti in entrambe le viste.
 - ▶ Le marcature con colori e numeri diversi nelle due viste mostrano denti associati dell'impronta ottica.
9. Fare clic su **Avanti**.
 - ▶ SICAT Endo calcola la registrazione dell'impronta ottica con i dati radiografici.
 - ▶ Si apre il passaggio **Verifica**:



- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1 Panoramica-Vista | 4 Trasversale-Vista |
| 2 Finestra dell'esame | 5 Assiale-Vista |
| 3 Longitudinale-Vista | 6 Pulsante Terminare |

10. Verificare nelle viste a strati 2D che l'impronta ottica sia orientata con precisione ai dati radiografici. Scorrere gli strati e verificare i contorni rappresentati.
11. Se l'impronta ottica è orientata in modo impreciso ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Indietro** e ripetere il passaggio **Registrazione** con coppie di contrassegni in posizioni diverse.
12. Se l'impronta ottica è orientata con precisione ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Terminare**.
 - ▶ Il wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** si chiude.
 - ▶ SICAT Endo aggiunge l'impronta ottica selezionata al **Browser dell'oggetto**.
 - ▶ SICAT Endo visualizza l'impronta ottica registrata.



Oltre alla procedura descritta, nel wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** sono disponibili le seguenti azioni:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ *Pagina 77 - SIDEXIS 4*].
- È possibile adattare l'area della panoramica facendo clic sul simbolo **Adattamento dell'area della panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ *Pagina 101 - SIDEXIS 4*].
- Se si desidera rimuovere una determinata coppia di contrassegni nel passaggio **Registrazione**, è possibile selezionare un contrassegno della coppia e fare clic sul pulsante **Rimuovere la coppia attiva di contrassegni**.
- Se si desidera annullare l'importazione o la registrazione delle impronte ottiche, è possibile fare clic su **Annulla**.

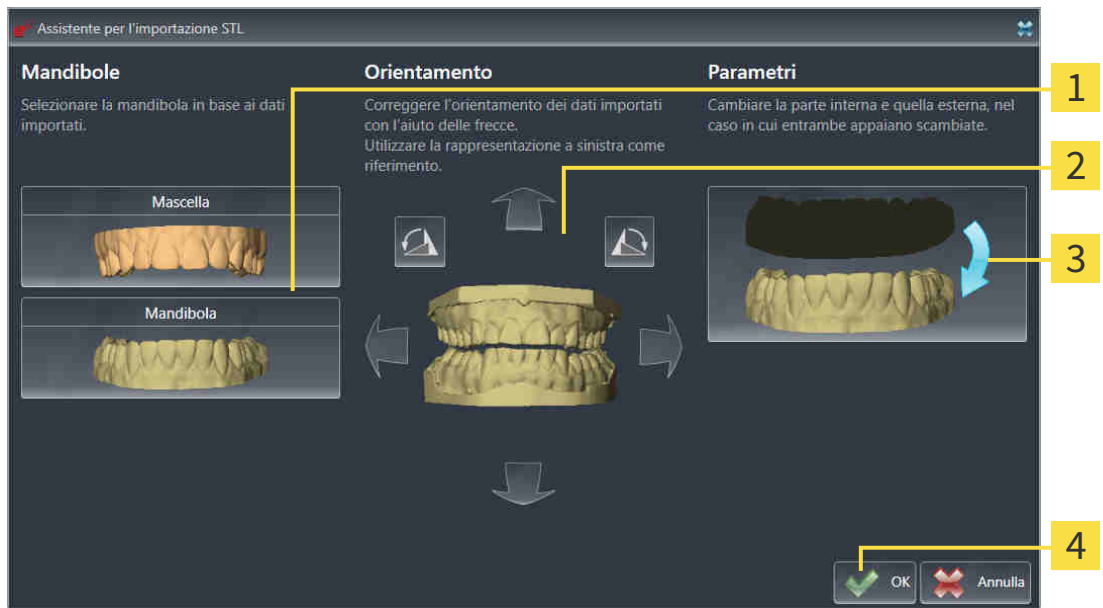
25.2 ULTERIORI PASSI NELLE IMPRONTE OTTICHE IN FORMATO STL

I file STL non contengono informazioni sulla posizione e l'orientamento delle impronte ottiche. Per questa ragione, se necessario, devono essere adattati la posizione e l'orientamento:

È già stata attivata una licenza **SICAT Suite STL Import**.

1. Aprire le impronte ottiche da un file in formato STL. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Importazione e registrazione delle impronte ottiche.

► La finestra **STL Import Assistant** si apre:










- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Selezione della mascella | 3 Scambio di parte interna ed esterna |
| 2 Modifica dell'orientamento | 4 Pulsante OK |

2. Nell'area **mascella** selezionare se l'impronta ottica contiene la **mascella** o la **mandibola**, cliccando il simbolo corrispondente.



3. Se necessario, per un posizionamento preliminare approssimativo, modificare l'orientamento delle impronte ottiche cliccando i simboli freccia o i simboli di rotazione nell'area **orientamento**.
4. Se necessario, scambiare la parte interna e la parte esterna delle impronte ottiche cliccando sulla rappresentazione delle impronte ottiche nell'area **parametri**.
5. Fare clic sul pulsante **OK**.
6. Se necessario, ripetere i passaggi per il secondo file STL. SICAT Endo associa il secondo file STL automaticamente all'altra mascella.
 - SICAT Endo visualizza le impronte ottiche importate nell'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
7. Procedere con la registrazione delle impronte ottiche. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Importazione e registrazione delle impronte ottiche.

25.3 RIUTILIZZO DI IMPRONTE OTTICHE DI ALTRE APPLICAZIONI SICAT

 ATTENZIONE	<p>L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione. 2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.
 ATTENZIONE	<p>Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.</p> <p>Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.</p>
 ATTENZIONE	<p>I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.</p> <p>Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.</p>
 ATTENZIONE	<p>Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.</p> <p>Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.</p>
 ATTENZIONE	<p>Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.</p> <p>Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.</p>
 ATTENZIONE	<p>Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.</p> <p>Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.</p>
	<p>Affinché possiate verificare se i dati delle radiografie 3D e le impronte ottiche corrispondono gli uni alle altre, l'assistente Importazione e registrazione delle impronte ottiche mostra sempre i dati dei pazienti e ignora l'impostazione Anonimizzare.</p>

Le informazioni generali sulle impronte ottiche si trovano alla voce *Impronte ottiche* [► Pagina 104 - SIDEXIS 4].

Per riutilizzare le impronte ottiche di un'altra applicazione SICAT, procedere come segue:

- Il passaggio del workflow **Preparare** è già aperto.

- Per lo studio aperto in un'altra applicazione SICAT sono già state importate impronte ottiche che non vengono ancora impiegate in SICAT Endo.



1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
 - ▶ Si apre il wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.
2. Fare clic nell'area **Riutilizzo di impronte ottiche di altre applicazioni SICAT** sulla riga con le impronte ottiche desiderate.
3. SICAT Endo visualizza le impronte ottiche selezionate:
4. Verificare le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente. Assicurarsi che gli oggetti e le relative regioni siano corretti. Il colore dello sfondo nell'elenco degli oggetti corrisponde al colore degli oggetti nella vista **3D**.
5. Fare clic sul pulsante **Terminare**.
 - ▶ Il wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** si chiude.
 - ▶ SICAT Endo aggiunge le impronte ottiche selezionate al **Browser dell'oggetto**.
 - ▶ SICAT Endo visualizza le impronte ottiche selezionate.

Se si desidera interrompere l'acquisizione di impronte ottiche da un'altra applicazione SICAT, è possibile fare clic su **Annulla**.

26 RIPRESE INTRA-ORALI



I dispositivi per le riprese intra-orali che non sono omologati come prodotti medicali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e un trattamento errati.

Accertarsi di utilizzare esclusivamente dispositivi per le riprese intra-orali omologati come prodotti medicali.



Integrità o qualità insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità delle riprese intra-orali importate.



I dati intra-orali non registrati correttamente con le radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che le riprese intra-orali siano correttamente registrate con le radiografie 3D.



Le riprese intra-orali non adatte al paziente o alla radiografia 3D oppure il cui momento di ripresa è troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D potrebbero condurre a diagnosi o trattamenti errati.

Accertarsi che durante una ripresa intra-orale il paziente e la radiografia 3D corrispondano fra loro e che il momento di ripresa non sia troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D.



Una qualità insufficiente delle riprese intra-orali o delle radiografie 3D potrebbero condurre a un malfunzionamento del meccanismo per la registrazione delle riprese intra-orali.

Utilizzare solo riprese intra-orali e radiografie 3D che consentono una registrazione corretta.



Qualità e precisione insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo riprese intra-orali che garantiscono una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.



La posizione o l'orientamento errati della ripresa intra-orale potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Dopo la registrazione verificare la posizione o l'orientamento corretti delle riprese intra-orali sui denti nella radiografia 3D.



ATTENZIONE

Un orientamento errato delle riprese intra-orali rispetto alla radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Verificare che le riprese intra-orali registrate siano correttamente orientate alla radiografia 3D.
2. Se necessario ruotare le riprese intra-orali per orientarle correttamente.



ATTENZIONE

Un'assegnazione errata dei numeri dei denti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i numeri dei denti selezionati e i numeri anatomici effettivi dei denti corrispondano fra loro.

In SICAT Endo è possibile utilizzare riprese intra-orali per la pianificazione della diagnosi e del trattamento. Le riprese intra-orali possono essere importate e gestite nella finestra **Radiograph Manager**.

Le seguenti azioni sono necessarie per utilizzare le riprese intra-orali in SICAT Endo:

- Importazione di file DICOM che contengono riprese intra-orali
- Assegnazione di numeri di denti a riprese intra-orali
- Registrazione delle riprese intra-orali

SICAT Endo supporta il seguente formato file per le riprese intra-orali:

- Dati DICOM disponibili come file Single Frame

Un elenco di apparecchi di ripresa compatibili si trova in *Sensori compatibili per la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 116 - SIDEXIS 4*].

Le seguenti azioni sono disponibili per le riprese intra-orali:

- *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ *Pagina 117 - SIDEXIS 4*]
- *Preposizionare la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 121 - SIDEXIS 4*]
- *Registrazione la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 123 - SIDEXIS 4*]

26.1 SENSORI COMPATIBILI PER LA RIPRESA INTRA-ORALE

SICAT Endo supporta i seguenti sensori per la ripresa intra-orale:

- XIOS XG Supreme, produttore: Sirona Dental Systems GmbH, Germania
- XIOS XG Select, produttore: Sirona Dental Systems GmbH, Germania
- XIOS Plus, produttore: Sirona Dental Systems GmbH, Germania
- Schick 33, produttore: Sirona Dental Inc., USA
- Schick Elite, produttore: Sirona Dental Inc., USA

26.2 IMPORTAZIONE DELLE RIPRESE INTRA-ORALI E ASSEGNAZIONE AI DENTI

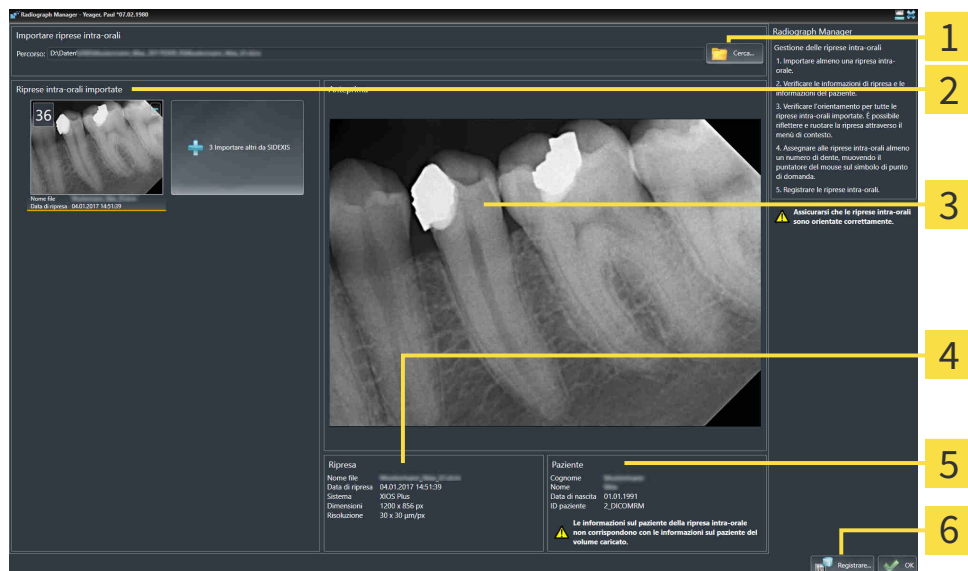
Informazioni generali sulle riprese intra-orali sono disponibili in *Riprese intra-orali* [▶ *Pagina 114 - SIDE-XIS 4*].

Per importare le riprese intra-orali e assegnarle a uno o più denti, procedere come segue:

- ✓ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [▶ *Pagina 55 - SIDE-XIS 4*].
- ✓ La ripresa intra-orale non è ancora disponibile in SICAT Endo. È possibile importare ogni singola ripresa intra-orale solo una volta.
- ✓ La ripresa intra-orale è disponibile come file DICOM in formato Single Frame.
- ✓ La ripresa intra-orale è stata creata con un dispositivo apposito compatibile. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Sensori compatibili per la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 116 - SIDE-XIS 4*].



1. Fare clic sul simbolo **Gestione e registrazione delle riprese intra-orali**.
 - ▶ Si apre la finestra **Radiograph Manager**.
2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
 - ▶ Si apre la finestra **Apri riprese intra-orali**.
3. Nella finestra **Apri riprese intra-orali** passare al file desiderato con le riprese intra-orali e selezionare almeno una file. È possibile importare più riprese contemporaneamente tenendo premuto il tasto **Ctrl** e selezionando diversi file uno dopo l'altro.
4. Fare clic su **Aprire**.
 - ▶ La finestra **Apri riprese intra-orali** si chiude.
 - ▶ SICAT Endo mostra le riprese intra-orali importate:



1 Pulsante **Cerca**

2 Area **Riprese intra-orali importate**

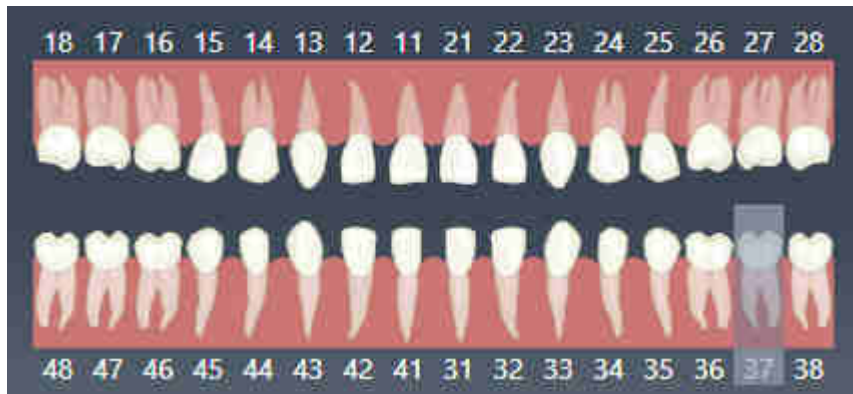
3 Area **Anteprima**

4 **Informazioni sui pazienti**

5 **Informazioni di ripresa**

6 Pulsante **Registrazione**

5. Al fine di selezionare una ripresa intra-orale importata, cliccare nell'area **Riprese intra-orali importate** su una ripresa.
 - ▶ SICAT Endo mostra la ripresa selezionata nell'area **Anteprima**.
6. Verificare le informazioni sul paziente e le informazioni sulla ripresa. Accertarsi che la ripresa e il paziente corrispondano fra loro e che fra i dati della ripresa della radiografia 3D e quelli della ripresa intra-orale non siano trascorsi più di 90 giorni.
7. Accertarsi che la ripresa intra-orale importata abbia un orientamento anatomico corretto.
8. Se una ripresa intra-orale importata non ha un orientamento anatomico corretto, cliccare nell'area **Riprese intra-orali importate** con il tasto destro del mouse sulla ripresa e selezionare nel menù di contesto una delle voci **Riflettere in orizzontale**, **Riflettere in verticale**, **Ruotare in senso antiorario** o **Ruotare in senso orario**.
 - ▶ SICAT Endo riporta la ripresa sull'asse dell'immagine orizzontale o verticale.
 - ▶ SICAT Endo ruota la ripresa in passi di 90 gradi verso sinistra o verso destra.
9. Spostare il puntatore del mouse in una ripresa sopra il punto interrogativo.
 - ▶ Si apre la finestra **Numero di dente**:



10. Assegnare alla ripresa fino a quattro numeri di denti cliccando uno dopo l'altro i numeri anatomicamente corretti.
11. Per chiudere la finestra **Numero di dente**, posizionare il puntatore del mouse fuori dalla finestra.
 - ▶ SICAT Endo chiude la finestra **Numero di dente**.
 - ▶ SICAT Endo mostra i numeri dei denti assegnati nelle riprese intra-orali.
 - ▶ SICAT Endo salva le modifiche eseguite alla chiusura del Radiograph Manager.



Per importare le riprese intra-orali da SIDEXIS 4, cliccare nell'area **Riprese intra-orali importate** sul pulsante **Importare altri da SIDEXIS**. Il pulsante **Importare altri da SIDEXIS** mostra quante riprese intra-orali è possibile importare da SIDEXIS 4.



Nell'area **Riprese intra-orali importate** è possibile richiamare le seguenti funzioni attraverso il menù di contesto:

- **Riflettere in orizzontale**
- **Riflettere in verticale**
- **Ruotare in senso antiorario**
- **Ruotare in senso orario**
- **Numero di dente**
- **Registrare**
- **Rimuovere**



Per rimuovere le riprese intra-orali importate dall'area **Riprese intra-orali importate**, sono a disposizione le seguenti possibilità:

- Fare clic nella ripresa sul simbolo **Elimina la ripresa intra-orale del progetto di pianificazione**.
- Cliccare con tasto destro del mouse su una ripresa e selezionare la voce nel menù di contesto **Rimuovere**.
- Nell'area **Riprese intra-orali importate** evidenziare una ripresa e premere il tasto **Canc**.

Per registrare una ripresa intra-orale importata, procedere con la seguente sezione:

- *Assistente per registrazione* [▶ *Pagina 120 - SIDEXIS 4*]

27 ASSISTENTE PER REGISTRAZIONE

L'assistente per la registrazione mette a disposizione le funzioni per la registrazione delle riprese intra-orali.

Al fine di poter utilizzare l'assistente della registrazione, è necessario che le riprese intra-orali siano state importate e che i numeri dei denti siano stati assegnati. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ Pagina 117 - SIDEXIS 4].

Prima di avviare il lavoro con l'assistente della registrazione, è necessario selezionare la ripresa intra-orale che si desidera registrare.

Nell'assistente della registrazione è possibile preorientare la ripresa intra-orale sulla curva panoramica. Mediante la vista **Proiezione 3D** è possibile migliorare l'orientamento prima che SICAT Endo registri automaticamente la ripresa intra-orale.

L'assistente della registrazione prevede i seguenti passi:

- *Preposizionare la ripresa intra-orale* [▶ Pagina 121 - SIDEXIS 4]
- *Registrare la ripresa intra-orale* [▶ Pagina 123 - SIDEXIS 4]

Se il preposizionamento nella vista **Panoramica** non è sufficiente, nella fase **Registrare la ripresa intra-orale** è possibile adattare l'orientamento anche attraverso la vista **Trasversale** o la vista **Assiale**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattare l'orientamento preliminare nella vista trasversale e assiale* [▶ Pagina 126 - SIDEXIS 4].

Se una ripresa intra-orale contiene aree che potrebbero condurre a problemi durante la registrazione, nella fase **Registrare la ripresa intra-orale** è possibile dotare queste aree di una maschera mediante colorazione ed escluderle dalla registrazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Mascherare le aree* [▶ Pagina 129 - SIDEXIS 4].

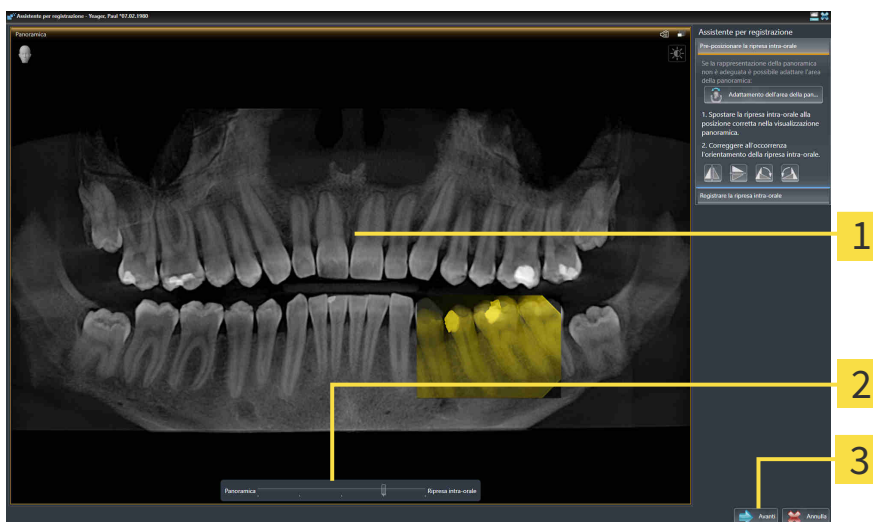
27.1 PREPOSIZIONARE LA RIPRESA INTRA-ORALE

Informazioni generali sull'assistente della registrazione sono disponibili in *Assistente per registrazione* [► Pagina 120 - SIDEXIS 4].

Nella fase **Preposizionare la ripresa intra-orale** è possibile orientare la ripresa intra-orale sulla curva panoramica in modo tale che sia presente una copertura quanto più ottimale possibile fra la radiografia 3D e la ripresa intra-orale.

- ✓ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [► Pagina 55 - SIDEXIS 4].
- ✓ È stata importata almeno una ripresa intra-orale e a quest'ultima è assegnato almeno un numero di dente. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [► Pagina 117 - SIDEXIS 4].

1. Fare clic sul simbolo **Gestione e registrazione delle riprese intra-orali**.
 - Si apre la finestra **Radiograph Manager**.
2. Per selezionare una ripresa intra-orale per la registrazione, cliccare con il tasto sinistro del mouse sulla ripresa.
 - SICAT Endo evidenzia la ripresa.
3. Fare clic sul pulsante **Registrare**.
 - Si apre il passaggio **Preposizionare la ripresa intra-orale**:



1 Finestra **Panoramica**

3 Pulsante **Avanti**

2 Cursore **trasparenza**

- SICAT Endo nella finestra **Panoramica** mostra la ripresa intra-orale sulla curva panoramica.
4. Per spostare la ripresa intra-orale, posizionare il puntatore del mouse sulla ripresa.
 5. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 6. Spostare la ripresa intra-orale alla posizione desiderata.
 7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - SICAT Endo mantiene la posizione attuale della ripresa intra-orale.

8. Se necessario è possibile adattare l'orientamento della ripresa intra-orale nell'area **Preposizionare la ripresa intra-orale** mediante i pulsanti **Riflettere in orizzontale**, **Riflettere in verticale**, **Ruotare in senso orario** o **Ruotare in senso antiorario**.
9. Per passare alla fase successiva della registrazione, cliccare sul pulsante **Avanti**.

► Il passaggio **Registrare la ripresa intra-orale** si apre.

Per avviare la registrazione di una ripresa intra-orale, è possibile procedere in alternativa come segue:



- Cliccare due volte sulla ripresa intra-orale nell'area **Riprese intra-orali importate**.
- Evidenziare la ripresa intra-orale nell'area **Riprese intra-orali importate** e premere il **tasto Invio**.
- Nell'area **Riprese intra-orali importate** cliccare con il tasto destro del mouse sulla ripresa intra-orale e nel menù di contesto selezionare la voce **Registrare**.



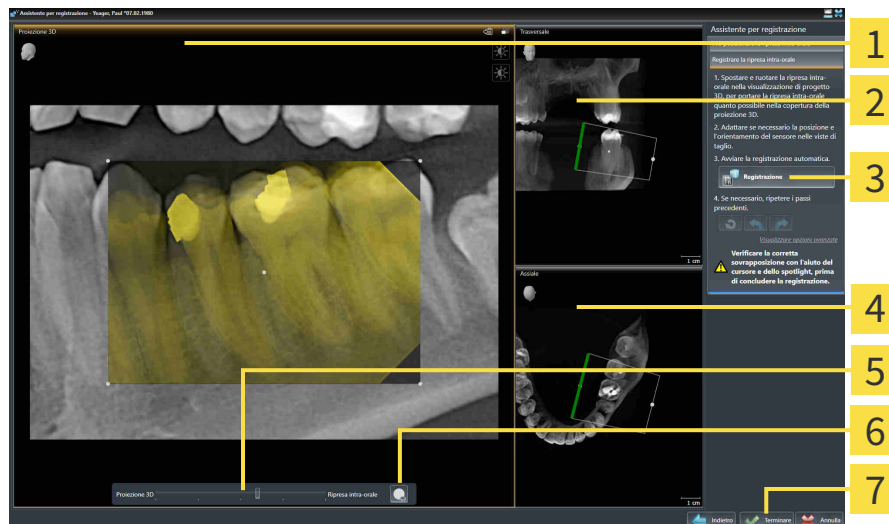
Per verificare la corretta copertura di ripresa intra-orale e panorama, è possibile adattare la trasparenza mediante il cursore **apposito**.

Procedere con *Registrare la ripresa intra-orale* [► *Pagina 123 - SIDEXIS 4*].

27.2 REGISTRARE LA RIPRESA INTRA-ORALE

Informazioni generali sull'assistente della registrazione sono disponibili in *Assistente per registrazione* [▶ Pagina 120 - SIDEXIS 4].

Nella fase **Registrare la ripresa intra-orale** è possibile eseguire una regolazione dettagliata della posizione iniziale, prima di eseguire la registrazione automatica.



1 Proiezione 3D-Vista

2 Trasversale-Vista

3 Pulsante **Registrazione**

4 Assiale-Vista

5 Corsore **trasparenza**

6 Pulsante **Spotlight**

7 Pulsante **Terminare**

Per adattare la copertura della ripresa intra-orale alla vista **Proiezione 3D**, procedere come segue:



1. Nella vista **Proiezione 3D** posizionare il puntatore del mouse sulla ripresa intra-orale.
▶ Il puntatore del mouse cambia forma.

2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

3. Spostare la ripresa intra-orale alla posizione desiderata.

4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della ripresa intra-orale.

▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.



5. Per ruotare la ripresa intra-orale, nella vista **Proiezione 3D** posizionare il puntatore del mouse su uno dei punti di controllo agli angoli della ripresa.

▶ Il puntatore del mouse cambia forma.

6. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

7. Ruotare la ripresa intra-orale nella direzione desiderata.

8. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della ripresa intra-orale.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.

ATTIVARE E DISATTIVARE SPOTLIGHT

Per verificare la copertura corretta della ripresa intra-orale con la proiezione 3D, è possibile visualizzare nella vista **Proiezione 3D** uno Spotlight.



1. Fare clic sul pulsante **Spotlight**.
2. Posizionare il puntatore del mouse sulla ripresa intra-orale.
 - ▶ SICAT Endo mostra uno Spotlight.
3. Spostare il puntatore del mouse nel punto della ripresa intra-orale che si desidera verificare.
4. Ripetere questa fase per tutti i punti che si desidera verificare.



5. Per nascondere lo Spotlight, cliccare nuovamente sul pulsante **Spotlight**.
 - ▶ SICAT Endo nasconde lo Spotlight.

ADATTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA TRASVERSALE O ASSIALE

Se l'orientamento della ripresa intra-orale nella vista **Proiezione 3D** non è sufficiente, è possibile adattare l'orientamento anche nella vista **Trasversale** o nella vista **Assiale**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattare l'orientamento preliminare nella vista trasversale e assiale* [▶ Pagina 126 - SIDEXIS 4].

MASCHERARE LE AREE NELLA RIPRESA INTRA-ORALE

Se si desidera escludere determinate aree della ripresa intra-orale dalla registrazione automatica, è possibile dotare queste aree di una maschera mediante colorazione. SICAT Endo non tiene conto di queste aree mascherate nella registrazione automatica. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Mascherare le aree* [▶ Pagina 129 - SIDEXIS 4].

ESEGUIRE LA REGISTRAZIONE AUTOMATICA

- Per eseguire la registrazione automatica, cliccare nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** sul pulsante **Registrazione**.
 - ▶ SICAT Endo esegue la registrazione della ripresa intra-orale con la radiografia 3D.
 - ▶ SICAT Endo chiude l'assistente della registrazione.
 - ▶ SICAT Endo mostra il risultato della registrazione nella finestra **Radiograph Manager**.

VERIFICARE LA REGISTRAZIONE

1. Verificare il risultato della registrazione con l'aiuto della vista **Proiezione 3D**, della vista **Trasversale** e della vista **Assiale**.
2. Se non si è soddisfatti del risultato, è possibile adattare la posizione della ripresa intra-orale spostando la ripresa intra-orale mediante Drag&Drop con il mouse.
3. Per concludere la registrazione, cliccare sul pulsante **Terminare**.

▶ Il **Assistente per registrazione** si chiude.

▶ Si apre la finestra **Radiograph Manager**.



▶ SICAT Endo mostra la ripresa intra-orale come registrata nell'area **Riprese intra-orali importate** in **Radiograph Manager**.



Per verificare la corretta copertura di ripresa intra-orale e panorama, è possibile adattare la trasparenza mediante il cursore **apposito**.



Per resettare l'ultimo adattamento eseguito, cliccare sul pulsante **Annullare l'ultimo passo**. Per resettare tutti gli adattamenti eseguiti, cliccare sul pulsante **Annullare tutti i passi**.

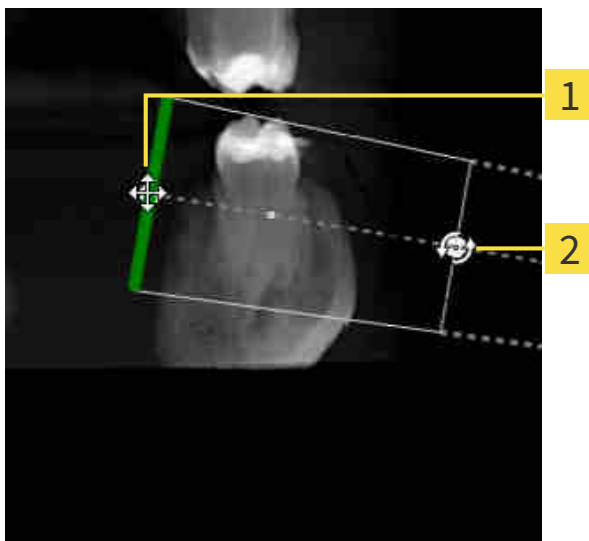
27.3 ADATTARE L'ORIENTAMENTO PRELIMINARE NELLA VISTA TRASVERSALE E ASSIALE

Le informazioni generali per l'adattamento della copertura delle ripresa intra-orale con la proiezioni 3D si trovano alla voce *Registrare la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 123 - SIDEXIS 4*].

Anche se è possibile eseguire un orientamento anatomicamente corretto della ripresa intra-orale nella vista **Proiezione 3D**, per determinate riprese SICAT Endo potrebbe non essere in grado di eseguire la registrazione anatomica della ripresa intra-orale con la radiografia 3D.

In questo caso adattare il posizionamento della ripresa intra-orale nella vista **Trasversale** o nella vista **Assiale**:

SPOSTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA TRASVERSALE



1 Punto di controllo **Uno**

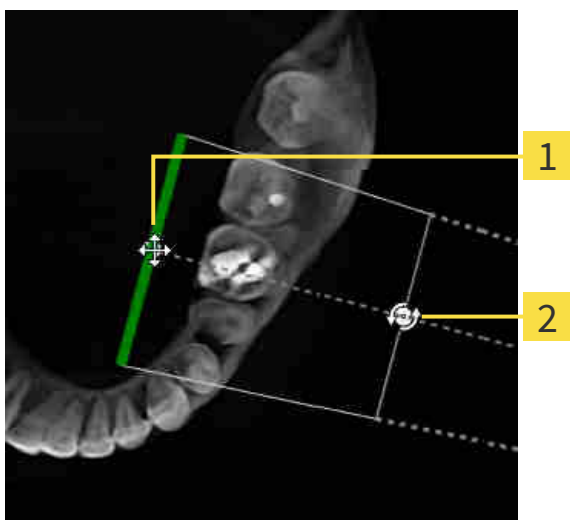
2 Punto di controllo **Due**

1. Per spostare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale**-sul punto di controllo **Uno**.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce con quattro frecce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.

ROTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA TRASVERSALE

1. Per ruotare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale** sul punto di controllo **Due**.
 - ▶ Il puntatore del mouse diventa un cerchio con due frecce che si ruotano.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Ruotare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.

SPOSTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA ASSIALE



1 Punto di controllo **Uno**

2 Punto di controllo **Due**

1. Per spostare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale**-sul punto di controllo **Uno**.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce con quattro frecce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Trasversale** in maniera corrispondente.

RUOTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA ASSIALE

1. Per ruotare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Assiale** sul punto di controllo **Due**.
 - ▶ Il puntatore del mouse diventa un cerchio con due frecce che si ruotano.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Ruotare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Trasversale** in maniera corrispondente.

27.4 MASCHERARE LE AREE

Una ripresa intra-orale può contenere aree che possono portare a problemi in caso di registrazione automatica. Sono esempi:

- artefatti di tipo metallico
- Denti della mascella di fronte
- Margini nella ripresa intra-orale che non fanno parte della ripresa

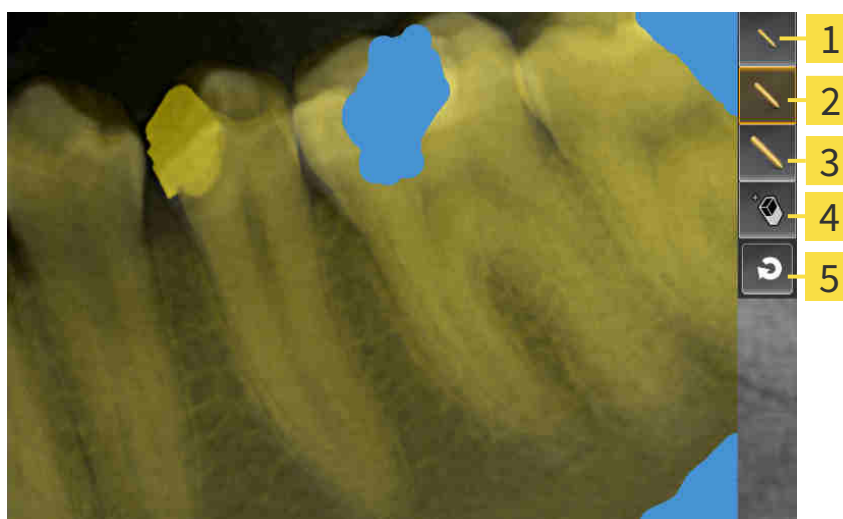
Al fine di evitare problemi nella registrazione automatica, è possibile mascherare tali aree. SICAT Endo esclude tutte le aree mascherate dalla registrazione automatica.

Per mascherare singole aree di una ripresa intra-orale procedere come segue:

1. Nell'area **Registrazione la ripresa intra-orale** fare clic sul pulsante **Visualizzare opzioni avanzate**.
► SICAT Endo mostra il pulsante **Elaborare maschera**.



2. Fare clic sul pulsante **Elaborare maschera**.
► SICAT Endo sul margine destro della ripresa intra-orale mostra la barra degli strumenti delle maschere:



1 Pulsante **Usare piccolo pennello**

4 Pulsante **Usare gomma da cancellare**

2 Pulsante **Usare pennello medio**

5 Pulsante **Ripristinare maschera**

3 Pulsante **Usare pennello grande**

3. Per colorare un'area, cliccare il pulsante **Usare piccolo pennello**, il pulsante **Usare pennello medio** o il pulsante **Usare pennello grande**.
► Il puntatore del mouse assume la forma di un cerchio.
4. Posizionare il puntatore del mouse sull'area nella ripresa intra-orale che si desidera colorare.
5. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
6. Muovere il puntatore del mouse sopra l'area che si desidera colorare.

7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra l'area evidenziata colorata di blu.
8. Se necessario ripetere queste operazioni per mascherare anche altre aree della ripresa intra-orale.
9. Per rimuovere un'area evidenziata in blu, cliccare il pulsante **Usare gomma da cancellare**.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una gomma per cancellare.
10. Con il tasto sinistro del mouse cliccare sull'area evidenziata in blu che si desidera rimuovere.
 - ▶ SICAT Endo rimuove l'area evidenziata dalla ripresa intra-orale.
11. Per rimuovere tutte le evidenziazioni eseguite, cliccare il pulsante **Ripristinare maschera**.
 - ▶ SICAT Endo rimuove tutte le aree evidenziate in blu dalla ripresa intra-orale.
12. Per applicare le modifiche eseguite, cliccare nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** il pulsante **Concludere elaborazione**.
 - ▶ SICAT Endo mostra le aree mascherate nella vista **Proiezione 3D**.
 - ▶ SICAT Endo esclude tutte le aree mascherate durante la registrazione automatica.



Per nascondere nuovamente il pulsante **Elaborare maschera**, cliccare nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** il pulsante **Nascondere opzioni avanzate**.

28 ASSISTENTE ENDOLINE

L'assistente EndoLine mette a disposizione le funzioni per la diagnosi e la pianificazione del trattamento.

Come opzione possono essere eseguite le seguenti azioni prima dell'utilizzo dell'assistente EndoLine:

- *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ Pagina 117 - SIDEXIS 4].
- *Registrare la ripresa intra-orale* [▶ Pagina 123 - SIDEXIS 4]
- *Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento* [▶ Pagina 139 - SIDEXIS 4]

Nell'assistente EndoLine, con l'aiuto di una linea d'intersezione, è possibile determinare l'area che si desidera trattare. In quest'area è possibile posizionare le EndoLines nei canali delle radici.

Le EndoLines sono linee di misurazione che possono essere utilizzati per evidenziare il canale della radice da trattare e per localizzare gli apici dentali. Le EndoLines fungono da base per la pianificazione e il posizionamento dei canali di trapanatura.

Per la rappresentazione delle EndoLines, SICAT Endo utilizza diverse viste. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Viste nell'assistente EndoLine* [▶ Pagina 132 - SIDEXIS 4].

SICAT Endo associa gli oggetti creati durante la pianificazione al dente selezionato. Per questi oggetti può trattarsi di EndoLines o canali di trapanatura. È possibile visionare questi oggetti nell'area di lavoro **Panoramica** e nell'area di lavoro **Ripresa intra-orale** e gestirli ed elaborarli in **Browser dell'oggetto**.

Per visionare gli oggetti creati, in SICAT Endo sono disponibili diverse viste e raggruppamenti delle viste in aree di lavoro. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aree di lavoro* [▶ Pagina 65 - SIDEXIS 4].

L'assistente EndoLine prevede i seguenti passi:

- *Preorientare la regione dentale* [▶ Pagina 140 - SIDEXIS 4]
- *Impostare EndoLines* [▶ Pagina 142 - SIDEXIS 4]
- *Pianificare canali di trapanatura* [▶ Pagina 151 - SIDEXIS 4]

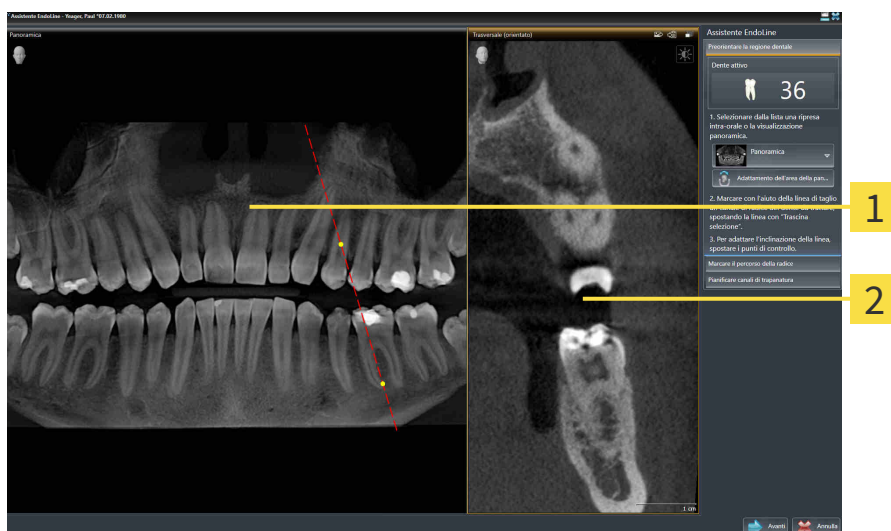
28.1 VISTE NELL'ASSISTENTE ENDOLINE

Nell'assistente EndoLine sono a disposizione diverse viste in ciascuna fase.

Le informazioni generali sull'adattamento delle finestre si trovano alle voci *Adattamento delle viste* [▶ Pagina 73 - SIDEXIS 4] e *Adattamento della vista 3D* [▶ Pagina 86 - SIDEXIS 4].

FASE "PREORIENTARE LA REGIONE DENTALE"

Nella fase **Preorientare la regione dentale** sono a disposizione le seguenti viste:



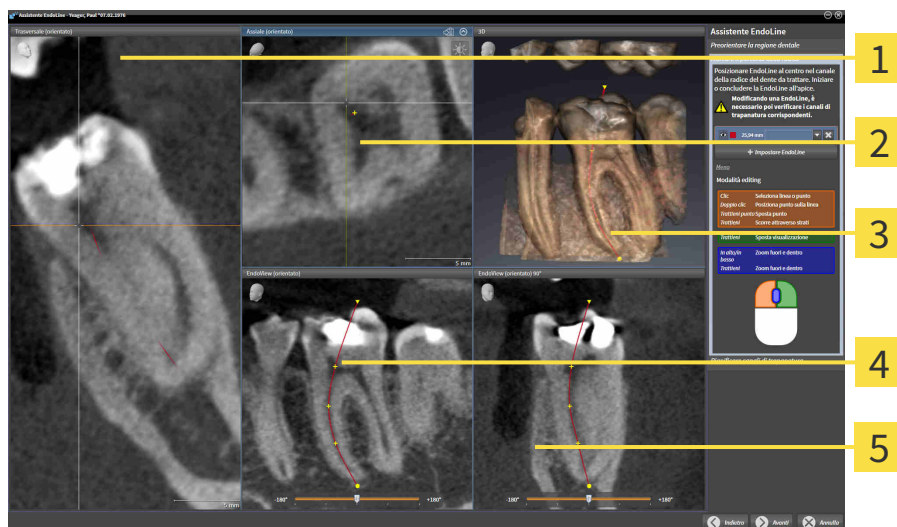
1 Panoramica-vista o vista **Ripresa intra-orale** **2** Vista **Trasversale (orientato)**

Nella vista **Panoramica** o nella vista **Ripresa intra-orale** è possibile preorientare la vista del canale della radice da trattare con l'aiuto di una linea d'intersezione. La vista **Ripresa intra-orale** è a disposizione solo se per il dente attivo è stata registrata almeno una ripresa intra-orale. È possibile trovare le informazioni per la selezione di un dente attivo alla voce *Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento* [▶ Pagina 139 - SIDEXIS 4].

Nella vista **Trasversale (orientato)**, il dente evidenziato nella vista **Panoramica** o nella vista **Ripresa intra-orale** viene visualizzato lateralmente e orientato alla linea d'intersezione impostata.

FASE "IMPOSTARE ENDOLINES"

Nella fase **Impostare EndoLines** sono a disposizione le seguenti viste:



1 Vista **Trasversale (orientato)**

4 Vista **EndoView (orientato)**

2 Vista **Assiale (orientato)**

5 Vista **EndoView (orientato) 90°**

3 **3D-Vista**

La vista **Trasversale (orientato)** nella fase **Impostare EndoLines** corrisponde alla vista **Trasversale (orientato)** della fase **Preorientare la regione dentale**. Mostra il dente marcato nella fase **Preorientare la regione dentale** diagonalmente dall'esterno all'interno e orientato alla linea d'intersezione impostata.

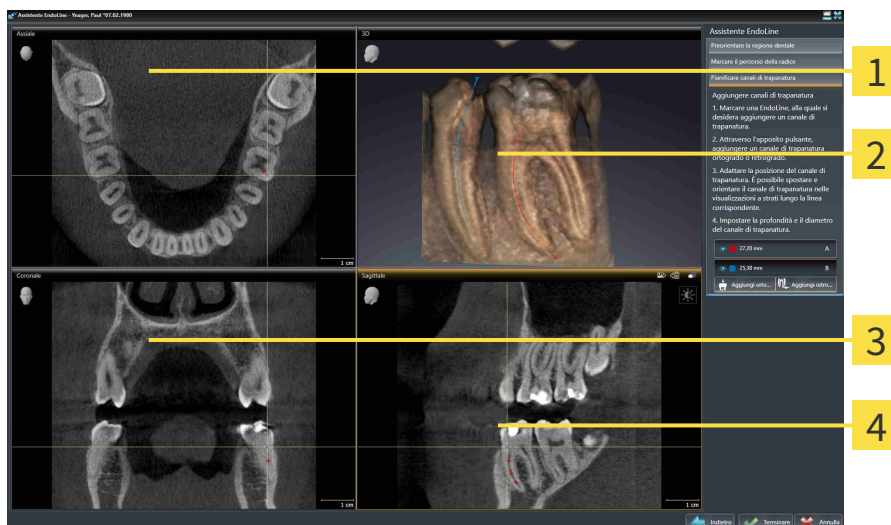
La vista **Assiale (orientato)** mostra il dente marcato nella fase **Preorientare la regione dentale** dall'alto e orientato alla linea d'intersezione impostata.

La vista **3D** mostra la EndoLine nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce **Adattamento della vista 3D** [▶ [Pagina 86 - SIDEXIS 4](#)].

Il **EndoView (orientato)** è una vista orientata all'EndoLine che visualizza la EndoLine selezionata proiettata su un livello 2D. Nel caso del **EndoView (orientato) 90°** si tratta di un **EndoView (orientato)** ruotato di 90 gradi. Entrambe le viste vengono visualizzate solo se è stata già impostata una EndoLine. Le informazioni sull'EndoView sono disponibili in **EndoView** [▶ [Pagina 137 - SIDEXIS 4](#)].

FASE "PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA"

Nella fase **Pianificare canali di trapanatura** sono a disposizione le seguenti viste:



1 Assiale-Vista

3 Coronale-Vista

2 3D-Vista

4 Sagittale-Vista

La vista **Assiale** visualizza l'EndoLine dall'alto.

La vista **3D** mostra la EndoLine nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D* [► Pagina 86 - SIDEXIS 4].

La vista **Coronale** visualizza l'EndoLine dalla parte anteriore.

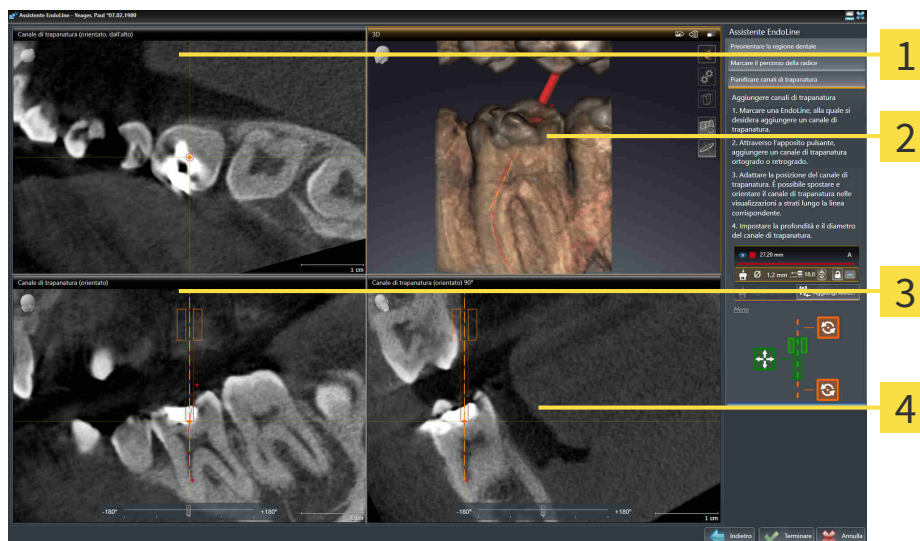
La vista **Sagittale** visualizza l'EndoLine da destra.



Se non sono stati ancora pianificati dei canali di trapanatura, SICAT Endo mostra all'apertura della fase **Pianificare canali di trapanatura** nell'assistente EndoLine la vista **Assiale**, la vista **3D**, la vista **Coronale** e la vista **Sagittale**.

VISTE PER LA PIANIFICAZIONE DEI CANALI DI TRAPANATURA ORTOGRADI

Per la pianificazione di canali di trapanatura ortogradi, sono a disposizione le seguenti viste:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

2 **3D-Vista**

3 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

4 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

La vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dall'alto.

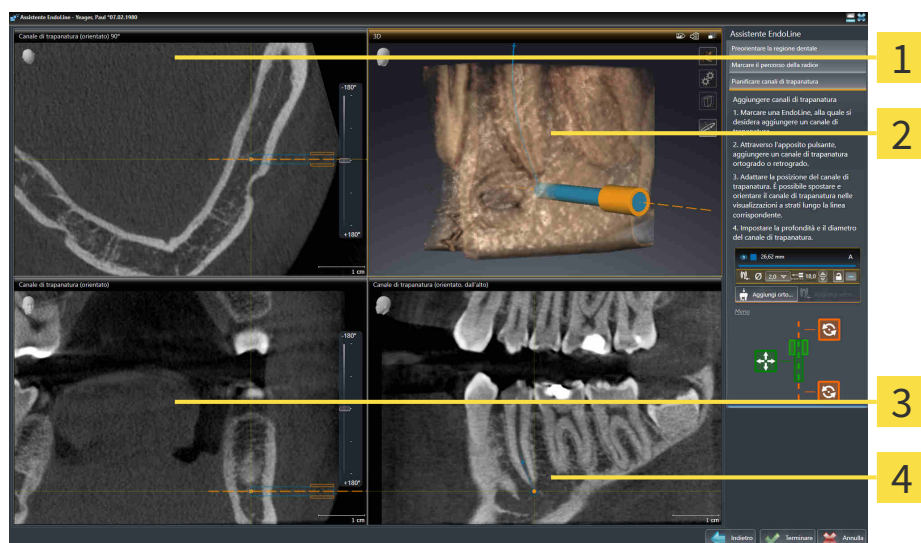
La vista **3D** mostra il canale di trapanatura impostato nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D* ► [Pagina 86 - SIDEXIS 4](#).

La vista **Canale di trapanatura (orientato)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte anteriore.

La vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte laterale.

VISTE PER LA PIANIFICAZIONE DEI CANALI DI TRAPANATURA RETROGRADI

Per la pianificazione di canali di trapanatura retrogradi, sono a disposizione le seguenti viste:



- | | |
|---|--|
| 1 Vista Canale di trapanatura (orientato) 90° | 3 Vista Canale di trapanatura (orientato) |
| 2 3D-Vista | 4 Vista Canale di trapanatura (orientato, dall'alto) |

La vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte laterale.

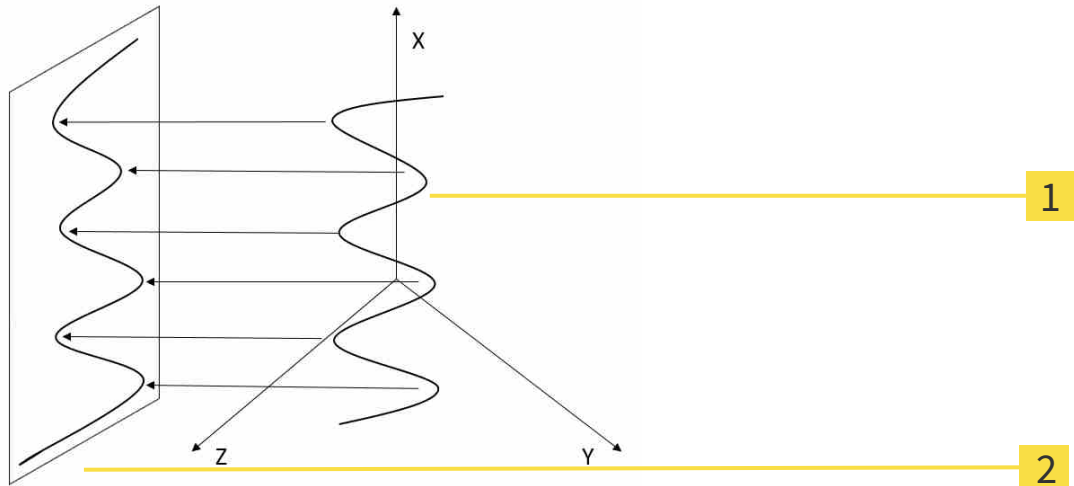
La vista **3D** mostra il canale di trapanatura impostato nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D* [► Pagina 86 - SIDEXIS 4].

La vista **Canale di trapanatura (orientato)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte anteriore.

La vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dall'alto.

28.1.1 ENDOVIEW

L'EndoView in SICAT Endo visualizza l'anatomia di strutture dentali complesse di un paziente, proiettando e rappresentando una EndoLine curva da una radiografia 3D su un livello 2D. Questa tecnica viene chiamata Curved Planar Reformation (CPR). Consente di rappresentare in forma dispiegata le strutture curve.



1 Ripresa 3D

2 Livello 2D

Attraverso la rappresentazione di una EndoLine nel livello 2D è possibile seguire in dettaglio le strutture anatomiche dei denti e riconoscere più facilmente le anomalie. Allo stesso tempo l'EndoView aiuta a migliorare la precisione delle decisioni diagnostiche e semplifica la creazione di un piano di trattamento specifico per il paziente.

28.1.2 RUOTARE ENDOVIEW

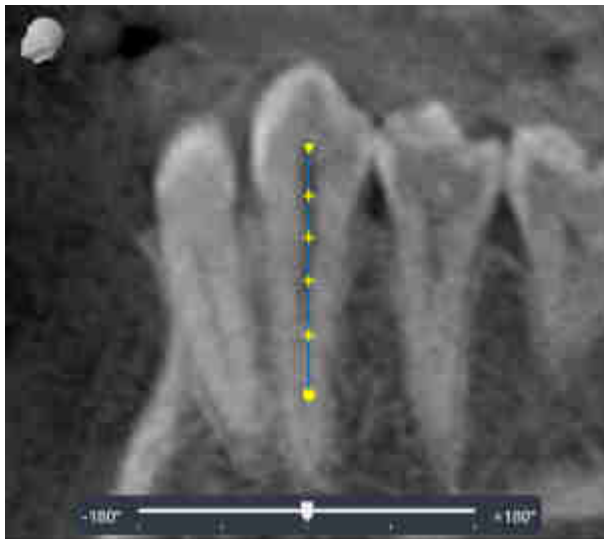
Informazioni generali sull'EndoView sono disponibili in *EndoView* [▶ *Pagina 137 - SIDEXIS 4*].

Nelle viste **EndoView (orientato)** e **EndoView (orientato) 90°** è possibile utilizzare il cursore per ruotare le sezioni dell'immagine.

- ☑ La fase **Impostare EndoLines** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostare EndoLines* [▶ *Pagina 142 - SIDEXIS 4*].
- ☑ È stata impostata almeno una EndoLine.
- ☑ È stata selezionata una EndoLine.

1. Attivare la vista **EndoView (orientato)** o la vista **EndoView (orientato) 90°**, cliccando nella vista desiderata.

▶ SICAT Endo attiva la vista.



2. Posizionare il puntatore del mouse sul cursore.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il cursore alla posizione desiderata.
5. Rilasciare il tasto del mouse.

▶ SICAT Endo ruota la sezione dell'immagine.

▶ SICAT Endo adatta la vista **EndoView (orientato)** e la vista **EndoView (orientato) 90°**.



In alternativa è possibile ruotare la sezione dell'immagine cliccando con il tasto sinistro del mouse su un punto a piacere nel **EndoView (orientato)** o nel **EndoView (orientato) 90°** e tenendo premuto il tasto sinistro del mouse è possibile anche ruotare tale sezione nella direzione desiderata.



L'area del cursore va da -180 gradi a +180 gradi ed è suddiviso in passi da 90 gradi. Con l'aiuto del cursore è possibile impostare un angolo per la rotazione della vista.

28.2 SELEZIONARE IL DENTE PER LA PIANIFICAZIONE DEL TRATTAMENTO

Per poter pianificare EndoLines e canali di trapanatura, è necessario selezionare il dente che si desidera trattare.

- ☑ È stata aperta l'area di lavoro **Ripresa intra-orale** o l'area di lavoro **Panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aree di lavoro* [▶ *Pagina 65 - SIDEXIS 4*].



1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli oggetti** sull'area **Dente attivo**.
 - ▶ Si apre la finestra **Numero di dente**:



2. Muovere il puntatore del mouse sopra il dente che si desidera trattare.
 - ▶ SICAT Endo evidenzia il numero del dente.
3. Per selezionare il dente evidenziato, cliccare con il tasto sinistro del mouse sul dente.
 - ▶ SICAT Endo evidenzia il dente in blu.
 - ▶ SICAT Endo mostra il numero del dente nella **Barra degli oggetti** nell'area **Dente attivo**.
4. Per chiudere la finestra **Numero di dente**, muovere il puntatore del mouse fuori dall'area **Dente attivo**.
 - ▶ SICAT Endo chiude la finestra **Numero di dente**.

28.3 PREORIENTARE LA REGIONE DENTALE

Le informazioni generali sull'assistente EndoLine si trovano alla voce *Assistente EndoLine* [► Pagina 131 - SIDEXIS 4].

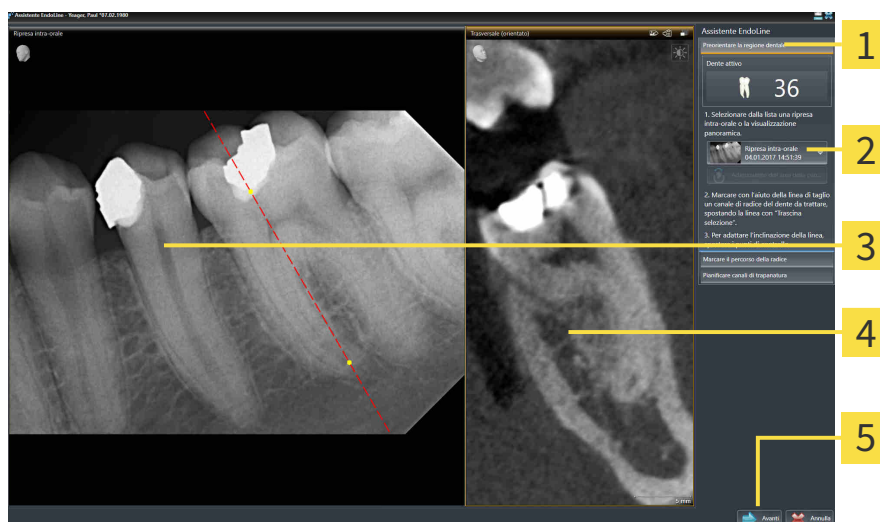
Nella fase **Preorientare la regione dentale** e con l'aiuto di una linea d'intersezione è possibile adattare le viste in maniera tale che il dente e le radici che si desidera trattare siano ben visibili.

- ☑ Nell'area di lavoro **Ripresa intra-orale** o nell'area di lavoro **Panoramica** è stato selezionato attraverso lo schema **Numero di dente** nella **Barra degli oggetti** il dente da trattare. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento* [► Pagina 139 - SIDEXIS 4].
- ☑ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [► Pagina 55 - SIDEXIS 4].



1. Fare clic sul simbolo **Pianificare il trattamento della radice con l'aiuto di EndoLines e canali di trapanatura**.

► Si apre il passaggio **Preorientare la regione dentale**:



- | | |
|--|---|
| 1 Area Preorientare la regione dentale | 4 Vista Trasversale (orientato) |
| 2 Elenco con vista Panoramica e riprese intra-orali | 5 Pulsante Avanti |
| 3 Panoramica -vista o vista Ripresa intra-orale | |

2. Nell'area **Preorientare la regione dentale** selezionare dall'elenco una ripresa intra-orale o il panorama.

► SICAT Endo mostra una linea d'intersezione con due punti di controllo gialli nella vista della **ripresa intra-orale** o nella vista **panorama**.



3. Per spostare la linea d'intersezione, posizionare il puntatore del mouse sulla linea in questione.
 - Il puntatore del mouse cambia forma.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare la linea d'intersezione alla posizione desiderata.
6. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

- ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della linea d'intersezione.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale (orientato)** della posizione della linea d'intersezione.
7. Per ruotare la linea d'intersezione, posizionare il puntatore del mouse su uno dei due punti di controllo gialli.
- ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
8. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
9. Ruotare la linea d'intersezione nella direzione desiderata.
10. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
- ▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della linea d'intersezione.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale (orientato)** della posizione della linea d'intersezione.
11. Fare clic su **Avanti**.
- ▶ SICAT Endo copia l'adattamento delle viste.
 - ▶ La fase **Impostare EndoLines** si apre.

Procedere con *Impostare EndoLines* [▶ Pagina 142 - SIDEXIS 4].




Affinché sia possibile scegliere fra una ripresa intra-orale e una vista **Panoramica** per il preorientamento, è necessario aver registrato almeno una ripresa intra-orale per il dente selezionato.



È possibile adattare l'area della panoramica facendo clic sul simbolo **Adattamento dell'area della panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ Pagina 101 - SIDEXIS 4].

28.4 IMPOSTARE ENDOLINES



ATTENZIONE

L'utilizzo della vista 3D per la visualizzazione di misurazioni e oggetti di pianificazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare la vista 3D esclusivamente per l'orientamento e come fonte d'informazioni aggiuntiva.

Informazioni generali sull'assistente EndoLine sono disponibili in *Assistente EndoLine* [▶ Pagina 131 - *SIDEXIS 4*].

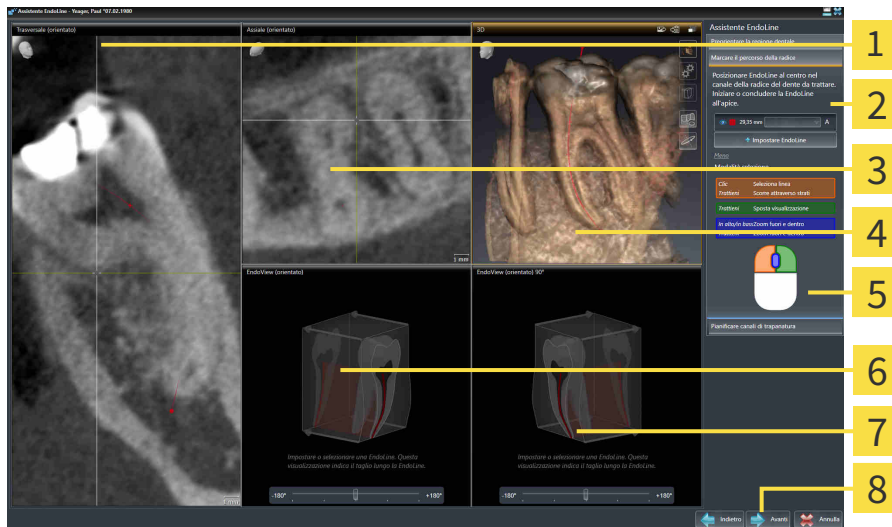
Nella fase **Impostare EndoLines** è possibile evidenziare nelle viste orientate con l'aiuto di EndoLines i canali delle radici che si desidera trattare.

SICAT Endo all'aggiunta di una EndoLine contrassegna il punto iniziale e il punto finale marcandoli rispettivamente con un triangolo e con un cerchio.

La sequenza dei punti dipende dal numero precedentemente selezionato e dalla posizione del dente nella mandibola del paziente. Nella mascella il punto iniziale si trova sotto il punto finale, mentre nella mandibola il punto iniziale si trova sotto il punto finale.

☑ La fase **Preorientare la regione dentale** è stata conclusa. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Preorientare la regione dentale* [▶ Pagina 140 - *SIDEXIS 4*].

☑ La fase **Impostare EndoLines** è già aperta:



- | | |
|---|--|
| <p>1 Vista Trasversale (orientato)</p> <p>2 Area Impostare EndoLines</p> <p>3 Vista Assiale (orientato)</p> <p>4 3D-Vista</p> | <p>5 Infografica</p> <p>6 EndoView (orientato)</p> <p>7 EndoView (orientato) 90°</p> <p>8 Pulsante Avanti</p> |
|---|--|



1. Nell'area **Impostare EndoLines** fare clic sul pulsante **Impostare EndoLine**.
 - ▶ SICAT Endo evidenzia la vista **Trasversale (orientato)** e la vista **Assiale (orientato)**.
 - ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.

2. Posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale (orientato)** o nella vista **Assiale (orientato)**.
3. Con il tasto sinistro del mouse cliccare sull'apice o sul punto iniziale.
 - ▶ SICAT Endo imposta un punto di controllo.
4. Aggiungere altri punti di controllo all'evidenziazione del percorso della radice, cliccando altri punti sul percorso del canale della radice con il tasto sinistro del mouse.
5. Per concludere l'evidenziazione del canale della radice, fare doppio click sull'apice o sul punto iniziale.
 - ▶ SICAT Endo imposta un punto di controllo.
 - ▶ SICAT Endo mostra tutti i punti di controllo e un collegamento fra i punti in forma di una EndoLine.
 - ▶ SICAT Endo orienta la vista **EndoView (orientato)** e la vista **EndoView (orientato) 90°** alla EndoLine.
6. Se necessario ripetere le fasi per marcare ulteriori canali delle radici.
7. Verificare le EndoLines impostate nella vista **EndoView (orientato)** o nella vista **EndoView (orientato) 90°**.
8. Fare clic su **Avanti**.

▶ Il passaggio **Pianificare canali di trapanatura** si apre.

Procedere con *Pianificare canali di trapanatura* [▶ Pagina 151 - SIDEXIS 4].

È possibile modificare il colore e il testo per la descrizione e per la posizione di una EndoLine. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattare colore e testo* [▶ Pagina 144 - SIDEXIS 4].

È possibile modificare una EndoLine spostando, aggiungendo o cancellando i punti di controllo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiungere, spostare e cancellare i punti di controllo* [▶ Pagina 145 - SIDEXIS 4].

È possibile utilizzare la modalità rotazione nella vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Ruotare la visualizzazione 3D* [▶ Pagina 148 - SIDEXIS 4].

È possibile visualizzare le impronte ottiche importate e registrate nella vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Visualizzare le impronte ottiche nella vista 3D* [▶ Pagina 149 - SIDEXIS 4].

È possibile utilizzare diverse funzioni durante l'aggiunta di una EndoLine con l'aiuto dei tasti del mouse. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Utilizzare i tasti del mouse* [▶ Pagina 150 - SIDEXIS 4].



Al fine di selezionare una EndoLine, è possibile cliccare la linea in una delle viste orientate con il tasto sinistro oppure selezionarla nell'area **Impostare EndoLines**.



Per cancellare una EndoLine marcare la EndoLine nell'area **Impostare EndoLines** e cliccare il pulsante **Cancellare EndoLine** alla fine della riga della EndoLine selezionata.



Per adattare la rappresentazione in **EndoView (orientato)** o in **EndoView (orientato) 90°**, è possibile utilizzare il cursore in queste viste. Con l'aiuto del cursore è possibile ruotare le viste di un angolo a piacere verso sinistra o verso destra.

28.5 ADATTARE COLORE E TESTO

ADATTARE COLORE

Per modificare il colore di una EndoLine, procedere come segue:

1. Nella riga della EndoLine fare clic sul pulsante **Modificare il colore**.
 - ▶ SICAT Endo modifica il colore della EndoLine.
2. Se il colore non corrisponde a quello desiderato, cliccare nuovamente sul pulsante **Modificare il colore**, fino a quando SICAT Endo non visualizza il colore desiderato.
 - ▶ SICAT Endo visualizza il nuovo colore per la EndoLine.

ADATTARE TESTO PER LA DESCRIZIONE O INDICAZIONE DELLA POSIZIONE

Per modificare il testo per la descrizione o per l'indicazione della posizione della EndoLine, procedere come segue:

1. Per immettere una descrizione per l'EndoLine, cliccare nella riga dell'EndoLine nel campo **Descrizione/posizione**.
 - ▶ Il puntatore del mouse lampeggia sulla posizione di immissione.
2. Immettere la descrizione desiderata per l'EndoLine.
 - ▶ SICAT Endo mostra la descrizione.
3. Per selezionare un testo per l'indicazione della posizione dell'EndoLine, cliccare nella riga dell'EndoLine sul simbolo freccia nel campo **Descrizione/posizione**.
 - ▶ SICAT Endo mostra un elenco con indicazione della posizione.
4. Nell'elenco cliccare sull'indicazione desiderata della posizione.
 - ▶ SICAT Endo mostra l'indicazione della posizione nel campo **Descrizione/posizione**.
5. Per applicare le modifiche e chiudere il campo **Descrizione/posizione**, cliccare con il tasto sinistro del mouse su una posizione all'esterno del campo **Descrizione/posizione**.
 - ▶ SICAT Endo visualizza la nuova descrizione o la nuova indicazione di posizione.

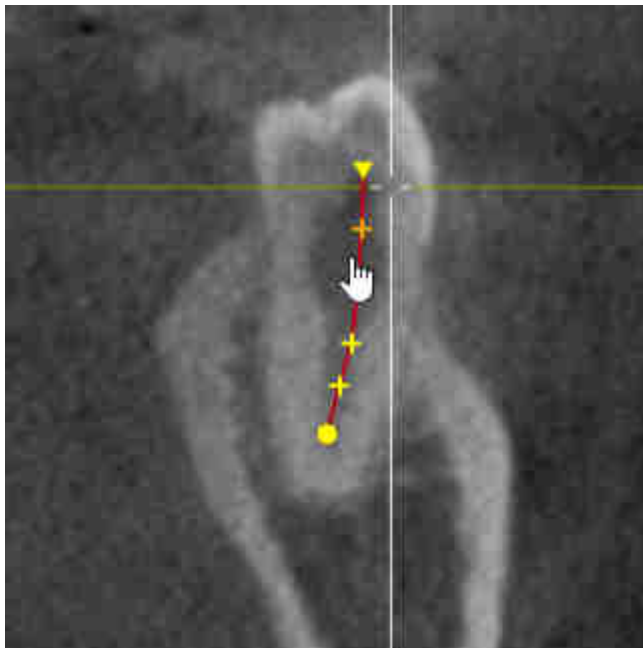


28.6 AGGIUNGERE, SPOSTARE E CANCELLARE I PUNTI DI CONTROLLO

AGGIUNGERE I PUNTI DI CONTROLLO A UNA ENDOLINE

Per aggiungere un punto di controllo a una EndoLine, procedere come segue:

1. Posizionare il puntatore del mouse su un punto della EndoLine, dove si desidera aggiungere un punto di controllo.



► Il puntatore del mouse cambia forma.

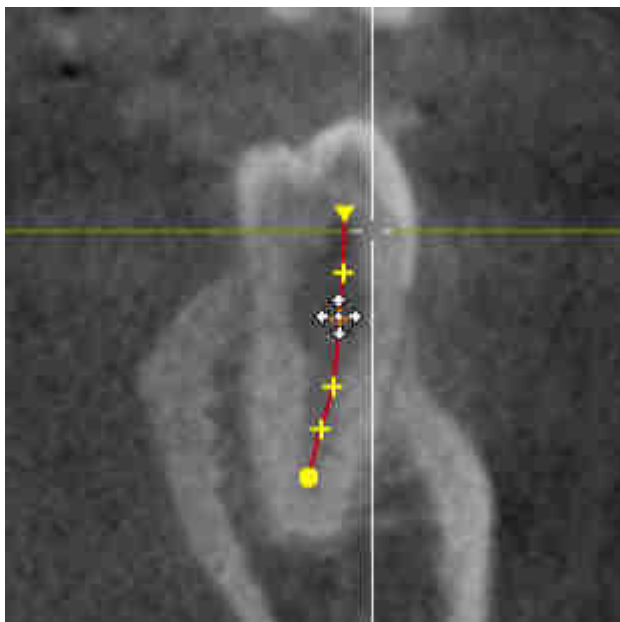
2. Fare doppio click sul punto.

► SICAT Endo Aggiunge un punto di controllo in forma di una croce.

SPOSTARE I PUNTI DI CONTROLLO DI UNA ENDOLINE

Per spostare i punti di controllo di una EndoLine, procedere come segue:

1. Posizionare il puntatore del mouse sul punto di controllo di una EndoLine che si desidera spostare.

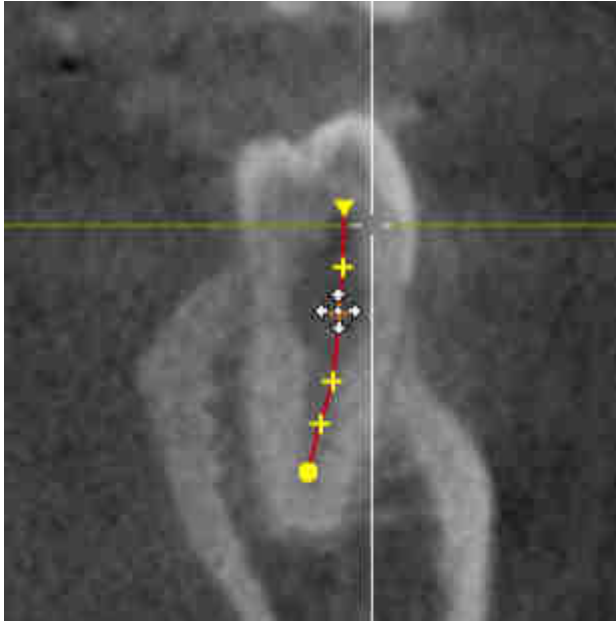


- ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ Il punto di controllo segue il movimento del mouse.
 - ▶ SICAT Endo adatta la EndoLine a seconda della nuova posizione del punto di controllo.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale del punto di controllo.
 - ▶ SICAT Endo mostra il percorso dell'EndoLine.

CANCELLARE I PUNTI DI CONTROLLO DA UNA ENDOLINE

Per cancellare un punto di controllo da una EndoLine, procedere come segue:

1. Posizionare il puntatore del mouse sul punto di controllo di una EndoLine che si desidera cancellare.



- ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
2. Cliccare con il tasto sinistro del mouse sul punto di controllo.
 - ▶ SICAT Endo marca il punto di controllo.
3. Premere il tasto **Canc**.
 - ▶ SICAT Endo cancella il punto di controllo.
 - ▶ SICAT Endo adatta la EndoLine in maniera corrispondente.



Si prega di osservare che la EndoLine viene completamente cancellata non appena si cancella il penultimo punto di controllo.

28.7 RUOTARE LA VISUALIZZAZIONE 3D

Le informazioni generali sulla vista **3D** si trovano alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ Pagina 86 - *SIDEXIS 4*].

Con la funzione **Ruotare la visualizzazione 3D** è possibile attivare e disattivare nell'assistente EndoLine una modalità di rotazione per la radiografia 3D. Se la modalità di rotazione è attiva, SICAT Endo ruota la radiografia 3D in senso orario.

Per utilizzare la modalità di rotazione, procedere come segue:

☑ La vista **3D** è già stata attivata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Viste* [▶ Pagina 72 - *SIDEXIS 4*].

1. Adattare la rappresentazione della radiografia 3D in modo tale che la sezione dell'immagine desiderata venga visualizzata.
2. Accertarsi che sia stato selezionato il tipo di rappresentazione desiderato. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D* [▶ Pagina 89 - *SIDEXIS 4*].
3. Accertarsi che sia stata selezionata la modalità di sezione desiderata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della modalità di sezione della vista 3D* [▶ Pagina 92 - *SIDEXIS 4*].



4. Fare clic sul pulsante **Ruotare la visualizzazione 3D**.
▶ SICAT Endo ruota la radiografia 3D attorno all'asse verticale della sezione desiderata.
5. Per chiudere la modalità di rotazione, cliccare nuovamente sul pulsante **Ruotare la visualizzazione 3D**.
▶ SICAT Endo chiude la rotazione della radiografia 3D.



Per chiudere la modalità di rotazione è possibile anche cliccare un punto a piacere all'interno della vista **3D**.

28.8 VISUALIZZARE LE IMPRONTE OTTICHE NELLA VISTA 3D

Le informazioni generali sulla vista **3D** si trovano alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 86 - SIDEXIS 4*].

Se sono state già importate e registrate delle impronte ottiche, è possibile visualizzarle o nasconderle nell'assistente EndoLine, nella vista **3D**.

Per visualizzare o nascondere le impronte ottiche, procedere come segue:

- ☑ La vista **3D** è già stata attivata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Viste* [▶ *Pagina 72 - SIDEXIS 4*].
- ☑ È già stata importata e registrata almeno una impronta ottica. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione e registrazione delle impronte ottiche* [▶ *Pagina 105 - SIDEXIS 4*].



1. Per visualizzare le impronte ottiche, cliccare sul pulsante **Mostrare l'oggetto**.

- ▶ SICAT Endo visualizza le impronte ottiche.
- ▶ SICAT Endo aggiorna la visualizzazione della radiografia 3D.



2. Per nascondere le impronte ottiche, cliccare sul pulsante **Nascondere l'oggetto**.

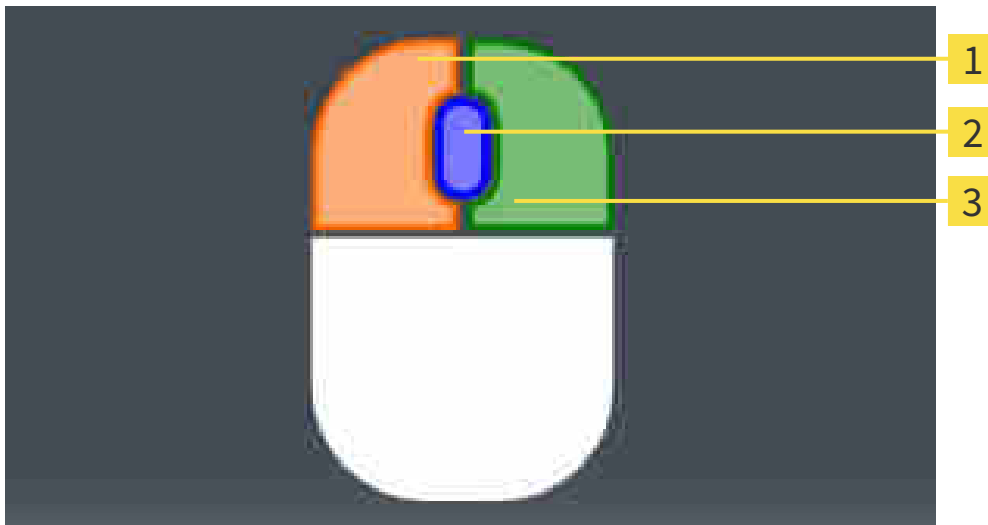
- ▶ SICAT Endo nasconde le impronte ottiche.
- ▶ SICAT Endo aggiorna la visualizzazione della radiografia 3D.



Se non è ancora stata importata e registrata nessuna impronta ottica, SICAT Endo mostra il pulsante **Mostrare l'oggetto** nella vista **3D**.

28.9 UTILIZZARE I TASTI DEL MOUSE

SICAT Endo mostra un grafico che spiega come utilizzare i tasti del mouse per impostare una EndoLine:



1 Tasto sinistro del mouse

3 Tasto destro del mouse

2 Rotellina del mouse

Se si attiva un tasto del mouse, SICAT Endo evidenzia tale tasto nel grafico. L'azione collegata a un tasto del mouse dipende dalla modalità di elaborazione.

SICAT Endo distingue le seguenti modalità di elaborazione:

- Creare
- Modificare
- Selezionare

In base alla modalità di elaborazione sono disponibili diverse azioni. Le azioni disponibili vengono mostrate sopra il grafico in forma di tabella e il colore dello sfondo è lo stesso del tasto del mouse corrispondente.

Se necessario è possibile visualizzare o nascondere il grafico.

28.10 PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA



ATTENZIONE

Una profondità di trapanatura errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

Accertarsi che la profondità di trapanatura pianificata e il trapano scelto siano compatibili.

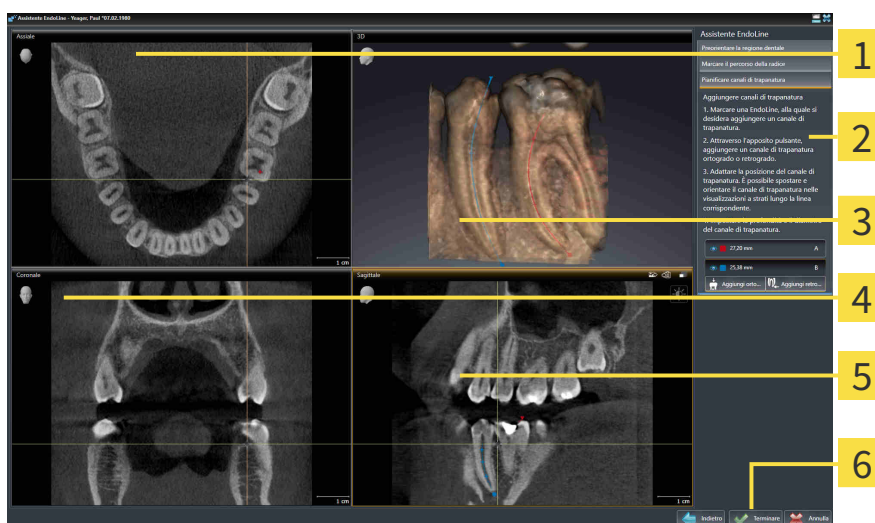
Informazioni generali sull'assistente EndoLine sono disponibili in *Assistente EndoLine* [► *Pagina 131 - SIDE XIS 4*].

Nella fase **Pianificare canali di trapanatura** è possibile aggiungere i canali di trapanatura ortogradi e retrogradi alle EndoLines e modificarli. Per ciascuna Pro EndoLine è possibile aggiungere un canale di trapanatura ortogrado e uno retrogrado. Un canale di trapanatura ha sempre lo stesso colore della EndoLine che appartiene al canale di trapanatura.

APRIRE LA FASE "PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA"

- ☑ La fase **Impostare EndoLines** è stata conclusa. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostare EndoLines* [► *Pagina 142 - SIDE XIS 4*].
- ☑ La fase **Impostare EndoLines** è aperta.
 - Nella fase **Impostare EndoLines** cliccare il pulsante **Avanti**.

► Si apre il passaggio **Pianificare canali di trapanatura**:



1 Assiale-Vista

4 Coronale-Vista

2 Area **Aggiungere canali di trapanatura**

5 Sagittale-Vista

3 3D-Vista

6 Pulsante **Terminare**

PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA ORTOGRADI

1. Nell'area **Aggiungere canali di trapanatura** scegliere l'EndoLine alla quale si desidera aggiungere canale di trapanatura ortogrado.

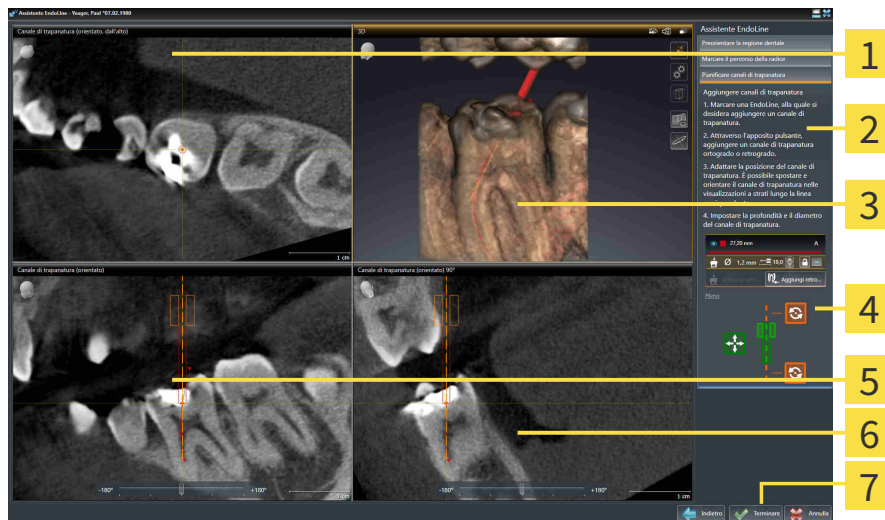
► SICAT Endo evidenzia l'EndoLine.



2. Fare clic sul pulsante **Aggiungi ortogrado**.

► SICAT Endo aggiunge un canale di trapanatura ortogrado alla EndoLine marcata.

► SICAT Endo adatta le viste come segue:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

5 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

2 Area **Aggiungere canali di trapanatura**

6 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

3 **3D-Vista**

7 Pulsante **Terminare**

4 Infografica



3. Per adattare la posizione del canale di trapanatura lungo la EndoLine, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** sul canale di trapanatura.

► Il puntatore del mouse cambia forma.

4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

5. Spostare il canale di trapanatura alla posizione desiderata.

6. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.


► SICAT Endo mantiene la posizione attuale del canale di trapanatura.

► SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.



7. Per adattare la rotazione del canale di trapanatura, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** al di fuori del canale di trapanatura sulla EndoLine.

► Il puntatore del mouse cambia forma.

8. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
9. Ruotare la EndoLine con il canale di trapanatura nella direzione desiderata.
10. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della EndoLine e del canale di trapanatura.
 - ▶ SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.
-  11. Se necessario, è possibile adattare la posizione del cono del trapano cliccando dietro il campo **Profondità [mm]** sui tasti freccia.
 - ▶ SICAT Endo mostra la nuova profondità del cono del trapano.
12. Per concludere la pianificazione dei canali di trapanatura, cliccare pulsante **Terminare**.
 - ▶ L'assistente EndoLine si chiude.
 - ▶ Si apre l'area di lavoro **Ripresa intra-orale**.
 - ▶ SICAT Endo mostra i canali di trapanatura pianificati.

PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA RETROGRADI

1. Nell'area **Aggiungere canali di trapanatura** selezionare l'EndoLine alla quale si desidera aggiungere canale di trapanatura retrogrado.

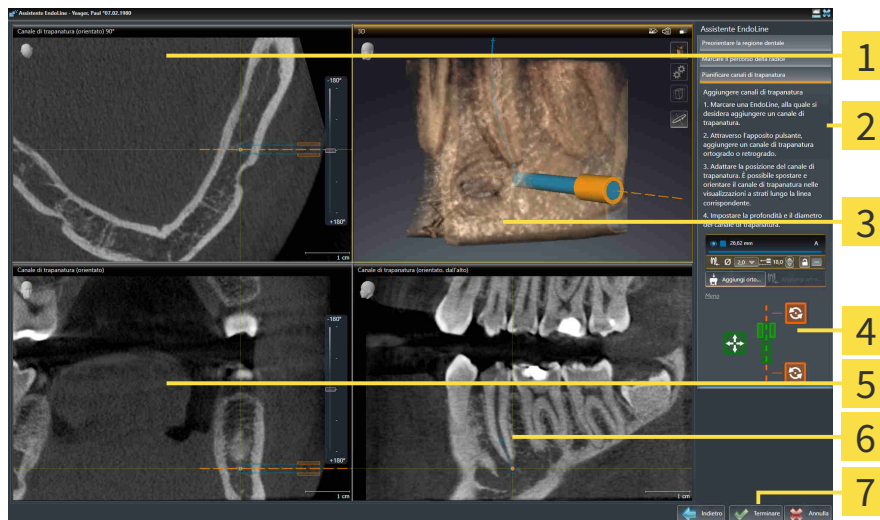
► SICAT Endo evidenzia l'EndoLine.



2. Fare clic sul pulsante **Aggiungi retrogrado**.

► SICAT Endo aggiunge un canale di trapanatura retrogrado alla EndoLine marcata.

► SICAT Endo adatta le viste come segue:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

5 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

2 Area **Aggiungere canali di trapanatura**

6 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

3 **3D-Vista**

7 Pulsante **Terminare**

4 Infografica



3. Per adattare la posizione del canale di trapanatura lungo la EndoLine, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** sul canale di trapanatura.

► Il puntatore del mouse cambia forma.

4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

5. Spostare il canale di trapanatura alla posizione desiderata.

6. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.



► SICAT Endo mantiene la posizione attuale del canale di trapanatura.

► SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.



7. Per adattare la rotazione del canale di trapanatura, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** al di fuori del canale di trapanatura sulla EndoLine.

► Il puntatore del mouse cambia forma.

8. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 9. Ruotare la EndoLine con il canale di trapanatura nella direzione desiderata.
 10. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della EndoLine e del canale di trapanatura.
 - ▶ SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.
-  11. Se necessario, è possibile adattare la posizione del cono del trapano cliccando dietro il campo **Profondità [mm]** sui tasti freccia.
- ▶ SICAT Endo mostra la nuova profondità del cono del trapano.
-  12. Se necessario, è possibile adattare il diametro del canale di trapanatura retrogrado cliccando dietro il campo **Diametro [mm]** sul simbolo freccia.
- ▶ SICAT Endo mostra un elenco con i diametri disponibili.
13. Cliccare sul diametro desiderato.
 - ▶ SICAT Endo mostra il nuovo diametro del canale di trapanatura.
 14. Per concludere la pianificazione dei canali di trapanatura, cliccare pulsante **Terminare**.
 - ▶ L'assistente EndoLine si chiude.
 - ▶ Si apre l'area di lavoro **Ripresa intra-orale**.
 - ▶ SICAT Endo mostra i canali di trapanatura pianificati.

BLOCCARE I CANALI DI TRAPANATURA

Utilizzare queste funzioni per proteggere i canali di trapanatura da eventuali modifiche.

Per bloccare un canale di trapanatura, procedere come segue:

- Il canale di trapanatura è già marcato.



- Fare clic sul simbolo **Bloccare l'oggetto**.
- ▶ SICAT Endo Blocca la modifica del canale di trapanatura.
- ▶ SICAT Endo blocca l'EndoLine corrispondente.

SBLOCCARE I CANALI DI TRAPANATURA

Per sbloccare un canale di trapanatura, procedere come segue:

- Il canale di trapanatura è bloccato.
- Il canale di trapanatura è già attivo.



- Fare clic sul simbolo **Sbloccare l'oggetto**.
- ▶ SICAT Endo sblocca il canale di trapanatura.
- ▶ SICAT Endo sblocca l'EndoLine corrispondente.

CANCELLARE I CANALI DI TRAPANATURA

Per cancellare un canale di trapanatura, procedere come segue:

1. Cliccare nell'area **Aggiungere canali di trapanatura** sull'oggetto di pianificazione Endo che contiene il canale di trapanatura da cancellare.
 - ▶ SICAT Endo marca l'oggetto di pianificazione Endo.
2. Cliccare sull'oggetto di pianificazione Endo sul canale di trapanatura da cancellare.
 - ▶ SICAT Endo marca il canale di trapanatura.
3. Alla fine della riga cliccare sul pulsante **Eliminare il canale di trapanatura**.
 - ▶ SICAT Endo cancella il canale di trapanatura.



Se è stata bloccata la modifica di un canale di trapanatura, non è allo stesso modo possibile modificare l'EndoLine corrispondente. Al fine di poter modificare l'EndoLine, è necessario sbloccare il canale di trapanatura corrispondente.

29 MISURAZIONI DELLA DISTANZA E DELL'ANGOLO

Ci sono due tipi di misurazioni in SICAT Endo:



- Misurazione della distanza



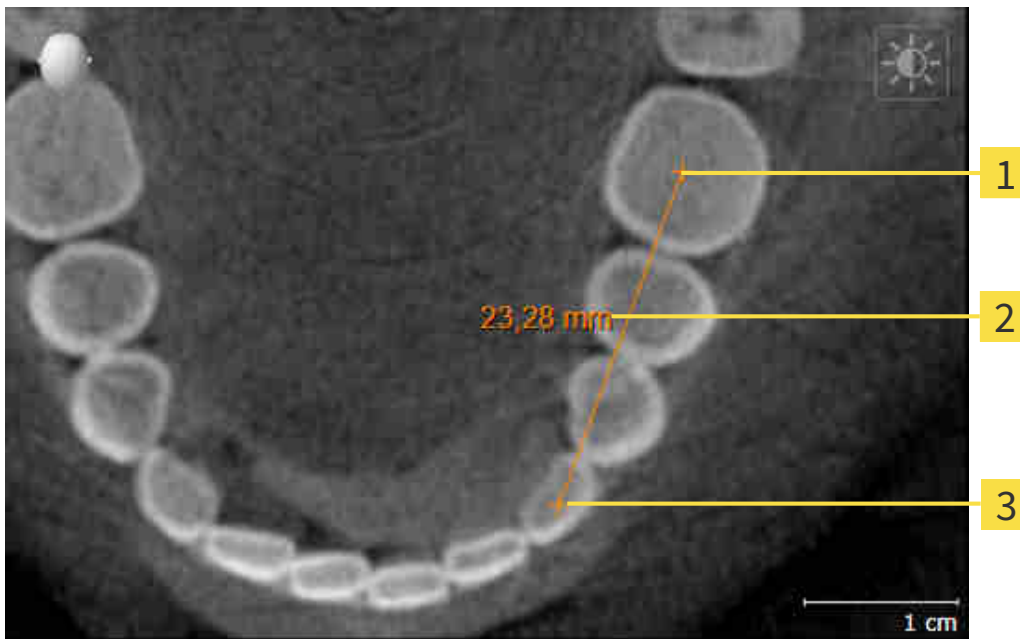
- Misurazioni dell'angolo

Gli strumenti per aggiungere le misurazioni si trovano nel passaggio **Diagnosi** della **Barra degli strumenti del workflow**. È possibile aggiungere le misurazioni in tutte le viste a strati 2D. Ogni volta che viene aggiunta una misurazione SICAT Endo la aggiunge anche al gruppo **Misurazioni** nel **Browser dell'oggetto**.

Le seguenti azioni sono disponibili per le misurazioni:

- *Aggiunta della misurazione della distanza* [▶ Pagina 158 - SIDEXIS 4]
- *Aggiunta delle misurazioni dell'angolo* [▶ Pagina 159 - SIDEXIS 4]
- *Spostamento delle misurazioni, dei singoli punti di misura e dei valori di misura* [▶ Pagina 161 - SIDEXIS 4]
- *Attivare, nascondere e mostrare le misurazioni* - le informazioni in proposito si trovano alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 58 - SIDEXIS 4].
- *Mettere a fuoco le misurazioni, rimuovere le misurazioni e annullare e ripetere le azioni di misurazione* - Informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 60 - SIDEXIS 4].

29.1 AGGIUNTA DELLA MISURAZIONE DELLA DISTANZA



1 Punto di inizio

2 Valore di misura

3 Punto finale

Per aggiungere la misurazione di una distanza, procedere come segue:

Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto.

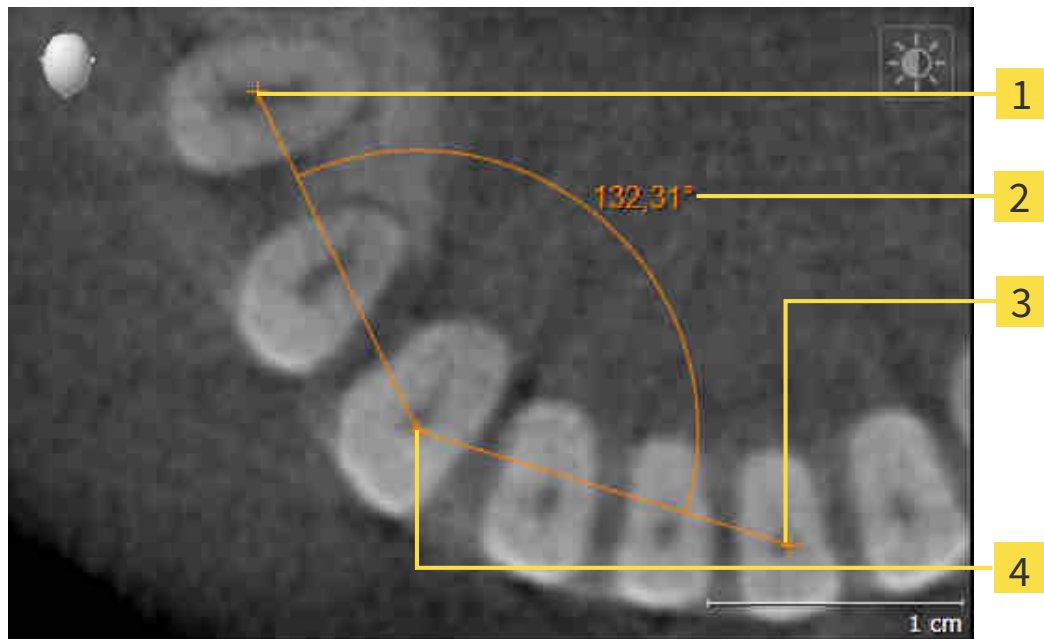


1. Nel passaggio del workflow **Diagnosi** fare clic sul simbolo **Aggiungere la misurazione della distanza (D)**.
 - ▶ SICAT Endo inserisce una nuova misurazione della distanza nel **Browser dell'oggetto**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
3. Fare clic sul punto di inizio della misurazione della distanza.
 - ▶ SICAT Endo rappresenta il punto di inizio con una piccola croce.
 - ▶ SICAT Endo visualizza la linea di distanza tra il punto di avvio e il puntatore del mouse.
 - ▶ SICAT Endo visualizza la distanza attuale tra il punto di avvio e il puntatore del mouse al centro della linea di distanza e nel **Browser dell'oggetto**.
4. Spostare il puntatore del mouse al punto finale della misurazione della distanza e fare clic con il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo rappresenta il punto finale con una piccola croce.



È possibile interrompere l'aggiunta di misurazioni in qualsiasi momento premendo **ESC**.

29.2 AGGIUNTA DELLE MISURAZIONI DELL'ANGOLO



1 Punto di inizio

2 Valore di misura

3 Punto finale

4 Vertice

Per aggiungere la misurazione di un angolo, procedere come segue:

- Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto.



1. Nel passaggio del workflow **Diagnosi** fare clic sul simbolo **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)**.
 - ▶ SICAT Endo inserisce una nuova misurazione dell'angolo nel **Browser dell'oggetto**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
3. Fare clic sul punto di inizio della misurazione dell'angolo.
 - ▶ SICAT Endo rappresenta il punto di inizio con una piccola croce.
 - ▶ SICAT Endo visualizza il primo braccio della misurazione dell'angolo con una linea dal punto di inizio del puntatore del mouse.
4. Spostare il puntatore del mouse al vertice della misurazione dell'angolo e fare clic con il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo rappresenta il vertice con una piccola croce.
 - ▶ SICAT Endo visualizza il secondo braccio della misurazione dell'angolo con una linea dal vertice del puntatore del mouse.
 - ▶ SICAT Endo visualizza l'angolo attuale tra le due braccia della misurazione dell'angolo e nel **Browser dell'oggetto**.

5. Spostare il puntatore del mouse al punto finale della misurazione del secondo braccio e fare clic con il tasto sinistro del mouse.

► SICAT Endo rappresenta il punto finale con una piccola croce.



È possibile interrompere l'aggiunta di misurazioni in qualsiasi momento premendo **ESC**.

29.3 SPOSTAMENTO DELLE MISURAZIONI, DEI SINGOLI PUNTI DI MISURA E DEI VALORI DI MISURA

SPOSTAMENTO DELLE MISURAZIONI

Per spostare una misurazione, procedere come segue:

- ☑ SICAT Endo visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 58 - SIDEXIS 4] e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 60 - SIDEXIS 4].

1. Spostare il puntatore del mouse su una linea della misurazione.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata della misurazione.
 - ▶ La misurazione segue il movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della misurazione.

SPOSTAMENTO DEI SINGOLI PUNTI DI MISURA

Per spostare un punto di misura, procedere come segue:

- ☑ SICAT Endo visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 58 - SIDEXIS 4] e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 60 - SIDEXIS 4].

1. Spostare il puntatore del mouse sul punto di misura desiderato.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata del punto di misura.
 - ▶ Il punto di misura segue il movimento del puntatore del mouse.
 - ▶ Il valore di misura cambia mentre il mouse si muove.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale del punto di misurazione.

SPOSTAMENTO DEI VALORI DI MISURA

Per spostare un valore di misura, procedere come segue:

☑ SICAT Endo visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 58 - SIDEXIS 4] e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 60 - SIDEXIS 4].

1. Spostare il puntatore del mouse sul valore di misura desiderato.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata del valore di misura.
 - ▶ Il valore di misura segue il movimento del puntatore del mouse.
 - ▶ SICAT Endo visualizza una linea punteggiata tra il valore di misura e la misura relativa.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale del valore di misurazione.



Dopo lo spostamento del valore di una misurazione, SICAT Endo fissa il valore in una posizione assoluta. Per posizionare di nuovo il valore in relazione alla misurazione, è possibile fare doppio clic sul valore.

30 PRESENTAZIONE DEI PIANI DI TRATTAMENTO



ATTENZIONE

L'utilizzo dell'handout per scopi di diagnosi potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare esclusivamente le funzioni di rappresentazione dell'interfaccia utente del software per la refertazione delle immagini mediche e la pianificazione del trattamento.

Con rappresentazioni individuali è possibile illustrare la diagnosi ai pazienti e chiarire gli effetti del trattamento. La spiegazione al paziente viene eseguita in due fasi:

1. Nello studio durante SICAT Endo
2. Con un'informazione mediante handout

I contenuti per gli handout possono essere riassunti durante le spiegazioni sullo schermo.

Con l'ausilio dell'handout il paziente può comprendere meglio i risultati illustrati e discuterne con altre persone.

La creazione di handout comprende i seguenti passaggi:

- *Creazione di immagini e screenshot* [▶ Pagina 164 - SIDEXIS 4]
- *Preparazione di handout* [▶ Pagina 167 - SIDEXIS 4]
- *Generare gli handout* [▶ Pagina 169 - SIDEXIS 4]

30.1 CREAZIONE DI IMMAGINI E SCREENSHOT

Le informazioni generali sulla spiegazione al paziente si trovano alla voce *Presentazione dei piani di trattamento* [▶ Pagina 163 - SIDEXIS 4].

Informazioni generali sulla possibile gestione di immagini e screenshot sono disponibili in *Oggetti SICAT Endo* [▶ Pagina 61 - SIDEXIS 4].

Esistono due strumenti di disegno:

- **Disegnare freccia**
- **Disegnare cerchio**

DISEGNO DI FRECCE

Per disegnare una freccia, procedere come segue:

- ☑ Avete già orientato il volume in base alle vostre esigenze. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ Pagina 96 - SIDEXIS 4].
- ☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Barra degli strumenti del workflow.



1. Nel passaggio del workflow **Spiegazione** fare clic sul simbolo **Disegnare freccia**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una matita.
3. Fare clic sulla posizione desiderata per la punta della freccia e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra una freccia nella vista.
 - ▶ L'estremità della freccia corrisponde da adesso alla posizione del puntatore del mouse.
5. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata per l'estremità della freccia, quindi rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra nella vista la freccia completata.
 - ▶ Se non è ancora presente, SICAT Endo crea le strutture necessarie per l'oggetto **Immagine** nel browser **Browser dell'oggetto**.
 - ▶ L'immagine è disponibile nella finestra **Posizione reporter**.
6. Fare clic sul simbolo **Disegnare freccia**.
 - ▶ SICAT Endo termina la modalità per il disegno della freccia.

DISEGNO DI CERCHI

Per disegnare un cerchio, procedere come segue:

- ☑ Il volume è già stato orientato secondo i propri requisiti, ad esempio in base al piano orizzontale di Francoforte. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ *Pagina 96 - SIDEXIS 4*].
- ☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Barra degli strumenti del workflow.



1. Nel passaggio del workflow **Spiegazione** fare clic sul simbolo **Disegnare cerchio**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una matita.
3. Fare clic sulla posizione desiderata per il centro del cerchio e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra un cerchio nella vista.
 - ▶ Il raggio di questo cerchio corrisponde da questo momento alla distanza fra il centro e la posizione del puntatore del mouse.
5. Spostare il puntatore del mouse fino a raggiungere il raggio desiderato, quindi rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra nella vista il cerchio completato.
 - ▶ Se non è ancora presente, SICAT Endo crea le strutture necessarie per l'oggetto **Immagine** nel browser **Browser dell'oggetto**.
 - ▶ L'immagine è disponibile nella finestra **Posizione reporter**.
6. Fare clic sul simbolo **Disegnare cerchio**.
 - ▶ SICAT Endo termina la modalità per il disegno di cerchi.



Finché sono attivi lo strumento di disegno **Disegnare freccia** o lo strumento di disegno **Disegnare cerchio** è possibile creare più oggetti di disegno in successione. È possibile interrompere l'utilizzo di uno strumento di disegno facendo clic in un punto al di fuori della vista interessata oppure premendo il tasto **ESC**.

IMPOSTAZIONE DEGLI STRUMENTI DI DISEGNO

È possibile impostare separatamente lo strumento di disegno **Disegnare freccia** o lo strumento di disegno **Disegnare cerchio**. Le modifiche delle impostazioni riguardano solo gli oggetti di disegno creati successivamente.

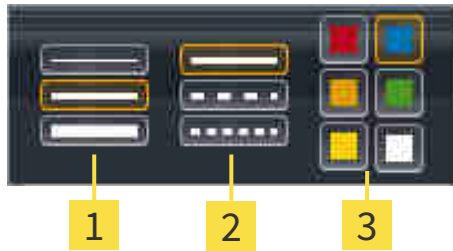
Per impostare uno strumento di disegno, procedere come segue:

- ☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Barra degli strumenti del workflow.



1. fare clic nel passaggio del workflow **Spiegazione** accanto al simbolo **Disegnare freccia** o al simbolo **Disegnare cerchio** sul rispettivo simbolo **Impostare strumento di disegno**.

- ▶ Si apre la finestra trasparente **Impostare strumento di disegno**:



1 Simboli per **Spessore delle linee**

2 Simboli per **Tipo linee**

3 Simboli per **Colore linee**

2. Fare clic sui simboli desiderati per impostare **Spessore delle linee**, **Tipo linee** e **Colore linee** dello strumento di disegno.
 3. fare clic su un punto qualsiasi al di fuori della finestra trasparente **Impostare strumento di disegno**.
- ▶ SICAT Endo chiude la finestra trasparente **Impostare strumento di disegno**.
 - ▶ SICAT Endo salva le impostazioni nel profilo utente.
 - ▶ SICAT Endo applica le nuove impostazioni agli oggetti di disegno creati sinora.

AGGIUNTA DI SCREENSHOT ALLA FINESTRA "CREAZIONE HANDOUT"

È possibile realizzare screenshot di ogni vista in ogni area di lavoro e in ogni finestra, a condizione che la rispettiva vista contenga il simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl+C)**.

Per aggiungere screenshot all'handout procedere come segue:

1. Al fine di creare lo screenshot di una vista, nella **Barra degli strumenti della vista** della vista desiderata cliccare il simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl+C)**.
 2. Per creare lo screenshot dell'intera area di lavoro, nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** cliccare il simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl+C)**.
- ▶ SICAT Endo crea le strutture necessarie per l'oggetto **Screenshot** nel **Browser dell'oggetto** e attiva l'oggetto.
 - ▶ Lo screenshot è disponibile nella finestra **Posizione reporter**.
 - ▶ SICAT Endo copia uno screenshot negli appunti.

Procedere con *Preparazione di handout* [▶ *Pagina 167 - SIDEXIS 4*].

30.2 PREPARAZIONE DI HANDOUT

Le informazioni generali sulla spiegazione al paziente si trovano alla voce *Presentazione dei piani di trattamento* [▶ *Pagina 163 - SIDEXIS 4*].

Per preparare handout sono disponibili le seguenti azioni:

- Apertura della finestra **Posizione reporter**
- Modifica delle impostazioni dell'handout
- Preparazione di elementi

APERTURA DELLA FINESTRA "POSIZIONE REPORTER"

- ☑ Sono stati creati almeno un oggetto **Immagine**, un oggetto **Screenshot**.
- ☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Barra degli strumenti del workflow.



- Cliccare il simbolo **Create Patient Information Report**.

▶ Si apre la finestra **Posizione reporter**:

MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DELL'HANDOUT

- ☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta.
1. Nell'area **Impostazioni per la galleria fotografica** cliccare il simbolo per la disposizione desiderata delle immagini.
 - ▶ SICAT Endo mostra le immagini secondo l'impostazione selezionata.
 2. Cliccare nell'area **Impostazioni globali** sul pulsante con la grandezza della carta desiderata.
 - ▶ SICAT Endo modifica la grandezza della carta in base secondo l'impostazione selezionata.
 3. Attivare o disattivare la casella di controllo **Anonimizzare le informazioni sul paziente**.
 - ▶ SICAT Endo mostra sull'handout le informazioni reali o anonimizzate dei pazienti secondo l'impostazione selezionata.

PREPARAZIONE DI ELEMENTI PER GLI HANDOUT

La finestra **Posizione reporter** mostra screenshot degli oggetti **Immagine** e screenshot degli oggetti **Screenshot**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di immagini e screenshot* [▶ *Pagina 164 - SIDEXIS 4*].

Per preparare gli elementi dell'handout procedere come segue:

- ☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta.



1. Se si desidera nascondere un elemento nell'handout disattivare la casella di controllo dell'elemento.
 - ▶ SICAT Endo nasconde l'elemento nell'handout.



2. Se si desidera che SICAT Endo mostri un'immagine singola su una pagina, cliccare il simbolo **Visualizza la foto in una pagina**.



3. Se si desidera aggiungere una descrizione a un elemento, fare clic sul simbolo **Modifica del commento dell'immagine** dell'elemento.
 - ▶ SICAT Endo mostra una versione ingrandita dell'elemento e un campo per l'inserimento di testo:
4. Inserire un testo nell'apposito campo.
 - ▶ Se il testo inserito fa parte di un blocco testuale disponibile, SICAT Endo mostra l'elenco dei blocchi testuali.
5. Fare clic sul blocco testuale desiderato.
 - ▶ SICAT Endo inserisce il blocco testuale nel campo per l'inserimento di testo
6. Se il testo desiderato non è disponibile come blocco testuale, inserire un nuovo testo.
7. Fare clic sul pulsante **OK**.
 - ▶ SICAT Endo salva il testo come descrizione dello screenshot.
 - ▶ Se il testo inserito non è presente come blocco testuale, SICAT Endo salva la descrizione come nuovo modulo testuale nel profilo utente.
8. Se si desidera modificare la sequenza degli elementi nell'handout, adattarla tramite drag&drop.



Spostando il puntatore del mouse su un modulo testuale, SICAT Endo mostra il simbolo **Rimozione di un blocco testuale dall'elenco**. facendo clic sul simbolo **Rimozione di un blocco testuale dall'elenco**, SICAT Endo rimuove il modulo testuale dal profilo utente.



Nella finestra che mostra le versioni ingrandite degli elemento è possibile commutare fra gli elementi facendo clic sul pulsante **Elemento successivo** e sul pulsante **Elemento precedente**.

È possibile rimuovere completamente degli elementi dall'handout tramite il **Browser dell'oggetto**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ *Pagina 60 - SIDEXIS 4*].

Procedere con *Generare gli handout* [▶ *Pagina 169 - SIDEXIS 4*].



SICAT Endo acquisisce il logo e le informazioni dello studio dalle impostazioni generali. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Utilizzare le informazioni sullo studio* [▶ *Pagina 191 - SIDEXIS 4*].

30.3 GENERARE GLI HANDOUT

Per produrre un handout sono disponibili le seguenti azioni:

- Salvataggio dell'handout come file PDF
- Stampa dell'handout

SALVATAGGIO DELL'HANDOUT COME FILE PDF

☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta:



1. Nell'area **Output** fare clic sul pulsante **Esportazione PDF**.
 - ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
2. Passare alla directory in cui si desidera salvare l'handout.
3. Inserire una denominazione nel campo **Nome file** e fare clic su **Salvare**.
 - ▶ La finestra delle Risorse del computer di Windows si chiude.
 - ▶ SICAT Endo salva l'handout come file PDF.

STAMPA DELL'HANDOUT



Per ottenere handout di qualità adeguata è necessaria una stampante che soddisfi determinati requisiti. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Requisiti di sistema* [▶ *Pagina 10 - SIDEXIS 4*].



- ☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta.
1. Fare clic sul pulsante **Stampa**.
 - ▶ Si apre la finestra **Stampare**.
 2. Selezionate la stampante desiderata e adattare se necessario le impostazioni della stampante.
 3. Fare clic su **Stampare**.
 - ▶ SICAT Endo invia l'handout alla stampante.

31 ESPORTAZIONE DI DATI

È possibile esportare i dati.

Se SICAT Suite è in esecuzione come modulo SIDEXIS 4, l'esportazione dei dati avviene tramite le apposite funzioni di SIDEXIS 4. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso di SIDEXIS 4.

32 PROCESSO DI ORDINAZIONE

Per ordinare il prodotto desiderato, procedere come segue:

- In SICAT Endo aggiungere i dati di pianificazione desiderati per le maschere di foratura nel carrello. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiungere le maschere di foratura al carrello* [▶ *Pagina 172 - SIDEXIS 4*].
- Verificare il carrello e avviare l'ordinazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione* [▶ *Pagina 177 - SIDEXIS 4*].
- Completare l'ordinazione o direttamente sul computer sul quale è installato SICAT Suite o su un altro computer con un collegamento a Internet attivo. Potete trovare informazioni in proposito alla voce *Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 178 - SIDEXIS 4*] oppure *Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 182 - SIDEXIS 4*].



È possibile aggiungere al carrello ordinazioni che appartengono alla stessa radiografia 3D.

32.1 AGGIUNGERE LE MASCHERE DI FORATURA AL CARRELLO

ATTENZIONE

L'indicazione di dati errati in un'ordinazione può avere come conseguenza un'ordinazione non corretta.

Se si effettua un'ordinazione, assicurarsi di selezionare e trasmettere i dati corretti per l'ordinazione.

ATTENZIONE

Un'ordinazione errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

1. Verificare l'ordinazione prima di inoltrarla.
2. Confermare la pianificazione corretta dell'ordinazione.

Le informazioni generali sul processo di ordinazione si trovano alla voce *Processo di ordinazione* [► Pagina 171 - SIDEXIS 4].

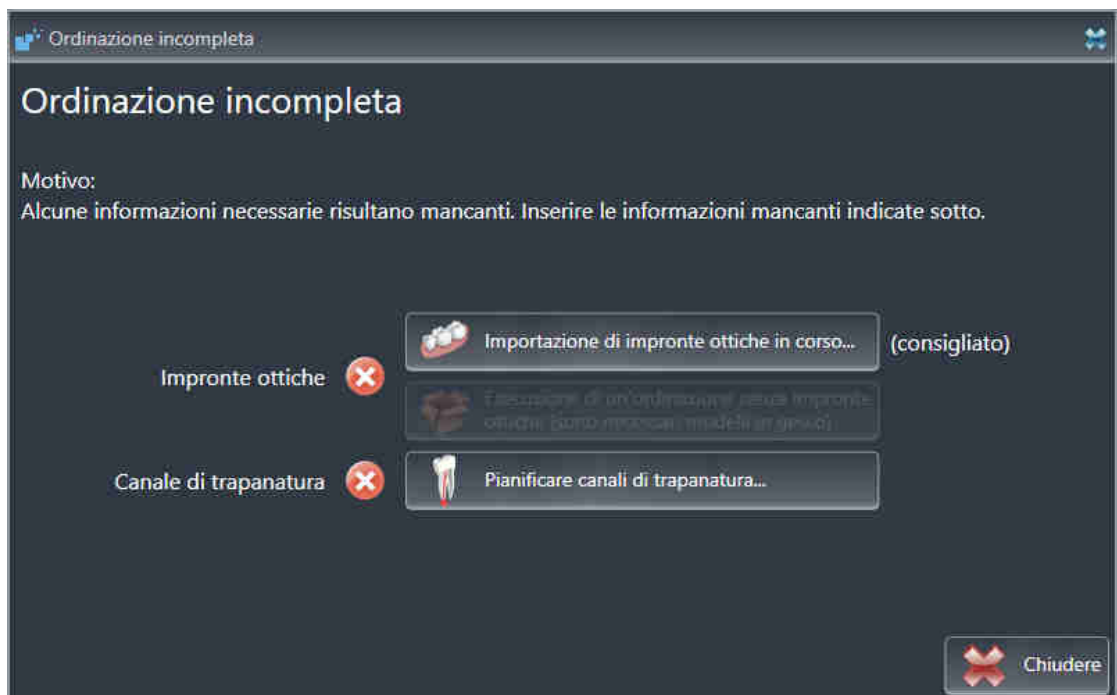
In SICAT Endo nella prima parte del processo di ordinazione aggiungere una maschera di foratura **SICAT GUIDE (ENDO)** al carrello. Affinché sia possibile aggiungere una **SICAT GUIDE (ENDO)** al carrello devono essere soddisfatti determinati requisiti. Se non tutti i requisiti sono soddisfatti, SICAT Endo informa al riguardo.

SE I REQUISITI NON SONO SODDISFATTI

- Il passaggio del workflow **Ordinazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [► Pagina 55 - SIDEXIS 4].



1. Fare clic sul simbolo **Ordina SICAT GUIDE (ENDO)**.
► Si apre la finestra **Ordinazione incompleta**:



2. Se non sono ancora state importate delle impronte ottiche, fare clic sul pulsante **Importazione di impronte ottiche in corso** e importare un'impronta ottica adatta alla radiografia 3D. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impronte ottiche* [► Pagina 104 - SIDEXIS 4].

3. Se non è ancora stato pianificato alcun canale di trapanatura, cliccare il pulsante **Pianificare canali di trapanatura** e impostate almeno un canale di trapanatura. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Pianificare canali di trapanatura* [▶ Pagina 151 - SIDEXIS 4].



In determinate circostanze è necessario adattare l'orientamento del volume e la curva panoramica prima di importare impronte ottiche. È possibile richiamare la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** direttamente dalla finestra **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** nella fase **Registrazione** facendo clic sul pulsante **Adattamento dell'area della panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ Pagina 101 - SIDEXIS 4].



Se al posto di impronte ottiche si desidera inviare a SICAT delle impronte in gesso, è possibile aggiungere al carrello maschere di foratura anche senza impronte ottiche, facendo clic sul pulsante **Esecuzione di un'ordinazione senza impronte ottiche (sono necessari modelli in gesso)** nella finestra **Ordinazione incompleta**. Successivamente il passaggio **Ordinare la sagoma di trapanatura** mostra l'informazione **Questa ordinazione non contiene impronte ottiche. Inviare a SICAT i corrispondenti modelli in gesso**.

SE I REQUISITI SONO SODDISFATTI

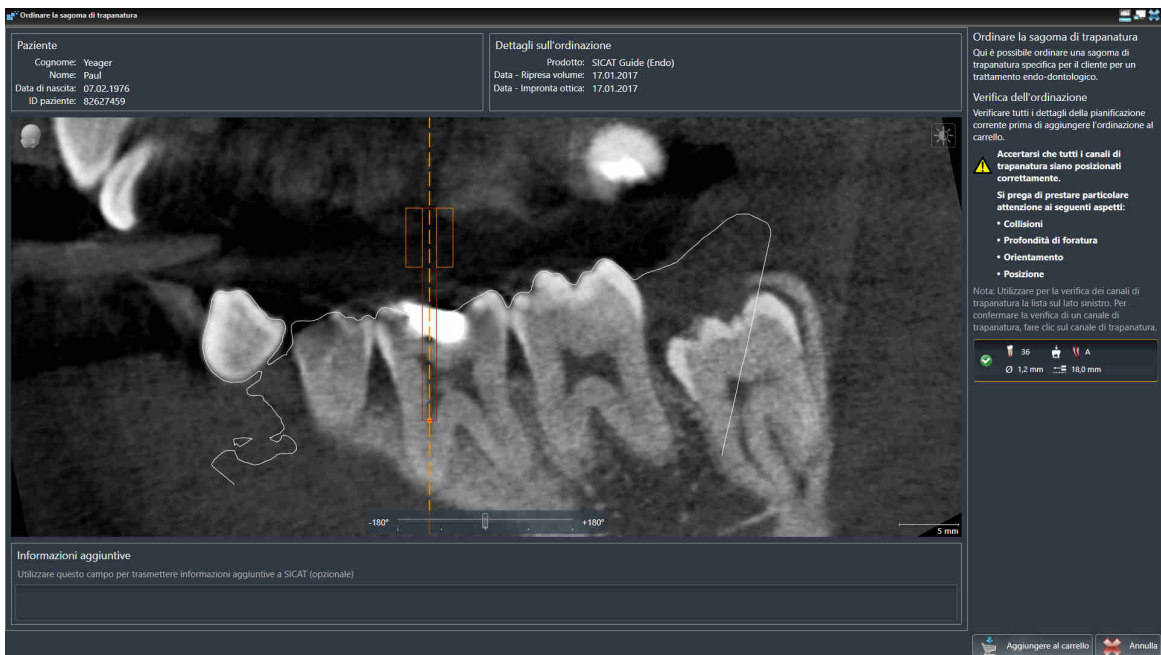
- ☑ È già stata importata almeno una impronta ottica.
- ☑ Sono già state impostate delle EndoLines.
- ☑ Sono già stati impostati dei canali di trapanatura.
- ☑ Il passaggio del workflow **Ordinazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [▶ Pagina 55 - SIDEXIS 4].



- Fare clic sul simbolo **Ordina SICAT GUIDE (ENDO)**.
- ▶ Si apre la finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura**.

VERIFICARE LA PROPRIA ORDINAZIONE NELLA FINESTRA ORDINARE LA SAGOMA DI TRAPANATURA

☑ La finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura** è già aperta:



1. Verificare nell'area **Paziente** e nell'area **Dettagli sull'ordinazione** che le informazioni del paziente e le informazioni di ripresa siano corrette.
2. Verificare che tutti i canali di trapanatura siano posizionati correttamente.
3. Per confermare la verifica di un canale di trapanatura, marcare nell'area **Verifica dell'ordinazione** l'oggetto di pianificazione Endo corrispondente.
 - ▶ SICAT Endo marca l'oggetto di pianificazione Endo.
4. Mettere un segno di spunta.
 - ▶ SICAT Endo mostra una spunta verde.
5. Ripetere le fasi per tutti i canali di trapanatura che sono contenuti nell'ordinazione.
6. Se desiderato, inserire nel campo **Informazioni aggiuntive** informazioni supplementari per SICAT.
7. Fare clic sul pulsante **Aggiungere al carrello**.



- ▶ SICAT Endo aggiunge di dati di pianificazione per la **SICAT GUIDE (ENDO)** al carrello SICAT Suite.
- ▶ La finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura** si chiude.
- ▶ SICAT Endo apre il carrello SICAT Suite.



È possibile aggiungere un'ordinazione al carrello se sono stati verificati tutti i canali di trapanatura pianificati e la verifica per ciascun canale di trapanatura è stata confermata.



Se durante la verifica dei canali di trapanatura si riscontra un errore, ma la verifica è già stata confermata con almeno un segno di spunta, si prega di cliccare il pulsante **Annulla** ed eseguire nuovamente le fasi per la verifica della propria ordinazione.



Finché un'ordinazione si trova nel carrello non è più possibile sovrascrivere impronte ottiche, EndoLines e canali di trapanatura di una pianificazione. Ciò è di nuovo possibile dopo aver terminato o eliminato l'ordinazione. Se si sovrascrivono o si eliminano impronte ottiche, EndoLines o canali di trapanatura di una pianificazione, non è possibile ordinare un'altra volta la stessa maschera di foratura.



È possibile interrompere l'ordinazione facendo clic su **Annulla**.

Procedere con *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione* [▶ *Pagina 177 - SIDEXIS 4*].

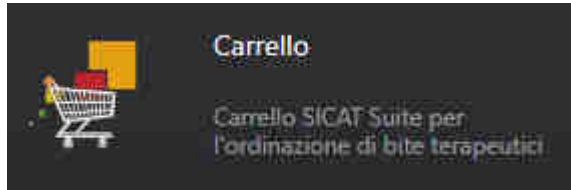
32.2 APERTURA DEL CARRELLO

- ☑ Il carrello contiene almeno un prodotto.
- ☑ La visualizzazione del carrello è stata attivata nella fase **Output**. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso di SIDEXIS 4.



- Se il carrello non è già aperto, fare clic nella **Barra di navigazione** sul pulsante **Carrello**.
- ▶ Si apre la finestra **Carrello**.

In alternativa è anche possibile, nella fase **Output**, fare clic sul pulsante **Carrello**:



Proseguire con l'azione seguente:

- *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione* [▶ Pagina 177 - SIDEXIS 4]

32.3 VERIFICA DEL CARRELLO E CONCLUSIONE DELL'ORDINAZIONE

☑ La finestra **Carrello** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura del carrello* [▶ *Pagina 176 - SIDEXIS 4*].

1. Verificare nella finestra **Carrello** se sono presenti i prodotti desiderati.

2. Fare clic sul pulsante **Conclusione dell'ordinazione**.

▶ SICAT Suite imposta lo stato delle ordinazioni su **In preparazione** e stabilisce tramite SICAT Web-Connector un collegamento al server SICAT.

▶ È possibile modificare l'ordinazione con collegamento a Internet attivo solo nel SICAT Portal.

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 178 - SIDEXIS 4*]
- *Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 182 - SIDEXIS 4*]

32.4 COMPLETAMENTO DELL'ORDINAZIONE CON L'AUSILIO DI UN COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO



In determinate versioni di Windows è necessario impostare un browser standard affinché la procedura di ordinazione funzioni.

- ☑ Il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.
 - ☑ SICAT Portal è stato aperto automaticamente nel browser.
1. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
 - ▶ La panoramica di ordinazione si apre e visualizza i prodotti contenuti e i relativi prezzi, raggruppati per paziente.
 2. Seguire le istruzioni alla voce *Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal* [▶ *Pagina 179 - SIDEXIS 4*].
 - ▶ SICAT Suite prepara i dati di ordinazione per il caricamento.
 - ▶ Non appena la preparazione è conclusa, SICAT WebConnector trasmette i dati di ordinazione al server SICAT tramite un collegamento codificato.
 - ▶ Nel carrello lo stato dell'ordinazione cambia in **Caricamento in corso**.

Inoltre nella time line di SIDEXIS 4 si modifica il simbolo dello studio in modo tale che la voce **Treat** venga messa in risalto.



SICAT Suite mostra le ordinazioni fino al completamento del caricamento. Ciò vale anche per ordinazioni caricate su altri computer, se più computer utilizzano il server SIDEXIS corrente. Il caricamento di ordinazioni avviato sul computer corrente può essere sospeso, proseguito e interrotto.



Se ci si disconnette dalla sessione di Windows durante il caricamento SICAT WebConnector sospende il processo. Dopo un nuovo login il software prosegue automaticamente il caricamento.

32.5 SVOLGIMENTO DEI PASSAGGI PER L'ORDINAZIONE NEL SICAT PORTAL

Dopo che sono stati svolti i passaggi di ordinazione in SICAT Suite si apre il SICAT Portal nel browser web standard. Nel SICAT Portal è possibile adattare le ordinazioni, selezionare fornitori qualificati per la realizzazione e visualizzare i prezzi dei prodotti.

Per svolgere i passaggi di ordinazione nel SICAT Portal, procedere come segue:

1. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
2. Verificare se sono presenti i prodotti desiderati.
3. Se necessario, rimuovere dalla panoramica di ordinazione i pazienti e quindi anche tutti i relativi prodotti. Al termine dell'ordinazione SICAT Suite acquisisce le modifiche apportate nel SICAT Portal.
4. Verificare che l'indirizzo di fatturazione e l'indirizzo di consegna siano corretti. Se necessario, modificarli.
5. Selezionare il metodo di pagamento desiderato.
6. Accettare le condizioni generali di contratto e inviare l'ordinazione.



È possibile rimuovere i pazienti e tutti i relativi bite dal SICAT Portal selezionando un paziente e facendo clic sul pulsante per la rimozione dei pazienti. Nel carrello si avrà nuovamente accesso pieno al raggruppamento dei prodotti.

32.6 IL SICAT WEBCONNECTOR



Il SICAT WebConnector necessita di determinate porte per la comunicazione con il server SICAT. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Requisiti di sistema* [▶ *Pagina 10 - SIDEXIS 4*].



In determinate versioni di Windows è necessario impostare un browser standard affinché la procedura di ordinazione funzioni.

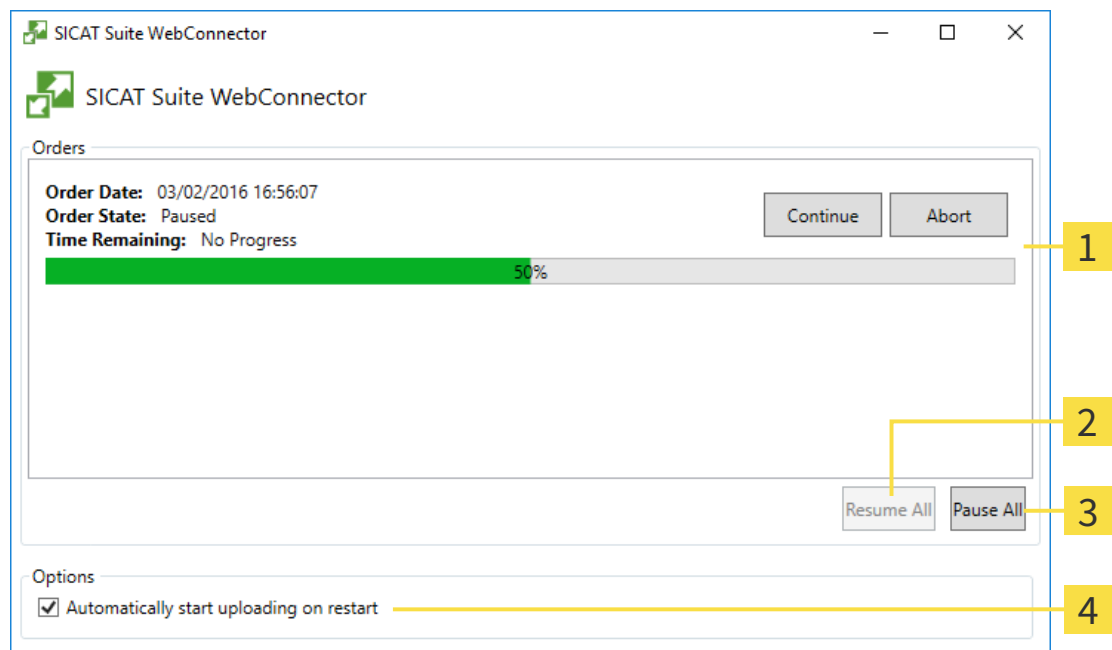
Se il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo, SICAT Suite trasmette le ordinazioni in background in forma codificata tramite SICAT WebConnector. SICAT Endo mostra lo stato delle trasmissioni direttamente nel carrello e può sospendere il SICAT WebConnector. Il SICAT WebConnector prosegue la trasmissione anche se SICAT Suite è stato chiuso. Se non è possibile effettuare il caricamento come desiderato, è possibile aprire l'interfaccia utente del SICAT WebConnector.

APERTURA DELLA FINESTRA "SICAT SUITE WEBCONNECTOR"



- Fare clic nell'area dell'avviso della barra delle applicazioni sul simbolo **SICAT Suite WebConnector**.

► Si apre la finestra **SICAT Suite WebConnector**:



1 Elenco **Ordinazioni**

3 Pulsante **Arrestare tutti**

2 Pulsante **Proseguire tutti**

4 Casella di controllo **Proseguire automaticamente il caricamento dopo il riavvio**

L'elenco **Ordinazioni** mostra le ordinazioni in coda.

INTERRUZIONE E PROSECUZIONE DEL CARICAMENTO

È possibile interrompere il processo di caricamento. Ciò può essere utile ad esempio se il collegamento a Internet è sovraccaricato. Le impostazioni hanno effetto solo sulle procedure di caricamento in SICAT WebConnector. Le procedure di caricamento tramite browser web non sono coinvolte.

La finestra **SICAT Suite WebConnector** è già aperta.

1. Fare clic sul pulsante **Arrestare tutti**.
 - ▶ SICAT WebConnector interrompe il caricamento di tutte le ordinazioni.
2. Fare clic sul pulsante **Proseguire tutti**.
 - ▶ SICAT WebConnector prosegue il caricamento di tutte le ordinazioni.

DISATTIVAZIONE DEL PROSEGUIMENTO AUTOMATICO DOPO UN RIAVVIO

È possibile impedire che SICAT WebConnector prosegua automaticamente il caricamento dopo un riavvio di Windows.

La finestra **SICAT Suite WebConnector** è già aperta.

- Disattivare la casella di controllo **Proseguire automaticamente il caricamento dopo il riavvio**.
- ▶ Se si riavvia il computer, SICAT WebConnector non prosegue più automaticamente il caricamento delle ordinazioni.

32.7 COMPLETAMENTO DELL'ORDINAZIONE SENZA COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

Se il computer sul quale è in funzione la SICAT Suite non può instaurare alcun collegamento al server SICAT, la SICAT Suite apre la finestra **Errore di connessione con il SICAT Server**. La finestra mostra una delle seguenti cause per il problema:

- **Non è disponibile alcuna connessione a internet. Il SICAT WebConnector non ha potuto creare una connessione al server SICAT**
- **Il portale SICAT non è raggiungibile**
- **Il servizio "SICATWebConnector" non è installato**
- **Il servizio "SICATWebConnector" non è avviato**
- **Si è verificato un errore sconosciuto. Il SICAT WebConnector non ha potuto creare una connessione al server SICAT**

Questo capitolo mostra esclusivamente gli screenshot per il caso in cui non sia disponibile alcun collegamento a Internet.

Sotto la causa si trovano i possibili passaggi necessari per eliminare il problema.

In alternativa all'eliminazione degli errori è possibile caricare un'ordinazione attraverso un altro browser su un altro computer con collegamento a Internet attivo. Per l'ordinazione mediante browser SICAT Suite esporta tutti prodotti nel carrello in una volta sola e crea una sottocartella per ogni paziente. In ciascuna sottocartella si trova un file XML con le informazioni relative all'ordinazione e un archivio ZIP con i dati di cui necessita SICAT per la produzione. Nel portale SICAT è poi possibile caricare il file XML e l'archivio ZIP uno dopo l'altro. La trasmissione avviene in modo codificato.

Per concludere l'ordinazione senza collegamento a Internet attivo, procedere come segue:

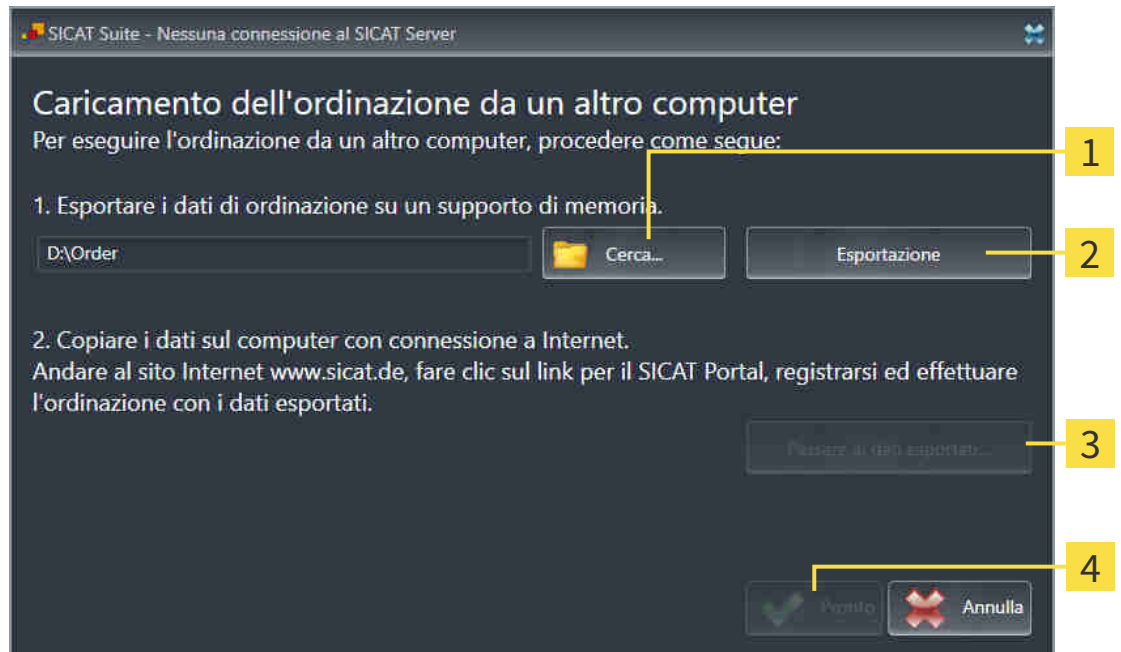
- Il computer sul quale è installato SICAT Suite non dispone di alcun collegamento a Internet attivo.
- Una finestra mostra il seguente messaggio: **Errore di connessione con il SICAT Server**



1 Pulsante **Caricare da un altro computer**

1. Fare clic sul pulsante **Caricare da un altro computer**.

► Si apre la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**:



1 Pulsante **Cerca**

3 Pulsante **Passare ai dati esportati**

2 Pulsante **Esportazione**

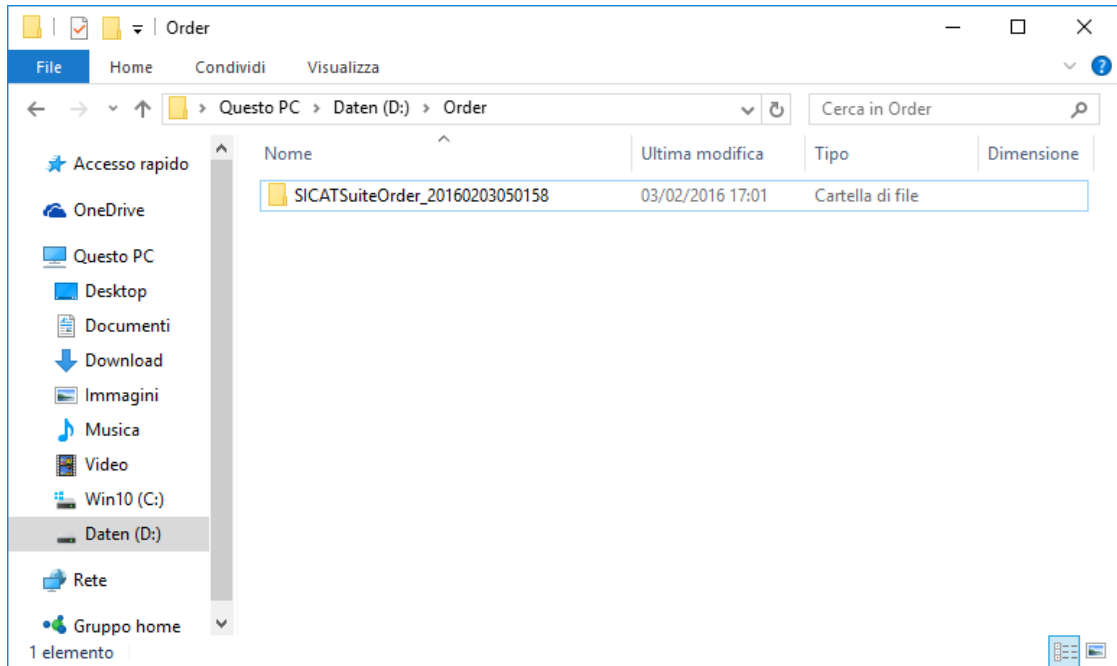
4 Pulsante **Pronto**

2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.

► Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.

3. Selezionare una directory esistente o creare una nuova directory e fare clic su **OK**. Ricordare che il percorso della directory non deve contenere più di 160 caratteri.
4. Fare clic sul pulsante **Esportazione**.
► SICAT Suite esporta tutti i dati necessari per l'ordinazione del contenuto del carrello, nell'ordine indicato. In questo, SICAT Suite crea una sottocartella per ogni paziente.
5. Fare clic sul pulsante **Passare ai dati esportati**.

- ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows che mostra la directory con i dati esportati:



6. Copiare la cartella che contiene i dati del bite desiderato su un computer con un collegamento a Internet attivo, ad esempio con l'ausilio di una penna USB.
7. Fare clic nella finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer** su **Pronto**.
 - ▶ SICAT Suite chiude la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**.
 - ▶ SICAT Suite rimuove dal carrello tutti i prodotti contenuti nell'ordinazione.
8. Aprire sul computer con il collegamento a Internet attivo un browser web e aprire il sito web <http://www.sicat.de>.
9. Fare clic sul link al SICAT Portal.
 - ▶ Il SICAT Portal si apre.
10. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
11. Fare clic sul link per il collegamento dell'ordinazione.
12. Selezionare l'ordinazione desiderata sul computer con il collegamento a Internet attivo. Si tratta di un file XML il cui nome comincia con **SICATSuiteOrder**.
 - ▶ La panoramica di ordinazione si apre e visualizza il paziente contenuto, il relativo prodotto e il prezzo.
13. Seguire le istruzioni alla voce *Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal* [▶ *Pagina 179 - SIDEXIS 4*].
14. Fare clic sul link per il caricamento dei dati di pianificazione del prodotto.

15. Selezionare i dati corretti del prodotto sul computer con il collegamento a Internet attivo. Si tratta di un archivio ZIP che si trova nella stessa cartella del file XML caricato precedentemente e il cui nome file comincia con **SICATSuiteExport**.
- ▶ Se l'ordinazione è stata effettuata, il browser trasmette l'archivio con i dati del prodotto al server SICAT tramite un collegamento codificato.



SICAT Suite cancella automaticamente i dati esportati. Se è stato concluso un processo di ordinazione, i dati esportati devono essere cancellati manualmente per motivi di sicurezza.

33 IMPOSTAZIONI



Le versioni di SICAT Suite collegate a SIDEXIS acquisiscono molte impostazioni da SIDEXIS. È possibile visualizzare i valori di tali impostazioni in SICAT Endo ma le modifiche possono avvenire solo nelle impostazioni di SIDEXIS.

È possibile visualizzare o modificare le impostazioni generali nella finestra **Impostazioni**. Dopo aver fatto clic sul gruppo **Impostazioni** il mouse mostra sul lato sinistro i pulsanti seguenti:

- **Generale** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Utilizzare le impostazioni generali* [▶ *Pagina 187 - SIDEXIS 4*].
- **Licenze** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Licenze* [▶ *Pagina 44 - SIDEXIS 4*].
- **Studio** - Visualizzare o modificare il logo e il testo informativo dello studio, ad esempio per l'utilizzo nelle stampe. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Utilizzare le informazioni sullo studio* [▶ *Pagina 191 - SIDEXIS 4*].
- **Visualizzazione** - Modifica delle impostazioni generali di visualizzazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Modifica delle impostazioni di visualizzazione* [▶ *Pagina 192 - SIDEXIS 4*].

Se si modificano le impostazioni, SICAT Endo copia immediatamente le modifiche e salva le impostazioni in un profilo utente.



Le impostazioni della SICAT Suite valgono per l'utente attivo dell'attuale workstation. La SICAT Suite copia immediatamente le modifiche apportate alle impostazioni. Se si passa a un'altra categoria delle impostazioni, SICAT Suite salva comunque le impostazioni modificate in modo permanente.

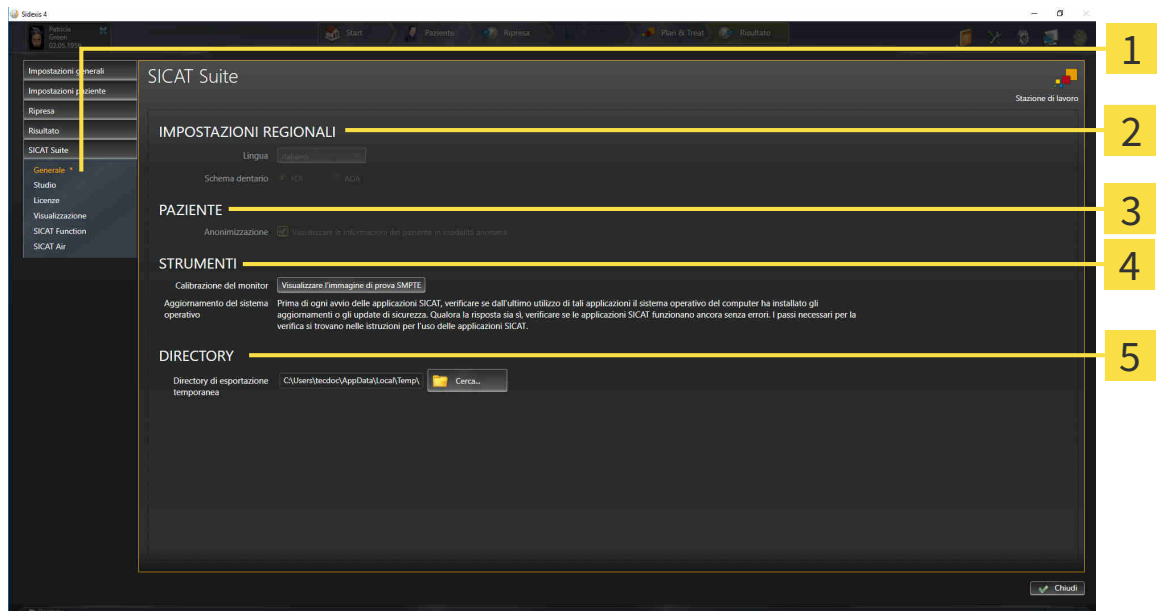
33.1 UTILIZZARE LE IMPOSTAZIONI GENERALI



Le versioni di SICAT Suite collegate a SIDEXIS acquisiscono molte impostazioni da SIDEXIS. È possibile visualizzare i valori di tali impostazioni in SICAT Endo ma le modifiche possono avvenire solo nelle impostazioni di SIDEXIS.

Per aprire le impostazioni generali, procedere come segue:

1. Fare clic nella barra del titolo di SIDEXIS 4 sul simbolo **Impostazioni**.
 - ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.
2. Fare clic sul gruppo **SICAT Suite**.
 - ▶ Il gruppo **SICAT Suite** si apre.
3. Fare clic sul pulsante **Generale**.
 - ▶ Si apre la finestra **Generale**:



1 Scheda **Generale**

4 Area **STRUMENTI**

2 Area **IMPOSTAZIONI REGIONALI**

5 Area **DIRECTORY**

3 Area **PAZIENTE**

SICAT Endo acquisisce le impostazioni seguenti da SIDEXIS, che possono essere visualizzate qui:

- Nell'area **IMPOSTAZIONI REGIONALI** è possibile visualizzare la lingua dell'interfaccia utente nell'elenco **Lingua**.
- Nell'area **IMPOSTAZIONI REGIONALI** è possibile visualizzare lo schema dei denti attuale in **Schema dentario**.
- Nell'area **PAZIENTE** è possibile visualizzare lo stato della casella di controllo **Visualizzare le informazioni del paziente in modalità anonima**. Se la casella di controllo è attivata, SICAT Endo acquisisce i dati del paziente in forma anonima di SIDEXIS.

È possibile modificare l'impostazione seguente:

- Nell'area **DIRECTORY** è possibile indicare nel campo **Directory di esportazione temporanea** una cartella in cui SICAT Suite salva i dati di ordinazione. Occorre avere pieno accesso a questa cartella.

Oltre alla visualizzazione e alla modifica delle impostazioni generali, è possibile aprire l'immagine di prova SMPTE per calibrare il monitor:

- Fare clic in **STRUMENTI, Calibrazione del monitor** sul pulsante **Visualizzare l'immagine di prova SMPTE** per calibrare il monitor. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE* [► Pagina 189 - SIDEXIS 4].



Se in SIDEXIS si seleziona una lingua che non è supportata da SICAT Endo, SICAT Endo mostra in testi dell'interfaccia utente in inglese.



Gli schemi dei denti supportati sono FDI e ADA.

33.2 CALIBRAZIONE DEL MONITOR CON L'IMMAGINE DI PROVA SMPTE

ATTENZIONE

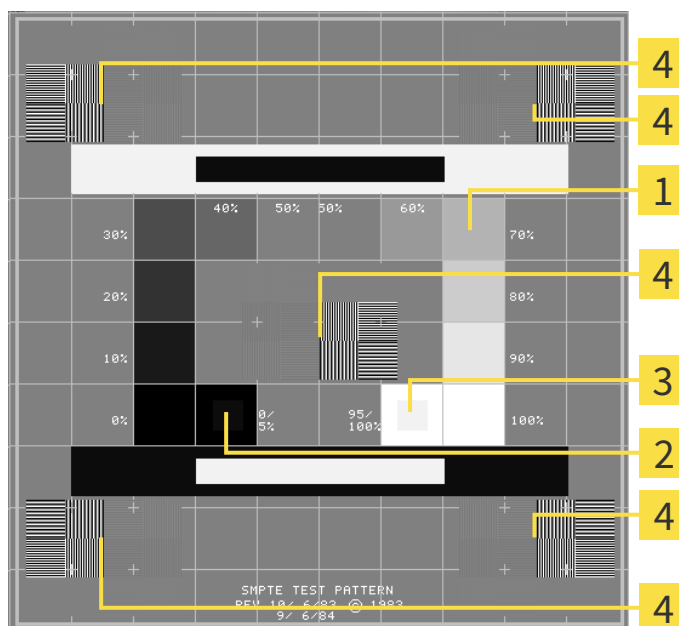
Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

Quattro impostazioni principali determinano l'idoneità del monitor a visualizzare i dati nelle applicazioni SICAT:

- Luminosità
- Contrasto
- Risoluzione locale (linearità)
- Distorsioni (aliasing)

L'immagine di prova SMPTE è un'immagine di riferimento che aiuta a verificare le proprietà del monitor:



1 Quadrati dei livelli di grigio

3 Quadrato 100%

2 Quadrato 0%

4 Quadrati che contengono delle striature nere ad alto contrasto

VERIFICA DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO

Al centro dell'immagine di prova SMPTW una serie di quadrati mostra l'avanzare del livello di grigio da nero (0% luminosità) a bianco (100% luminosità):

- Il quadrato 0% contiene un quadrato più piccolo per mostrare la differenza di luminosità tra 0% e 5%.
- Il quadrato 100% contiene un quadrato più piccolo per mostrare la differenza di luminosità tra 95% e 100%.

Per verificare o impostare il monitor, procedere come segue:

L'immagine di prova SMPTE è già aperta.

- Verificare che sia visibile nel quadrato 0% e nel quadrato 100% la differenza visiva tra il quadrato interno e il quadrato esterno. Se necessario, modificare le impostazioni del monitor.



Molti monitor possono visualizzare solo la differenza di luminosità nel quadrato 100% ma non nel quadrato 0%. È possibile ridurre la luce ambientale per migliorare la differenziabilità dei diversi gradi di luminosità nel quadrato 0%.

VERIFICA DELLA RISOLUZIONE LOCALE E DELLA DISTORSIONE

Negli angoli e al centro dell'immagine di prova SMPTE sei quadrati mostrano delle striature nere ad alto contrasto. Riguardo alla risoluzione locale e alle distorsioni, occorre poter distinguere tra linee di diversa larghezza, tra linee alternate nere e bianche e tra righe orizzontali e verticali:

- Da largo a stretto (6 pixel, 4 pixel, 2 pixel)
- Orizzontale e verticale

Per verificare o impostare il monitor, procedere come segue:

- Verificare nei sei quadrati che presentano le striature nere ad alto contrasto se è possibile distinguere tutte le linee. Se necessario, modificare le impostazioni del monitor.

CHIUSURA DELL'IMMAGINE DI PROVA SMPTE

Per chiudere l'immagine di prova SMPTE, procedere come segue:

- Premere il tasto **ESC**.
- Si chiude l'immagine di prova SMPTE.

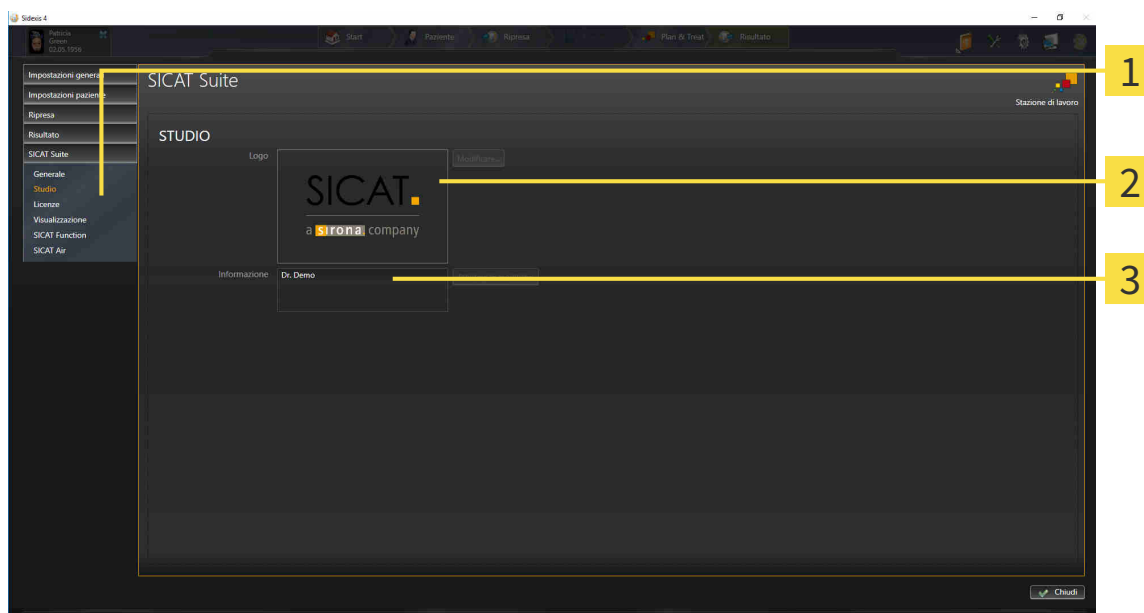
33.3 UTILIZZARE LE INFORMAZIONI SULLO STUDIO

Le versioni di SICAT Suite collegate a SIDEXIS copiano il logo dello studio e il testo informativo da SIDEXIS. Pertanto è possibile modificare solo i valori di queste impostazioni nelle impostazioni di SICAT Suite. Apportare le modifiche desiderate per queste impostazioni in SIDEXIS.

Le applicazioni di SICAT Suite utilizzano le informazioni mostrate qui per personalizzare le stampe o i file PDF.

Per aprire le informazioni sullo studio, procedere come segue:

1. Fare clic nella barra del titolo di SIDEXIS 4 sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.
2. Fare clic sul gruppo **SICAT Suite**.
▶ Il gruppo **SICAT Suite** si apre.
3. Fare clic sul pulsante **Studio**.
▶ Si apre la finestra **STUDIO**:



1 Scheda **Studio**

2 Area **Logo**

3 Area **Informazione**

È possibile visualizzare o modificare le seguenti impostazioni:

- Nell'area **Logo** è possibile visualizzare il logo dello studio.
- Nell'area **Informazione** è possibile visualizzare un testo che identifica lo studio, ad esempio il nome e l'indirizzo.

33.4 MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE



ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.



ATTENZIONE

Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

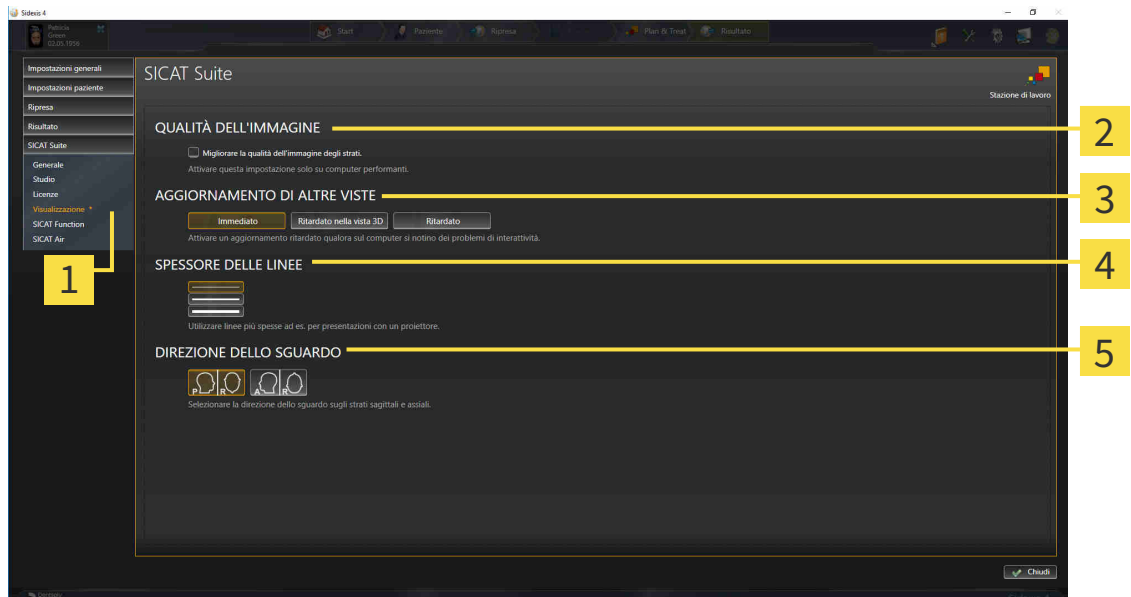
1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

Le impostazioni di visualizzazione determinano la visualizzazione del volume degli oggetti di diagnosi e degli oggetti di pianificazione in tutte le applicazioni SICAT.

Per aprire la finestra **Visualizzazione** procedere come segue:

1. Fare clic nella barra del titolo di SIDEXIS 4 sul simbolo **Impostazioni**.
 - ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.
2. Fare clic sul gruppo **SICAT Suite**.
 - ▶ Il gruppo **SICAT Suite** si apre.
3. Fare clic sul pulsante **Visualizzazione**.

► Si apre la finestra **Visualizzazione**:



1 Scheda **Visualizzazione**

4 Area **SPESSORE DELLE LINEE**

2 Area **QUALITÀ DELL'IMMAGINE**

5 Area **DIREZIONE DELLO SGUARDO**

3 Area **AGGIORNAMENTO DI ALTRE VISTE**

Le impostazioni sono:

- **Migliorare la qualità dell'immagine degli strati** - Migliora la qualità di rappresentazione degli strati tramite una media degli strati contigui realizzata dal software. Attivare questa impostazione solo su computer performanti.
- **AGGIORNAMENTO DI ALTRE VISTE** - L'aggiornamento ritardato migliora l'interattività della vista attiva, a scapito di un aggiornamento ritardato di altre viste. Attivare l'aggiornamento ritardato solo se si riscontrano problemi con l'interattività sul computer.
- **SPESSORE DELLE LINEE** - Modifica lo spessore delle linee. Le linee più spesse sono utili alle presentazioni con video proiettore.
- **DIREZIONE DELLO SGUARDO** - Commuta le direzioni dello sguardo della vista a strati **Assiale** e della vista a strati **Sagittale**.

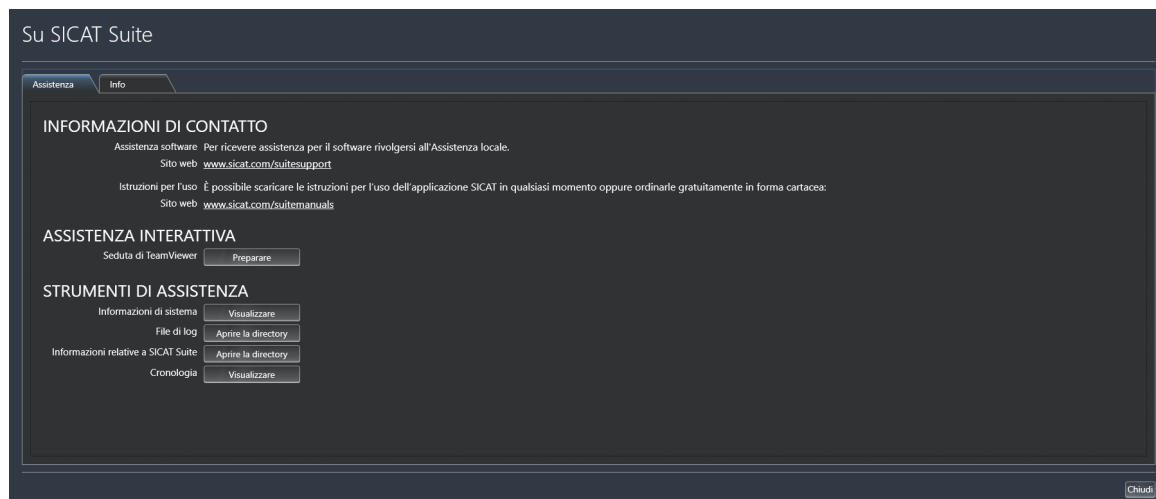
34 ASSISTENZA

SICAT offre le seguenti possibilità di assistenza:

- Documenti PDF
- Informazioni di contatto
- Informazioni su SICAT Suite installato e sulle applicazioni SICAT installate

Proseguire con l'azione seguente:

- *Apertura delle possibilità di assistenza* [▶ *Pagina 195 - SIDEXIS 4*]



34.1 APERTURA DELLE POSSIBILITÀ DI ASSISTENZA

Per aprire la finestra **Informazioni relative a SICAT Suite** procedere come segue:

1. Fare clic sul simbolo **Guida**.
2. Fare clic sulla voce **Informazioni relative a SICAT Suite**.

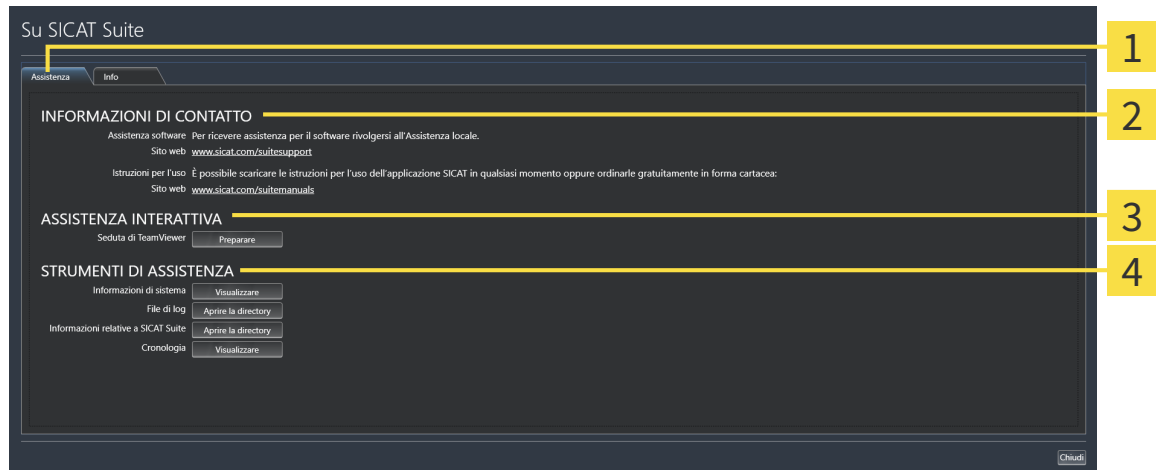
► Si apre la finestra **Informazioni relative a SICAT Suite**.

La finestra **Informazioni relative a SICAT Suite** è composta dalle seguenti schede:

- **Assistenza** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Assistenza* [► *Pagina 194 - SIDEXIS 4*].
- **Info** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Info* [► *Pagina 197 - SIDEXIS 4*].

34.2 INFORMAZIONI DI CONTATTO E STRUMENTI DI ASSISTENZA

La finestra **Assistenza** contiene tutte le informazioni e gli strumenti rilevanti affinché l'assistenza SICAT possa essere di supporto:



1 Scheda **Assistenza**

3 Area **ASSISTENZA INTERATTIVA**

2 Area **INFORMAZIONI DI CONTATTO**

4 Area **STRUMENTI DI ASSISTENZA**

Nell'area **INFORMAZIONI DI CONTATTO** vengono fornite informazioni su come reperire le istruzioni per l'uso.

I seguenti strumenti sono disponibili nell'area **ASSISTENZA INTERATTIVA**:

- Dopo un clic nell'area **Seduta di TeamViewer** sul pulsante **Preparare**, SICAT Endo apre una sessione di TeamViewer.

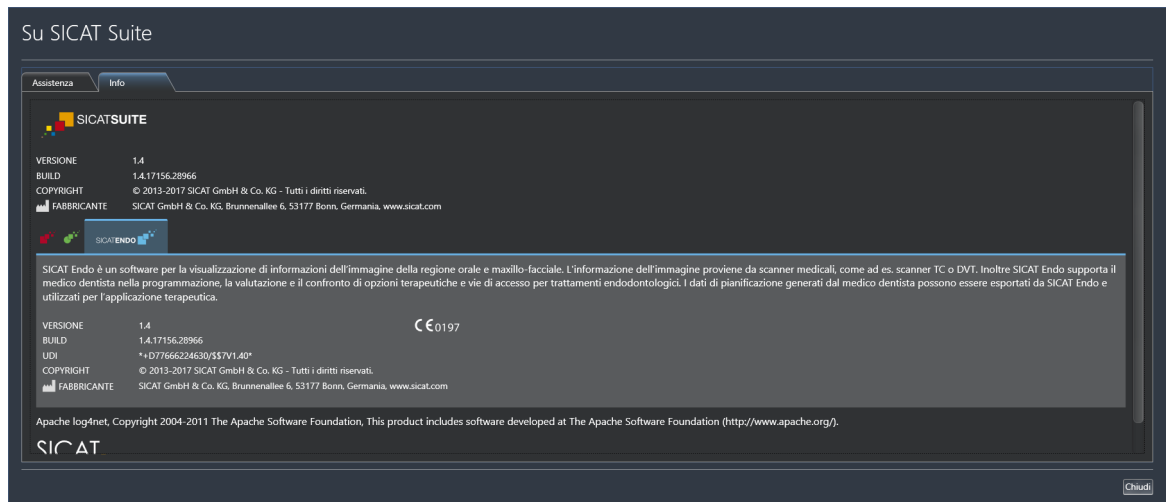
TeamViewer è un software che consente di operare da remoto i comandi del mouse e della tastiera e di trasmettere il contenuto dello schermo di un computer tramite un collegamento a Internet attivo. TeamViewer realizza un collegamento solo dietro espressa autorizzazione. In questo modo vengono trasmessi a SICAT Support un ID TeamViewer e una password. Ciò consente a SICAT Support di assistere sul posto.

I seguenti strumenti sono disponibili nell'area **STRUMENTI DI ASSISTENZA**:

- Dopo un clic nell'area **Informazioni di sistema** sul pulsante **Visualizzare** apre SICAT Endo le informazioni sul sistema operativo.
- Dopo un clic nell'area **File di log** sul pulsante **Aprire la directory** apre SICAT Endo la directory di log di SICAT Suite in una finestra delle Risorse del computer di Windows.
- Dopo un clic nell'area **Informazioni relative a SICAT Suite** sul pulsante **Aprire la directory** esporta SICAT Endo le informazioni sull'installazione corrente in un file di testo.
- Dopo un click nell'area **Informazioni relative a SICAT Suite** sul pulsante **Visualizzare avvisi**, SICAT Endo mostra la finestra degli avvisi.

34.3 INFO

La finestra **Info** mostra in più schede le informazioni relative a SICAT Suite e a tutte le applicazioni SICAT installate:



35 APERTURA DI DATI CON PROTEZIONE DA SCRITTURA

È possibile aprire i dati con protezione da scrittura.

I dati visualizzabili in SICAT Endo come modulo SIDEXIS 4 senza possibilità di apportare e salvare modifiche dipendono dallo stato della licenza:

TIPO DI LICENZA SICAT ENDO	VISUALIZZAZIONE SENZA MODIFICHE POSSIBILI?
Nessuna	No
Viewer	Sì
Versione completa	No

È possibile visualizzare gli studi SICAT Endo nei seguenti casi anche senza licenza Viewer:

- Esportate gli studi SICAT Endo dal SIDEXIS 4 e importate i dati su un altro computer sulla base di SIDEXIS. SICAT Endo deve essere installato sul computer.
- Create da SIDEXIS 4 un pacchetto Wrap&Go, che contiene gli studi SICAT Endo. Installate il pacchetto Wrap&Go su un altro computer. Dopodiché installare SICAT Endo.

In entrambi i casi non è possibile effettuare modifiche alla pianificazione o salvarla.



Se il computer sul quale sono installati SIDEXIS 4 e SICAT Suite si trova in un ambiente di rete e SIDEXIS 4 e la configurazione di rete lo consentono, SIDEXIS 4 potrebbe essere parte di un'installazione multi-workstation. Ciò potrebbe comportare, tra le altre cose, la revoca dei diritti di scrittura per i record di dati aperti. Se ciò si verifica, SIDEXIS 4 chiude immediatamente il record di dati e non è possibile salvare le modifiche apportate agli studi SICAT Endo.

Per aprire i dati senza possibilità di apportare e salvare modifiche, procedere come segue:

- Avviare SICAT Suite congiuntamente a una radiografia 3D da Sirona SIDEXIS 4. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Avvio di SICAT Suite* [▶ *Pagina 39 - SIDEXIS 4*].
- ▶ SICAT Suite apre la radiografia 3D e i progetti di pianificazione dall'esame SIDEXIS 4 attuale.
- ▶ Se non ci sono fattori contrari, SICAT Endo copia l'orientamento del volume e la curva panoramica di SIDEXIS 4. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Orientamento del volume e area della panoramica* [▶ *Pagina 93 - SIDEXIS 4*].



Devono essere soddisfatte le seguenti condizioni affinché l'orientamento del volume e la curva panoramica possano essere adattati:

- È stata attivata una licenza con la quale è possibile aprire radiografie 3D o studi SICAT Endo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Licenze* [▶ *Pagina 44 - SIDEXIS 4*].
- Per le radiografie 3D, in nessuno studio protetto da scrittura di SICAT o in altra applicazione SICAT non ci sono oggetti che potrebbero essere coinvolti da una modifica dell'orientamento del volume o della curva panoramica.

Se le condizioni non sono soddisfatte, SICAT Endo nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** disattiva i pulsanti e gli elementi di controllo che si potrebbero utilizzare per le modifiche dell'orientamento del volume o della curva panoramica.

36 CHIUDERE SICAT ENDO

Per chiudere SICAT Endo procedere come segue:



- Nell'area della cartella del paziente attiva, fare clic sul pulsante **Chiudere**.
- ▶ SICAT Suite salva la cartella del paziente attiva.
- ▶ SICAT Suite chiude tutte le applicazioni SICAT.
- ▶ SICAT Suite chiude la cartella del paziente attiva.

37 CHIUSURA DI SICAT SUITE



- Fare clic nell'angolo in alto a sinistra dello studio attualmente aperto sul pulsante **Chiudere**.
- ▶ Si chiude SICAT Suite.
- ▶ SICAT Suite salva in SIDEXIS 4 i progetti di pianificazione modificati di tutte le applicazioni SICAT in esecuzione come versione completa.

38 SCORCIATOIE DA TASTIERA



Spostando il puntatore del mouse su determinate funzioni, oltre alla denominazione della funzione SICAT Endo mostra la scorciatoia da tastiera fra parentesi.

Le seguenti scorciatoie da tastiera sono disponibili in tutte le applicazioni SICAT:

SCORCIATOIE DA TASTIERA	DESCRIZIONE
A	Aggiunta della misurazione dell'angolo
D	Aggiunta della misurazione della distanza
F	Messa a fuoco sull'oggetto attivo
Ctrl + C	Copia del contenuto della vista attiva negli appunti
Ctrl + Z	Annullamento dell'ultima azione dell'oggetto
Ctrl + Y	Nuova esecuzione dell'ultima azione dell'oggetto annullata
Canc	Rimozione dell'oggetto attivo o del gruppo di oggetti attivo
ESC	Interruzione dell'azione in corso (ad esempio aggiunta di una misurazione)
F1	Aprire la finestra Assistenza , aprire le istruzioni per l'uso con l'applicazione SICAT attiva

39 DISINSTALLAZIONE DI SICAT SUITE



Il programma di disinstallazione di SICAT Suite conserva le licenze attiva sul computer. Pertanto il programma di installazione di SICAT Suite avverte prima della disinstallazione del fatto che le licenze non vengono rimosse automaticamente. Se non si desidera più usare SICAT Suite su questo computer, disattivare le licenze prima della disinstallazione. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Restituzione di licenze nel pool di licenze* [▶ Pagina 51 - SIDEXIS 4].



Prima di disinstallare SICAT Suite assicurarsi che il SICAT WebConnector abbia caricato completamente tutte le ordinazioni, poiché il programma di disinstallazione chiude il SICAT WebConnector in modo automatico. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Il SICAT WebConnector* [▶ Pagina 180 - SIDEXIS 4].

Per disinstallare SICAT Suite, procedere come segue:

- Il SICAT WebConnector ha caricato correttamente tutte le ordinazioni.
1. Nella barra **Pannello di controllo** di Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.
 - ▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.
 2. Selezionare dall'elenco la voce **SICAT Suite**, che contiene la versione di SICAT Suite.
 3. Fare clic sul pulsante **Disinstallare**.
 - ▶ Si avvia il programma di disinstallazione e si apre la finestra **PROGRESSO**:



- Al termine della disinstallazione si apre la finestra **CONFERMA**:



4. Fare clic sul pulsante **Termina**.

- Il programma di disinstallazione di SICAT Suite si chiude.



Per aprire il programma di disinstallazione SICAT Suite, è possibile anche avviare il programma di installazione di SICAT Suite su un computer sul quale è già installato SICAT Suite.



Il programma di disinstallazione di SICAT Suite richiama i programmi di disinstallazione di alcuni requisiti software installati insieme a SICAT Suite. Se altre applicazioni installate necessitano dei requisiti software, questi vengono conservati.

40 AVVERTENZE DI SICUREZZA

RADIOGRAFIE 3D



ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.



ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.



ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.



ATTENZIONE

L'utilizzo di altri dati diversi dalle radiografie 3D come fonte di informazioni per la pianificazione di una terapia basata su misurazioni potrebbe avere come conseguenza una diagnosi o una terapia errate.

Utilizzare le radiografie 3D per la diagnosi e la pianificazione se si utilizza la funzione di misurazione.

RIPRESE INTRA-ORALI



ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte alla registrazione delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare solo radiografie 3D che contengono pochi artefatti o nessuno.
2. Utilizzare solo radiografie 3D che dispongono di una risoluzione sufficientemente elevata.



ATTENZIONE

Le riprese intra-orali non adatte al paziente o alla radiografia 3D oppure il cui momento di ripresa è troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D potrebbero condurre a diagnosi o trattamenti errati.

Accertarsi che durante una ripresa intra-orale il paziente e la radiografia 3D corrispondano fra loro e che il momento di ripresa non sia troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D.



ATTENZIONE

Un orientamento errato delle riprese intra-orali rispetto alla radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Verificare che le riprese intra-orali registrate siano correttamente orientate alla radiografia 3D.
2. Se necessario ruotare le riprese intra-orali per orientarle correttamente.



ATTENZIONE

I dati intra-orali non registrati correttamente con le radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che le riprese intra-orali siano correttamente registrate con le radiografie 3D.



ATTENZIONE

I dispositivi per le riprese intra-orali che non sono omologati come prodotti medicali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e un trattamento errati.

Accertarsi di utilizzare esclusivamente dispositivi per le riprese intra-orali omologati come prodotti medicali.



ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità delle riprese intra-orali importate.



ATTENZIONE

Una qualità insufficiente delle riprese intra-orali o delle radiografie 3D potrebbero condurre a un malfunzionamento del meccanismo per la registrazione delle riprese intra-orali.

Utilizzare solo riprese intra-orali e radiografie 3D che consentono una registrazione corretta.



ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo riprese intra-orali che garantiscono una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.



ATTENZIONE

La posizione o l'orientamento errati della ripresa intra-orale potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Dopo la registrazione verificare la posizione o l'orientamento corretti delle riprese intra-orali sui denti nella radiografia 3D.

CONDIZIONI DI RAPPRESENTAZIONE



ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.



Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

GESTIONE DEI DATI



Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.



La cancellazione di dati originali può causare la perdita di dati.

Non cancellare i dati originali dopo l'importazione.



La mancanza di un sistema di backup dei dati dell'archivio delle cartelle dei pazienti può causare la perdita irreversibile dei dati dei pazienti.

Accertarsi che venga creato regolarmente un backup di tutti gli archivi delle cartelle dei pazienti.



Se si cancellano le cartelle dei pazienti vengono cancellati anche tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF ivi contenuti.

Cancellare le cartelle dei pazienti solo se si è certi di non aver più bisogno delle radiografie 3D, dei progetti di pianificazione e dei file PDF ivi contenuti.



Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.

Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.



Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

QUALIFICA DEL PERSONALE



L'utilizzo del presente software ad opera di personale non qualificato potrebbe avere come conseguenza una diagnosi ed un trattamento errati.

L'utilizzo del software deve avvenire soltanto ad opera di operatori qualificati.

SICUREZZA



Le vulnerabilità nel sistema informativo potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

1. Accertarsi che all'interno della propria organizzazione siano state emesse delle linee guida per identificare ed evitare minacce alla sicurezza in merito all'ambiente del sistema informatico.
2. Installare un software antivirus aggiornato ed eseguire una scansione.
3. Accertarsi che i file di definizione del software antivirus siano aggiornati regolarmente.



Un accesso non autorizzato alla stazione di lavoro potrebbe avere come conseguenza rischi in merito alla sfera privata e all'integrità dei dati dei pazienti.

Limitare l'accesso alla stazione di lavoro solo a persone autorizzate.



I problemi di cybersicurezza potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

Se si temono problemi in merito alla cybersicurezza della propria applicazione SICAT, contattare immediatamente l'Assistenza.

INSTALLAZIONE SOFTWARE



Eventuali modifiche del software potrebbero far sì che il software non si avvii oppure non funzioni nel modo previsto.

1. Non apportare modifiche all'installazione del software.
2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del software.



Supporti di installazione danneggiati potrebbero compromettere l'installazione.

Maneggiare i supporti di installazione con cura e immagazzinarli in modo adeguato.



Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.



La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.

Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.



Eventuali modifiche del sistema operativo potrebbero far sì che le applicazioni SICAT non si avviino oppure non funzionino nel modo previsto.

1. Prima di ogni avvio delle applicazioni SICAT, verificare se dall'ultimo utilizzo di tali applicazioni il sistema operativo del computer ha installato gli aggiornamenti o gli update di sicurezza.
2. Qualora il sistema operativo del vostro computer abbia installato aggiornamenti del computer o di sicurezza, eseguire le fasi necessarie per la verifica delle applicazioni SICAT, come descritto nelle istruzioni per l'uso.
3. Nel caso in cui il comportamento delle applicazioni SICAT sia diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non utilizzare il software e contattare immediatamente l'assistenza SICAT.

ORDINAZIONI



L'indicazione di dati errati in un'ordinazione può avere come conseguenza un'ordinazione non corretta.

Se si effettua un'ordinazione, assicurarsi di selezionare e trasmettere i dati corretti per l'ordinazione.



Un'ordinazione errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

1. Verificare l'ordinazione prima di inoltrarla.
2. Confermare la pianificazione corretta dell'ordinazione.

IMPRONTE OTTICHE



L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.



ATTENZIONE

Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.



ATTENZIONE

I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.



ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.



ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.



ATTENZIONE

Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o l'assenza di punti per la registrazione potrebbero compromettere il processo di registrazione delle impronte ottiche. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche e radiografie 3D che consentono una registrazione precisa.



ATTENZIONE

La scelta di marcature nel processo di registrazione di impronte ottiche non coincidenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Se si registrano dati di impronte ottiche selezionare con attenzione marcature coincidenti nelle radiografie 3D e nelle impronte ottiche.



ATTENZIONE

Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.

RETE



ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.



L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.



Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eseguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.

SCHEMA DENTARIO



Un'assegnazione errata dei numeri dei denti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i numeri dei denti selezionati e i numeri anatomici effettivi dei denti corrispondano fra loro.

PROFONDITÀ DI FORATURA



Una profondità di trapanatura errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

Accertarsi che la profondità di trapanatura pianificata e il trapano scelto siano compatibili.

OGGETTI DI PIANIFICAZIONE



L'utilizzo della vista 3D per la visualizzazione di misurazioni e oggetti di pianificazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare la vista 3D esclusivamente per l'orientamento e come fonte d'informazioni aggiuntiva.

41 PRECISIONE

La seguente tabella mostra i valori di precisione in tutte le applicazioni SICAT:

Precisione di misura per le misurazioni di distanza	< 100 μm
Precisione di misura per le misurazione dell'angolo	< 1 grado
Precisione di rappresentazione	< 20 μm

GLOSSARIO

ADA

American Dental Association (Associazione dentale americana)

Applicazione

Le applicazioni SICAT sono programmi che appartengono a SICAT Suite.

Canale di trapanatura

Percorso di trapanatura pianificato sulla base dell'EndoLine che può essere rappresentato graficamente e modificato.

Cornici

Nella vista 3D le cornici mostrano le posizioni delle viste a strati 2D.

CPR

Curved Planar Reformation, procedura di ricostruzione bidimensionale per immagini ricavata da radiografie 3D, applicata per una rappresentazione semplificata di strutture complesse.

EndoLine

Una EndoLine è una linea di misurazione multifunzionale che serve all'evidenziazione del canale della radice e alla localizzazione dell'apice dentale.

FDI

Fédération Dentaire Internationale, Federazione dentale internazionale

Finestra di notifica

La finestra di notifica nel margine in basso a destra dello schermo mostra messaggi relativi alle procedure concluse.

Impronte ottiche

Un'impronta ottica è il risultato di una ripresa superficiale 3D di denti, materiali delle impronte o modelli in gesso.

Registrazione

Orientamento spaziale

Reticoli

I reticoli sono linee di taglio con altre viste a strati.

Ripresa intra-orale

Una ripresa intra-orale è una radiografia 2D di singoli denti che viene eseguita con l'aiuto di un'apposita pellicola dietro il dente e di una fonte radiologica esterna alla bocca, questo metodo si distingue per l'elevata precisione dei dettagli.

SICAT Portal

SICAT Portal è un sito Internet in cui è possibile ordinare tra l'altro i bite presso SICAT.

SIXD

Formato file per scambiare impronte ottiche.

SMPTE

Society of Motion Picture and Television Engineers (organismo tecnico per cinema, televisione, multimedia)

Spotlight

Messa in evidenza circolare di una sezione di immagine per la verifica della sovrapposizione di ripresa intra-orale e proiezione 3D durante la registrazione dei riprese intra-orali.

SSI

Formato file per scambiare impronte ottiche.

STL

Surface Tessellation Language, formato file standard per scambiare dati mesh che possono contenere ad esempio impronte ottiche.

INDICE ANALITICO

A		D	
Apertura di dati con protezione da scrittura	198	Disinstallazione	203
Area della panoramica	94	E	
Adattare	101	EndoLine	
Area di lavoro ripresa intra-orale		Adattare colore e testo	144
Informazioni generali	68	Aggiungere i punti di controllo	145
Aree di lavoro	65	Cancellare i punti di controllo	145
Adattare	70	Modificare	142
Aggiunta di screenshot all'output SIDEXIS 4	71	Spostare i punti di controllo	145
Cambiare	69	EndoView	137
Creazione di screenshot	71	Adattare	142
Panoramica	67	Ruotare	138
Ripresa intra-orale	68	Esportazione di dati	170
Ripristinare	70	F	
Assistente EndoLine		Finestra dell'esame	66
Canale di trapanatura	131	H	
EndoLine	131	Handout	
EndoView	137	Creazione di screenshot	166
Impostare EndoLines	142	Preparazione	167
Pianificare canali di trapanatura	151	Produrre	169
Preorientare la regione dentale	140	I	
Seleziona dente	139	Immagine di prova SMPTE	189
Viste	132	Immagini e screenshot per handout	
Assistente per registrazione	120	Creazione di screenshot	166
Mascherare le aree	129	Disegno di cerchi	165
Preposizionare la ripresa intra-orale	121	Disegno di frecce	164
Registrare la ripresa intra-orale	123	Impostazione degli strumenti di disegno	165
Assistenza	194	Import STL	111
Apertura della guida	43	Importare	
Aprire la finestra di assistenza	195	Riprese intra-orali	117
Informazioni di contatto	196	Impostare EndoLines	142
Informazioni sul prodotto	197	Utilizzare i tasti del mouse	142
Strumenti	196	Impostazioni	186
B		Modifica delle impostazioni di visualizzazione	192
Barra degli strumenti del workflow	55	Visualizzare o modificare le informazioni sullo studio	191
C		Visualizzazione o modifica delle impostazioni generali	187
Calibrazione del monitor	189	Impronte ottiche	104
Cambio		Import STL	111
Applicazioni	42	Importazione e registrazione	106
Canali di trapanatura		Riutilizzo da altre applicazioni SICAT	112
Bloccare	151	Indicazioni	8
Cancellare	151	Informazioni sulla sicurezza	12
Sbloccare	151	Livelli di pericolo	13
Carrello		Qualifica del personale	14
aprire	176		
Chiudere	201		
Chiudere SICAT Endo	200		
Commutazione delle applicazioni	42		
Conversione di codici voucher	53		

Installazione	19
Disinstallazione	203
Interfaccia utente	
SICAT Endo	54
SICAT Suite	41
Istruzioni per l'uso	
Aprire come Guida in linea	43
Panoramica	16
Simboli e stili	15

L

Licenze	44
Attivare automaticamente	47
Attivare manualmente	49
Conversione di codici voucher	53
Restituire nel pool di licenze	51
Visualizzare	46
Lingue	17

M

Mascherare le aree	129
Misurazioni	
Aggiunta della misurazione della distanza	158
Aggiunta delle misurazioni dell'angolo	159
Panoramica	157
Spostamento	161
Spostamento dei punti di misura	161
Spostamento dei valori di misura	162

O

Oggetti	
Annullare ed eseguire nuovamente	60
Attivazione degli oggetti e dei gruppi di oggetti	58
Barra degli oggetti	57
Barra degli strumenti dell'oggetto	60
Chiusura e apertura dei gruppi di oggetti	58
Mettere a fuoco	60
Nascondere e visualizzare gli oggetti e i gruppi di oggetti	59
Oggetti SICAT Endo	61
Rimuovere	60
Ordinazione	171
Aggiungere la maschera di foratura al carrello	172
Caricamento automatico dopo riavvio	181
Interruzione e prosecuzione del caricamento	181
SICAT Portal	179
Trasmissione dei dati attraverso un altro computer	182
Trasmissione dei dati in background	178
Verifica del carrello	177
Orientamento del volume	93
Adattare	96

P

Panoramica su SICAT Suite	17
Particolarità di questa versione	28
Passaggi del workflow	
Preparazione	55
Pianificare canali di trapanatura	151
Preorientare la regione dentale	140
Preposizionare la ripresa intra-orale	121
Presentazione dei piani di trattamento	163
Primi passaggi	32

R

Registrare la ripresa intra-orale	123
Adattare l'orientamento preliminare	126
Mascherare le aree	129
Registrazione del modulo	
SIDEXIS 4	35
Requisiti di sistema	10
Ripresa intra-orale	
Assistente per registrazione	120
Preposizionamento	121
Registrazione	123
Riprese intra-orali	115
Assegnazione denti	117
Importare	117
Numero di dente	117
Sensori compatibili per la ripresa intra-orale	116

S

Scorciatoie da tastiera	202
Screenshot	
Creazione dalle aree di lavoro	71
Creazione dalle viste	85
Creazione per handout	166
Seleziona dente	139
Sensori compatibili per la ripresa intra-orale	116
SICAT Endo	
Interfaccia utente	54
SICAT Portal	179
SICAT Suite	
Avviare	39
Chiudere	201
Interfaccia utente	41
SICAT WebConnector	180
SIDEXIS 4	
Aggiunta di screenshot delle aree di lavoro	71
Aggiunta di screenshot delle viste	85
Barra delle fasi	36
Registrazione del modulo	35
Timeline	40
SIDEXIS4	
Studi SICAT Endo	37
Studi SICAT Endo	
In SIDEXIS4	37

U

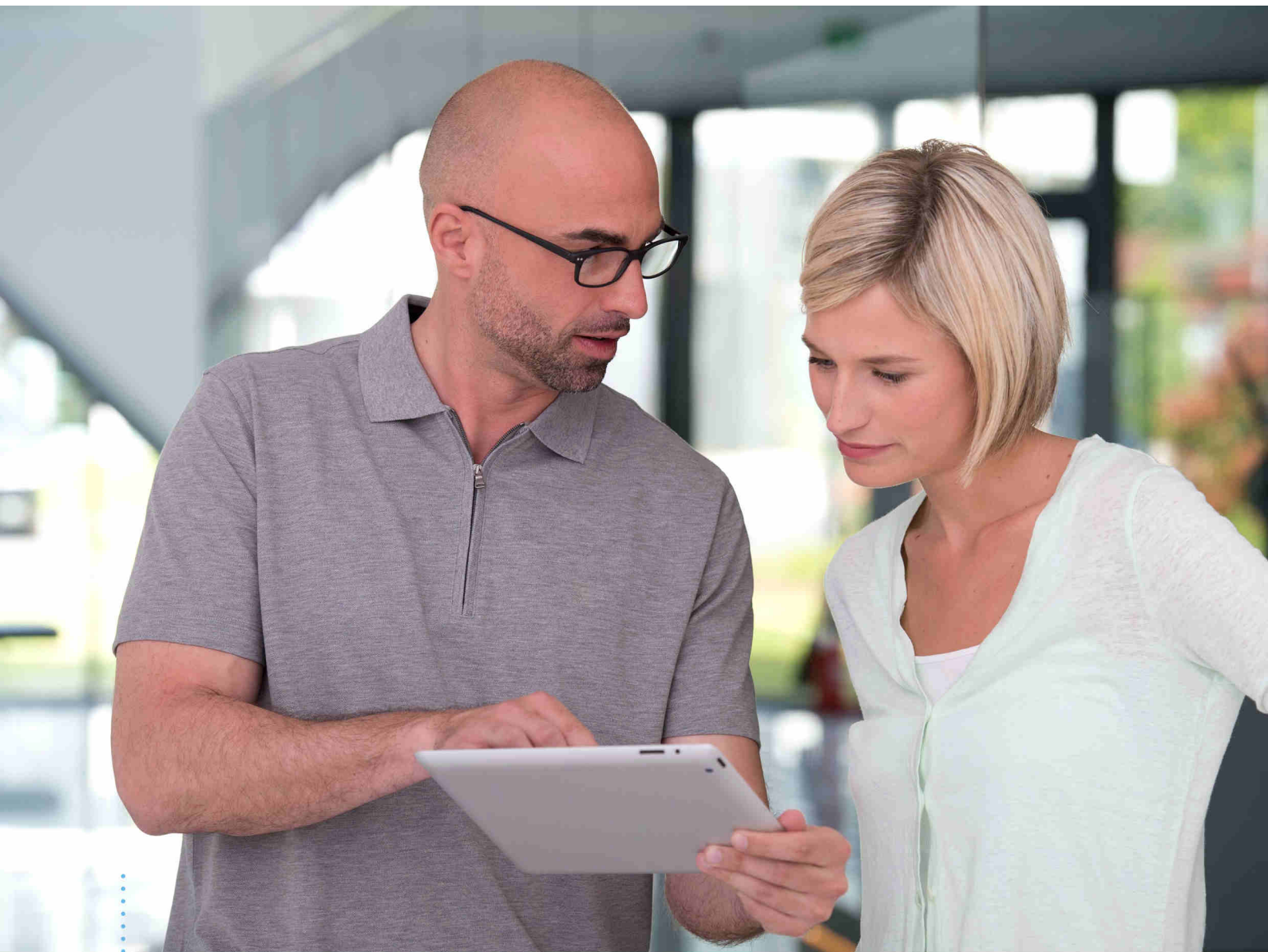
Usso previsto	8
---------------	---

V

Versioni	
Differenze	28
Vista 3D	86
Commutare il tipo di rappresentazione	89
Commutare la modalità di sezione	92
Configurare	90
Modificare direzione sguardo	87
Viste	72
Assistente EndoLine	132
Barra degli strumenti della vista	73
Cambio	75
Creazione di screenshot	85
EndoView	137
Luminosità e contrasto	77
Massimizzare e ripristinare	76
Nascondere e mostrare le finestre dell'esame	83
Reticoli e cornici	81
Ripristinare	84
Scorrere	80
Spostamento della finestra dell'esame	82
Spostamento di sezioni	79
Zoomare	79

W

Workflow	32
----------	----



SICAT ENDO *VERSIONE 1.4*

Istruzioni per l'uso | Italiano | SIDEXIS XG

INDICE - SIDEXIS XG

1	Usò previsto e indicazioni	6
2	Cronologia delle versioni	7
3	Requisiti di sistema	8
4	Informazioni sulla sicurezza	10
4.1	Definizione dei diversi livelli di pericolo	11
4.2	Qualifica del personale	12
5	Simboli ed evidenziazioni utilizzati	13
6	Panoramica delle istruzioni per l'uso	14
7	Panoramica su SICAT Suite	15
8	Installazione di SICAT Suite	17
9	Eseguire le fasi di verifica dopo l'aggiornamento del sistema operativo	23
10	Aggiornamento o riparazione di SICAT Suite	25
11	Particolarità di questa versione	26
12	Il workflow standard di SICAT Endo	28
13	Registrazione e rimozione di SICAT Suite come plug-in di SIDEXIS XG	32
14	Avvio di SICAT Suite	34
15	L'interfaccia utente di SICAT Suite	35
16	Commutazione fra le applicazioni SICAT	37
17	Aprire le istruzioni per l'uso	38
18	Licenze	39
18.1	Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"	41
18.2	Attivazione delle licenze con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo	42
18.3	Attivazione delle licenze manuale o senza collegamento a Internet attivo	44
18.4	Restituzione di licenze nel pool di licenze.....	46
18.5	Conversione di codici voucher	47
19	L'interfaccia utente di SICAT Endo	48
19.1	Barra degli strumenti del workflow	49
19.2	Barra degli oggetti	52
19.3	Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti.....	53
19.4	Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti	55
19.5	Oggetti SICAT Endo	56
20	Aree di lavoro	60
20.1	Panoramica dell'area di lavoro della panoramica	61
20.2	Panoramica dell'area di lavoro della ripresa intra-orale	63
20.3	Commutazione dell'area di lavoro attiva	64

20.4	Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro	65
20.5	Creazione di screenshot delle aree di lavoro.....	66
21	Viste	67
21.1	Adattamento delle viste	68
21.2	Commutazione della vista attiva	70
21.3	Massimizzazione e ripristino delle viste.....	72
21.4	Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D	73
21.5	Zoom delle viste e spostamento delle sezioni	75
21.6	Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D	76
21.7	Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici.....	77
21.8	Spostare, nascondere e visualizzare le finestre dell'esame	78
21.9	Ripristino delle viste	80
21.10	Creazione di screenshot delle viste.....	81
22	Adattamento della vista 3D	82
22.1	Modifica della direzione dello sguardo della vista 3D.....	83
22.2	Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D.....	85
22.3	Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D	86
22.4	Commutazione della modalità di sezione della vista 3D.....	88
23	Orientamento del volume e area della panoramica.....	89
23.1	Adattamento dell'orientamento del volume.....	91
23.2	Adattamento dell'area della panoramica.....	96
24	Impronte ottiche	99
24.1	Importazione e registrazione delle impronte ottiche	100
24.2	Ulteriori passi nelle impronte ottiche in formato STL	106
24.3	Riutilizzo di impronte ottiche di altre applicazioni SICAT	107
25	Riprese intra-orali	109
25.1	Sensori compatibili per la ripresa intra-orale.....	111
25.2	Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti.....	112
26	Assistente per registrazione	115
26.1	Preposizionare la ripresa intra-orale	116
26.2	Registrazione della ripresa intra-orale	118
26.3	Adattare l'orientamento preliminare nella vista trasversale e assiale	121
26.4	Mascherare le aree	124
27	Assistente EndoLine.....	126
27.1	Viste nell'assistente EndoLine.....	127
27.1.1	EndoView	132
27.1.2	Ruotare EndoView	133
27.2	Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento	134
27.3	Preorientare la regione dentale	135
27.4	Impostare EndoLines.....	137
27.5	Adattare colore e testo	139

27.6	Aggiungere, spostare e cancellare i punti di controllo	140
27.7	Ruotare la visualizzazione 3D	143
27.8	Visualizzare le impronte ottiche nella vista 3D.....	144
27.9	Utilizzare i tasti del mouse	145
27.10	Pianificare canali di trapanatura.....	146
28	Misurazioni della distanza e dell'angolo	152
28.1	Aggiunta della misurazione della distanza.....	153
28.2	Aggiunta delle misurazioni dell'angolo	154
28.3	Spostamento delle misurazioni, dei singoli punti di misura e dei valori di misura.....	156
29	Presentazione dei piani di trattamento	158
29.1	Creazione di immagini e screenshot.....	159
29.2	Preparazione di handout.....	162
29.3	Generare gli handout	164
30	Esportazione di dati.....	165
30.1	Apertura della finestra "Inoltro di dati"	166
30.2	Esportazione di dati	167
31	Processo di ordinazione	168
31.1	Aggiungere le maschere di foratura al carrello	169
31.2	Apertura del carrello	173
31.3	Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione	174
31.4	Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo	175
31.5	Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal.....	176
31.6	Il SICAT WebConnector	177
31.7	Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo.....	179
32	Impostazioni	183
32.1	Utilizzare le impostazioni generali.....	184
32.2	Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE	186
32.3	Utilizzare le informazioni sullo studio	188
32.4	Modifica delle impostazioni di visualizzazione	189
33	Assistenza	191
33.1	Apertura delle possibilità di assistenza	192
33.2	Informazioni di contatto e strumenti di assistenza	193
33.3	Info.....	194
34	Apertura di dati con protezione da scrittura.....	195
35	Chiudere SICAT Endo	197
36	Chiusura di SICAT Suite	198
37	Scorciatoie da tastiera	199
38	Disinstallazione di SICAT Suite.....	200
39	Avvertenze di sicurezza.....	202

40 Precisione	209
Glossario	210
Indice analitico	211

1 USO PREVISTO E INDICAZIONI

SICAT Endo è un software per la visualizzazione di informazioni dell'immagine della regione orale e maxillo-facciale. L'informazione dell'immagine proviene da scanner medicali, come ad es. scanner TC o DVT. Inoltre SICAT Endo supporta il medico dentista nella programmazione, la valutazione e il confronto di opzioni terapeutiche e vie di accesso per trattamenti endodontologici. I dati di pianificazione generati dal medico dentista possono essere esportati da SICAT Endo e utilizzati per l'applicazione terapeutica.

INDICAZIONI

SICAT Endo è un'applicazione software per:

- assistenza alla diagnosi nella regione orale e maxillo-facciale
- assistenza nel confronto di diverse opzioni terapeutiche
- assistenza alla pianificazione della terapia endodontologica
- assistenza alla pianificazione del trattamento con maschere di foratura endodontologiche

2 CRONOLOGIA DELLE VERSIONI

VERSIONE 1.4

- Release iniziale

3 REQUISITI DI SISTEMA



ATTENZIONE

Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.

Processore	Quad Core 2,3 GHz
Memoria di lavoro	8 GB
Scheda grafica	Dedicata* DirectX 11 o superiore 2 GB di memoria grafica Driver attuale con supporto minimo di WDDM 1.0
Schermo	Risoluzione minima 1920x1080 pixel con fattore di scala da 100 a 125%** Risoluzione massima 3840x2160 pixel con fattore di scala da 100 a 200%
Memoria libera su disco rigido	20 GB e ulteriore spazio di memoria per record di dati
Supporti di memoria	Accesso ad un supporto di memoria esterno che contenga i file di installazione.
Periferiche di input	Tastiera, mouse
Rete	Ethernet, 100 Mbit/s, 1000 Mbit/s consigliati
Stampante per presentazione dei piani di trattamento	Minimo 300 dpi Formato carta DIN A4 o lettera USA
Sistema operativo	Windows 7 SP1 (64 Bit) con KB2670838 Windows 8 (64 bit, Desktop) Windows 8.1 (64 bit, Desktop) Windows 10 (64 bit, Desktop)
Browser web	Microsoft Internet Explorer 11 o superiore Mozilla Firefox 39 o superiore Google Chrome 44 o superiore JavaScript deve essere attivato. Deve essere impostato un browser standard.
Visualizzatore PDF	Ad esempio Adobe Reader DC o superiore
SIDEXIS XG con SICAT Suite come plug-in	Versione 2.6.1 (64 bit)

SIDEXIS 4 con SICAT Suite come modulo	Versione 4.2 SiPlanAPI V4
SIDEXIS 4 con SICAT Suite come plug-in	Versione 4.1.2 (64 bit)



*SICAT Suite supporta soltanto schede grafiche dedicate a partire dal livello di potenza di NVIDIA GeForce 960 GTX. Le schede grafiche integrate non vengono supportate.

**La combinazione di una risoluzione dello schermo minore e di un fattore di scala maggiore può far sì che il software mostri determinate parti dell'interfaccia in forma incompleta.

Lo schermo deve essere regolato in modo tale da visualizzare correttamente l'immagine di prova SMPTE. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE* [▶ Pagina 186 - SIDEXIS XG].

REQUISITI SOFTWARE

SICAT Suite necessita dei seguenti componenti software che vengono installati, qualora non siano già disponibili:

- Microsoft .NET Framework 4.5
- CodeMeter Software per la gestione delle licenze 6.30d
- SQL Server Compact Edition 4.0
- SICAT WebConnector

Il SICAT WebConnector necessita di determinate porte per la comunicazione con il server SICAT. Le porte devono essere autorizzate nel vostro firewall:

PROTOCOLLO	ORIENTAMENTO DI COLLEGAMENTO	PORTA
HTTP	In uscita	80
HTTPS	In uscita	443
FTPS - Management	In uscita	21
FTPS - trasmissione dati	In uscita	49152-65534



Potete eseguire le ordinazioni anche senza il SICAT WebConnector. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione* [▶ Pagina 168 - SIDEXIS XG].

4 INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

È importante leggere i seguenti capitoli rilevanti per la sicurezza:

- *Definizione dei diversi livelli di pericolo* [▶ *Pagina 11 - SIDEXIS XG*]
- *Qualifica del personale* [▶ *Pagina 12 - SIDEXIS XG*]
- *Avvertenze di sicurezza* [▶ *Pagina 202 - SIDEXIS XG*]

4.1 DEFINIZIONE DEI DIVERSI LIVELLI DI PERICOLO

Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano le seguenti definizioni di sicurezza per evitare lesioni al personale operativo o ai pazienti e prevenire danni materiali:

**ATTENZIONE**

Segnala una situazione pericolosa che potrebbe avere come conseguenza lesioni minori qualora non venisse evitata.

NOTA

Segnala informazioni da considerarsi importanti, tuttavia non rilevanti per la sicurezza.

4.2 QUALIFICA DEL PERSONALE



ATTENZIONE

L'utilizzo del presente software ad opera di personale non qualificato potrebbe avere come conseguenza una diagnosi ed un trattamento errati.

L'utilizzo del software deve avvenire soltanto ad opera di operatori qualificati.

Soltanto personale qualificato o correttamente istruito deve utilizzare il software.

Se si conduce una formazione o un training, oppure se si utilizza questo software nell'ambito di un training generale, il software deve essere utilizzato sotto la permanente supervisione di una persona qualificata.

Per utilizzare il software devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

- Si sono lette le istruzioni per l'uso.
- Si è familiarizzato con la struttura di base e le funzioni del software.
- Si è in grado di rilevare malfunzionamenti del software e di avviare misure idonee, qualora necessario.

5 SIMBOLI ED EVIDENZIAZIONI UTILIZZATI

SIMBOLI

Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano il simbolo seguente:



Il simbolo di nota segnala informazioni aggiuntive, come ad esempio procedimenti alternativi.

EVIDENZIAZIONI

Testi e denominazioni di elementi che SICAT Suite visualizza sono evidenziati da scritte in **grassetto**. Ciò comprende i seguenti oggetti nell'interfaccia utente:

- Denominazioni di aree
- Denominazioni di pulsanti
- Denominazioni di simboli
- Testi di avvertenza e messaggi sullo schermo

INDICAZIONI DI UTILIZZO

Le indicazioni di utilizzo sono riportate come elenchi numerati:

☑ I requisiti sono contrassegnati da questo simbolo.

1. I passaggi sono contrassegnati da numeri.

▶ I risultati intermedi sono contrassegnati da questo simbolo e con un rientro.

2. Dopo i risultati intermedi si hanno ulteriori passaggi.

▶ I risultati finali sono contrassegnati da questo simbolo.

■ Un'istruzione composta da un solo passaggio è contrassegnata da questo simbolo.

6 PANORAMICA DELLE ISTRUZIONI PER L'USO

SICAT Endo assieme ad altre applicazioni fa parte di SICAT Suite.

SICAT Suite rappresenta la cornice nella quale vengono eseguite le applicazioni SICAT. L'installazione delle applicazioni avviene pertanto contestualmente a quella di SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Installazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 17 - SIDEXIS XG*].

Attualmente SICAT Suite è disponibile in tre varianti. Alcuni passaggi operativi variano a seconda della variante. Per questo motivo le presenti istruzioni per l'uso trattano le varianti in modo separato:

- Modulo SIDEXIS 4
- Plug-in di SIDEXIS XG
- Versione standalone

Non è necessario decidere la variante al momento dell'installazione di SICAT Suite.

Anche la disinstallazione delle applicazioni avviene contestualmente a quella di SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Disinstallazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 200 - SIDEXIS XG*].

7 PANORAMICA SU SICAT SUITE

SICAT Suite comprende le parti seguenti:

- SICAT Function - per l'uso previsto di SICAT Function fare riferimento alle istruzioni d'uso di SICAT Function.
- SICAT Air - per l'uso previsto di SICAT Air fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Air.
- SICAT Endo - per l'uso previsto di SICAT Endo fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Endo.

LINGUE

SICAT Suite supporta le seguenti lingue nell'interfaccia utente:

- Inglese
- Tedesco
- Francese
- Giapponese
- Spagnolo
- Italiano
- Olandese
- Portoghese
- Russo

CONCESSIONE DELLE LICENZE

Per attivare un'applicazione SICAT o una singola funzione, sono necessari i seguenti passi:

- Contattate il vostro partner commerciale sul posto.
- Riceverete un codice Voucher.
- Dal codice Voucher generate un codice per la licenza nel portale SICAT (raggiungibile dalla homepage di SICAT).
- SICAT aggiunge il codice per la licenza alla vostra chiave di attivazione.
- Con la chiave di attivazione potete attivare le applicazioni SICAT o le singole funzioni su computer dove è installata la SICAT Suite.

VERSIONE COMPLETA E MODALITÀ VIEWER

La SICAT Suite può essere avviata in due diverse modalità:

- Se è stata attivata licenza Viewer di almeno una applicazione SICAT, la SICAT Suite si avvia in modalità Viewer.
- Se è stata attivata la licenza in versione completa di almeno una applicazione SICAT, la SICAT Suite si avvia come versione completa.

In generale:

- Le applicazioni con licenza attivata in versione completa si avviano in versione completa.
- Le applicazioni con licenza Viewer attivata si avviano in modalità Viewer.
- Le applicazioni senza licenza attivata non si avviano.
- Non è necessario decidere la modalità al momento dell'installazione di SICAT Suite.

8 INSTALLAZIONE DI SICAT SUITE


ATTENZIONE

Eventuali modifiche del software potrebbero far sì che il software non si avvii oppure non funzioni nel modo previsto.

1. Non apportare modifiche all'installazione del software.
2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del software.


ATTENZIONE

Supporti di installazione danneggiati potrebbero compromettere l'installazione.

Maneggiare i supporti di installazione con cura e immagazzinarli in modo adeguato.


ATTENZIONE

Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.


ATTENZIONE

La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.

Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.



La funzione **Avvio automatico** di Windows potrebbe essere disattivata sul computer. In questo caso è possibile aprire il supporto ottico nelle Risorse del computer di Windows ed avviare manualmente il file **SICATSuiteSetup.exe** dove il nome del file contiene la versione di SICAT Suite.

Per installare SICAT Suite, procedere come segue:

- Il computer soddisfa i requisiti di sistema. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Requisiti di sistema* [► Pagina 8 - SIDEXIS XG].

1. Inserire il supporto di installazione di SICAT Suite nel drive ottico del computer.

► Si apre la finestra **Avvio automatico**.

2. Nella finestra **Avvio automatico** selezionare l'opzione **Esecuzione di SICATSuiteSetup.exe**, dove il nome del file contiene la versione di SICAT Suite.

► I requisiti software vengono installati se non sono già presenti sul computer.



- Si avvia il programma di installazione di SICAT Suite e si apre la finestra **INTRODUZIONE**:



3. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** selezionare la lingua desiderata del programma di installazione di SICAT Suite e fare clic su **Avanti**.

► Si apre la finestra **CONTRATTO DI LICENZA**:



4. Leggere il contratto di licenza dell'utente finale nella sua interezza, selezionare la casella di controllo **Accetto il contratto di licenza** e fare clic su **Avanti**.

► Si apre la finestra **OPZIONI**:



5. Per modificare la cartella sul disco rigido nella quale il programma di installazione di SICAT Suite installerà SICAT Suite, fare clic sul pulsante **Cercare**.
 - Si apre la finestra **Selezionare cartella**.
6. Navigate fino alla cartella desiderata, dove il programma d'installazione SICAT Suite deve creare il registro "SICAT Suite" e cliccate su **OK**.
 - Il programma di installazione di SICAT Suite inserisce il percorso della cartella selezionata nel campo **Dove si desidera installare il software**.
7. Se sul computer è installato SIDEXIS XG o SIDEXIS 4 è disponibile la casella di controllo **Desidero utilizzare SICAT Suite con SIDEXIS**. È possibile registrare SICAT Suite durante l'installazione oppure in un secondo momento in modo manuale come plug-in di SIDEXIS XG o modulo SIDEXIS 4.
 - Se la casella di controllo **Desidero utilizzare SICAT Suite con SIDEXIS** è attivata, la casella di controllo **Creare un collegamento sul desktop** non è disponibile.
8. Se disponibile, attivare o disattivare la casella di controllo **Creare un collegamento sul desktop**.
9. Fare clic sul pulsante **Installare**.

- Si apre la finestra **PROGRESSO**:



- SICAT Suite e i restanti requisiti software vengono installati.
- Al termine dell'installazione si apre la finestra **CONFERMA**:



10. Fare clic sul pulsante **Termina**.

▶ Il programma di installazione di SICAT Suite si chiude.

9 ESEGUIRE LE FASI DI VERIFICA DOPO L'AGGIORNAMENTO DEL SISTEMA OPERATIVO


ATTENZIONE

Eventuali modifiche del sistema operativo potrebbero far sì che le applicazioni SICAT non si avviino oppure non funzionino nel modo previsto.

1. Prima di ogni avvio delle applicazioni SICAT, verificare se dall'ultimo utilizzo di tali applicazioni il sistema operativo del computer ha installato gli aggiornamenti o gli update di sicurezza.
2. Qualora il sistema operativo del vostro computer abbia installato aggiornamenti del computer o di sicurezza, eseguire le fasi necessarie per la verifica delle applicazioni SICAT, come descritto nelle istruzioni per l'uso.
3. Nel caso in cui il comportamento delle applicazioni SICAT sia diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non utilizzare il software e contattare immediatamente l'assistenza SICAT.

Se il sistema operativo del vostro computer ha installato degli aggiornamenti, è necessario accertarsi del funzionamento senza problemi di SICAT Endo. Eseguire le seguenti fasi di verifiche. Se durante una fase di verifica notate delle differenze, evitare di utilizzare ulteriormente SICAT Endo sullo stesso computer e contattare l'assistenza SICAT.

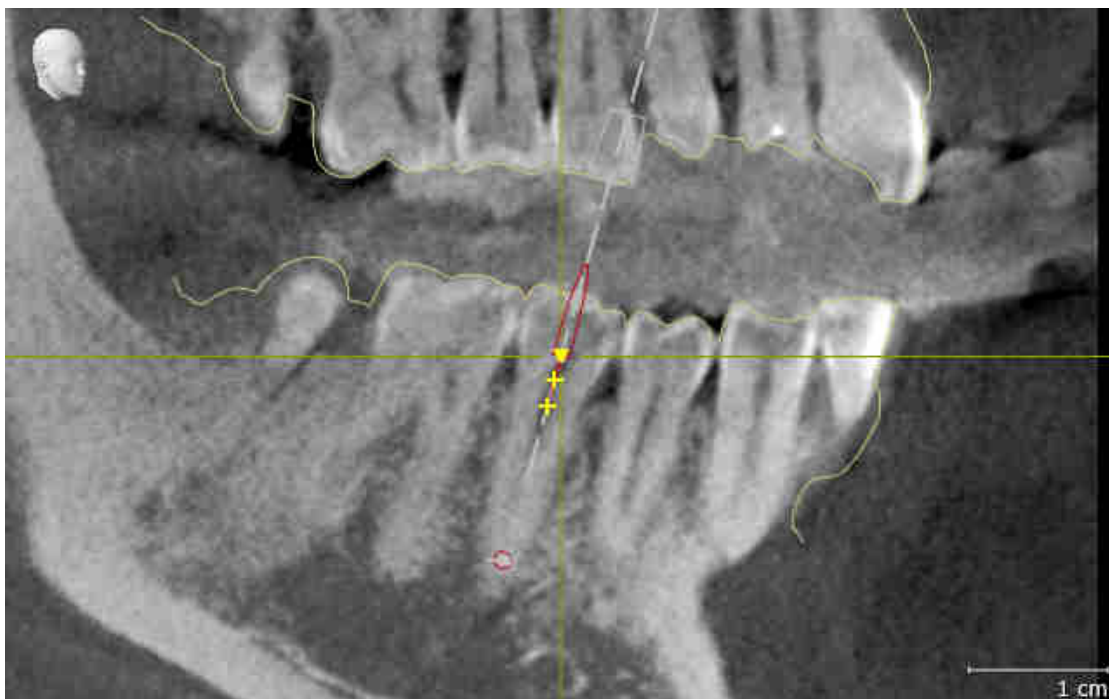
PREPARAZIONI

1. Al fine di accertarvi che nessuno abbia apportato delle modifiche non desiderate, cancellare il paziente "Patient Axx".
2. Importate il set di dati di referenza dal file "SICATSuite_ReferenceDataset_1.4.zip". Potete trovare il set di dati sul mezzo d'installazione della SICAT Suite.
3. Aprire il set di dati di referenza "Patient Axx" in SICAT Endo.

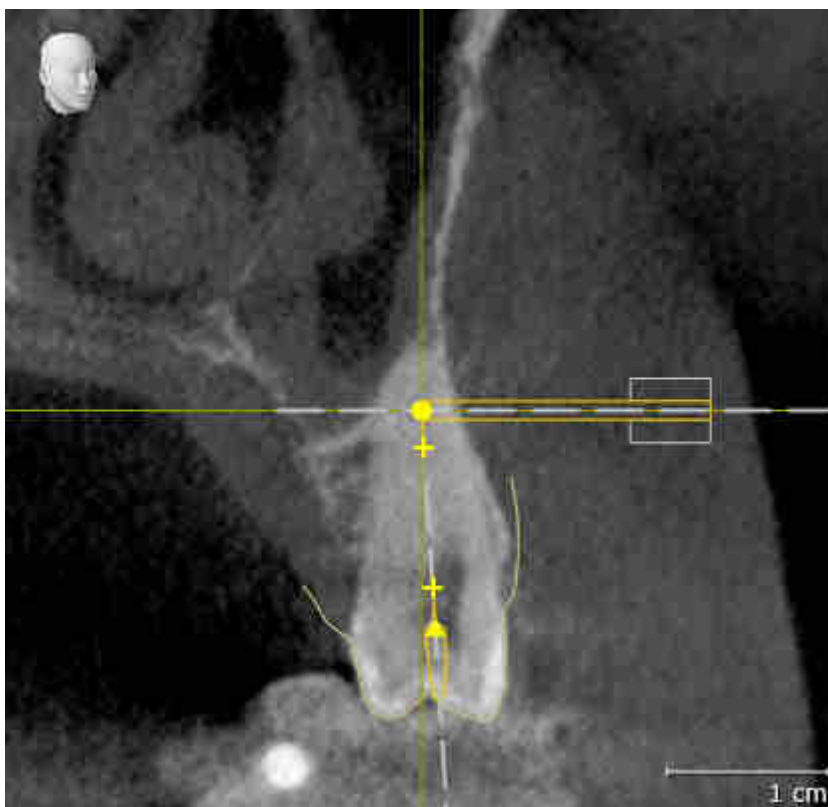
ENDOLINE

1. Accertarsi che lo schema dei denti **FDI** sia attivo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Utilizzare le impostazioni generali* [▶ Pagina 184 - SIDEXIS XG].
2. Accertarsi che l'area di lavoro **Panoramica** sia attiva.
3. Resettare le visualizzazioni sui valori standard.
4. Nel **Browser dell'oggetto** aprire il gruppo "**Dente 45**".
5. Nel **Browser dell'oggetto** selezionare l'elemento "15,24 mm Tooth Nr. 45" e metterlo a fuoco.

6. Confrontare la visualizzazione **Longitudinale** con il seguente screenshot:



7. Nel **Browser dell'oggetto** aprire il gruppo "**Dente 25**".
8. Nel **Browser dell'oggetto** selezionare l'elemento "**13,63 mm Tooth Nr. 25**" e metterlo a fuoco.
9. Confrontare la visualizzazione **Trasversale** con il seguente screenshot:



10 AGGIORNAMENTO O RIPARAZIONE DI SICAT SUITE

AGGIORNAMENTO DI SICAT SUITE

È possibile aggiornare SICAT Suite avviando il programma di installazione di SICAT Suite e facendo clic sul pulsante **Aggiornamento**. Il programma di installazione per prima cosa disinstalla la vecchia versione di SICAT Suite. Tutti i dati e le impostazioni rimangono invariati.



Una nuova versione standalone di SICAT Suite richiede archivi delle cartelle dei pazienti aggiornati. Al primo avvio della nuova versione oppure se si attiva un archivio delle cartelle dei pazienti obsoleto, SICAT Suite chiede se si desidera aggiornare l'archivio delle cartelle dei pazienti. Se il messaggio viene confermato, SICAT Suite aggiorna automaticamente l'archivio delle cartelle dei pazienti. **ATTENZIONE! Gli archivi aggiornati delle cartelle dei pazienti non possono più essere utilizzati con versioni precedenti di SICAT Suite.**



Se si effettua l'aggiornamento di SIDEXIS XG a SIDEXIS 4.1.3 o a una versione successiva e poi l'aggiornamento di SICAT Suite, l'installer di SICAT Suite registra SICAT Suite come modulo SIDEXIS 4. All'apertura di una radiografia 3D, SICAT Suite verifica se in SIDEXIS XG sono disponibili studi per questa radiografia 3D e li trasferisce da SIDEXIS XG a SIDEXIS 4.

RIPARAZIONE DI SICAT SUITE

È possibile riparare SICAT Suite avviando il programma di installazione di SICAT Suite e facendo clic sul pulsante **Riparare**. Tutti i dati e le impostazioni rimangono invariati.

Sia per l'aggiornamento, sia per la riparazione di SICAT Suite viene impiegato il programma di installazione SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Installazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 17 - SIDEXIS XG*].

11 PARTICOLARITÀ DI QUESTA VERSIONE

In base al collegamento singolo o ad altri software di SICAT Endo, si registrano delle differenze in alcune aree.

REGISTRAZIONE MANUALE COME PLUG-IN DI SIDEXIS XG

Oltre che con il collegamento automatico durante l'installazione, è possibile registrare e rimuovere SICAT Suite manualmente come plug-in di SIDEXIS XG. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Registrazione e rimozione di SICAT Suite come plug-in di SIDEXIS XG* [▶ *Pagina 32 - SIDEXIS XG*].

AVVIO DEL PROGRAMMA

Come plug-in di SIDEXIS XG, SICAT Suite si avvia come applicazione esterna. Per informazioni sull'avvio di SICAT Suite come plug-in SIDEXIS XG, consultare *Avvio di SICAT Suite* [▶ *Pagina 34 - SIDEXIS XG*].

DATI DEL PAZIENTE E DATI DEL VOLUME

La versione di SICAT Endo collegata a SIDEXIS utilizza i dati del paziente e i dati del volume di SIDEXIS. Il salvataggio dei dati avviene pertanto tramite la procedura prevista per SIDEXIS.



Oltre ai dati del paziente occorre salvare anche le impostazioni utente delle applicazioni SICAT. Le impostazioni di ogni utente si trovano in due directory separate. È possibile aprire queste directory inserendo **%appdata%\SICAT GmbH & Co. KG** e **%localappdata%\SICAT GmbH & Co. KG** nella barra dell'indirizzo nelle Risorse del computer di Windows.

IMPOSTAZIONI

Nella versione collegata a SIDEXIS, SICAT Suite indica soltanto i valori di alcune impostazioni, poiché le acquisisce da SIDEXIS.

LICENZE

La versione standalone e le versioni di SICAT Suite collegate ad altri software utilizzano le stesse licenze. Non è necessario decidere la versione al momento dell'installazione di SICAT Suite.

APERTURA DI STUDI CON O SENZA DIRITTI DI SCRITTURA



Se il computer sul quale sono installati SIDEXIS XG e SICAT Suite si trova in un ambiente di rete e SIDEXIS XG e la configurazione di rete lo consentono, SIDEXIS XG potrebbe essere parte di un'installazione multi-workstation. Ciò può far sì che su altre workstation i record di dati possano essere aperti solo in modalità protetta da scrittura.

Per poter effettuare e salvare modifiche agli studi SICAT Endo devono essere soddisfatte le condizioni seguenti:

- Deve essere attivata una licenza completa SICAT Endo.
- Su altre workstation la radiografia 3D a cui appartiene lo studio SICAT Endo non è aperta.

In caso contrario non è possibile apportare e salvare modifiche agli studi SICAT Endo. Se avete attivato una licenza Viewer, potete visualizzare le radiografie 3D e gli studi SICAT Endo.

La tabella seguente mostra quali sono le funzioni di volta in volta disponibili:

FUNZIONE	LICENZA COMPLETA ATTIVATA	LICENZA VIEWER ATTIVATA	LICENZA NON ATTIVATA
Area assistenza	Sì	Sì	Sì
Impostazioni generali	Sì	Sì	Sì
Esecuzione di modifiche	Sì	No	No
Visualizzazione di dati senza salvataggio delle modifiche	No	Sì	No
Guida	Sì	Sì	Sì

È possibile visualizzare gli studi SICAT Endo nei seguenti casi anche senza licenza Viewer:

- Esportate gli studi SICAT Endo dal SIDEXIS 4 e importate i dati su un altro computer sulla base di SIDEXIS. SICAT Endo deve essere installato sul computer.
- Create da SIDEXIS 4 un pacchetto Wrap&Go, che contiene gli studi SICAT Endo. Installate il pacchetto Wrap&Go su un altro computer. Dopodiché installare SICAT Endo.

In entrambi i casi non è possibile effettuare modifiche alla pianificazione o salvarla.

In determinate condizioni non è possibile né effettuare né salvare modifiche per gli studi SICAT Endo nonostante la licenza per l'applicazione sia attivata. Il motivo può essere ad esempio un processo di ordinazione in corso.

Potete trovare ulteriori informazioni alla voce *Apertura di dati con protezione da scrittura* [▶ Pagina 195 - SIDEXIS XG].

12 IL WORKFLOW STANDARD DI SICAT ENDO


ATTENZIONE

L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.


ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.


ATTENZIONE

Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eseguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.


ATTENZIONE

I problemi di cybersicurezza potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

Se si temono problemi in merito alla cybersicurezza della propria applicazione SICAT, contattare immediatamente l'Assistenza.


ATTENZIONE

Le vulnerabilità nel sistema informativo potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

1. Accertarsi che all'interno della propria organizzazione siano state emesse delle linee guida per identificare ed evitare minacce alla sicurezza in merito all'ambiente del sistema informatico.
2. Installare un software antivirus aggiornato ed eseguire una scansione.
3. Accertarsi che i file di definizione del software antivirus siano aggiornati regolarmente.


ATTENZIONE

Un accesso non autorizzato alla stazione di lavoro potrebbe avere come conseguenza rischi in merito alla sfera privata e all'integrità dei dati dei pazienti.

Limitare l'accesso alla stazione di lavoro solo a persone autorizzate.



Prima di iniziare il lavoro con SICAT Suite, è importante aver letto completamente le presenti istruzioni per l'uso ed in particolare tutte le avvertenze di sicurezza. Tenere a portata di mano le presenti istruzioni per l'uso per future ricerche di informazioni.

INSTALLAZIONE

Per le informazioni sull'installazione di SICAT Suite, consultare *Installazione di SICAT Suite* [▶ Pagina 17 - SIDEXIS XG].

Per informazioni sulla registrazione manuale di SICAT Suite come plugin SIDEXIS XG, consultare *Registrazione e rimozione di SICAT Suite come plug-in di SIDEXIS XG* [▶ Pagina 32 - SIDEXIS XG].

ABILITAZIONE DELLA VERSIONE COMPLETA

- Se è stata acquistata una licenza per SICAT Endo, attivarla per abilitare la versione completa. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Licenze* [▶ Pagina 39 - SIDEXIS XG].



Se non è stata acquistata alcuna licenza per SICAT Endo, aprire una singola radiografia 3D in modalità Viewer. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura di dati con protezione da scrittura* [▶ Pagina 195 - SIDEXIS XG].

IMPOSTAZIONI

Modificare le impostazioni desiderate nell'area **Impostazioni**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostazioni* [▶ Pagina 183 - SIDEXIS XG].

RECORD DI DATI

SICAT Endo combina tre diversi tipi di file fra di loro:

- Dati radiografici 3D, ad es. di un Sirona GALILEOS
- Riprese intra-orali, ad esempio di un Sirona XIOS XG
- Impronte ottiche digitali, ad esempio di un Sirona CEREC

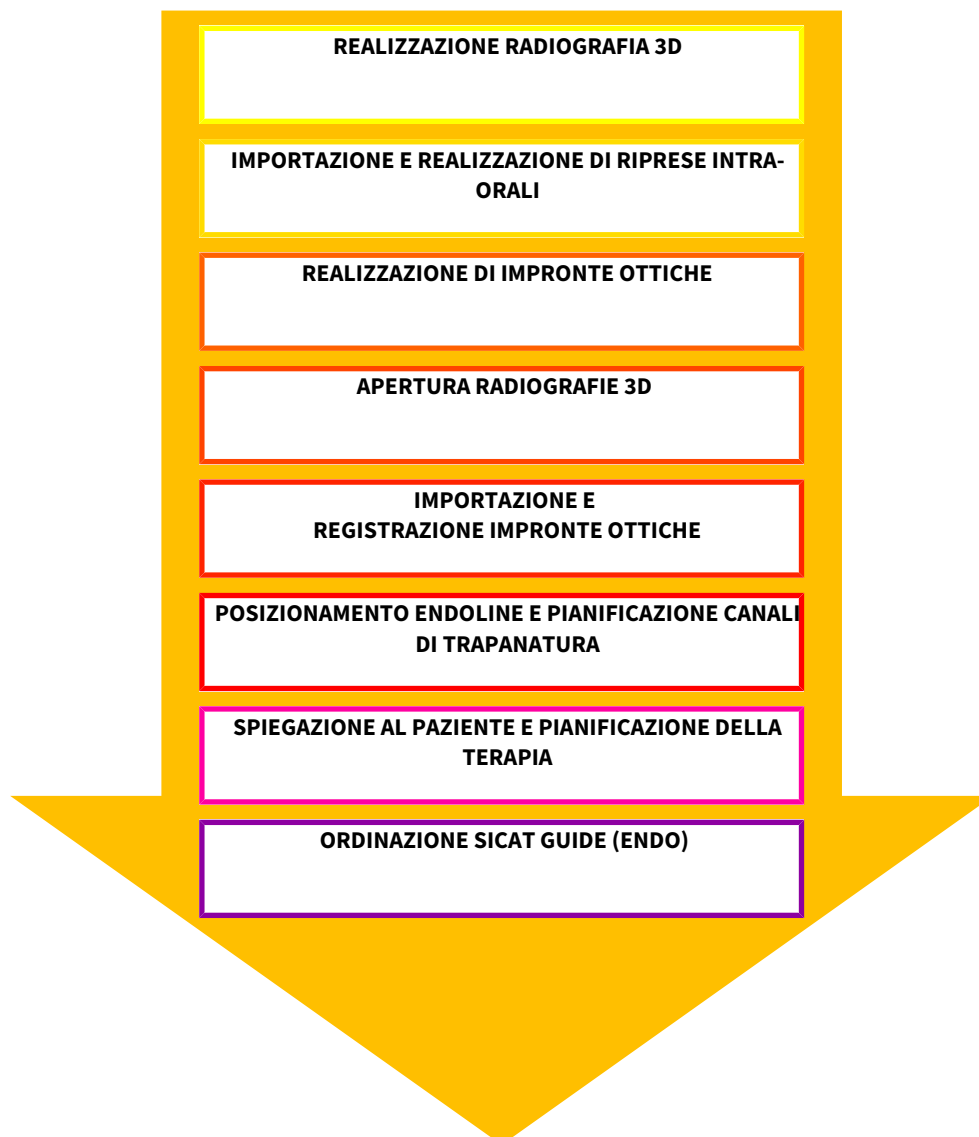
ACQUISIZIONE DI RECORD DI DATI

1. Se necessario realizzare una ripresa intra-orale del paziente. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.
2. Realizzare una radiografia 3D del paziente. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.
3. Creare impronte ottiche digitali della mascella o della mandibola. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.

APERTURA DI UN RECORD DI DATI

- Per lavorare con i dati di SIDEXIS XG, aprire un esame in SIDEXIS XG che contenga una radiografia 3D e avviare SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Avvio di SICAT Suite* [▶ Pagina 34 - SIDEXIS XG].

WORKFLOW ENDODONTOLOGICO DIGITALE TIPICO



FASI DI LAVORO IN SICAT ENDO

1. Se necessario, adeguare l'orientamento del volume e l'area della panoramica. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Orientamento del volume e area della panoramica* [▶ Pagina 89 - SIDEXIS XG].
2. Importare e registrare le riprese intra-orali disponibili in SICAT Endo. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ Pagina 112 - SIDEXIS XG] e *Registrare la ripresa intra-orale* [▶ Pagina 118 - SIDEXIS XG].
3. Importare e registrare le impronte ottiche con i dati radiografici 3D. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione e registrazione delle impronte ottiche* [▶ Pagina 100 - SIDEXIS XG].
4. Posizionare le EndoLines e pianificare i canali di trapanatura. Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Preorientare la regione dentale* [▶ Pagina 135 - SIDEXIS XG], *Impostare EndoLines* [▶ Pagina 137 - SIDEXIS XG] e *Pianificare canali di trapanatura* [▶ Pagina 146 - SIDEXIS XG].

5. Valutare gli oggetti di pianificazione Endo nell'area di lavoro **Ripresa intra-orale**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 63 - SIDEXIS XG*].
6. Effettuare una presentazione dei piani di trattamento e creare in base alla stessa un handout per il paziente. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Presentazione dei piani di trattamento* [▶ *Pagina 158 - SIDEXIS XG*].
7. Ordinare una maschera di foratura SICAT GUIDE (ENDO). Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione* [▶ *Pagina 168 - SIDEXIS XG*].
8. Esportare i dati, ad es. per ottenere una seconda opinione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati* [▶ *Pagina 165 - SIDEXIS XG*].

CONCLUSIONE O INTERRUZIONE DEL LAVORO CON IL RECORD DI DATI

- Per terminare o interrompere il lavoro, salvarlo chiudendo SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Chiusura di SICAT Suite* [▶ *Pagina 198 - SIDEXIS XG*].

ISTRUZIONI PER L'USO E ASSISTENZA

Le istruzioni per l'uso sono disponibili nella finestra **Guida di SICAT Suite**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aprire le istruzioni per l'uso* [▶ *Pagina 38 - SIDEXIS XG*].

Ulteriore supporto viene fornito nell'area **Assistenza**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Assistenza* [▶ *Pagina 191 - SIDEXIS XG*].

13 REGISTRAZIONE E RIMOZIONE DI SICAT SUITE COME PLUG-IN DI SIDEXIS XG



Se si installa SICAT Suite dopo SIDEXIS XG e la rispettiva casella di controllo è stata attivata, il programma di installazione di SICAT Suite effettua automaticamente la registrazione come plus-in. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Installazione di SICAT Suite* [▶ Pagina 17 - SIDEXIS XG].

APERTURA DELLA FINESTRA "NGPLUGINMANAGER"

1. Premere il tasto **Windows**, inserire **SIDEXIS Manager** e fare clic sul simbolo **SIDEXIS Manager**.
▶ Si apre la finestra **SIDEXIS Manager**.
2. Nella finestra **SIDEXIS Manager** fare clic sul simbolo **NGPluginManager**.
3. Se necessario, accettare il messaggio dello User Account Control di Windows.
▶ Si apre la finestra **Plug-in manager**.

REGISTRAZIONE DI SICAT SUITE

- ☑ SICAT Suite è già stato installato con successo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Installazione di SICAT Suite* [▶ Pagina 17 - SIDEXIS XG].
 - ☑ La finestra **Plug-in manager** è già aperta.
1. Fare clic sul pulsante **Add**.
▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
 2. Passare alla directory di installazione di SICAT Suite, ad esempio C:\Program Files\SICAT\SICAT Suite.
 3. Selezionare il file *Sicat.PlanAndTreat.XG.exe*.
 4. Fare clic sul pulsante **Aprire**.
▶ SICAT Suite è registrato come plug-in di SIDEXIS.


POSIZIONAMENTO DEL SIMBOLO SICAT SUITE

1. Fare clic nel menu **Vista** sulla voce **Impostare**.
▶ La finestra **Impostare** si apre con la scheda **Comandi**.
2. Fare clic nel menu **Categorie** sulla voce **Program Plugins**.
3. Trascinare il simbolo **SICAT Suite** fuori dalla finestra **Impostare** nella posizione desiderata sulla barra delle icone di SIDEXIS XG.


RIMOZIONE DI SICAT SUITE

- ☑ SICAT Suite è già registrato come plug-in di SIDEXIS.
 - ☑ La finestra **Plug-in manager** è già aperta.
1. Selezionare la voce **SICAT Suite**.
 2. Fare clic sul pulsante **Remove**.
 3. Riavviare SIDEXIS.
- ▶ SICAT Suite non è più disponibile come plug-in di SIDEXIS.


14 AVVIO DI SICAT SUITE

- 

ATTENZIONE **Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.**

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.
- 

ATTENZIONE **Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.
- 


ATTENZIONE **Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.


Per avviare SICAT Endo è prima necessario avviare la SICAT Suite.

Per avviare SICAT Suite come plug-in di SIDEXIS XG, procedere come segue:

- SICAT Suite è già stato installato con successo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Installazione di SICAT Suite* [► Pagina 17 - SIDEXIS XG].
 - SICAT Suite è già stato registrato come plug-in di SIDEXIS XG. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Registrazione e rimozione di SICAT Suite come plug-in di SIDEXIS XG* [► Pagina 32 - SIDEXIS XG]. Se SICAT Suite viene installato dopo SIDEXIS XG la registrazione può avvenire automaticamente.
 - Il pulsante SICAT Suite è già stato posizionato in SIDEXIS XG.
 - In SIDEXIS XG è già stata aperta una radiografia 3D.
 - Fare clic sul pulsante **SICAT Suite**.
- SICAT Suite apre il record di dati in un'applicazione SICAT.



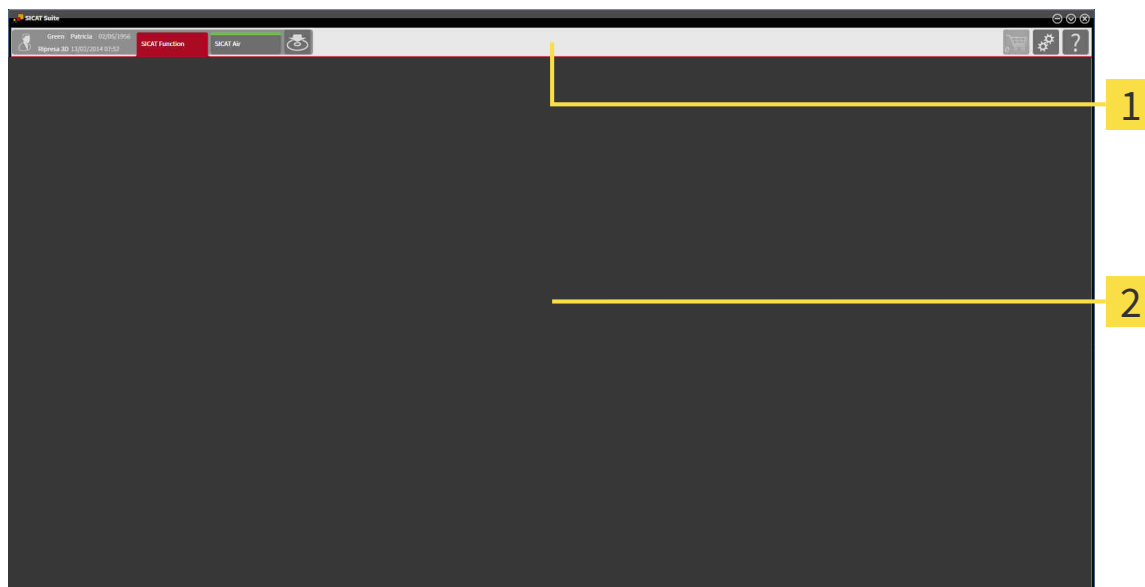
Se si apre una radiografia 3D senza il relativo studio ed è stata attivata soltanto la licenza di un'applicazione SICAT, questa applicazione SICAT si avvia. Se si apre una radiografia 3D con di un relativo studio e sono state attivate licenze di più applicazioni SICAT, si avvia l'applicazione dello studio che è stato modificato per ultimo.



Nei due casi che seguono, il record di dati viene aperto esclusivamente in modalità Viewer: Non è attivata alcuna licenza oppure un'altra workstation SIDEXIS XG sta utilizzando il record di dati. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura di dati con protezione da scrittura* [► Pagina 195 - SIDEXIS XG].

15 L'INTERFACCIA UTENTE DI SICAT SUITE

L'interfaccia utente di SICAT Suite è composta dalle parti seguenti:



1 Barra di navigazione

2 Area dell'applicazione

- La barra di navigazione all'estremità superiore di SICAT Suite mostra le schede per commutare tra le diverse finestre e applicazioni.
- L' **Area dell'applicazione**, che si trova nella restante parte di SICAT Suite, mostra l'interfaccia utente dell'applicazione SICAT attiva.

La **Barra di navigazione** consta di due diverse aree. L'area sul lato sinistro e l'area sul lato destro sono sempre visibili.

L'area sul lato sinistro contiene le seguenti schede:



- **Dati del paziente e dati del volume** - Attributi dei dati del paziente e dei dati del volume attivi a seconda delle impostazioni in SIDEXIS XG.

- **Applicazioni** - Pulsanti con i quali è possibile commutare fra le varie applicazioni SICAT. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione fra le applicazioni SICAT* [▶ *Pagina 37 - SIDEXIS XG*].



- **Inoltre dati** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati* [▶ *Pagina 165 - SIDEXIS XG*].

L'area sul lato destro contiene le seguenti schede:



- **Carrello** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione* [▶ Pagina 168 - SIDEXIS XG].



- **Impostazioni** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostazioni* [▶ Pagina 183 - SIDEXIS XG].



- **Assistenza** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Assistenza* [▶ Pagina 191 - SIDEXIS XG].

16 COMMUTAZIONE FRA LE APPLICAZIONI SICAT

Per passare da un'applicazione SICAT all'altra, procedere come segue:



- Fare clic nella **Barra di navigazione** sul pulsante con il nome dell'applicazione SICAT desiderata.
- ▶ SICAT Suite passa all'applicazione selezionata.

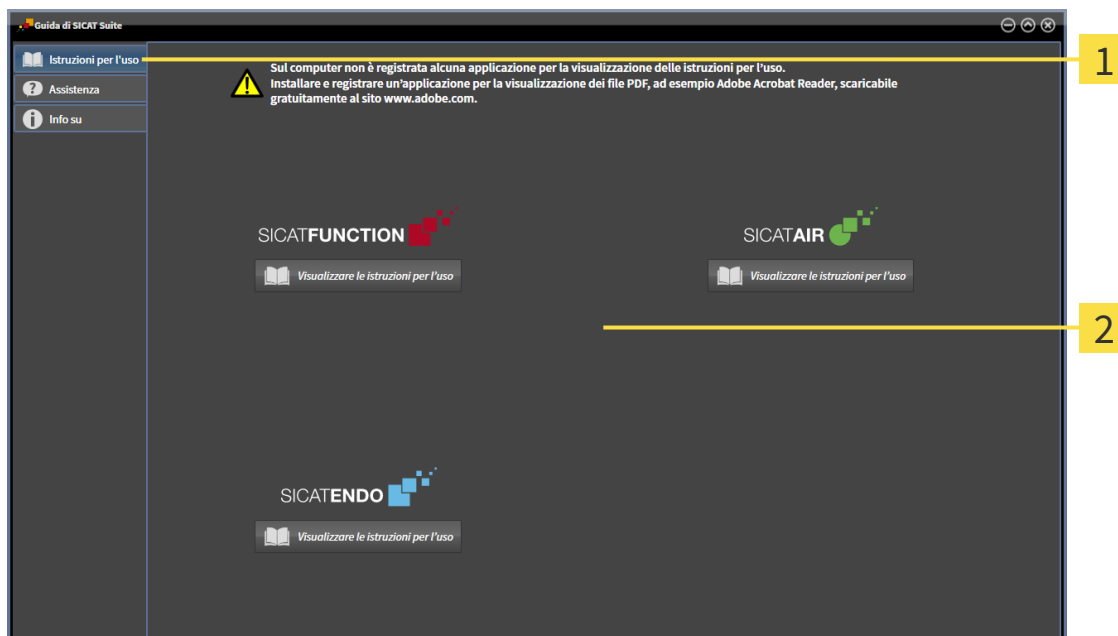
17 APRIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO

Le istruzioni per l'uso delle applicazioni SICAT sono integrate nella finestra **Assistenza** sotto forma di file PDF.



È possibile aprire la finestra **Assistenza** facendo clic sul simbolo **Assistenza** nella **Barra di navigazione** oppure premendo il tasto F1.

La finestra **Assistenza** ha l'aspetto seguente:



1 Scheda **Istruzioni per l'uso**

2 Finestra **Istruzioni per l'uso**

È possibile aprire la finestra di aiuto cliccando sul pulsante **Visualizzare le istruzioni per l'uso**.

18 LICENZE

La SICAT Suite mostra esclusivamente l'applicazione SICAT per la quale è stata attivata una licenza.



Nella versione collegata a SIDEXIS della SICAT Suite è possibile visualizzare le pianificazioni SICAT Endo anche senza licenza SICAT Endo attiva.

Esistono i seguenti tipi di licenze:

- Una licenza Viewer con la quale è possibile utilizzare un'applicazione in modalità Viewer per un periodo di tempo illimitato.
- Una licenza demo che consente l'accesso per un periodo di tempo limitato alle versioni complete di una o più applicazioni SICAT.
- Una licenza di versione completa che consente l'accesso per un periodo di tempo illimitato alle versioni complete di una o più applicazioni SICAT.

Per attivare un'applicazione SICAT o una singola funzione, sono necessari i seguenti passi:

- Contattate il vostro partner commerciale sul posto.
- Riceverete un codice Voucher.
- Dal codice Voucher generate un codice per la licenza nel portale SICAT (raggiungibile dalla homepage di SICAT).
- SICAT aggiunge il codice per la licenza alla vostra chiave di attivazione.
- Con la chiave di attivazione potete attivare le applicazioni SICAT o le singole funzioni su computer dove è installata la SICAT Suite.

Quanto segue disciplina l'attivazione e la disattivazione delle licenze:

- Riceverete esclusivamente il codice per la licenza delle applicazioni SICAT ammessa nel vostro paese.
- Se si attiva una chiave di attivazione su un computer, viene collegata una licenza delle applicazioni SICAT o delle funzioni contenute al computer. Le licenze non sono più disponibili per l'attivazione su altri computer.
- È possibile disattivare le licenze per ciascuna applicazione SICAT o per singole funzioni indipendentemente l'una dalle altre. Le licenze restituite restano a disposizione per l'attivazione sullo stesso computer oppure su altri computer.
- Se si restituisce la licenza di versione completa di un'applicazione SICAT, si riceve automaticamente una licenza Viewer, a condizione che l'applicazione sia ammessa nel vostro paese.
- Se si attiva una licenza di versione completa, ricevete automaticamente le licenze Viewer per tutte le applicazioni che sono ammesse nel vostro paese.

Potete scoprire come trasformare un codice Voucher in un codice attivazione alla voce *Conversione di codici voucher* [▶ *Pagina 47 - SIDEXIS XG*].

Una panoramica delle licenze attivate sul computer viene fornita nella finestra **Panoramica delle licenze**. Nelle licenze demo la SICAT Suite mostra la data di scadenza delle licenze. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"* [▶ *Pagina 41 - SIDEXIS XG*].

Le licenze possono essere attivate in due modi:

- Se il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo, l'attivazione della licenza avviene automaticamente. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Attivazione delle licenze con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ Pagina 42 - SIDEXIS XG].
- Se lo si desidera o se il computer su quale è installato SICAT Suite non dispone di un collegamento a Internet attivo, l'attivazione della licenza può essere effettuata manualmente utilizzando i file di richiesta della licenza. È necessario caricare i file di richiesta della licenza nella pagina web di SICAT. In cambio si ottiene un file di attivazione della licenza che deve essere attivato in SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Attivazione delle licenze manuale o senza collegamento a Internet attivo* [▶ Pagina 44 - SIDEXIS XG].

È possibile disattivare singolarmente le licenze di ogni applicazione o funzione. Dopo aver disattivato una licenza, è possibile immettere la stessa chiave di attivazione oppure una diversa. Le licenze restituite restano a disposizione per l'attivazione sullo stesso computer oppure su altri computer. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Restituzione di licenze nel pool di licenze* [▶ Pagina 46 - SIDEXIS XG].

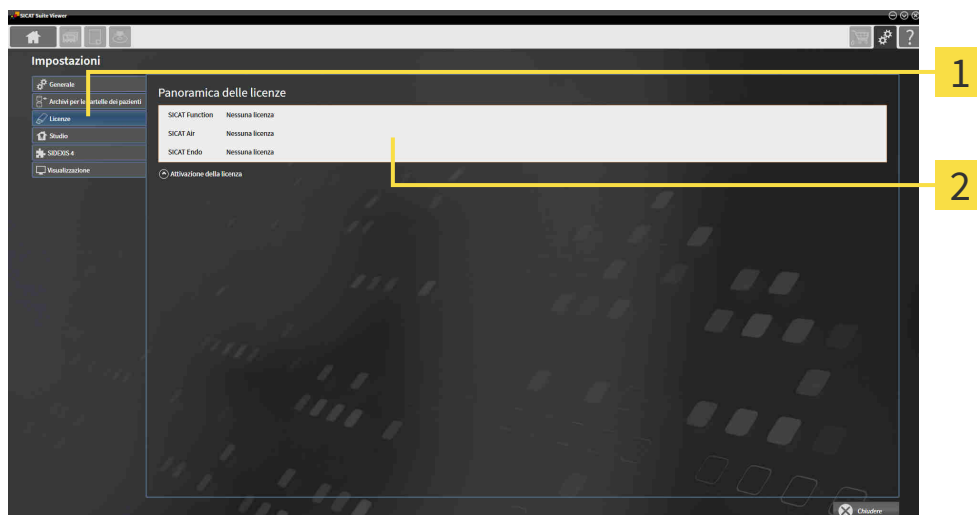
18.1 APERTURA DELLA FINESTRA "PANORAMICA DELLE LICENZE"



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Licenze**.
▶ Si apre la finestra **Panoramica delle licenze**:



1 Scheda **Licenze**

2 Finestra **Panoramica delle licenze**

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Attivazione delle licenze con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ Pagina 42 - SIDEXIS XG]
- *Attivazione delle licenze manuale o senza collegamento a Internet attivo* [▶ Pagina 44 - SIDEXIS XG]
- *Restituzione di licenze nel pool di licenze* [▶ Pagina 46 - SIDEXIS XG]

18.2 ATTIVAZIONE DELLE LICENZE CON L'AUSILIO DI UN COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

NOTA

Il carrello deve essere vuoto

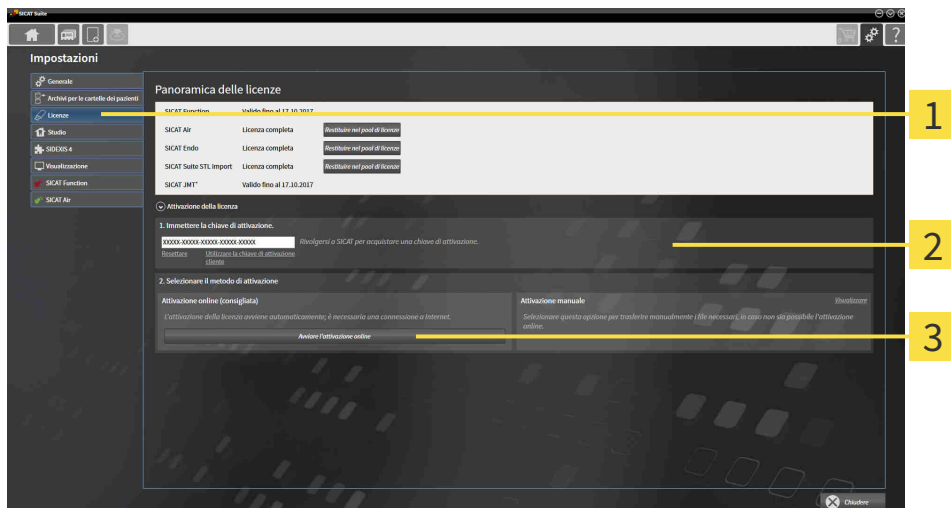
Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per avviare il processo di attivazione, procedere come segue:

- ☑ Ad almeno un'applicazione SICAT e a una singola funzione manca l'attivazione di una licenza.
- ☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.
- ☑ La finestra **Panoramica delle licenze** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"* [► [Pagina 41 - SIDEXIS XG](#)].

1. Nella finestra **Panoramica delle licenze** fare clic sul pulsante **Attivazione della licenza**.

► Si apre l'area **Panoramica delle licenze**:



1 Pulsante **Attivazione della licenza**

2 Area **Immettere la chiave di attivazione**

3 Pulsante **Avviare l'attivazione online**

2. Immettere nel campo **Immettere la chiave di attivazione** la propria chiave di attivazione.

3. Fare clic sul pulsante **Avviare l'attivazione online**.

4. Se si apre una finestra **Firewall di Windows**, si permette a SICAT Suite di accedere a Internet.

► Le licenze acquistate per le applicazioni installate o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze e attivate in SICAT Suite sul computer attuale.

► Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **L'attivazione della licenza è riuscita**.

NOTA**Riavvio necessario**

Se la versione collegata a SIDEXIS di una applicazione SICAT necessita di un riavvio dopo una modifica della licenza, la SICAT Suite apre una finestra di istruzioni corrispondente.



Per attivare nuovamente un'applicazione SICAT, è possibile utilizzare la chiave di attivazione facendo clic nell'area **Immettere la chiave di attivazione** sul pulsante **Utilizzare la chiave di attivazione cliente**. Per svuotare il campo con l'attuale chiave di licenza, fare sul pulsante **Resetare**.

18.3 ATTIVAZIONE DELLE LICENZE MANUALE O SENZA COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

NOTA

Il carrello deve essere vuoto

Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per attivare le licenze manualmente o senza collegamento a Internet attivo, procedere come segue:

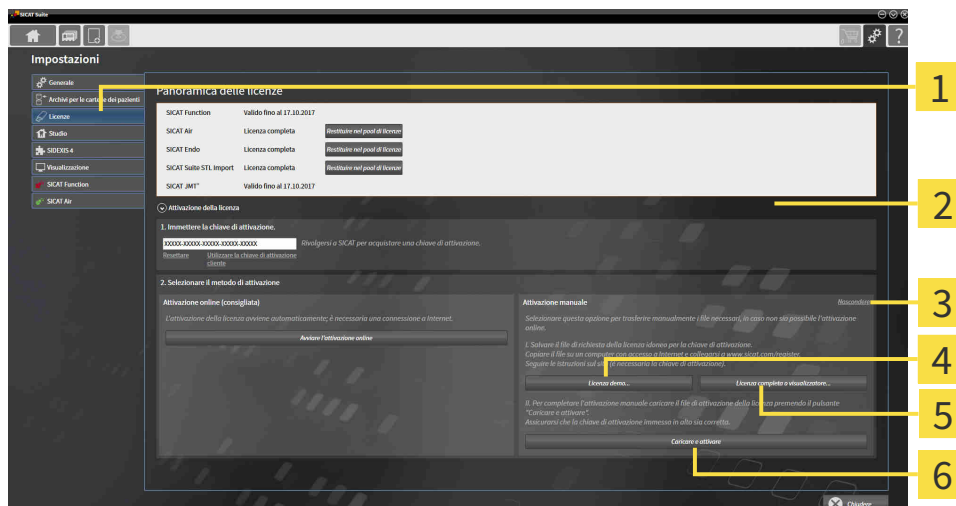
- ✓ Ad almeno un'applicazione SICAT e a una singola funzione manca l'attivazione di una licenza.
- ✓ La finestra **Panoramica delle licenze** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"* [► Pagina 41 - SIDEXIS XG].

1. Fare clic nella finestra **Panoramica delle licenze** su **Attivazione della licenza**.

► Si apre l'area **Attivazione della licenza**.

2. Fare clic nell'area **Attivazione manuale** su **Visualizzare**.

► Si apre l'area **Attivazione manuale**:



1 Attivazione della licenza

4 Pulsante **Licenza demo**

2 Area **Immettere la chiave di attivazione**

5 Pulsante **Licenza completa o visualizzatore**

3 **Visualizzare**

6 Pulsante **Caricare e attivare**

3. Se si desidera attivare una licenza completa, fare clic sul pulsante **Licenza completa o visualizzatore**.
4. Se si desidera attivare una licenza demo, fare clic sul pulsante **Licenza demo**.
 - Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
5. Scegliere la cartella desiderata per il file di richiesta della licenza e fare clic su **OK**.
 - Viene generato e salvato nella cartella selezionata un file di richiesta della licenza con estensione del file **WibuCmRaC**.

6. Copiare il file di richiesta della licenza su un computer con un collegamento a Internet attivo, ad esempio con l'aiuto di una penna USB.
7. Aprire sul computer un browser con il collegamento a Internet attivo e aprire il sito web <http://www.sicat.com/register>.
8. Seguire le istruzioni sulla pagina web di attivazione.
 - ▶ Le licenze acquistate per le applicazioni installate o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze.
 - ▶ Il server delle licenze SICAT genera un file di attivazione della licenza con estensione **WibuCm-RaU** che deve essere scaricato sul computer.
9. Copiare il file di attivazione della licenza scaricato nel computer sul quale gira SICAT Suite.
10. Verificare che nel campo **Immettere la chiave di attivazione** sia riportata la chiave corretta.
11. Nella finestra **Panoramica delle licenze** fare clic sul pulsante **Caricare e attivare**.
 - ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
12. Navigare fino al file di attivazione della licenza, selezionarlo e fare clic su **OK**.
 - ▶ La licenza nel file di attivazione della licenza in SICAT Suite viene installata sul computer attuale.
 - ▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **L'attivazione della licenza è riuscita**.

NOTA**Riavvio necessario**

Se la versione collegata a SIDEXIS di una applicazione SICAT necessita di un riavvio dopo una modifica della licenza, la SICAT Suite apre una finestra di istruzioni corrispondente.

18.4 RESTITUZIONE DI LICENZE NEL POOL DI LICENZE

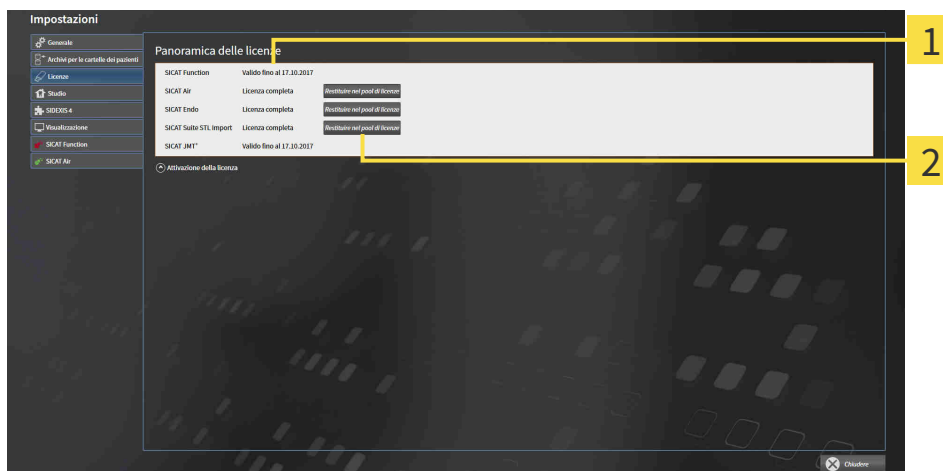
NOTA

Il carrello deve essere vuoto

Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per disattivare una licenza completa e restituirla al pool di licenze, procedere come segue:

- ☑ La licenza completa di un'applicazione SICAT è già attivata.
- ☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.
- ☑ La finestra **Panoramica delle licenze** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"* [▶ *Pagina 41 - SIDEXIS XG*].



1 Stato della licenza delle applicazioni SICAT e delle singole funzioni

2 Pulsante **Restituire nel pool di licenze**

- Fare clic nella finestra **Panoramica delle licenze** nella riga dell'applicazione SICAT desiderata o della singola funzione sul pulsante **Restituire nel pool di licenze**.
- ▶ La licenza selezionata viene restituita al pool di licenze ed è nuovamente disponibile per l'attivazione.
- ▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **La restituzione della licenza nel pool di licenze è riuscita.**
- ▶ Senza licenza, l'applicazione è disponibile solo in modalità Viewer. Se le licenze di tutte le applicazioni SICAT sono state restituite al pool di licenze, SICAT Suite è completamente in modalità Viewer.

NOTA

Riavvio necessario

Se la versione collegata a SIDEXIS di una applicazione SICAT necessita di un riavvio dopo una modifica della licenza, la SICAT Suite apre una finestra di istruzioni corrispondente.



Se si desidera disattivare una licenza su un computer senza collegamento a Internet attivo, si prega di contattare l'assistenza SICAT.

18.5 CONVERSIONE DI CODICI VOUCHER

1. Aprire un browser sul computer con il collegamento a Internet attivo e aprire il sito web <http://www.sicat.com>.
2. Fare clic sul link al SICAT Portal.
 - ▶ Il SICAT Portal si apre.
3. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
4. Nella gestione degli account fare clic sulla voce per la gestione delle proprie licenze.
5. Inserire il proprio codice voucher e confermarlo.
 - ▶ Il portale SICAT genera un codice di licenza e la aggiunge alla chiave di attivazione.
6. Avviare SICAT Suite e attivare la licenza.

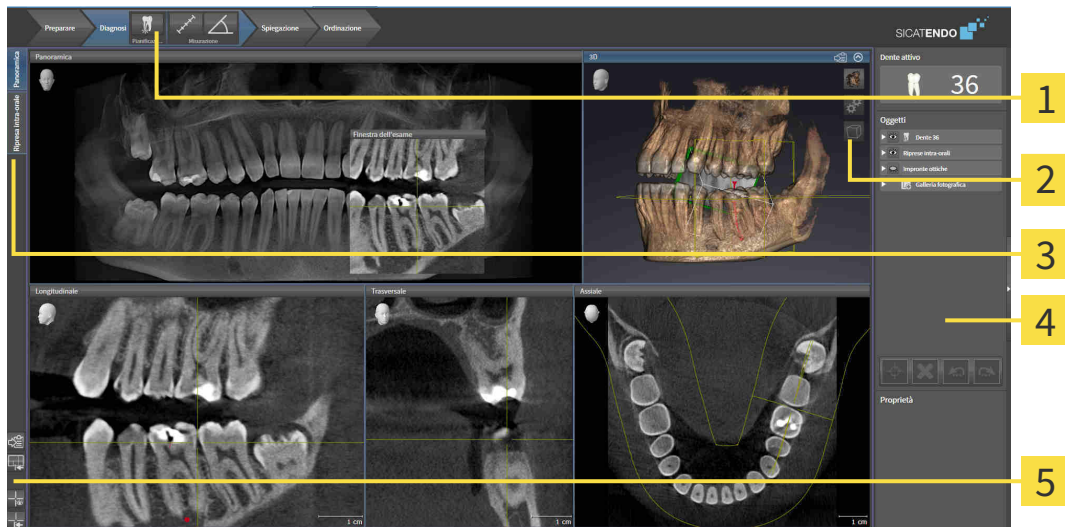
Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Attivazione delle licenze con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 42 - SIDEXIS XG*] e *Attivazione delle licenze manuale o senza collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 44 - SIDEXIS XG*].



Per ulteriore aiuto consultare la sezione delle FAQ nel SICAT Portal.

19 L'INTERFACCIA UTENTE DI SICAT ENDO

L'interfaccia utente di SICAT Endo è composta dalle parti seguenti:



1 Barra degli strumenti del workflow

4 Barra degli oggetti

2 Barra degli strumenti della vista

5 Barra degli strumenti dell'area di lavoro

3 Pulsanti per la commutazione delle aree di lavoro

- La **Barra degli strumenti del workflow** comprende tre diversi passaggi del workflow che contengono gli strumenti principali del workflow dell'applicazione. Questi contengono gli strumenti con i quali è possibile aggiungere e importare gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [► [Pagina 49 - SIDEXIS XG](#)].
- La **Regione dell'area di lavoro** è la parte dell'interfaccia utente sotto la **Barra degli strumenti del workflow**. Mostra l'area di lavoro attiva di SICAT Endo. Ogni area di lavoro contiene un determinato raggruppamento di viste. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aree di lavoro* [► [Pagina 60 - SIDEXIS XG](#)].
- Solo la vista attiva mostra la **Barra degli strumenti della vista**. Contiene gli strumenti per adattare la rappresentazione alla vista appropriata. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento delle viste* [► [Pagina 68 - SIDEXIS XG](#)] e *Adattamento della vista 3D* [► [Pagina 82 - SIDEXIS XG](#)].
- La **Barra degli oggetti** contiene gli strumenti per gestire gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Barra degli oggetti* [► [Pagina 52 - SIDEXIS XG](#)] e *Oggetti SICAT Endo* [► [Pagina 56 - SIDEXIS XG](#)].
- La **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** contiene gli strumenti per modificare le impostazioni generali delle aree di lavoro e tutte le viste ivi contenute, nonché per documentare il contenuto delle aree di lavoro. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici* [► [Pagina 77 - SIDEXIS XG](#)], *Ripristino delle viste* [► [Pagina 80 - SIDEXIS XG](#)], *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro* [► [Pagina 65 - SIDEXIS XG](#)] e *Creazione di screenshot delle aree di lavoro* [► [Pagina 66 - SIDEXIS XG](#)].

19.1 BARRA DEGLI STRUMENTI DEL WORKFLOW

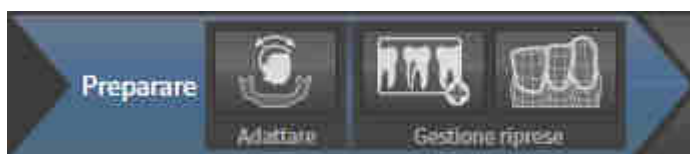
In SICAT Endo la **Barra degli strumenti del workflow** comprende quattro passaggi del workflow:

1. **Preparazione**
2. **Diagnosi**
3. **Spiegazione**
4. **Ordinazione**

APERTURA E CHIUSURA DEI PASSAGGI DEL WORKFLOW

È possibile aprire e chiudere i passaggi del workflow facendo clic sugli stessi.

1. PASSAGGIO DEL WORKFLOW “PREPARAZIONE”



Nel passaggio del workflow **Preparazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** - Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ Pagina 91 - SIDEXIS XG] e *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ Pagina 96 - SIDEXIS XG].

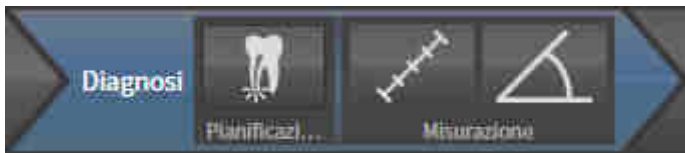


- **Gestione e registrazione delle riprese intra-orali** - Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ Pagina 112 - SIDEXIS XG], *Preposizionare la ripresa intra-orale* [▶ Pagina 116 - SIDEXIS XG] e *Registrazione della ripresa intra-orale* [▶ Pagina 118 - SIDEXIS XG].



- **Importazione e registrazione delle impronte ottiche in corso** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione e registrazione delle impronte ottiche* [▶ Pagina 100 - SIDEXIS XG].

2. PASSAGGIO DEL WORKFLOW “DIAGNOSI”



Nel passaggio del workflow **Diagnosi** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Pianificare il trattamento della radice con l'aiuto di EndoLines e canali di trapanatura** - Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Preorientare la regione dentale* [▶ Pagina 135 - SIDEXIS XG], *Impostare EndoLines* [▶ Pagina 137 - SIDEXIS XG] e *Pianificare canali di trapanatura* [▶ Pagina 146 - SIDEXIS XG].



- **Aggiungere la misurazione della distanza (D)** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiunta della misurazione della distanza* [▶ Pagina 153 - SIDEXIS XG].



- **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiunta delle misurazioni dell'angolo* [▶ Pagina 154 - SIDEXIS XG].

3. PASSAGGIO DEL WORKFLOW - “SPIEGAZIONE”



Nel passaggio del workflow **Spiegazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Disegnare freccia** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di immagini e screenshot* [▶ Pagina 159 - SIDEXIS XG].

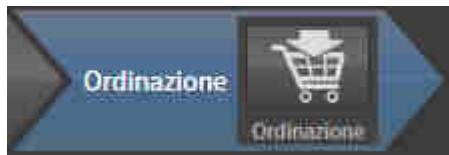


- **Disegnare cerchio** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di immagini e screenshot* [▶ Pagina 159 - SIDEXIS XG].



- **Crea report** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Preparazione di handout* [▶ Pagina 162 - SIDEXIS XG].

4. PASSAGGIO DEL WORKFLOW "ORDINAZIONE"



Nel passaggio del workflow **Ordinazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Ordina SICAT GUIDE (ENDO)** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiungere le maschere di foratura al carrello* [▶ *Pagina 169 - SIDEXIS XG*].

19.2 BARRA DEGLI OGGETTI



1 Browser dell'oggetto

2 Pulsante **Nascondere barra degli oggetti** o pulsante **Mostrare barra degli oggetti**

3 Barra degli strumenti dell'oggetto

4 Area **Proprietà**

La **Barra degli oggetti** contiene gli elementi seguenti:

- Il **Browser dell'oggetto** mostra un elenco disposto secondo categorie di tutti gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione che sono stati inseriti nello studio attuale o che sono stati importati nello stesso. Il **Browser dell'oggetto** raggruppa automaticamente gli oggetti. Il gruppo **Misurazioni** contiene ad esempio tutti gli oggetti di misurazione. È possibile chiudere o aprire gruppi di oggetti, attivare oggetti e gruppi di oggetti e nascondere e mostrare oggetti e gruppi di oggetti. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 53 - SIDEXIS XG].
- La **Barra degli strumenti dell'oggetto** contiene gli strumenti per mettere a fuoco gli oggetti, per ri-muovere gli oggetti o i gruppi di oggetti e per annullare o ripetere azioni di oggetti o di gruppi di oggetti. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 55 - SIDEXIS XG].
- L'area **Proprietà** mostra i dettagli dell'oggetto attivo.

È possibile modificare la visibilità della **Barra degli oggetti** con due pulsanti sulla parte destra della **Barra degli oggetti: Nascondere barra degli oggetti** e **Mostrare barra degli oggetti**

Gli oggetti disponibili in SICAT Endo si trovano in *Oggetti SICAT Endo* [▶ Pagina 56 - SIDEXIS XG].

19.3 GESTIONE DEGLI OGGETTI CON IL BROWSER DEGLI OGGETTI

CHIUSURA E APERTURA DEI GRUPPI DI OGGETTI

Per chiudere e aprire un gruppo di oggetti, procedere come segue:



Il gruppo di oggetti desiderato è attualmente aperto.



1. Fare clic nel gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Chiudere**.

▶ Il gruppo di oggetti si chiude.



2. Fare clic nel gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Aprire**.

▶ Il gruppo di oggetti si apre.

ATTIVAZIONE DEGLI OGGETTI E DEI GRUPPI DI OGGETTI

Alcuni strumenti sono disponibili solo per gli oggetti e i gruppi di oggetti attivi.

Per attivare un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è attualmente disattivato.

- Fare clic sull'oggetto desiderato o sul gruppo di oggetti desiderato.
 - ▶ SICAT Endo disattiva un oggetto o un gruppo di oggetti attivato in precedenza.
 - ▶ SICAT Endo attiva l'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato.
 - ▶ SICAT Endo evidenzia con un colore l'oggetto o il gruppo di oggetti nel **Browser dell'oggetto** e nelle viste.



Nelle viste 2D è anche possibile attivare determinati oggetti facendo clic sugli stessi.

NASCONDERE E VISUALIZZARE GLI OGGETTI E I GRUPPI DI OGGETTI



Questa funzione è disponibile solo per determinati tipi di oggetti.

Per nascondere e visualizzare un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

- ☑ L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è attualmente visualizzato.



1. Fare clic accanto all'oggetto desiderato o al gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Mostrato** o sul simbolo **Alcuni mostrati**.



- ▶ SICAT Endo nasconde l'oggetto o il gruppo di oggetti.
- ▶ SICAT Endo mostra il simbolo **Nascosto** accanto all'oggetto o al gruppo di oggetti.



2. Fare clic accanto all'oggetto desiderato o al gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Nascosto**.

- ▶ SICAT Endo visualizza l'oggetto o il gruppo di oggetti.
- ▶ SICAT Endo mostra il simbolo **Mostrato** accanto all'oggetto o al gruppo di oggetti.

19.4 GESTIONE DEGLI OGGETTI CON LA BARRA DEGLI STRUMENTI DEGLI OGGETTI



Queste funzioni sono disponibili solo per determinati tipi di oggetti.

MESSA A FUOCO DELL'OGGETTO

Utilizzare questa funzione per trovare oggetti nelle viste.

Per mettere a fuoco un oggetto, procedere come segue:

- ☑ L'oggetto desiderato è già attivo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ *Pagina 53 - SIDEXIS XG*].



- Fare clic sul simbolo **Mettere a fuoco l'oggetto attivo (F)**.
- ▶ SICAT Endo sposta il fuoco delle viste sull'oggetto attivo.
- ▶ SICAT Endo visualizza l'oggetto attivo nelle viste.



È possibile mettere a fuoco oggetti facendo doppio clic sugli stessi nel **Browser dell'oggetto** o in una vista, fatta eccezione per la **3D**.

RIMOZIONE DEGLI OGGETTI E DEI GRUPPI DI OGGETTI

Per rimuovere un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

- ☑ L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è già attivo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ *Pagina 53 - SIDEXIS XG*].



- Fare clic sul simbolo **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)**.
- ▶ SICAT Endo rimuove l'oggetto o il gruppo di oggetti.

ANNULLAMENTO E RIPETIZIONE DELLE AZIONI DI OGGETTI

Per annullare le ultime azioni di oggetti o gruppi di oggetti e ripeterle, procedere come segue:



1. Fare clic sul simbolo **Annullare l'ultima azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Z)**.
 - ▶ SICAT Endo annulla l'ultima azione di oggetti o gruppi di oggetti.



2. Fare clic sul simbolo **Eeguire di nuovo azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Y)**.
 - ▶ SICAT Endo ripete l'ultima azione di oggetti o gruppi di oggetti annullata.



Le funzioni di annullamento e ripetizione sono disponibili purché uno studio sia aperto in un'applicazione SICAT.

19.5 OGGETTI SICAT ENDO

Nel **Browser dell'oggetto** SICAT Endo raggruppa oggetti e gruppi di oggetti specifici delle applicazioni, come segue:

- **Riprese intra-orali**
- **Impronte ottiche**
- **Oggetto di pianificazione Endo**
 - **EndoLine**
 - **Canale di trapanatura**
- **Galleria fotografica**
 - **Immagine**
 - **Screenshot**

GRUPPO DI OGGETTI RIPRESE INTRA-ORALI



Dopo aver importato e registrato le riprese intra-orali, SICAT Endo mostra un gruppo di oggetti **Riprese intra-orali** nel **Browser dell'oggetto**. Un gruppo di oggetti **Riprese intra-orali** contiene sempre almeno una ripresa intra-orale. SICAT Endo per ciascuna ripresa intra-orale mostra la data e il punto di ripresa.

GRUPPO DI OGGETTI DELLE IMPRONTE OTTICHE



Dopo aver importato e registrato almeno un'impronta ottica, SICAT Endo mostra un gruppo di oggetti **Impronte ottiche** nel **Browser dell'oggetto**. Un gruppo di oggetti **Impronte ottiche** può contenere gli oggetti seguenti:

- **Mascella**
- **Mandibola**

Se si mette a fuoco un oggetto, SICAT Endo mette a fuoco l'oggetto selezionato in tutte le viste 2D.

Se si rimuove un oggetto **Mascella** o un oggetto **Mandibola** SICAT Endo elimina dallo studio tutte le impronte ottiche presenti.

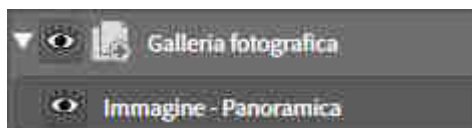
GRUPPO OGGETTI DI PIANIFICAZIONE ENDO



Dopo aver pianificato le EndoLines e canali di trapanatura, SICAT Endo **mostra i gruppi di oggetti di pianificazione Endo** nel **Browser dell'oggetto**. Un **gruppo di oggetti di pianificazione Endo** è sempre riferito a un dente e contiene i risultati di un assistente EndoLine in forma di EndoLines e canali di trapanatura. Un **gruppo di pianificazione Endo** contiene come oggetti delle EndoLines e come sotto-oggetti dei canali di trapanatura. I canali di trapanatura sono sempre legati a una EndoLine. Con l'aiuto di canali di trapanatura è possibile pianificare il proprio trattamento endodontologico.

Se si mette a fuoco uno degli oggetti o dei sotto-oggetti, SICAT Endo mette a fuoco l'oggetto selezionato in tutte le viste 2D.

GRUPPO DI OGGETTI GALLERIA IMMAGINI



Per i gruppi di oggetti **Galleria fotografica** vale quanto segue:



- Se si sposta il puntatore del mouse su un gruppo di oggetti **Galleria fotografica**, SICAT Endo mostra il simbolo di una ruota dentata. Facendo clic sul simbolo della ruota dentata, SICAT Endo apre la finestra **Posizione reporter**.
- È possibile utilizzare la funzione **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)** per rimuovere un gruppo di oggetti **Galleria fotografica**. SICAT Endo rimuove tutti gli oggetti corrispondenti **Immagine** e gli oggetti **Screenshot**.

OGGETTI IMMAGINE



Per gli oggetti **Immagine** vale quanto segue:

- **Immagine**-Gli oggetti si trovano sotto i gruppi di oggetti **Galleria fotografica**.
- SICAT Endo raccoglie in un'area di lavoro per ogni vista 2D tutti gli oggetti di disegno di uno strato e li usa per creare un oggetto **Immagine**.
- SICAT Endo raccoglie in un'area di lavoro per la vista 3D tutti gli oggetti di disegno di una determinata direzione dello sguardo e di un determinato fattore di zoom e li usa per creare un oggetto **Immagine**.
- Dopo aver creato e attivato un oggetto **Immagine**, **Browser dell'oggetto** mostra nell'area **Proprietà** quanto segue:
 - Momento della creazione dell'oggetto
 - Anteprima dell'oggetto
- È possibile utilizzare le funzioni **Annullare l'ultima azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Z)** e **Eseguire di nuovo azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Y)** per singole annotazioni.
- È possibile utilizzare la funzione **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)** per eliminare un oggetto **Immagine** e in questo modo tutte le annotazioni contenute con un'unica operazione. SICAT Endo rimuove gli oggetti **Immagine**, sia dal **Browser dell'oggetto** che dalla finestra **Posizione reporter**.
- Se si mette a fuoco un oggetto **Immagine**, SICAT Endo ripristina la vista corrispondente al momento in cui è stata creata l'ultima annotazione contenuta.

OGGETTI SCREENSHOT



Per gli oggetti **Screenshot** vale quanto segue:

- **Screenshot**-Gli oggetti si trovano sotto i gruppi di oggetti **Galleria fotografica**.
- SICAT Endo crea un oggetto **Screenshot** per ogni screenshot.
- Dopo aver creato e attivato un oggetto **Screenshot**, **Browser dell'oggetto** mostra nell'area **Proprietà** quanto segue:
 - Momento della creazione dell'oggetto
 - Anteprima dell'oggetto
- È possibile utilizzare la funzione **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)** per rimuovere un oggetto **Screenshot**. SICAT Endo rimuove gli oggetti **Screenshot**, sia dal **Browser dell'oggetto** che dalla finestra **Posizione reporter**.
- Se si mette a fuoco un oggetto **Screenshot**, SICAT Endo ripristina la vista corrispondente al momento in cui è stato creato l'oggetto.
- Le funzioni per mostrare e nascondere non sono disponibili.

20 AREE DI LAVORO

Le applicazioni SICAT rappresentano gli studi in diverse viste e ordinano i raggruppamenti di viste in aree di lavoro.

In **SICAT Endo** ci sono due diverse aree di lavoro:

- **Area di lavoro della panoramica** - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della panoramica* [▶ *Pagina 61 - SIDEXIS XG*].
- **Area di lavoro ripresa intraorale** - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 63 - SIDEXIS XG*].

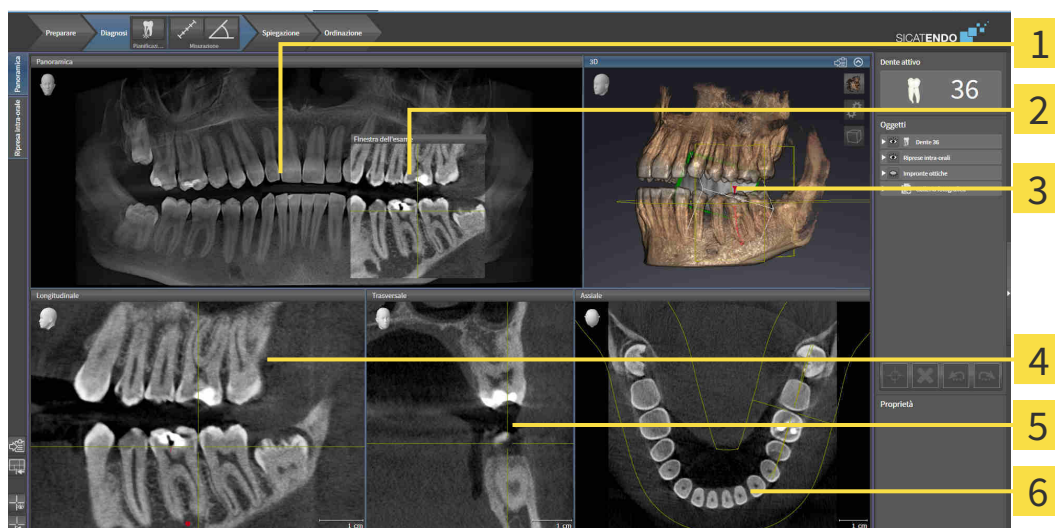
Le seguenti azioni sono disponibili per le aree di lavoro e le viste ivi contenute:

- *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [▶ *Pagina 64 - SIDEXIS XG*].
- *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro* [▶ *Pagina 65 - SIDEXIS XG*].
- *Adattamento delle viste* [▶ *Pagina 68 - SIDEXIS XG*].
- Sono presenti altre possibilità di adattamento della vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 82 - SIDEXIS XG*].
- È possibile documentare il contenuto dell'area di lavoro attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di screenshot delle aree di lavoro* [▶ *Pagina 66 - SIDEXIS XG*].

Panoramica

Ripresa intra-orale

20.1 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO DELLA PANORAMICA



1 **Panoramica-Vista**

2 **Finestra dell'esame**

3 **3D-Vista**

4 **Longitudinale-Vista**

5 **Trasversale-Vista**

6 **Assiale-Vista**

VISTA PANORAMICA

La vista **Panoramica** corrisponde a una ortopantomografia virtuale (OPG). Mostra una proiezione ortogonale sulla curva panoramica con un determinato spessore. È possibile adattare la curva panoramica e lo spessore sia sulla mascella sia sulla mandibola. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ Pagina 96 - SIDEXIS XG].

FINESTRA DELL'ESAME

La **Finestra dell'esame** è mostrata nella vista **Panoramica**. Aggiunge alla vista **Panoramica** la terza dimensione, mostrando gli strati parallelamente alla curva panoramica. È possibile nascondere e visualizzare la **Finestra dell'esame**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Spostare, nascondere e visualizzare le finestre dell'esame* [▶ Pagina 78 - SIDEXIS XG].

VISTA 3D

La vista **3D** mostra la rappresentazione 3D dello studio aperto.

VISTA LONGITUDINALE

La vista **Longitudinale** mostra gli strati tangenziali rispetto alla curva panoramica.

VISTA TRASVERSALE

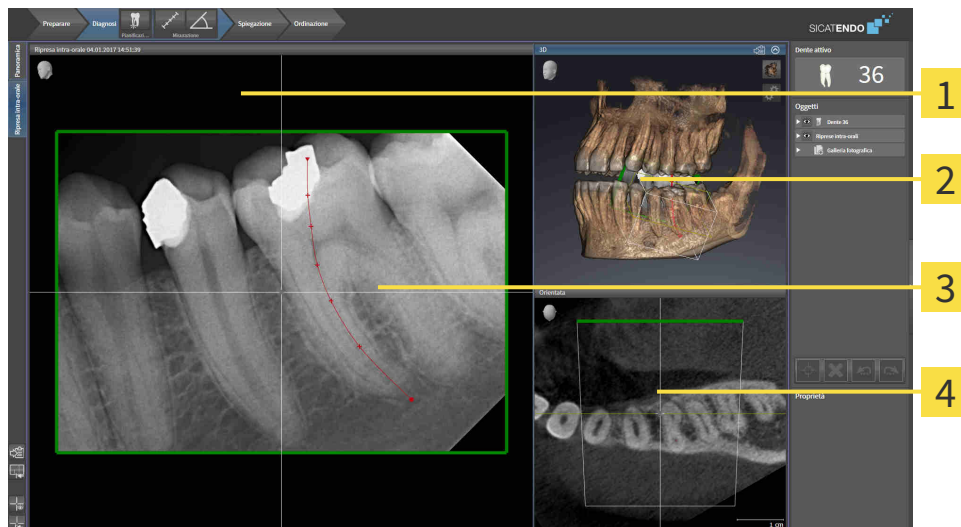
La vista **Trasversale** mostra gli strati ortogonali rispetto alla curva panoramica.

VISTA ASSIALE

Di regola la vista **Assiale** mostra gli strati dall'alto. È possibile commutare la direzione dello sguardo della vista **Assiale**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Modifica delle impostazioni di visualizzazione* [▶ *Pagina 189 - SIDEXIS XG*].

Potete trovare le funzioni delle viste alle voci *Adattamento delle viste* [▶ *Pagina 68 - SIDEXIS XG*] e *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 82 - SIDEXIS XG*].

20.2 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO DELLA RIPRESA INTRA-ORALE



1 Ripresa intra-orale-Vista

2 3D-Vista

3 Finestra dell'esame

4 Orientata-Vista

RIPRESA INTRA-ORALE-VISTA

La vista **Ripresa intra-orale** mostra la ripresa intra-orale selezionata nel browser dell'oggetto.

FINESTRA DELL'ESAME

La **Finestra dell'esame** è mostrata nella vista **Ripresa intra-orale**. Aggiunge alla vista **Ripresa intra-orale** la terza dimensione, mostrando gli strati parallelamente alla ripresa intra-orale. È possibile nascondere, visualizzare e utilizzare il **Finestra dell'esame** per verificare la registrazione o per valutare i canali delle radici.

3D-VISTA

La vista **3D** mostra la rappresentazione 3D dello studio aperto.

ORIENTATA-VISTA

La vista **Orientata** mostra come standard un taglio attraverso la ripresa intra-orale che viene definito mediante la posizione del reticolo nella vista **Ripresa intra-orale**.

20.3 COMMUTAZIONE DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per commutare l'area di lavoro attiva, procedere come segue:



- Fare clic nell'angolo in alto a sinistra della regione sulla scheda dell'area di lavoro desiderata.
- ▶ Si apre l'area di lavoro selezionata.

20.4 ADATTAMENTO E RIPRISTINO DEL LAYOUT DELLE AREE DI LAVORO

ADATTAMENTO DEL LAYOUT DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per adattare il layout dell'area di lavoro attiva, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse oltre il bordo tra due o più viste.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la seguente forma:



2. Fare clic con il tasto sinistro del mouse e tenerlo premuto.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ La posizione del bordo viene modificata.
 - ▶ Le dimensioni delle viste su tutti i lati del bordo vengono modificati.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo conserva la posizione attuale del bordo e le dimensioni attuali delle viste su tutti i lati del bordo.

RIPRISTINO DEL LAYOUT DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per ripristinare il layout dell'area di lavoro attiva, procedere come segue:



- Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Ripristinare il layout dell'area di lavoro attiva**.
- ▶ SICAT Endo ripristina l'area di lavoro attiva al layout standard. Ciò significa che il software mostra tutte le viste nelle dimensioni standard.

20.5 CREAZIONE DI SCREENSHOT DELLE AREE DI LAVORO

A scopi di documentazione è possibile copiare gli screenshot delle aree di lavoro negli appunti di Windows.

COPIA DELLO SCREENSHOT DI UN'AREA DI LAVORO NEGLI APPUNTI DI WINDOWS

Per copiare lo screenshot di un'area di lavoro negli appunti di Windows, procedere come segue:

- ☑ L'area di lavoro desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [▶ *Pagina 64 - SIDEXIS XG*].



- Nella barra degli strumenti dell'area di lavoro fare clic sul simbolo **Copia dello screenshot dell'area di lavoro attiva negli appunti**.

▶ SICAT Endo copia uno screenshot dell'area di lavoro negli appunti di Windows.



È possibile aggiungere screenshot dagli appunti in numerose applicazioni, ad esempio software di elaborazione immagini ed elaborazioni di testi. Nella maggior parte delle applicazioni la scorciatoia da tastiera per l'aggiunta di elementi è Ctrl+V.

21 VISTE

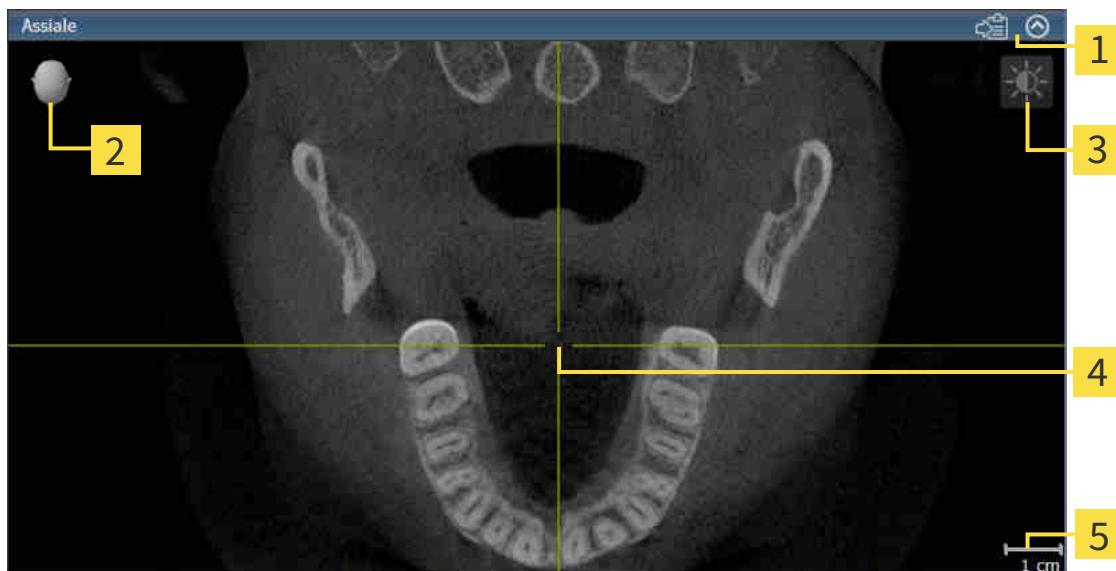
Le viste sono contenute nelle aree di lavoro. Una descrizione delle diverse aree di lavoro e viste è disponibile in *Aree di lavoro* [▶ *Pagina 60 - SIDEXIS XG*].

È possibile adattare le viste. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento delle viste* [▶ *Pagina 68 - SIDEXIS XG*] e *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 82 - SIDEXIS XG*].

21.1 ADATTAMENTO DELLE VISTE

Alcuni strumenti per l'adattamento sono disponibili solo per la vista attiva. Per informazioni su come attivare una vista, consultare *Commutazione della vista attiva* [► Pagina 70 - *SIDEXIS XG*].

Una vista attiva contiene i seguenti elementi:



- 1** Barra del titolo
- 2** Testina di orientamento
- 3** Barra degli strumenti della vista
- 4** Reticolo
- 5** Scala

Le viste assiali 2D mostrano reticoli. I reticoli sono linee di taglio con altre viste a strati. SICAT Endo sincronizza tutte le viste a strati fra di loro. Ciò significa che tutti i reticoli sono individuati nella medesima posizione all'interno dei dati radiografici 3D. In questo modo è possibile assegnare le strutture anatomiche nelle viste.

La vista **3D** mostra le cornici che rappresentano le posizioni attuali delle viste a strati 2D.

Per adattare le viste sono disponibili le seguenti azioni:

- *Commutazione della vista attiva* [▶ Pagina 70 - SIDEXIS XG]
- *Massimizzazione e ripristino delle viste* [▶ Pagina 72 - SIDEXIS XG]
- *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ Pagina 73 - SIDEXIS XG]
- *Zoom delle viste e spostamento delle sezioni* [▶ Pagina 75 - SIDEXIS XG]
- *Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D* [▶ Pagina 76 - SIDEXIS XG]
- *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici* [▶ Pagina 77 - SIDEXIS XG]
- *Spostare, nascondere e visualizzare le finestre dell'esame* [▶ Pagina 78 - SIDEXIS XG]
- *Ripristino delle viste* [▶ Pagina 80 - SIDEXIS XG]

Sono presenti altre possibilità di adattamento della vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ Pagina 82 - SIDEXIS XG].

È possibile documentare il contenuto di una vista attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di screenshot delle viste* [▶ Pagina 81 - SIDEXIS XG].

21.2 COMMUTAZIONE DELLA VISTA ATTIVA

Solo la vista attiva mostra la **Barra degli strumenti della vista** e la barra del titolo.

Per attivare una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata:



2. Fare clic nella vista desiderata.

► SICAT Endo attiva la vista:



La vista attivata si distingue per la barra del titolo arancione.

21.3 MASSIMIZZAZIONE E RIPRISTINO DELLE VISTE

Per massimizzare una vista e poi ripristinarne le dimensioni precedenti, procedere come segue:

- ☑ La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 70 - SIDEXIS XG*].
- ☑ La vista desiderata non è massimizzata.



1. Fare clic nella barra del titolo della vista desiderata sul simbolo **Massimizzare**.

▶ SICAT Endo massimizza la vista.



2. Fare clic nella barra del titolo della vista massimizzata sul simbolo **Ripristinare**.

▶ SICAT Endo ripristina le dimensioni precedenti della vista.



Per massimizzare le viste e ripristinarne le dimensioni precedenti, sono disponibili le alternative seguenti:

- Per massimizzare una vista, è anche possibile fare doppio clic sulla riga del titolo della vista desiderata.
- Per ripristinare le dimensioni precedenti di una vista, è anche possibile fare doppio clic sulla riga del titolo della vista massimizzata.

21.4 ADATTAMENTO E RIPRISTINO DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO DELLE VISTE 2D

Per adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D, procedere come segue:

- ☑ La vista 2D desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ Pagina 70 - SIDEXIS XG].



1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista 2D sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**.

▶ Si apre la finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto**:



2. Spostare il puntatore del mouse sul cursore **Luminosità**.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse e spostare il puntatore del mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ SICAT Endo adatta la luminosità della vista 2D a seconda della posizione del cursore **Luminosità**.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale luminosità della vista 2D.



5. Spostare il puntatore del mouse sul cursore **Contrasto**.
6. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse e spostare il puntatore del mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ SICAT Endo adatta il cursore della vista 2D a seconda della posizione del cursore **Contrasto**.
7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale contrasto della vista 2D.
8. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto**.
 - ▶ La finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto** si chiude.

Per riportare la luminosità e il contrasto della vista 2D ai valori standard, è possibile fare clic sul simbolo **Ripristinare luminosità e contrasto**.



La luminosità e il contrasto di tutte le viste a strati 2D sono collegati tra loro.

21.5 ZOOM DELLE VISTE E SPOSTAMENTO DELLE SEZIONI

ZOOM DI UNA VISTA

Lo zoom ingrandisce o riduce il contenuto di una vista.

Per effettuare lo zoom di una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
2. Far scorrere la rotellina del mouse in avanti.
 - ▶ La vista si ingrandisce.
3. Far scorrere la rotellina del mouse indietro.
 - ▶ La vista si riduce.



In alternativa è possibile fare clic sulla rotellina del mouse e spostare il mouse in alto o in basso per ingrandire o rimpicciolire.

SPOSTAMENTO DELLA SEZIONE DI UNA VISTA

Per spostare la sezione di una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
2. Premere e tenere premuto il tasto destro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ La sezione della vista viene spostata a seconda del movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto destro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale sezione della vista.

21.6 SCORRIMENTO DEGLI STRATI NELLE VISTE A STRATI 2D

Per scorrere gli strati in una vista a strati 2D, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di freccia bidirezionale.
3. Spostare il mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ A eccezione dello strato **Trasversale**, gli strati si muovono parallelamente.
 - ▶ Lo strato **Trasversale** si muove lungo la curva panoramica.
 - ▶ SICAT Endo adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
 - ▶ SICAT Endo adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la vista attuale.

21.7 SPOSTARE, NASCONDERE E MOSTRARE I RETICOLI E LE CORNICI

SPOSTAMENTO DI UN RETICOLO

Per spostare il reticolo in una vista a strati 2D, procedere come segue:

Attualmente, tutti i reticoli e le cornici sono mostrati.

1. Spostare il puntatore del mouse nella vista desiderata al centro del reticolo.

▶ Il puntatore del mouse assume la forma di un reticolo:



2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

3. Spostare il mouse.

▶ Il reticolo della vista segue il movimento del mouse.

▶ SICAT Endo adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.

▶ SICAT Endo adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.

4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene la posizione del reticolo attuale.



Per spostare immediatamente il reticolo sulla posizione del puntatore del mouse, è anche possibile fare doppio clic in una vista 2D.

NASCONDERE E VISUALIZZARE I RETICOLI E LE CORNICI

Per nascondere e visualizzare tutti i reticoli e le cornici, procedere come segue:

Attualmente, tutti i reticoli e le cornici sono mostrati.



1. Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Nascondere reticolo e contorno**.

▶ SICAT Endo nasconde i reticoli in tutte le viste a strati 2D.

▶ SICAT Endo nasconde le cornici nella vista **3D**.



2. Fare clic sul simbolo **Mostrare reticolo e contorno**.

▶ SICAT Endo mostra i reticoli in tutte le viste a strati 2D.

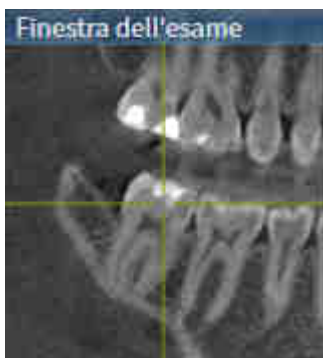
▶ SICAT Endo mostra le cornici nella vista **3D**.

21.8 SPOSTARE, NASCONDERE E VISUALIZZARE LE FINESTRE DELL'ESAME

SPOSTAMENTO DELLA FINESTRA DELL'ESAME

Per spostare la **Finestra dell'esame** procedere come segue:

- ☑ L'area di lavoro **Panoramica** o l'area di lavoro **Ripresa intra-orale** sono già aperte. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [► Pagina 64 - SIDEXIS XG].
- ☑ La **Finestra dell'esame** è già mostrata:



1. Nella vista **Panoramica** o nella vista **Ripresa intra-orale** spostare il puntatore del mouse sulla barra del titolo **Finestra dell'esame**.
 - Il puntatore del mouse assume la forma di una mano.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il mouse.
 - La **Finestra dell'esame** segue il movimento del puntatore del mouse.
 - SICAT Endo adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
 - SICAT Endo adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - SICAT Endo mantiene la posizione attuale della **Finestra dell'esame**.

NASCONDERE E MOSTRARE LE FINESTRE DELL'ESAME



Il simbolo che mostra se la **Finestra dell'esame** è visualizzata o nascosta, è al tempo stesso indicatore di stato e pulsante.

Per nascondere e mostrare la **Finestra dell'esame** procedere come segue:

- ☑ L'area di lavoro **Panoramica** o l'area di lavoro **Ripresa intra-orale** sono già aperte. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [▶ *Pagina 64 - SIDEXIS XG*].
- ☑ La **Finestra dell'esame** è già mostrata.



1. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **Panoramica** o della vista **Ripresa intra-orale** sul simbolo **Ripresa intra-orale**.

▶ SICAT Endo nasconde la **Finestra dell'esame**.



2. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **Panoramica** o della vista **Ripresa intra-orale** sul simbolo **Ripresa intra-orale**.

▶ SICAT Endo mostra la **Finestra dell'esame**.

21.9 RIPRISTINO DELLE VISTE

Per ripristinare tutte le viste, procedere come segue:



- Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Ripristinare le viste**.
- ▶ SICAT Endo ripristina tutti i valori standard delle viste per lo zoom, lo spostamento delle sezioni, lo scorrimento, lo spostamento dei reticoli e lo spostamento della **Finestra dell'esame**.
- ▶ SICAT Endo ripristina il valore standard della direzione dello sguardo della vista **3D**.

21.10 CREAZIONE DI SCREENSHOT DELLE VISTE

Per scopi di documentazione è possibile creare screenshot delle viste e riprodurli nei modi seguenti:

- Esportazione di screenshot nell'esame SIDEXIS XG corrente.
- Copia negli appunti di Windows.

ESPORTAZIONE DELLO SCREENSHOT DI UNA VISTA NELL'ESAME SIDEXIS CORRENTE

Per esportare lo screenshot di una vista nell'esame SIDEXIS corrente, procedere come segue:

- La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 70 - SIDEXIS XG*].



- Fare clic nella barra del titolo della vista sul simbolo **Esportare screenshot nell'esame SIDEXIS corrente**.

- ▶ SICAT Endo esporta uno screenshot della vista nell'esame SIDEXIS corrente.

Se si apre uno screenshot da SIDEXIS XG, creato precedentemente con l'applicazione SICAT, quest'ultima si avvia con lo studio corrispondente.

COPIA DELLO SCREENSHOT DI UNA VISTA NEGLI APPUNTI WINDOWS

Per copiare lo screenshot di una vista negli appunti di Windows, procedere come segue:

- La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 70 - SIDEXIS XG*].



- Fare clic nella barra del titolo della vista sul simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl +C)**.

- ▶ SICAT Endo copia uno screenshot della vista negli appunti di Windows.



È possibile aggiungere screenshot dagli appunti in numerose applicazioni, ad esempio software di elaborazione immagini ed elaborazioni di testi. Nella maggior parte delle applicazioni la scorciatoia da tastiera per l'aggiunta di elementi è Ctrl+V.

22 ADATTAMENTO DELLA VISTA 3D

È possibile modificare in qualsiasi momento la direzione dello sguardo della vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Modifica della direzione dello sguardo della vista 3D* [▶ Pagina 83 - SIDEXIS XG].

Per configurare la vista **3D** sono disponibili le seguenti azioni:

- *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D* [▶ Pagina 85 - SIDEXIS XG]
- *Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D* [▶ Pagina 86 - SIDEXIS XG]
- *Ruotare la visualizzazione 3D* [▶ Pagina 143 - SIDEXIS XG]

22.1 MODIFICA DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO DELLA VISTA 3D

Ci sono due possibilità per modificare la direzione dello sguardo della vista **3D**:

- Modifica interattiva
- Selezione della direzione dello sguardo standard

MODIFICA INTERATTIVA DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO DELLA VISTA 3D

Per modificare in modo interattivo la direzione dello sguardo della vista **3D**, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista **3D**.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una mano.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ La direzione dello sguardo cambia a seconda del movimento del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale direzione dello sguardo della vista **3D**.

SELEZIONE DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO STANDARD

Per selezionare una direzione dello sguardo standard nella vista **3D** procedere come segue:



1. Spostare il puntatore del mouse nell'angolo in alto a sinistra della vista **3D** sopra il simbolo Testina di orientamento.
 - ▶ Si apre la finestra trasparente **Direzione dello sguardo**:



- ▶ Al centro della finestra trasparente **Direzione dello sguardo** Testina di orientamento evidenziata visualizza la direzione dello sguardo attuale.
2. Fare clic sul simbolo Testina di orientamento che mostra la direzione standard dello sguardo desiderata.
 - ▶ La direzione dello sguardo della vista **3D** cambia a seconda della selezione.

3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Direzione dello sguardo**.

► La finestra trasparente **Direzione dello sguardo** si chiude.

22.2 COMMUTAZIONE DEL TIPO DI RAPPRESENTAZIONE DELLA VISTA 3D



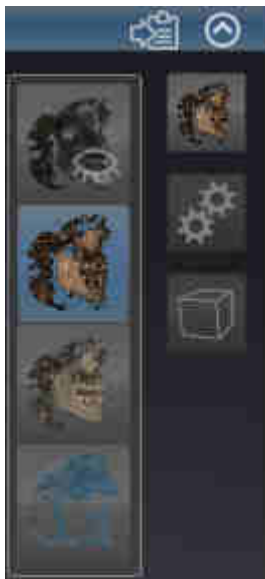
Tutti i tipi di rappresentazione sono disponibili in tutte le aree di lavoro.

Per commutare il tipo di rappresentazione della vista **3D**, procedere come segue:

- ☑ La vista **3D** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 70 - SIDEXIS XG*].

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Commutare il tipo di rappresentazione**.

▶ Si apre la finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione**:



2. Fare clic sul simbolo del tipo di rappresentazione desiderato.

▶ SICAT Endo attiva il tipo di rappresentazione desiderato.

3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione**.

▶ La finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione** si chiude.

22.3 CONFIGURAZIONE DEL TIPO DI RAPPRESENTAZIONE ATTIVO DELLA VISTA 3D



Soltanto i tipi di rappresentazione configurabili mostrano il simbolo **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**. La finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo** mostra solo le impostazioni rilevanti per il tipo di rappresentazione attivo.

Per configurare il tipo di rappresentazione attivo della vista **3D** procedere come segue:

- ☑ La vista **3D** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ Pagina 70 - SIDEXIS XG].
- ☑ Il tipo di rappresentazione desiderato è già attivo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D* [▶ Pagina 85 - SIDEXIS XG].
- ☑ Il tipo di rappresentazione attivo è configurabile.



1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**.

▶ Si apre la finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**:



2. Spostare il cursore desiderato.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **3D** a seconda della posizione del cursore.
3. Se disponibile, fare clic accanto a **Impostazioni avanzate** sul simbolo della freccia.
 - ▶ Si apre l'area **Impostazioni avanzate**.
4. Attivare o disattivare le caselle di controllo disponibili.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **3D** in base allo stato delle caselle di controllo.
5. Spostare il cursore desiderato.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **3D** a seconda della posizione del cursore.
6. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**.
 - ▶ La finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo** si chiude.



È possibile ripristinare i valori predefiniti delle impostazioni facendo clic sul pulsante **Ripristino della preimpostazione per la configurazione del tipo di rappresentazione attivo**.



È possibile salvare le impostazioni correnti come preimpostazioni facendo clic sul pulsante **Salvataggio della configurazione del tipo di rappresentazione attivo come preimpostazione**.

22.4 COMMUTAZIONE DELLA MODALITÀ DI SEZIONE DELLA VISTA 3D

Per commutare la modalità di sezione della vista **3D**, procedere come segue:

☑ La vista **3D** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [► Pagina 70 - SIDEXIS XG].

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Commutare la modalità di sezione**.

► Si apre la finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione**:



2. Fare clic sul simbolo della modalità di sezione desiderata.
► SICAT Endo attiva la modalità di sezione desiderata.
3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione**.
► La finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione** si chiude.

23 ORIENTAMENTO DEL VOLUME E AREA DELLA PANORAMICA



Se è necessario un adeguamento dell'orientamento del volume, effettuarlo all'inizio del lavoro con la radiografia 3D. Se l'orientamento del volume viene adattato in un momento successivo, potrebbe rendersi necessario ripetere parti della diagnosi o della pianificazione.

ORIENTAMENTO DEL VOLUME

È possibile adattare l'orientamento del volume per tutte le viste, ruotando il volume intorno ai tre assi principali. Questo può essere necessario nei seguenti casi:

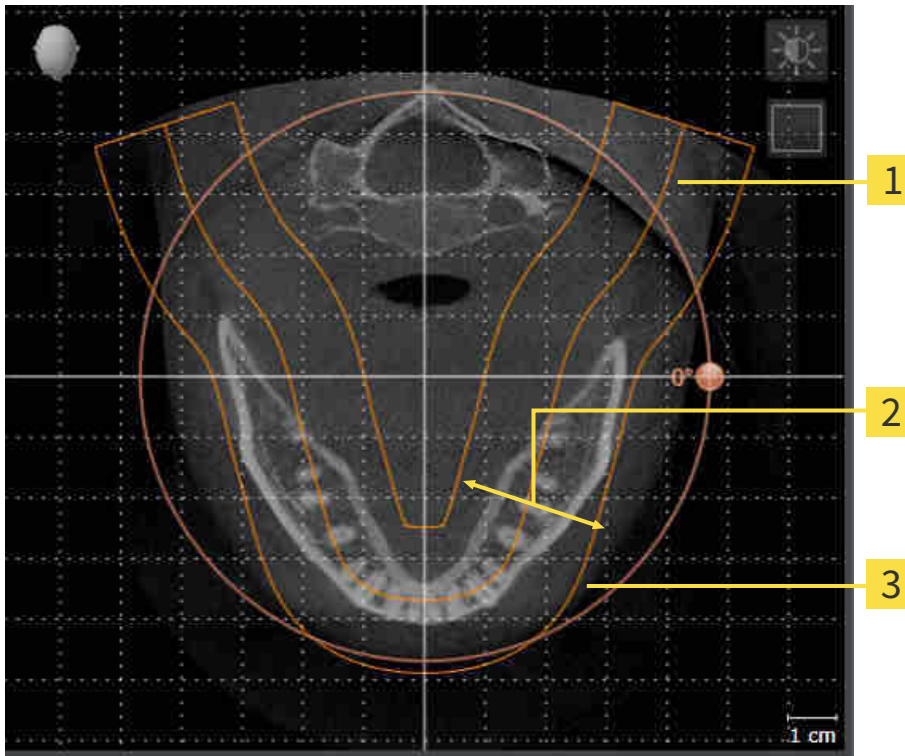
- posizionamento non ottimale del paziente nella ripresa 3D
- orientamento a seconda del caso applicativo, ad esempio orientamento degli strati assiali in parallelo rispetto al piano orizzontale di Francoforte o in parallelo rispetto al livello occlusale
- ottimizzazione della vista della panoramica

In caso di adattamento dell'orientamento del volume in SICAT Endo, le modifiche apportate vengono acquisite da tutte le altre applicazioni SICAT.

Per informazioni su come adattare l'orientamento del volume, consultare *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ *Pagina 91 - SIDEXIS XG*].

AREA DELLA PANORAMICA

SICAT Endo calcola la vista **Panoramica** sulla base del volume e dell'area della panoramica. Per ottimizzare la vista **Panoramica** occorre adattare l'area della panoramica alla mascella e alla mandibola del paziente. Ciò è importante per una diagnosi e una pianificazione del trattamento efficaci ed efficienti.



1 Curva panoramica

2 Spessore

3 Area della panoramica

L'area della panoramica è individuata dai due componenti di seguito:

- Forma e posizione della curva panoramica
- Spessore dell'area della panoramica

Per un adattamento ottimale dell'area della panoramica, occorre soddisfare le due condizioni di seguito:

- L'area della panoramica deve contenere completamente tutti i denti, la mandibola e la mascella.
- L'area della panoramica deve essere per quanto possibile sottile.

In caso di adattamento dell'area della panoramica in SICAT Endo, le modifiche apportate vengono acquisite da tutte le altre applicazioni SICAT.

Per informazioni su come adattare l'area della panoramica, consultare *Adattamento dell'area della panoramica* [► Pagina 96 - SIDEXIS XG].

23.1 ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME

Le informazioni generali sull'orientamento del volume si trovano alla voce *Orientamento del volume e area della panoramica* [► Pagina 89 - SIDEXIS XG].

L'adattamento dell'orientamento del volume si svolge nei seguenti passaggi:

- Apertura della finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**
- Rotazione del volume nella vista **Coronale**
- Rotazione del volume nella vista **Sagittale**
- Rotazione del volume nella vista **Assiale**

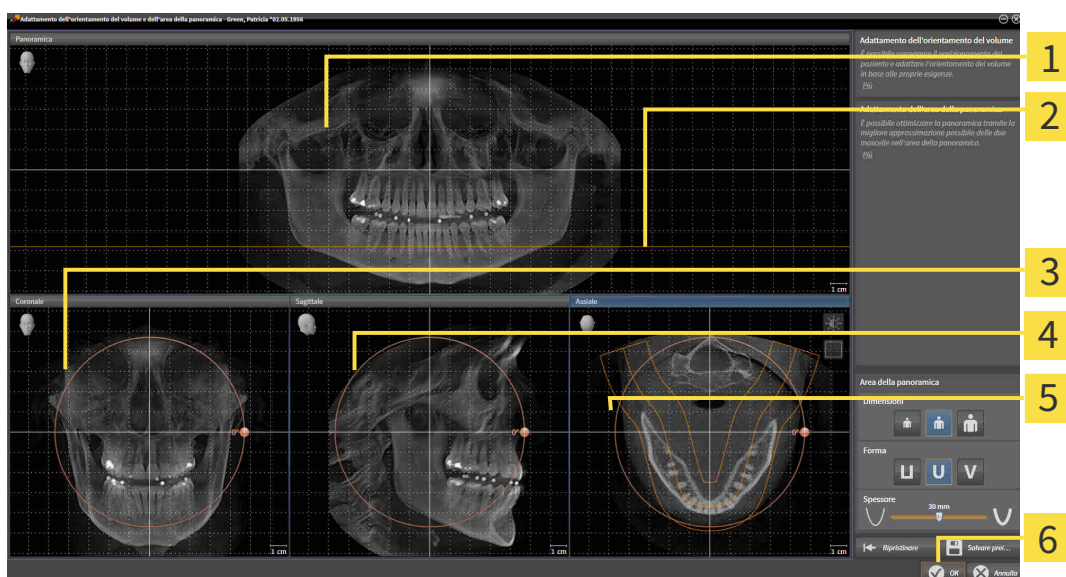
APERTURA DELLA FINESTRA "ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA"

☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.



- Fare clic sul simbolo **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**.

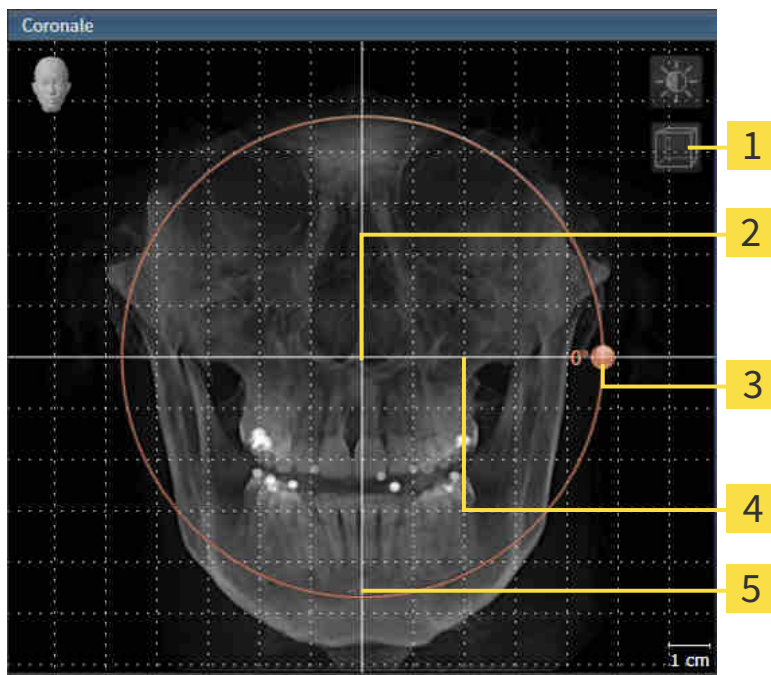
► Si apre la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**:



- | | |
|---|--|
| 1 Panoramica -Vista | 4 Sagittale -Vista con regolatore Rotazione |
| 2 Linea di riferimento assiale | 5 Assiale -Vista con regolatore Rotazione |
| 3 Coronale -Vista con regolatore Rotazione | 6 Pulsante OK |

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA CORONALE

1. Attivare la vista **Coronale**:

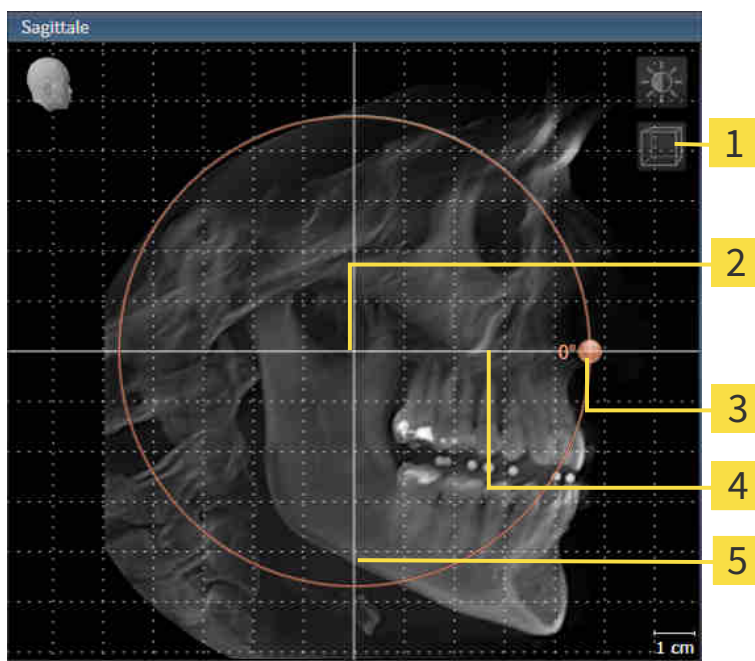


- | | |
|--|---|
| 1 Simbolo Attivazione della modalità a strati o simbolo Attivazione della modalità a proiezione | 4 Linea di riferimento orizzontale |
| 2 Centro di rotazione | 5 Linea di riferimento verticale |
| 3 Rotazione -Regolatore | |

2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - SICAT Endo ruota il volume circolarmente nella vista **Coronale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
6. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA SAGITTALE

1. Attivare la vista **Sagittale**:

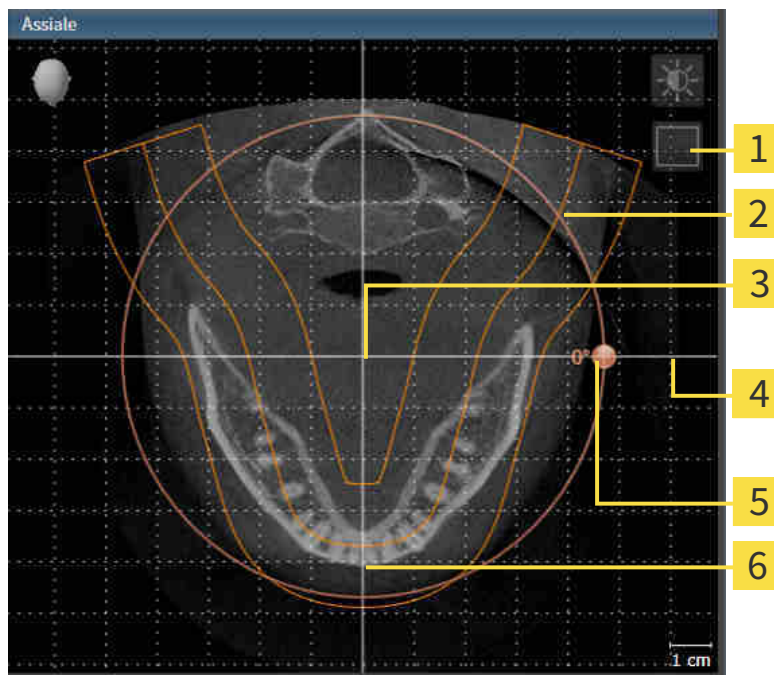


- | | |
|--|---|
| 1 Simbolo Attivazione della modalità a strati o simbolo Attivazione della modalità a proiezione | 4 Linea di riferimento orizzontale |
| 2 Centro di rotazione | 5 Linea di riferimento verticale |
| 3 Rotazione -Regolatore | |

2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - SICAT Endo ruota il volume circolarmente nella vista **Sagittale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
6. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA ASSIALE

1. Attivare la vista **Assiale**:



- | | |
|--|---|
| 1 Simbolo Attivazione della modalità a proiezione o simbolo Attivazione della modalità a strati | 4 Rotazione -Regolatore |
| 2 Area della panoramica | 5 Linea di riferimento orizzontale |
| 3 Centro di rotazione | 6 Linea di riferimento verticale |

2. Accertarsi che la modalità a strati sia attiva. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a strati**.
3. Scorrere fino a uno strato con le radici dei denti della mandibola, facendo ad esempio clic nella vista della panoramica con il tasto sinistro del mouse sulla linea di riferimento assiale e spostando il mouse in alto o in basso tenendo premuto il tasto sinistro.
4. Se necessario, spostare nella vista **Assiale** l'area della panoramica, facendo clic con il tasto sinistro del mouse sull'area della panoramica e spostando il mouse tenendo premuto il tasto sinistro. SICAT Endo sposta il centro di rotazione, la linea di riferimento orizzontale e la linea di riferimento verticale in modo corrispondente.
5. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
6. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
7. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - SICAT Endo ruota il volume circolarmente nella vista **Assiale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
8. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto all'area della panoramica, alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

9. Per salvare gli adeguamenti apportati, fare clic su **OK**.
 - ▶ Se l'adattamento dell'orientamento del volume ha effetti su oggetti esistenti nelle applicazioni SICAT, SICAT Endo apre una finestra di avviso che fornisce dettagli precisi su tali effetti.
10. Se si desidera comunque effettuare l'adattamento dell'orientamento del volume, nella finestra di avviso fare clic sul pulsante **Adattare**.
 - ▶ SICAT Endo salva l'orientamento del volume adattato e rappresenta il volume in tutte le viste con l'orientamento corrispondente.



Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** sono disponibili le azioni seguenti:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D attivando la vista desiderata e facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ Pagina 73 - SIDEXIS XG].
- È possibile zoomare le viste. SICAT Endo sincronizza lo zoom fra le viste, a eccezione della vista **Assiale**.
- Per ripristinare l'orientamento del volume e l'area della panoramica è possibile fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Per salvare l'orientamento del volume corrente e l'area della panoramica corrente come preimpostazioni, è possibile fare clic sul pulsante **Salvare preimpostazione**.
- Se non si desidera salvare gli adeguamenti apportati, è possibile fare clic su **Annulla**.

23.2 ADATTAMENTO DELL'AREA DELLA PANORAMICA

Le informazioni generali sull'area panoramica si trovano alla voce *Orientamento del volume e area della panoramica* [► Pagina 89 - SIDEXIS XG].

L'adattamento dell'area della panoramica si svolge nei seguenti passaggi:

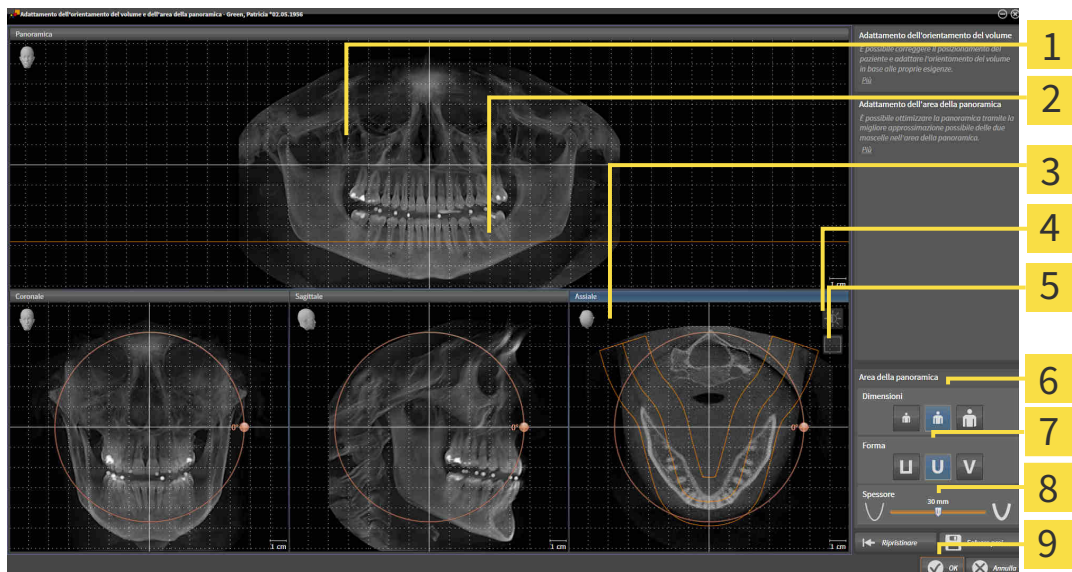
- Apertura della finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**
- Adattamento della posizione degli strati alla vista **Assiale**
- Spostamento dell'area della panoramica
- Rotazione del volume nella vista **Assiale**
- **Dimensioni** adattare **Form** e **Spessore** dell'area della panoramica

APERTURA DELLA FINESTRA "ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA"

☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.



- Fare clic sul simbolo **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**.
- Si apre la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**:



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Panoramica-Vista | 6 Dimensioni-Pulsanti |
| 2 Linea di riferimento assiale | 7 Form-Pulsanti |
| 3 Assiale-Vista con cursore Rotazione | 8 Spessore-Cursore |
| 4 Simbolo Adeguare luminosità e contrasto | 9 Pulsante OK |
| 5 Simbolo Attivazione della modalità a proiezione o simbolo Attivazione della modalità a strati | |

ADATTAMENTO DELLA POSIZIONE DEGLI STRATI ALLA VISTA ASSIALE



1. Accertarsi che la modalità a strati sia attiva nella vista **Assiale**. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a strati**.
2. Nella vista **Panoramica** spostare il puntatore del mouse sulla linea di riferimento assiale. La linea di riferimento assiale rappresenta l'attuale posizione dello strato della vista **Assiale**.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ Lo strato della vista **Assiale** si adatta a seconda della posizione della linea di riferimento assiale nella vista **Panoramica**.
5. Se la linea di riferimento assiale si trova sulle radici dei denti della mandibola, rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ La vista **Assiale** mantiene lo strato attuale.

SPOSTAMENTO DELL'AREA DELLA PANORAMICA

1. Nella vista **Assiale** spostare il puntatore del mouse sull'area della panoramica.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ SICAT Endo sposta l'area della panoramica in base alla posizione del puntatore del mouse.
4. Se la curva centrale dell'area della panoramica segue le radici dei denti della mandibola, rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ L'area della panoramica mantiene la sua posizione attuale.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA ASSIALE

1. Nella vista **Assiale** spostare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - ▶ SICAT Endo ruota circolarmente il volume nella vista **Assiale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
4. Se le radici dei denti della mandibola seguono la curva centrale dell'area della panoramica, rilasciare il tasto sinistro del mouse.

ADATTAMENTO DI DIMENSIONI, FORMA E SPESSORE DELL'AREA DELLA PANORAMICA



1. Selezionare la **Dimensioni** dell'area della panoramica che meglio corrisponde alla mandibola del paziente, facendo clic sul pulsante **Dimensioni** corrispondente.



2. Selezionare la **Form** dell'area della panoramica che meglio corrisponde alla mandibola del paziente, facendo clic sul pulsante **Form** corrispondente.



3. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva nella vista **Assiale**. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.



4. Selezionare lo **Spessore** dell'area della panoramica, spostando il cursore **Spessore**. Accertarsi che l'area della panoramica contenga completamente tutti i denti, la mandibola e la mascella. Tenere lo spessore il più ridotto possibile.

5. Per salvare gli adeguamenti apportati, fare clic su **OK**.

- SICAT Endo salva l'orientamento del volume adattato e l'area della panoramica adattata e rappresenta la vista **Panoramica** in modo corrispondente.

Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** sono disponibili le azioni seguenti:



- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D attivando la vista desiderata e facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [► Pagina 73 - SIDEXIS XG].
- È possibile zoomare le viste. SICAT Endo sincronizza lo zoom fra le viste, a eccezione della vista **Assiale**.
- Per ripristinare l'orientamento del volume e l'area della panoramica è possibile fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Per salvare l'orientamento del volume corrente e l'area della panoramica corrente come preimpostazioni, è possibile fare clic sul pulsante **Salvare preimpostazione**.
- Se non si desidera salvare gli adeguamenti apportati, è possibile fare clic su **Annulla**.

24 IMPRONTE OTTICHE



È possibile importare e registrare impronte ottiche solo relative ai dati radiografici prodotti da apparecchi radiografici 3D.

SICAT Endo può rappresentare contemporaneamente dati radiografici e impronte ottiche compatibili dello stesso paziente. La rappresentazione combinata fornisce anche ulteriori informazioni per l'analisi e la diagnosi. Inoltre l'applicazione terapeutica si basa sulle impronte ottiche.

Le seguenti azioni sono necessarie per utilizzare i dati con le impronte ottiche in SICAT Endo:

- Registrazione delle impronte ottiche relative ai dati radiografici

SICAT Endo supporta i seguenti formati file per impronte ottiche:

- File SIXD, che contengono un'impronta ottica della mascella e un'impronta ottica della mandibola
- File SSI, che contengono un'impronta ottica della mascella e un'impronta ottica della mandibola
- File STL che contengono un'impronta ottica della mascella o della mandibola (licenza **SICAT Suite STL Import** necessaria)

Per le impronte ottiche sono disponibili i seguenti strumenti:

- *Importazione e registrazione delle impronte ottiche* [▶ *Pagina 100 - SIDEXIS XG*]
- *Riutilizzo di impronte ottiche di altre applicazioni SICAT* [▶ *Pagina 107 - SIDEXIS XG*]
- *Attivare, nascondere e mostrare le impronte ottiche* - le informazioni in proposito si trovano alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ *Pagina 53 - SIDEXIS XG*].
- *Messa a fuoco delle impronte ottiche e rimozione delle impronte ottiche* - le informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ *Pagina 55 - SIDEXIS XG*].

Le impronte ottiche in formato STL necessitano di ulteriori passi durante l'importazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Ulteriori passi nelle impronte ottiche in formato STL* [▶ *Pagina 106 - SIDEXIS XG*].

24.1 IMPORTAZIONE E REGISTRAZIONE DELLE IMPRONTE OTTICHE


ATTENZIONE

L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.


ATTENZIONE

Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.


ATTENZIONE

I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.


ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.


ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.


ATTENZIONE

Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o l'assenza di punti per la registrazione potrebbero compromettere il processo di registrazione delle impronte ottiche. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche e radiografie 3D che consentono una registrazione precisa.


ATTENZIONE

La scelta di marcature nel processo di registrazione di impronte ottiche non coincidenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Se si registrano dati di impronte ottiche selezionare con attenzione marcature coincidenti nelle radiografie 3D e nelle impronte ottiche.



Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.



Affinché possiate verificare se i dati delle radiografie 3D e le impronte ottiche corrispondono gli uni alle altre, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati dei pazienti e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.



È possibile utilizzare la **Finestra dell'esame** per verificare se un'impronta ottica è orientata con precisione ai dati radiografici. È possibile spostare la **Finestra dell'esame** e all'interno della **Finestra dell'esame** scorrere attraverso gli strati.

Le informazioni generali sulle impronte ottiche si trovano alla voce *Impronte ottiche* [▶ *Pagina 99 - SIDE-XIS XG*].

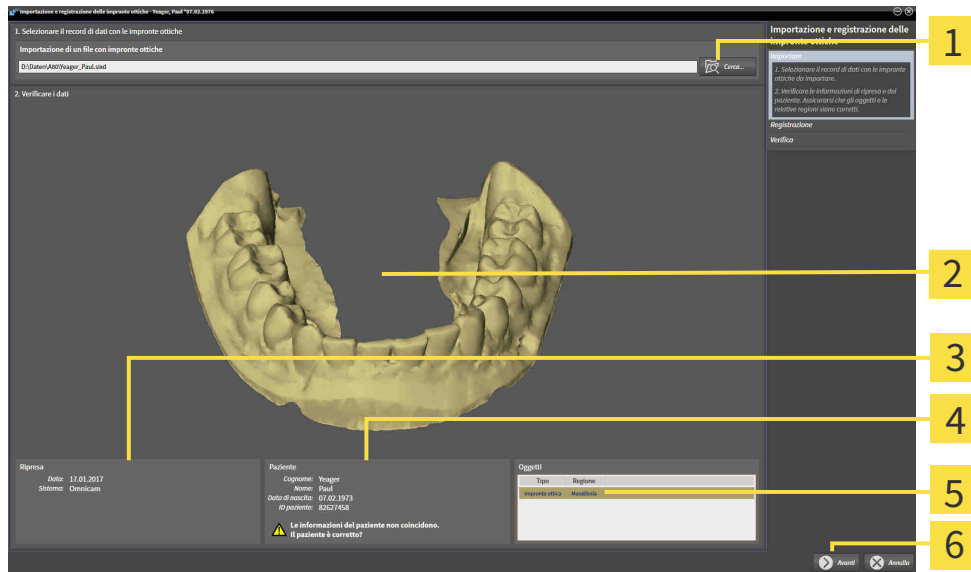
Per importare e registrare un'impronta ottica, procedere come segue:

- Il passaggio del workflow **Preparare** è già aperto.



1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
 - ▶ Si apre il wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.
2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
 - ▶ Si apre la finestra **Aprire il file con le impronte ottiche**.
3. Passare nella finestra **Aprire il file con le impronte ottiche** al file desiderato con un'impronta ottica, selezionare il file e fare clic su **Aprire**.
 - ▶ La finestra **Aprire il file con le impronte ottiche** si chiude.

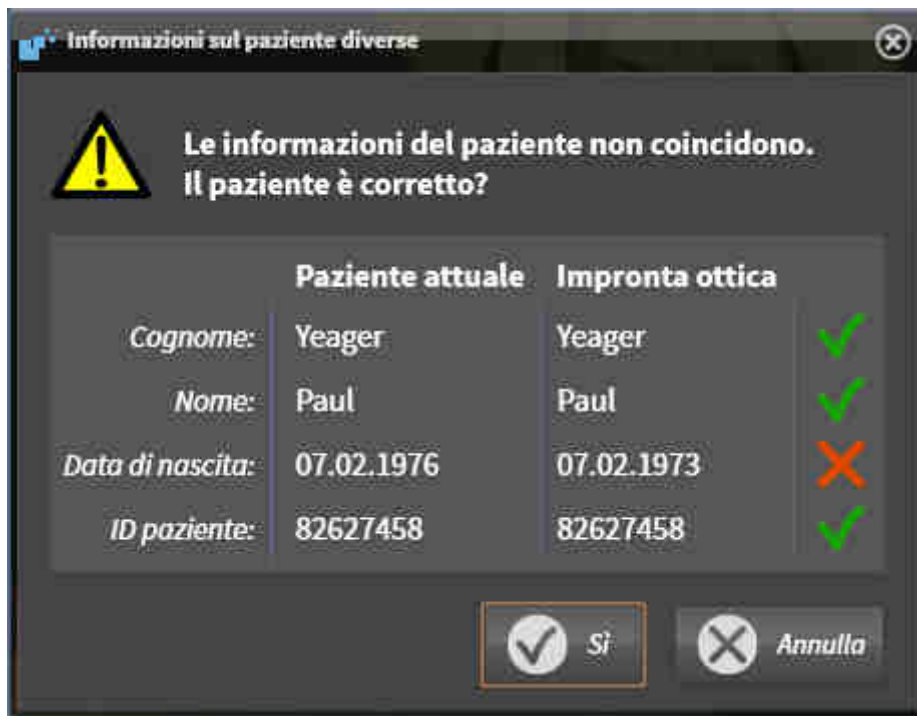
► SICAT Endo apre il file selezionato con l'impronta ottica:



- 1** Area **Importazione di un file con impronte ottiche**
- 2** **3D**-Vista impronta ottica
- 3** Informazioni di ripresa
- 4** Informazioni sui pazienti
- 5** Elenco di oggetti
- 6** Pulsante **Avanti**

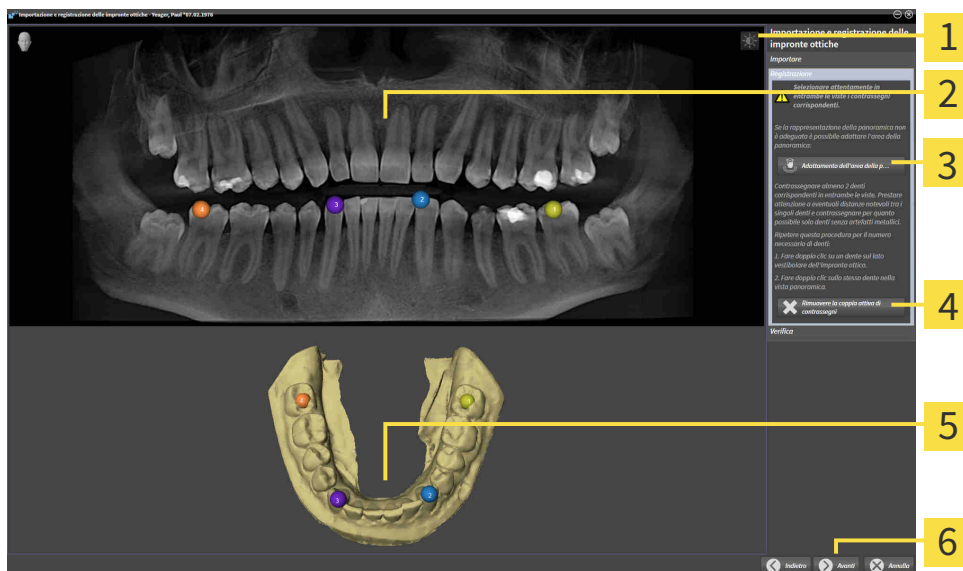
4. Verificare le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente.
5. Assicurarsi che gli oggetti e le relative regioni siano corretti. Il colore dello sfondo nell'elenco degli oggetti corrisponde al colore degli oggetti nella vista **3D**.
6. Fare clic su **Avanti**.

- Se i dati del paziente nella radiografia 3D e nell'impronta ottica differiscono fra loro, SICAT Endo apre la finestra **Informazioni sul paziente diverse**:



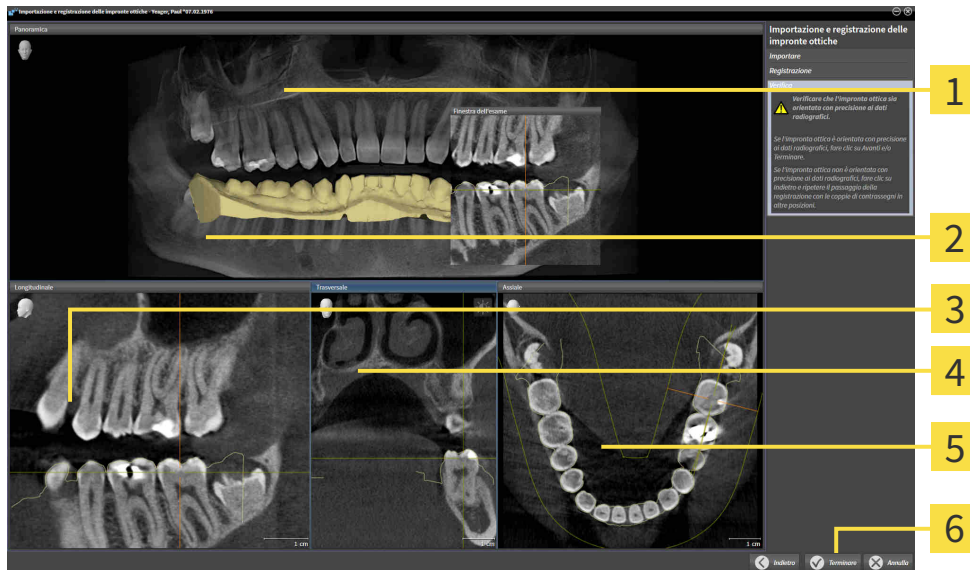
7. Confrontare le informazioni del paziente. Se si è certi che l'impronta ottica corrisponda al paziente attuale, cliccare il pulsante **Sì**.

- Si apre il passaggio **Registrazione**:



- | | |
|---|---|
| 1 Simbolo Adeguare luminosità e contrasto | 4 Pulsante Rimuovere la coppia attiva di contrassegni |
| 2 Panoramica-Vista | 5 3D-Vista che mostra l'impronta ottica |
| 3 Pulsante Adattamento dell'area della panoramica | 6 Pulsante Avanti |

8. Per l'impronta ottica fare doppio click con il tasto sinistro del mouse sullo stesso dente sia nella vista **Panoramica** sia sul lato vestibolare dell'impronta ottica nella vista **3D**. Prestare attenzione a eventuali distanze notevoli tra i singoli denti e contrassegnare solo denti senza artefatti metallici. Ripetere questo passaggio finché non sono stati contrassegnati almeno due denti coincidenti in entrambe le viste.
 - ▶ Le marcature con colori e numeri diversi nelle due viste mostrano denti associati dell'impronta ottica.
9. Fare clic su **Avanti**.
 - ▶ SICAT Endo calcola la registrazione dell'impronta ottica con i dati radiografici.
 - ▶ Si apre il passaggio **Verifica**:



- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1 Panoramica-Vista | 4 Trasversale-Vista |
| 2 Finestra dell'esame | 5 Assiale-Vista |
| 3 Longitudinale-Vista | 6 Pulsante Terminare |

10. Verificare nelle viste a strati 2D che l'impronta ottica sia orientata con precisione ai dati radiografici. Scorrere gli strati e verificare i contorni rappresentati.
11. Se l'impronta ottica è orientata in modo impreciso ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Indietro** e ripetere il passaggio **Registrazione** con coppie di contrassegni in posizioni diverse.
12. Se l'impronta ottica è orientata con precisione ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Terminare**.
 - ▶ Il wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** si chiude.
 - ▶ SICAT Endo aggiunge l'impronta ottica selezionata al **Browser dell'oggetto**.
 - ▶ SICAT Endo visualizza l'impronta ottica registrata.



Oltre alla procedura descritta, nel wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** sono disponibili le seguenti azioni:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ Pagina 73 - SIDEXIS XG].
- È possibile adattare l'area della panoramica facendo clic sul simbolo **Adattamento dell'area della panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ Pagina 96 - SIDEXIS XG].
- Se si desidera rimuovere una determinata coppia di contrassegni nel passaggio **Registrazione**, è possibile selezionare un contrassegno della coppia e fare clic sul pulsante **Rimuovere la coppia attiva di contrassegni**.
- Se si desidera annullare l'importazione o la registrazione delle impronte ottiche, è possibile fare clic su **Annulla**.

24.2 ULTERIORI PASSI NELLE IMPRONTE OTTICHE IN FORMATO STL

I file STL non contengono informazioni sulla posizione e l'orientamento delle impronte ottiche. Per questa ragione, se necessario, devono essere adattati la posizione e l'orientamento:

È già stata attivata una licenza **SICAT Suite STL Import**.

1. Aprire le impronte ottiche da un file in formato STL. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Importazione e registrazione delle impronte ottiche.

► La finestra **STL Import Assistant** si apre:



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Selezione della mascella | 3 Scambio di parte interna ed esterna |
| 2 Modifica dell'orientamento | 4 Pulsante OK |

2. Nell'area **mascella** selezionare se l'impronta ottica contiene la **mascella** o la **mandibola**, cliccando il simbolo corrispondente.



3. Se necessario, per un posizionamento preliminare approssimativo, modificare l'orientamento delle impronte ottiche cliccando i simboli freccia o i simboli di rotazione nell'area **orientamento**.
4. Se necessario, scambiare la parte interna e la parte esterna delle impronte ottiche cliccando sulla rappresentazione delle impronte ottiche nell'area **parametri**.
5. Fare clic sul pulsante **OK**.
6. Se necessario, ripetere i passaggi per il secondo file STL. SICAT Endo associa il secondo file STL automaticamente all'altra mascella.
 - SICAT Endo visualizza le impronte ottiche importate nell'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
7. Procedere con la registrazione delle impronte ottiche. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Importazione e registrazione delle impronte ottiche.

24.3 RIUTILIZZO DI IMPRONTE OTTICHE DI ALTRE APPLICAZIONI SICAT



L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.



Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.



I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.



Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.



Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.



Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.



Affinché possiate verificare se i dati delle radiografie 3D e le impronte ottiche corrispondono gli uni alle altre, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati dei pazienti e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.

Le informazioni generali sulle impronte ottiche si trovano alla voce *Impronte ottiche* [► Pagina 99 - SIDE-XIS XG].

Per riutilizzare le impronte ottiche di un'altra applicazione SICAT, procedere come segue:

- Il passaggio del workflow **Preparare** è già aperto.

- Per lo studio aperto in un'altra applicazione SICAT sono già state importate impronte ottiche che non vengono ancora impiegate in SICAT Endo.
1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
 - ▶ Si apre il wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.
 2. Fare clic nell'area **Riutilizzo di impronte ottiche di altre applicazioni SICAT** sulla riga con le impronte ottiche desiderate.
 3. SICAT Endo visualizza le impronte ottiche selezionate:
 4. Verificare le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente. Assicurarsi che gli oggetti e le relative regioni siano corretti. Il colore dello sfondo nell'elenco degli oggetti corrisponde al colore degli oggetti nella vista **3D**.
 5. Fare clic sul pulsante **Terminare**.
 - ▶ Il wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** si chiude.
 - ▶ SICAT Endo aggiunge le impronte ottiche selezionate al **Browser dell'oggetto**.
 - ▶ SICAT Endo visualizza le impronte ottiche selezionate.
- Se si desidera interrompere l'acquisizione di impronte ottiche da un'altra applicazione SICAT, è possibile fare clic su **Annulla**.

25 RIPRESE INTRA-ORALI



I dispositivi per le riprese intra-orali che non sono omologati come prodotti medicali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e un trattamento errati.

Accertarsi di utilizzare esclusivamente dispositivi per le riprese intra-orali omologati come prodotti medicali.



Integrità o qualità insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità delle riprese intra-orali importate.



I dati intra-orali non registrati correttamente con le radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che le riprese intra-orali siano correttamente registrate con le radiografie 3D.



Le riprese intra-orali non adatte al paziente o alla radiografia 3D oppure il cui momento di ripresa è troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D potrebbero condurre a diagnosi o trattamenti errati.

Accertarsi che durante una ripresa intra-orale il paziente e la radiografia 3D corrispondano fra loro e che il momento di ripresa non sia troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D.



Una qualità insufficiente delle riprese intra-orali o delle radiografie 3D potrebbero condurre a un malfunzionamento del meccanismo per la registrazione delle riprese intra-orali.

Utilizzare solo riprese intra-orali e radiografie 3D che consentono una registrazione corretta.



Qualità e precisione insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo riprese intra-orali che garantiscono una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.



La posizione o l'orientamento errati della ripresa intra-orale potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Dopo la registrazione verificare la posizione o l'orientamento corretti delle riprese intra-orali sui denti nella radiografia 3D.



ATTENZIONE

Un orientamento errato delle riprese intra-orali rispetto alla radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Verificare che le riprese intra-orali registrate siano correttamente orientate alla radiografia 3D.
2. Se necessario ruotare le riprese intra-orali per orientarle correttamente.



ATTENZIONE

Un'assegnazione errata dei numeri dei denti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i numeri dei denti selezionati e i numeri anatomici effettivi dei denti corrispondano fra loro.

In SICAT Endo è possibile utilizzare riprese intra-orali per la pianificazione della diagnosi e del trattamento. Le riprese intra-orali possono essere importate e gestite nella finestra **Radiograph Manager**.

Le seguenti azioni sono necessarie per utilizzare le riprese intra-orali in SICAT Endo:

- Importazione di file DICOM che contengono riprese intra-orali
- Assegnazione di numeri di denti a riprese intra-orali
- Registrazione delle riprese intra-orali

SICAT Endo supporta il seguente formato file per le riprese intra-orali:

- Dati DICOM disponibili come file Single Frame

Un elenco di apparecchi di ripresa compatibili si trova in *Sensori compatibili per la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 111 - SIDEXIS XG*].

Le seguenti azioni sono disponibili per le riprese intra-orali:

- *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ *Pagina 112 - SIDEXIS XG*]
- *Preposizionare la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 116 - SIDEXIS XG*]
- *Registrazione la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 118 - SIDEXIS XG*]

25.1 SENSORI COMPATIBILI PER LA RIPRESA INTRA-ORALE

SICAT Endo supporta i seguenti sensori per la ripresa intra-orale:

- XIOS XG Supreme, produttore: Sirona Dental Systems GmbH, Germania
- XIOS XG Select, produttore: Sirona Dental Systems GmbH, Germania
- XIOS Plus, produttore: Sirona Dental Systems GmbH, Germania
- Schick 33, produttore: Sirona Dental Inc., USA
- Schick Elite, produttore: Sirona Dental Inc., USA

25.2 IMPORTAZIONE DELLE RIPRESE INTRA-ORALI E ASSEGNAZIONE AI DENTI

Informazioni generali sulle riprese intra-orali sono disponibili in *Riprese intra-orali* [▶ *Pagina 109 - SIDEXIS XG*].

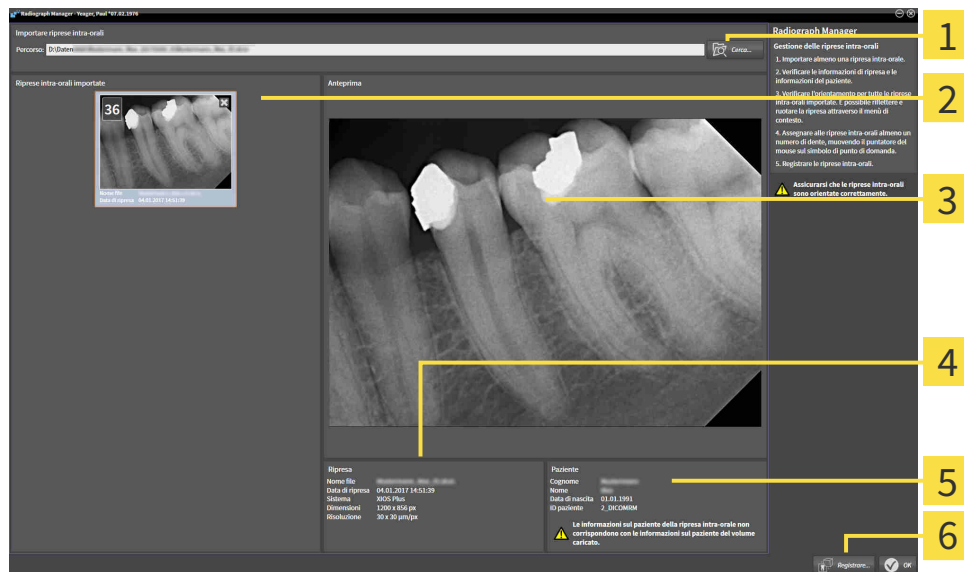
Per importare le riprese intra-orali e assegnarle a uno o più denti, procedere come segue:

- ☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [▶ *Pagina 49 - SIDEXIS XG*].
- ☑ La ripresa intra-orale non è ancora disponibile in SICAT Endo. È possibile importare ogni singola ripresa intra-orale solo una volta.
- ☑ La ripresa intra-orale è disponibile come file DICOM in formato Single Frame.
- ☑ La ripresa intra-orale è stata creata con un dispositivo apposito compatibile. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Sensori compatibili per la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 111 - SIDEXIS XG*].



1. Fare clic sul simbolo **Gestione e registrazione delle riprese intra-orali**.
 - ▶ Si apre la finestra **Radiograph Manager**.
2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
 - ▶ Si apre la finestra **Apri riprese intra-orali**.
3. Nella finestra **Apri riprese intra-orali** passare al file desiderato con le riprese intra-orali e selezionare almeno una file. È possibile importare più riprese contemporaneamente tenendo premuto il tasto **Ctrl** e selezionando diversi file uno dopo l'altro.
4. Fare clic su **Aprire**.
 - ▶ La finestra **Apri riprese intra-orali** si chiude.

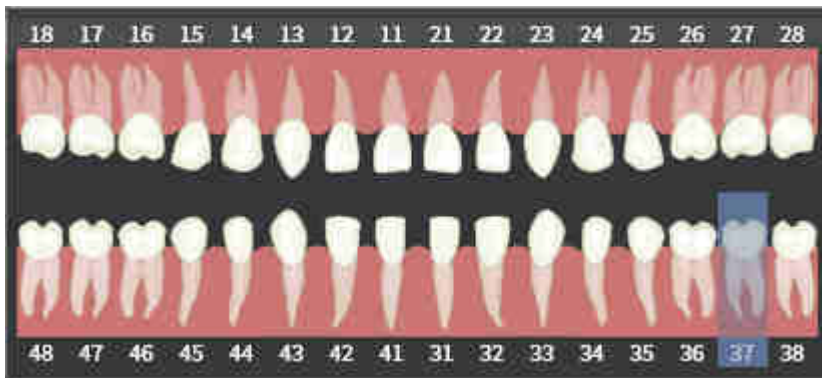
► SICAT Endo mostra le riprese intra-orali importate:

1 Pulsante **Cerca**4 **Informazioni sui pazienti**2 Area **Riprese intra-orali importate**5 **Informazioni di ripresa**3 Area **Anteprima**6 Pulsante **Registare**

5. Al fine di selezionare una ripresa intra-orale importata, cliccare nell'area **Riprese intra-orali importate** su una ripresa.
 - SICAT Endo mostra la ripresa selezionata nell'area **Anteprima**.
6. Verificare le informazioni sul paziente e le informazioni sulla ripresa. Accertarsi che la ripresa e il paziente corrispondano fra loro e che fra i dati della ripresa della radiografia 3D e quelli della ripresa intra-orale non siano trascorsi più di 90 giorni.
7. Accertarsi che la ripresa intra-orale importata abbia un orientamento anatomico corretto.
8. Se una ripresa intra-orale importata non ha un orientamento anatomico corretto, cliccare nell'area **Riprese intra-orali importate** con il tasto destro del mouse sulla ripresa e selezionare nel menù di contesto una delle voci **Riflettere in orizzontale**, **Riflettere in verticale**, **Ruotare in senso antiorario** o **Ruotare in senso orario**.
 - SICAT Endo riporta la ripresa sull'asse dell'immagine orizzontale o verticale.
 - SICAT Endo ruota la ripresa in passi di 90 gradi verso sinistra o verso destra.
9. Spostare il puntatore del mouse in una ripresa sopra il punto interrogativo.



- Si apre la finestra **Numero di dente**:



10. Assegnare alla ripresa fino a quattro numeri di denti cliccando uno dopo l'altro i numeri anatomicamente corretti.
 11. Per chiudere la finestra **Numero di dente**, posizionare il puntatore del mouse fuori dalla finestra.
- SICAT Endo chiude la finestra **Numero di dente**.
- SICAT Endo mostra i numeri dei denti assegnati nelle riprese intra-orali.
- SICAT Endo salva le modifiche eseguite alla chiusura del Radiograph Manager.

Nell'area **Riprese intra-orali importate** è possibile richiamare le seguenti funzioni attraverso il menù di contesto:



- Riflettere in orizzontale
- Riflettere in verticale
- Ruotare in senso antiorario
- Ruotare in senso orario
- Numero di dente
- Registrare
- Rimuovere

Per rimuovere le riprese intra-orali importate dall'area **Riprese intra-orali importate**, sono a disposizione le seguenti possibilità:



- Fare clic nella ripresa sul simbolo **Elimina la ripresa intra-orale del progetto di pianificazione**.
- Cliccare con tasto destro del mouse su una ripresa e selezionare la voce nel menù di contesto **Rimuovere**.
- Nell'area **Riprese intra-orali importate** evidenziare una ripresa e premere il tasto **Canc**.

Per registrare una ripresa intra-orale importata, procedere con la seguente sezione:

- *Assistente per registrazione* [► Pagina 115 - SIDEXIS XG]

26 ASSISTENTE PER REGISTRAZIONE

L'assistente per la registrazione mette a disposizione le funzioni per la registrazione delle riprese intra-orali.

Al fine di poter utilizzare l'assistente della registrazione, è necessario che le riprese intra-orali siano state importate e che i numeri dei denti siano stati assegnati. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ Pagina 112 - SIDEXIS XG].

Prima di avviare il lavoro con l'assistente della registrazione, è necessario selezionare la ripresa intra-orale che si desidera registrare.

Nell'assistente della registrazione è possibile preorientare la ripresa intra-orale sulla curva panoramica. Mediante la vista **Proiezione 3D** è possibile migliorare l'orientamento prima che SICAT Endo registri automaticamente la ripresa intra-orale.

L'assistente della registrazione prevede i seguenti passi:

- *Preposizionare la ripresa intra-orale* [▶ Pagina 116 - SIDEXIS XG]
- *Registrare la ripresa intra-orale* [▶ Pagina 118 - SIDEXIS XG]

Se il preposizionamento nella vista **Panoramica** non è sufficiente, nella fase **Registrare la ripresa intra-orale** è possibile adattare l'orientamento anche attraverso la vista **Trasversale** o la vista **Assiale**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattare l'orientamento preliminare nella vista trasversale e assiale* [▶ Pagina 121 - SIDEXIS XG].

Se una ripresa intra-orale contiene aree che potrebbero condurre a problemi durante la registrazione, nella fase **Registrare la ripresa intra-orale** è possibile dotare queste aree di una maschera mediante colorazione ed escluderle dalla registrazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Mascherare le aree* [▶ Pagina 124 - SIDEXIS XG].

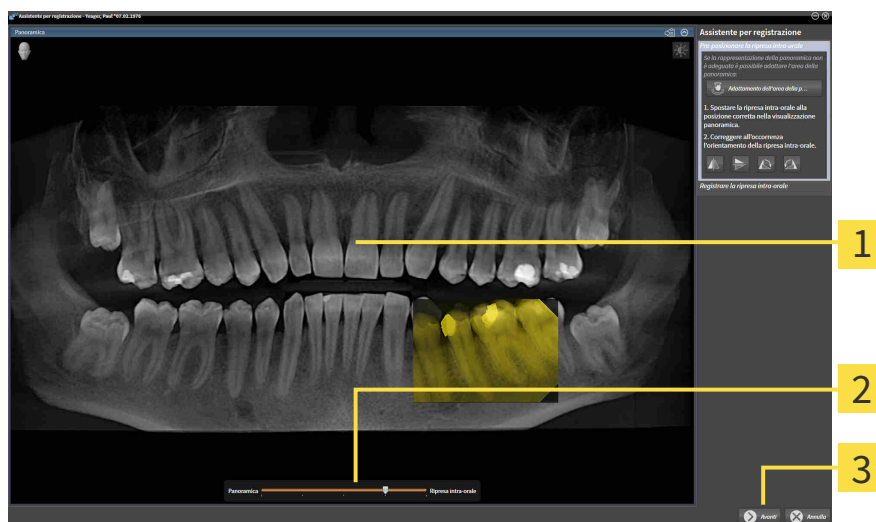
26.1 PREPOSIZIONARE LA RIPRESA INTRA-ORALE

Informazioni generali sull'assistente della registrazione sono disponibili in *Assistente per registrazione* [► Pagina 115 - SIDEXIS XG].

Nella fase **Preposizionare la ripresa intra-orale** è possibile orientare la ripresa intra-orale sulla curva panoramica in modo tale che sia presente una copertura quanto più ottimale possibile fra la radiografia 3D e la ripresa intra-orale.

- ☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [► Pagina 49 - SIDEXIS XG].
- ☑ È stata importata almeno una ripresa intra-orale e a quest'ultima è assegnato almeno un numero di dente. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [► Pagina 112 - SIDEXIS XG].

1. Fare clic sul simbolo **Gestione e registrazione delle riprese intra-orali**.
 - Si apre la finestra **Radiograph Manager**.
2. Per selezionare una ripresa intra-orale per la registrazione, cliccare con il tasto sinistro del mouse sulla ripresa.
 - SICAT Endo evidenzia la ripresa.
3. Fare clic sul pulsante **Registrare**.
 - Si apre il passaggio **Preposizionare la ripresa intra-orale**:



1 Finestra **Panoramica**

3 Pulsante **Avanti**

2 Cursore **trasparenza**

- SICAT Endo nella finestra **Panoramica** mostra la ripresa intra-orale sulla curva panoramica.
4. Per spostare la ripresa intra-orale, posizionare il puntatore del mouse sulla ripresa.
 5. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 6. Spostare la ripresa intra-orale alla posizione desiderata.
 7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - SICAT Endo mantiene la posizione attuale della ripresa intra-orale.

8. Se necessario è possibile adattare l'orientamento della ripresa intra-orale nell'area **Preposizionare la ripresa intra-orale** mediante i pulsanti **Riflettere in orizzontale**, **Riflettere in verticale**, **Ruotare in senso orario** o **Ruotare in senso antiorario**.
 9. Per passare alla fase successiva della registrazione, cliccare sul pulsante **Avanti**.
- Il passaggio **Registrare la ripresa intra-orale** si apre.

Per avviare la registrazione di una ripresa intra-orale, è possibile procedere in alternativa come segue:



- Cliccare due volte sulla ripresa intra-orale nell'area **Riprese intra-orali importate**.
- Evidenziare la ripresa intra-orale nell'area **Riprese intra-orali importate** e premere il **tasto Invio**.
- Nell'area **Riprese intra-orali importate** cliccare con il tasto destro del mouse sulla ripresa intra-orale e nel menù di contesto selezionare la voce **Registrare**.



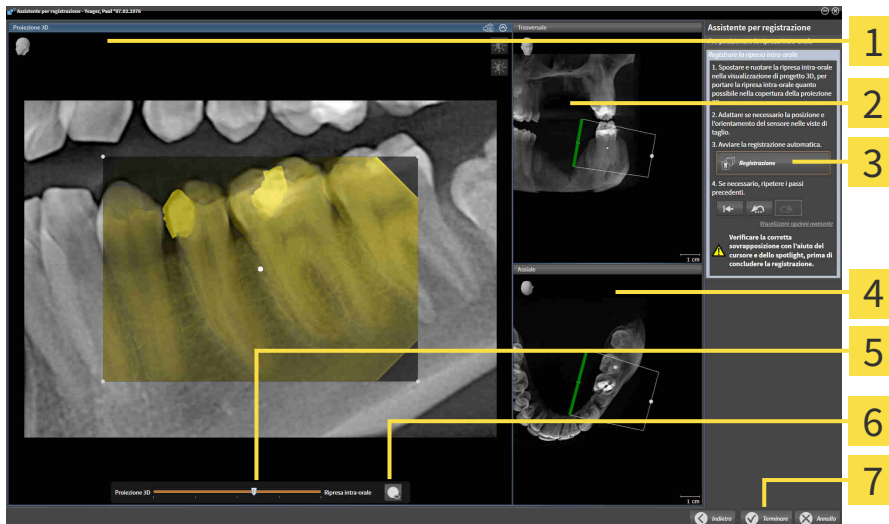
Per verificare la corretta copertura di ripresa intra-orale e panorama, è possibile adattare la trasparenza mediante il cursore **apposito**.

Procedere con *Registrare la ripresa intra-orale* [► *Pagina 118 - SIDEXIS XG*].

26.2 REGISTRARE LA RIPRESA INTRA-ORALE

Informazioni generali sull'assistente della registrazione sono disponibili in *Assistente per registrazione* [► Pagina 115 - SIDEXIS XG].

Nella fase **Registrare la ripresa intra-orale** è possibile eseguire una regolazione dettagliata della posizione iniziale, prima di eseguire la registrazione automatica.



1 Proiezione 3D-Vista

2 Trasversale-Vista

3 Pulsante **Registrazione**

4 Assiale-Vista

5 Corsore **trasparenza**

6 Pulsante **Spotlight**

7 Pulsante **Terminare**

Per adattare la copertura della ripresa intra-orale alla vista **Proiezione 3D**, procedere come segue:



1. Nella vista **Proiezione 3D** posizionare il puntatore del mouse sulla ripresa intra-orale.
► Il puntatore del mouse cambia forma.

2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare la ripresa intra-orale alla posizione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
► SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della ripresa intra-orale.
► SICAT Endo adatta la vista **Trasversale** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.



5. Per ruotare la ripresa intra-orale, nella vista **Proiezione 3D** posizionare il puntatore del mouse su uno dei punti di controllo agli angoli della ripresa.
► Il puntatore del mouse cambia forma.
6. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
7. Ruotare la ripresa intra-orale nella direzione desiderata.

8. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
- ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della ripresa intra-orale.
- ▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.

ATTIVARE E DISATTIVARE SPOTLIGHT

Per verificare la copertura corretta della ripresa intra-orale con la proiezione 3D, è possibile visualizzare nella vista **Proiezione 3D** uno Spotlight.



1. Fare clic sul pulsante **Spotlight**.
2. Posizionare il puntatore del mouse sulla ripresa intra-orale.
 - ▶ SICAT Endo mostra uno Spotlight.
3. Spostare il puntatore del mouse nel punto della ripresa intra-orale che si desidera verificare.
4. Ripetere questa fase per tutti i punti che si desidera verificare.
5. Per nascondere lo Spotlight, cliccare nuovamente sul pulsante **Spotlight**.
 - ▶ SICAT Endo nasconde lo Spotlight.



ADATTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA TRASVERSALE O ASSIALE

Se l'orientamento della ripresa intra-orale nella vista **Proiezione 3D** non è sufficiente, è possibile adattare l'orientamento anche nella vista **Trasversale** o nella vista **Assiale**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattare l'orientamento preliminare nella vista trasversale e assiale* [▶ [Pagina 121 - SIDEXIS XG](#)].

MASCHERARE LE AREE NELLA RIPRESA INTRA-ORALE

Se si desidera escludere determinate aree della ripresa intra-orale dalla registrazione automatica, è possibile dotare queste aree di una maschera mediante colorazione. SICAT Endo non tiene conto di queste aree mascherate nella registrazione automatica. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Mascherare le aree* [▶ [Pagina 124 - SIDEXIS XG](#)].

ESEGUIRE LA REGISTRAZIONE AUTOMATICA

- Per eseguire la registrazione automatica, cliccare nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** sul pulsante **Registrazione**.
- ▶ SICAT Endo esegue la registrazione della ripresa intra-orale con la radiografia 3D.
- ▶ SICAT Endo chiude l'assistente della registrazione.
- ▶ SICAT Endo mostra il risultato della registrazione nella finestra **Radiograph Manager**.

VERIFICARE LA REGISTRAZIONE

1. Verificare il risultato della registrazione con l'aiuto della vista **Proiezione 3D**, della vista **Trasversale** e della vista **Assiale**.
2. Se non si è soddisfatti del risultato, è possibile adattare la posizione della ripresa intra-orale spostando la ripresa intra-orale mediante Drag&Drop con il mouse.
3. Per concludere la registrazione, cliccare sul pulsante **Terminare**.

► Il **Assistente per registrazione** si chiude.

► Si apre la finestra **Radiograph Manager**.



► SICAT Endo mostra la ripresa intra-orale come registrata nell'area **Riprese intra-orali importate** in **Radiograph Manager**.



Per verificare la corretta copertura di ripresa intra-orale e panorama, è possibile adattare la trasparenza mediante il cursore **apposito**.



Per resettare l'ultimo adattamento eseguito, cliccare sul pulsante **Annullare l'ultimo passo**. Per resettare tutti gli adattamenti eseguiti, cliccare sul pulsante **Annullare tutti i passi**.

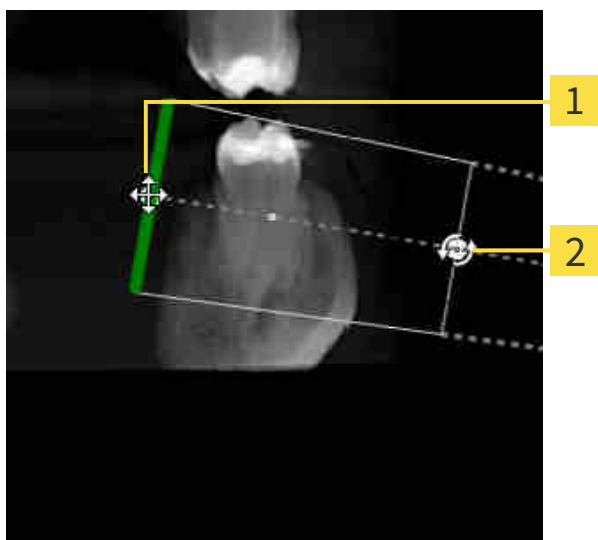
26.3 ADATTARE L'ORIENTAMENTO PRELIMINARE NELLA VISTA TRASVERSALE E ASSIALE

Le informazioni generali per l'adattamento della copertura delle riprese intra-orale con la proiezioni 3D si trovano alla voce *Registrare la ripresa intra-orale* [► Pagina 118 - SIDEXIS XG].

Anche se è possibile eseguire un orientamento anatomicamente corretto della ripresa intra-orale nella vista **Proiezione 3D**, per determinate riprese SICAT Endo potrebbe non essere in grado di eseguire la registrazione anatomica della ripresa intra-orale con la radiografia 3D.

In questo caso adattare il posizionamento della ripresa intra-orale nella vista **Trasversale** o nella vista **Assiale**:

SPOSTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA TRASVERSALE



1 Punto di controllo **Uno**

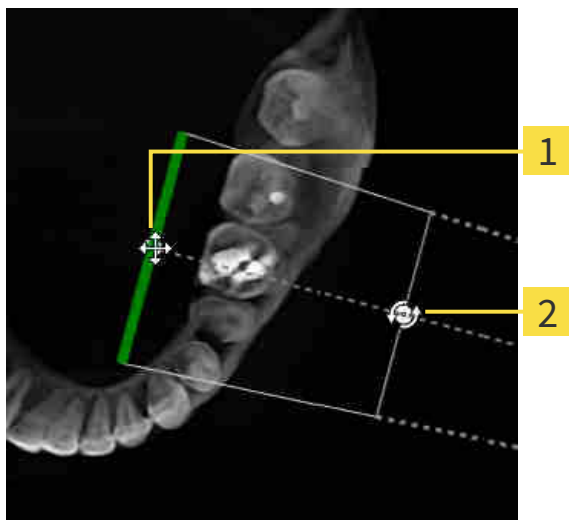
2 Punto di controllo **Due**

1. Per spostare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale**-sul punto di controllo **Uno**.
 - Il puntatore del mouse assume la forma di una croce con quattro frecce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.
 - SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.

ROTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA TRASVERSALE

1. Per ruotare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale** sul punto di controllo **Due**.
 - ▶ Il puntatore del mouse diventa un cerchio con due frecce che si ruotano.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Ruotare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.

SPOSTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA ASSIALE



1 Punto di controllo **Uno**

2 Punto di controllo **Due**

1. Per spostare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale**-sul punto di controllo **Uno**.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce con quattro frecce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Trasversale** in maniera corrispondente.

RUOTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA ASSIALE

1. Per ruotare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Assiale** sul punto di controllo **Due**.
 - ▶ Il puntatore del mouse diventa un cerchio con due frecce che si ruotano.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Ruotare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Trasversale** in maniera corrispondente.

26.4 MASCHERARE LE AREE

Una ripresa intra-orale può contenere aree che possono portare a problemi in caso di registrazione automatica. Sono esempi:

- artefatti di tipo metallico
- Denti della mascella di fronte
- Margini nella ripresa intra-orale che non fanno parte della ripresa

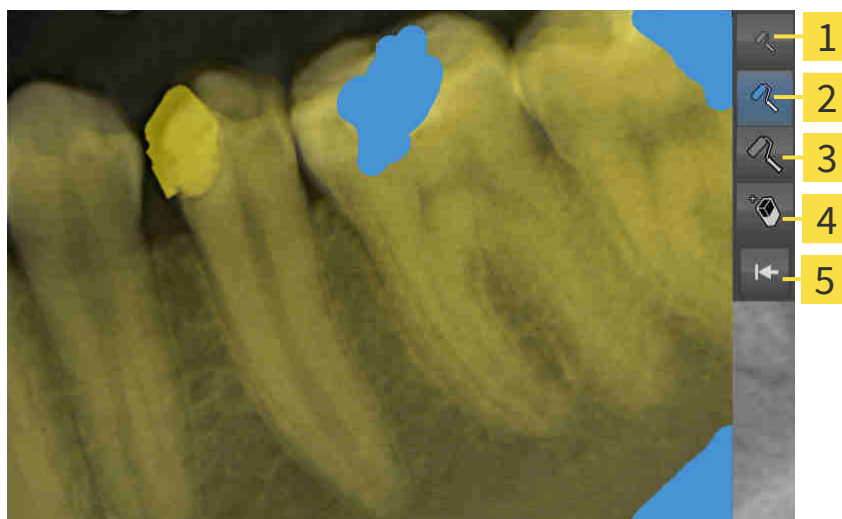
Al fine di evitare problemi nella registrazione automatica, è possibile mascherare tali aree. SICAT Endo esclude tutte le aree mascherate dalla registrazione automatica.

Per mascherare singole aree di una ripresa intra-orale procedere come segue:

1. Nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** fare clic sul pulsante **Visualizzare opzioni avanzate**.
▶ SICAT Endo mostra il pulsante **Elaborare maschera**.



2. Fare clic sul pulsante **Elaborare maschera**.
▶ SICAT Endo sul margine destro della ripresa intra-orale mostra la barra degli strumenti delle maschere:



1 Pulsante **Usare piccolo pennello**

4 Pulsante **Usare gomma da cancellare**

2 Pulsante **Usare pennello medio**

5 Pulsante **Ripristinare maschera**

3 Pulsante **Usare pennello grande**

3. Per colorare un'area, cliccare il pulsante **Usare piccolo pennello**, il pulsante **Usare pennello medio** o il pulsante **Usare pennello grande**.
▶ Il puntatore del mouse assume la forma di un cerchio.
4. Posizionare il puntatore del mouse sull'area nella ripresa intra-orale che si desidera colorare.
5. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
6. Muovere il puntatore del mouse sopra l'area che si desidera colorare.

7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra l'area evidenziata colorata di blu.
8. Se necessario ripetere queste operazioni per mascherare anche altre aree della ripresa intra-orale.
9. Per rimuovere un'area evidenziata in blu, cliccare il pulsante **Usare gomma da cancellare**.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una gomma per cancellare.
10. Con il tasto sinistro del mouse cliccare sull'area evidenziata in blu che si desidera rimuovere.
 - ▶ SICAT Endo rimuove l'area evidenziata dalla ripresa intra-orale.
11. Per rimuovere tutte le evidenziazioni eseguite, cliccare il pulsante **Ripristinare maschera**.
 - ▶ SICAT Endo rimuove tutte le aree evidenziate in blu dalla ripresa intra-orale.
12. Per applicare le modifiche eseguite, cliccare nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** il pulsante **Concludere elaborazione**.
 - ▶ SICAT Endo mostra le aree mascherate nella vista **Proiezione 3D**.
 - ▶ SICAT Endo esclude tutte le aree mascherate durante la registrazione automatica.



Per nascondere nuovamente il pulsante **Elaborare maschera**, cliccare nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** il pulsante **Nascondere opzioni avanzate**.

27 ASSISTENTE ENDOLINE

L'assistente EndoLine mette a disposizione le funzioni per la diagnosi e la pianificazione del trattamento.

Come opzione possono essere eseguite le seguenti azioni prima dell'utilizzo dell'assistente EndoLine:

- *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ *Pagina 112 - SIDEXIS XG*].
- *Registrare la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 118 - SIDEXIS XG*]
- *Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento* [▶ *Pagina 134 - SIDEXIS XG*]

Nell'assistente EndoLine, con l'aiuto di una linea d'intersezione, è possibile determinare l'area che si desidera trattare. In quest'area è possibile posizionare le EndoLines nei canali delle radici.

Le EndoLines sono linee di misurazione che possono essere utilizzati per evidenziare il canale della radice da trattare e per localizzare gli apici dentali. Le EndoLines fungono da base per la pianificazione e il posizionamento dei canali di trapanatura.

Per la rappresentazione delle EndoLines, SICAT Endo utilizza diverse viste. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Viste nell'assistente EndoLine* [▶ *Pagina 127 - SIDEXIS XG*].

SICAT Endo associa gli oggetti creati durante la pianificazione al dente selezionato. Per questi oggetti può trattarsi di EndoLines o canali di trapanatura. È possibile visionare questi oggetti nell'area di lavoro **Panoramica** e nell'area di lavoro **Ripresa intra-orale** e gestirli ed elaborarli in **Browser dell'oggetto**.

Per visionare gli oggetti creati, in SICAT Endo sono disponibili diverse viste e raggruppamenti delle viste in aree di lavoro. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aree di lavoro* [▶ *Pagina 60 - SIDEXIS XG*].

L'assistente EndoLine prevede i seguenti passi:

- *Preorientare la regione dentale* [▶ *Pagina 135 - SIDEXIS XG*]
- *Impostare EndoLines* [▶ *Pagina 137 - SIDEXIS XG*]
- *Pianificare canali di trapanatura* [▶ *Pagina 146 - SIDEXIS XG*]

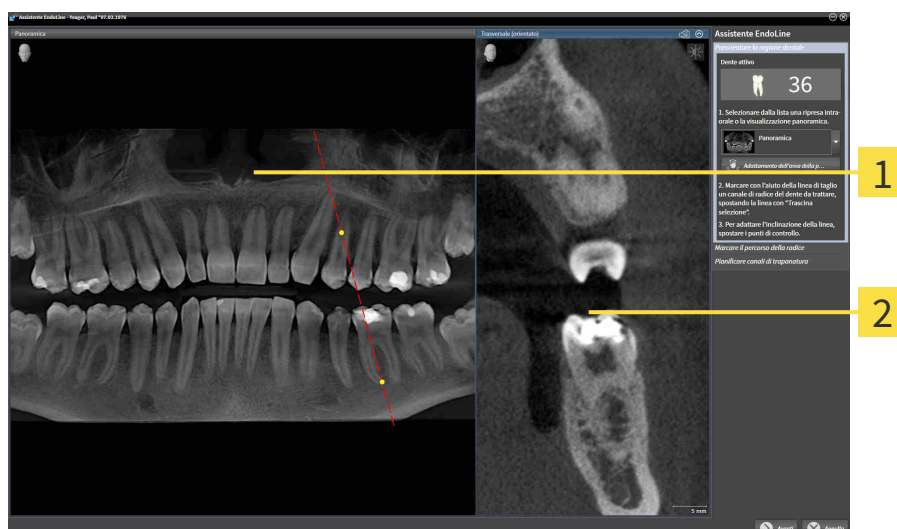
27.1 VISTE NELL'ASSISTENTE ENDOLINE

Nell'assistente EndoLine sono a disposizione diverse viste in ciascuna fase.

Le informazioni generali sull'adattamento delle finestre si trovano alle voci *Adattamento delle viste* [▶ Pagina 68 - SIDEXIS XG] e *Adattamento della vista 3D* [▶ Pagina 82 - SIDEXIS XG].

FASE "PREORIENTARE LA REGIONE DENTALE"

Nella fase **Preorientare la regione dentale** sono a disposizione le seguenti viste:



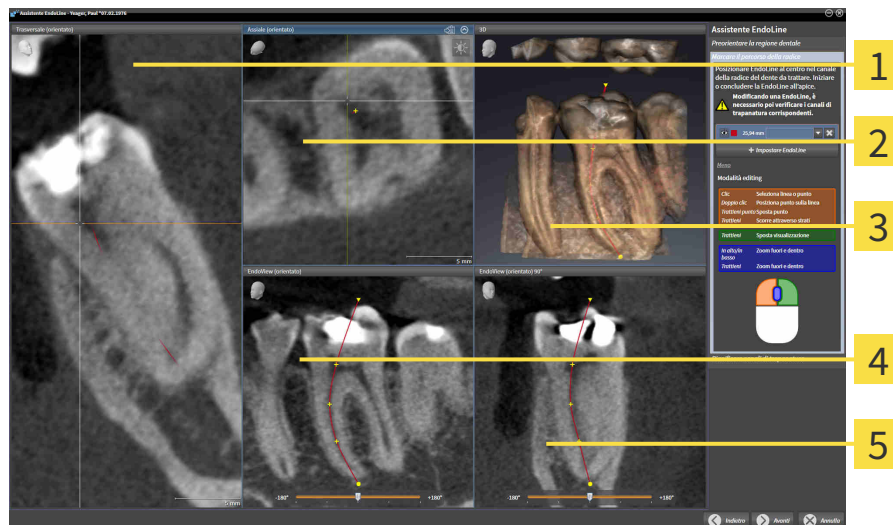
1 Panoramica-vista o vista **Ripresa intra-orale** **2** Vista **Trasversale (orientato)**

Nella vista **Panoramica** o nella vista **Ripresa intra-orale** è possibile preorientare la vista del canale della radice da trattare con l'aiuto di una linea d'intersezione. La vista **Ripresa intra-orale** è a disposizione solo se per il dente attivo è stata registrata almeno una ripresa intra-orale. È possibile trovare le informazioni per la selezione di un dente attivo alla voce *Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento* [▶ Pagina 134 - SIDEXIS XG].

Nella vista **Trasversale (orientato)**, il dente evidenziato nella vista **Panoramica** o nella vista **Ripresa intra-orale** viene visualizzato lateralmente e orientato alla linea d'intersezione impostata.

FASE "IMPOSTARE ENDOLINES"

Nella fase **Impostare EndoLines** sono a disposizione le seguenti viste:



1 Vista **Trasversale (orientato)**

4 Vista **EndoView (orientato)**

2 Vista **Assiale (orientato)**

5 Vista **EndoView (orientato) 90°**

3 **3D-Vista**

La vista **Trasversale (orientato)** nella fase **Impostare EndoLines** corrisponde alla vista **Trasversale (orientato)** della fase **Preorientare la regione dentale**. Mostra il dente marcato nella fase **Preorientare la regione dentale** diagonalmente dall'esterno all'interno e orientato alla linea d'intersezione impostata.

La vista **Assiale (orientato)** mostra il dente marcato nella fase **Preorientare la regione dentale** dall'alto e orientato alla linea d'intersezione impostata.

La vista **3D** mostra la EndoLine nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 82 - SIDEXIS XG*].

Il **EndoView (orientato)** è una vista orientata all'EndoLine che visualizza la EndoLine selezionata proiettata su un livello 2D. Nel caso del **EndoView (orientato) 90°** si tratta di un **EndoView (orientato)** ruotato di 90 gradi. Entrambe le viste vengono visualizzate solo se è stata già impostata una EndoLine. Le informazioni sull'EndoView sono disponibili in *EndoView* [▶ *Pagina 132 - SIDEXIS XG*].

FASE "PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA"

Nella fase **Pianificare canali di trapanatura** sono a disposizione le seguenti viste:



1 Assiale-Vista

3 Coronale-Vista

2 3D-Vista

4 Sagittale-Vista

La vista **Assiale** visualizza l'EndoLine dall'alto.

La vista **3D** mostra la EndoLine nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ Pagina 82 - SIDEXIS XG].

La vista **Coronale** visualizza l'EndoLine dalla parte anteriore.

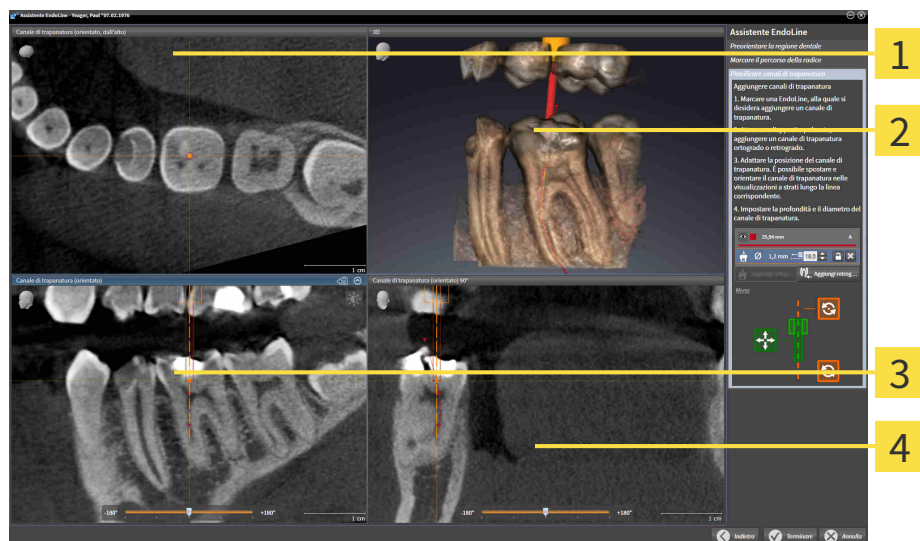
La vista **Sagittale** visualizza l'EndoLine da destra.



Se non sono stati ancora pianificati dei canali di trapanatura, SICAT Endo mostra all'apertura della fase **Pianificare canali di trapanatura** nell'assistente EndoLine la vista **Assiale**, la vista **3D**, la vista **Coronale** e la vista **Sagittale**.

VISTE PER LA PIANIFICAZIONE DEI CANALI DI TRAPANATURA ORTOGRADI

Per la pianificazione di canali di trapanatura ortogradi, sono a disposizione le seguenti viste:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

2 3D-Vista

3 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

4 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

La vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dall'alto.

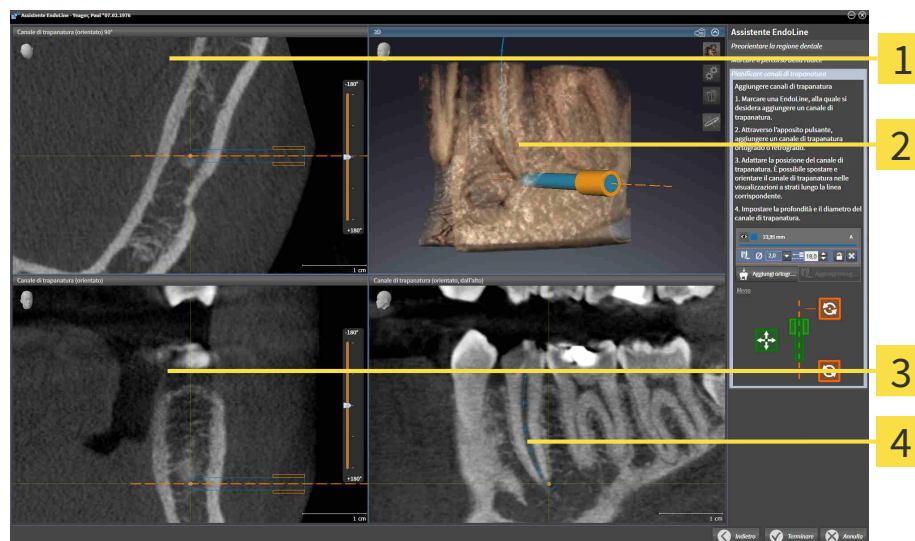
La vista **3D** mostra il canale di trapanatura impostato nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D* [► Pagina 82 - SIDEXIS XG].

La vista **Canale di trapanatura (orientato)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte anteriore.

La vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte laterale.

VISTE PER LA PIANIFICAZIONE DEI CANALI DI TRAPANATURA RETROGRADI

Per la pianificazione di canali di trapanatura retrogradi, sono a disposizione le seguenti viste:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

3 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

2 **3D-Vista**

4 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

La vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte laterale.

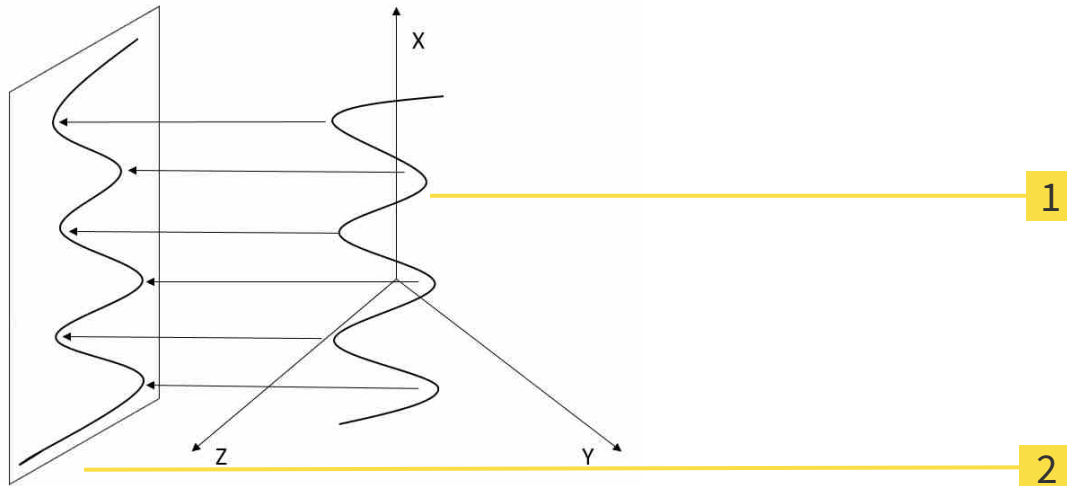
La vista **3D** mostra il canale di trapanatura impostato nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D* ► [Pagina 82 - SIDEXIS XG](#).

La vista **Canale di trapanatura (orientato)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte anteriore.

La vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dall'alto.

27.1.1 ENDOVIEW

L'EndoView in SICAT Endo visualizza l'anatomia di strutture dentali complesse di un paziente, proiettando e rappresentando una EndoLine curva da una radiografia 3D su un livello 2D. Questa tecnica viene chiamata Curved Planar Reformation (CPR). Consente di rappresentare in forma dispiegata le strutture curve.



1 Ripresa 3D

2 Livello 2D

Attraverso la rappresentazione di una EndoLine nel livello 2D è possibile seguire in dettaglio le strutture anatomiche dei denti e riconoscere più facilmente le anomalie. Allo stesso tempo l'EndoView aiuta a migliorare la precisione delle decisioni diagnostiche e semplifica la creazione di un piano di trattamento specifico per il paziente.

27.1.2 RUOTARE ENDOVIEW

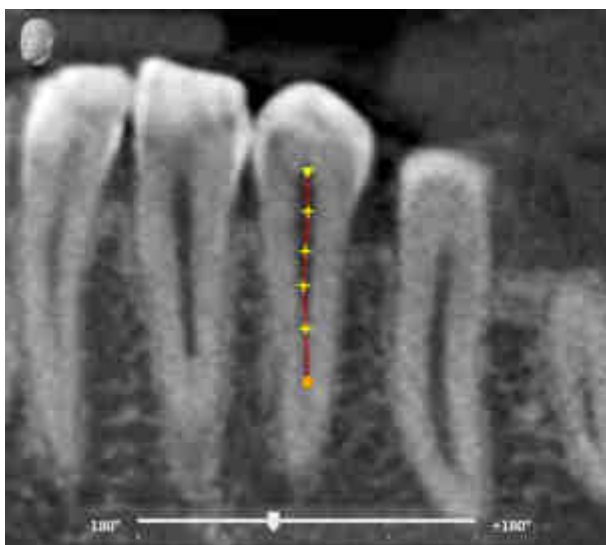
Informazioni generali sull'EndoView sono disponibili in *EndoView* [▶ *Pagina 132 - SIDEXIS XG*].

Nelle viste **EndoView (orientato)** e **EndoView (orientato) 90°** è possibile utilizzare il cursore per ruotare le sezioni dell'immagine.

- ☑ La fase **Impostare EndoLines** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostare EndoLines* [▶ *Pagina 137 - SIDEXIS XG*].
- ☑ È stata impostata almeno una EndoLine.
- ☑ È stata selezionata una EndoLine.

1. Attivare la vista **EndoView (orientato)** o la vista **EndoView (orientato) 90°**, cliccando nella vista desiderata.

▶ SICAT Endo attiva la vista.



2. Posizionare il puntatore del mouse sul cursore.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il cursore alla posizione desiderata.
5. Rilasciare il tasto del mouse.

▶ SICAT Endo ruota la sezione dell'immagine.

▶ SICAT Endo adatta la vista **EndoView (orientato)** e la vista **EndoView (orientato) 90°**.



In alternativa è possibile ruotare la sezione dell'immagine cliccando con il tasto sinistro del mouse su un punto a piacere nel **EndoView (orientato)** o nel **EndoView (orientato) 90°** e tenendo premuto il tasto sinistro del mouse è possibile anche ruotare tale sezione nella direzione desiderata.



L'area del cursore va da -180 gradi a +180 gradi ed è suddiviso in passi da 90 gradi. Con l'aiuto del cursore è possibile impostare un angolo per la rotazione della vista.

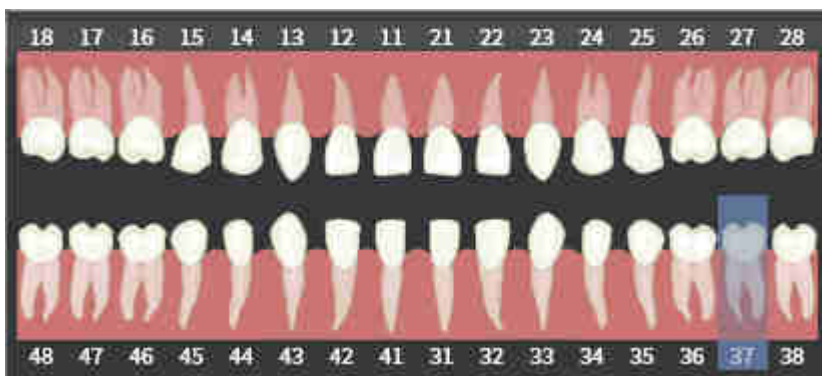
27.2 SELEZIONARE IL DENTE PER LA PIANIFICAZIONE DEL TRATTAMENTO

Per poter pianificare EndoLines e canali di trapanatura, è necessario selezionare il dente che si desidera trattare.

- ☑ È stata aperta l'area di lavoro **Ripresa intra-orale** o l'area di lavoro **Panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aree di lavoro* [▶ *Pagina 60 - SIDEXIS XG*].



1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli oggetti** sull'area **Dente attivo**.
▶ Si apre la finestra **Numero di dente**:



2. Muovere il puntatore del mouse sopra il dente che si desidera trattare.
▶ SICAT Endo evidenzia il numero del dente.
3. Per selezionare il dente evidenziato, cliccare con il tasto sinistro del mouse sul dente.
▶ SICAT Endo evidenzia il dente in blu.
▶ SICAT Endo mostra il numero del dente nella **Barra degli oggetti** nell'area **Dente attivo**.
4. Per chiudere la finestra **Numero di dente**, muovere il puntatore del mouse fuori dall'area **Dente attivo**.
▶ SICAT Endo chiude la finestra **Numero di dente**.

27.3 PREORIENTARE LA REGIONE DENTALE

Le informazioni generali sull'assistente EndoLine si trovano alla voce *Assistente EndoLine* [► Pagina 126 - SIDEXIS XG].

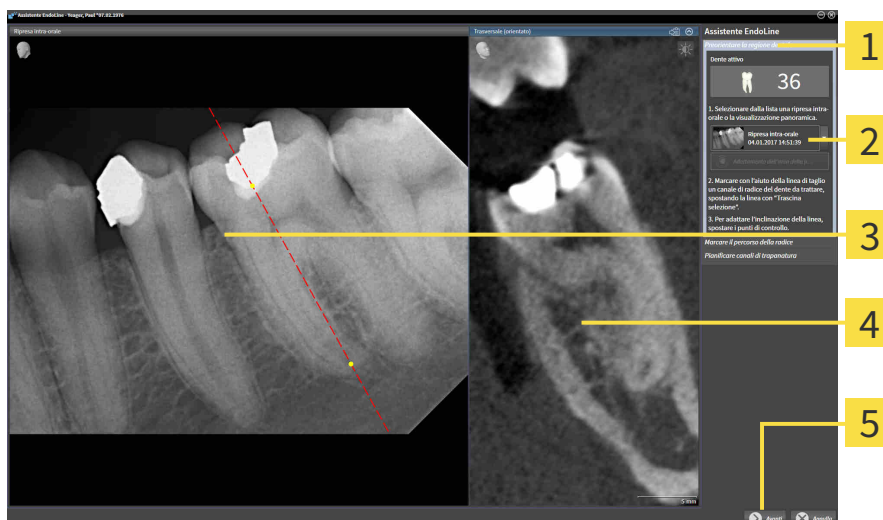
Nella fase **Preorientare la regione dentale** e con l'aiuto di una linea d'intersezione è possibile adattare le viste in maniera tale che il dente e le radici che si desidera trattare siano ben visibili.

- ✓ Nell'area di lavoro **Ripresa intra-orale** o nell'area di lavoro **Panoramica** è stato selezionato attraverso lo schema **Numero di dente** nella **Barra degli oggetti** il dente da trattare. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento* [► Pagina 134 - SIDEXIS XG].
- ✓ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [► Pagina 49 - SIDEXIS XG].



1. Fare clic sul simbolo **Pianificare il trattamento della radice con l'aiuto di EndoLines e canali di trapanatura**.

► Si apre il passaggio **Preorientare la regione dentale**:



- | | |
|--|---|
| 1 Area Preorientare la regione dentale | 4 Vista Trasversale (orientato) |
| 2 Elenco con vista Panoramica e riprese intra-orali | 5 Pulsante Avanti |
| 3 Panoramica -vista o vista Ripresa intra-orale | |

2. Nell'area **Preorientare la regione dentale** selezionare dall'elenco una ripresa intra-orale o il panorama.

► SICAT Endo mostra una linea d'intersezione con due punti di controllo gialli nella vista della **ripresa intra-orale** o nella vista **panorama**.



3. Per spostare la linea d'intersezione, posizionare il puntatore del mouse sulla linea in questione.
 - Il puntatore del mouse cambia forma.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare la linea d'intersezione alla posizione desiderata.
6. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.



- ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della linea d'intersezione.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale (orientato)** della posizione della linea d'intersezione.
7. Per ruotare la linea d'intersezione, posizionare il puntatore del mouse su uno dei due punti di controllo gialli.
 - ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
 8. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 9. Ruotare la linea d'intersezione nella direzione desiderata.
 10. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della linea d'intersezione.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale (orientato)** della posizione della linea d'intersezione.
 11. Fare clic su **Avanti**.
 - ▶ SICAT Endo copia l'adattamento delle viste.
 - ▶ La fase **Impostare EndoLines** si apre.

Procedere con *Impostare EndoLines* [▶ *Pagina 137 - SIDEXIS XG*].



Affinché sia possibile scegliere fra una ripresa intra-orale e una vista **Panoramica** per il preorientamento, è necessario aver registrato almeno una ripresa intra-orale per il dente selezionato.



È possibile adattare l'area della panoramica facendo clic sul simbolo **Adattamento dell'area della panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ *Pagina 96 - SIDEXIS XG*].

27.4 IMPOSTARE ENDOLINES



L'utilizzo della vista 3D per la visualizzazione di misurazioni e oggetti di pianificazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare la vista 3D esclusivamente per l'orientamento e come fonte d'informazioni aggiuntiva.

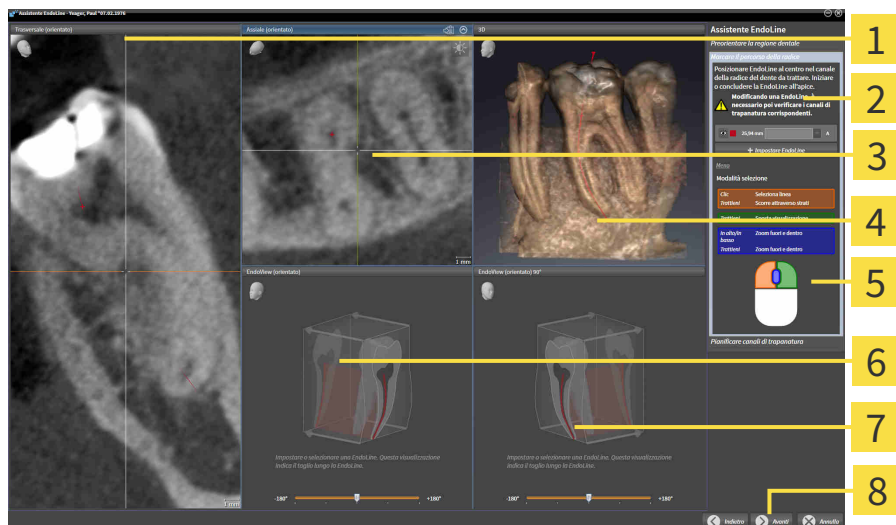
Informazioni generali sull'assistente EndoLine sono disponibili in *Assistente EndoLine* [► Pagina 126 - *SIDEXIS XG*].

Nella fase **Impostare EndoLines** è possibile evidenziare nelle viste orientate con l'aiuto di EndoLines i canali delle radici che si desidera trattare.

SICAT Endo all'aggiunta di una EndoLine contrassegna il punto iniziale e il punto finale marcandoli rispettivamente con un triangolo e con un cerchio.

La sequenza dei punti dipende dal numero precedentemente selezionato e dalla posizione del dente nella mandibola del paziente. Nella mascella il punto iniziale si trova sotto il punto finale, mentre nella mandibola il punto iniziale si trova sotto il punto finale.

- La fase **Preorientare la regione dentale** è stata conclusa. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Preorientare la regione dentale* [► Pagina 135 - *SIDEXIS XG*].
- La fase **Impostare EndoLines** è già aperta:



1 Vista **Trasversale (orientato)**

2 Area **Impostare EndoLines**

3 Vista **Assiale (orientato)**

4 **3D-Vista**

5 Infografica

6 **EndoView (orientato)**

7 **EndoView (orientato) 90°**

8 Pulsante **Avanti**



1. Nell'area **Impostare EndoLines** fare clic sul pulsante **Impostare EndoLine**.
 - SICAT Endo evidenzia la vista **Trasversale (orientato)** e la vista **Assiale (orientato)**.
 - Il puntatore del mouse cambia forma.

2. Posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale (orientato)** o nella vista **Assiale (orientato)**.
3. Con il tasto sinistro del mouse cliccare sull'apice o sul punto iniziale.
 - ▶ SICAT Endo imposta un punto di controllo.
4. Aggiungere altri punti di controllo all'evidenziazione del percorso della radice, cliccando altri punti sul percorso del canale della radice con il tasto sinistro del mouse.
5. Per concludere l'evidenziazione del canale della radice, fare doppio click sull'apice o sul punto iniziale.
 - ▶ SICAT Endo imposta un punto di controllo.
 - ▶ SICAT Endo mostra tutti i punti di controllo e un collegamento fra i punti in forma di una EndoLine.
 - ▶ SICAT Endo orienta la vista **EndoView (orientato)** e la vista **EndoView (orientato) 90°** alla EndoLine.
6. Se necessario ripetere le fasi per marcare ulteriori canali delle radici.
7. Verificare le EndoLines impostate nella vista **EndoView (orientato)** o nella vista **EndoView (orientato) 90°**.
8. Fare clic su **Avanti**.

▶ Il passaggio **Pianificare canali di trapanatura** si apre.

Procedere con *Pianificare canali di trapanatura* [▶ Pagina 146 - SIDEXIS XG].

È possibile modificare il colore e il testo per la descrizione e per la posizione di una EndoLine. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattare colore e testo* [▶ Pagina 139 - SIDEXIS XG].

È possibile modificare una EndoLine spostando, aggiungendo o cancellando i punti di controllo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiungere, spostare e cancellare i punti di controllo* [▶ Pagina 140 - SIDEXIS XG].

È possibile utilizzare la modalità rotazione nella vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Ruotare la visualizzazione 3D* [▶ Pagina 143 - SIDEXIS XG].

È possibile visualizzare le impronte ottiche importate e registrate nella vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Visualizzare le impronte ottiche nella vista 3D* [▶ Pagina 144 - SIDEXIS XG].

È possibile utilizzare diverse funzioni durante l'aggiunta di una EndoLine con l'aiuto dei tasti del mouse. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Utilizzare i tasti del mouse* [▶ Pagina 145 - SIDEXIS XG].



Al fine di selezionare una EndoLine, è possibile cliccare la linea in una delle viste orientate con il tasto sinistro oppure selezionarla nell'area **Impostare EndoLines**.



Per cancellare una EndoLine marcare la EndoLine nell'area **Impostare EndoLines** e cliccare il pulsante **Cancellare EndoLine** alla fine della riga della EndoLine selezionata.



Per adattare la rappresentazione in **EndoView (orientato)** o in **EndoView (orientato) 90°**, è possibile utilizzare il cursore in queste viste. Con l'aiuto del cursore è possibile ruotare le viste di un angolo a piacere verso sinistra o verso destra.

27.5 ADATTARE COLORE E TESTO

ADATTARE COLORE

Per modificare il colore di una EndoLine, procedere come segue:

1. Nella riga della EndoLine fare clic sul pulsante **Modificare il colore**.
 - ▶ SICAT Endo modifica il colore della EndoLine.
2. Se il colore non corrisponde a quello desiderato, cliccare nuovamente sul pulsante **Modificare il colore**, fino a quando SICAT Endo non visualizza il colore desiderato.
 - ▶ SICAT Endo visualizza il nuovo colore per la EndoLine.

ADATTARE TESTO PER LA DESCRIZIONE O INDICAZIONE DELLA POSIZIONE

Per modificare il testo per la descrizione o per l'indicazione della posizione della EndoLine, procedere come segue:

1. Per immettere una descrizione per l'EndoLine, cliccare nella riga dell'EndoLine nel campo **Descrizione/posizione**.
 - ▶ Il puntatore del mouse lampeggia sulla posizione di immissione.
2. Immettere la descrizione desiderata per l'EndoLine.
 - ▶ SICAT Endo mostra la descrizione.
3. Per selezionare un testo per l'indicazione della posizione dell'EndoLine, cliccare nella riga dell'EndoLine sul simbolo freccia nel campo **Descrizione/posizione**.
 - ▶ SICAT Endo mostra un elenco con indicazione della posizione.
4. Nell'elenco cliccare sull'indicazione desiderata della posizione.
 - ▶ SICAT Endo mostra l'indicazione della posizione nel campo **Descrizione/posizione**.
5. Per applicare le modifiche e chiudere il campo **Descrizione/posizione**, cliccare con il tasto sinistro del mouse su una posizione all'esterno del campo **Descrizione/posizione**.
 - ▶ SICAT Endo visualizza la nuova descrizione o la nuova indicazione di posizione.

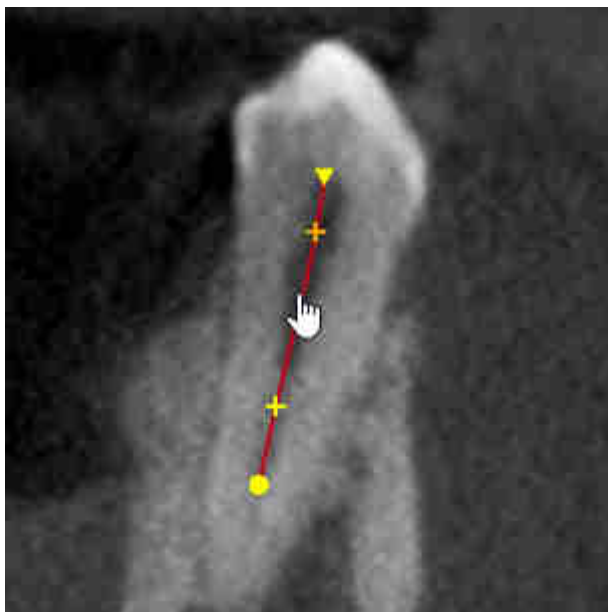


27.6 AGGIUNGERE, SPOSTARE E CANCELLARE I PUNTI DI CONTROLLO

AGGIUNGERE I PUNTI DI CONTROLLO A UNA ENDOLINE

Per aggiungere un punto di controllo a una EndoLine, procedere come segue:

1. Posizionare il puntatore del mouse su un punto della EndoLine, dove si desidera aggiungere un punto di controllo.



► Il puntatore del mouse cambia forma.

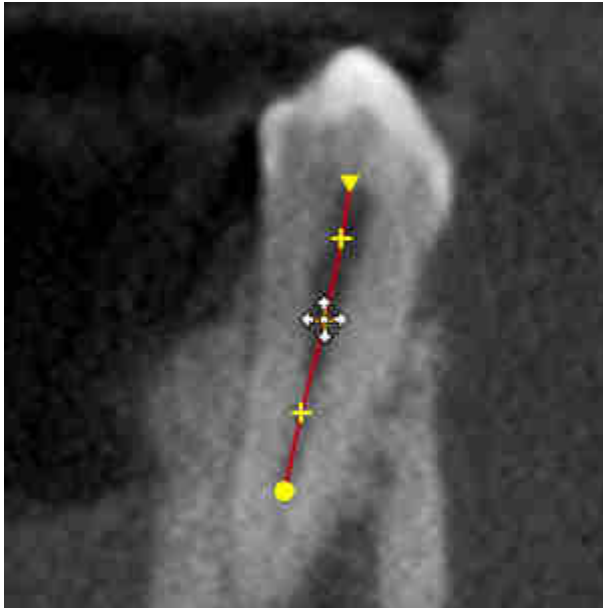
2. Fare doppio click sul punto.

► SICAT Endo Aggiunge un punto di controllo in forma di una croce.

SPOSTARE I PUNTI DI CONTROLLO DI UNA ENDOLINE

Per spostare i punti di controllo di una EndoLine, procedere come segue:

1. Posizionare il puntatore del mouse sul punto di controllo di una EndoLine che si desidera spostare.

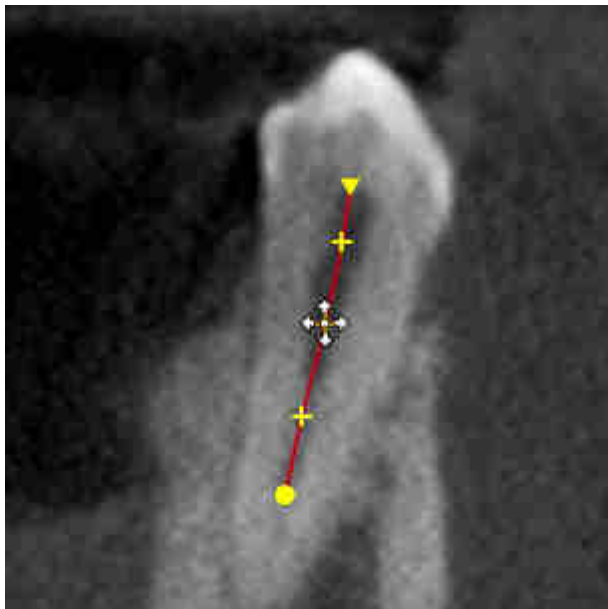


- ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ Il punto di controllo segue il movimento del mouse.
 - ▶ SICAT Endo adatta la EndoLine a seconda della nuova posizione del punto di controllo.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale del punto di controllo.
 - ▶ SICAT Endo mostra il percorso dell'EndoLine.

CANCELLARE I PUNTI DI CONTROLLO DA UNA ENDOLINE

Per cancellare un punto di controllo da una EndoLine, procedere come segue:

1. Posizionare il puntatore del mouse sul punto di controllo di una EndoLine che si desidera cancellare.



- Il puntatore del mouse cambia forma.
2. Cliccare con il tasto sinistro del mouse sul punto di controllo.
 - SICAT Endo marca il punto di controllo.
3. Premere il tasto **Canc**.
 - SICAT Endo cancella il punto di controllo.
 - SICAT Endo adatta la EndoLine in maniera corrispondente.



Si prega di osservare che la EndoLine viene completamente cancellata non appena si cancella il penultimo punto di controllo.

27.7 RUOTARE LA VISUALIZZAZIONE 3D

Le informazioni generali sulla vista **3D** si trovano alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ Pagina 82 - *SIDEXIS XG*].

Con la funzione **Ruotare la visualizzazione 3D** è possibile attivare e disattivare nell'assistente EndoLine una modalità di rotazione per la radiografia 3D. Se la modalità di rotazione è attiva, SICAT Endo ruota la radiografia 3D in senso orario.

Per utilizzare la modalità di rotazione, procedere come segue:

La vista **3D** è già stata attivata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Viste* [▶ Pagina 67 - *SIDEXIS XG*].

1. Adattare la rappresentazione della radiografia 3D in modo tale che la sezione dell'immagine desiderata venga visualizzata.
2. Accertarsi che sia stato selezionato il tipo di rappresentazione desiderato. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D* [▶ Pagina 85 - *SIDEXIS XG*].
3. Accertarsi che sia stata selezionata la modalità di sezione desiderata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della modalità di sezione della vista 3D* [▶ Pagina 88 - *SIDEXIS XG*].



4. Fare clic sul pulsante **Ruotare la visualizzazione 3D**.
▶ SICAT Endo ruota la radiografia 3D attorno all'asse verticale della sezione desiderata.
5. Per chiudere la modalità di rotazione, cliccare nuovamente sul pulsante **Ruotare la visualizzazione 3D**.
▶ SICAT Endo chiude la rotazione della radiografia 3D.



Per chiudere la modalità di rotazione è possibile anche cliccare un punto a piacere all'interno della vista **3D**.

27.8 VISUALIZZARE LE IMPRONTE OTTICHE NELLA VISTA 3D

Le informazioni generali sulla vista **3D** si trovano alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 82 - SIDEXIS XG*].

Se sono state già importate e registrate delle impronte ottiche, è possibile visualizzarle o nasconderle nell'assistente EndoLine, nella vista **3D**.

Per visualizzare o nascondere le impronte ottiche, procedere come segue:

- ☑ La vista **3D** è già stata attivata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Viste* [▶ *Pagina 67 - SIDEXIS XG*].
- ☑ È già stata importata e registrata almeno una impronta ottica. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione e registrazione delle impronte ottiche* [▶ *Pagina 100 - SIDEXIS XG*].



1. Per visualizzare le impronte ottiche, cliccare sul pulsante **Mostrare l'oggetto**.

- ▶ SICAT Endo visualizza le impronte ottiche.
- ▶ SICAT Endo aggiorna la visualizzazione della radiografia 3D.



2. Per nascondere le impronte ottiche, cliccare sul pulsante **Nascondere l'oggetto**.

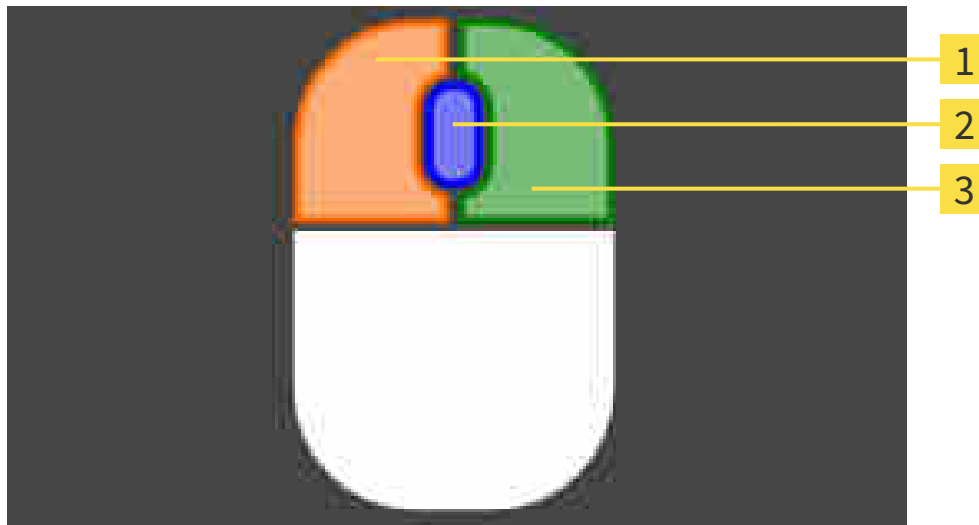
- ▶ SICAT Endo nasconde le impronte ottiche.
- ▶ SICAT Endo aggiorna la visualizzazione della radiografia 3D.



Se non è ancora stata importata e registrata nessuna impronta ottica, SICAT Endo mostra il pulsante **Mostrare l'oggetto** nella vista **3D**.

27.9 UTILIZZARE I TASTI DEL MOUSE

SICAT Endo mostra un grafico che spiega come utilizzare i tasti del mouse per impostare una EndoLine:



1 Tasto sinistro del mouse

3 Tasto destro del mouse

2 Rotellina del mouse

Se si attiva un tasto del mouse, SICAT Endo evidenzia tale tasto nel grafico. L'azione collegata a un tasto del mouse dipende dalla modalità di elaborazione.

SICAT Endo distingue le seguenti modalità di elaborazione:

- Creare
- Modificare
- Selezionare

In base alla modalità di elaborazione sono disponibili diverse azioni. Le azioni disponibili vengono mostrate sopra il grafico in forma di tabella e il colore dello sfondo è lo stesso del tasto del mouse corrispondente.

Se necessario è possibile visualizzare o nascondere il grafico.

27.10 PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA



ATTENZIONE

Una profondità di trapanatura errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

Accertarsi che la profondità di trapanatura pianificata e il trapano scelto siano compatibili.

Informazioni generali sull'assistente EndoLine sono disponibili in *Assistente EndoLine* [► Pagina 126 - *SIDEXIS XG*].

Nella fase **Pianificare canali di trapanatura** è possibile aggiungere i canali di trapanatura ortogradi e retrogradi alle EndoLines e modificarli. Per ciascuna Pro EndoLine è possibile aggiungere un canale di trapanatura ortogrado e uno retrogrado. Un canale di trapanatura ha sempre lo stesso colore della EndoLine che appartiene al canale di trapanatura.

APRIRE LA FASE "PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA"

- ☑ La fase **Impostare EndoLines** è stata conclusa. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostare EndoLines* [► Pagina 137 - *SIDEXIS XG*].
- ☑ La fase **Impostare EndoLines** è aperta.
 - Nella fase **Impostare EndoLines** cliccare il pulsante **Avanti**.

► Si apre il passaggio **Pianificare canali di trapanatura**:



1 Assiale-Vista

2 Area **Aggiungere canali di trapanatura**

3 3D-Vista

4 Coronale-Vista

5 Sagittale-Vista

6 Pulsante **Terminare**

PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA ORTOGRADI

1. Nell'area **Aggiungere canali di trapanatura** scegliere l'EndoLine alla quale si desidera aggiungere canale di trapanatura ortogrado.

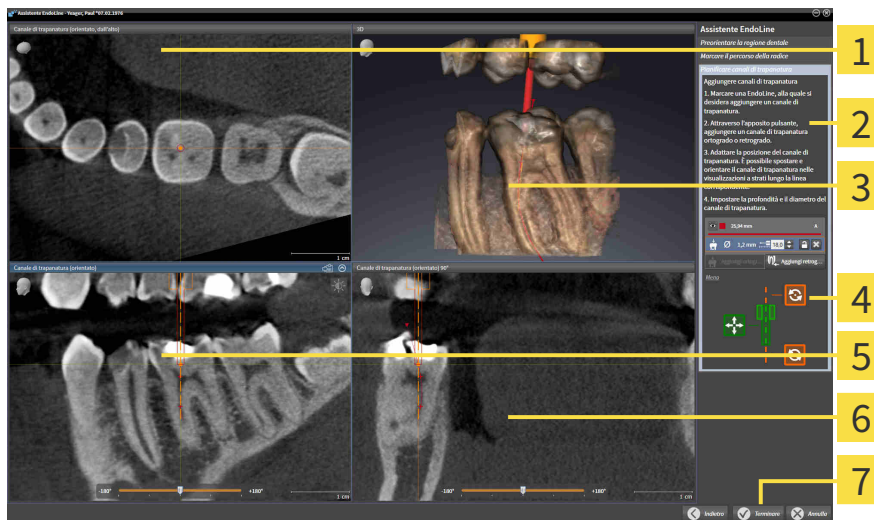
► SICAT Endo evidenzia l'EndoLine.



2. Fare clic sul pulsante **Aggiungi ortogrado**.

► SICAT Endo aggiunge un canale di trapanatura ortogrado alla EndoLine marcata.

► SICAT Endo adatta le viste come segue:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

5 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

2 Area **Aggiungere canali di trapanatura**

6 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

3 **3D-Vista**

7 Pulsante **Terminare**

4 Infografica



3. Per adattare la posizione del canale di trapanatura lungo la EndoLine, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** sul canale di trapanatura.

► Il puntatore del mouse cambia forma.

4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

5. Spostare il canale di trapanatura alla posizione desiderata.

6. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.


► SICAT Endo mantiene la posizione attuale del canale di trapanatura.

► SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.



7. Per adattare la rotazione del canale di trapanatura, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** al di fuori del canale di trapanatura sulla EndoLine.

► Il puntatore del mouse cambia forma.

8. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
9. Ruotare la EndoLine con il canale di trapanatura nella direzione desiderata.
10. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della EndoLine e del canale di trapanatura.
 - ▶ SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.
-  11. Se necessario, è possibile adattare la posizione del cono del trapano cliccando dietro il campo **Profondità [mm]** sui tasti freccia.
 - ▶ SICAT Endo mostra la nuova profondità del cono del trapano.
12. Per concludere la pianificazione dei canali di trapanatura, cliccare pulsante **Terminare**.
 - ▶ L'assistente EndoLine si chiude.
 - ▶ Si apre l'area di lavoro **Ripresa intra-orale**.
 - ▶ SICAT Endo mostra i canali di trapanatura pianificati.

PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA RETROGRADI

1. Nell'area **Aggiungere canali di trapanatura** selezionare l'EndoLine alla quale si desidera aggiungere canale di trapanatura retrogrado.

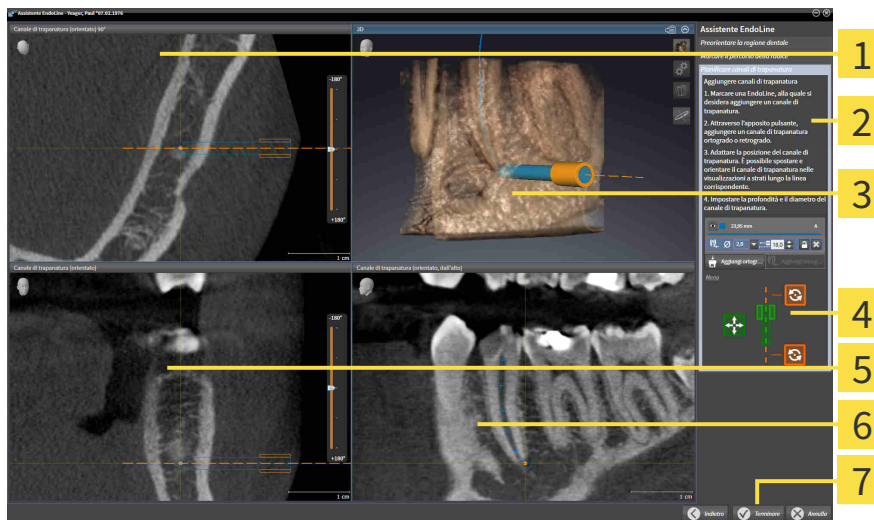
► SICAT Endo evidenzia l'EndoLine.



2. Fare clic sul pulsante **Aggiungi retrogrado**.

► SICAT Endo aggiunge un canale di trapanatura retrogrado alla EndoLine marcata.

► SICAT Endo adatta le viste come segue:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

2 Area **Aggiungere canali di trapanatura**

3 **3D-Vista**

4 Infografica

5 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

6 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

7 Pulsante **Terminare**



3. Per adattare la posizione del canale di trapanatura lungo la EndoLine, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** sul canale di trapanatura.

► Il puntatore del mouse cambia forma.

4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

5. Spostare il canale di trapanatura alla posizione desiderata.

6. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.



► SICAT Endo mantiene la posizione attuale del canale di trapanatura.

► SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.



7. Per adattare la rotazione del canale di trapanatura, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** al di fuori del canale di trapanatura sulla EndoLine.

► Il puntatore del mouse cambia forma.

8. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 9. Ruotare la EndoLine con il canale di trapanatura nella direzione desiderata.
 10. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della EndoLine e del canale di trapanatura.
 - ▶ SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.
-  11. Se necessario, è possibile adattare la posizione del cono del trapano cliccando dietro il campo **Profondità [mm]** sui tasti freccia.
- ▶ SICAT Endo mostra la nuova profondità del cono del trapano.
-  12. Se necessario, è possibile adattare il diametro del canale di trapanatura retrogrado cliccando dietro il campo **Diametro [mm]** sul simbolo freccia.
- ▶ SICAT Endo mostra un elenco con i diametri disponibili.
13. Cliccare sul diametro desiderato.
 - ▶ SICAT Endo mostra il nuovo diametro del canale di trapanatura.
 14. Per concludere la pianificazione dei canali di trapanatura, cliccare pulsante **Terminare**.
 - ▶ L'assistente EndoLine si chiude.
 - ▶ Si apre l'area di lavoro **Ripresa intra-orale**.
 - ▶ SICAT Endo mostra i canali di trapanatura pianificati.

BLOCCARE I CANALI DI TRAPANATURA

Utilizzare queste funzioni per proteggere i canali di trapanatura da eventuali modifiche.

Per bloccare un canale di trapanatura, procedere come segue:

- Il canale di trapanatura è già marcato.



- Fare clic sul simbolo **Bloccare l'oggetto**.
- ▶ SICAT Endo Blocca la modifica del canale di trapanatura.
- ▶ SICAT Endo blocca l'EndoLine corrispondente.

SBLOCCARE I CANALI DI TRAPANATURA

Per sbloccare un canale di trapanatura, procedere come segue:

- Il canale di trapanatura è bloccato.
- Il canale di trapanatura è già attivo.



- Fare clic sul simbolo **Sbloccare l'oggetto**.
- ▶ SICAT Endo sblocca il canale di trapanatura.
- ▶ SICAT Endo sblocca l'EndoLine corrispondente.

CANCELLARE I CANALI DI TRAPANATURA

Per cancellare un canale di trapanatura, procedere come segue:

1. Cliccare nell'area **Aggiungere canali di trapanatura** sull'oggetto di pianificazione Endo che contiene il canale di trapanatura da cancellare.
 - ▶ SICAT Endo marca l'oggetto di pianificazione Endo.
2. Cliccare sull'oggetto di pianificazione Endo sul canale di trapanatura da cancellare.
 - ▶ SICAT Endo marca il canale di trapanatura.
3. Alla fine della riga cliccare sul pulsante **Eliminare il canale di trapanatura**.
 - ▶ SICAT Endo cancella il canale di trapanatura.



Se è stata bloccata la modifica di un canale di trapanatura, non è allo stesso modo possibile modificare l'EndoLine corrispondente. Al fine di poter modificare l'EndoLine, è necessario sbloccare il canale di trapanatura corrispondente.

28 MISURAZIONI DELLA DISTANZA E DELL'ANGOLO

Ci sono due tipi di misurazioni in SICAT Endo:



- Misurazione della distanza



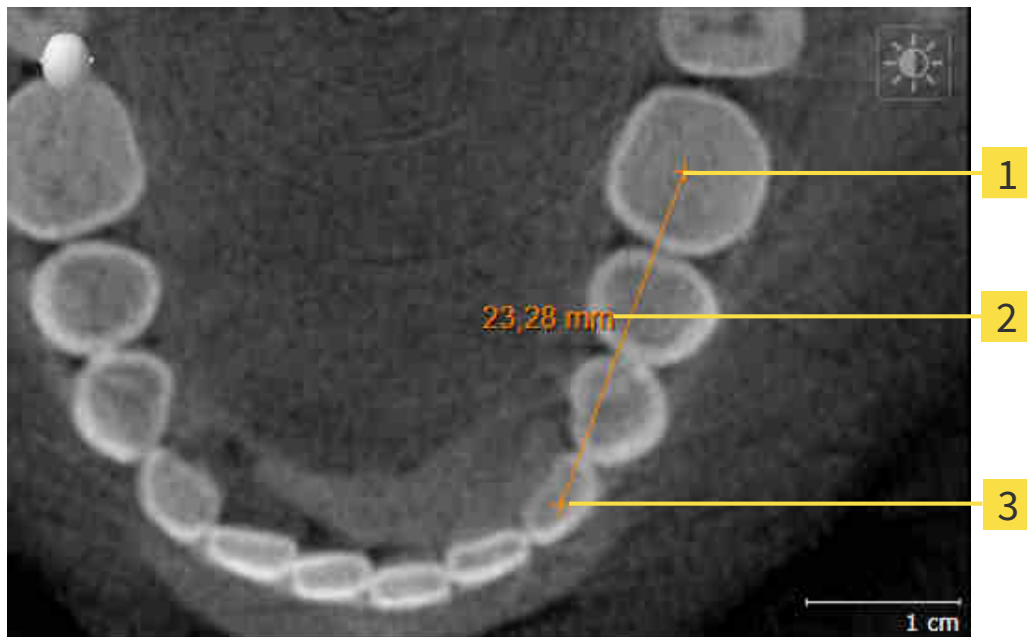
- Misurazioni dell'angolo

Gli strumenti per aggiungere le misurazioni si trovano nel passaggio **Diagnosi** della **Barra degli strumenti del workflow**. È possibile aggiungere le misurazioni in tutte le viste a strati 2D. Ogni volta che viene aggiunta una misurazione SICAT Endo la aggiunge anche al gruppo **Misurazioni** nel **Browser dell'oggetto**.

Le seguenti azioni sono disponibili per le misurazioni:

- *Aggiunta della misurazione della distanza* [▶ *Pagina 153 - SIDEXIS XG*]
- *Aggiunta delle misurazioni dell'angolo* [▶ *Pagina 154 - SIDEXIS XG*]
- *Spostamento delle misurazioni, dei singoli punti di misura e dei valori di misura* [▶ *Pagina 156 - SIDEXIS XG*]
- *Attivare, nascondere e mostrare le misurazioni - le informazioni in proposito si trovano alla voce Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ *Pagina 53 - SIDEXIS XG*].
- *Mettere a fuoco le misurazioni, rimuovere le misurazioni e annullare e ripetere le azioni di misurazione - Informazioni al riguardo sono disponibili in Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ *Pagina 55 - SIDEXIS XG*].

28.1 AGGIUNTA DELLA MISURAZIONE DELLA DISTANZA



1 Punto di inizio

2 Valore di misura

3 Punto finale

Per aggiungere la misurazione di una distanza, procedere come segue:

- Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto.

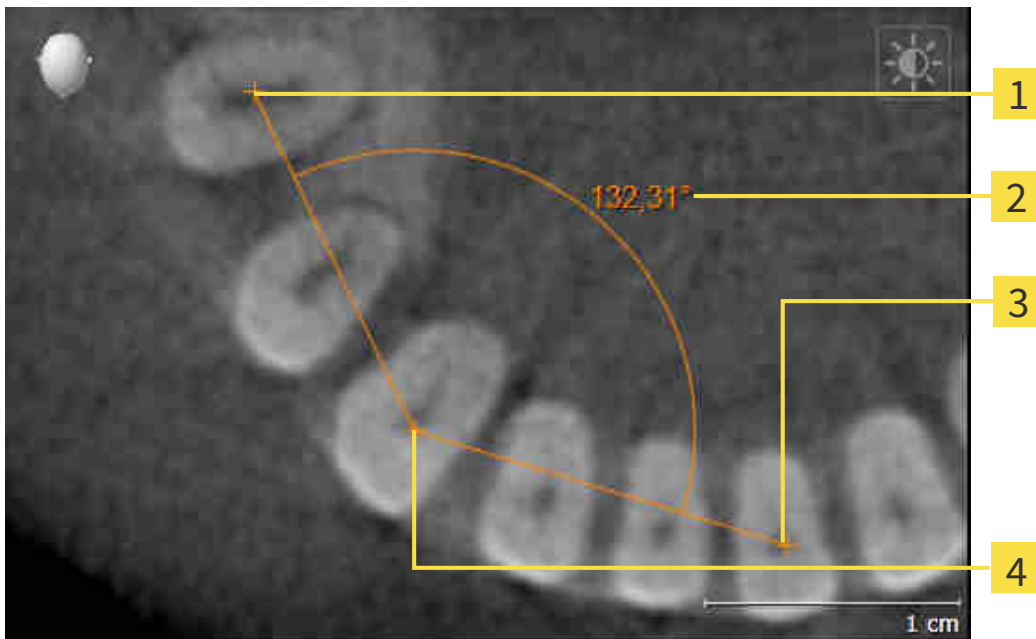


1. Nel passaggio del workflow **Diagnosi** fare clic sul simbolo **Aggiungere la misurazione della distanza (D)**.
 - ▶ SICAT Endo inserisce una nuova misurazione della distanza nel **Browser dell'oggetto**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
3. Fare clic sul punto di inizio della misurazione della distanza.
 - ▶ SICAT Endo rappresenta il punto di inizio con una piccola croce.
 - ▶ SICAT Endo visualizza la linea di distanza tra il punto di avvio e il puntatore del mouse.
 - ▶ SICAT Endo visualizza la distanza attuale tra il punto di avvio e il puntatore del mouse al centro della linea di distanza e nel **Browser dell'oggetto**.
4. Spostare il puntatore del mouse al punto finale della misurazione della distanza e fare clic con il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo rappresenta il punto finale con una piccola croce.



È possibile interrompere l'aggiunta di misurazioni in qualsiasi momento premendo **ESC**.

28.2 AGGIUNTA DELLE MISURAZIONI DELL'ANGOLO



1 Punto di inizio

2 Valore di misura

3 Punto finale

4 Vertice

Per aggiungere la misurazione di un angolo, procedere come segue:

- Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto.



1. Nel passaggio del workflow **Diagnosi** fare clic sul simbolo **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)**.
 - ▶ SICAT Endo inserisce una nuova misurazione dell'angolo nel **Browser dell'oggetto**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
3. Fare clic sul punto di inizio della misurazione dell'angolo.
 - ▶ SICAT Endo rappresenta il punto di inizio con una piccola croce.
 - ▶ SICAT Endo visualizza il primo braccio della misurazione dell'angolo con una linea dal punto di inizio del puntatore del mouse.
4. Spostare il puntatore del mouse al vertice della misurazione dell'angolo e fare clic con il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo rappresenta il vertice con una piccola croce.
 - ▶ SICAT Endo visualizza il secondo braccio della misurazione dell'angolo con una linea dal vertice del puntatore del mouse.
 - ▶ SICAT Endo visualizza l'angolo attuale tra le due braccia della misurazione dell'angolo e nel **Browser dell'oggetto**.

5. Spostare il puntatore del mouse al punto finale della misurazione del secondo braccio e fare clic con il tasto sinistro del mouse.

► SICAT Endo rappresenta il punto finale con una piccola croce.



È possibile interrompere l'aggiunta di misurazioni in qualsiasi momento premendo **ESC**.

28.3 SPOSTAMENTO DELLE MISURAZIONI, DEI SINGOLI PUNTI DI MISURA E DEI VALORI DI MISURA

SPOSTAMENTO DELLE MISURAZIONI

Per spostare una misurazione, procedere come segue:

SICAT Endo visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 53 - SIDEXIS XG] e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 55 - SIDEXIS XG].

1. Spostare il puntatore del mouse su una linea della misurazione.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata della misurazione.
 - ▶ La misurazione segue il movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della misurazione.

SPOSTAMENTO DEI SINGOLI PUNTI DI MISURA

Per spostare un punto di misura, procedere come segue:

SICAT Endo visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 53 - SIDEXIS XG] e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 55 - SIDEXIS XG].

1. Spostare il puntatore del mouse sul punto di misura desiderato.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata del punto di misura.
 - ▶ Il punto di misura segue il movimento del puntatore del mouse.
 - ▶ Il valore di misura cambia mentre il mouse si muove.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale del punto di misurazione.

SPOSTAMENTO DEI VALORI DI MISURA

Per spostare un valore di misura, procedere come segue:

☑ SICAT Endo visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 53 - SIDEXIS XG] e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 55 - SIDEXIS XG].

1. Spostare il puntatore del mouse sul valore di misura desiderato.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata del valore di misura.
 - ▶ Il valore di misura segue il movimento del puntatore del mouse.
 - ▶ SICAT Endo visualizza una linea punteggiata tra il valore di misura e la misura relativa.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale del valore di misurazione.



Dopo lo spostamento del valore di una misurazione, SICAT Endo fissa il valore in una posizione assoluta. Per posizionare di nuovo il valore in relazione alla misurazione, è possibile fare doppio clic sul valore.

29 PRESENTAZIONE DEI PIANI DI TRATTAMENTO



ATTENZIONE

L'utilizzo dell'handout per scopi di diagnosi potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare esclusivamente le funzioni di rappresentazione dell'interfaccia utente del software per la refertazione delle immagini mediche e la pianificazione del trattamento.

Con rappresentazioni individuali è possibile illustrare la diagnosi ai pazienti e chiarire gli effetti del trattamento. La spiegazione al paziente viene eseguita in due fasi:

1. Nello studio durante SICAT Endo
2. Con un'informazione mediante handout

I contenuti per gli handout possono essere riassunti durante le spiegazioni sullo schermo.

Le fonti sono immagini basate su oggetti di disegno e screenshot.

Con l'ausilio dell'handout il paziente può comprendere meglio i risultati illustrati e discuterne con altre persone.

La creazione di handout comprende i seguenti passaggi:

- *Creazione di immagini e screenshot* [▶ *Pagina 159 - SIDEXIS XG*]
- *Preparazione di handout* [▶ *Pagina 162 - SIDEXIS XG*]
- *Generare gli handout* [▶ *Pagina 164 - SIDEXIS XG*]

29.1 CREAZIONE DI IMMAGINI E SCREENSHOT

Le informazioni generali sulla spiegazione al paziente si trovano alla voce *Presentazione dei piani di trattamento* [▶ *Pagina 158 - SIDEXIS XG*].

Informazioni generali sulla possibile gestione di immagini e screenshot sono disponibili in *Oggetti SICAT Endo* [▶ *Pagina 56 - SIDEXIS XG*].

Esistono due strumenti di disegno:

- **Disegnare freccia**
- **Disegnare cerchio**

DISEGNO DI FRECCIE

Per disegnare una freccia, procedere come segue:

- ☑ Avete già orientato il volume in base alle vostre esigenze. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ *Pagina 91 - SIDEXIS XG*].
- ☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Barra degli strumenti del workflow.

1. Nel passaggio del workflow **Spiegazione** fare clic sul simbolo **Disegnare freccia**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una matita.
3. Fare clic sulla posizione desiderata per la punta della freccia e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra una freccia nella vista.
 - ▶ L'estremità della freccia corrisponde da adesso alla posizione del puntatore del mouse.
5. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata per l'estremità della freccia, quindi rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra nella vista la freccia completata.
 - ▶ Se non è ancora presente, SICAT Endo crea le strutture necessarie per l'oggetto **Immagine** nel browser **Browser dell'oggetto**.
 - ▶ L'immagine è disponibile nella finestra **Posizione reporter**.
6. Fare clic sul simbolo **Disegnare freccia**.
 - ▶ SICAT Endo termina la modalità per il disegno della freccia.

DISEGNO DI CERCHI

Per disegnare un cerchio, procedere come segue:

- ☑ Il volume è già stato orientato secondo i propri requisiti, ad esempio in base al piano orizzontale di Francoforte. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ Pagina 91 - SIDEXIS XG].
 - ☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Barra degli strumenti del workflow.
1. Nel passaggio del workflow **Spiegazione** fare clic sul simbolo **Disegnare cerchio**.
 2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una matita.
 3. Fare clic sulla posizione desiderata per il centro del cerchio e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 4. Spostare il mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra un cerchio nella vista.
 - ▶ Il raggio di questo cerchio corrisponde da questo momento alla distanza fra il centro e la posizione del puntatore del mouse.
 5. Spostare il puntatore del mouse fino a raggiungere il raggio desiderato, quindi rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra nella vista il cerchio completato.
 - ▶ Se non è ancora presente, SICAT Endo crea le strutture necessarie per l'oggetto **Immagine** nel browser **Browser dell'oggetto**.
 - ▶ L'immagine è disponibile nella finestra **Posizione reporter**.
 6. Fare clic sul simbolo **Disegnare cerchio**.
 - ▶ SICAT Endo termina la modalità per il disegno di cerchi.



Finché sono attivi lo strumento di disegno **Disegnare freccia** o lo strumento di disegno **Disegnare cerchio** è possibile creare più oggetti di disegno in successione. È possibile interrompere l'utilizzo di uno strumento di disegno facendo clic in un punto al di fuori della vista interessata oppure premendo il tasto **ESC**.

IMPOSTAZIONE DEGLI STRUMENTI DI DISEGNO

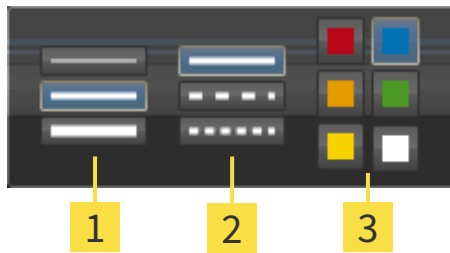
È possibile impostare separatamente lo strumento di disegno **Disegnare freccia** o lo strumento di disegno **Disegnare cerchio**. Le modifiche delle impostazioni riguardano solo gli oggetti di disegno creati successivamente.

Per impostare uno strumento di disegno, procedere come segue:

- ☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Barra degli strumenti del workflow.
1. fare clic nel passaggio del workflow **Spiegazione** accanto al simbolo **Disegnare freccia** o al simbolo **Disegnare cerchio** sul rispettivo simbolo **Impostare strumento di disegno**.



- ▶ Si apre la finestra trasparente **Impostare strumento di disegno**:



1 Simboli per **Spessore delle linee**

2 Simboli per **Tipo linee**

3 Simboli per **Colore linee**

2. Fare clic sui simboli desiderati per impostare **Spessore delle linee**, **Tipo linee** e **Colore linee** dello strumento di disegno.
3. fare clic su un punto qualsiasi al di fuori della finestra trasparente **Impostare strumento di disegno**.

- ▶ SICAT Endo chiude la finestra trasparente **Impostare strumento di disegno**.
- ▶ SICAT Endo salva le impostazioni nel profilo utente.
- ▶ SICAT Endo applica le nuove impostazioni agli oggetti di disegno creati sinora.

AGGIUNTA DI SCREENSHOT ALLA FINESTRA "CREAZIONE HANDOUT"

È possibile realizzare screenshot di ogni vista in ogni area di lavoro e in ogni finestra, a condizione che la rispettiva vista contenga il simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl+C)**.

Per aggiungere screenshot all'handout procedere come segue:



1. Al fine di creare lo screenshot di una vista, nella **Barra degli strumenti della vista** della vista desiderata cliccare il simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl+C)**.
 2. Per creare lo screenshot dell'intera area di lavoro, nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** cliccare il simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl+C)**.
- ▶ SICAT Endo crea le strutture necessarie per l'oggetto **Screenshot** nel **Browser dell'oggetto** e attiva l'oggetto.
 - ▶ Lo screenshot è disponibile nella finestra **Posizione reporter**.
 - ▶ SICAT Endo copia uno screenshot negli appunti.

Procedere con *Preparazione di handout* [▶ *Pagina 162 - SIDEXIS XG*].

29.2 PREPARAZIONE DI HANDOUT

Le informazioni generali sulla spiegazione al paziente si trovano alla voce *Presentazione dei piani di trattamento* [▶ *Pagina 158 - SIDEXIS XG*].

Per preparare handout sono disponibili le seguenti azioni:

- Apertura della finestra **Posizione reporter**
- Modifica delle impostazioni dell'handout
- Preparazione di elementi

APERTURA DELLA FINESTRA "POSIZIONE REPORTER"

- ☑ Sono stati creati almeno un oggetto **Immagine**, un oggetto **Screenshot**.
- ☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Barra degli strumenti del workflow.



- Cliccare il simbolo **Create Patient Information Report**.
- ▶ Si apre la finestra **Posizione reporter**:

MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DELL'HANDOUT

- ☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta.
- 1. Nell'area **Impostazioni per la galleria fotografica** cliccare il simbolo per la disposizione desiderata delle immagini.
 - ▶ SICAT Endo mostra le immagini secondo l'impostazione selezionata.
- 2. Cliccare nell'area **Impostazioni globali** sul pulsante con la grandezza della carta desiderata.
 - ▶ SICAT Endo modifica la grandezza della carta in base secondo l'impostazione selezionata.
- 3. Attivare o disattivare la casella di controllo **Anonimizzare le informazioni sul paziente**.
 - ▶ SICAT Endo mostra sull'handout le informazioni reali o anonimizzate dei pazienti secondo l'impostazione selezionata.

PREPARAZIONE DI ELEMENTI PER GLI HANDOUT

La finestra **Posizione reporter** mostra screenshot degli oggetti **Immagine** e screenshot degli oggetti **Screenshot**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di immagini e screenshot* [▶ *Pagina 159 - SIDEXIS XG*].

Per preparare gli elementi dell'handout procedere come segue:

- ☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta.



1. Se si desidera nascondere un elemento nell'handout disattivare la casella di controllo dell'elemento.
 - ▶ SICAT Endo nasconde l'elemento nell'handout.



2. Se si desidera che SICAT Endo mostri un'immagine singola su una pagina, cliccare il simbolo **Visualizza la foto in una pagina**.



3. Se si desidera aggiungere una descrizione a un elemento, fare clic sul simbolo **Modifica del commento dell'immagine** dell'elemento.
 - ▶ SICAT Endo mostra una versione ingrandita dell'elemento e un campo per l'inserimento di testo:
4. Inserire un testo nell'apposito campo.
 - ▶ Se il testo inserito fa parte di un blocco testuale disponibile, SICAT Endo mostra l'elenco dei blocchi testuali.
5. Fare clic sul blocco testuale desiderato.
 - ▶ SICAT Endo inserisce il blocco testuale nel campo per l'inserimento di testo
6. Se il testo desiderato non è disponibile come blocco testuale, inserire un nuovo testo.
7. Fare clic sul pulsante **OK**.
 - ▶ SICAT Endo salva il testo come descrizione dello screenshot.
 - ▶ Se il testo inserito non è presente come blocco testuale, SICAT Endo salva la descrizione come nuovo modulo testuale nel profilo utente.
8. Se si desidera modificare la sequenza degli elementi nell'handout, adattarla tramite drag&drop.



Spostando il puntatore del mouse su un modulo testuale, SICAT Endo mostra il simbolo **Rimozione di un blocco testuale dall'elenco**. facendo clic sul simbolo **Rimozione di un blocco testuale dall'elenco**, SICAT Endo rimuove il modulo testuale dal profilo utente.



Nella finestra che mostra le versioni ingrandite degli elemento è possibile commutare fra gli elementi facendo clic sul pulsante **Elemento successivo** e sul pulsante **Elemento precedente**.

È possibile rimuovere completamente degli elementi dall'handout tramite il **Browser dell'oggetto**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 55 - SIDEXIS XG].

Procedere con *Generare gli handout* [▶ Pagina 164 - SIDEXIS XG].



SICAT Endo acquisisce il logo e le informazioni dello studio dalle impostazioni generali. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Utilizzare le informazioni sullo studio* [▶ Pagina 188 - SIDEXIS XG].

29.3 GENERARE GLI HANDOUT

Per produrre un handout sono disponibili le seguenti azioni:

- Salvataggio dell'handout come file PDF
- Stampa dell'handout

SALVATAGGIO DELL'HANDOUT COME FILE PDF

La finestra **Posizione reporter** è già aperta:



1. Nell'area **Output** fare clic sul pulsante **Esportazione PDF**.
 - ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
2. Passare alla directory in cui si desidera salvare l'handout.
3. Inserire una denominazione nel campo **Nome file** e fare clic su **Salvare**.
 - ▶ La finestra delle Risorse del computer di Windows si chiude.
 - ▶ SICAT Endo salva l'handout come file PDF.

STAMPA DELL'HANDOUT



Per ottenere handout di qualità adeguata è necessaria una stampante che soddisfi determinati requisiti. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Requisiti di sistema* [▶ *Pagina 8 - SIDEXIS XG*].



- La finestra **Posizione reporter** è già aperta.
1. Fare clic sul pulsante **Stampa**.
 - ▶ Si apre la finestra **Stampare**.
 2. Selezionate la stampante desiderata e adattare se necessario le impostazioni della stampante.
 3. Fare clic su **Stampare**.
 - ▶ SICAT Endo invia l'handout alla stampante.

30 ESPORTAZIONE DI DATI

È possibile esportare i dati.

È possibile esportare i dati del paziente e i dati del volume attualmente aperti.

Si tratta dello studio che è stato aperto da SIDEXIS XG.

NOTA

Reimportazione di dati esportati

È possibile importare dati precedentemente esportati da SICAT Suite come plug-in di SIDEXIS XG solo nella versione standalone di SICAT Suite.

SICAT Suite può esportare i seguenti dati:

- Cartelle dei pazienti (DICOM)
- Studi 3D
- Documenti

I dati esportati possono contenere i seguenti elementi:

TIPO DI DATI	FORMATO DI ESPORTAZIONE
Riprese 3D	DICOM
Studi 3D	SICAT proprietario
Documento	PDF

SICAT Suite esporta riprese 3D e studi in un archivio ZIP oppure in directory DICOM. Se necessario, SICAT Suite può anonimizzare i dati del paziente per l'esportazione.

Per esportare i dati eseguire le seguenti azioni nell'ordine indicato:

- Aprire la finestra **Inoltre dati**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Inoltre di dati"* [▶ *Pagina 166 - SIDEXIS XG*].
- Esportare i dati desiderati. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati* [▶ *Pagina 167 - SIDEXIS XG*].

30.1 APERTURA DELLA FINESTRA "INOLTRO DI DATI"

Per esportare i dati deve prima essere aperta la finestra **Inoltre dati**.

Per aprire la finestra **Inoltre dati** in SICAT Suite come plug-in di SIDEXIS XG, procedere come segue:



- Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Inoltre dati**.
- ▶ Si apre la finestra **Inoltre dati**.



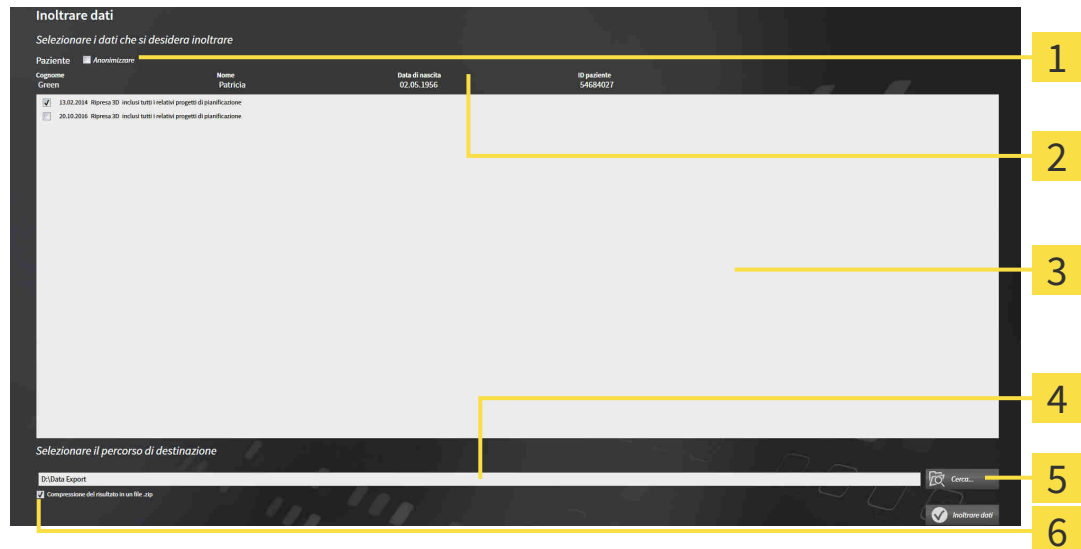
SICAT Suite esporta solo le radiografie 3D selezionate e i progetti di pianificazione della cartella del paziente attiva.

Procedere con *Esportazione di dati* [▶ *Pagina 167 - SIDEXIS XG*].

30.2 ESPORTAZIONE DI DATI

Per esportare gli studi, procedere come segue:

- ☑ La finestra **Inoltrare dati** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Inoltro di dati"* [► *Pagina 166 - SIDEXIS XG*].



- | | |
|--|--|
| <p>1 Casella di controllo Anonimizzare</p> | <p>4 Campo Selezionare il percorso di destinazione</p> |
| <p>2 Attributi della cartella del paziente</p> | <p>5 Pulsante Inoltrare dati</p> |
| <p>3 Elenco degli studi 3D</p> | <p>6 Casella di controllo Compressione del risultato in un file .zip</p> |

1. Se lo si desidera, attivare nella finestra **Inoltrare dati** la casella di controllo **Anonimizzare**.
 - Gli attributi della cartella del paziente esportato cambiano in **Paziente** per **Cognome**, **Anonimo** per **Nome** e **01.01.** con anno di nascita per **Data di nascita**. Gli attributi della cartella dei pazienti nell'archivio delle cartelle dei pazienti rimangono invariati.
2. Accertarsi che gli studi 3D desiderati del paziente desiderato siano selezionati.



3. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
 - Si apre la finestra **Cercare cartella**.
4. Selezionare nella finestra **Cercare cartella** una cartella di destinazione e fare clic su **OK**.
 - La finestra **Cercare cartella** si chiude e SICAT Suite trasmette il percorso della cartella desiderata al campo **Selezionare il percorso di destinazione**.
5. Attivare o disattivare la casella di controllo **Compressione del risultato in un file .zip**.



6. Fare clic sul pulsante **Inoltrare dati**.
 - SICAT Suite esporta gli studi selezionati in un file ZIP o nella cartella selezionata.

Sia i file ZIP sia le cartelle contengono le radiografie 3D nel formato DICOM e i dati di pianificazione in un formato file proprietario. Le radiografie 3D si possono visualizzare con un qualsiasi visualizzatore DICOM, i dati di pianificazione con la corrispondente applicazione SICAT.

31 PROCESSO DI ORDINAZIONE

Per ordinare il prodotto desiderato, procedere come segue:

- In SICAT Endo aggiungere i dati di pianificazione desiderati per le maschere di foratura nel carrello. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiungere le maschere di foratura al carrello* [▶ *Pagina 169 - SIDEXIS XG*].
- Verificare il carrello e avviare l'ordinazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione* [▶ *Pagina 174 - SIDEXIS XG*].
- Completare l'ordinazione o direttamente sul computer sul quale è installato SICAT Suite o su un altro computer con un collegamento a Internet attivo. Potete trovare informazioni in proposito alla voce *Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 175 - SIDEXIS XG*] oppure *Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 179 - SIDEXIS XG*].



È possibile aggiungere al carrello ordinazioni che appartengono alla stessa radiografia 3D. Successivamente occorre completare il processo di ordinazione, dal momento che alla chiusura di SICAT Suite il contenuto viene perso.

31.1 AGGIUNGERE LE MASCHERE DI FORATURA AL CARRELLO


ATTENZIONE

L'indicazione di dati errati in un'ordinazione può avere come conseguenza un'ordinazione non corretta.

Se si effettua un'ordinazione, assicurarsi di selezionare e trasmettere i dati corretti per l'ordinazione.


ATTENZIONE

Un'ordinazione errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

1. Verificare l'ordinazione prima di inoltrarla.
2. Confermare la pianificazione corretta dell'ordinazione.

Le informazioni generali sul processo di ordinazione si trovano alla voce *Processo di ordinazione* [► *Pagina 168 - SIDEXIS XG*].

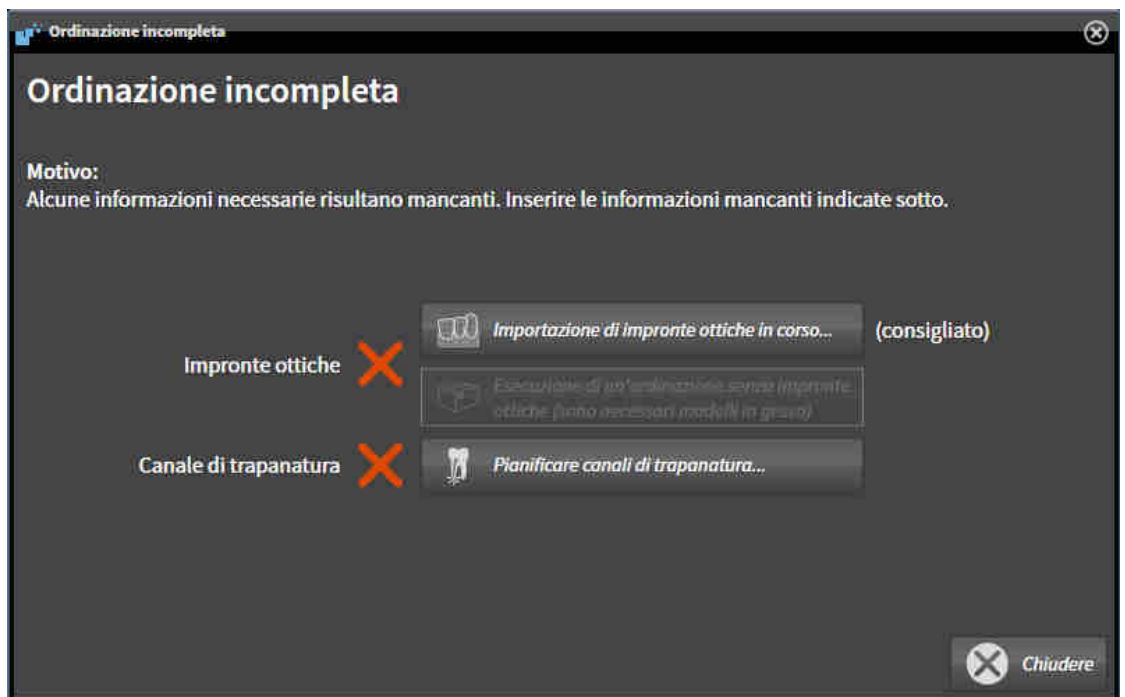
In SICAT Endo nella prima parte del processo di ordinazione aggiungere una maschera di foratura **SICAT GUIDE (ENDO)** al carrello. Affinché sia possibile aggiungere una **SICAT GUIDE (ENDO)** al carrello devono essere soddisfatti determinati requisiti. Se non tutti i requisiti sono soddisfatti, SICAT Endo informa al riguardo.

SE I REQUISITI NON SONO SODDISFATTI

- Il passaggio del workflow **Ordinazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [► *Pagina 49 - SIDEXIS XG*].



1. Fare clic sul simbolo **Ordina SICAT GUIDE (ENDO)**.
► Si apre la finestra **Ordinazione incompleta**:



2. Se non sono ancora state importate delle impronte ottiche, fare clic sul pulsante **Importazione di impronte ottiche in corso** e importare un'impronta ottica adatta alla radiografia 3D. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impronte ottiche* [► *Pagina 99 - SIDEXIS XG*].

3. Se non è ancora stato pianificato alcun canale di trapanatura, cliccare il pulsante **Pianificare canali di trapanatura** e impostate almeno un canale di trapanatura. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Pianificare canali di trapanatura* [▶ Pagina 146 - SIDEXIS XG].



In determinate circostanze è necessario adattare l'orientamento del volume e la curva panoramica prima di importare impronte ottiche. È possibile richiamare la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** direttamente dalla finestra **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** nella fase **Registrazione** facendo clic sul pulsante **Adattamento dell'area della panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ Pagina 96 - SIDEXIS XG].



Se al posto di impronte ottiche si desidera inviare a SICAT delle impronte in gesso, è possibile aggiungere al carrello maschere di foratura anche senza impronte ottiche, facendo clic sul pulsante **Esecuzione di un'ordinazione senza impronte ottiche (sono necessari modelli in gesso)** nella finestra **Ordinazione incompleta**. Successivamente il passaggio **Ordinare la sagoma di trapanatura** mostra l'informazione **Questa ordinazione non contiene impronte ottiche. Inviare a SICAT i corrispondenti modelli in gesso**.

SE I REQUISITI SONO SODDISFATTI

- ☑ È già stata importata almeno una impronta ottica.
- ☑ Sono già state impostate delle EndoLines.
- ☑ Sono già stati impostati dei canali di trapanatura.
- ☑ Il passaggio del workflow **Ordinazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [▶ Pagina 49 - SIDEXIS XG].



- Fare clic sul simbolo **Ordina SICAT GUIDE (ENDO)**.
- ▶ Si apre la finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura**.

VERIFICARE LA PROPRIA ORDINAZIONE NELLA FINESTRA ORDINARE LA SAGOMA DI TRAPANATURA

La finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura** è già aperta:



1. Verificare nell'area **Paziente** e nell'area **Dettagli sull'ordinazione** che le informazioni del paziente e le informazioni di ripresa siano corrette.
2. Verificare che tutti i canali di trapanatura siano posizionati correttamente.
3. Per confermare la verifica di un canale di trapanatura, marcare nell'area **Verifica dell'ordinazione** l'oggetto di pianificazione Endo corrispondente.
 - ▶ SICAT Endo marca l'oggetto di pianificazione Endo.
4. Mettere un segno di spunta.
 - ▶ SICAT Endo mostra una spunta verde.
5. Ripetere le fasi per tutti i canali di trapanatura che sono contenuti nell'ordinazione.
6. Se desiderato, inserire nel campo **Informazioni aggiuntive** informazioni supplementari per SICAT.
7. Fare clic sul pulsante **Aggiungere al carrello**.



- ▶ SICAT Endo aggiunge di dati di pianificazione per la **SICAT GUIDE (ENDO)** al carrello SICAT Suite.
- ▶ La finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura** si chiude.
- ▶ SICAT Endo apre il carrello SICAT Suite.



È possibile aggiungere un'ordinazione al carrello se sono stati verificati tutti i canali di trapanatura pianificati e la verifica per ciascun canale di trapanatura è stata confermata.



Se durante la verifica dei canali di trapanatura si riscontra un errore, ma la verifica è già stata confermata con almeno un segno di spunta, si prega di cliccare il pulsante **Annulla** ed eseguire nuovamente le fasi per la verifica della propria ordinazione.



Finché un'ordinazione si trova nel carrello non è più possibile sovrascrivere impronte ottiche, EndoLines e canali di trapanatura di una pianificazione. Ciò è di nuovo possibile dopo aver terminato o eliminato l'ordinazione. Se si sovrascrivono o si eliminano impronte ottiche, EndoLines o canali di trapanatura di una pianificazione, non è possibile ordinare un'altra volta la stessa maschera di foratura.



È possibile interrompere l'ordinazione facendo clic su **Annulla**.

Procedere con *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione* [▶ *Pagina 174 - SIDEXIS XG*].

31.2 APERTURA DEL CARRELLO



Il simbolo **Carrello** mostra il numero di elementi nel carrello.

Il carrello contiene almeno un prodotto.



- Se il carrello non è già aperto, fare clic nella **Barra di navigazione** sul pulsante **Carrello**.
- ▶ Si apre la finestra **Carrello**.

Proseguire con l'azione seguente:

- *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione* [▶ [Pagina 174 - SIDEXIS XG](#)]

31.3 VERIFICA DEL CARRELLO E CONCLUSIONE DELL'ORDINAZIONE

☑ La finestra **Carrello** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura del carrello* [▶ *Pagina 173 - SIDEXIS XG*].

1. Verificare nella finestra **Carrello** se sono presenti i prodotti desiderati.

2. Fare clic sul pulsante **Conclusione dell'ordinazione**.

▶ SICAT Suite imposta lo stato delle ordinazioni su **In preparazione** e stabilisce tramite SICAT Web-Connector un collegamento al server SICAT.

▶ È possibile modificare l'ordinazione con collegamento a Internet attivo solo nel SICAT Portal.

Proseguire con una delle seguenti azioni:

■ *Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 175 - SIDEXIS XG*]

■ *Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 179 - SIDEXIS XG*]

31.4 COMPLETAMENTO DELL'ORDINAZIONE CON L'AUSILIO DI UN COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO



In determinate versioni di Windows è necessario impostare un browser standard affinché la procedura di ordinazione funzioni.

- ☑ Il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.
 - ☑ SICAT Portal è stato aperto automaticamente nel browser.
1. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
 - ▶ La panoramica di ordinazione si apre e visualizza i prodotti contenuti e i relativi prezzi, raggruppati per paziente.
 2. Seguire le istruzioni alla voce *Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal* [▶ Pagina 176 - SIDEXIS XG].
 - ▶ SICAT Suite prepara i dati di ordinazione per il caricamento.
 - ▶ Non appena la preparazione è conclusa, SICAT WebConnector trasmette i dati di ordinazione al server SICAT tramite un collegamento codificato.
 - ▶ Nel carrello lo stato dell'ordinazione cambia in **Caricamento in corso**.



È possibile aggiungere al carrello ordinazioni che si basano sulla stessa radiografia 3D. Successivamente occorre completare il processo di ordinazione, dal momento che alla chiusura di SICAT Endo il contenuto del carrello viene perso.



Se SIDEXIS XG viene chiuso e poi riaperto, a prescindere dallo stato effettivo SICAT Suite indica che l'ordinazione è stata caricata completamente. Lo stato effettivo può essere visualizzato nel SICAT WebConnector. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Il SICAT WebConnector* [▶ Pagina 177 - SIDEXIS XG].



Se ci si disconnette dalla sessione di Windows durante il caricamento SICAT WebConnector sospende il processo. Dopo un nuovo login il software prosegue automaticamente il caricamento.

31.5 SVOLGIMENTO DEI PASSAGGI PER L'ORDINAZIONE NEL SICAT PORTAL

Dopo che sono stati svolti i passaggi di ordinazione in SICAT Suite si apre il SICAT Portal nel browser web standard. Nel SICAT Portal è possibile adattare le ordinazioni, selezionare fornitori qualificati per la realizzazione e visualizzare i prezzi dei prodotti.

Per svolgere i passaggi di ordinazione nel SICAT Portal, procedere come segue:

1. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
2. Verificare se sono presenti i prodotti desiderati.
3. Se necessario, rimuovere dalla panoramica di ordinazione i pazienti e quindi anche tutti i relativi prodotti. Al termine dell'ordinazione SICAT Suite acquisisce le modifiche apportate nel SICAT Portal.
4. Verificare che l'indirizzo di fatturazione e l'indirizzo di consegna siano corretti. Se necessario, modificarli.
5. Selezionare il metodo di pagamento desiderato.
6. Accettare le condizioni generali di contratto e inviare l'ordinazione.



È possibile rimuovere i pazienti e tutti i relativi bite dal SICAT Portal selezionando un paziente e facendo clic sul pulsante per la rimozione dei pazienti. Nel carrello si avrà nuovamente accesso pieno al raggruppamento dei prodotti.

31.6 IL SICAT WEBCONNECTOR



Il SICAT WebConnector necessita di determinate porte per la comunicazione con il server SICAT. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Requisiti di sistema* [▶ *Pagina 8 - SIDEXIS XG*].



In determinate versioni di Windows è necessario impostare un browser standard affinché la procedura di ordinazione funzioni.

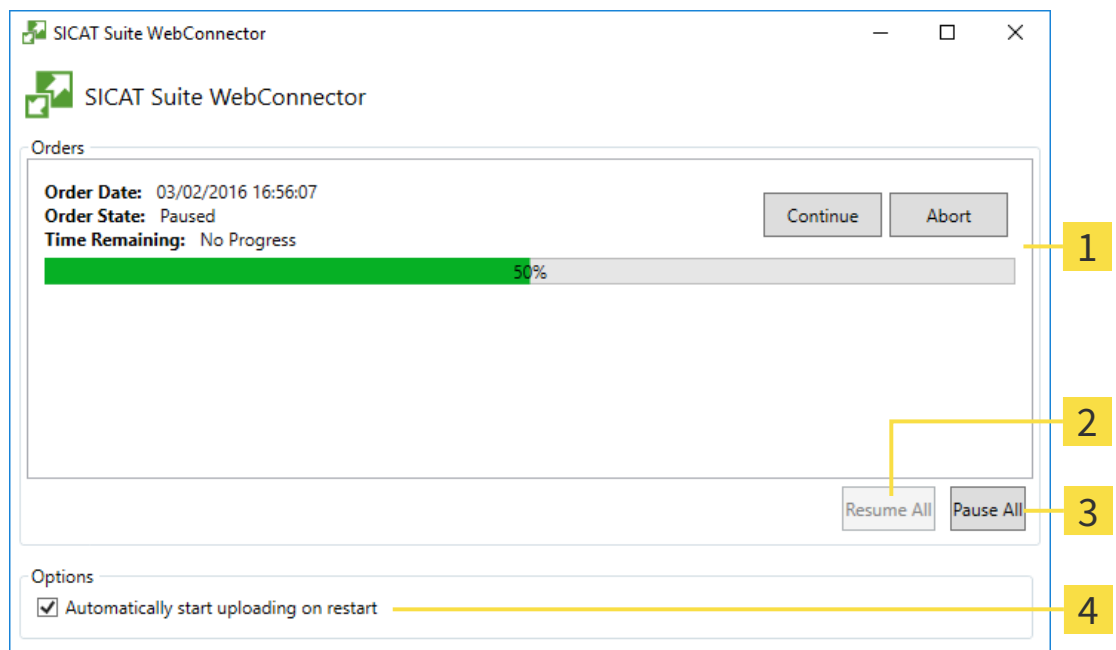
Se il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo, SICAT Suite trasmette le ordinazioni in background in forma codificata tramite SICAT WebConnector. SICAT Endo mostra lo stato delle trasmissioni direttamente nel carrello e può sospendere il SICAT WebConnector. Il SICAT WebConnector prosegue la trasmissione anche se SICAT Suite è stato chiuso. Se non è possibile effettuare il caricamento come desiderato, è possibile aprire l'interfaccia utente del SICAT WebConnector.

APERTURA DELLA FINESTRA "SICAT SUITE WEBCONNECTOR"



- Fare clic nell'area dell'avviso della barra delle applicazioni sul simbolo **SICAT Suite WebConnector**.

▶ Si apre la finestra **SICAT Suite WebConnector**:



1 Elenco **Ordinazioni**

3 Pulsante **Arrestare tutti**

2 Pulsante **Proseguire tutti**

4 Casella di controllo **Proseguire automaticamente il caricamento dopo il riavvio**

L'elenco **Ordinazioni** mostra le ordinazioni in coda.

INTERRUZIONE E PROSECUZIONE DEL CARICAMENTO

È possibile interrompere il processo di caricamento. Ciò può essere utile ad esempio se il collegamento a Internet è sovraccaricato. Le impostazioni hanno effetto solo sulle procedure di caricamento in SICAT WebConnector. Le procedure di caricamento tramite browser web non sono coinvolte.

La finestra **SICAT Suite WebConnector** è già aperta.

1. Fare clic sul pulsante **Arrestare tutti**.

▶ SICAT WebConnector interrompe il caricamento di tutte le ordinazioni.

2. Fare clic sul pulsante **Proseguire tutti**.

▶ SICAT WebConnector prosegue il caricamento di tutte le ordinazioni.

DISATTIVAZIONE DEL PROSEGUIMENTO AUTOMATICO DOPO UN RIAVVIO

È possibile impedire che SICAT WebConnector prosegua automaticamente il caricamento dopo un riavvio di Windows.

La finestra **SICAT Suite WebConnector** è già aperta.

- Disattivare la casella di controllo **Proseguire automaticamente il caricamento dopo il riavvio**.

▶ Se si riavvia il computer, SICAT WebConnector non prosegue più automaticamente il caricamento delle ordinazioni.

31.7 COMPLETAMENTO DELL'ORDINAZIONE SENZA COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

Se il computer sul quale è in funzione la SICAT Suite non può instaurare alcun collegamento al server SICAT, la SICAT Suite apre la finestra **Errore di connessione con il SICAT Server**. La finestra mostra una delle seguenti cause per il problema:

- **Non è disponibile alcuna connessione a internet. Il SICAT WebConnector non ha potuto creare una connessione al server SICAT**
- **Il portale SICAT non è raggiungibile**
- **Il servizio "SICATWebConnector" non è installato**
- **Il servizio "SICATWebConnector" non è avviato**
- **Si è verificato un errore sconosciuto. Il SICAT WebConnector non ha potuto creare una connessione al server SICAT**

Questo capitolo mostra esclusivamente gli screenshot per il caso in cui non sia disponibile alcun collegamento a Internet.

Sotto la causa si trovano i possibili passaggi necessari per eliminare il problema.

In alternativa all'eliminazione degli errori è possibile caricare un'ordinazione attraverso un altro browser su un altro computer con collegamento a Internet attivo. Per l'ordinazione mediante browser SICAT Suite esporta tutti i prodotti nel carrello in una volta sola e crea una sottocartella per ogni paziente. In ciascuna sottocartella si trova un file XML con le informazioni relative all'ordinazione e un archivio ZIP con i dati di cui necessita SICAT per la produzione. Nel portale SICAT è poi possibile caricare il file XML e l'archivio ZIP uno dopo l'altro. La trasmissione avviene in modo codificato.

Per concludere l'ordinazione senza collegamento a Internet attivo, procedere come segue:

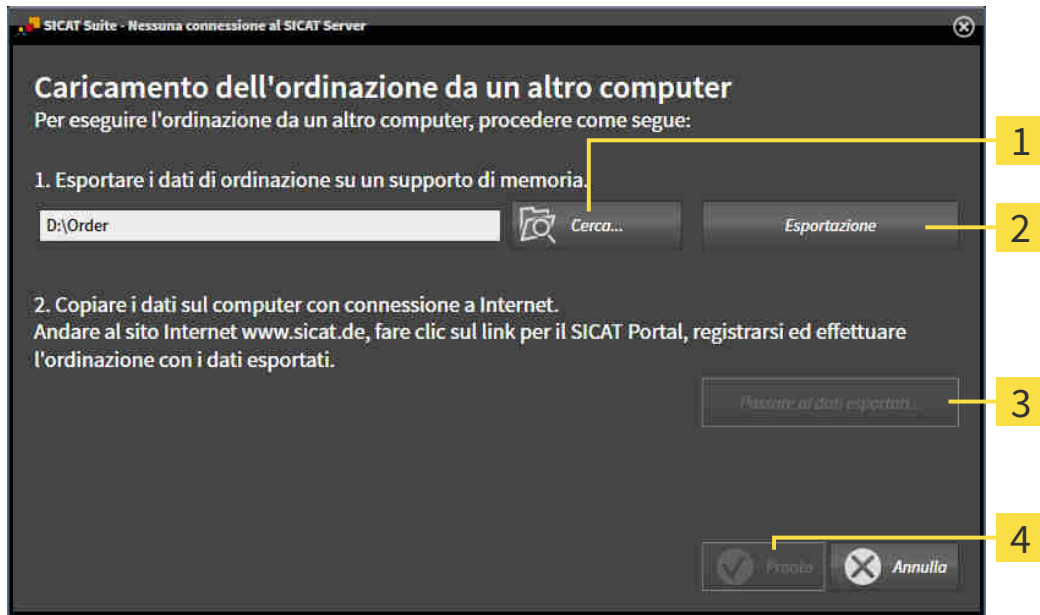
- Il computer sul quale è installato SICAT Suite non dispone di alcun collegamento a Internet attivo.
- Una finestra mostra il seguente messaggio: **Errore di connessione con il SICAT Server**



1 Pulsante **Caricare da un altro computer**

1. Fare clic sul pulsante **Caricare da un altro computer**.

► Si apre la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**:



1 Pulsante **Cerca**

3 Pulsante **Passare ai dati esportati**

2 Pulsante **Esportazione**

4 Pulsante **Pronto**

2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.

► Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.

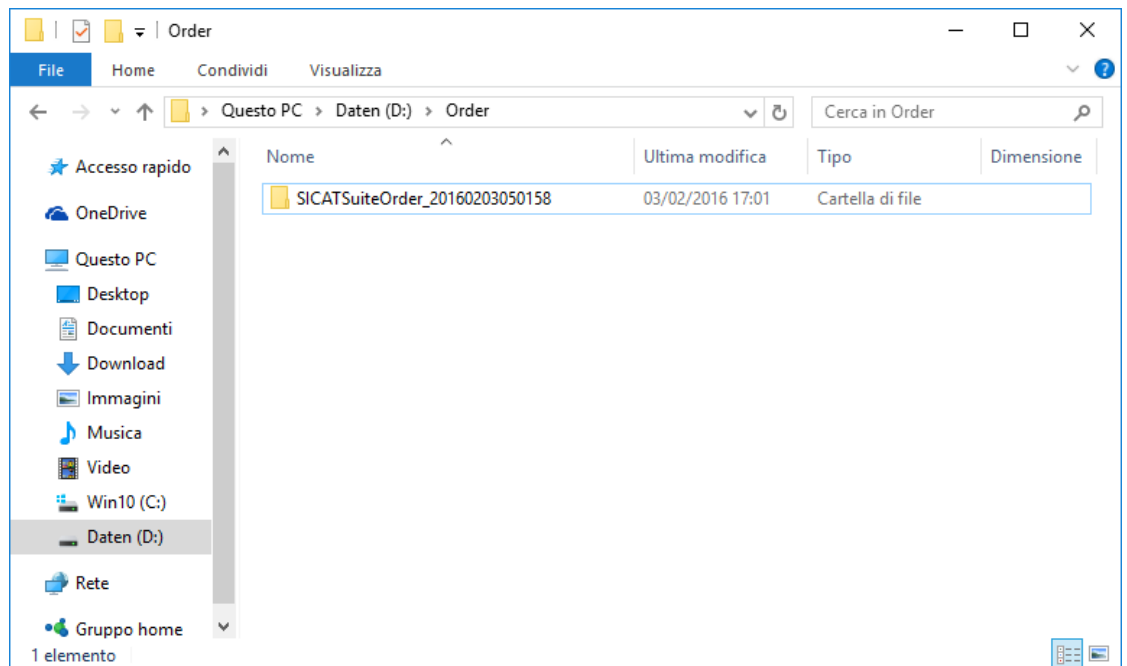
3. Selezionare una directory esistente o creare una nuova directory e fare clic su **OK**. Ricordare che il percorso della directory non deve contenere più di 160 caratteri.

4. Fare clic sul pulsante **Esportazione**.

► SICAT Suite esporta tutti i dati necessari per l'ordinazione del contenuto del carrello, nell'ordine indicato. In questo, SICAT Suite crea una sottocartella per ogni paziente.

5. Fare clic sul pulsante **Passare ai dati esportati**.

- ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows che mostra la directory con i dati esportati:



6. Copiare la cartella che contiene i dati del bite desiderato su un computer con un collegamento a Internet attivo, ad esempio con l'ausilio di una penna USB.
7. Fare clic nella finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer** su **Pronto**.
 - ▶ SICAT Suite chiude la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**.
 - ▶ SICAT Suite rimuove dal carrello tutti i prodotti contenuti nell'ordinazione.
8. Aprire sul computer con il collegamento a Internet attivo un browser web e aprire il sito web <http://www.sicat.de>.
9. Fare clic sul link al SICAT Portal.
 - ▶ Il SICAT Portal si apre.
10. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
11. Fare clic sul link per il collegamento dell'ordinazione.
12. Selezionare l'ordinazione desiderata sul computer con il collegamento a Internet attivo. Si tratta di un file XML il cui nome comincia con **SICATSuiteOrder**.
 - ▶ La panoramica di ordinazione si apre e visualizza il paziente contenuto, il relativo prodotto e il prezzo.
13. Seguire le istruzioni alla voce *Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal* [▶ *Pagina 176 - SIDEXIS XG*].
14. Fare clic sul link per il caricamento dei dati di pianificazione del prodotto.

15. Selezionare i dati corretti del prodotto sul computer con il collegamento a Internet attivo. Si tratta di un archivio ZIP che si trova nella stessa cartella del file XML caricato precedentemente e il cui nome file comincia con **SICATSuiteExport**.
- Se l'ordinazione è stata effettuata, il browser trasmette l'archivio con i dati del prodotto al server SICAT tramite un collegamento codificato.



SICAT Suite cancella automaticamente i dati esportati. Se è stato concluso un processo di ordinazione, i dati esportati devono essere cancellati manualmente per motivi di sicurezza.

32 IMPOSTAZIONI



Le versioni di SICAT Suite collegate a SIDEXIS acquisiscono molte impostazioni da SIDEXIS. È possibile visualizzare i valori di tali impostazioni in SICAT Endo ma le modifiche possono avvenire solo nelle impostazioni di SIDEXIS.

È possibile visualizzare o modificare le impostazioni generali nella finestra **Impostazioni**. Dopo aver fatto clic sul simbolo **Impostazioni**, la barra delle opzioni mostra le seguenti schede sul lato sinistro della finestra **Impostazioni**:

- **Generale** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Utilizzare le impostazioni generali* [▶ *Pagina 184 - SIDEXIS XG*].
- **Licenze** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Licenze* [▶ *Pagina 39 - SIDEXIS XG*].
- **Studio** - Visualizzare o modificare il logo e il testo informativo dello studio, ad esempio per l'utilizzo nelle stampe. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Utilizzare le informazioni sullo studio* [▶ *Pagina 188 - SIDEXIS XG*].
- **Visualizzazione** - Modifica delle impostazioni generali di visualizzazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Modifica delle impostazioni di visualizzazione* [▶ *Pagina 189 - SIDEXIS XG*].

Se si modificano le impostazioni, SICAT Endo copia immediatamente le modifiche e salva le impostazioni in un profilo utente.

32.1 UTILIZZARE LE IMPOSTAZIONI GENERALI



Le versioni di SICAT Suite collegate a SIDEXIS acquisiscono molte impostazioni da SIDEXIS. È possibile visualizzare i valori di tali impostazioni in SICAT Endo ma le modifiche possono avvenire solo nelle impostazioni di SIDEXIS.

Per aprire le impostazioni generali, procedere come segue:



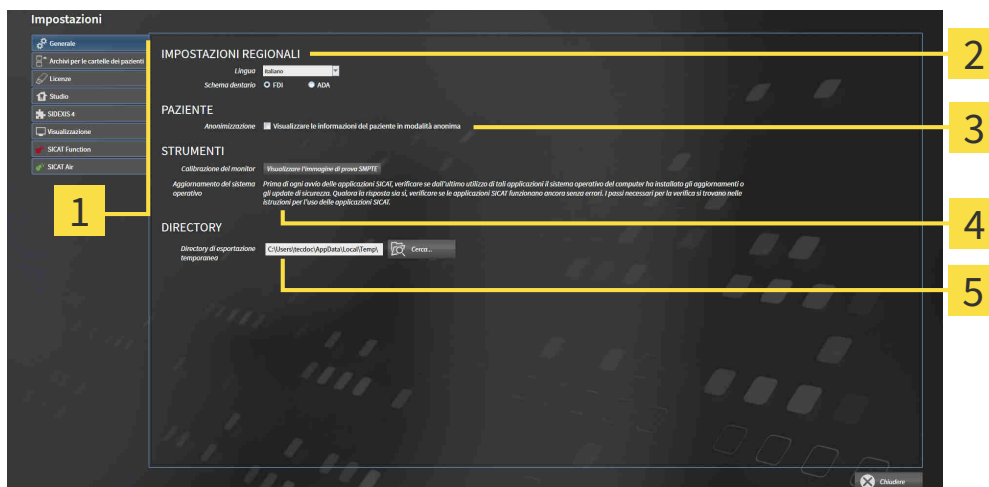
1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.

► Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Generale**.

► Si apre la finestra **Generale**:



1 Scheda **Generale**

4 Area **STRUMENTI**

2 Area **IMPOSTAZIONI REGIONALI**

5 Area **DIRECTORY**

3 Area **PAZIENTE**

SICAT Endo acquisisce le impostazioni seguenti da SIDEXIS, che possono essere visualizzate qui:

- Nell'area **IMPOSTAZIONI REGIONALI** è possibile visualizzare la lingua dell'interfaccia utente nell'elenco **Lingua**.
- Nell'area **IMPOSTAZIONI REGIONALI** è possibile visualizzare lo schema dei denti attuale in **Schema dentario**.
- Nell'area **PAZIENTE** è possibile visualizzare lo stato della casella di controllo **Visualizzare le informazioni dei pazienti in modalità anonima**. Se la casella di controllo è attivata, SICAT Endo acquisisce i dati del paziente in forma anonima di SIDEXIS.

È possibile modificare l'impostazione seguente:

- Nell'area **DIRECTORY** è possibile indicare nel campo **Directory di esportazione temporanea** una cartella in cui SICAT Suite salva i dati di ordinazione. Occorre avere pieno accesso a questa cartella.

Oltre alla visualizzazione e alla modifica delle impostazioni generali, è possibile aprire l'immagine di prova SMPTE per calibrare il monitor:

- Fare clic in **STRUMENTI, Calibrazione del monitor** sul pulsante **Visualizzare l'immagine di prova SMPTE** per calibrare il monitor. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE* [[▶ Pagina 186 - SIDEXIS XG](#)].



Se in SIDEXIS si seleziona una lingua che non è supportata da SICAT Endo, SICAT Endo mostra in testi dell'interfaccia utente in inglese.




Se si modifica la lingua in SIDEXIS XG è necessario riavviare SICAT Suite affinché la modifica venga applicata.



Gli schemi dei denti supportati sono FDI e ADA.

32.2 CALIBRAZIONE DEL MONITOR CON L'IMMAGINE DI PROVA SMPTE



ATTENZIONE

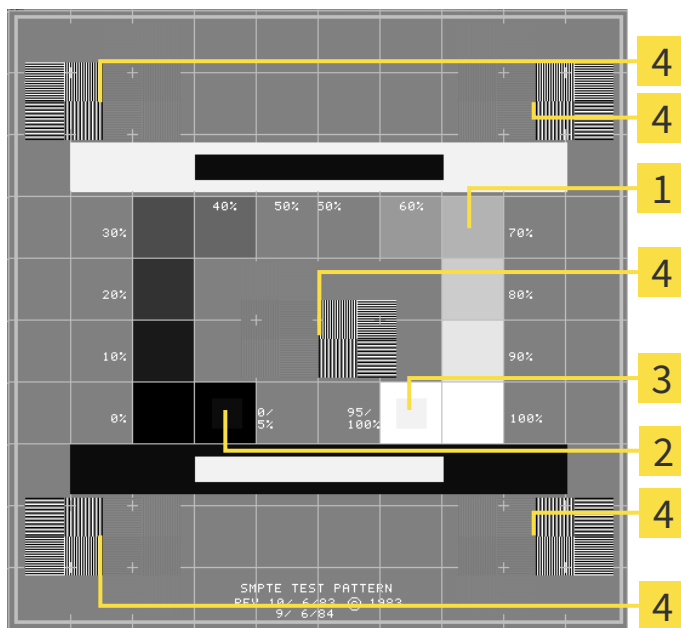
Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

Quattro impostazioni principali determinano l'idoneità del monitor a visualizzare i dati nelle applicazioni SICAT:

- Luminosità
- Contrasto
- Risoluzione locale (linearità)
- Distorsioni (aliasing)

L'immagine di prova SMPTE è un'immagine di riferimento che aiuta a verificare le proprietà del monitor:



1 Quadrati dei livelli di grigio

3 Quadrato 100%

2 Quadrato 0%

4 Quadrati che contengono delle striature nere ad alto contrasto

VERIFICA DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO

Al centro dell'immagine di prova SMPTE una serie di quadrati mostra l'avanzare del livello di grigio da nero (0% luminosità) a bianco (100% luminosità):

- Il quadrato 0% contiene un quadrato più piccolo per mostrare la differenza di luminosità tra 0% e 5%.
- Il quadrato 100% contiene un quadrato più piccolo per mostrare la differenza di luminosità tra 95% e 100%.

Per verificare o impostare il monitor, procedere come segue:

- L'immagine di prova SMPTE è già aperta.
- Verificare che sia visibile nel quadrato 0% e nel quadrato 100% la differenza visiva tra il quadrato interno e il quadrato esterno. Se necessario, modificare le impostazioni del monitor.



Molti monitor possono visualizzare solo la differenza di luminosità nel quadrato 100% ma non nel quadrato 0%. È possibile ridurre la luce ambientale per migliorare la differenziabilità dei diversi gradi di luminosità nel quadrato 0%.

VERIFICA DELLA RISOLUZIONE LOCALE E DELLA DISTORSIONE

Negli angoli e al centro dell'immagine di prova SMPTE sei quadrati mostrano delle striature nere ad alto contrasto. Riguardo alla risoluzione locale e alle distorsioni, occorre poter distinguere tra linee di diversa larghezza, tra linee alternate nere e bianche e tra righe orizzontali e verticali:

- Da largo a stretto (6 pixel, 4 pixel, 2 pixel)
- Orizzontale e verticale

Per verificare o impostare il monitor, procedere come segue:

- Verificare nei sei quadrati che presentano le striature nere ad alto contrasto se è possibile distinguere tutte le linee. Se necessario, modificare le impostazioni del monitor.

CHIUSURA DELL'IMMAGINE DI PROVA SMPTE

Per chiudere l'immagine di prova SMPTE, procedere come segue:

- Premere il tasto **ESC**.
- ▶ Si chiude l'immagine di prova SMPTE.

32.3 UTILIZZARE LE INFORMAZIONI SULLO STUDIO

Le versioni di SICAT Suite collegate a SIDEXIS copiano il logo dello studio e il testo informativo da SIDEXIS. Pertanto è possibile modificare solo i valori di queste impostazioni nelle impostazioni di SICAT Suite. Apportare le modifiche desiderate per queste impostazioni in SIDEXIS.

Le applicazioni di SICAT Suite utilizzano le informazioni mostrate qui per personalizzare le stampe o i file PDF.

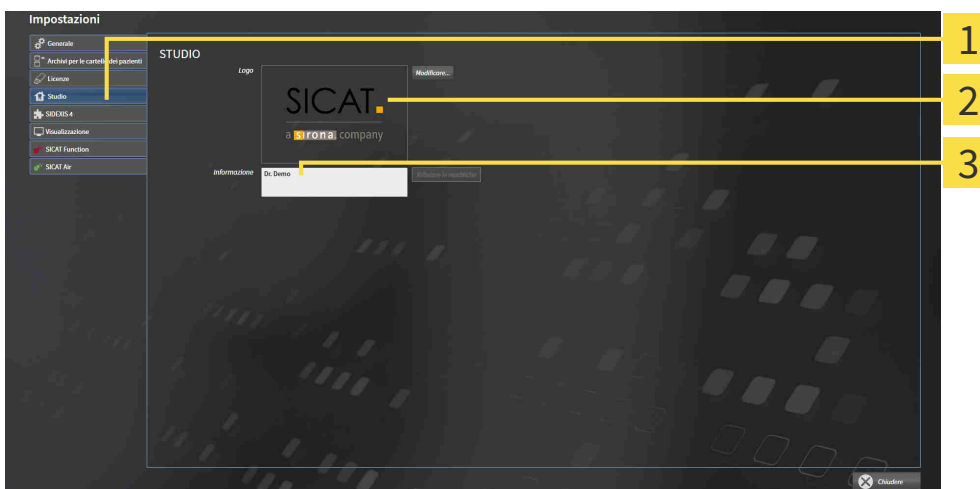
Per aprire le informazioni sullo studio, procedere come segue:



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Studio**.
▶ Si apre la finestra **STUDIO**:



- 1 Scheda **Studio**
- 2 Area **Logo**
- 3 Area **Informazione**

È possibile visualizzare o modificare le seguenti impostazioni:

- Nell'area **Logo** è possibile visualizzare il logo dello studio.
- Nell'area **Informazione** è possibile visualizzare un testo che identifica lo studio, ad esempio il nome e l'indirizzo.

32.4 MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE



ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.



ATTENZIONE

Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

Le impostazioni di visualizzazione determinano la visualizzazione del volume degli oggetti di diagnosi e degli oggetti di pianificazione in tutte le applicazioni SICAT.

Per aprire la finestra **Visualizzazione** procedere come segue:



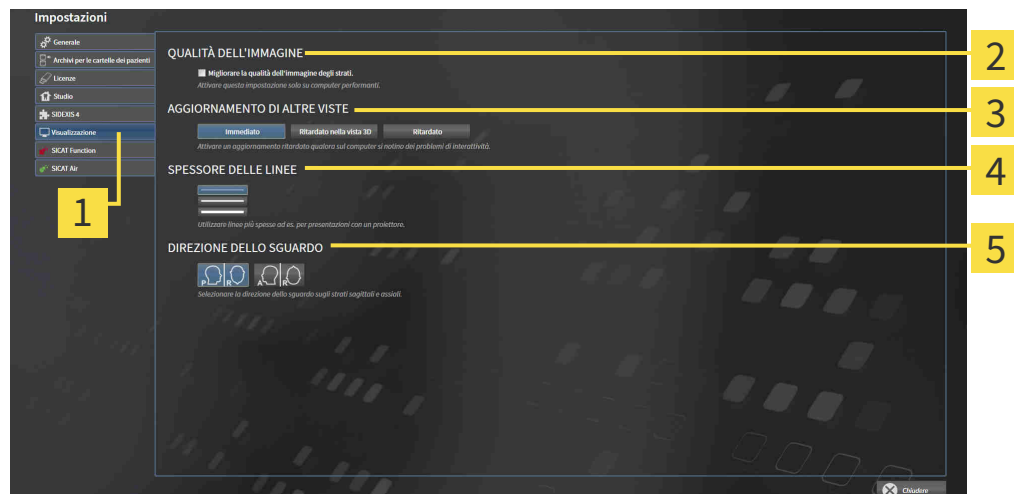
1. Fare clic sul simbolo **Impostazioni**.

► Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Visualizzazione**.

► Si apre la finestra **Visualizzazione**:



1 Scheda **Visualizzazione**

2 Area **QUALITÀ DELL'IMMAGINE**

3 Area **AGGIORNAMENTO DI ALTRE VISTE**

4 Area **SPESSORE DELLE LINEE**

5 Area **DIREZIONE DELLO SGUARDO**

Le impostazioni sono:

- **Migliorare la qualità dell'immagine degli strati** - Migliora la qualità di rappresentazione degli strati tramite una media degli strati contigui realizzata dal software. Attivare questa impostazione solo su computer performanti.
- **AGGIORNAMENTO DI ALTRE VISTE** - L'aggiornamento ritardato migliora l'interattività della vista attiva, a scapito di un aggiornamento ritardato di altre viste. Attivare l'aggiornamento ritardato solo se si riscontrano problemi con l'interattività sul computer.
- **SPESSORE DELLE LINEE** - Modifica lo spessore delle linee. Le linee più spesse sono utili alle presentazioni con video proiettore.
- **DIREZIONE DELLO SGUARDO** - Commuta le direzioni dello sguardo della vista a strati **Assiale** e della vista a strati **Sagittale**.

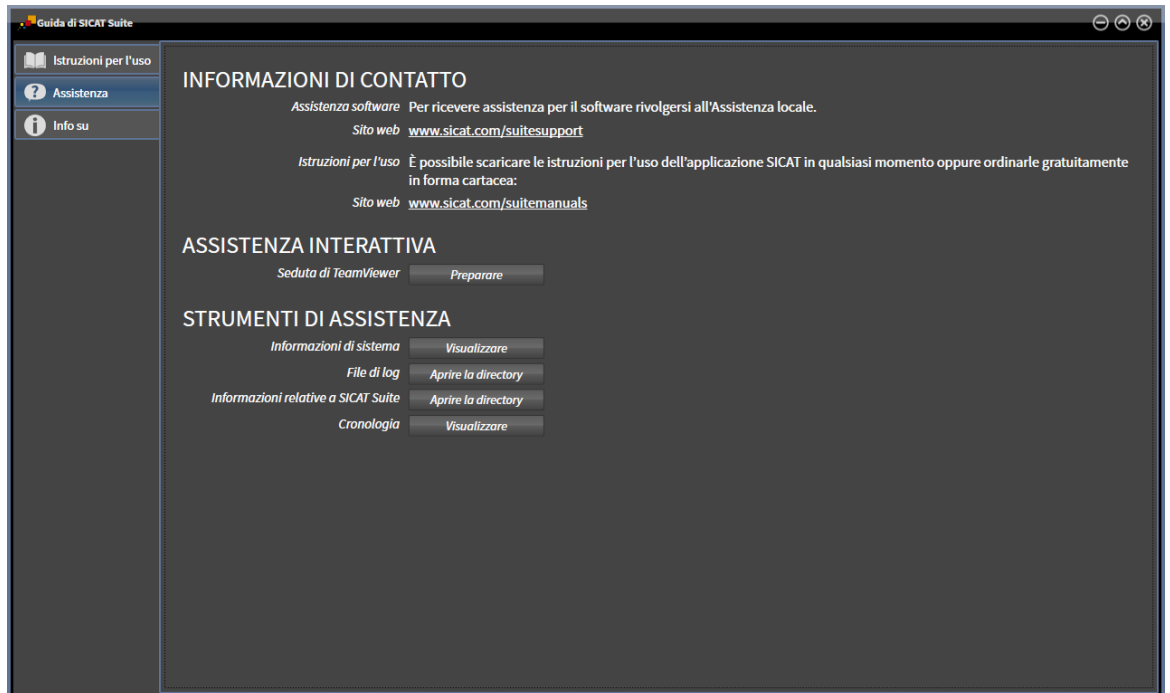
33 ASSISTENZA

SICAT offre le seguenti possibilità di assistenza:

- Documenti PDF
- Informazioni di contatto
- Informazioni su SICAT Suite installato e sulle applicazioni SICAT installate

Proseguire con l'azione seguente:

- *Apertura delle possibilità di assistenza [▶ Pagina 192 - SIDEXIS XG]*



33.1 APERTURA DELLE POSSIBILITÀ DI ASSISTENZA



È possibile aprire la finestra **Assistenza** facendo clic sul simbolo **Assistenza** nella **Barra di navigazione** oppure premendo il tasto F1.

La finestra SICAT Suite **Assistenza** è composta dalle seguenti schede:



- **Istruzioni per l'uso** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aprire le istruzioni per l'uso* [▶ Pagina 38 - SIDEXIS XG].



- **Assistenza** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Informazioni di contatto e strumenti di assistenza* [▶ Pagina 193 - SIDEXIS XG].



- **Info** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Info* [▶ Pagina 194 - SIDEXIS XG].

33.2 INFORMAZIONI DI CONTATTO E STRUMENTI DI ASSISTENZA

La finestra **Assistenza** contiene tutte le informazioni e gli strumenti rilevanti affinché l'assistenza SICAT possa essere di supporto:



1 Scheda **Assistenza**

3 Area **ASSISTENZA INTERATTIVA**

2 Area **INFORMAZIONI DI CONTATTO**

4 Area **STRUMENTI DI ASSISTENZA**

Nell'area **INFORMAZIONI DI CONTATTO** vengono fornite informazioni su come reperire le istruzioni per l'uso.

I seguenti strumenti sono disponibili nell'area **ASSISTENZA INTERATTIVA**:

- Dopo un clic nell'area **Seduta di TeamViewer** sul pulsante **Preparare**, SICAT Endo apre una sessione di TeamViewer.

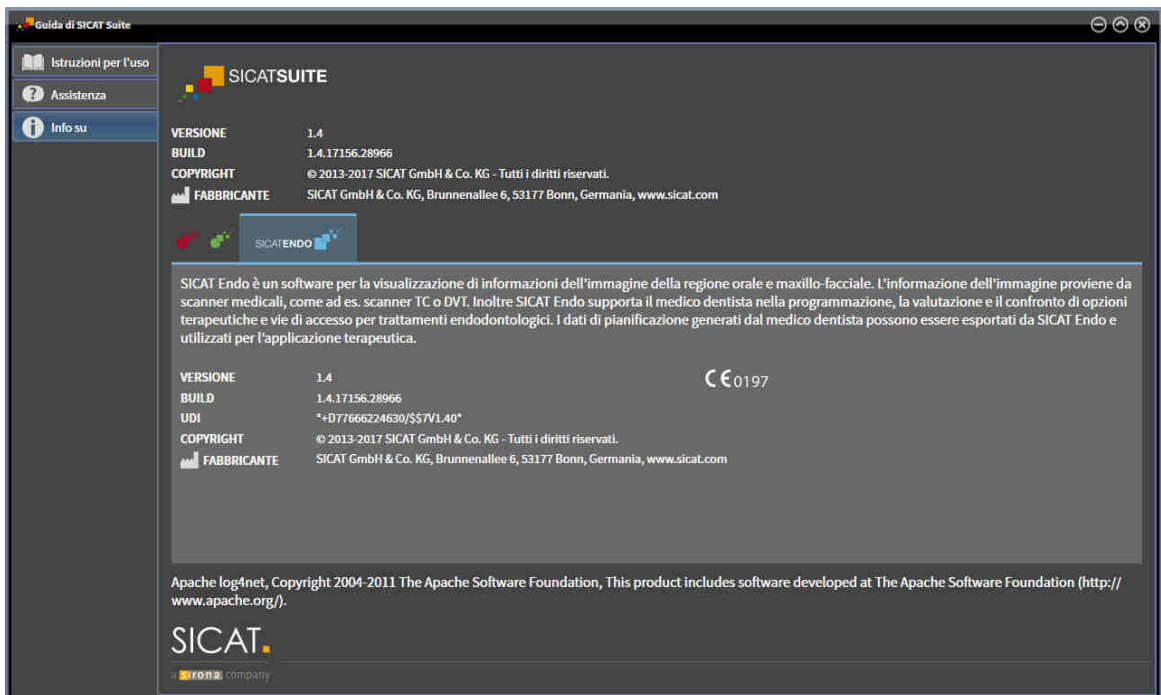
TeamViewer è un software che consente di operare da remoto i comandi del mouse e della tastiera e di trasmettere il contenuto dello schermo di un computer tramite un collegamento a Internet attivo. TeamViewer realizza un collegamento solo dietro espressa autorizzazione. In questo modo vengono trasmessi a SICAT Support un ID TeamViewer e una password. Ciò consente a SICAT Support di assistere sul posto.

I seguenti strumenti sono disponibili nell'area **STRUMENTI DI ASSISTENZA**:

- Dopo un clic nell'area **Informazioni di sistema** sul pulsante **Visualizzare** apre SICAT Endo le informazioni sul sistema operativo.
- Dopo un clic nell'area **File di log** sul pulsante **Aprire la directory** apre SICAT Endo la directory di log di SICAT Suite in una finestra delle Risorse del computer di Windows.
- Dopo un clic nell'area **Informazioni relative a SICAT Suite** sul pulsante **Aprire la directory** esporta SICAT Endo le informazioni sull'installazione corrente in un file di testo.
- Dopo un click nell'area **Informazioni relative a SICAT Suite** sul pulsante **Visualizzare avvisi**, SICAT Endo mostra la finestra degli avvisi.

33.3 INFO

La finestra **Info** mostra in più schede le informazioni relative a SICAT Suite e a tutte le applicazioni SICAT installate:



34 APERTURA DI DATI CON PROTEZIONE DA SCRITTURA

È possibile aprire i dati con protezione da scrittura.

I dati visualizzabili in SICAT Endo come plug-in di SIDEXIS XG senza possibilità di apportare e salvare modifiche dipendono dallo stato della licenza e dall'utilizzo della radiografia 3D attuale:

TIPO DI LICENZA SICAT ENDO	UN'ALTRA WORKSTATION SIDEXIS XG UTILIZZA LA RADIOGRAFIA 3D	VISUALIZZAZIONE SENZA MODIFICHE POSSIBILI?
Nessuna	Irrilevante	No
Viewer	Irrilevante	Sì
Versione completa	Sì	Sì
Versione completa	No	No

È possibile visualizzare gli studi SICAT Endo nei seguenti casi anche senza licenza Viewer:

- Esportate gli studi SICAT Endo dal SIDEXIS 4 e importate i dati su un altro computer sulla base di SIDEXIS. SICAT Endo deve essere installato sul computer.
- Create da SIDEXIS 4 un pacchetto Wrap&Go, che contiene gli studi SICAT Endo. Installate il pacchetto Wrap&Go su un altro computer. Dopodiché installare SICAT Endo.

In entrambi i casi non è possibile effettuare modifiche alla pianificazione o salvarla.



Ulteriori informazioni sull'assistenza multi-workstation di SIDEXIS XG sono disponibili nelle istruzioni per l'uso SIDEXIS XG.

Per aprire i dati senza possibilità di apportare e salvare modifiche, procedere come segue:

1. Avviare SICAT Suite congiuntamente a una radiografia 3D da Sirona SIDEXIS XG. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Avvio di SICAT Suite* [▶ *Pagina 34 - SIDEXIS XG*].
 - ▶ SICAT Suite apre la radiografia 3D e i progetti di pianificazione dall'esame SIDEXIS XG attuale.
 - ▶ Se un'altra workstation SIDEXIS XG utilizza l'attuale radiografia 3D, si apre una finestra che mostra il seguente messaggio: **La cartella del paziente viene attualmente elaborata da un altro utente e può essere aperta soltanto in modalità di lettura**
2. Fare clic nella finestra del messaggio sul pulsante **Aprire in modalità di lettura**.
 - ▶ SICAT Suite apre la radiografia 3D e i progetti di pianificazione dall'esame SIDEXIS XG attuale.



Devono essere soddisfatte le seguenti condizioni affinché l'orientamento del volume e la curva panoramica possano essere adattati:

- È stata attivata una licenza con la quale è possibile aprire radiografie 3D o studi SICAT Endo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Licenze* [▶ *Pagina 39 - SIDEXIS XG*].
- Per le radiografie 3D, in nessuno studio protetto da scrittura di SICAT o in altra applicazione SICAT non ci sono oggetti che potrebbero essere coinvolti da una modifica dell'orientamento del volume o della curva panoramica.

Se le condizioni non sono soddisfatte, SICAT Endo nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** disattiva i pulsanti e gli elementi di controllo che si potrebbero utilizzare per le modifiche dell'orientamento del volume o della curva panoramica.

35 CHIUDERE SICAT ENDO

Per chiudere SICAT Endo procedere come segue:



- Nell'area della cartella del paziente attiva, fare clic sul pulsante **Chiudere**.
- ▶ SICAT Suite salva la cartella del paziente attiva.
- ▶ SICAT Suite chiude tutte le applicazioni SICAT.
- ▶ SICAT Suite chiude la cartella del paziente attiva.

36 CHIUSURA DI SICAT SUITE



- Fare clic nell'angolo in alto a destra di SICAT Endo sul pulsante **Chiudere**.
- ▶ Tutte le applicazioni SICAT si chiudono.
- ▶ SIDEXIS salvai progetti di pianificazione modificati di tutte le applicazioni SICAT in esecuzione come versione completa.

37 SCORCIATOIE DA TASTIERA



Spostando il puntatore del mouse su determinate funzioni, oltre alla denominazione della funzione SICAT Endo mostra la scorciatoia da tastiera fra parentesi.

Le seguenti scorciatoie da tastiera sono disponibili in tutte le applicazioni SICAT:

SCORCIATOIE DA TASTIERA	DESCRIZIONE
A	Aggiunta della misurazione dell'angolo
D	Aggiunta della misurazione della distanza
F	Messa a fuoco sull'oggetto attivo
Ctrl + C	Copia del contenuto della vista attiva negli appunti
Ctrl + Z	Annullamento dell'ultima azione dell'oggetto
Ctrl + Y	Nuova esecuzione dell'ultima azione dell'oggetto annullata
Canc	Rimozione dell'oggetto attivo o del gruppo di oggetti attivo
ESC	Interruzione dell'azione in corso (ad esempio aggiunta di una misurazione)
F1	Aprire la finestra Assistenza , aprire le istruzioni per l'uso con l'applicazione SICAT attiva

38 DISINSTALLAZIONE DI SICAT SUITE



Il programma di disinstallazione di SICAT Suite conserva le licenze attiva sul computer. Pertanto il programma di installazione di SICAT Suite avverte prima della disinstallazione del fatto che le licenze non vengono rimosse automaticamente. Se non si desidera più usare SICAT Suite su questo computer, disattivare le licenze prima della disinstallazione. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Restituzione di licenze nel pool di licenze* [▶ Pagina 46 - SIDEXIS XG].



Prima di disinstallare SICAT Suite assicurarsi che il SICAT WebConnector abbia caricato completamente tutte le ordinazioni, poiché il programma di disinstallazione chiude il SICAT WebConnector in modo automatico. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Il SICAT WebConnector* [▶ Pagina 177 - SIDEXIS XG].

Per disinstallare SICAT Suite, procedere come segue:

- ☑ Il SICAT WebConnector ha caricato correttamente tutte le ordinazioni.
- 1. Nella barra **Pannello di controllo** di Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.
 - ▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.
- 2. Selezionare dall'elenco la voce **SICAT Suite**, che contiene la versione di SICAT Suite.
- 3. Fare clic sul pulsante **Disinstallare**.
 - ▶ Si avvia il programma di disinstallazione e si apre la finestra **PROGRESSO**:



- Al termine della disinstallazione si apre la finestra **CONFERMA**:



4. Fare clic sul pulsante **Termina**.

- Il programma di disinstallazione di SICAT Suite si chiude.




Per aprire il programma di disinstallazione SICAT Suite, è possibile anche avviare il programma di installazione di SICAT Suite su un computer sul quale è già installato SICAT Suite.





Il programma di disinstallazione di SICAT Suite richiama i programmi di disinstallazione di alcuni requisiti software installati insieme a SICAT Suite. Se altre applicazioni installate necessitano dei requisiti software, questi vengono conservati.


39 AVVERTENZE DI SICUREZZA

RADIOGRAFIE 3D


 **ATTENZIONE** **Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**
Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.

 **ATTENZIONE** **Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**
Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.


 **ATTENZIONE** **Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**
Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.

 **ATTENZIONE** **L'utilizzo di altri dati diversi dalle radiografie 3D come fonte di informazioni per la pianificazione di una terapia basata su misurazioni potrebbe avere come conseguenza una diagnosi o una terapia errate.**
Utilizzare le radiografie 3D per la diagnosi e la pianificazione se si utilizza la funzione di misurazione.

RIPRESE INTRA-ORALI

 **ATTENZIONE** **Radiografie 3D non adatte alla registrazione delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**

1. Utilizzare solo radiografie 3D che contengono pochi artefatti o nessuno.
2. Utilizzare solo radiografie 3D che dispongono di una risoluzione sufficientemente elevata.

 **ATTENZIONE** **Le riprese intra-orali non adatte al paziente o alla radiografia 3D oppure il cui momento di ripresa è troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D potrebbero condurre a diagnosi o trattamenti errati.**
Accertarsi che durante una ripresa intra-orale il paziente e la radiografia 3D corrispondano fra loro e che il momento di ripresa non sia troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D.



ATTENZIONE

Un orientamento errato delle riprese intra-orali rispetto alla radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Verificare che le riprese intra-orali registrate siano correttamente orientate alla radiografia 3D.
2. Se necessario ruotare le riprese intra-orali per orientarle correttamente.



ATTENZIONE

I dati intra-orali non registrati correttamente con le radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che le riprese intra-orali siano correttamente registrate con le radiografie 3D.



ATTENZIONE

I dispositivi per le riprese intra-orali che non sono omologati come prodotti medicali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e un trattamento errati.

Accertarsi di utilizzare esclusivamente dispositivi per le riprese intra-orali omologati come prodotti medicali.



ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità delle riprese intra-orali importate.



ATTENZIONE

Una qualità insufficiente delle riprese intra-orali o delle radiografie 3D potrebbero condurre a un malfunzionamento del meccanismo per la registrazione delle riprese intra-orali.

Utilizzare solo riprese intra-orali e radiografie 3D che consentono una registrazione corretta.



ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo riprese intra-orali che garantiscono una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.



ATTENZIONE

La posizione o l'orientamento errati della ripresa intra-orale potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Dopo la registrazione verificare la posizione o l'orientamento corretti delle riprese intra-orali sui denti nella radiografia 3D.

CONDIZIONI DI RAPPRESENTAZIONE



ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.



Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

GESTIONE DEI DATI



Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.



La cancellazione di dati originali può causare la perdita di dati.

Non cancellare i dati originali dopo l'importazione.



La mancanza di un sistema di backup dei dati dell'archivio delle cartelle dei pazienti può causare la perdita irreversibile dei dati dei pazienti.

Accertarsi che venga creato regolarmente un backup di tutti gli archivi delle cartelle dei pazienti.



Se si cancellano le cartelle dei pazienti vengono cancellati anche tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF ivi contenuti.

Cancellare le cartelle dei pazienti solo se si è certi di non aver più bisogno delle radiografie 3D, dei progetti di pianificazione e dei file PDF ivi contenuti.



Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.

Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.



Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

QUALIFICA DEL PERSONALE



L'utilizzo del presente software ad opera di personale non qualificato potrebbe avere come conseguenza una diagnosi ed un trattamento errati.

L'utilizzo del software deve avvenire soltanto ad opera di operatori qualificati.

SICUREZZA



Le vulnerabilità nel sistema informativo potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

1. Accertarsi che all'interno della propria organizzazione siano state emesse delle linee guida per identificare ed evitare minacce alla sicurezza in merito all'ambiente del sistema informatico.
2. Installare un software antivirus aggiornato ed eseguire una scansione.
3. Accertarsi che i file di definizione del software antivirus siano aggiornati regolarmente.



Un accesso non autorizzato alla stazione di lavoro potrebbe avere come conseguenza rischi in merito alla sfera privata e all'integrità dei dati dei pazienti.

Limitare l'accesso alla stazione di lavoro solo a persone autorizzate.



I problemi di cybersicurezza potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

Se si temono problemi in merito alla cybersicurezza della propria applicazione SICAT, contattare immediatamente l'Assistenza.

INSTALLAZIONE SOFTWARE



Eventuali modifiche del software potrebbero far sì che il software non si avvii oppure non funzioni nel modo previsto.

1. Non apportare modifiche all'installazione del software.
2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del software.



Supporti di installazione danneggiati potrebbero compromettere l'installazione.

Maneggiare i supporti di installazione con cura e immagazzinarli in modo adeguato.



Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.



La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.

Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.



Eventuali modifiche del sistema operativo potrebbero far sì che le applicazioni SICAT non si avviino oppure non funzionino nel modo previsto.

1. Prima di ogni avvio delle applicazioni SICAT, verificare se dall'ultimo utilizzo di tali applicazioni il sistema operativo del computer ha installato gli aggiornamenti o gli update di sicurezza.
2. Qualora il sistema operativo del vostro computer abbia installato aggiornamenti del computer o di sicurezza, eseguire le fasi necessarie per la verifica delle applicazioni SICAT, come descritto nelle istruzioni per l'uso.
3. Nel caso in cui il comportamento delle applicazioni SICAT sia diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non utilizzare il software e contattare immediatamente l'assistenza SICAT.

ORDINAZIONI



L'indicazione di dati errati in un'ordinazione può avere come conseguenza un'ordinazione non corretta.

Se si effettua un'ordinazione, assicurarsi di selezionare e trasmettere i dati corretti per l'ordinazione.



Un'ordinazione errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

1. Verificare l'ordinazione prima di inoltrarla.
2. Confermare la pianificazione corretta dell'ordinazione.

IMPRONTE OTTICHE



L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.



ATTENZIONE

Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.



ATTENZIONE

I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.



ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.



ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.



ATTENZIONE

Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o l'assenza di punti per la registrazione potrebbero compromettere il processo di registrazione delle impronte ottiche. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche e radiografie 3D che consentono una registrazione precisa.



ATTENZIONE

La scelta di marcature nel processo di registrazione di impronte ottiche non coincidenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Se si registrano dati di impronte ottiche selezionare con attenzione marcature coincidenti nelle radiografie 3D e nelle impronte ottiche.



ATTENZIONE

Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.

RETE



ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.



ATTENZIONE

L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.



ATTENZIONE

Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eeguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.

SCHEMA DENTARIO



ATTENZIONE

Un'assegnazione errata dei numeri dei denti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i numeri dei denti selezionati e i numeri anatomici effettivi dei denti corrispondano fra loro.

PROFONDITÀ DI FORATURA



ATTENZIONE

Una profondità di trapanatura errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

Accertarsi che la profondità di trapanatura pianificata e il trapano scelto siano compatibili.

OGGETTI DI PIANIFICAZIONE



ATTENZIONE

L'utilizzo della vista 3D per la visualizzazione di misurazioni e oggetti di pianificazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare la vista 3D esclusivamente per l'orientamento e come fonte d'informazioni aggiuntiva.

40 PRECISIONE

La seguente tabella mostra i valori di precisione in tutte le applicazioni SICAT:

Precisione di misura per le misurazioni di distanza	< 100 μm
Precisione di misura per le misurazione dell'angolo	< 1 grado
Precisione di rappresentazione	< 20 μm

GLOSSARIO

ADA

American Dental Association (Associazione dentale americana)

Applicazione

Le applicazioni SICAT sono programmi che appartengono a SICAT Suite.

Barra di navigazione

La barra di navigazione nella parte superiore di SICAT Suite contiene i simboli di SICAT Suite più importanti. Se una cartella del paziente è attiva, la barra di navigazione consente di passare tra la cartella del paziente e le diverse applicazioni.

Canale di trapanatura

Percorso di trapanatura pianificato sulla base dell'EndoLine che può essere rappresentato graficamente e modificato.

Cornici

Nella vista 3D le cornici mostrano le posizioni delle viste a strati 2D.

CPR

Curved Planar Reformation, procedura di ricostruzione bidimensionale per immagini ricavata da radiografie 3D, applicata per una rappresentazione semplificata di strutture complesse.

EndoLine

Una EndoLine è una linea di misurazione multifunzionale che serve all'evidenziazione del canale della radice e alla localizzazione dell'apice dentale.

FDI

Fédération Dentaire Internationale, Federazione dentale internazionale

Finestra di notifica

La finestra di notifica nel margine in basso a destra dello schermo mostra messaggi relativi alle procedure concluse.

Impronte ottiche

Un'impronta ottica è il risultato di una ripresa superficiale 3D di denti, materiali delle impronte o modelli in gesso.

Registrazione

Orientamento spaziale

Reticoli

I reticoli sono linee di taglio con altre viste a strati.

Ripresa intra-orale

Una ripresa intra-orale è una radiografia 2D di singoli denti che viene eseguita con l'aiuto di un'apposita pellicola dietro il dente e di una fonte radiologica esterna alla bocca, questo metodo si distingue per l'elevata precisione dei dettagli.

SICAT Portal

SICAT Portal è un sito Internet in cui è possibile ordinare tra l'altro i bite presso SICAT.

SIXD

Formato file per scambiare impronte ottiche.

SMPTE

Society of Motion Picture and Television Engineers (organismo tecnico per cinema, televisione, multimedia)

Spotlight

Messa in evidenza circolare di una sezione di immagine per la verifica della sovrapposizione di ripresa intra-orale e proiezione 3D durante la registrazione dei riprese intra-orali.

SSI

Formato file per scambiare impronte ottiche.

STL

Surface Tessellation Language, formato file standard per scambiare dati mesh che possono contenere ad esempio impronte ottiche.

INDICE ANALITICO

A

Apertura di dati con protezione da scrittura	195
Area della panoramica	90
Adattare	96
Area di lavoro ripresa intra-orale	
Informazioni generali	63
Aree di lavoro	60
Adattare	65
Cambiare	64
Creazione di screenshot	66
Panoramica	62
Ripresa intra-orale	63
Ripristinare	65
Assistente EndoLine	
Canale di trapanatura	126
EndoLine	126
EndoView	132
Impostare EndoLines	137
Pianificare canali di trapanatura	146
Preorientare la regione dentale	135
Seleziona dente	134
Viste	127
Assistente per registrazione	115
Mascherare le aree	124
Preposizionare la ripresa intra-orale	116
Registrare la ripresa intra-orale	118
Assistenza	191
Apertura della guida	38
Aprire la finestra di assistenza	192
Informazioni di contatto	193
Informazioni sul prodotto	194
Strumenti	193

B

Barra degli strumenti del workflow	49
------------------------------------	----

C

Calibrazione del monitor	186
Cambio	
Applicazioni	37
Canali di trapanatura	
Bloccare	146
Cancellare	146
Sbloccare	146
Carrello	
aprire	173
Chiudere	198
Chiudere SICAT Endo	197
Commutazione delle applicazioni	37
Conversione di codici voucher	47

D

Disinstallazione	200
------------------	-----

E

EndoLine	
Adattare colore e testo	139
Aggiungere i punti di controllo	140
Cancellare i punti di controllo	140
Modificare	137
Spostare i punti di controllo	140
EndoView	132
Adattare	137
Ruotare	133
Esportazione di dati	165
Apertura della finestra "Inoltro di dati"	166
Esportazione di dati	167

F

Finestra dell'esame	61
---------------------	----

H

Handout	
Creazione di screenshot	161
Preparazione	162
Produrre	164

I

Immagine di prova SMPTE	186
Immagini e screenshot per handout	
Creazione di screenshot	161
Disegno di cerchi	160
Disegno di frecce	159
Impostazione degli strumenti di disegno	160
Import STL	106
Importare	
Riprese intra-orali	112
Impostare EndoLines	137
Utilizzare i tasti del mouse	137
Impostazioni	183
Modifica delle impostazioni di visualizzazione	189
Visualizzare o modificare le informazioni sullo studio	188
Visualizzazione o modifica delle impostazioni generali	184
Impronte ottiche	99
Import STL	106
Importazione e registrazione	101
Riutilizzo da altre applicazioni SICAT	107
Indicazioni	6
Informazioni sulla sicurezza	10

Livelli di pericolo	11
Qualifica del personale	12
Installazione	17
Disinstallazione	200
Interfaccia utente	
SICAT Endo	48
SICAT Suite	35
Istruzioni per l'uso	
Aprire come Guida in linea	38
Panoramica	14
Simboli e stili	13

L

Licenze	39
Attivare automaticamente	42
Attivare manualmente	44
Conversione di codici voucher	47
Restituire nel pool di licenze	46
Visualizzare	41
Lingue	15

M

Mascherare le aree	124
Misurazioni	
Aggiunta della misurazione della distanza	153
Aggiunta delle misurazioni dell'angolo	154
Panoramica	152
Spostamento	156
Spostamento dei punti di misura	156
Spostamento dei valori di misura	157

O

Oggetti	
Annullare ed eseguire nuovamente	55
Attivazione degli oggetti e dei gruppi di oggetti	53
Barra degli oggetti	52
Barra degli strumenti dell'oggetto	55
Chiusura e apertura dei gruppi di oggetti	53
Mettere a fuoco	55
Nascondere e visualizzare gli oggetti e i gruppi di oggetti	54
Oggetti SICAT Endo	56
Rimuovere	55
Ordinazione	168
Aggiungere la maschera di foratura al carrello	169
Caricamento automatico dopo riavvio	178
Interruzione e prosecuzione del caricamento	178
SICAT Portal	176
Trasmissione dei dati attraverso un altro computer	179
Trasmissione dei dati in background	175
Verifica del carrello	174
Orientamento del volume	89
Adattare	91

P

Panoramica su SICAT Suite	15
Particolarità di questa versione	26
Passaggi del workflow	
Preparazione	49
Pianificare canali di trapanatura	146
Preorientare la regione dentale	135
Preposizionare la ripresa intra-orale	116
Presentazione dei piani di trattamento	158
Primi passaggi	29

R

Registrare la ripresa intra-orale	118
Adattare l'orientamento preliminare	121
Mascherare le aree	124
Registrazione e rimozione del plug-in	
SIDEXIS XG	32
Requisiti di sistema	8
Ripresa intra-orale	
Assistente per registrazione	115
Preposizionamento	116
Registrazione	118
Riprese intra-orali	110
Assegnazione denti	112
Importare	112
Numero di dente	112
Sensori compatibili per la ripresa intra-orale	111

S

Scorciatoie da tastiera	199
Screenshot	
Creazione dalle aree di lavoro	66
Creazione dalle viste	81
Creazione per handout	161
Seleziona dente	134
Sensori compatibili per la ripresa intra-orale	111
SICAT Endo	
Interfaccia utente	48
SICAT Portal	176
SICAT Suite	
Avviare	34
Chiudere	198
Interfaccia utente	35
SICAT WebConnector	177
SIDEXIS XG	
Registrazione e rimozione del plug-in	32

U

Uso previsto	6
--------------	---

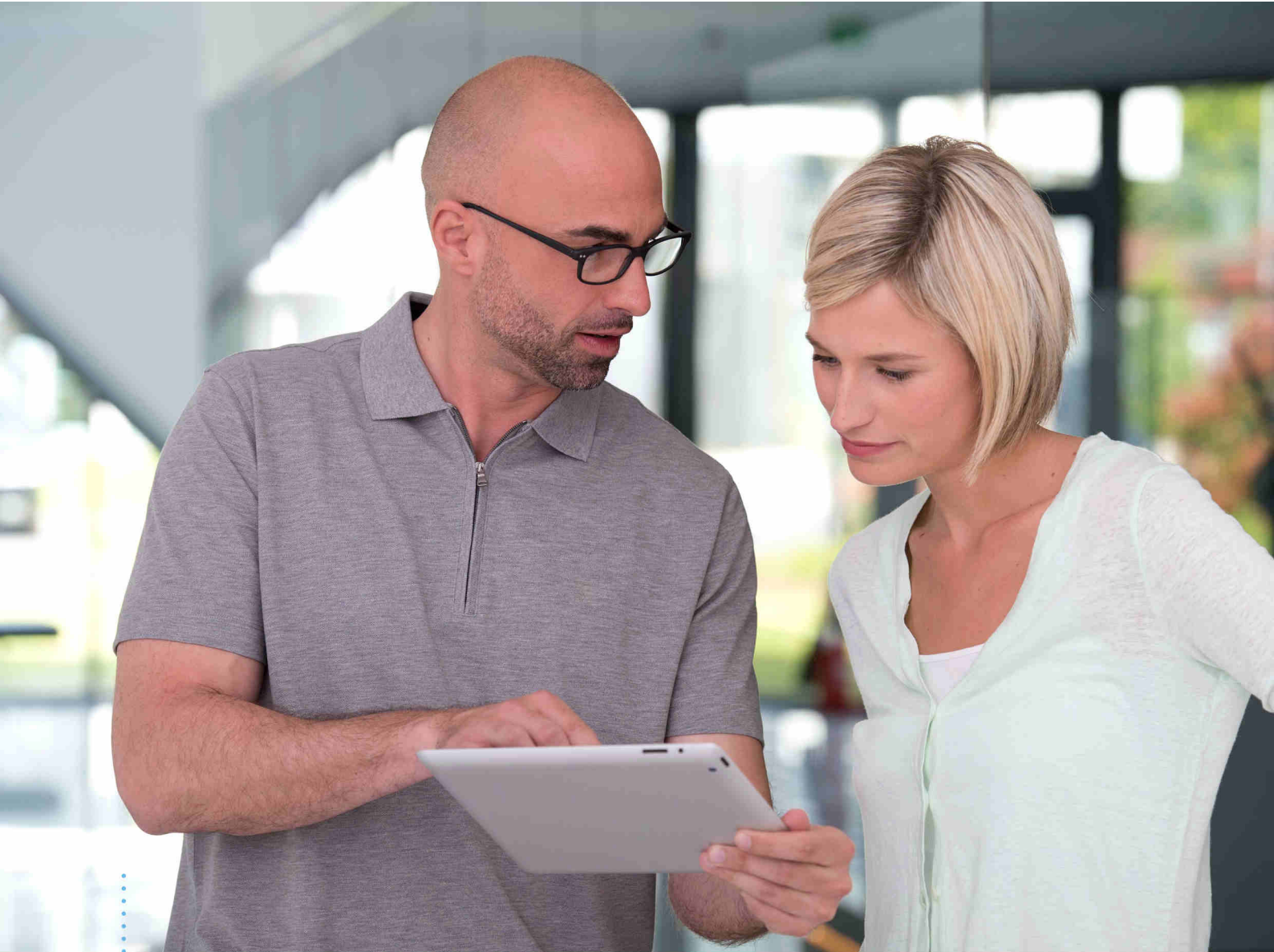
V

Versioni	
Differenze	26

Vista 3D	82
Commutare il tipo di rappresentazione	85
Commutare la modalità di sezione	88
Configurare	86
Modificare direzione sguardo	83
Viste	67
Assistente EndoLine	127
Barra degli strumenti della vista	68
Cambio	70
Creazione di screenshot	81
EndoView	132
Luminosità e contrasto	73
Massimizzare e ripristinare	72
Nascondere e mostrare le finestre dell'esame	79
Reticoli e cornici	77
Ripristinare	80
Scorrere	76
Spostamento della finestra dell'esame	78
Spostamento di sezioni	75
Zoomare	75

W

Workflow	29
----------	----



SICAT ENDO *VERSIONE 1.4*

Istruzioni per l'uso | Italiano | Standalone

INDICE - Standalone

1	Usò previsto e indicazioni	6
2	Cronologia delle versioni	7
3	Requisiti di sistema	8
4	Informazioni sulla sicurezza	10
4.1	Definizione dei diversi livelli di pericolo	11
4.2	Qualifica del personale	12
5	Simboli ed evidenziazioni utilizzati	13
6	Panoramica delle istruzioni per l'uso	14
7	Panoramica su SICAT Suite	15
8	Installazione di SICAT Suite	17
9	Eseguire le fasi di verifica dopo l'aggiornamento del sistema operativo	23
10	Aggiornamento o riparazione di SICAT Suite	25
11	Particolarità di questa versione	26
12	Il workflow standard di SICAT Endo	29
13	Avvio di SICAT Suite	33
14	Studi SICAT Endo in SICAT Suite	34
15	L'interfaccia utente di SICAT Suite	37
15.1	Panoramica della finestra "SICAT Suite Home"	39
16	Commutazione fra le applicazioni SICAT	41
17	Aprire le istruzioni per l'uso	42
18	Licenze	43
18.1	Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"	45
18.2	Attivazione delle licenze con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo	46
18.3	Attivazione delle licenze manuale o senza collegamento a Internet attivo	48
18.4	Restituzione di licenze nel pool di licenze	50
18.5	Conversione di codici voucher	51
19	Archivi delle cartelle dei pazienti	52
19.1	Apertura della finestra "Archivi delle cartelle dei pazienti"	54
19.2	Aggiunta di archivi delle cartelle dei pazienti.....	55
19.3	Attivazione di un altro archivio delle cartelle dei pazienti.....	57
19.4	Rimozione di archivi delle cartelle dei pazienti.....	59
20	Importazione di dati	60
20.1	Formato DICOM supportato	62
20.2	Selezione dei dati da importare	63
20.3	Selezione di un'opzione di importazione	65

20.4	Creazione di una nuova cartella del paziente mediante importazione di dati.....	66
20.5	Assegnazione dei dati di una cartella del paziente esistente	67
21	Cartelle dei pazienti.....	70
21.1	Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"	71
21.2	Ricerca e classificazione degli archivi delle cartelle dei pazienti	72
21.3	Attivazione delle cartelle dei pazienti.....	74
21.4	Lavoro con le cartelle dei pazienti attive.....	75
21.5	Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti.....	77
21.6	Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti.....	78
21.7	Studi SICAT Endo in SICAT Suite	80
21.8	Chiusura delle cartelle dei pazienti attive e salvataggio dei progetti di pianificazione ivi contenuti	83
21.9	Cancellazione delle cartelle dei pazienti dall'archivio delle cartelle dei pazienti.....	84
21.10	Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti.....	86
22	L'interfaccia utente di SICAT Endo	88
22.1	Barra degli strumenti del workflow	89
22.2	Barra degli oggetti	92
22.3	Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti.....	93
22.4	Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti	95
22.5	Oggetti SICAT Endo.....	96
23	Aree di lavoro	100
23.1	Panoramica dell'area di lavoro della panoramica	101
23.2	Panoramica dell'area di lavoro della ripresa intra-orale.....	103
23.3	Commutazione dell'area di lavoro attiva	104
23.4	Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro	105
23.5	Creazione di screenshot delle aree di lavoro.....	106
24	Viste	107
24.1	Adattamento delle viste	108
24.2	Commutazione della vista attiva	110
24.3	Massimizzazione e ripristino delle viste.....	112
24.4	Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D	113
24.5	Zoom delle viste e spostamento delle sezioni	115
24.6	Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D	116
24.7	Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici.....	117
24.8	Spostare, nascondere e visualizzare le finestre dell'esame	118
24.9	Ripristino delle viste	120
24.10	Creazione di screenshot delle viste.....	121
25	Adattamento della vista 3D	122
25.1	Modifica della direzione dello sguardo della vista 3D.....	123
25.2	Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D.....	125
25.3	Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D	126
25.4	Commutazione della modalità di sezione della vista 3D	128

26 Valori di grigio	129
26.1 Adattamento dei valori di grigio	131
27 Orientamento del volume e area della panoramica	133
27.1 Adattamento dell'orientamento del volume.....	135
27.2 Adattamento dell'area della panoramica.....	140
28 Impronte ottiche	143
28.1 Importazione e registrazione delle impronte ottiche	144
28.2 Ulteriori passi nelle impronte ottiche in formato STL	150
28.3 Riutilizzo di impronte ottiche di altre applicazioni SICAT	151
29 Riprese intra-orali	153
29.1 Sensori compatibili per la ripresa intra-orale.....	155
29.2 Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti	156
30 Assistente per registrazione	159
30.1 Preposizionare la ripresa intra-orale	160
30.2 Registrare la ripresa intra-orale	162
30.3 Adattare l'orientamento preliminare nella vista trasversale e assiale	165
30.4 Mascherare le aree	168
31 Assistente EndoLine	170
31.1 Viste nell'assistente EndoLine.....	171
31.1.1 EndoView	176
31.1.2 Ruotare EndoView	177
31.2 Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento	178
31.3 Preorientare la regione dentale	179
31.4 Impostare EndoLines.....	181
31.5 Adattare colore e testo	183
31.6 Aggiungere, spostare e cancellare i punti di controllo	184
31.7 Ruotare la visualizzazione 3D.....	187
31.8 Visualizzare le impronte ottiche nella vista 3D.....	188
31.9 Utilizzare i tasti del mouse	189
31.10 Pianificare canali di trapanatura.....	190
32 Misurazioni della distanza e dell'angolo	196
32.1 Aggiunta della misurazione della distanza.....	197
32.2 Aggiunta delle misurazioni dell'angolo	198
32.3 Spostamento delle misurazioni, dei singoli punti di misura e dei valori di misura.....	200
33 Presentazione dei piani di trattamento	202
33.1 Creazione di immagini e screenshot.....	203
33.2 Preparazione di handout.....	206
33.3 Generare gli handout	208
34 Esportazione di dati	209
34.1 Apertura della finestra "Inoltro di dati"	210
34.2 Esportazione di dati	211

35	Processo di ordinazione	212
35.1	Aggiungere le maschere di foratura al carrello	213
35.2	Apertura del carrello	217
35.3	Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione	218
35.4	Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo	219
35.5	Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal.....	220
35.6	Il SICAT WebConnector	221
35.7	Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo.....	223
36	Impostazioni	227
36.1	Utilizzare le impostazioni generali.....	228
36.2	Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE	230
36.3	Utilizzare le informazioni sullo studio	232
36.4	Modifica delle impostazioni di visualizzazione	233
37	Assistenza	235
37.1	Apertura delle possibilità di assistenza	236
37.2	Informazioni di contatto e strumenti di assistenza	237
37.3	Info.....	238
38	Apertura di dati con protezione da scrittura.....	239
39	Chiudere SICAT Endo	241
40	Chiusura di SICAT Suite	242
41	Scorciatoie da tastiera	243
42	Disinstallazione di SICAT Suite.....	244
43	Avvertenze di sicurezza.....	246
44	Precisione	253
	Glossario	254
	Indice analitico.....	256
	Legenda dei simboli	259

1 *USO PREVISTO E INDICAZIONI*

SICAT Endo è un software per la visualizzazione di informazioni dell'immagine della regione orale e maxillo-facciale. L'informazione dell'immagine proviene da scanner medicali, come ad es. scanner TC o DVT. Inoltre SICAT Endo supporta il medico dentista nella programmazione, la valutazione e il confronto di opzioni terapeutiche e vie di accesso per trattamenti endodontologici. I dati di pianificazione generati dal medico dentista possono essere esportati da SICAT Endo e utilizzati per l'applicazione terapeutica.

INDICAZIONI

SICAT Endo è un'applicazione software per:

- assistenza alla diagnosi nella regione orale e maxillo-facciale
- assistenza nel confronto di diverse opzioni terapeutiche
- assistenza alla pianificazione della terapia endodontologica
- assistenza alla pianificazione del trattamento con maschere di foratura endodontologiche

2 CRONOLOGIA DELLE VERSIONI

VERSIONE 1.4

- Release iniziale

3 REQUISITI DI SISTEMA



ATTENZIONE

Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.

Processore	Quad Core 2,3 GHz
Memoria di lavoro	8 GB
Scheda grafica	Dedicata* DirectX 11 o superiore 2 GB di memoria grafica Driver attuale con supporto minimo di WDDM 1.0
Schermo	Risoluzione minima 1920x1080 pixel con fattore di scala da 100 a 125%** Risoluzione massima 3840x2160 pixel con fattore di scala da 100 a 200%
Memoria libera su disco rigido	20 GB e ulteriore spazio di memoria per record di dati
Supporti di memoria	Accesso ad un supporto di memoria esterno che contenga i file di installazione.
Periferiche di input	Tastiera, mouse
Rete	Ethernet, 100 Mbit/s, 1000 Mbit/s consigliati
Stampante per presentazione dei piani di trattamento	Minimo 300 dpi Formato carta DIN A4 o lettera USA
Sistema operativo	Windows 7 SP1 (64 Bit) con KB2670838 Windows 8 (64 bit, Desktop) Windows 8.1 (64 bit, Desktop) Windows 10 (64 bit, Desktop)
Browser web	Microsoft Internet Explorer 11 o superiore Mozilla Firefox 39 o superiore Google Chrome 44 o superiore JavaScript deve essere attivato. Deve essere impostato un browser standard.
Visualizzatore PDF	Ad esempio Adobe Reader DC o superiore
SIDEXIS XG con SICAT Suite come plug-in	Versione 2.6.1 (64 bit)

SIDEXIS 4 con SICAT Suite come modulo	Versione 4.2 SiPlanAPI V4
SIDEXIS 4 con SICAT Suite come plug-in	Versione 4.1.2 (64 bit)



*SICAT Suite supporta soltanto schede grafiche dedicate a partire dal livello di potenza di NVIDIA GeForce 960 GTX. Le schede grafiche integrate non vengono supportate.

**La combinazione di una risoluzione dello schermo minore e di un fattore di scala maggiore può far sì che il software mostri determinate parti dell'interfaccia in forma incompleta.

Lo schermo deve essere regolato in modo tale da visualizzare correttamente l'immagine di prova SMPTE. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE* [▶ Pagina 230 - Standalone].

REQUISITI SOFTWARE

SICAT Suite necessita dei seguenti componenti software che vengono installati, qualora non siano già disponibili:

- Microsoft .NET Framework 4.5
- CodeMeter Software per la gestione delle licenze 6.30d
- SQL Server Compact Edition 4.0
- SICAT WebConnector

Il SICAT WebConnector necessita di determinate porte per la comunicazione con il server SICAT. Le porte devono essere autorizzate nel vostro firewall:

PROTOCOLLO	ORIENTAMENTO DI COLLEGAMENTO	PORTA
HTTP	In uscita	80
HTTPS	In uscita	443
FTPS - Management	In uscita	21
FTPS - trasmissione dati	In uscita	49152-65534



Potete eseguire le ordinazioni anche senza il SICAT WebConnector. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione* [▶ Pagina 212 - Standalone].

4 INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

È importante leggere i seguenti capitoli rilevanti per la sicurezza:

- *Definizione dei diversi livelli di pericolo* [▶ *Pagina 11 - Standalone*]
- *Qualifica del personale* [▶ *Pagina 12 - Standalone*]
- *Avvertenze di sicurezza* [▶ *Pagina 246 - Standalone*]

4.1 DEFINIZIONE DEI DIVERSI LIVELLI DI PERICOLO

Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano le seguenti definizioni di sicurezza per evitare lesioni al personale operativo o ai pazienti e prevenire danni materiali:

**ATTENZIONE**

Segnala una situazione pericolosa che potrebbe avere come conseguenza lesioni minori qualora non venisse evitata.

NOTA

Segnala informazioni da considerarsi importanti, tuttavia non rilevanti per la sicurezza.

4.2 QUALIFICA DEL PERSONALE



ATTENZIONE

L'utilizzo del presente software ad opera di personale non qualificato potrebbe avere come conseguenza una diagnosi ed un trattamento errati.

L'utilizzo del software deve avvenire soltanto ad opera di operatori qualificati.

Soltanto personale qualificato o correttamente istruito deve utilizzare il software.

Se si conduce una formazione o un training, oppure se si utilizza questo software nell'ambito di un training generale, il software deve essere utilizzato sotto la permanente supervisione di una persona qualificata.

Per utilizzare il software devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

- Si sono lette le istruzioni per l'uso.
- Si è familiarizzato con la struttura di base e le funzioni del software.
- Si è in grado di rilevare malfunzionamenti del software e di avviare misure idonee, qualora necessario.

5 SIMBOLI ED EVIDENZIAZIONI UTILIZZATI

SIMBOLI

Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano il simbolo seguente:



Il simbolo di nota segnala informazioni aggiuntive, come ad esempio procedimenti alternativi.

EVIDENZIAZIONI

Testi e denominazioni di elementi che SICAT Suite visualizza sono evidenziati da scritte in **grassetto**. Ciò comprende i seguenti oggetti nell'interfaccia utente:

- Denominazioni di aree
- Denominazioni di pulsanti
- Denominazioni di simboli
- Testi di avvertenza e messaggi sullo schermo

INDICAZIONI DI UTILIZZO

Le indicazioni di utilizzo sono riportate come elenchi numerati:

☑ I requisiti sono contrassegnati da questo simbolo.

1. I passaggi sono contrassegnati da numeri.

▶ I risultati intermedi sono contrassegnati da questo simbolo e con un rientro.

2. Dopo i risultati intermedi si hanno ulteriori passaggi.

▶ I risultati finali sono contrassegnati da questo simbolo.

- Un'istruzione composta da un solo passaggio è contrassegnata da questo simbolo.

6 PANORAMICA DELLE ISTRUZIONI PER L'USO

SICAT Endo assieme ad altre applicazioni fa parte di SICAT Suite.

SICAT Suite rappresenta la cornice nella quale vengono eseguite le applicazioni SICAT. L'installazione delle applicazioni avviene pertanto contestualmente a quella di SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Installazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 17 - Standalone*].

Attualmente SICAT Suite è disponibile in tre varianti. Alcuni passaggi operativi variano a seconda della variante. Per questo motivo le presenti istruzioni per l'uso trattano le varianti in modo separato:

- Modulo SIDEXIS 4
- Plug-in di SIDEXIS XG
- Versione standalone

Non è necessario decidere la variante al momento dell'installazione di SICAT Suite.

Anche la disinstallazione delle applicazioni avviene contestualmente a quella di SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Disinstallazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 244 - Standalone*].

7 PANORAMICA SU SICAT SUITE

SICAT Suite comprende le parti seguenti:

- SICAT Function - per l'uso previsto di SICAT Function fare riferimento alle istruzioni d'uso di SICAT Function.
- SICAT Air - per l'uso previsto di SICAT Air fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Air.
- SICAT Endo - per l'uso previsto di SICAT Endo fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Endo.

LINGUE

SICAT Suite supporta le seguenti lingue nell'interfaccia utente:

- Inglese
- Tedesco
- Francese
- Giapponese
- Spagnolo
- Italiano
- Olandese
- Portoghese
- Russo

CONCESSIONE DELLE LICENZE

Per attivare un'applicazione SICAT o una singola funzione, sono necessari i seguenti passi:

- Contattate il vostro partner commerciale sul posto.
- Riceverete un codice Voucher.
- Dal codice Voucher generate un codice per la licenza nel portale SICAT (raggiungibile dalla homepage di SICAT).
- SICAT aggiunge il codice per la licenza alla vostra chiave di attivazione.
- Con la chiave di attivazione potete attivare le applicazioni SICAT o le singole funzioni su computer dove è installata la SICAT Suite.

VERSIONE COMPLETA E MODALITÀ VIEWER

La SICAT Suite può essere avviata in due diverse modalità:

- Se è stata attivata licenza Viewer di almeno una applicazione SICAT, la SICAT Suite si avvia in modalità Viewer.
- Se è stata attivata la licenza in versione completa di almeno una applicazione SICAT, la SICAT Suite si avvia come versione completa.

In generale:

- Le applicazioni con licenza attivata in versione completa si avviano in versione completa.
- Le applicazioni con licenza Viewer attivata si avviano in modalità Viewer.
- Le applicazioni senza licenza attivata non si avviano.
- Non è necessario decidere la modalità al momento dell'installazione di SICAT Suite.

8 INSTALLAZIONE DI SICAT SUITE


ATTENZIONE

Eventuali modifiche del software potrebbero far sì che il software non si avvii oppure non funzioni nel modo previsto.

1. Non apportare modifiche all'installazione del software.
2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del software.


ATTENZIONE

Supporti di installazione danneggiati potrebbero compromettere l'installazione.

Maneggiare i supporti di installazione con cura e immagazzinarli in modo adeguato.


ATTENZIONE

Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.


ATTENZIONE

La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.

Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.



La funzione **Avvio automatico** di Windows potrebbe essere disattivata sul computer. In questo caso è possibile aprire il supporto ottico nelle Risorse del computer di Windows ed avviare manualmente il file **SICATSuiteSetup.exe** dove il nome del file contiene la versione di SICAT Suite.

Per installare SICAT Suite, procedere come segue:

- Il computer soddisfa i requisiti di sistema. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Requisiti di sistema* [[► Pagina 8 - Standalone](#)].

1. Inserire il supporto di installazione di SICAT Suite nel drive ottico del computer.

► Si apre la finestra **Avvio automatico**.

2. Nella finestra **Avvio automatico** selezionare l'opzione **Esecuzione di SICATSuiteSetup.exe**, dove il nome del file contiene la versione di SICAT Suite.

► I requisiti software vengono installati se non sono già presenti sul computer.



- Si avvia il programma di installazione di SICAT Suite e si apre la finestra **INTRODUZIONE**:



3. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** selezionare la lingua desiderata del programma di installazione di SICAT Suite e fare clic su **Avanti**.

► Si apre la finestra **CONTRATTO DI LICENZA**:



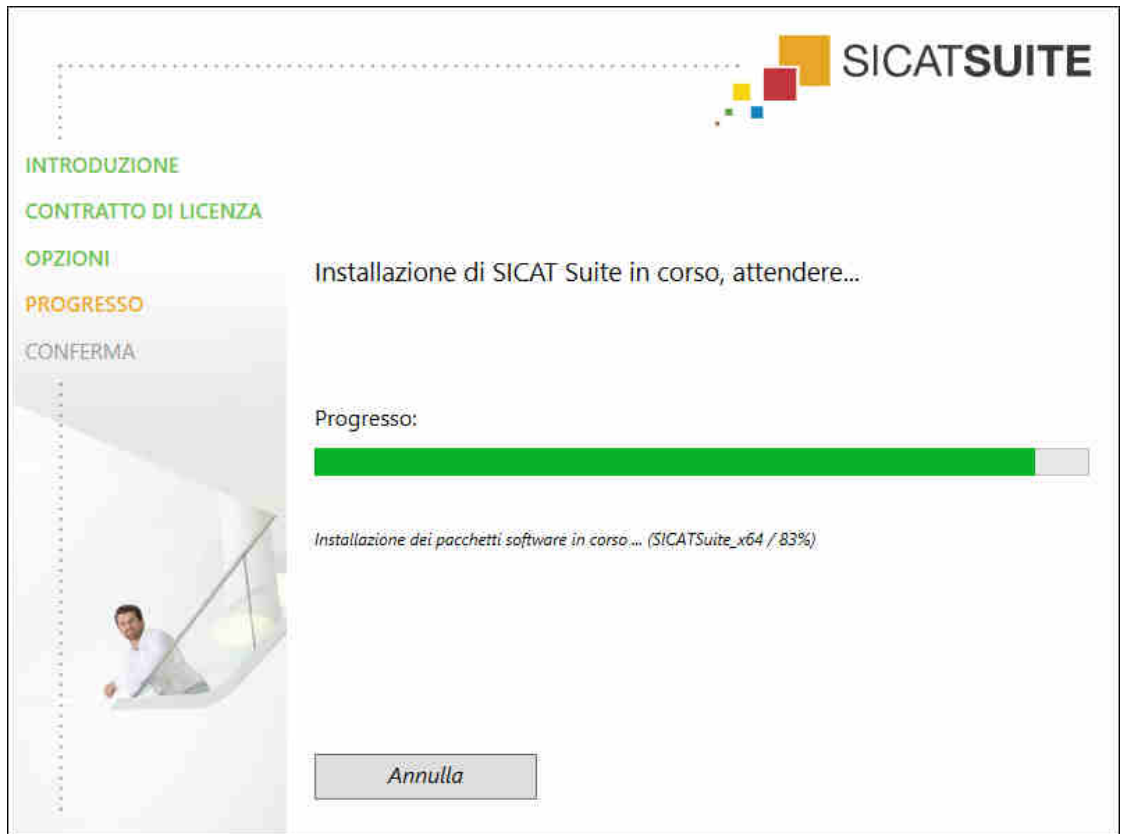
4. Leggere il contratto di licenza dell'utente finale nella sua interezza, selezionare la casella di controllo **Accetto il contratto di licenza** e fare clic su **Avanti**.

► Si apre la finestra **OPZIONI**:



5. Per modificare la cartella sul disco rigido nella quale il programma di installazione di SICAT Suite installerà SICAT Suite, fare clic sul pulsante **Cercare**.
 - Si apre la finestra **Selezionare cartella**.
6. Navigate fino alla cartella desiderata, dove il programma d'installazione SICAT Suite deve creare il registro "SICAT Suite" e cliccate su **OK**.
 - Il programma di installazione di SICAT Suite inserisce il percorso della cartella selezionata nel campo **Dove si desidera installare il software**.
7. Se sul computer è installato SIDEXIS XG o SIDEXIS 4 è disponibile la casella di controllo **Desidero utilizzare SICAT Suite con SIDEXIS**. È possibile registrare SICAT Suite durante l'installazione oppure in un secondo momento in modo manuale come plug-in di SIDEXIS XG o modulo SIDEXIS 4.
 - Se la casella di controllo **Desidero utilizzare SICAT Suite con SIDEXIS** è attivata, la casella di controllo **Creare un collegamento sul desktop** non è disponibile.
8. Se disponibile, attivare o disattivare la casella di controllo **Creare un collegamento sul desktop**.
9. Fare clic sul pulsante **Installare**.

- Si apre la finestra **PROGRESSO**:



- SICAT Suite e i restanti requisiti software vengono installati.
- Al termine dell'installazione si apre la finestra **CONFERMA**:



10. Fare clic sul pulsante **Termina**.

▶ Il programma di installazione di SICAT Suite si chiude.

9 ESEGUIRE LE FASI DI VERIFICA DOPO L'AGGIORNAMENTO DEL SISTEMA OPERATIVO


ATTENZIONE

Eventuali modifiche del sistema operativo potrebbero far sì che le applicazioni SICAT non si avviino oppure non funzionino nel modo previsto.

1. Prima di ogni avvio delle applicazioni SICAT, verificare se dall'ultimo utilizzo di tali applicazioni il sistema operativo del computer ha installato gli aggiornamenti o gli update di sicurezza.
2. Qualora il sistema operativo del vostro computer abbia installato aggiornamenti del computer o di sicurezza, eseguire le fasi necessarie per la verifica delle applicazioni SICAT, come descritto nelle istruzioni per l'uso.
3. Nel caso in cui il comportamento delle applicazioni SICAT sia diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non utilizzare il software e contattare immediatamente l'assistenza SICAT.

Se il sistema operativo del vostro computer ha installato degli aggiornamenti, è necessario accertarsi del funzionamento senza problemi di SICAT Endo. Eseguire le seguenti fasi di verifiche. Se durante una fase di verifica notate delle differenze, evitare di utilizzare ulteriormente SICAT Endo sullo stesso computer e contattare l'assistenza SICAT.

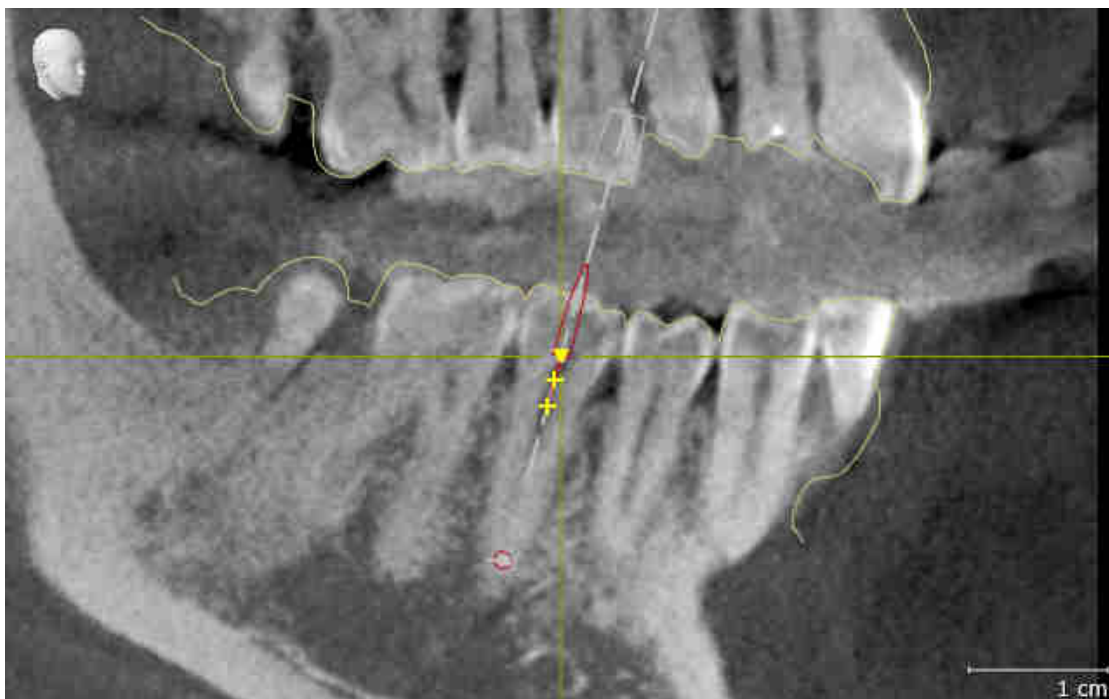
PREPARAZIONI

1. Al fine di accertarvi che nessuno abbia apportato delle modifiche non desiderate, cancellare il paziente "Patient Axx".
2. Importate il set di dati di referenza dal file "SICATSuite_ReferenceDataset_1.4.zip". Potete trovare il set di dati sul mezzo d'installazione della SICAT Suite.
3. Aprire il set di dati di referenza "Patient Axx" in SICAT Endo.

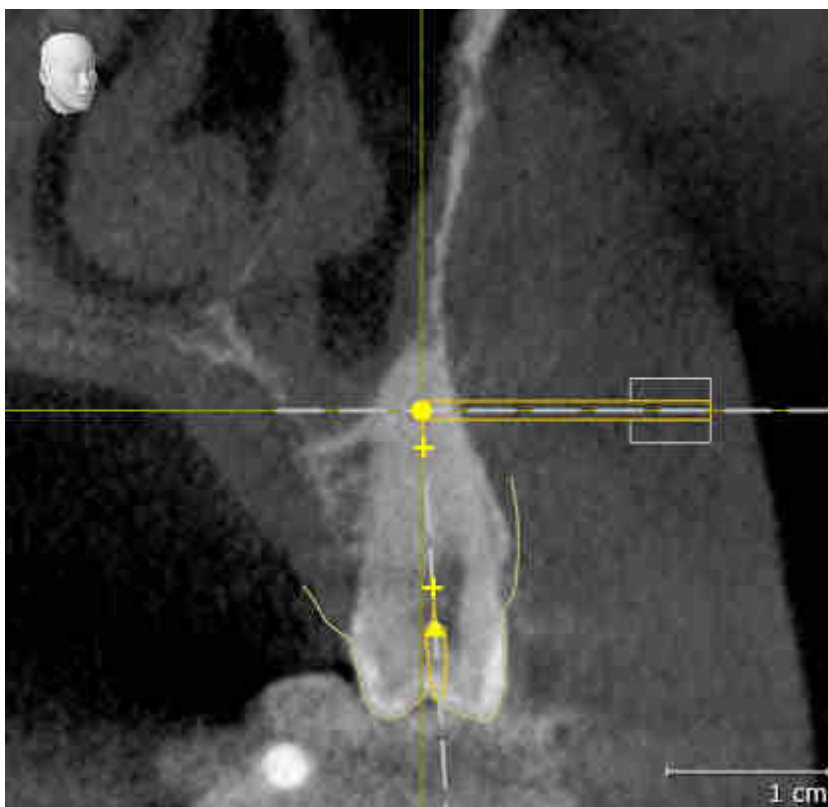
ENDOLINE

1. Accertarsi che lo schema dei denti **FDI** sia attivo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Utilizzare le impostazioni generali* [▶ *Pagina 228 - Standalone*].
2. Accertarsi che l'area di lavoro **Panoramica** sia attiva.
3. Resettare le visualizzazioni sui valori standard.
4. Nel **Browser dell'oggetto** aprire il gruppo "**Dente 45**".
5. Nel **Browser dell'oggetto** selezionare l'elemento "15,24 mm Tooth Nr. 45" e metterlo a fuoco.

6. Confrontare la visualizzazione **Longitudinale** con il seguente screenshot:



7. Nel **Browser dell'oggetto** aprire il gruppo "**Dente 25**".
8. Nel **Browser dell'oggetto** selezionare l'elemento "**13,63 mm Tooth Nr. 25**" e metterlo a fuoco.
9. Confrontare la visualizzazione **Trasversale** con il seguente screenshot:



10 AGGIORNAMENTO O RIPARAZIONE DI SICAT SUITE

AGGIORNAMENTO DI SICAT SUITE

È possibile aggiornare SICAT Suite avviando il programma di installazione di SICAT Suite e facendo clic sul pulsante **Aggiornamento**. Il programma di installazione per prima cosa disinstalla la vecchia versione di SICAT Suite. Tutti i dati e le impostazioni rimangono invariati.



Una nuova versione standalone di SICAT Suite richiede archivi delle cartelle dei pazienti aggiornati. Al primo avvio della nuova versione oppure se si attiva un archivio delle cartelle dei pazienti obsoleto, SICAT Suite chiede se si desidera aggiornare l'archivio delle cartelle dei pazienti. Se il messaggio viene confermato, SICAT Suite aggiorna automaticamente l'archivio delle cartelle dei pazienti. **ATTENZIONE! Gli archivi aggiornati delle cartelle dei pazienti non possono più essere utilizzati con versioni precedenti di SICAT Suite.**



Se si effettua l'aggiornamento di SIDEXIS XG a SIDEXIS 4.1.3 o a una versione successiva e poi l'aggiornamento di SICAT Suite, l'installer di SICAT Suite registra SICAT Suite come modulo SIDEXIS 4. All'apertura di una radiografia 3D, SICAT Suite verifica se in SIDEXIS XG sono disponibili studi per questa radiografia 3D e li trasferisce da SIDEXIS XG a SIDEXIS 4.

RIPARAZIONE DI SICAT SUITE

È possibile riparare SICAT Suite avviando il programma di installazione di SICAT Suite e facendo clic sul pulsante **Riparare**. Tutti i dati e le impostazioni rimangono invariati.

Sia per l'aggiornamento, sia per la riparazione di SICAT Suite viene impiegato il programma di installazione SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Installazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 17 - Standalone*].

11 PARTICOLARITÀ DI QUESTA VERSIONE

In base al collegamento singolo o ad altri software di SICAT Endo, si registrano delle differenze in alcune aree.

DATI DEL PAZIENTE E DATI DEL VOLUME

La versione standalone di SICAT Suite comprende una propria gestione centrale delle cartelle dei pazienti e dei dati di volume. Il concetto delle cartelle dei pazienti nella versione standalone di SICAT Suite può essere comparato a quello delle classiche cartelle dei pazienti:

- Le cartelle dei pazienti vengono salvate in archivi delle cartelle dei pazienti che possono essere comparati agli armadi per le cartelle.
- Attivare una cartella del paziente può essere comparato all'azione di prelevare una cartella dall'armadio per le cartelle e poggiare questa sul proprio tavolo.
- Aprire i dati paziente dalla cartella del paziente nelle applicazioni SICAT può essere pertanto comparato all'azione di prelevare singoli fogli dalla cartella del paziente.
- Aggiungere radiografie 3D ad una cartella del paziente può essere poi comparato all'azione di aggiungere radiografie 2D ad una classica cartella del paziente.
- Una radiografia 3D può essere la base di più progetti di pianificazione. Anche i progetti di pianificazione sono parte di una cartella del paziente.
- Una radiografia 3D assieme ai corrispondenti progetti di pianificazione viene denominata "studio".

Le informazioni sulla gestione di archivi delle cartelle dei pazienti sono disponibili in *Archivi delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 52 - Standalone*]. Le informazioni sulla gestione delle cartelle dei pazienti sono disponibili in *Cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 70 - Standalone*].



Oltre ai dati del paziente occorre salvare anche le impostazioni utente delle applicazioni SICAT. Le impostazioni di ogni utente si trovano in due directory separate. È possibile aprire queste directory inserendo **%appdata%\SICAT GmbH & Co. KG** e **%localappdata%\SICAT GmbH & Co. KG** nella barra dell'indirizzo nelle Risorse del computer di Windows.

IMPOSTAZIONI

Nella versione standalone SICAT Suite gestisce autonomamente tutte le impostazioni. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostazioni* [▶ *Pagina 227 - Standalone*].

LICENZE

La versione standalone e le versioni di SICAT Suite collegate ad altri software utilizzano le stesse licenze. Non è necessario decidere la versione al momento dell'installazione di SICAT Suite.

APERTURA DI STUDI CON O SENZA DIRITTI DI SCRITTURA

Per poter effettuare e salvare modifiche agli studi SICAT Endo devono essere soddisfatte le condizioni seguenti:

- Deve essere attivata una licenza completa SICAT Endo.
- Deve essere attivo un archivio delle cartelle dei pazienti.

In caso contrario non è possibile apportare e salvare modifiche agli studi SICAT Endo. Se avete attivato una licenza Viewer SICAT Endo, potete visualizzare le radiografie 3D e gli studi SICAT Endo.

La tabella seguente mostra quali sono le funzioni disponibili se sono attivati una licenza di applicazione SICAT e un archivio delle cartelle dei pazienti:

FUNZIONE	LICENZA COMPLETA DELL'APPLICAZIONE E ARCHIVIO DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI ATTIVATI	LICENZA VIEWER DELL'APPLICAZIONE E NESSUN ARCHIVIO DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI ATTIVATI	NESSUNA LICENZA DI APPLICAZIONE E NESSUN ARCHIVIO DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI ATTIVATI
Area assistenza	Sì	Sì	Sì
Impostazioni generali	Sì	Sì	Sì
Esportazione di dati	Sì	No	No
Gestione degli archivi delle cartelle dei pazienti	Sì	No	No
Gestione delle cartelle dei pazienti	Sì	No	No
Importazione di dati	Sì	No	No
Guida	Sì	Sì	Sì

La tabella seguente mostra quali sono le funzioni disponibili se sono attivati una licenza SICAT Endo e un archivio delle cartelle dei pazienti:

FUNZIONE	SICAT ENDOLICENZA COMPLETA E ARCHIVIO DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI ATTIVATI	SICAT ENDO-LICENZA VIEWER E ARCHIVIO DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI ATTIVATI	NESSUNA LICENZA SICAT ENDO E ARCHIVIO DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI ATTIVATI
Esecuzione di modifiche a studi SICAT Endo	Sì	No	No
Apertura di dati in modalità Viewer	No	Sì	No

In determinate condizioni non è possibile né effettuare né salvare modifiche per gli studi SICAT Endo nonostante la licenza per l'applicazione sia attivata. Il motivo può essere ad esempio un processo di ordinazione in corso.

Nella versione standalone lo stato della licenza influenza anche le funzioni disponibili nella finestra **SICAT Suite Home**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica della finestra "SICAT Suite Home"* [▶ *Pagina 39 - Standalone*].

Potete trovare ulteriori informazioni alla voce *Apertura di dati con protezione da scrittura* [▶ *Pagina 239 - Standalone*].

12 IL WORKFLOW STANDARD DI SICAT ENDO


ATTENZIONE

L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.


ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.


ATTENZIONE

Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eseguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.



Prima di iniziare il lavoro con SICAT Suite, è importante aver letto completamente le presenti istruzioni per l'uso ed in particolare tutte le avvertenze di sicurezza. Tenere a portata di mano le presenti istruzioni per l'uso per future ricerche di informazioni.

INSTALLAZIONE

Per le informazioni sull'installazione di SICAT Suite, consultare *Installazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 17 - Standalone*].

ABILITAZIONE DELLA VERSIONE COMPLETA

1. Se è stata acquistata una licenza per SICAT Endo, attivarla per abilitare la versione completa. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Licenze* [▶ *Pagina 43 - Standalone*].
2. Per poter salvare i dati, creare almeno un archivio delle cartelle dei pazienti e attivarlo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Archivi delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 52 - Standalone*].



Se non è stata acquistata alcuna licenza per SICAT Endo, aprire una singola radiografia 3D in modalità Viewer. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura di dati con protezione da scrittura* [▶ *Pagina 239 - Standalone*].



Se il computer sul quale è installato SICAT Suite si trova in un ambiente di rete e la configurazione di rete lo consente, è possibile salvare gli archivi delle cartelle dei pazienti e le cartelle dei pazienti ivi contenute su un file system di rete. A tale scopo, normalmente il file system di rete deve supportare il protocollo NFS o il protocollo SMB. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Archivi delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 52 - Standalone*].

AVVIO

Per le informazioni sull'avvio di SICAT Suite, consultare *Avvio di SICAT Suite* [▶ *Pagina 33 - Standalone*].

IMPOSTAZIONI

Modificare le impostazioni desiderate nell'area **Impostazioni**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostazioni* [▶ *Pagina 227 - Standalone*].

RECORD DI DATI

SICAT Endo combina tre diversi tipi di file fra di loro:

- Dati radiografici 3D, ad es. di un Sirona GALILEOS
- Riprese intra-orali, ad esempio di un Sirona XIOS XG
- Impronte ottiche digitali, ad esempio di un Sirona CEREC

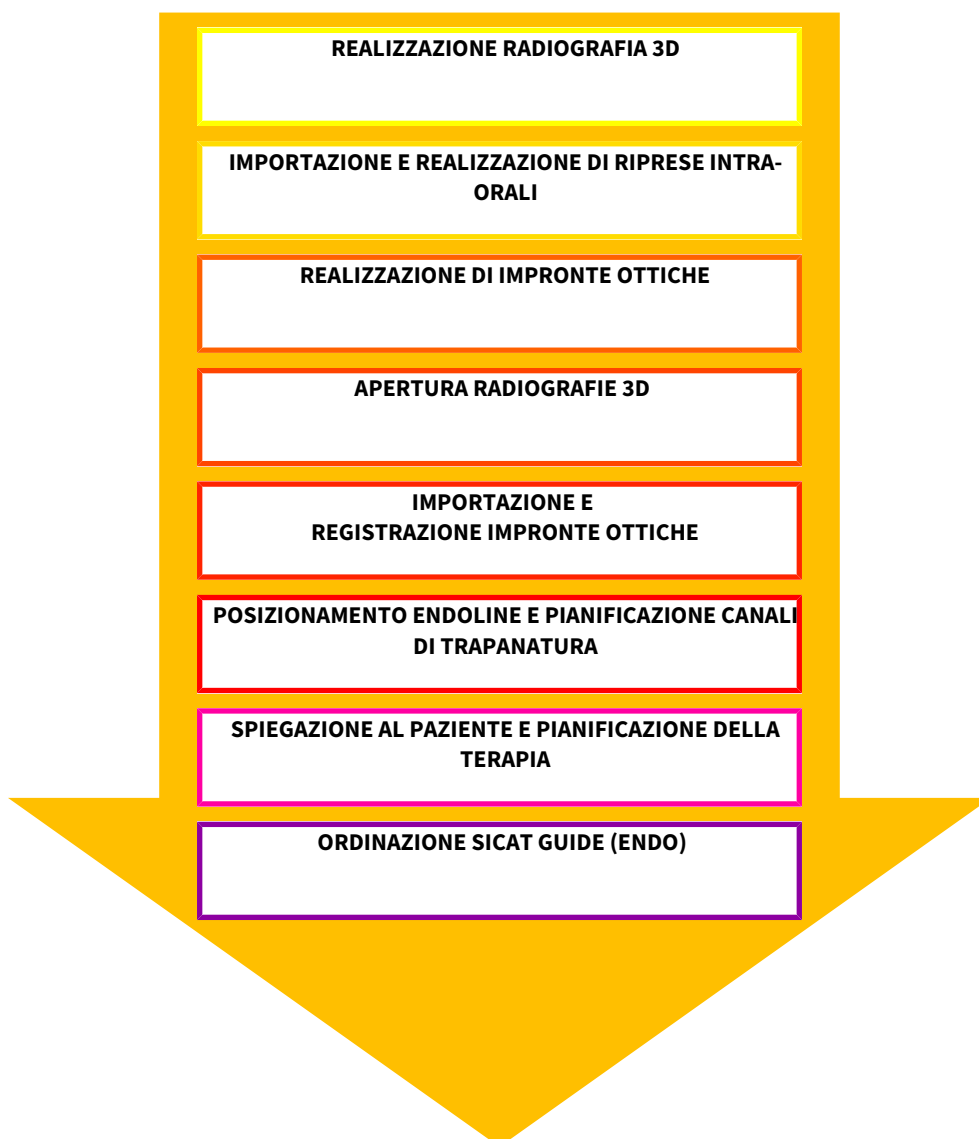
ACQUISIZIONE DI RECORD DI DATI

1. Se necessario realizzare una ripresa intra-orale del paziente. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.
2. Realizzare una radiografia 3D del paziente. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.
3. Creare impronte ottiche digitali della mascella o della mandibola. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.

APERTURA DI UN RECORD DI DATI

1. Importare la radiografia 3D nell'archivio delle cartelle dei pazienti. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione di dati* [▶ *Pagina 60 - Standalone*].
2. Per cercare cartelle dei pazienti e gestirne i dati importati, seguire le istruzioni in *Cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 70 - Standalone*].
3. Per lavorare con i dati delle cartelle dei pazienti, aprire una cartella del paziente in SICAT Endo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 78 - Standalone*].

WORKFLOW ENDODONTOLOGICO DIGITALE TIPICO



FASI DI LAVORO IN SICAT ENDO

1. Se necessario, adeguare l'orientamento del volume e l'area della panoramica. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Orientamento del volume e area della panoramica* [▶ Pagina 133 - Standalone].
2. Importare e registrare le riprese intra-orali disponibili in SICAT Endo. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ Pagina 156 - Standalone] e *Registrare la ripresa intra-orale* [▶ Pagina 162 - Standalone].
3. Importare e registrare le impronte ottiche con i dati radiografici 3D. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione e registrazione delle impronte ottiche* [▶ Pagina 144 - Standalone].
4. Posizionare le EndoLines e pianificare i canali di trapanatura. Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Preorientare la regione dentale* [▶ Pagina 179 - Standalone], *Impostare EndoLines* [▶ Pagina 181 - Standalone] e *Pianificare canali di trapanatura* [▶ Pagina 190 - Standalone].

5. Valutare gli oggetti di pianificazione Endo nell'area di lavoro **Ripresa intra-orale**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 103 - Standalone*].
6. Effettuare una presentazione dei piani di trattamento e creare in base alla stessa un handout per il paziente. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Presentazione dei piani di trattamento* [▶ *Pagina 202 - Standalone*].
7. Ordinare una maschera di foratura SICAT GUIDE (ENDO). Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione* [▶ *Pagina 212 - Standalone*].
8. Esportare i dati, ad es. per ottenere una seconda opinione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati* [▶ *Pagina 209 - Standalone*].

CONCLUSIONE O INTERRUZIONE DEL LAVORO CON IL RECORD DI DATI

- Per terminare o interrompere il lavoro, salvarlo chiudendo la cartella del paziente attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Chiusura di SICAT Suite* [▶ *Pagina 242 - Standalone*].

ISTRUZIONI PER L'USO E ASSISTENZA

Le istruzioni per l'uso sono disponibili nella finestra **Guida di SICAT Suite**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aprire le istruzioni per l'uso* [▶ *Pagina 42 - Standalone*].

Ulteriore supporto viene fornito nell'area **Assistenza**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Assistenza* [▶ *Pagina 235 - Standalone*].

13 AVVIO DI SICAT SUITE

Per avviare SICAT Endo è prima necessario avviare la SICAT Suite.

Per avviare SICAT Suite, procedere come segue:

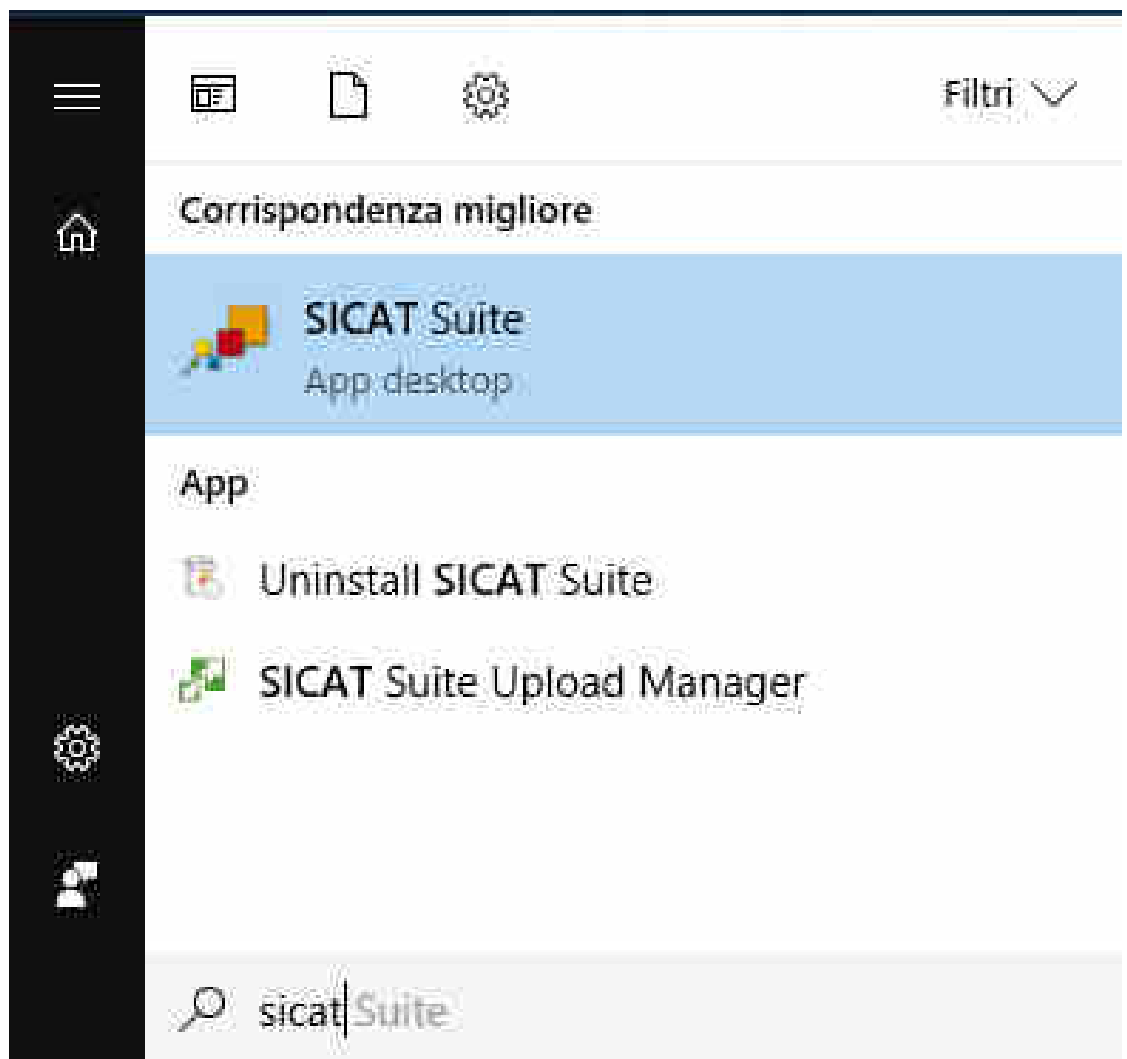
- ☑ SICAT Suite è già stato installato con successo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Installazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 17 - Standalone*].



- Se nel corso dell'installazione è stato creato un collegamento sul desktop, fare clic sull'icona **SICAT Suite** sul desktop di Windows.

- ▶ SICAT Suite si avvia e si apre la finestra **SICAT Suite Home**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica della finestra "SICAT Suite Home"* [▶ *Pagina 39 - Standalone*].

È possibile avviare SICAT Suite anche premendo il tasto **Windows**, immettendo **SICAT Suite** e facendo clic sul simbolo **SICAT Suite**.



14 STUDI SICAT ENDO IN SICAT SUITE



ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.



ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.



ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.



ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.



ATTENZIONE

Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

La **Panoramica delle cartelle dei pazienti** mostra informazioni per gli studi SICAT Endo se sono soddisfatte le condizioni seguenti:

- Si utilizza SICAT Suite come versione standalone.
- È stato selezionato uno studio SICAT Endo nell'area **Riprese 3D e progetti di pianificazione**:

Cognome: Yeager, Nome: Paul, Data di nascita: 07.02.1976, ID paziente: 82627458

Riprese 3D e progetti di pianificazione

Modificato il	Descrizione
17.01.2017 07:52	Ripresa 3D
08.08.2017 11:46	Dati di progetto SICAT Endo
03.08.2017 11:00	Dati di progetto SICAT Function
03.08.2017 11:00	Dati di progetto SICAT Air

Riprese intra-orali registrate: 1 Disponibile
Impronte ottiche: Disponibile (17.01.2017)
Pianificazione per la devitalizzazione: Disponibile (08.08.2017)
Ordinazione: Nessuna ordinazione disponibile
SICAT Endo Report: Non disponibile

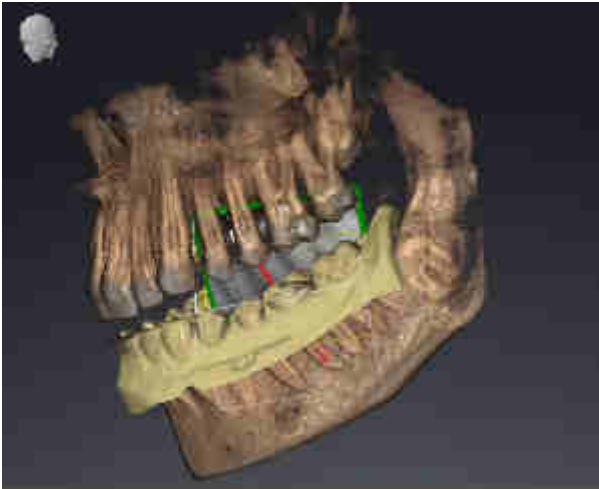
Aprire Inoltare Cancellare

1 Studio SICAT Endo selezionato

2 Area **Panoramica**

3 Area **Dettagli**

L'area **Panoramica** mostra la vista **3D**:

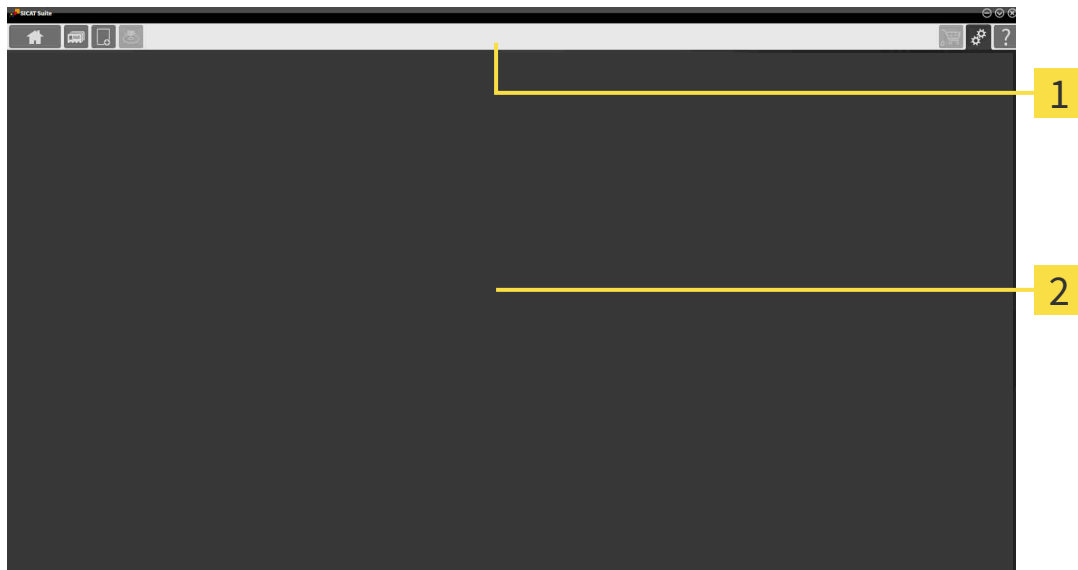


L'area **Dettagli** mostra le informazioni seguenti:

- Disponibilità registrare riprese intra-orali
- Disponibilità di impronte ottiche
- Disponibilità di una pianificazione per il trattamento del canale della radice
- Disponibilità di un'ordinazione con stato e data
- Disponibilità di un report

15 L'INTERFACCIA UTENTE DI SICAT SUITE

L'interfaccia utente di SICAT Suite è composta dalle parti seguenti:



1 Barra di navigazione

2 Area dell'applicazione

- La barra di navigazione all'estremità superiore di SICAT Suite mostra le schede per commutare tra le diverse finestre e applicazioni.
- L' **Area dell'applicazione**, che si trova nella restante parte di SICAT Suite, mostra l'interfaccia utente dell'applicazione SICAT attiva.

La **Barra di navigazione** consta di tre diverse aree. L'area sul lato sinistro e l'area sul lato destro sono sempre visibili. SICAT Suite visualizza l'area nel centro solo se nello stesso tempo è attivata una cartella del paziente.

L'area sul lato sinistro contiene le seguenti schede:



- **SICAT Suite Home** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica della finestra "SICAT Suite Home"* [▶ *Pagina 39 - Standalone*].



- **Cartelle dei pazienti** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 70 - Standalone*].



- **Aggiungere nuovi dati** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione di dati* [▶ *Pagina 60 - Standalone*].



- **Inoltrare dati** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati* [▶ *Pagina 209 - Standalone*].

L'area al centro contiene le seguenti schede:



- **Cartella del paziente attiva** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Lavoro con le cartelle dei pazienti attive* [▶ *Pagina 75 - Standalone*].
- **Applicazioni** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione fra le applicazioni SICAT* [▶ *Pagina 41 - Standalone*].



L'area sul lato destro contiene le seguenti schede:



- **Carrello** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione* [▶ *Pagina 212 - Standalone*].



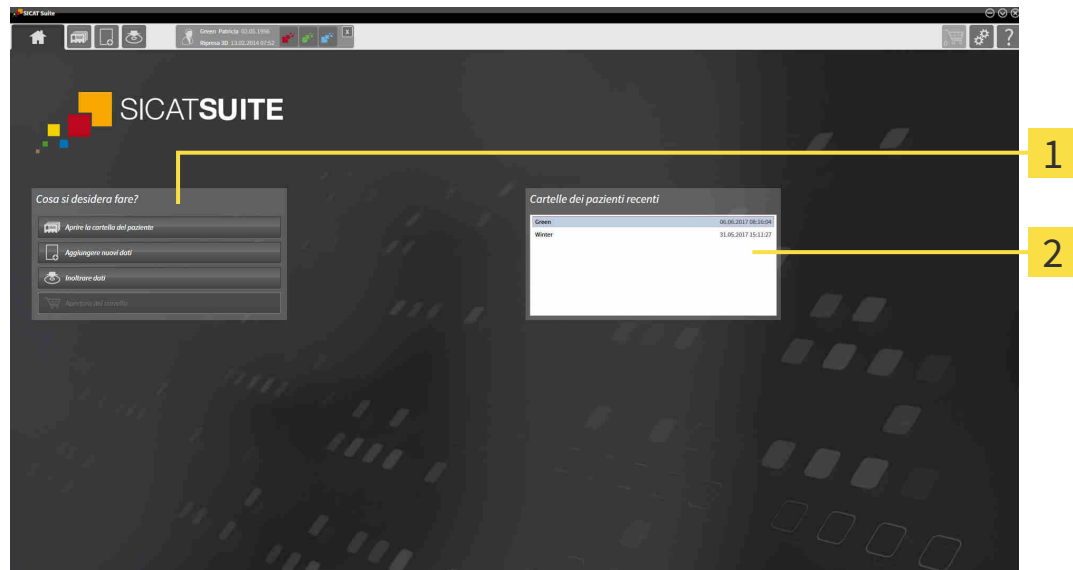
- **Impostazioni** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostazioni* [▶ *Pagina 227 - Standalone*].



- **Assistenza** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Assistenza* [▶ *Pagina 235 - Standalone*].

15.1 PANORAMICA DELLA FINESTRA "SICAT SUITE HOME"

La finestra **SICAT Suite Home** dà il benvenuto se viene avviata la versione standalone di SICAT Suite:



1 Area **Cosa si desidera fare**

2 Area **Cartelle dei pazienti recenti**



È possibile tornare in ogni momento a questa finestra facendo clic sul simbolo **SICAT Suite Home**. Il contenuto della finestra **SICAT Suite Home** dipende dai seguenti parametri:

- Stato di attivazione e tipo di licenze
- Stato delle cartelle dei pazienti

Se non è attiva alcuna licenza, la finestra **SICAT Suite Home** visualizza esclusivamente un testo di istruzioni e il pulsante **Attivare la licenza**.

Se la licenza Viewer è attiva almeno per un'applicazione SICAT, ma non è attivata alcuna licenza di versione completa per un'applicazione SICAT, la SICAT Suite si apre in modalità Viewer. In questa modalità non è possibile creare un collegamento agli archivi delle cartelle dei pazienti, non è possibile creare archivi delle cartelle dei pazienti e non sono disponibili le funzioni per l'importazione, l'editazione ed il salvataggio dei dati dei pazienti. Pertanto sono disponibili solo il pulsante **Visualizzare nuovi dati** e il pulsante **Attivare la licenza** nella finestra **SICAT Suite Home**.

Se una licenza di versione completa è attiva ma non è stato creato e attivato alcun archivio delle cartelle dei pazienti in SICAT Suite, è possibile creare gli archivi delle cartelle dei pazienti, tuttavia le funzioni per l'importazione, l'editazione ed il salvataggio dei dati dei pazienti non sono disponibili. Pertanto sono disponibili solo il pulsante **Visualizzare nuovi dati** e il pulsante **Impostare l'archivio delle cartelle dei pazienti** nella finestra **SICAT Suite Home**.

Se una licenza di versione completa è attiva ed è stato creato e attivato un archivio delle cartelle dei pazienti in SICAT Suite, sono disponibili i seguenti pulsanti nella finestra **SICAT Suite Home** nell'area **Cosa si desidera fare**:



- **Aprire** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 70 - Standalone*].



- **Aggiungere nuovi dati** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione di dati* [▶ *Pagina 60 - Standalone*].



- **Inoltare dati** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati* [▶ *Pagina 209 - Standalone*].



- **Carrello** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione* [▶ *Pagina 212 - Standalone*].

- Inoltre l'area **Cartelle dei pazienti recenti** mostra un elenco delle cartelle dei pazienti aperte di recente. Facendo doppio clic su queste cartelle dei pazienti è possibile aprirle.



Se è attiva l'impostazione **Visualizzare le informazioni dei pazienti in modalità anonima**, la finestra **SICAT Suite Home** nasconde l'area **Cartelle dei pazienti recenti**.

16 COMMUTAZIONE FRA LE APPLICAZIONI SICAT

Per passare da un'applicazione SICAT all'altra, procedere come segue:



- Fare clic nella **Barra di navigazione** sul pulsante con il nome dell'applicazione SICAT desiderata.
- ▶ SICAT Suite passa all'applicazione selezionata.

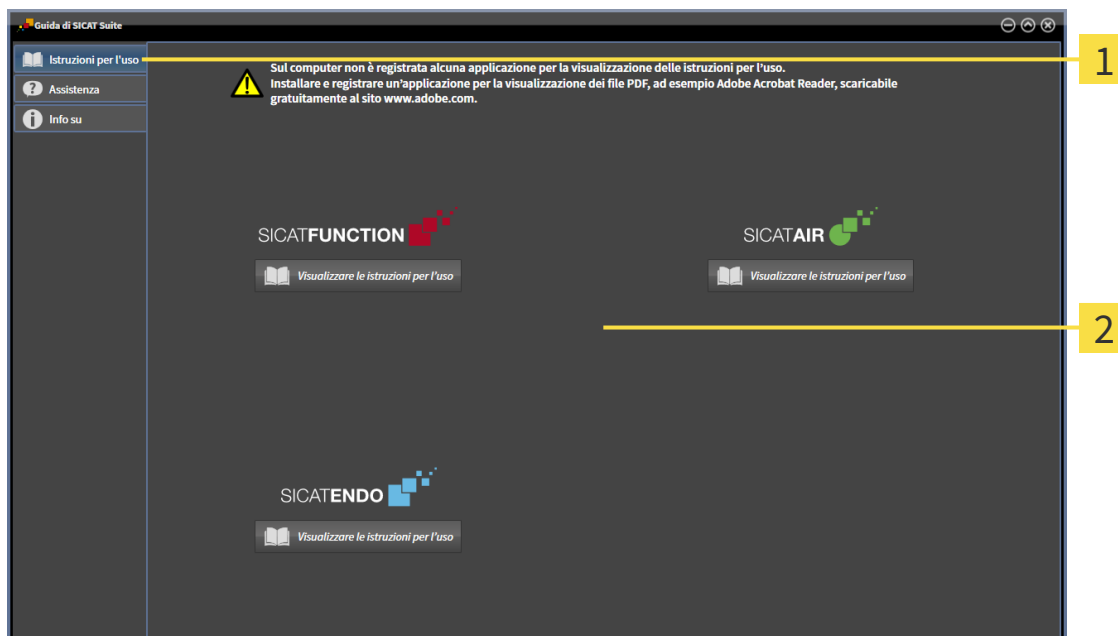
17 APRIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO

Le istruzioni per l'uso delle applicazioni SICAT sono integrate nella finestra **Assistenza** sotto forma di file PDF.



È possibile aprire la finestra **Assistenza** facendo clic sul simbolo **Assistenza** nella **Barra di navigazione** oppure premendo il tasto F1.

La finestra **Assistenza** ha l'aspetto seguente:



1 Scheda **Istruzioni per l'uso**

2 Finestra **Istruzioni per l'uso**

È possibile aprire la finestra di aiuto cliccando sul pulsante **Visualizzare le istruzioni per l'uso**.

18 LICENZE

La SICAT Suite mostra esclusivamente l'applicazione SICAT per la quale è stata attivata una licenza.



Se nella SICAT Suite sono disponibili le funzioni **Aggiungere nuovi dati** o **Visualizzare nuovi dati** per via delle licenze attivate, è possibile visualizzare i record dati precedentemente esportati anche senza licenza SICAT Endo attiva.

Esistono i seguenti tipi di licenze:

- Una licenza Viewer con la quale è possibile utilizzare un'applicazione in modalità Viewer per un periodo di tempo illimitato.
- Una licenza demo che consente l'accesso per un periodo di tempo limitato alle versioni complete di una o più applicazioni SICAT.
- Una licenza di versione completa che consente l'accesso per un periodo di tempo illimitato alle versioni complete di una o più applicazioni SICAT.

Per attivare un'applicazione SICAT o una singola funzione, sono necessari i seguenti passi:

- Contattate il vostro partner commerciale sul posto.
- Riceverete un codice Voucher.
- Dal codice Voucher generate un codice per la licenza nel portale SICAT (raggiungibile dalla homepage di SICAT).
- SICAT aggiunge il codice per la licenza alla vostra chiave di attivazione.
- Con la chiave di attivazione potete attivare le applicazioni SICAT o le singole funzioni su computer dove è installata la SICAT Suite.

Quanto segue disciplina l'attivazione e la disattivazione delle licenze:

- Riceverete esclusivamente il codice per la licenza delle applicazioni SICAT ammessa nel vostro paese.
- Se si attiva una chiave di attivazione su un computer, viene collegata una licenza delle applicazioni SICAT o delle funzioni contenute al computer. Le licenze non sono più disponibili per l'attivazione su altri computer.
- È possibile disattivare le licenze per ciascuna applicazione SICAT o per singole funzioni indipendentemente l'una dalle altre. Le licenze restituite restano a disposizione per l'attivazione sullo stesso computer oppure su altri computer.
- Se si restituisce la licenza di versione completa di un'applicazione SICAT, si riceve automaticamente una licenza Viewer, a condizione che l'applicazione sia ammessa nel vostro paese.
- Se si attiva una licenza di versione completa, ricevete automaticamente le licenze Viewer per tutte le applicazioni che sono ammesse nel vostro paese.

Potete scoprire come trasformare un codice Voucher in un codice attivazione alla voce *Conversione di codici voucher* [▶ *Pagina 51 - Standalone*].

Una panoramica delle licenze attivate sul computer viene fornita nella finestra **Panoramica delle licenze**. Nelle licenze demo la SICAT Suite mostra la data di scadenza delle licenze. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"* [▶ *Pagina 45 - Standalone*].

Le licenze possono essere attivate in due modi:

- Se il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo, l'attivazione della licenza avviene automaticamente. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Attivazione delle licenze con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 46 - Standalone*].
- Se lo si desidera o se il computer su quale è installato SICAT Suite non dispone di un collegamento a Internet attivo, l'attivazione della licenza può essere effettuata manualmente utilizzando i file di richiesta della licenza. È necessario caricare i file di richiesta della licenza nella pagina web di SICAT. In cambio si ottiene un file di attivazione della licenza che deve essere attivato in SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Attivazione delle licenze manuale o senza collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 48 - Standalone*].

È possibile disattivare singolarmente le licenze di ogni applicazione o funzione. Dopo aver disattivato una licenza, è possibile immettere la stessa chiave di attivazione oppure una diversa. Le licenze restituite restano a disposizione per l'attivazione sullo stesso computer oppure su altri computer. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Restituzione di licenze nel pool di licenze* [▶ *Pagina 50 - Standalone*].

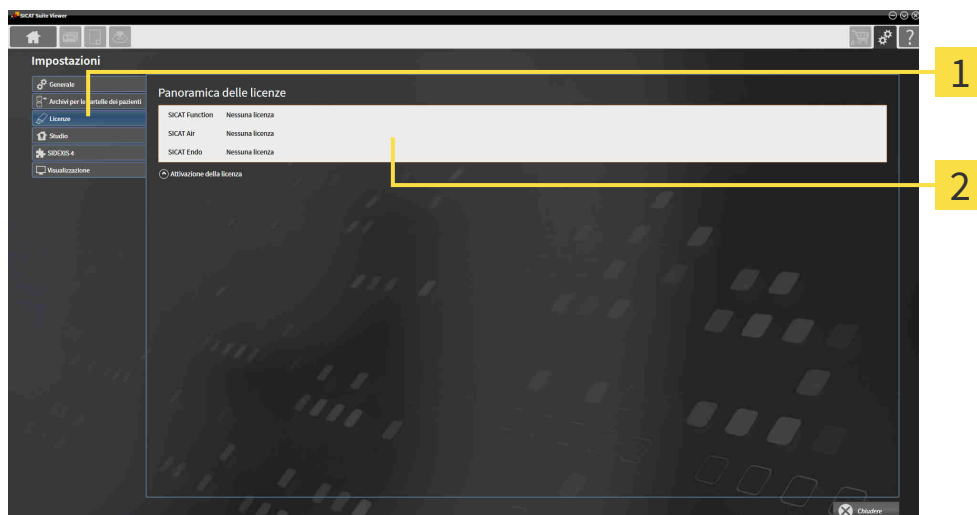
18.1 APERTURA DELLA FINESTRA "PANORAMICA DELLE LICENZE"



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Licenze**.
▶ Si apre la finestra **Panoramica delle licenze**:



1 Scheda **Licenze**

2 Finestra **Panoramica delle licenze**

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Attivazione delle licenze con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 46 - Standalone*]
- *Attivazione delle licenze manuale o senza collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 48 - Standalone*]
- *Restituzione di licenze nel pool di licenze* [▶ *Pagina 50 - Standalone*]

18.2 ATTIVAZIONE DELLE LICENZE CON L'AUSILIO DI UN COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

NOTA

La cartella del paziente deve essere chiusa

Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

NOTA

Il carrello deve essere vuoto

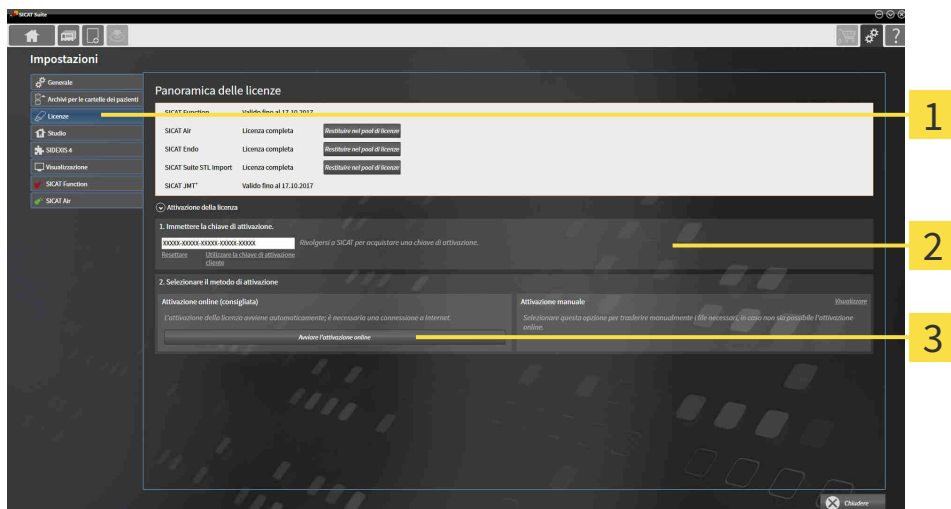
Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per avviare il processo di attivazione, procedere come segue:

- ☑ Ad almeno un'applicazione SICAT e a una singola funzione manca l'attivazione di una licenza.
- ☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.
- ☑ La finestra **Panoramica delle licenze** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"* [► *Pagina 45 - Standalone*].

1. Nella finestra **Panoramica delle licenze** fare clic sul pulsante **Attivazione della licenza**.

► Si apre l'area **Panoramica delle licenze**:



1 Pulsante **Attivazione della licenza**

2 Area **Immettere la chiave di attivazione**

3 Pulsante **Avviare l'attivazione online**

2. Immettere nel campo **Immettere la chiave di attivazione** la propria chiave di attivazione.
3. Fare clic sul pulsante **Avviare l'attivazione online**.

4. Se si apre una finestra **Firewall di Windows**, si permette a SICAT Suite di accedere a Internet.
 - ▶ Le licenze acquistate per le applicazioni installate o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze e attivate in SICAT Suite sul computer attuale.
 - ▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **L'attivazione della licenza è riuscita.**



Per attivare nuovamente un'applicazione SICAT, è possibile utilizzare la chiave di attivazione facendo clic nell'area **Immettere la chiave di attivazione** sul pulsante **Utilizzare la chiave di attivazione cliente**. Per svuotare il campo con l'attuale chiave di licenza, fare sul pulsante **Resetare**.

18.3 ATTIVAZIONE DELLE LICENZE MANUALE O SENZA COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

NOTA

La cartella del paziente deve essere chiusa

Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

NOTA

Il carrello deve essere vuoto

Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per attivare le licenze manualmente o senza collegamento a Internet attivo, procedere come segue:

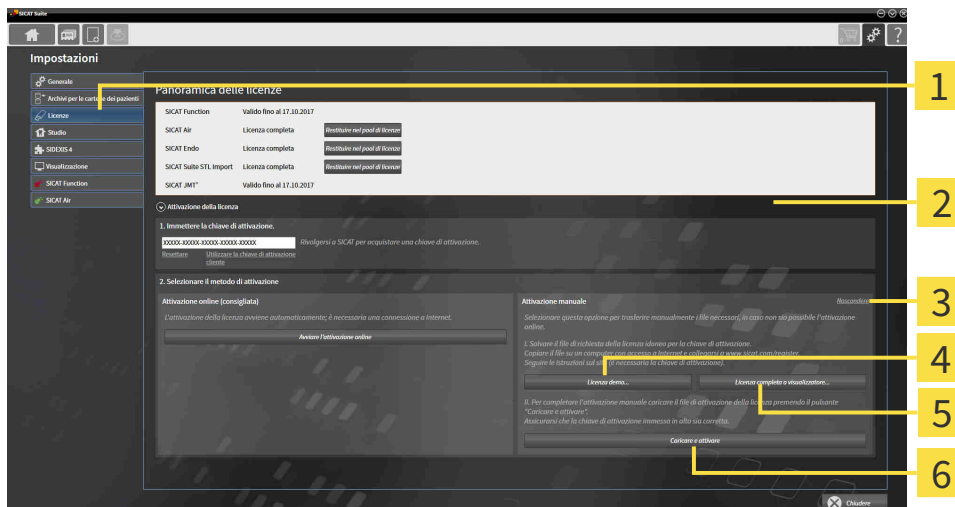
- ☑ Ad almeno un'applicazione SICAT e a una singola funzione manca l'attivazione di una licenza.
- ☑ La finestra **Panoramica delle licenze** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"* [[▶ Pagina 45 - Standalone](#)].

1. Fare clic nella finestra **Panoramica delle licenze** su **Attivazione della licenza**.

▶ Si apre l'area **Attivazione della licenza**.

2. Fare clic nell'area **Attivazione manuale** su **Visualizzare**.

▶ Si apre l'area **Attivazione manuale**:



1 Attivazione della licenza

4 Pulsante **Licenza demo**

2 Area **Immettere la chiave di attivazione**

5 Pulsante **Licenza completa o visualizzatore**

3 **Visualizzare**

6 Pulsante **Caricare e attivare**

3. Se si desidera attivare una licenza completa, fare clic sul pulsante **Licenza completa o visualizzatore**.
4. Se si desidera attivare una licenza demo, fare clic sul pulsante **Licenza demo**.
 - ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.

5. Scegliere la cartella desiderata per il file di richiesta della licenza e fare clic su **OK**.
 - ▶ Viene generato e salvato nella cartella selezionata un file di richiesta della licenza con estensione del file **WibuCmRaC**.
6. Copiare il file di richiesta della licenza su un computer con un collegamento a Internet attivo, ad esempio con l'aiuto di una penna USB.
7. Aprire sul computer un browser con il collegamento a Internet attivo e aprire il sito web <http://www.sicat.com/register>.
8. Seguire le istruzioni sulla pagina web di attivazione.
 - ▶ Le licenze acquistate per le applicazioni installate o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze.
 - ▶ Il server delle licenze SICAT genera un file di attivazione della licenza con estensione **WibuCmRaU** che deve essere scaricato sul computer.
9. Copiare il file di attivazione della licenza scaricato nel computer sul quale gira SICAT Suite.
10. Verificare che nel campo **Immettere la chiave di attivazione** sia riportata la chiave corretta.
11. Nella finestra **Panoramica delle licenze** fare clic sul pulsante **Caricare e attivare**.
 - ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
12. Navigare fino al file di attivazione della licenza, selezionarlo e fare clic su **OK**.
 - ▶ La licenza nel file di attivazione della licenza in SICAT Suite viene installata sul computer attuale.
 - ▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **L'attivazione della licenza è riuscita**.

18.4 RESTITUZIONE DI LICENZE NEL POOL DI LICENZE

NOTA

La cartella del paziente deve essere chiusa

Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

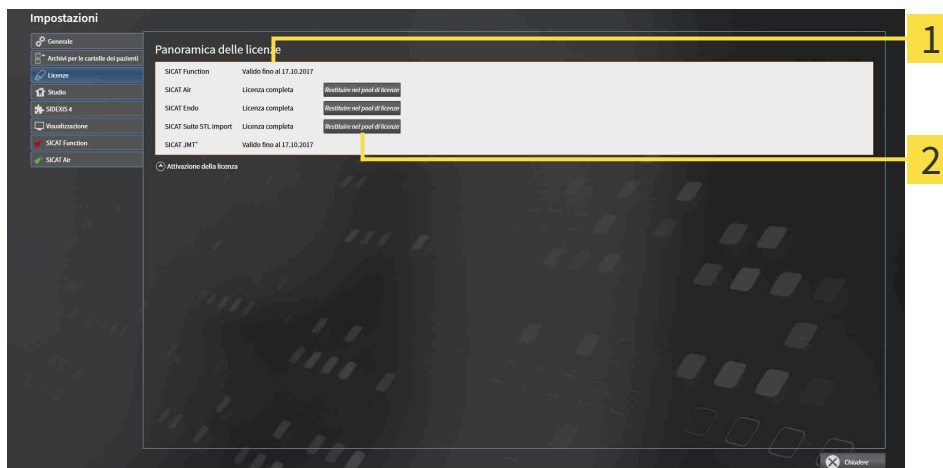
NOTA

Il carrello deve essere vuoto

Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per disattivare una licenza completa e restituirla al pool di licenze, procedere come segue:

- ☑ La licenza completa di un'applicazione SICAT è già attivata.
- ☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.
- ☑ La finestra **Panoramica delle licenze** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Panoramica delle licenze"* [► *Pagina 45 - Standalone*].



1 Stato della licenza delle applicazioni SICAT e delle singole funzioni

2 Pulsante **Restituire nel pool di licenze**

- Fare clic nella finestra **Panoramica delle licenze** nella riga dell'applicazione SICAT desiderata o della singola funzione sul pulsante **Restituire nel pool di licenze**.
- La licenza selezionata viene restituita al pool di licenze ed è nuovamente disponibile per l'attivazione.
- Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **La restituzione della licenza nel pool di licenze è riuscita.**
- Senza licenza, l'applicazione è disponibile solo in modalità Viewer. Se le licenze di tutte le applicazioni SICAT sono state restituite al pool di licenze, SICAT Suite è completamente in modalità Viewer.



Se si desidera disattivare una licenza su un computer senza collegamento a Internet attivo, si prega di contattare l'assistenza SICAT.

18.5 CONVERSIONE DI CODICI VOUCHER

1. Aprire un browser sul computer con il collegamento a Internet attivo e aprire il sito web <http://www.sicat.com>.
2. Fare clic sul link al SICAT Portal.
 - ▶ Il SICAT Portal si apre.
3. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
4. Nella gestione degli account fare clic sulla voce per la gestione delle proprie licenze.
5. Inserire il proprio codice voucher e confermarlo.
 - ▶ Il portale SICAT genera un codice di licenza e la aggiunge alla chiave di attivazione.
6. Avviare SICAT Suite e attivare la licenza.

Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Attivazione delle licenze con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 46 - Standalone*] e *Attivazione delle licenze manuale o senza collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 48 - Standalone*].



Per ulteriore aiuto consultare la sezione delle FAQ nel SICAT Portal.

19 ARCHIVI DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

BACKUP



ATTENZIONE

La mancanza di un sistema di backup dei dati dell'archivio delle cartelle dei pazienti può causare la perdita irreversibile dei dati dei pazienti.

Accertarsi che venga creato regolarmente un backup di tutti gli archivi delle cartelle dei pazienti.

L'utente è personalmente responsabile del salvataggio dei dati dei pazienti negli archivi delle cartelle dei pazienti. La posizione degli archivi delle cartelle dei pazienti può essere visualizzata nelle impostazioni in **Archivi per le cartelle dei pazienti**. Se gli archivi delle cartelle dei pazienti sono stati rimossi dall'elenco **Archivi per le cartelle dei pazienti**, SICAT Suite non mostra più i corrispondenti archivi delle cartelle dei pazienti, sebbene questi siano ancora presenti sul corrispondente supporto dati.



Oltre ai dati del paziente occorre salvare anche le impostazioni utente delle applicazioni SICAT. Le impostazioni di ogni utente si trovano in due directory separate. È possibile aprire queste directory inserendo **%appdata%\SICAT GmbH & Co. KG** e **%localappdata%\SICAT GmbH & Co. KG** nella barra dell'indirizzo nelle Risorse del computer di Windows.

SICUREZZA DATI



ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.



ATTENZIONE

L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.



ATTENZIONE

Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eseguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.

INFORMAZIONI GENERALI



La gestione degli archivi delle cartelle dei pazienti è disponibile solo se in SICAT Suite è attivata una licenza dell'applicazione.



Una nuova versione standalone di SICAT Suite richiede archivi delle cartelle dei pazienti aggiornati. Al primo avvio della nuova versione oppure se si attiva un archivio delle cartelle dei pazienti obsoleto, SICAT Suite chiede se si desidera aggiornare l'archivio delle cartelle dei pazienti. Se il messaggio viene confermato, SICAT Suite aggiorna automaticamente l'archivio delle cartelle dei pazienti. **ATTENZIONE! Gli archivi aggiornati delle cartelle dei pazienti non possono più essere utilizzati con versioni precedenti di SICAT Suite.**

SICAT Suite gestisce i dati dei pazienti come segue:

- Tutte le riprese 3D di un paziente e tutti i rispettivi progetti di pianificazione sono organizzati nelle cartelle dei pazienti.
- Le cartelle dei pazienti sono salvate negli archivi delle cartelle dei pazienti.
- Gli archivi delle cartelle dei pazienti vengono salvati all'interno di cartelle su un file system locale oppure su un file system di rete.

SICAT Suite necessita di almeno un archivio delle cartelle dei pazienti per poter funzionare come versione completa. È possibile gestire più archivi delle cartelle dei pazienti. Può essere attivo solo un archivio delle cartelle dei pazienti alla volta. Agli archivi delle cartelle dei pazienti sia su un file system locale sia su un file system di rete può accedere solo un SICAT Suite alla volta. È possibile editare e salvare esclusivamente le cartelle dei pazienti dall'archivio delle cartelle dei pazienti attivo.



Gli archivi delle cartelle dei pazienti sul file system di rete necessitano di un collegamento di rete con una determinata ampiezza di banda minima. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Requisiti di sistema* [▶ *Pagina 8 - Standalone*].

Sono disponibili le seguenti azioni per la gestione degli archivi delle cartelle dei pazienti:

- *Apertura della finestra "Archivi delle cartelle dei pazienti"* [▶ *Pagina 54 - Standalone*]
- *Aggiunta di archivi delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 55 - Standalone*]
- *Attivazione di un altro archivio delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 57 - Standalone*]
- *Rimozione di archivi delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 59 - Standalone*]

19.1 APERTURA DELLA FINESTRA "ARCHIVI DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI"

Per aprire la finestra **Archivi per le cartelle dei pazienti** procedere come segue:



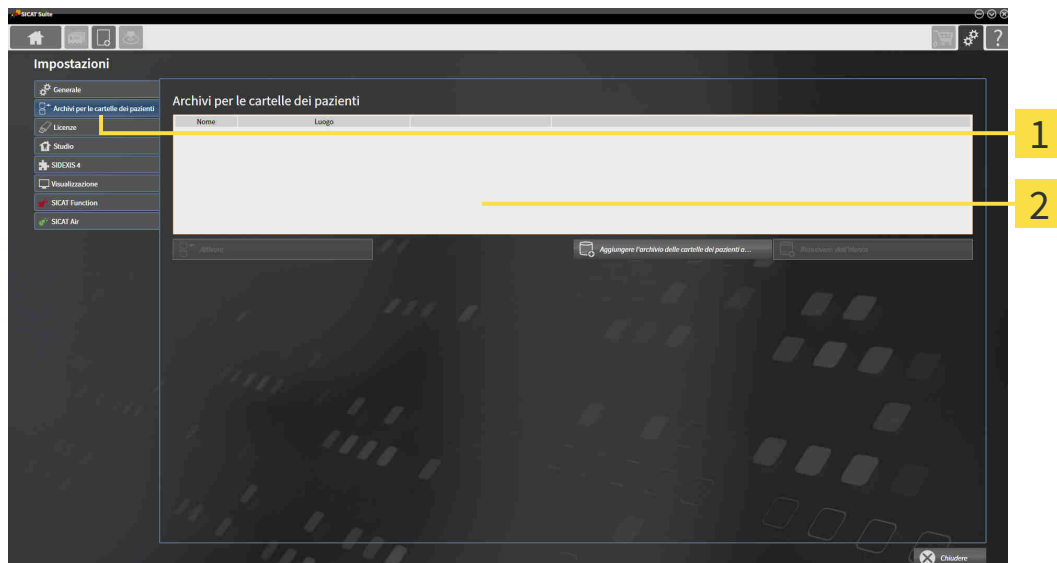
1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.

▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Archivi per le cartelle dei pazienti**.

▶ Si apre la finestra **Archivi per le cartelle dei pazienti**:



1 Scheda **Archivi per le cartelle dei pazienti**

2 Finestra **Archivi per le cartelle dei pazienti**

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Aggiunta di archivi delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 55 - Standalone*]
- *Attivazione di un altro archivio delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 57 - Standalone*]
- *Rimozione di archivi delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 59 - Standalone*]

19.2 AGGIUNTA DI ARCHIVI DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

ATTENZIONE



La mancanza di un sistema di backup dei dati dell'archivio delle cartelle dei pazienti può causare la perdita irreversibile dei dati dei pazienti.

Accertarsi che venga creato regolarmente un backup di tutti gli archivi delle cartelle dei pazienti.



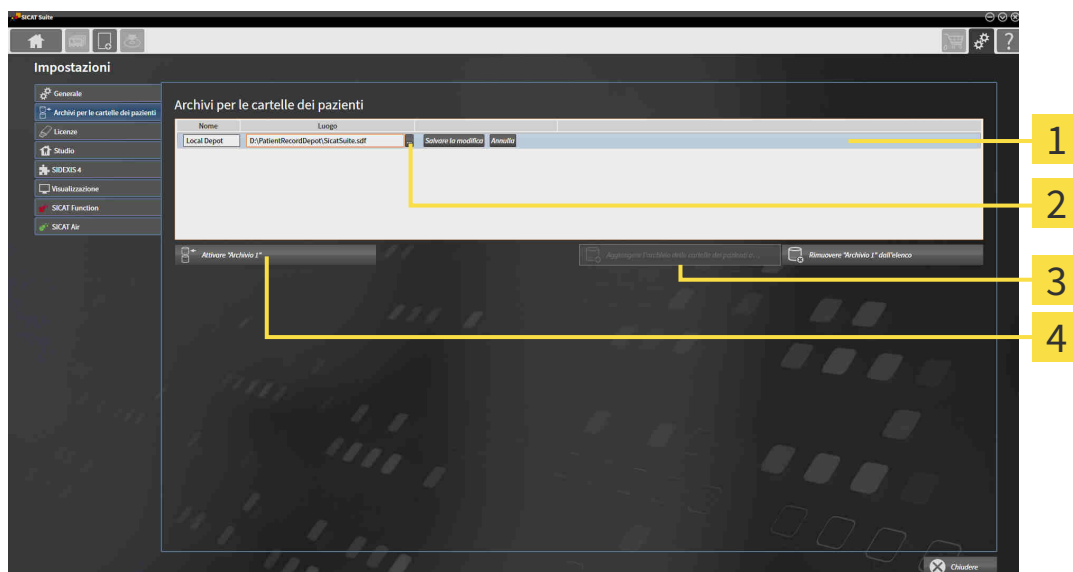
SICAT Suite salva gli archivi delle cartelle dei pazienti sui file system e può salvare solo un archivio delle cartelle dei pazienti per cartella. Pertanto deve essere presente una cartella vuota, nella quale poter salvare un nuovo archivio delle cartelle dei pazienti.



SICAT Suite aggiunge un archivio delle cartelle dei pazienti esistente se sussistono le seguenti condizioni: la cartella selezionata contiene già l'archivio delle cartelle dei pazienti, ma non è contenuta nell'elenco degli archivi delle cartelle dei pazienti.

Per creare un nuovo archivio delle cartelle dei pazienti o per aggiungere un archivio delle cartelle dei pazienti, procedere come segue:

- La finestra **Archivi per le cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura della finestra "Archivi delle cartelle dei pazienti"* [► Pagina 54 - Standalone].



1 Riga del nuovo archivio delle cartelle dei pazienti

2 Pulsante **Cerca**

3 Pulsante **Aggiungere l'archivio delle cartelle dei pazienti all'elenco**

4 Pulsante per l'attivazione dell'archivio delle cartelle dei pazienti selezionato



1. Nella finestra **Archivi per le cartelle dei pazienti** fare clic sul pulsante **Aggiungere l'archivio delle cartelle dei pazienti all'elenco**.
 - SICAT Suite aggiunge all'elenco **Archivi per le cartelle dei pazienti** una nuova riga per il nuovo archivio delle cartelle dei pazienti.
2. Nella riga del nuovo archivio delle cartelle dei pazienti fare clic sul pulsante **Cerca**.
 - Si apre la finestra **Cerca**.

3. Selezionare nella finestra **Cerca** la cartella desiderata e fare clic su **OK**.
 - ▶ La finestra **Cerca** si chiude e SICAT Suite aggiunge il percorso della cartella desiderata alla riga del nuovo archivio delle cartelle dei pazienti.
4. Fare clic nella riga del nuovo archivio delle cartelle dei pazienti nel campo **Nome** e inserire un nome riconoscibile per l'archivio delle cartelle dei pazienti.
5. Fare clic su **Salvare la modifica** mentre il nuovo archivio delle cartelle dei pazienti è ancora selezionato.
 - ▶ Quando è aperta una cartella del paziente, si apre un messaggio di conferma.
6. Nel messaggio di conferma, fare clic sul pulsante **Modificare il supporto delle cartelle dei pazienti (la cartella del paziente viene chiusa)**.
 - ▶ SICAT Suite attiva il nuovo archivio delle cartelle dei pazienti. Lo stile dei caratteri della relativa riga cambia in grassetto.
 - ▶ SICAT Suite disattiva l'archivio delle cartelle dei pazienti precedentemente attivo. Lo stile dei caratteri della relativa riga cambia in normale.



Facendo clic su **Annulla**, viene annullata l'aggiunta di un archivio delle cartelle dei pazienti.



Un archivio delle cartelle dei pazienti creato può essere riconosciuto dal file SDF nella relativa cartella.

19.3 ATTIVAZIONE DI UN ALTRO ARCHIVIO DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

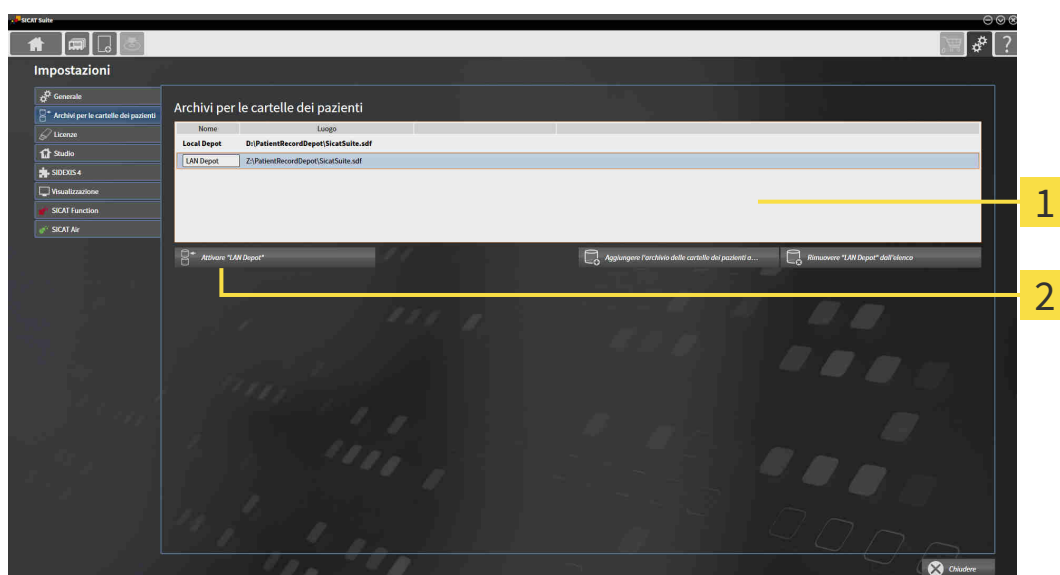


Modificare l'archivio delle cartelle dei pazienti attivo può essere utile ad esempio nei seguenti casi:

- Si desidera commutare tra un archivio delle cartelle dei pazienti su un file system di rete dello studio e un archivio delle cartelle dei pazienti sul proprio notebook.
- Si desidera mostrare pubblicamente dati di pazienti salvati in modo anonimo in un altro notebook, ad esempio per scopi di aggiornamento/formativi.

Per attivare un altro archivio delle cartelle dei pazienti, procedere come segue:

- ✓ Non è attiva alcuna cartella del paziente. Se una cartella del paziente è attiva, SICAT Suite la chiude automaticamente.
- ✓ L'archivio delle cartelle dei pazienti che si desidera attivare non è aperta in SICAT Suite su un altro computer.
- ✓ La finestra **Archivi per le cartelle dei pazienti** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Archivi delle cartelle dei pazienti"* [▶ [Pagina 54 - Standalone](#)].



1 Elenco **Archivi per le cartelle dei pazienti**

2 Pulsante per l'attivazione dell'archivio delle cartelle dei pazienti selezionato

1. Nella finestra **Archivi per le cartelle dei pazienti** nell'elenco **Archivi per le cartelle dei pazienti** fare clic sull'archivio delle cartelle dei pazienti desiderato.



2. Fare clic sul pulsante per l'attivazione dell'archivio delle cartelle dei pazienti selezionato.
 - ▶ Quando è aperta una cartella del paziente, si apre un messaggio di conferma.

3. Nel messaggio di conferma, fare clic sul pulsante **Modificare il supporto delle cartelle dei pazienti (la cartella del paziente viene chiusa)**.

▶ SICAT Suite attiva l'archivio delle cartelle dei pazienti desiderato.



Una nuova versione standalone di SICAT Suite richiede archivi delle cartelle dei pazienti aggiornati. Al primo avvio della nuova versione oppure se si attiva un archivio delle cartelle dei pazienti obsoleto, SICAT Suite chiede se si desidera aggiornare l'archivio delle cartelle dei pazienti. Se il messaggio viene confermato, SICAT Suite aggiorna automaticamente l'archivio delle cartelle dei pazienti. **ATTENZIONE! Gli archivi aggiornati delle cartelle dei pazienti non possono più essere utilizzati con versioni precedenti di SICAT Suite.**

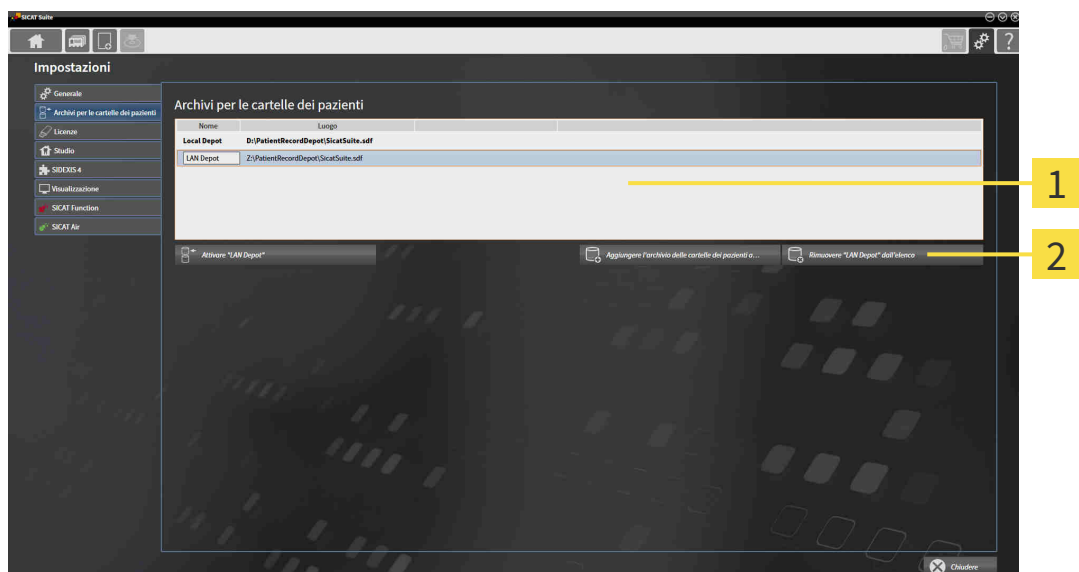
19.4 RIMOZIONE DI ARCHIVI DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI



SICAT Suite rimuove un archivio delle cartelle dei pazienti solo dall'elenco **Archivi per le cartelle dei pazienti**. Non cancella gli archivi delle cartelle dei pazienti dal file system. È possibile aggiungere nuovamente un archivio delle cartelle dei pazienti esistente che era stato rimosso dall'elenco **Archivi per le cartelle dei pazienti**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Aggiunta di archivi delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 55 - Standalone*].

Per rimuovere un archivio delle cartelle dei pazienti dall'elenco **Archivi per le cartelle dei pazienti** procedere come segue:

- ✓ Non è aperta alcuna cartella del paziente.
- ✓ La finestra **Archivi per le cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura della finestra "Archivi delle cartelle dei pazienti"* [▶ *Pagina 54 - Standalone*].



1 Elenco **Archivi per le cartelle dei pazienti**

2 Pulsante per la rimozione dell'archivio delle cartelle dei pazienti selezionato

1. Nella finestra **Archivi per le cartelle dei pazienti** nell'elenco **Archivi per le cartelle dei pazienti** fare clic sull'archivio delle cartelle dei pazienti desiderato.



2. Fare clic sul pulsante per la rimozione dell'archivio delle cartelle dei pazienti selezionato.

▶ SICAT Suite rimuove l'archivio delle cartelle dei pazienti selezionato dall'elenco **Archivi per le cartelle dei pazienti**.

20 IMPORTAZIONE DI DATI



ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.



ATTENZIONE

La cancellazione di dati originali può causare la perdita di dati.

Non cancellare i dati originali dopo l'importazione.



L'importazione di dati è disponibile solo se una licenza è attiva ed è creato e attivato anche un archivio delle cartelle dei pazienti. Senza licenza né archivio delle cartelle dei pazienti è possibile aprire i dati solo in modalità Viewer. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura di dati con protezione da scrittura* [▶ *Pagina 239 - Standalone*].

SICAT Suite può importare riprese 3D dai seguenti formati di dati:

- Dati DICOM SICAT Suite
- Radiografie 3D (DICOM, informazioni al riguardo sono disponibili in *Formato DICOM supportato* [▶ *Pagina 62 - Standalone*])
- Dati SICAT Implant
- Dati di ordinazione per sagome di foratura SICAT
- Dati GALILEOS Wrap&Go

Due impostazioni determinano il modo in cui SICAT Suite importa le radiografie 3D nell'archivio delle cartelle del paziente attivo:

- Le impostazioni di importazione determinano se SICAT Suite importa una radiografia 3D, se non la importa, se sovrascrive una radiografia 3D esistente o se ne crea una copia.
- Le impostazioni di assegnazione determinano la cartella del paziente alla quale SICAT Suite assegna una radiografia 3D importata.

Se in un record di dati sono presenti studi delle applicazioni SICAT, SICAT Suite importa gli studi unitamente alle radiografie 3D.

IMPOSTAZIONI DI IMPORTAZIONE PER RADIOGRAFIE 3D

Se le cartelle dei pazienti sono contenute nell'archivio delle cartelle dei pazienti attivo, è possibile scegliere impostazioni di importazioni diverse per le radiografie 3D. Le impostazioni di importazione dipendono dall'ID dei dati da importare, dalla sua corrispondenza o mancata corrispondenza all'ID di una cartella del paziente in un archivio delle cartelle dei pazienti attivo.

È possibile selezionare un'impostazione di importazione per ogni radiografia 3D:

TIPO DI DATI	L'ID COINCIDE	L'ID NON COINCIDE	SEMPRE DISPONIBILE
Dati DICOM SICAT Suite Dati SICAT Implant Dati di ordinazione per sagome di foratura SICAT	Sovrascrivere esistente - SICAT Suite importa la radiografia 3D e sovrascrive il record di dati esistente con il medesimo ID.	Aggiungere - SICAT Suite importa la radiografia 3D come nuovo record di dati.	Non aggiungere - SICAT Suite non importa la radiografia 3D.
Dati DICOM di terzi Dati Galileos Wrap&Go	Aggiungi anche - SICAT Suite importa la radiografia 3D come copia di un record di dati esistente.	Aggiungere - SICAT Suite importa la radiografia 3D come nuovo record di dati.	Non aggiungere - SICAT Suite non importa la radiografia 3D.

COMPARAZIONE DEGLI ATTRIBUTI PER L'ASSEGNAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

SICAT Suite analizza diversi attributi relativi ai dati da importare. Questi attributi sono:

- Cognome
- Nome
- Data di nascita
- ID paziente, ad esempio il codice fiscale o un ID paziente interno allo studio

IMPOSTAZIONI PER L'ASSEGNAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

Il seguente elenco mostra l'opzione di importazione che SICAT Suite suggerisce a seconda della comparazione degli attributi:

- Tutti gli attributi dei dati da importare corrispondono agli attributi di una cartella del paziente nell'archivio delle cartelle dei pazienti: SICAT Suite suggerisce l'opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente** e la cartella del paziente idonea.
- Non tutti gli attributi dei dati da importare corrispondono agli attributi di una cartella del paziente nell'archivio delle cartelle dei pazienti: SICAT Suite suggerisce l'opzione **Creare una nuova cartella del paziente**.

In entrambi i casi è possibile assegnare i dati alla cartella di un altro paziente manualmente.

Per importare i dati, eseguire le seguenti azioni nell'ordine indicato:

- *Selezione dei dati da importare* [▶ Pagina 63 - Standalone]
- *Selezione di un'opzione di importazione* [▶ Pagina 65 - Standalone]
- *Assegnazione dei dati di una cartella del paziente esistente* [▶ Pagina 67 - Standalone]

oppure

- *Creazione di una nuova cartella del paziente mediante importazione di dati* [▶ Pagina 66 - Standalone]

20.1 FORMATO DICOM SUPPORTATO

Nell'importazione di record di dati DICOM, SICAT Suite supporta i record di dati che soddisfano i seguenti criteri:

- Il record di dati è disponibile in formato DICOM 3.0.
- Il record di dati contiene solo strati paralleli.
- Il record di dati non è compresso, è compresso in JPEG o è compresso in JPEG 2000.
- Il record di dati corrisponde a uno dei tipi supportati dal prossimo elenco.

I tipi di record di dati supportati sono:

- CT Image
- Digital X-Ray Image
- Digital Intraoral X-Ray Image
- X-Ray 3D Craniofacial Image
- Secondary Capture Image (grayscale) (solo per la modalità CT)
- Multiframe Grayscale Word Secondary Capture Image (solo per la modalità CT)

Per ulteriori criteri fare riferimento al DICOM Conformance Statement, che SICAT mette a disposizione su richiesta. I dati di contatto necessari sono riportati sul retro.

20.2 SELEZIONE DEI DATI DA IMPORTARE


ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.


ATTENZIONE

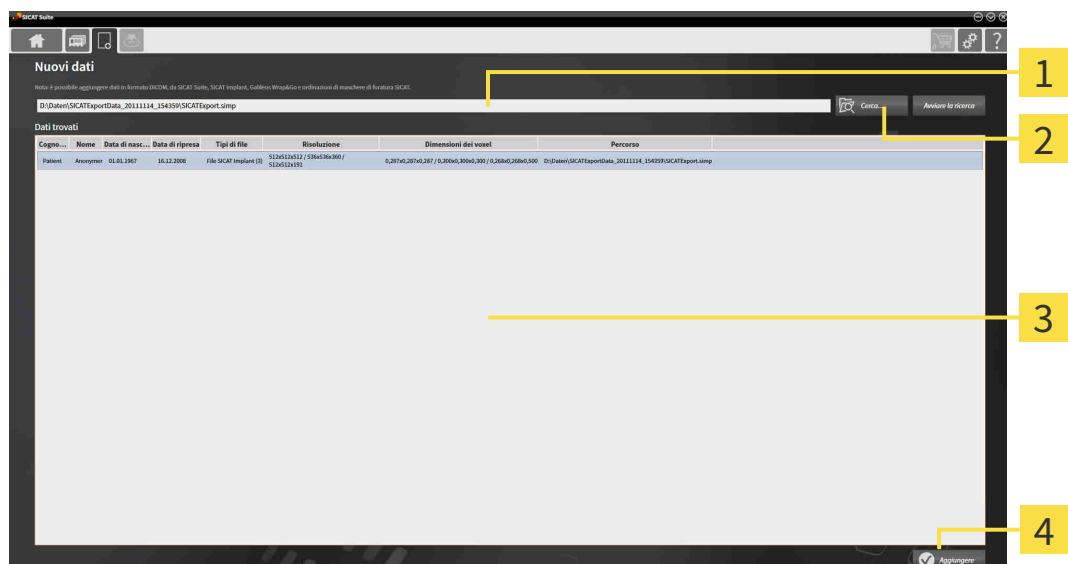
Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.

Per importare dati nell'archivio delle cartelle dei pazienti attivo, procedere come segue:



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Nuovi dati**.
▶ Si apre la finestra **Nuovi dati**:



1 Campo **Dove si trovano i dati**

3 Elenco **Dati trovati**

2 Pulsante **Cerca**

4 Pulsante **Aggiungere**



2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
▶ Si apre la finestra **Selezionare file o directory**.

3. Selezionare nella finestra **Selezionare file o directory** il file desiderato o la cartella desiderata e fare clic su **OK**.
- ▶ SICAT Suite chiude la finestra **Selezionare file o directory** e trasmette il percorso del file selezionato o della cartella selezionata al campo **Dove si trovano i dati**.
- ▶ Se è stato selezionato un file compatibile, SICAT Suite visualizza il contenuto del file nell'elenco **Dati trovati**.
- ▶ Se è stata selezionata una cartella, SICAT Suite effettua una ricerca nella cartella e in tutte le sottocartelle. SICAT Suite visualizza i file compatibili contenuti in una delle cartelle nell'elenco **Dati trovati** in cui è stata eseguita una ricerca.



È possibile utilizzare la funzione drag & drop per importare i dati in SICAT Suite.



Se viene utilizzata la procedura descritta, la ricerca si avvia automaticamente. Per interrompere la ricerca, fare clic sul pulsante **Interrompere la ricerca**. Se si immette manualmente un percorso di un file o di una cartella nel campo **Dove si trovano i dati** occorre fare clic sul pulsante **Avviare la ricerca**. Ciò può essere utile anche allo scopo di avviare una nuova ricerca qualora il contenuto della cartella fosse cambiato o la ricerca fosse stata interrotta inavvertitamente.



Se SICAT Suite non trova determinati file nonostante la compatibilità, la causa potrebbe essere attribuibile ai percorsi troppo lunghi dei file. Copiare i file a un livello superiore del file system e riavviare la ricerca.

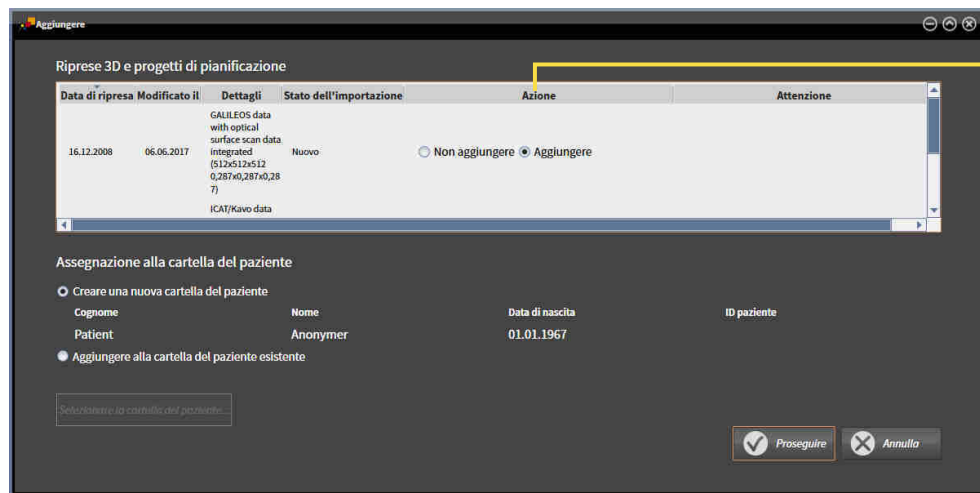
Proseguire con *Selezione di un'opzione di importazione* [▶ *Pagina 65 - Standalone*].

20.3 SELEZIONE DI UN'OPZIONE DI IMPORTAZIONE

Per selezionare un'opzione di importazione per ogni studio, procedere come segue:



1. Nell'elenco **Dati trovati** scegliere lo studio desiderato e fare clic sul pulsante **Aggiungere**.
▶ Si apre la finestra **Aggiungere**:



1 Colonna **Azione**

2. Scegliere nella finestra **Aggiungere** dalla colonna **Azione** una delle seguenti voci per ciascuno studio: **Non aggiungere**, **Aggiungi anche**, **Aggiungere** oppure **Sovrascrivere esistente**. Una descrizione dettagliata delle opzioni si trova alla voce *Importazione di dati* [▶ [Pagina 60 - Standalone](#)].

▶ Per ognuno degli studi è indicato se possono essere importati o meno.

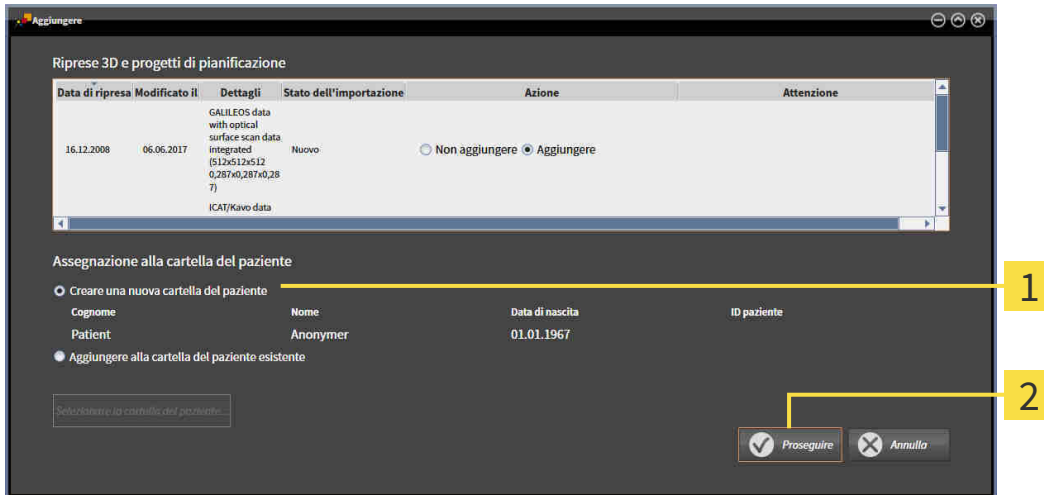
Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Assegnazione dei dati di una cartella del paziente esistente* [▶ [Pagina 67 - Standalone](#)]
- *Creazione di una nuova cartella del paziente mediante importazione di dati* [▶ [Pagina 66 - Standalone](#)]

20.4 CREAZIONE DI UNA NUOVA CARTELLA DEL PAZIENTE MEDIANTE IMPORTAZIONE DI DATI



È possibile creare una nuova cartella del paziente importando i dati, se non è ancora presente alcuna cartella del paziente con la stessa combinazione di attributi nell'archivio delle cartelle dei pazienti.



1 Opzione **Creare una nuova cartella del paziente**

2 Pulsante **Proseguire**

Per assegnare ad una nuova cartella del paziente i dati che si desidera importare, procedere come segue:

- Selezionare nell'area **Assegnazione alla cartella del paziente** l'opzione **Creare una nuova cartella del paziente** e fare clic sul pulsante **Proseguire**.
- ▶ SICAT Suite crea una nuova cartella del paziente con gli attributi dei dati selezionati.
- ▶ SICAT Suite importa i dati selezionati e li assegna alla nuova cartella del paziente.
- ▶ Si apre la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** e SICAT Suite evidenzia la cartella del paziente importata nell'elenco **Cartelle dei pazienti**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 70 - Standalone*].

20.5 ASSEGNAZIONE DEI DATI DI UNA CARTELLA DEL PAZIENTE ESISTENTE

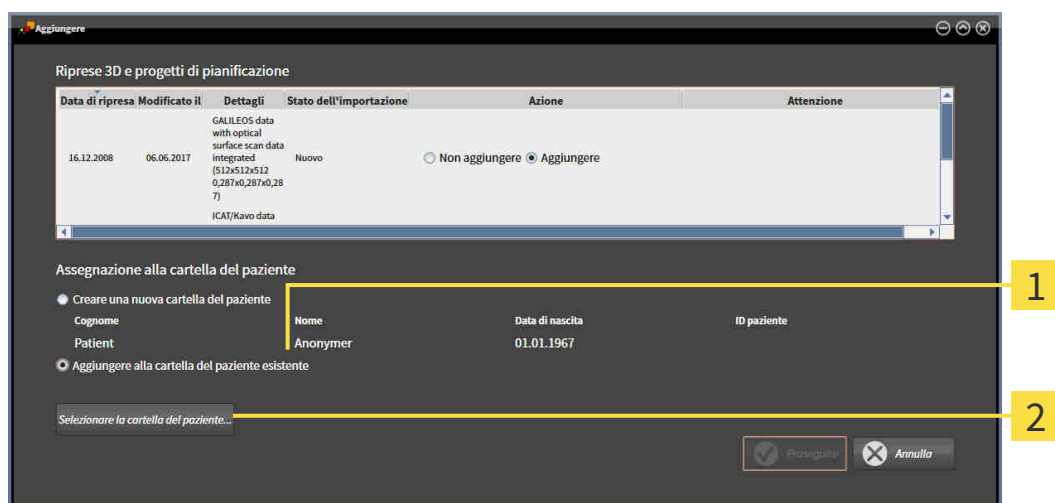


Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.



SICAT Suite seleziona automaticamente l'opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente** con la relativa cartella del paziente se sussiste la seguente condizione: tutti gli attributi dei dati da importare corrispondono agli attributi di una cartella del paziente nell'archivio delle cartelle dei pazienti.



1 Opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente**

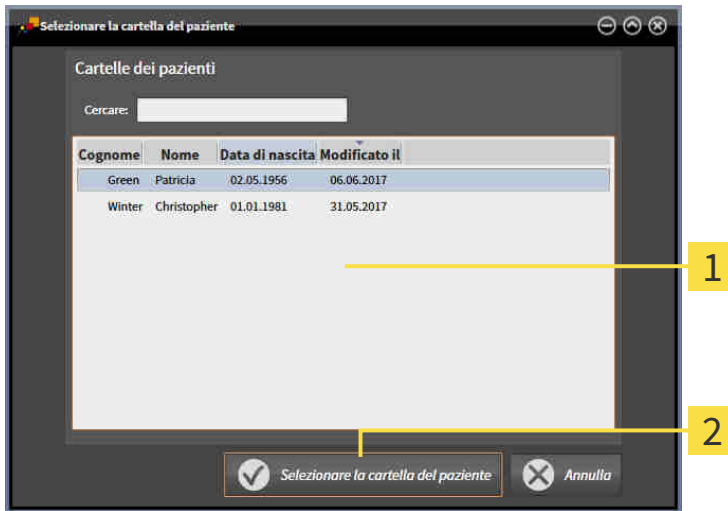
2 Pulsante **Selezionare la cartella del paziente**

Per assegnare manualmente a una cartella del paziente esistente i dati che si desidera importare, procedere come segue:

L'archivio delle cartelle dei pazienti contiene almeno una cartella del paziente.

1. Selezionare nell'area **Assegnazione alla cartella del paziente** l'opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente** e fare clic sul pulsante **Selezionare la cartella del paziente**.

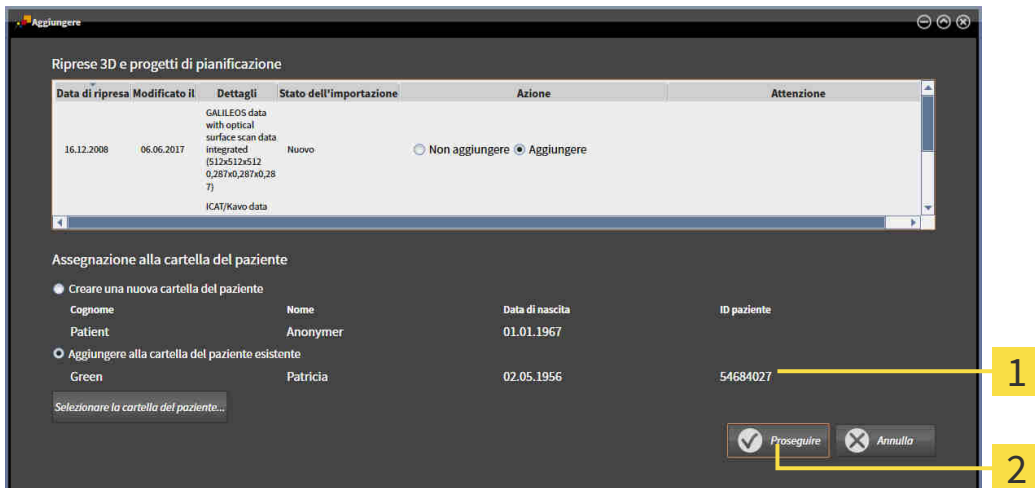
- La finestra **Selezionare la cartella del paziente** si apre e mostra un elenco di cartelle dei pazienti già presenti:



- 1** Elenco **Cartelle dei pazienti**
- 2** Pulsante **Selezionare la cartella del paziente**

2. Fare clic sulla cartella del paziente desiderata e fare clic sul pulsante **Selezionare la cartella del paziente**.

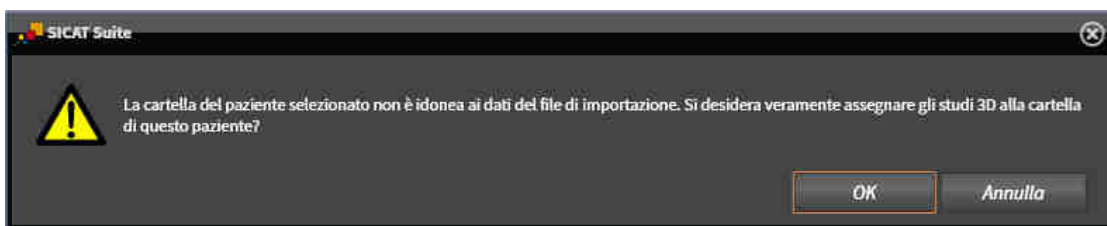
- La finestra **Selezionare la cartella del paziente** si chiude.
- La finestra **Aggiungere** mostra gli attributi della cartella del paziente selezionata.



- 1** Attributi della cartella del paziente selezionata
- 2** Pulsante **Proseguire**

3. Nella finestra **Aggiungere** fare clic sul pulsante **Proseguire**.

4. Se gli attributi dei dati da importare non corrispondono agli attributi della cartella del paziente selezionato, appare un messaggio di avviso:



5. Se si desidera comunque importare i dati, fare clic su **OK**.
 - ▶ SICAT Suite importa i dati selezionati e li assegna alla cartella del paziente esistente.
 - ▶ Si apre la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** e SICAT Suite evidenzia la cartella del paziente importata nell'elenco **Cartelle dei pazienti**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 70 - Standalone*].

21 CARTELLE DEI PAZIENTI

Le cartelle dei pazienti possono contenere più studi 3D. Uno studio è composto da una radiografia 3D e dai relativi progetti di pianificazione. Inoltre le cartelle dei pazienti possono contenere documenti creati nel corso della pianificazione.

Sono disponibili le seguenti azioni per la gestione delle cartelle dei pazienti:

- *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶ Pagina 71 - Standalone]*
- *Ricerca e classificazione degli archivi delle cartelle dei pazienti [▶ Pagina 72 - Standalone]*
- *Attivazione delle cartelle dei pazienti [▶ Pagina 74 - Standalone]*
- *Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti [▶ Pagina 78 - Standalone]*
- *Lavoro con le cartelle dei pazienti attive [▶ Pagina 75 - Standalone]*
- *Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti [▶ Pagina 77 - Standalone]*
- *Cancellazione delle cartelle dei pazienti dall'archivio delle cartelle dei pazienti [▶ Pagina 84 - Standalone]*
- *Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti [▶ Pagina 86 - Standalone]*

Inoltre sono disponibili azioni per l'importazione di dati e l'esportazione di dati dalle cartelle dei pazienti:

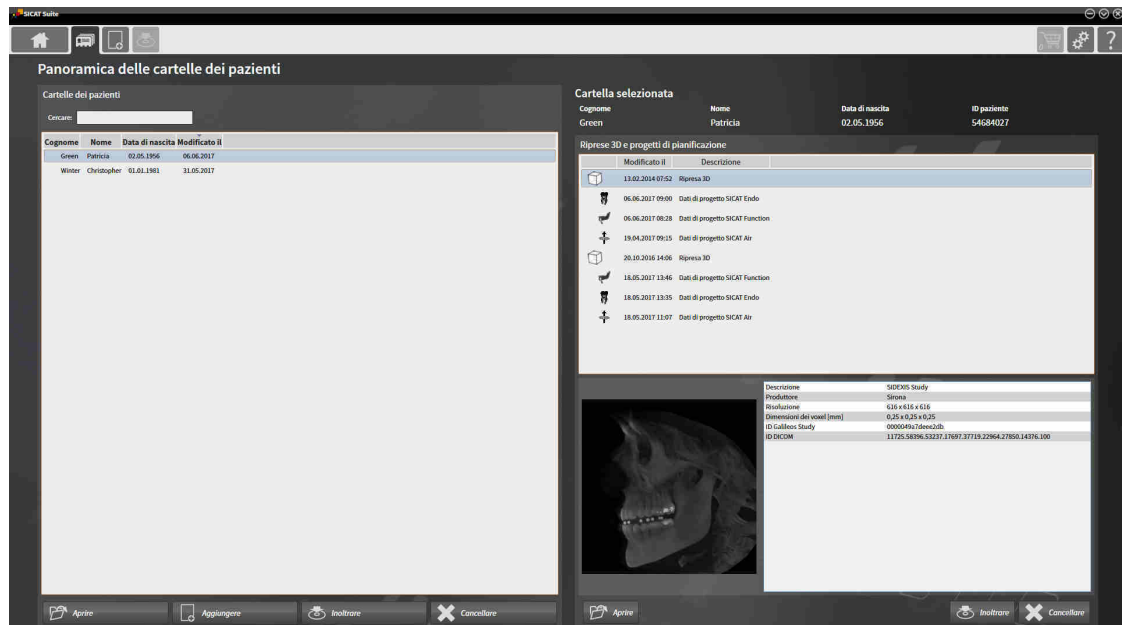
- *Importazione di dati [▶ Pagina 60 - Standalone]*
- *Esportazione di dati [▶ Pagina 209 - Standalone]*

21.1 APERTURA DELLA FINESTRA "PANORAMICA DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI"

Per aprire la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** procedere come segue:



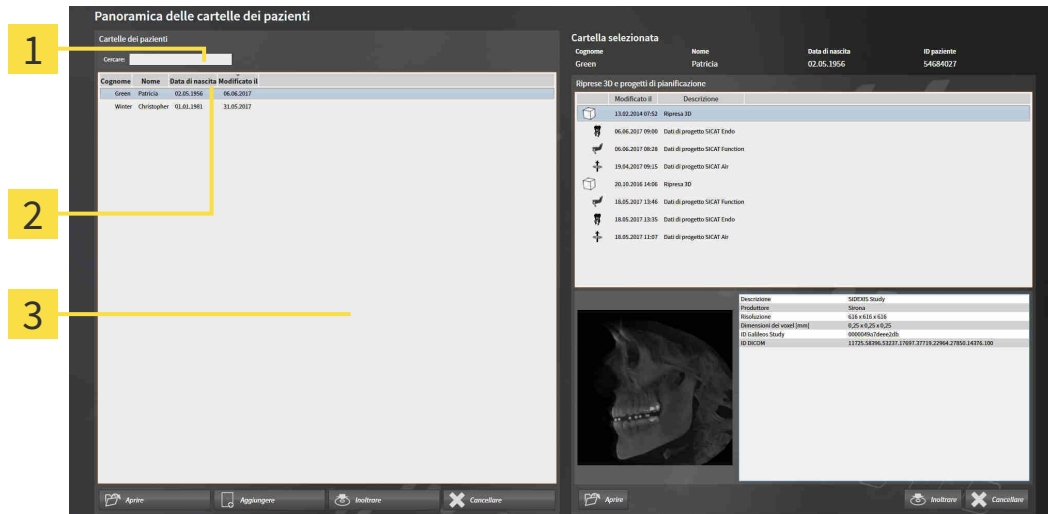
- Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Cartelle dei pazienti**.
- ▶ Si apre la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti**:



Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Ricerca e classificazione degli archivi delle cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 72 - Standalone]
- *Attivazione delle cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 74 - Standalone]
- *Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 78 - Standalone]
- *Lavoro con le cartelle dei pazienti attive* [▶ Pagina 75 - Standalone]
- *Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 77 - Standalone]
- *Cancellazione delle cartelle dei pazienti dall'archivio delle cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 84 - Standalone]
- *Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 86 - Standalone]

21.2 RICERCA E CLASSIFICAZIONE DEGLI ARCHIVI DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI



- 1 Campo **Cercare**
- 2 Intestazione della colonna con attributi
- 3 Elenco **Cartelle dei pazienti**

RICERCA DI CARTELLE DEI PAZIENTI

SICAT Suite ricerca negli attributi di tutte le cartelle dei pazienti il testo di ricerca immesso.

Per cercare una cartella del paziente, procedere come segue:

- La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [► [Pagina 71 - Standalone](#)].
 - Immettere nel campo **Cercare** il testo di ricerca desiderato.
- L'elenco **Cartelle dei pazienti** mostra tutte le cartelle dei pazienti che contengono il testo di ricerca in un attributo.

SICAT Suite avvia la ricerca non appena si comincia a digitare.

CLASSIFICAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI IN BASE AGLI ATTRIBUTI

È possibile classificare le cartelle dei pazienti in base ai seguenti attributi:

- **Cognome**
- **Nome**
- **Data di nascita**
- **Modificato il**

Per classificare le cartelle dei pazienti in base agli attributi, procedere come segue:

- ☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [▶ *Pagina 71 - Standalone*].



1. Fare clic nell'elenco **Cartelle dei pazienti** sull'intestazione della colonna dell'attributo desiderato.
▶ SICAT Suite assortisce l'elenco **Cartelle dei pazienti** nell'ordine dell'attributo desiderato.
2. Fare clic nuovamente nell'elenco **Cartelle dei pazienti** sull'intestazione della colonna dell'attributo desiderato.
▶ SICAT Suite assortisce l'elenco **Cartelle dei pazienti** nell'ordine inverso dell'attributo desiderato.

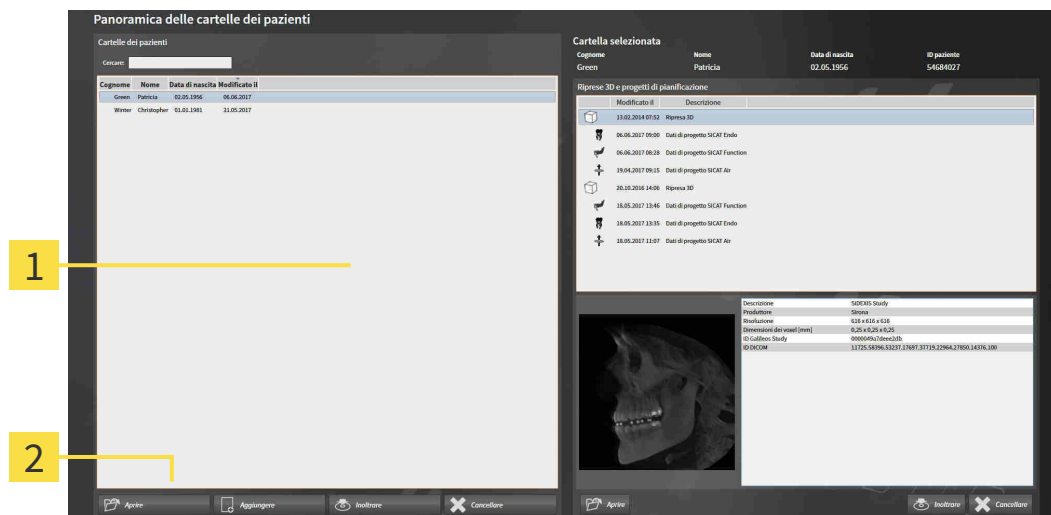


Di regola le cartelle dei pazienti sono assortite in ordine discendente rispetto alla data di modifica.

21.3 ATTIVAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

Per lavorare con una cartella del paziente, attivarla come segue:

- ☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [► *Pagina 71 - Standalone*].



1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

2 Pulsante per l'attivazione delle cartelle dei pazienti selezionate

1. Selezionare dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.
 2. Fare clic sul pulsante per attivare la cartella del paziente selezionata.
- SICAT Suite attiva la cartella del paziente desiderata.

Proseguire con *Lavoro con le cartelle dei pazienti attive* [► *Pagina 75 - Standalone*].

21.4 LAVORO CON LE CARTELLE DEI PAZIENTI ATTIVE



ATTENZIONE

Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.

Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.



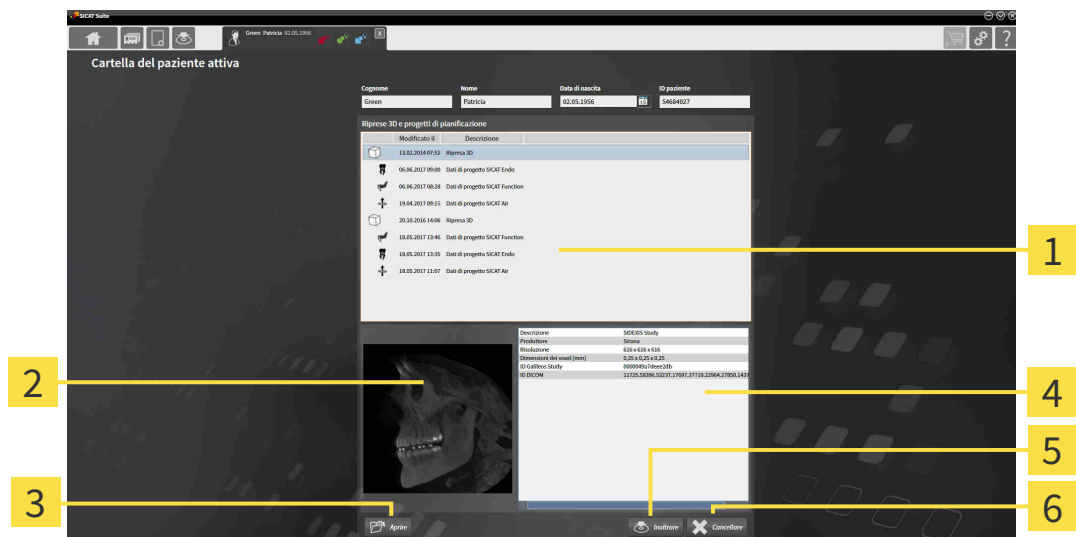
ATTENZIONE

Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Per lavorare con una cartella del paziente attiva, procedere come segue:

- Una cartella del paziente è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Attivazione delle cartelle dei pazienti* [[► Pagina 74 - Standalone](#)].



1 Elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**

2 Area **Panoramica**

3 Pulsante **Aprire**

4 Area **Dettagli**

5 Pulsante **Inoltare**

6 Pulsante **Cancellare**

1. Scegliere nella finestra **Cartella del paziente attiva** dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** la radiografia 3D desiderata o il progetto di pianificazione desiderato.
 - L'area **Panoramica** mostra un'anteprima della radiografia 3D selezionata o del progetto di pianificazione selezionato.
 - L'area **Dettagli** mostra i dettagli della radiografia 3D selezionata o del progetto di pianificazione selezionato, ad esempio metadati DICOM.
2. Per aprire in un'applicazione SICAT la radiografia 3D selezionata o il progetto di pianificazione selezionato della relativa applicazione SICAT, fare clic sul pulsante **Aprire**.
3. Per aprire il documento selezionato in un visualizzatore PDF standard, fare clic sul pulsante **Aprire**.

PDF

4. Per esportare lo studio selezionato dalla cartella del paziente attiva, fare clic sul pulsante **Inoltre**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati* [▶ *Pagina 209 - Standalone*].
5. Per cancellare la radiografia 3D o il progetto di pianificazione selezionato dalla cartella del paziente attiva, fare clic sul pulsante **Cancellare**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 86 - Standalone*].
6. Le informazioni sulla modifica degli attributi della cartella del paziente attiva sono disponibili alla voce *Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 77 - Standalone*].



Se si apre una radiografia 3D senza il relativo studio ed è stata attivata soltanto la licenza di un'applicazione SICAT, questa applicazione SICAT si avvia. Se si apre una radiografia 3D con di un relativo studio e sono state attivate licenze di più applicazioni SICAT, si avvia l'applicazione dello studio che è stato modificato per ultimo.

21.5 MODIFICA DEGLI ATTRIBUTI DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI



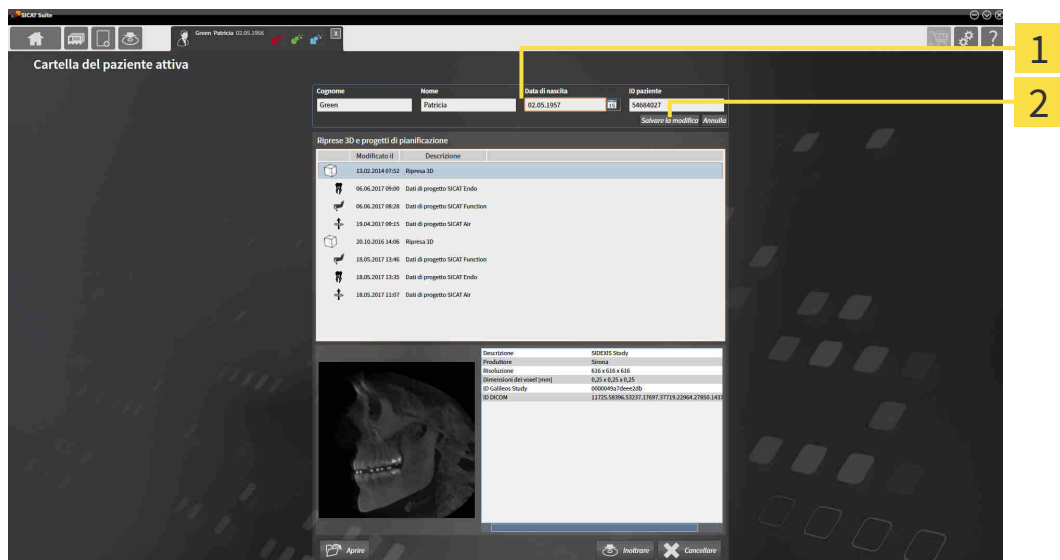
La combinazione degli attributi di ogni cartella del paziente nell'archivio delle cartelle dei pazienti deve essere univoca.

È possibile modificare i seguenti attributi di una cartella del paziente:

- **Cognome**
- **Nome**
- **Data di nascita**
- **ID paziente**

Per modificare gli attributi delle cartelle dei pazienti, procedere come segue:

- Una cartella del paziente è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Attivazione delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 74 - Standalone*].



1 Campi attributo

2 Pulsante **Salvare la modifica**


1. Digitare nella finestra **Cartella del paziente attiva** i valori desiderati nei campi degli attributi.
2. Fare clic sul pulsante **Salvare la modifica**.

▶ SICAT Suite salva le modifiche.




L'ID dei pazienti non corrisponde all'ID DICOM. È possibile immettere un ID a piacere come paziente ID, ad esempio il codice fiscale o un ID paziente interno allo studio.


21.6 APERTURA DELLE RADIOGRAFIE 3D O DEI PROGETTI DI PIANIFICAZIONE DALLA PANORAMICA DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

ATTENZIONE  **Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.**

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.

ATTENZIONE  **Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.

ATTENZIONE  **Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.

Per aprire una radiografia 3D o un progetto di pianificazione da **Panoramica delle cartelle dei pazienti** procedere come segue:

- La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [[► Pagina 71 - Standalone](#)].

1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

4 Area **Dettagli**

2 Elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**

5 Pulsante **Aprire**

3 Area **Panoramica**

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.
 - ▶ Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF delle cartelle dei pazienti selezionate.
2. Selezionare dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** il record di dati desiderato o il documento desiderato.
 - ▶ Le aree **Panoramica** e **Dettagli** mostrano informazioni relative al record di dati o al documento selezionato.



3. Fare clic sul pulsante **Aprire**.

- ▶ Se è stato selezionato un record di dati, questi viene aperto in un'applicazione SICAT.



- ▶ Se è stato selezionato un documento, questo viene aperto con il visualizzatore PDF standard.



Se si apre una radiografia 3D senza il relativo studio ed è stata attivata soltanto la licenza di un'applicazione SICAT, questa applicazione SICAT si avvia. Se si apre una radiografia 3D con di un relativo studio e sono state attivate licenze di più applicazioni SICAT, si avvia l'applicazione dello studio che è stato modificato per ultimo.

21.7 STUDI SICAT ENDO IN SICAT SUITE



ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.



ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.



ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.



ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.



ATTENZIONE

Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

La **Panoramica delle cartelle dei pazienti** mostra informazioni per gli studi SICAT Endo se sono soddisfatte le condizioni seguenti:

- Si utilizza SICAT Suite come versione standalone.
- È stato selezionato uno studio SICAT Endo nell'area **Riprese 3D e progetti di pianificazione**:

The screenshot displays the 'Riprese 3D e progetti di pianificazione' section of the software. At the top, patient information is shown: Cognome (Yeager), Nome (Paul), Data di nascita (07.02.1976), and ID paziente (82627458). Below this is a table of scans:

Modificato il	Descrizione
17.01.2017 07:52	Ripresa 3D
08.08.2017 11:46	Dati di progetto SICAT Endo
03.08.2017 11:00	Dati di progetto SICAT Function
03.08.2017 11:00	Dati di progetto SICAT Air

The selected entry 'Dati di progetto SICAT Endo' is highlighted. A yellow box labeled '1' points to this entry. A yellow line labeled '2' connects it to a detailed view of the study. This view includes a 3D model of the jaw and a table of available data:

Riprese intra-orali registrate	1 Disponibile
Impronte ottiche	Disponibile (17.01.2017)
Pianificazione per la devitalizzazione	Disponibile (08.08.2017)
Ordinazione	Nessuna ordinazione disponibile
SICAT Endo Report	Non disponibile

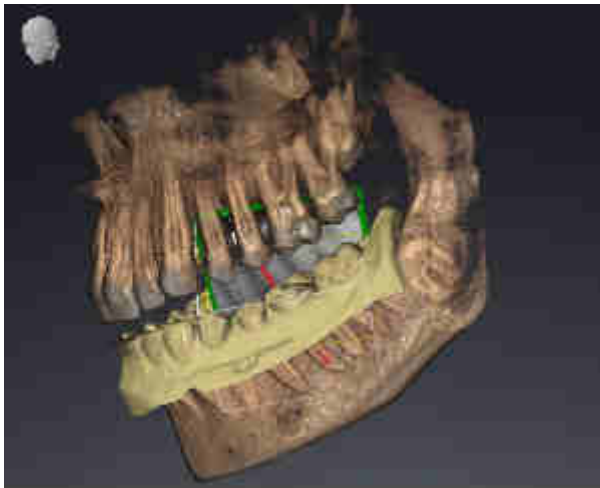
A yellow box labeled '3' points to this detailed view. At the bottom of the interface, there are buttons for 'Aprire', 'Inoltare', and 'Cancellare'.

1 Studio SICAT Endo selezionato

2 Area **Panoramica**

3 Area **Dettagli**

L'area **Panoramica** mostra la vista **3D**:



L'area **Dettagli** mostra le informazioni seguenti:

- Disponibilità registrare riprese intra-orali
- Disponibilità di impronte ottiche
- Disponibilità di una pianificazione per il trattamento del canale della radice
- Disponibilità di un'ordinazione con stato e data
- Disponibilità di un report


21.8 CHIUSURA DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI ATTIVE E SALVATAGGIO DEI PROGETTI DI PIANIFICAZIONE IVI CONTENUTI



Per chiudere una cartella del paziente attiva e salvare i progetti di pianificazione ivi contenuti, procedere come segue:

- Nell'area della cartella del paziente attiva, fare clic sul pulsante **Chiudere**.
- ▶ SICAT Suite chiude la cartella del paziente attiva e salva le modifiche apportate ai progetti di pianificazione.

21.9 CANCELLAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI DALL'ARCHIVIO DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI



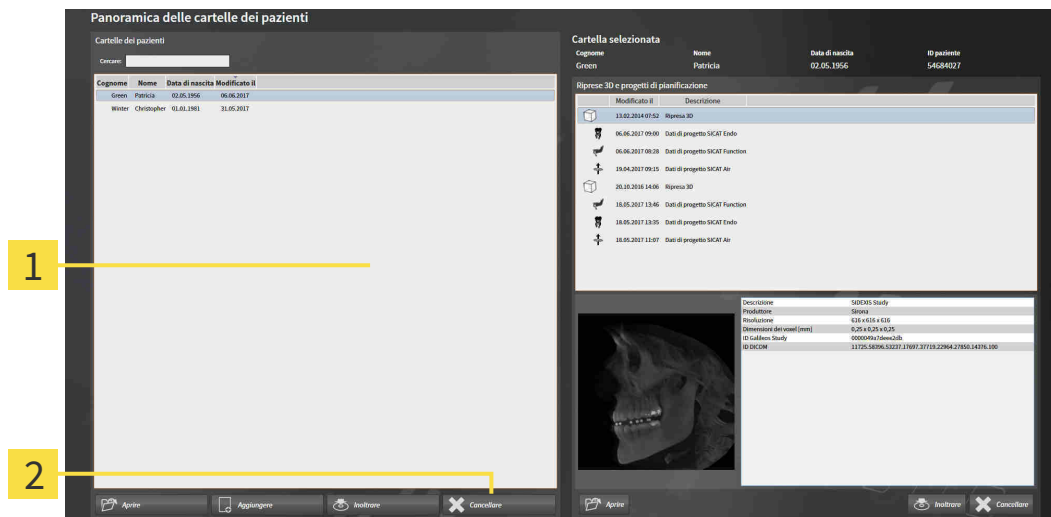
ATTENZIONE

Se si cancellano le cartelle dei pazienti vengono cancellati anche tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF ivi contenuti.

Cancellare le cartelle dei pazienti solo se si è certi di non aver più bisogno delle radiografie 3D, dei progetti di pianificazione e dei file PDF ivi contenuti.

Per cancellare una cartella del paziente e tutte le riprese 3D e i progetti di pianificazione ivi contenuti, procedere come segue:

- La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [▶ *Pagina 71 - Standalone*].



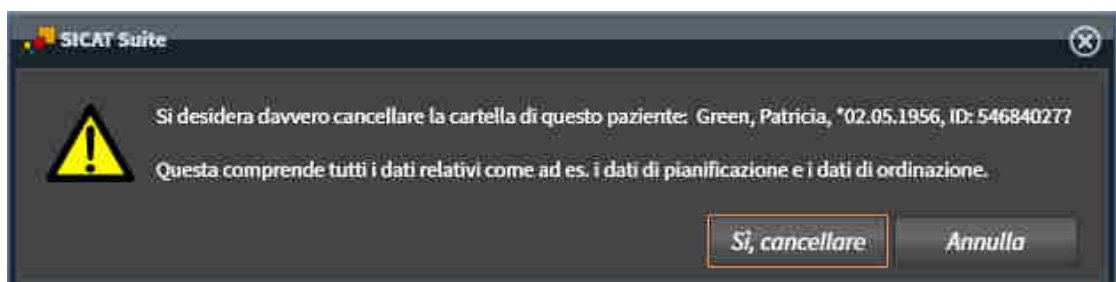
- 1** Elenco **Cartelle dei pazienti**
- 2** Pulsante per la cancellazione delle cartelle dei pazienti selezionate

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.




2. Fare clic sul pulsante per cancellare le cartelle dei pazienti selezionate.

▶ Si apre un messaggio di conferma:




3. Se si desidera cancellare i dati selezionati, fare clic nel messaggio di conferma su **Sì, cancellare**.
- ▶ SICAT Suite cancella la cartella del paziente selezionata e tutte le riprese 3D e i progetti di pianificazione dall'archivio delle cartelle del paziente e le rimuove dall'elenco **Cartelle dei pazienti**.

21.10 CANCELLAZIONE DELLE RADIOGRAFIE 3D O DEI PROGETTI DI PIANIFICAZIONE DALLE CARTELLE DEI PAZIENTI

ATTENZIONE  **Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.**

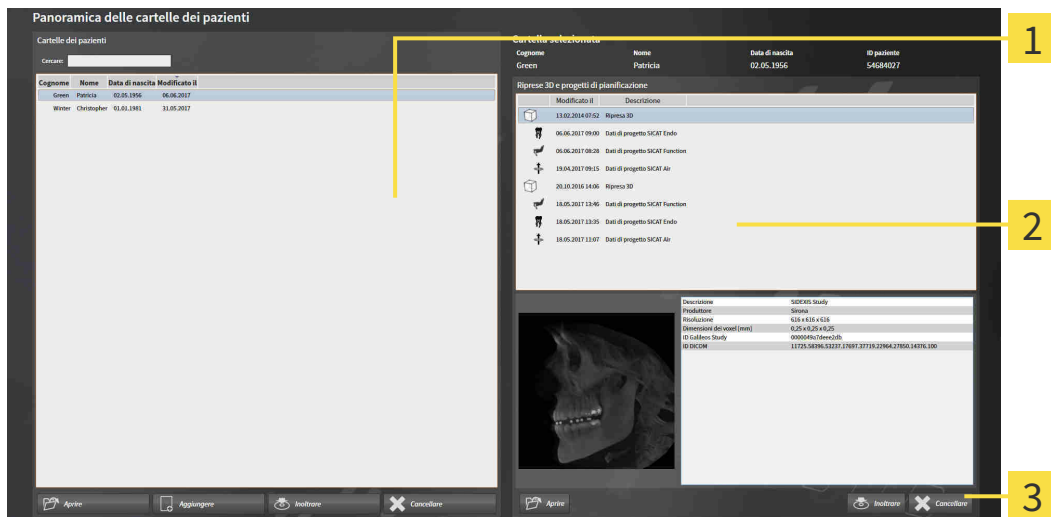
Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.

ATTENZIONE  **Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.**

Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Per cancellare una radiografia 3D o un progetto di pianificazione da una cartella del paziente, procedere come segue:

- La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [▶ *Pagina 71 - Standalone*].

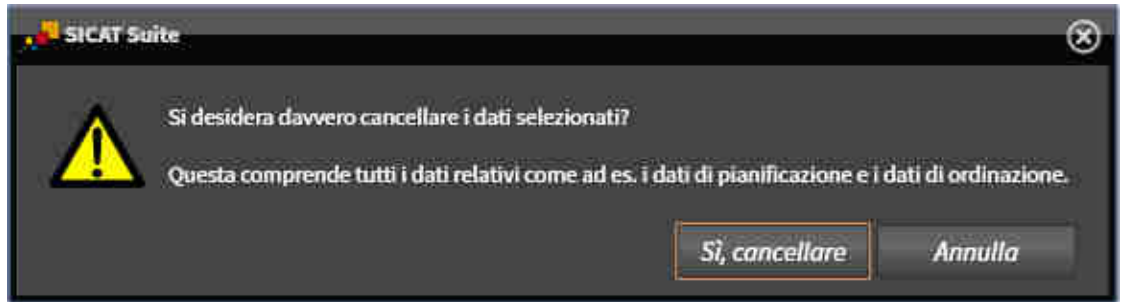


- 1** Elenco **Cartelle dei pazienti**
- 2** Elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**
- 3** Pulsante **Cancellare**

- Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.
 - ▶ Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D e i progetti di pianificazione delle cartelle dei pazienti selezionate.
- Scegliere dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** la radiografia 3D desiderata o il progetto di pianificazione desiderato.



3. Fare clic sul pulsante **Cancellare**.
 - ▶ Si apre un messaggio di conferma:



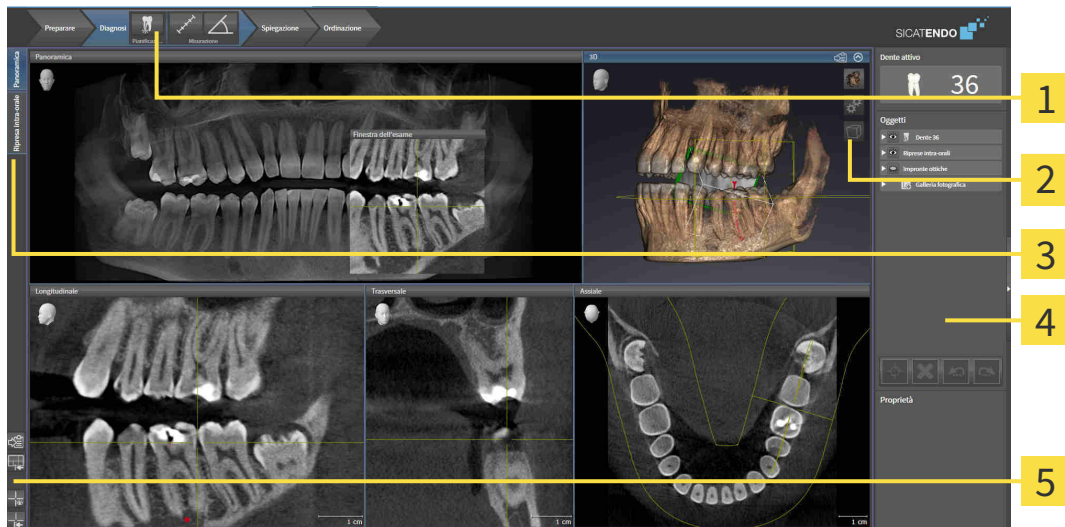
4. Se si desidera cancellare i dati selezionati, fare clic nel messaggio di conferma su **Sì, cancellare**.
 - ▶ SICAT Suite cancella la radiografia 3D o il progetto di pianificazione selezionato dalla cartella del paziente e dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**.



È possibile cancellare dalle cartelle dei pazienti le riprese 3D o i progetti di pianificazione anche nella finestra **Cartella del paziente attiva**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Lavoro con le cartelle dei pazienti attive* [▶ Pagina 75 - Standalone].

22 L'INTERFACCIA UTENTE DI SICAT ENDO

L'interfaccia utente di SICAT Endo è composta dalle parti seguenti:



1 Barra degli strumenti del workflow

4 Barra degli oggetti

2 Barra degli strumenti della vista

5 Barra degli strumenti dell'area di lavoro

3 Pulsanti per la commutazione delle aree di lavoro

- La **Barra degli strumenti del workflow** comprende tre diversi passaggi del workflow che contengono gli strumenti principali del workflow dell'applicazione. Questi contengono gli strumenti con i quali è possibile aggiungere e importare gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [► *Pagina 89 - Standalone*].
- La **Regione dell'area di lavoro** è la parte dell'interfaccia utente sotto la **Barra degli strumenti del workflow**. Mostra l'area di lavoro attiva di SICAT Endo. Ogni area di lavoro contiene un determinato raggruppamento di viste. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aree di lavoro* [► *Pagina 100 - Standalone*].
- Solo la vista attiva mostra la **Barra degli strumenti della vista**. Contiene gli strumenti per adattare la rappresentazione alla vista appropriata. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento delle viste* [► *Pagina 108 - Standalone*] e *Adattamento della vista 3D* [► *Pagina 122 - Standalone*].
- La **Barra degli oggetti** contiene gli strumenti per gestire gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Barra degli oggetti* [► *Pagina 92 - Standalone*] e *Oggetti SICAT Endo* [► *Pagina 96 - Standalone*].
- La **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** contiene gli strumenti per modificare le impostazioni generali delle aree di lavoro e tutte le viste ivi contenute, nonché per documentare il contenuto delle aree di lavoro. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici* [► *Pagina 117 - Standalone*], *Ripristino delle viste* [► *Pagina 120 - Standalone*], *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro* [► *Pagina 105 - Standalone*] e *Creazione di screenshot delle aree di lavoro* [► *Pagina 106 - Standalone*].

22.1 BARRA DEGLI STRUMENTI DEL WORKFLOW

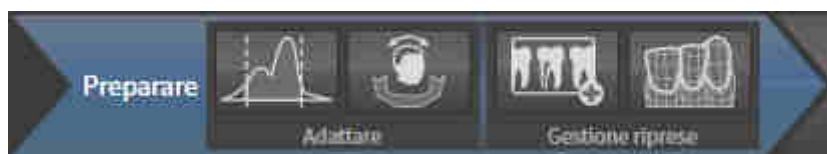
In SICAT Endo la **Barra degli strumenti del workflow** comprende quattro passaggi del workflow:

1. **Preparazione**
2. **Diagnosi**
3. **Spiegazione**
4. **Ordinazione**

APERTURA E CHIUSURA DEI PASSAGGI DEL WORKFLOW

È possibile aprire e chiudere i passaggi del workflow facendo clic sugli stessi.

1. PASSAGGIO DEL WORKFLOW “PREPARAZIONE”



Nel passaggio del workflow **Preparazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Adattare i valori di grigio** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dei valori di grigio* [▶ [Pagina 131 - Standalone](#)]. Questo strumento è disponibile e necessario solo per volumi di apparecchi non Sirona.



- **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** - Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ [Pagina 135 - Standalone](#)] e *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ [Pagina 140 - Standalone](#)].

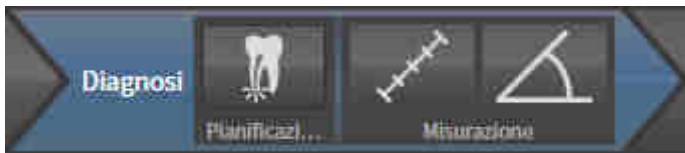


- **Gestione e registrazione delle riprese intra-orali** - Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ [Pagina 156 - Standalone](#)], *Preposizionare la ripresa intra-orale* [▶ [Pagina 160 - Standalone](#)] e *Registrare la ripresa intra-orale* [▶ [Pagina 162 - Standalone](#)].



- **Importazione e registrazione delle impronte ottiche in corso** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione e registrazione delle impronte ottiche* [▶ [Pagina 144 - Standalone](#)].

2. PASSAGGIO DEL WORKFLOW “DIAGNOSI”



Nel passaggio del workflow **Diagnosi** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Pianificare il trattamento della radice con l'aiuto di EndoLines e canali di trapanatura** - Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Preorientare la regione dentale* [▶ Pagina 179 - Standalone], *Impostare EndoLines* [▶ Pagina 181 - Standalone] e *Pianificare canali di trapanatura* [▶ Pagina 190 - Standalone].



- **Aggiungere la misurazione della distanza (D)** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiunta della misurazione della distanza* [▶ Pagina 197 - Standalone].



- **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiunta delle misurazioni dell'angolo* [▶ Pagina 198 - Standalone].

3. PASSAGGIO DEL WORKFLOW - “SPIEGAZIONE”



Nel passaggio del workflow **Spiegazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Disegnare freccia** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di immagini e screenshot* [▶ Pagina 203 - Standalone].

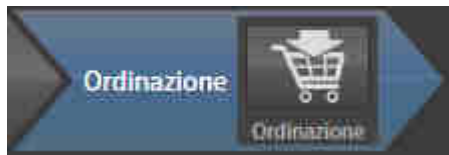


- **Disegnare cerchio** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di immagini e screenshot* [▶ Pagina 203 - Standalone].



- **Crea report** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Preparazione di handout* [▶ Pagina 206 - Standalone].

4. PASSAGGIO DEL WORKFLOW "ORDINAZIONE"



Nel passaggio del workflow **Ordinazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Ordina SICAT GUIDE (ENDO)** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiungere le maschere di foratura al carrello* [▶ *Pagina 213 - Standalone*].

22.2 BARRA DEGLI OGGETTI



1 Browser dell'oggetto

2 Pulsante **Nascondere barra degli oggetti** o pulsante **Mostrare barra degli oggetti**

3 Barra degli strumenti dell'oggetto

4 Area **Proprietà**

La **Barra degli oggetti** contiene gli elementi seguenti:

- Il **Browser dell'oggetto** mostra un elenco disposto secondo categorie di tutti gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione che sono stati inseriti nello studio attuale o che sono stati importati nello stesso. Il **Browser dell'oggetto** raggruppa automaticamente gli oggetti. Il gruppo **Misurazioni** contiene ad esempio tutti gli oggetti di misurazione. È possibile chiudere o aprire gruppi di oggetti, attivare oggetti e gruppi di oggetti e nascondere e mostrare oggetti e gruppi di oggetti. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [► [Pagina 93 - Standalone](#)].
- La **Barra degli strumenti dell'oggetto** contiene gli strumenti per mettere a fuoco gli oggetti, per ri-muovere gli oggetti o i gruppi di oggetti e per annullare o ripetere azioni di oggetti o di gruppi di oggetti. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [► [Pagina 95 - Standalone](#)].
- L'area **Proprietà** mostra i dettagli dell'oggetto attivo.

È possibile modificare la visibilità della **Barra degli oggetti** con due pulsanti sulla parte destra della **Barra degli oggetti: Nascondere barra degli oggetti** e **Mostrare barra degli oggetti**

Gli oggetti disponibili in SICAT Endo si trovano in *Oggetti SICAT Endo* [► [Pagina 96 - Standalone](#)].

22.3 GESTIONE DEGLI OGGETTI CON IL BROWSER DEGLI OGGETTI

CHIUSURA E APERTURA DEI GRUPPI DI OGGETTI

Per chiudere e aprire un gruppo di oggetti, procedere come segue:



Il gruppo di oggetti desiderato è attualmente aperto.



1. Fare clic nel gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Chiudere**.

▶ Il gruppo di oggetti si chiude.



2. Fare clic nel gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Aprire**.

▶ Il gruppo di oggetti si apre.

ATTIVAZIONE DEGLI OGGETTI E DEI GRUPPI DI OGGETTI

Alcuni strumenti sono disponibili solo per gli oggetti e i gruppi di oggetti attivi.

Per attivare un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è attualmente disattivato.

- Fare clic sull'oggetto desiderato o sul gruppo di oggetti desiderato.
 - ▶ SICAT Endo disattiva un oggetto o un gruppo di oggetti attivato in precedenza.
 - ▶ SICAT Endo attiva l'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato.
 - ▶ SICAT Endo evidenzia con un colore l'oggetto o il gruppo di oggetti nel **Browser dell'oggetto** e nelle viste.



Nelle viste 2D è anche possibile attivare determinati oggetti facendo clic sugli stessi.

NASCONDERE E VISUALIZZARE GLI OGGETTI E I GRUPPI DI OGGETTI



Questa funzione è disponibile solo per determinati tipi di oggetti.

Per nascondere e visualizzare un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

- ☑ L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è attualmente visualizzato.



1. Fare clic accanto all'oggetto desiderato o al gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Mostrato** o sul simbolo **Alcuni mostrati**.



- ▶ SICAT Endo nasconde l'oggetto o il gruppo di oggetti.
- ▶ SICAT Endo mostra il simbolo **Nascosto** accanto all'oggetto o al gruppo di oggetti.



2. Fare clic accanto all'oggetto desiderato o al gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Nascosto**.

- ▶ SICAT Endo visualizza l'oggetto o il gruppo di oggetti.
- ▶ SICAT Endo mostra il simbolo **Mostrato** accanto all'oggetto o al gruppo di oggetti.

22.4 GESTIONE DEGLI OGGETTI CON LA BARRA DEGLI STRUMENTI DEGLI OGGETTI



Queste funzioni sono disponibili solo per determinati tipi di oggetti.

MESSA A FUOCO DELL'OGGETTO

Utilizzare questa funzione per trovare oggetti nelle viste.

Per mettere a fuoco un oggetto, procedere come segue:

- ☑ L'oggetto desiderato è già attivo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ *Pagina 93 - Standalone*].



- Fare clic sul simbolo **Mettere a fuoco l'oggetto attivo (F)**.
- ▶ SICAT Endo sposta il fuoco delle viste sull'oggetto attivo.
- ▶ SICAT Endo visualizza l'oggetto attivo nelle viste.



È possibile mettere a fuoco oggetti facendo doppio clic sugli stessi nel **Browser dell'oggetto** o in una vista, fatta eccezione per la **3D**.

RIMOZIONE DEGLI OGGETTI E DEI GRUPPI DI OGGETTI

Per rimuovere un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

- ☑ L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è già attivo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ *Pagina 93 - Standalone*].



- Fare clic sul simbolo **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)**.
- ▶ SICAT Endo rimuove l'oggetto o il gruppo di oggetti.

ANNULLAMENTO E RIPETIZIONE DELLE AZIONI DI OGGETTI

Per annullare le ultime azioni di oggetti o gruppi di oggetti e ripeterle, procedere come segue:



1. Fare clic sul simbolo **Annullare l'ultima azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Z)**.
 - ▶ SICAT Endo annulla l'ultima azione di oggetti o gruppi di oggetti.



2. Fare clic sul simbolo **Eeguire di nuovo azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Y)**.
 - ▶ SICAT Endo ripete l'ultima azione di oggetti o gruppi di oggetti annullata.



Le funzioni di annullamento e ripetizione sono disponibili purché uno studio sia aperto in un'applicazione SICAT.

22.5 OGGETTI SICAT ENDO

Nel **Browser dell'oggetto** SICAT Endo raggruppa oggetti e gruppi di oggetti specifici delle applicazioni, come segue:

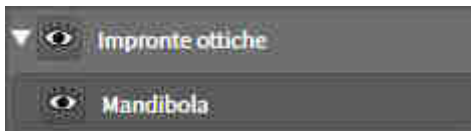
- **Riprese intra-orali**
- **Impronte ottiche**
- **Oggetto di pianificazione Endo**
 - **EndoLine**
 - **Canale di trapanatura**
- **Galleria fotografica**
 - **Immagine**
 - **Screenshot**

GRUPPO DI OGGETTI RIPRESE INTRA-ORALI



Dopo aver importato e registrato le riprese intra-orali, SICAT Endo mostra un gruppo di oggetti **Riprese intra-orali** nel **Browser dell'oggetto**. Un gruppo di oggetti **Riprese intra-orali** contiene sempre almeno una ripresa intra-orale. SICAT Endo per ciascuna ripresa intra-orale mostra la data e il punto di ripresa.

GRUPPO DI OGGETTI DELLE IMPRONTE OTTICHE



Dopo aver importato e registrato almeno un'impronta ottica, SICAT Endo mostra un gruppo di oggetti **Impronte ottiche** nel **Browser dell'oggetto**. Un gruppo di oggetti **Impronte ottiche** può contenere gli oggetti seguenti:

- **Mascella**
- **Mandibola**

Se si mette a fuoco un oggetto, SICAT Endo mette a fuoco l'oggetto selezionato in tutte le viste 2D.

Se si rimuove un oggetto **Mascella** o un oggetto **Mandibola** SICAT Endo elimina dallo studio tutte le impronte ottiche presenti.

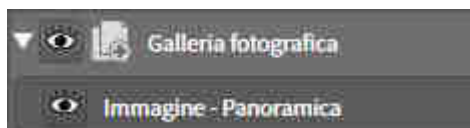
GRUPPO OGGETTI DI PIANIFICAZIONE ENDO



Dopo aver pianificato le EndoLines e canali di trapanatura, SICAT Endo **mostra i gruppi di oggetti di pianificazione Endo** nel **Browser dell'oggetto**. Un **gruppo di oggetti di pianificazione Endo** è sempre riferito a un dente e contiene i risultati di un assistente EndoLine in forma di EndoLines e canali di trapanatura. Un **gruppo di pianificazione Endo** contiene come oggetti delle EndoLines e come sotto-oggetti dei canali di trapanatura. I canali di trapanatura sono sempre legati a una EndoLine. Con l'aiuto di canali di trapanatura è possibile pianificare il proprio trattamento endodontologico.

Se si mette a fuoco uno degli oggetti o dei sotto-oggetti, SICAT Endo mette a fuoco l'oggetto selezionato in tutte le viste 2D.

GRUPPO DI OGGETTI GALLERIA IMMAGINI



Per i gruppi di oggetti **Galleria fotografica** vale quanto segue:



- Se si sposta il puntatore del mouse su un gruppo di oggetti **Galleria fotografica**, SICAT Endo mostra il simbolo di una ruota dentata. Facendo clic sul simbolo della ruota dentata, SICAT Endo apre la finestra **Posizione reporter**.
- È possibile utilizzare la funzione **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)** per rimuovere un gruppo di oggetti **Galleria fotografica**. SICAT Endo rimuove tutti gli oggetti corrispondenti **Immagine** e gli oggetti **Screenshot**.

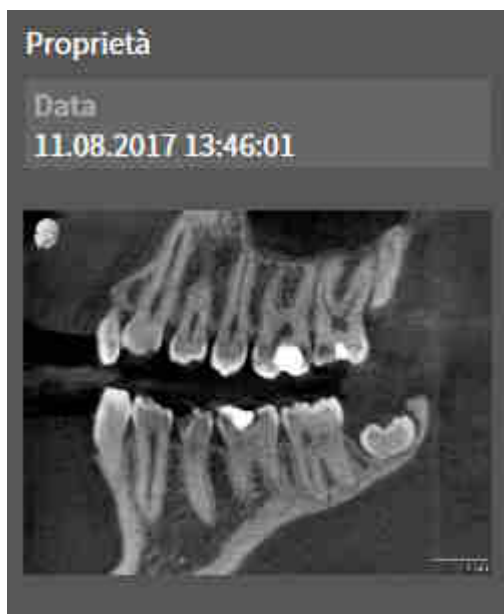
OGGETTI IMMAGINE



Per gli oggetti **Immagine** vale quanto segue:

- **Immagine**—Gli oggetti si trovano sotto i gruppi di oggetti **Galleria fotografica**.
- SICAT Endo raccoglie in un'area di lavoro per ogni vista 2D tutti gli oggetti di disegno di uno strato e li usa per creare un oggetto **Immagine**.
- SICAT Endo raccoglie in un'area di lavoro per la vista 3D tutti gli oggetti di disegno di una determinata direzione dello sguardo e di un determinato fattore di zoom e li usa per creare un oggetto **Immagine**.
- Dopo aver creato e attivato un oggetto **Immagine**, **Browser dell'oggetto** mostra nell'area **Proprietà** quanto segue:
 - Momento della creazione dell'oggetto
 - Anteprima dell'oggetto
- È possibile utilizzare le funzioni **Annullare l'ultima azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Z)** e **Eseguire di nuovo azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Y)** per singole annotazioni.
- È possibile utilizzare la funzione **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)** per eliminare un oggetto **Immagine** e in questo modo tutte le annotazioni contenute con un'unica operazione. SICAT Endo rimuove gli oggetti **Immagine**, sia dal **Browser dell'oggetto** che dalla finestra **Posizione reporter**.
- Se si mette a fuoco un oggetto **Immagine**, SICAT Endo ripristina la vista corrispondente al momento in cui è stata creata l'ultima annotazione contenuta.

OGGETTI SCREENSHOT



Per gli oggetti **Screenshot** vale quanto segue:

- **Screenshot**-Gli oggetti si trovano sotto i gruppi di oggetti **Galleria fotografica**.
- SICAT Endo crea un oggetto **Screenshot** per ogni screenshot.
- Dopo aver creato e attivato un oggetto **Screenshot**, **Browser dell'oggetto** mostra nell'area **Proprietà** quanto segue:
 - Momento della creazione dell'oggetto
 - Anteprima dell'oggetto
- È possibile utilizzare la funzione **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)** per rimuovere un oggetto **Screenshot**. SICAT Endo rimuove gli oggetti **Screenshot**, sia dal **Browser dell'oggetto** che dalla finestra **Posizione reporter**.
- Se si mette a fuoco un oggetto **Screenshot**, SICAT Endo ripristina la vista corrispondente al momento in cui è stato creato l'oggetto.
- Le funzioni per mostrare e nascondere non sono disponibili.

23 AREE DI LAVORO

Le applicazioni SICAT rappresentano gli studi in diverse viste e ordinano i raggruppamenti di viste in aree di lavoro.

In **SICAT Endo** ci sono due diverse aree di lavoro:

- **Area di lavoro della panoramica** - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della panoramica* [▶ *Pagina 101 - Standalone*].
- **Area di lavoro ripresa intraorale** - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 103 - Standalone*].

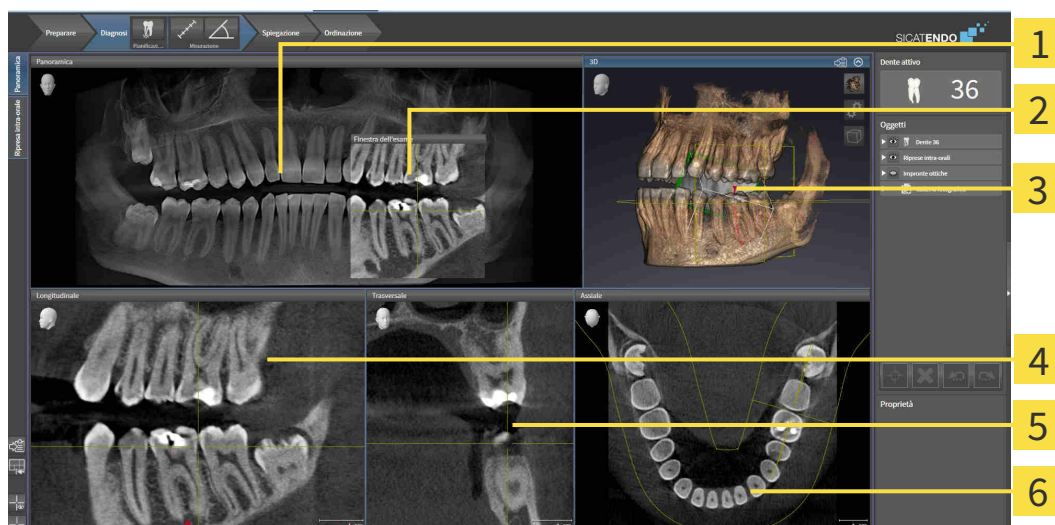
Le seguenti azioni sono disponibili per le aree di lavoro e le viste ivi contenute:

- *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [▶ *Pagina 104 - Standalone*].
- *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro* [▶ *Pagina 105 - Standalone*].
- *Adattamento delle viste* [▶ *Pagina 108 - Standalone*].
- Sono presenti altre possibilità di adattamento della vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 122 - Standalone*].
- È possibile documentare il contenuto dell'area di lavoro attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di screenshot delle aree di lavoro* [▶ *Pagina 106 - Standalone*].

Panoramica

Ripresa intra-orale

23.1 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO DELLA PANORAMICA



1 Panoramica-Vista

2 Finestra dell'esame

3 3D-Vista

4 Longitudinale-Vista

5 Trasversale-Vista

6 Assiale-Vista

VISTA PANORAMICA

La vista **Panoramica** corrisponde a una ortopantomografia virtuale (OPG). Mostra una proiezione ortogonale sulla curva panoramica con un determinato spessore. È possibile adattare la curva panoramica e lo spessore sia sulla mascella sia sulla mandibola. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ Pagina 140 - Standalone].

FINESTRA DELL'ESAME

La **Finestra dell'esame** è mostrata nella vista **Panoramica**. Aggiunge alla vista **Panoramica** la terza dimensione, mostrando gli strati parallelamente alla curva panoramica. È possibile nascondere e visualizzare la **Finestra dell'esame**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Spostare, nascondere e visualizzare le finestre dell'esame* [▶ Pagina 118 - Standalone].

VISTA 3D

La vista **3D** mostra la rappresentazione 3D dello studio aperto.

VISTA LONGITUDINALE

La vista **Longitudinale** mostra gli strati tangenziali rispetto alla curva panoramica.

VISTA TRASVERSALE

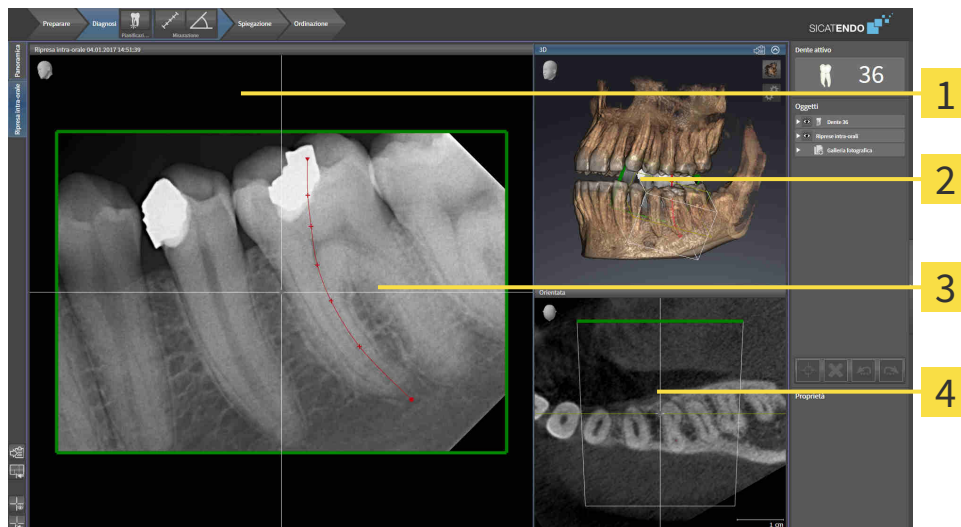
La vista **Trasversale** mostra gli strati ortogonali rispetto alla curva panoramica.

VISTA ASSIALE

Di regola la vista **Assiale** mostra gli strati dall'alto. È possibile commutare la direzione dello sguardo della vista **Assiale**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Modifica delle impostazioni di visualizzazione* [▶ *Pagina 233 - Standalone*].

Potete trovare le funzioni delle viste alle voci *Adattamento delle viste* [▶ *Pagina 108 - Standalone*] e *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 122 - Standalone*].

23.2 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO DELLA RIPRESA INTRA-ORALE



1 Ripresa intra-orale-Vista

2 3D-Vista

3 Finestra dell'esame

4 Orientata-Vista

RIPRESA INTRA-ORALE-VISTA

La vista **Ripresa intra-orale** mostra la ripresa intra-orale selezionata nel browser dell'oggetto.

FINESTRA DELL'ESAME

La **Finestra dell'esame** è mostrata nella vista **Ripresa intra-orale**. Aggiunge alla vista **Ripresa intra-orale** la terza dimensione, mostrando gli strati parallelamente alla ripresa intra-orale. È possibile nascondere, visualizzare e utilizzare il **Finestra dell'esame** per verificare la registrazione o per valutare i canali delle radici.

3D-VISTA

La vista **3D** mostra la rappresentazione 3D dello studio aperto.

ORIENTATA-VISTA

La vista **Orientata** mostra come standard un taglio attraverso la ripresa intra-orale che viene definito mediante la posizione del reticolo nella vista **Ripresa intra-orale**.

23.3 COMMUTAZIONE DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per commutare l'area di lavoro attiva, procedere come segue:



- Fare clic nell'angolo in alto a sinistra della regione sulla scheda dell'area di lavoro desiderata.
- ▶ Si apre l'area di lavoro selezionata.

23.4 ADATTAMENTO E RIPRISTINO DEL LAYOUT DELLE AREE DI LAVORO

ADATTAMENTO DEL LAYOUT DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per adattare il layout dell'area di lavoro attiva, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse oltre il bordo tra due o più viste.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la seguente forma:



2. Fare clic con il tasto sinistro del mouse e tenerlo premuto.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ La posizione del bordo viene modificata.
 - ▶ Le dimensioni delle viste su tutti i lati del bordo vengono modificati.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo conserva la posizione attuale del bordo e le dimensioni attuali delle viste su tutti i lati del bordo.

RIPRISTINO DEL LAYOUT DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per ripristinare il layout dell'area di lavoro attiva, procedere come segue:



- Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Ripristinare il layout dell'area di lavoro attiva**.
- ▶ SICAT Endo ripristina l'area di lavoro attiva al layout standard. Ciò significa che il software mostra tutte le viste nelle dimensioni standard.

23.5 CREAZIONE DI SCREENSHOT DELLE AREE DI LAVORO

A scopi di documentazione è possibile copiare gli screenshot delle aree di lavoro negli appunti di Windows.

COPIA DELLO SCREENSHOT DI UN'AREA DI LAVORO NEGLI APPUNTI DI WINDOWS

Per copiare lo screenshot di un'area di lavoro negli appunti di Windows, procedere come segue:

- ☑ L'area di lavoro desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [▶ *Pagina 104 - Standalone*].



- Nella barra degli strumenti dell'area di lavoro fare clic sul simbolo **Copia dello screenshot dell'area di lavoro attiva negli appunti**.

▶ SICAT Endo copia uno screenshot dell'area di lavoro negli appunti di Windows.



È possibile aggiungere screenshot dagli appunti in numerose applicazioni, ad esempio software di elaborazione immagini ed elaborazioni di testi. Nella maggior parte delle applicazioni la scorciatoia da tastiera per l'aggiunta di elementi è Ctrl+V.

24 VISTE

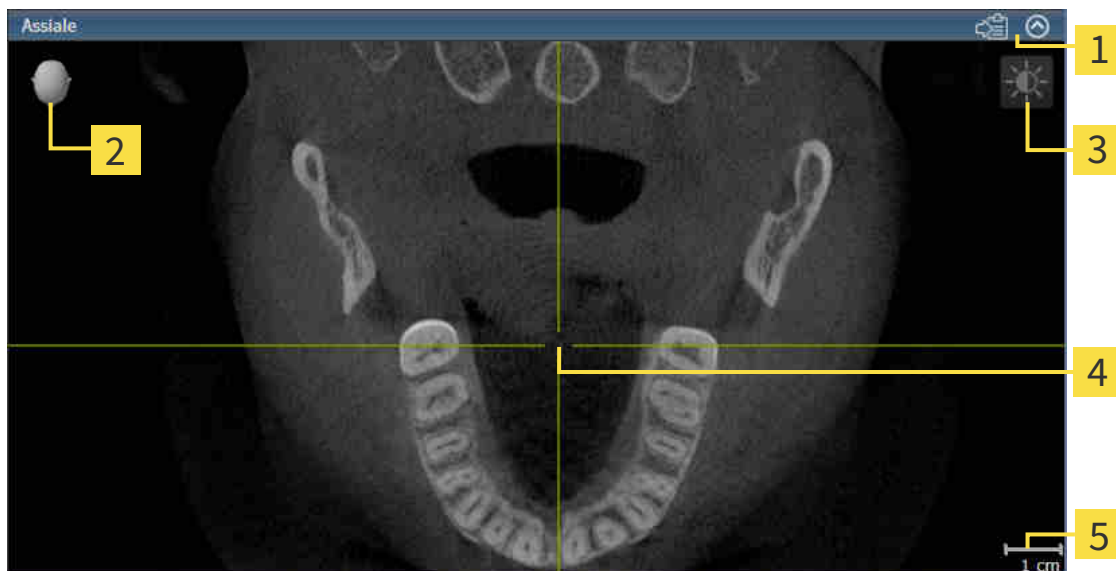
Le viste sono contenute nelle aree di lavoro. Una descrizione delle diverse aree di lavoro e viste è disponibile in *Aree di lavoro* [▶ *Pagina 100 - Standalone*].

È possibile adattare le viste. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento delle viste* [▶ *Pagina 108 - Standalone*] e *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 122 - Standalone*].

24.1 ADATTAMENTO DELLE VISTE

Alcuni strumenti per l'adattamento sono disponibili solo per la vista attiva. Per informazioni su come attivare una vista, consultare *Commutazione della vista attiva* [► Pagina 110 - Standalone].

Una vista attiva contiene i seguenti elementi:



- 1** Barra del titolo
- 2** Testina di orientamento
- 3** Barra degli strumenti della vista
- 4** Reticolo
- 5** Scala

Le viste assiali 2D mostrano reticoli. I reticoli sono linee di taglio con altre viste a strati. SICAT Endo sincronizza tutte le viste a strati fra di loro. Ciò significa che tutti i reticoli sono individuati nella medesima posizione all'interno dei dati radiografici 3D. In questo modo è possibile assegnare le strutture anatomiche nelle viste.

La vista **3D** mostra le cornici che rappresentano le posizioni attuali delle viste a strati 2D.

Per adattare le viste sono disponibili le seguenti azioni:

- *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 110 - Standalone*]
- *Massimizzazione e ripristino delle viste* [▶ *Pagina 112 - Standalone*]
- *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ *Pagina 113 - Standalone*]
- *Zoom delle viste e spostamento delle sezioni* [▶ *Pagina 115 - Standalone*]
- *Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D* [▶ *Pagina 116 - Standalone*]
- *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici* [▶ *Pagina 117 - Standalone*]
- *Spostare, nascondere e visualizzare le finestre dell'esame* [▶ *Pagina 118 - Standalone*]
- *Ripristino delle viste* [▶ *Pagina 120 - Standalone*]

Sono presenti altre possibilità di adattamento della vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 122 - Standalone*].

È possibile documentare il contenuto di una vista attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di screenshot delle viste* [▶ *Pagina 121 - Standalone*].

24.2 COMMUTAZIONE DELLA VISTA ATTIVA

Solo la vista attiva mostra la **Barra degli strumenti della vista** e la barra del titolo.

Per attivare una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata:



2. Fare clic nella vista desiderata.

► SICAT Endo attiva la vista:



La vista attivata si distingue per la barra del titolo arancione.

24.3 MASSIMIZZAZIONE E RIPRISTINO DELLE VISTE

Per massimizzare una vista e poi ripristinarne le dimensioni precedenti, procedere come segue:

- ☑ La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 110 - Standalone*].
- ☑ La vista desiderata non è massimizzata.



1. Fare clic nella barra del titolo della vista desiderata sul simbolo **Massimizzare**.

▶ SICAT Endo massimizza la vista.



2. Fare clic nella barra del titolo della vista massimizzata sul simbolo **Ripristinare**.

▶ SICAT Endo ripristina le dimensioni precedenti della vista.



Per massimizzare le viste e ripristinarne le dimensioni precedenti, sono disponibili le alternative seguenti:

- Per massimizzare una vista, è anche possibile fare doppio clic sulla riga del titolo della vista desiderata.
- Per ripristinare le dimensioni precedenti di una vista, è anche possibile fare doppio clic sulla riga del titolo della vista massimizzata.

24.4 ADATTAMENTO E RIPRISTINO DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO DELLE VISTE 2D

Per adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D, procedere come segue:

- ☑ La vista 2D desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 110 - Standalone*].



1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista 2D sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**.

▶ Si apre la finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto**:



2. Spostare il puntatore del mouse sul cursore **Luminosità**.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse e spostare il puntatore del mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ SICAT Endo adatta la luminosità della vista 2D a seconda della posizione del cursore **Luminosità**.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale luminosità della vista 2D.



5. Spostare il puntatore del mouse sul cursore **Contrasto**.
6. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse e spostare il puntatore del mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ SICAT Endo adatta il cursore della vista 2D a seconda della posizione del cursore **Contrasto**.
7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale contrasto della vista 2D.
8. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto**.
 - ▶ La finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto** si chiude.

Per riportare la luminosità e il contrasto della vista 2D ai valori standard, è possibile fare clic sul simbolo **Ripristinare luminosità e contrasto**.



La luminosità e il contrasto di tutte le viste a strati 2D sono collegati tra loro.

24.5 ZOOM DELLE VISTE E SPOSTAMENTO DELLE SEZIONI

ZOOM DI UNA VISTA

Lo zoom ingrandisce o riduce il contenuto di una vista.

Per effettuare lo zoom di una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
2. Far scorrere la rotellina del mouse in avanti.
 - ▶ La vista si ingrandisce.
3. Far scorrere la rotellina del mouse indietro.
 - ▶ La vista si riduce.



In alternativa è possibile fare clic sulla rotellina del mouse e spostare il mouse in alto o in basso per ingrandire o rimpicciolire.

SPOSTAMENTO DELLA SEZIONE DI UNA VISTA

Per spostare la sezione di una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
2. Premere e tenere premuto il tasto destro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ La sezione della vista viene spostata a seconda del movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto destro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale sezione della vista.

24.6 SCORRIMENTO DEGLI STRATI NELLE VISTE A STRATI 2D

Per scorrere gli strati in una vista a strati 2D, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di freccia bidirezionale.
3. Spostare il mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ A eccezione dello strato **Trasversale**, gli strati si muovono parallelamente.
 - ▶ Lo strato **Trasversale** si muove lungo la curva panoramica.
 - ▶ SICAT Endo adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
 - ▶ SICAT Endo adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la vista attuale.

24.7 SPOSTARE, NASCONDERE E MOSTRARE I RETICOLI E LE CORNICI

SPOSTAMENTO DI UN RETICOLO

Per spostare il reticolo in una vista a strati 2D, procedere come segue:

Attualmente, tutti i reticoli e le cornici sono mostrati.

1. Spostare il puntatore del mouse nella vista desiderata al centro del reticolo.

▶ Il puntatore del mouse assume la forma di un reticolo:



2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

3. Spostare il mouse.

▶ Il reticolo della vista segue il movimento del mouse.

▶ SICAT Endo adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.

▶ SICAT Endo adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.

4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene la posizione del reticolo attuale.



Per spostare immediatamente il reticolo sulla posizione del puntatore del mouse, è anche possibile fare doppio clic in una vista 2D.

NASCONDERE E VISUALIZZARE I RETICOLI E LE CORNICI

Per nascondere e visualizzare tutti i reticoli e le cornici, procedere come segue:

Attualmente, tutti i reticoli e le cornici sono mostrati.



1. Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Nascondere reticolo e contorno**.

▶ SICAT Endo nasconde i reticoli in tutte le viste a strati 2D.

▶ SICAT Endo nasconde le cornici nella vista **3D**.



2. Fare clic sul simbolo **Mostrare reticolo e contorno**.

▶ SICAT Endo mostra i reticoli in tutte le viste a strati 2D.

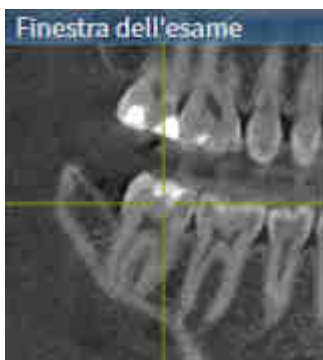
▶ SICAT Endo mostra le cornici nella vista **3D**.

24.8 SPOSTARE, NASCONDERE E VISUALIZZARE LE FINESTRE DELL'ESAME

SPOSTAMENTO DELLA FINESTRA DELL'ESAME

Per spostare la **Finestra dell'esame** procedere come segue:

- ☑ L'area di lavoro **Panoramica** o l'area di lavoro **Ripresa intra-orale** sono già aperte. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [► Pagina 104 - Standalone].
- ☑ La **Finestra dell'esame** è già mostrata:



1. Nella vista **Panoramica** o nella vista **Ripresa intra-orale** spostare il puntatore del mouse sulla barra del titolo **Finestra dell'esame**.
 - Il puntatore del mouse assume la forma di una mano.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il mouse.
 - La **Finestra dell'esame** segue il movimento del puntatore del mouse.
 - SICAT Endo adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
 - SICAT Endo adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - SICAT Endo mantiene la posizione attuale della **Finestra dell'esame**.

NASCONDERE E MOSTRARE LE FINESTRE DELL'ESAME



Il simbolo che mostra se la **Finestra dell'esame** è visualizzata o nascosta, è al tempo stesso indicatore di stato e pulsante.

Per nascondere e mostrare la **Finestra dell'esame** procedere come segue:

- ☑ L'area di lavoro **Panoramica** o l'area di lavoro **Ripresa intra-orale** sono già aperte. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [▶ *Pagina 104 - Standalone*].
- ☑ La **Finestra dell'esame** è già mostrata.



1. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **Panoramica** o della vista **Ripresa intra-orale** sul simbolo **Ripresa intra-orale**.
 - ▶ SICAT Endo nasconde la **Finestra dell'esame**.



2. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **Panoramica** o della vista **Ripresa intra-orale** sul simbolo **Ripresa intra-orale**.
 - ▶ SICAT Endo mostra la **Finestra dell'esame**.

24.9 RIPRISTINO DELLE VISTE

Per ripristinare tutte le viste, procedere come segue:



- Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Ripristinare le viste**.
- ▶ SICAT Endo ripristina tutti i valori standard delle viste per lo zoom, lo spostamento delle sezioni, lo scorrimento, lo spostamento dei reticoli e lo spostamento della **Finestra dell'esame**.
- ▶ SICAT Endo ripristina il valore standard della direzione dello sguardo della vista **3D**.

24.10 CREAZIONE DI SCREENSHOT DELLE VISTE

Per scopi di documentazione è possibile creare screenshot delle viste e riprodurli nei modi seguenti:

- Copia negli appunti di Windows.

COPIA DELLO SCREENSHOT DI UNA VISTA NEGLI APPUNTI WINDOWS

Per copiare lo screenshot di una vista negli appunti di Windows, procedere come segue:

- La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 110 - Standalone*].



- Fare clic nella barra del titolo della vista sul simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl +C)**.

- ▶ SICAT Endo copia uno screenshot della vista negli appunti di Windows.



È possibile aggiungere screenshot dagli appunti in numerose applicazioni, ad esempio software di elaborazione immagini ed elaborazioni di testi. Nella maggior parte delle applicazioni la scorciatoia da tastiera per l'aggiunta di elementi è Ctrl+V.

25 ADATTAMENTO DELLA VISTA 3D

È possibile modificare in qualsiasi momento la direzione dello sguardo della vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Modifica della direzione dello sguardo della vista 3D* [▶ *Pagina 123 - Standalone*].

Per configurare la vista **3D** sono disponibili le seguenti azioni:

- *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D* [▶ *Pagina 125 - Standalone*]
- *Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D* [▶ *Pagina 126 - Standalone*]
- *Ruotare la visualizzazione 3D* [▶ *Pagina 187 - Standalone*]

25.1 MODIFICA DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO DELLA VISTA 3D

Ci sono due possibilità per modificare la direzione dello sguardo della vista **3D**:

- Modifica interattiva
- Selezione della direzione dello sguardo standard

MODIFICA INTERATTIVA DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO DELLA VISTA 3D

Per modificare in modo interattivo la direzione dello sguardo della vista **3D**, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista **3D**.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una mano.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ La direzione dello sguardo cambia a seconda del movimento del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale direzione dello sguardo della vista **3D**.

SELEZIONE DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO STANDARD

Per selezionare una direzione dello sguardo standard nella vista **3D** procedere come segue:



1. Spostare il puntatore del mouse nell'angolo in alto a sinistra della vista **3D** sopra il simbolo Testina di orientamento.
 - ▶ Si apre la finestra trasparente **Direzione dello sguardo**:



- ▶ Al centro della finestra trasparente **Direzione dello sguardo** Testina di orientamento evidenziata visualizza la direzione dello sguardo attuale.
2. Fare clic sul simbolo Testina di orientamento che mostra la direzione standard dello sguardo desiderata.
 - ▶ La direzione dello sguardo della vista **3D** cambia a seconda della selezione.

3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Direzione dello sguardo**.

▶ La finestra trasparente **Direzione dello sguardo** si chiude.

25.2 COMMUTAZIONE DEL TIPO DI RAPPRESENTAZIONE DELLA VISTA 3D



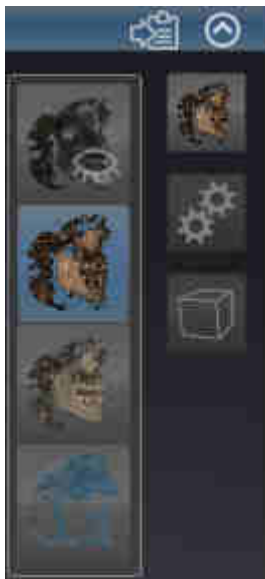
Tutti i tipi di rappresentazione sono disponibili in tutte le aree di lavoro.

Per commutare il tipo di rappresentazione della vista **3D**, procedere come segue:

- ☑ La vista **3D** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 110 - Standalone*].

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Commutare il tipo di rappresentazione**.

▶ Si apre la finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione**:



2. Fare clic sul simbolo del tipo di rappresentazione desiderato.

▶ SICAT Endo attiva il tipo di rappresentazione desiderato.

3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione**.

▶ La finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione** si chiude.

25.3 CONFIGURAZIONE DEL TIPO DI RAPPRESENTAZIONE ATTIVO DELLA VISTA 3D



Soltanto i tipi di rappresentazione configurabili mostrano il simbolo **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**. La finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo** mostra solo le impostazioni rilevanti per il tipo di rappresentazione attivo.

Per configurare il tipo di rappresentazione attivo della vista **3D** procedere come segue:

- ☑ La vista **3D** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 110 - Standalone*].
- ☑ Il tipo di rappresentazione desiderato è già attivo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D* [▶ *Pagina 125 - Standalone*].
- ☑ Il tipo di rappresentazione attivo è configurabile.



1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**.

▶ Si apre la finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**:



2. Spostare il cursore desiderato.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **3D** a seconda della posizione del cursore.
3. Se disponibile, fare clic accanto a **Impostazioni avanzate** sul simbolo della freccia.
 - ▶ Si apre l'area **Impostazioni avanzate**.
4. Attivare o disattivare le caselle di controllo disponibili.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **3D** in base allo stato delle caselle di controllo.
5. Spostare il cursore desiderato.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **3D** a seconda della posizione del cursore.
6. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**.
 - ▶ La finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo** si chiude.



È possibile ripristinare i valori predefiniti delle impostazioni facendo clic sul pulsante **Ripristino della preimpostazione per la configurazione del tipo di rappresentazione attivo**.



È possibile salvare le impostazioni correnti come preimpostazioni facendo clic sul pulsante **Salvataggio della configurazione del tipo di rappresentazione attivo come preimpostazione**.

25.4 COMMUTAZIONE DELLA MODALITÀ DI SEZIONE DELLA VISTA 3D

Per commutare la modalità di sezione della vista **3D**, procedere come segue:

☑ La vista **3D** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [► *Pagina 110 - Standalone*].

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Commutare la modalità di sezione**.

► Si apre la finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione**:



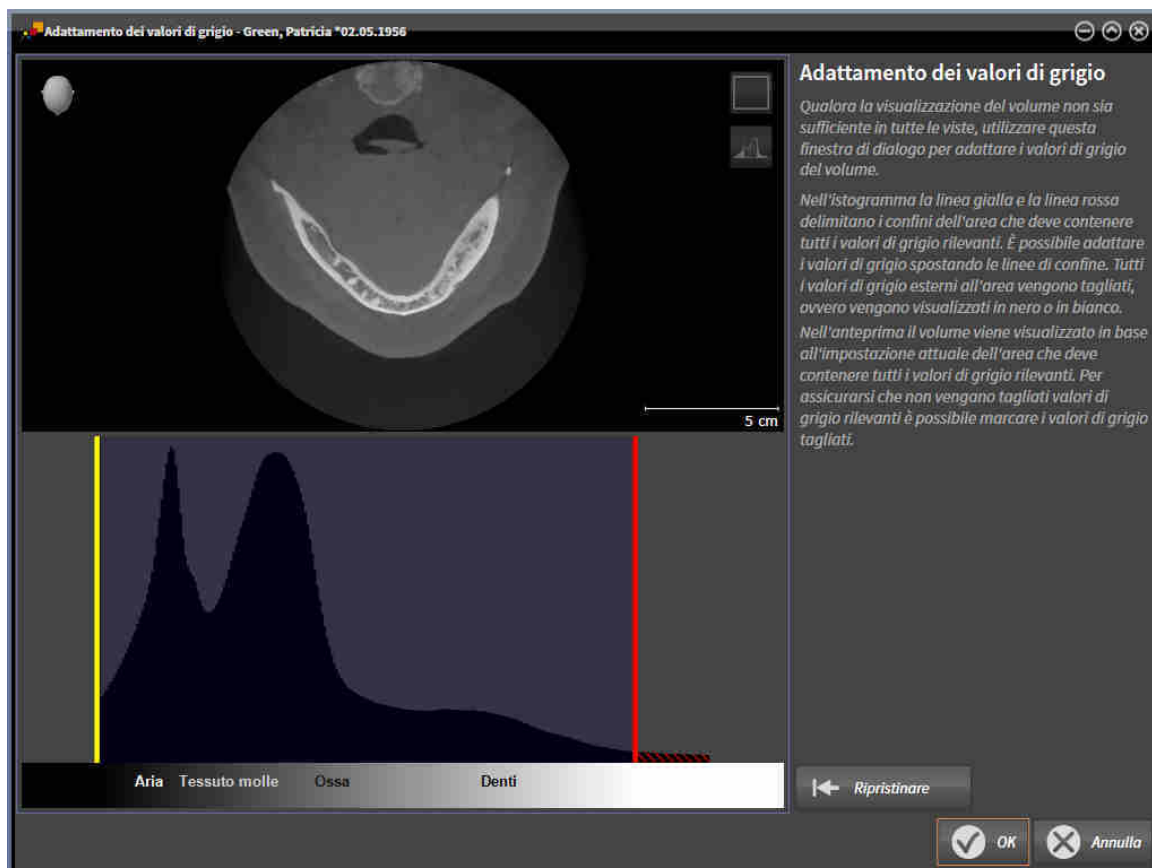
2. Fare clic sul simbolo della modalità di sezione desiderata.
► SICAT Endo attiva la modalità di sezione desiderata.
3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione**.
► La finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione** si chiude.

26 VALORI DI GRIGIO



È possibile adeguare i valori di grigio solo per i volumi che non sono stati creati con apparecchi radiografici 3D diversi da Sirona.

Se la rappresentazione del volume non è adeguata, è possibile adattare i valori di grigio del volume nella finestra **Adattamento dei valori di grigio**:



La finestra **Adattamento dei valori di grigio** si compone di due parti:

- La parte superiore mostra una vista a strati **Assiale** o una vista a proiezione **Coronale**.
- La parte inferiore mostra un istogramma con la distribuzione della frequenza dei valori di grigio.

Nell'istogramma la linea gialla e la linea rossa delimitano i confini dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti. È possibile adattare i valori di grigio spostando le linee di confine. SICAT Endo taglia via tutti i valori di grigio fuori dall'area. Ciò significa che il software li rappresenta neri o bianchi.

SICAT Endo rappresenta il volume nella vista a strati **Assiale** o nella vista a proiezione **Coronale** a seconda dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti. Per avere la certezza che SICAT Endo non nasconda informazioni dell'immagine rilevanti, il software può marcare i valori di grigio esclusi.

Nella vista a strati **Assiale** è possibile scorrere gli strati e verificarli singolarmente su valori di grigio esclusi.

Nella vista a proiezione **Coronale** è possibile verificare tutti gli strati simultaneamente su valori di grigio esclusi.

Adattare i valori di grigio solo se la rappresentazione del volume in tutte le viste non è adeguata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dei valori di grigio* [▶ *Pagina 131 - Standalone*].

Per evidenziare ad esempio determinate strutture anatomiche, è possibile adattare temporaneamente la luminosità e il contrasto delle viste 2D. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ *Pagina 113 - Standalone*].

È inoltre possibile adattare la rappresentazione della vista **3D**. Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D* [▶ *Pagina 125 - Standalone*], *Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D* [▶ *Pagina 126 - Standalone*] e *Commutazione della modalità di sezione della vista 3D* [▶ *Pagina 128 - Standalone*].

26.1 ADATTAMENTO DEI VALORI DI GRIGIO

Informazioni generali sui valori di grigio sono disponibili in *Valori di grigio* [► Pagina 129 - Standalone].

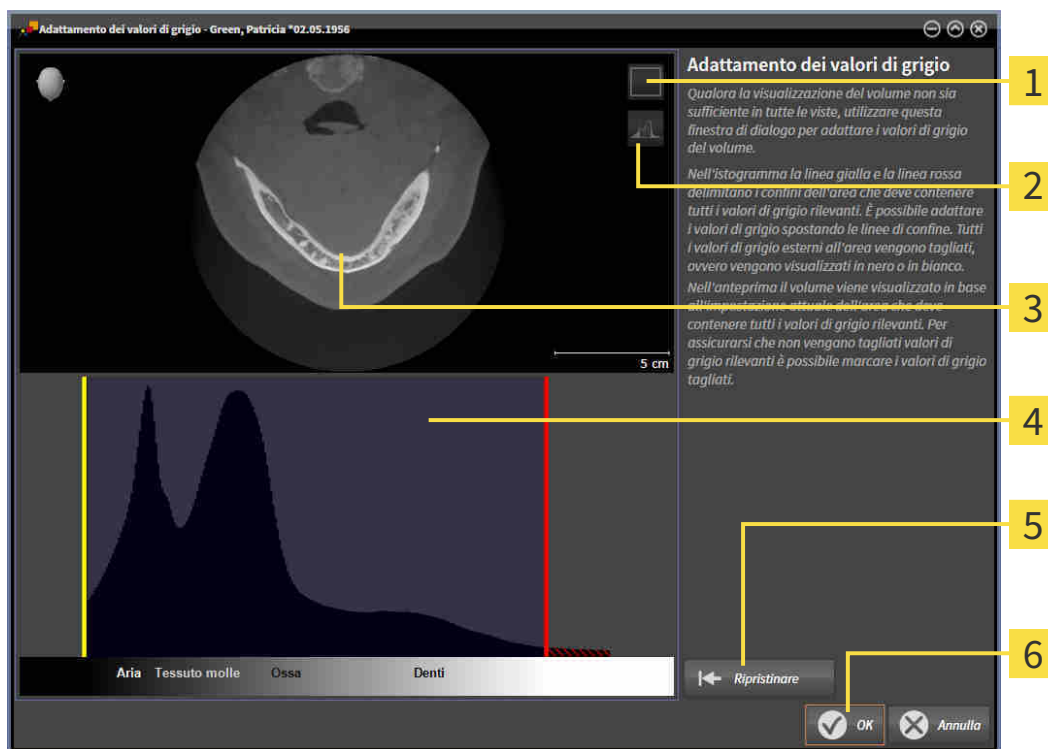
Per adattare i valori di grigio del volume, procedere come segue:

- ☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.



1. Fare clic sul simbolo **Adattare i valori di grigio**.

► Si apre la finestra **Adattamento dei valori di grigio**:



1 Simbolo **Attivazione della modalità coronale a proiezione** o simbolo **Attivazione della modalità assiale a strati**

2 Simbolo **Non marcare i valori di grigio tagliati** o simbolo **Marcare i valori di grigio tagliati**

3 **Assiale**Vista a strati o vista a proiezione **Coronale**

4 Istogramma

5 Pulsante **Ripristinare**

6 Pulsante **OK**

2. Accertarsi che la modalità a strati assiale sia attiva. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità assiale a strati**.

3. Per adattare il confine inferiore dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti, spostare la linea gialla.

► SICAT Endo adatta tutti i valori di grigio nella vista a strati **Assiale** in modo analogo.

► SICAT Endo marca in giallo tutti i valori di grigio inferiori al valore di grigio minimo rilevante.

4. Scorrere gli strati assiali. Accertarsi che tutti i valori di grigio rilevanti non siano marcati in giallo. Se necessario, spostare ancora la linea gialla.
 5. Per adattare il confine superiore dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti, spostare la linea gialla.
 - ▶ SICAT Endo adatta tutti i valori di grigio nella vista a strati **Assiale** in modo analogo.
 - ▶ SICAT Endo marca in rosso tutti i valori di grigio superiori al valore di grigio massimo rilevante.
 6. Scorrere gli strati assiali. Accertarsi che tutti i valori di grigio rilevanti non siano marcati in rosso. Se necessario, spostare ancora la linea rossa.
 7. Fare clic su **OK**.
- ▶ La finestra **Adattamento dei valori di grigio** si chiude e SICAT Endo rappresenta il volume in tutte le viste a seconda dei valori di grigio adattati.

Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dei valori di grigio** sono disponibili le seguenti azioni:



- Per valutare tutti gli strati in una volta sola è possibile fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità coronale a proiezione**. Facendo clic sul simbolo **Attivazione della modalità assiale a strati** è possibile passare di nuovo alla vista a strati **Assiale**.
- Per spostare entrambi i confini simultaneamente, è possibile fare clic sull'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti e sposterla.
- Per riportare alle impostazioni standard l'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti, è possibile fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Se non si desidera marcare i valori di grigio esclusi, è possibile fare clic sul simbolo **Non marcare i valori di grigio tagliati**.
- Se non si desidera salvare le modifiche apportate, è possibile fare clic su **Annulla**.

27 ORIENTAMENTO DEL VOLUME E AREA DELLA PANORAMICA



Se è necessario un adeguamento dell'orientamento del volume, effettuarlo all'inizio del lavoro con la radiografia 3D. Se l'orientamento del volume viene adattato in un momento successivo, potrebbe rendersi necessario ripetere parti della diagnosi o della pianificazione.

ORIENTAMENTO DEL VOLUME

È possibile adattare l'orientamento del volume per tutte le viste, ruotando il volume intorno ai tre assi principali. Questo può essere necessario nei seguenti casi:

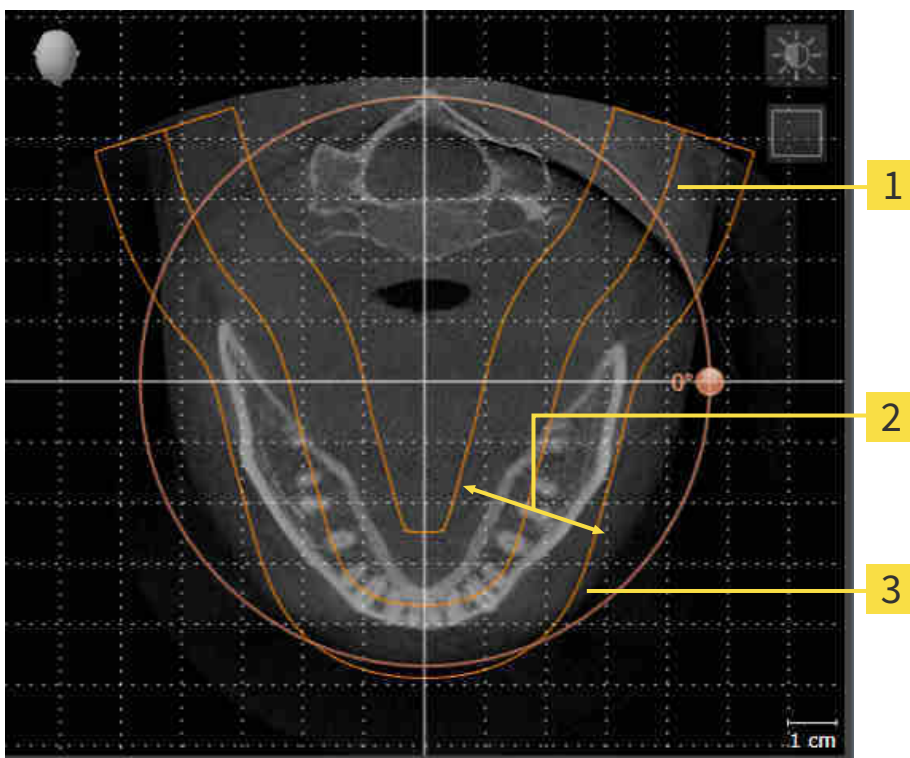
- posizionamento non ottimale del paziente nella ripresa 3D
- orientamento a seconda del caso applicativo, ad esempio orientamento degli strati assiali in parallelo rispetto al piano orizzontale di Francoforte o in parallelo rispetto al livello occlusale
- ottimizzazione della vista della panoramica

In caso di adattamento dell'orientamento del volume in SICAT Endo, le modifiche apportate vengono acquisite da tutte le altre applicazioni SICAT.

Per informazioni su come adattare l'orientamento del volume, consultare *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ *Pagina 135 - Standalone*].

AREA DELLA PANORAMICA

SICAT Endo calcola la vista **Panoramica** sulla base del volume e dell'area della panoramica. Per ottimizzare la vista **Panoramica** occorre adattare l'area della panoramica alla mascella e alla mandibola del paziente. Ciò è importante per una diagnosi e una pianificazione del trattamento efficaci ed efficienti.



1 Curva panoramica

2 Spessore

3 Area della panoramica

L'area della panoramica è individuata dai due componenti di seguito:

- Forma e posizione della curva panoramica
- Spessore dell'area della panoramica

Per un adattamento ottimale dell'area della panoramica, occorre soddisfare le due condizioni di seguito:

- L'area della panoramica deve contenere completamente tutti i denti, la mandibola e la mascella.
- L'area della panoramica deve essere per quanto possibile sottile.

In caso di adattamento dell'area della panoramica in SICAT Endo, le modifiche apportate vengono acquisite da tutte le altre applicazioni SICAT.

Per informazioni su come adattare l'area della panoramica, consultare *Adattamento dell'area della panoramica* [► Pagina 140 - Standalone].

27.1 ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME

Le informazioni generali sull'orientamento del volume si trovano alla voce *Orientamento del volume e area della panoramica* [▶ Pagina 133 - Standalone].

L'adattamento dell'orientamento del volume si svolge nei seguenti passaggi:

- Apertura della finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**
- Rotazione del volume nella vista **Coronale**
- Rotazione del volume nella vista **Sagittale**
- Rotazione del volume nella vista **Assiale**

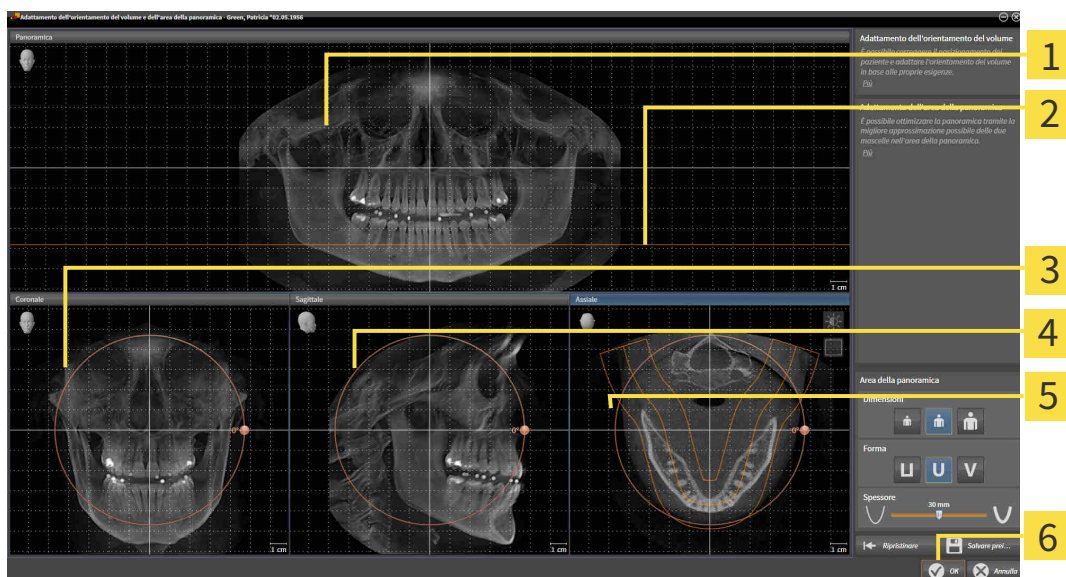
APERTURA DELLA FINESTRA "ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA"

☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.



- Fare clic sul simbolo **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**.

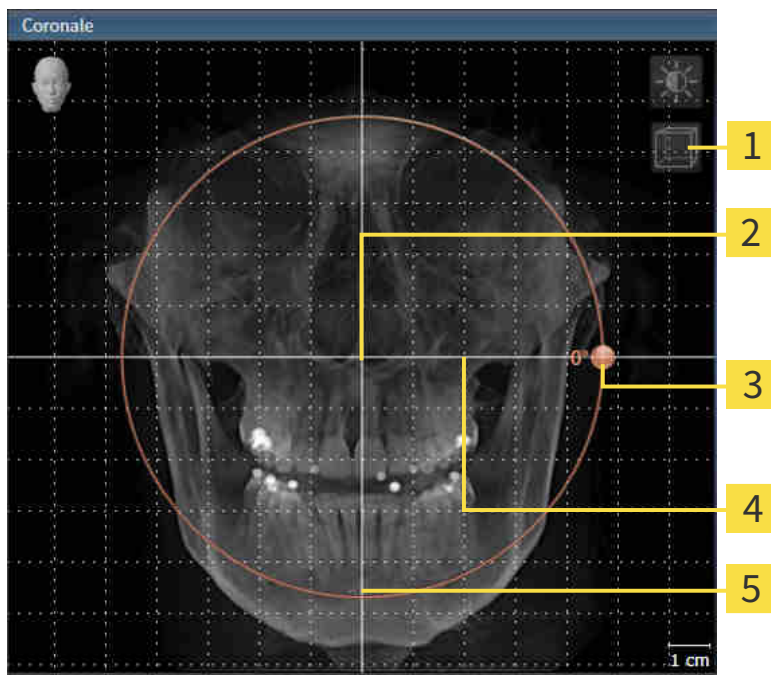
▶ Si apre la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**:



- | | |
|---|--|
| 1 Panoramica -Vista | 4 Sagittale -Vista con regolatore Rotazione |
| 2 Linea di riferimento assiale | 5 Assiale -Vista con regolatore Rotazione |
| 3 Coronale -Vista con regolatore Rotazione | 6 Pulsante OK |

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA CORONALE

1. Attivare la vista **Coronale**:

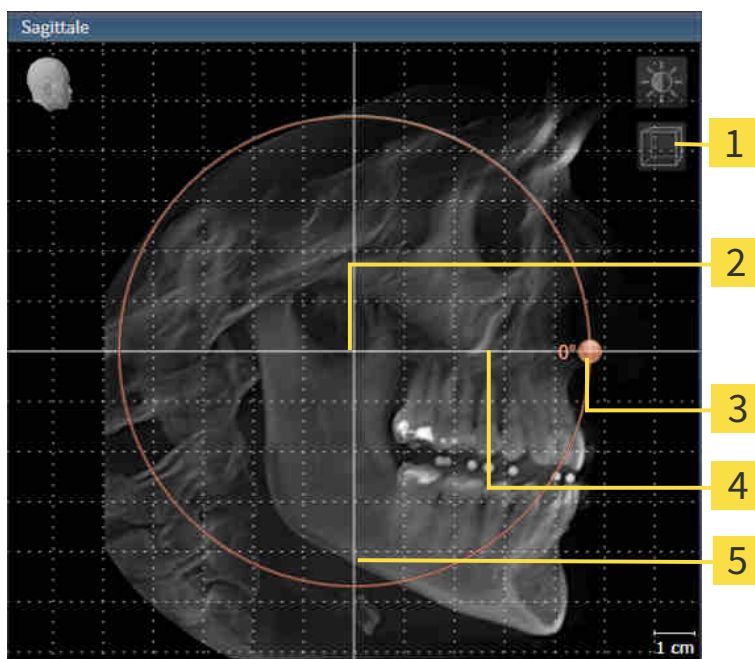


- | | |
|--|---|
| 1 Simbolo Attivazione della modalità a strati o simbolo Attivazione della modalità a proiezione | 4 Linea di riferimento orizzontale |
| 2 Centro di rotazione | 5 Linea di riferimento verticale |
| 3 Rotazione -Regolatore | |

2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - SICAT Endo ruota il volume circolarmente nella vista **Coronale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
6. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA SAGITTALE

1. Attivare la vista **Sagittale**:

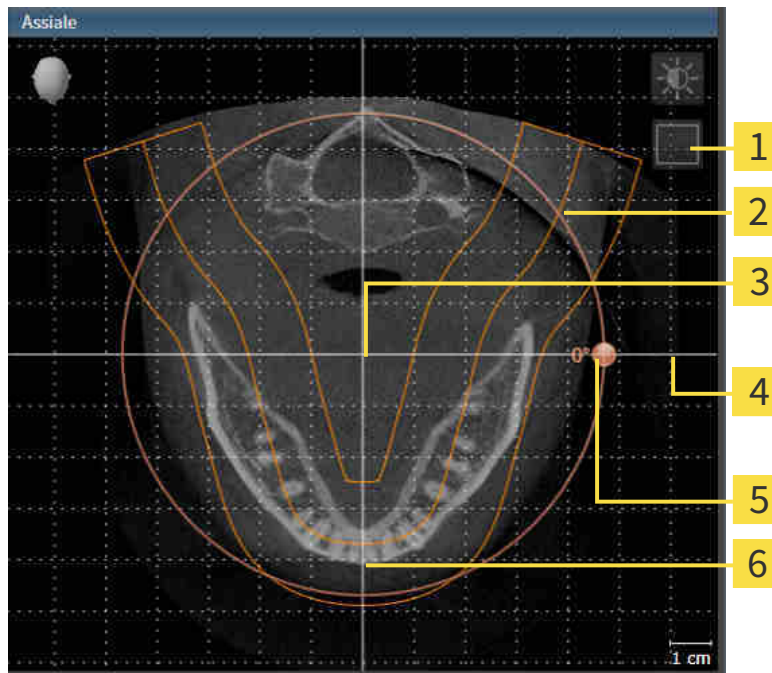


- | | |
|--|---|
| 1 Simbolo Attivazione della modalità a strati o simbolo Attivazione della modalità a proiezione | 4 Linea di riferimento orizzontale |
| 2 Centro di rotazione | 5 Linea di riferimento verticale |
| 3 Rotazione -Regolatore | |

2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - SICAT Endo ruota il volume circolarmente nella vista **Sagittale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
6. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA ASSIALE

1. Attivare la vista **Assiale**:



- | | |
|--|---|
| 1 Simbolo Attivazione della modalità a proiezione o simbolo Attivazione della modalità a strati | 4 Rotazione -Regolatore |
| 2 Area della panoramica | 5 Linea di riferimento orizzontale |
| 3 Centro di rotazione | 6 Linea di riferimento verticale |

2. Accertarsi che la modalità a strati sia attiva. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a strati**.
3. Scorrere fino a uno strato con le radici dei denti della mandibola, facendo ad esempio clic nella vista della panoramica con il tasto sinistro del mouse sulla linea di riferimento assiale e spostando il mouse in alto o in basso tenendo premuto il tasto sinistro.
4. Se necessario, spostare nella vista **Assiale** l'area della panoramica, facendo clic con il tasto sinistro del mouse sull'area della panoramica e spostando il mouse tenendo premuto il tasto sinistro. SICAT Endo sposta il centro di rotazione, la linea di riferimento orizzontale e la linea di riferimento verticale in modo corrispondente.
5. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
6. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
7. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - ▶ SICAT Endo ruota il volume circolarmente nella vista **Assiale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
8. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto all'area della panoramica, alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

9. Per salvare gli adeguamenti apportati, fare clic su **OK**.
 - ▶ Se l'adattamento dell'orientamento del volume ha effetti su oggetti esistenti nelle applicazioni SICAT, SICAT Endo apre una finestra di avviso che fornisce dettagli precisi su tali effetti.
10. Se si desidera comunque effettuare l'adattamento dell'orientamento del volume, nella finestra di avviso fare clic sul pulsante **Adattare**.
 - ▶ SICAT Endo salva l'orientamento del volume adattato e rappresenta il volume in tutte le viste con l'orientamento corrispondente.



Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** sono disponibili le azioni seguenti:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D attivando la vista desiderata e facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ Pagina 113 - Standalone].
- È possibile zoomare le viste. SICAT Endo sincronizza lo zoom fra le viste, a eccezione della vista **Assiale**.
- Per ripristinare l'orientamento del volume e l'area della panoramica è possibile fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Per salvare l'orientamento del volume corrente e l'area della panoramica corrente come preimpostazioni, è possibile fare clic sul pulsante **Salvare preimpostazione**.
- Se non si desidera salvare gli adeguamenti apportati, è possibile fare clic su **Annulla**.

27.2 ADATTAMENTO DELL'AREA DELLA PANORAMICA

Le informazioni generali sull'area panoramica si trovano alla voce *Orientamento del volume e area della panoramica* [► Pagina 133 - Standalone].

L'adattamento dell'area della panoramica si svolge nei seguenti passaggi:

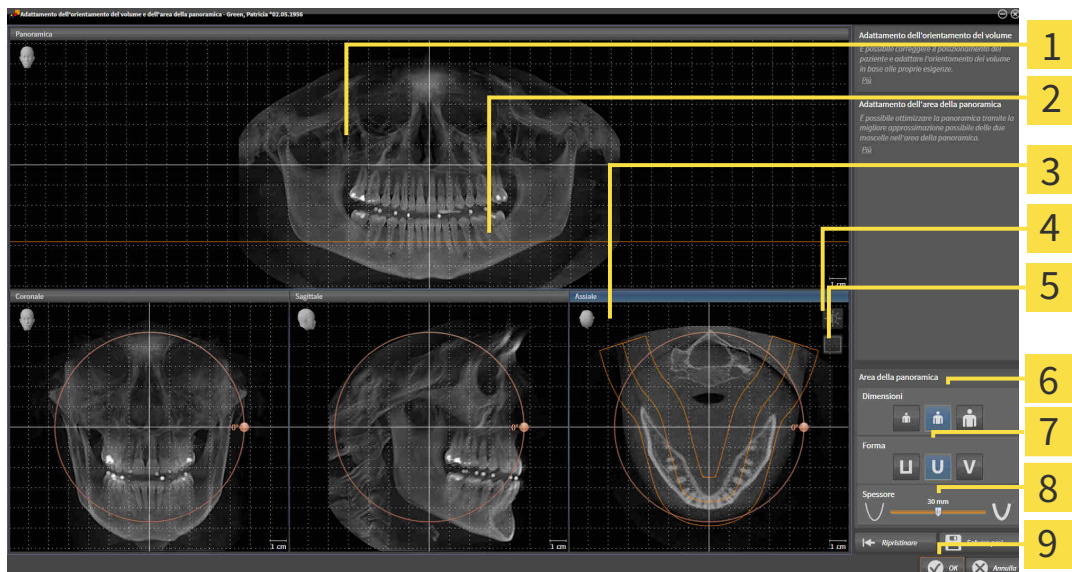
- Apertura della finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**
- Adattamento della posizione degli strati alla vista **Assiale**
- Spostamento dell'area della panoramica
- Rotazione del volume nella vista **Assiale**
- **Dimensioni** adattare **Form** e **Spessore** dell'area della panoramica

APERTURA DELLA FINESTRA "ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA"

☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.



- Fare clic sul simbolo **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**.
- Si apre la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**:



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Panoramica-Vista | 6 Dimensioni-Pulsanti |
| 2 Linea di riferimento assiale | 7 Form-Pulsanti |
| 3 Assiale-Vista con cursore Rotazione | 8 Spessore-Cursore |
| 4 Simbolo Adeguare luminosità e contrasto | 9 Pulsante OK |
| 5 Simbolo Attivazione della modalità a proiezione o simbolo Attivazione della modalità a strati | |

ADATTAMENTO DELLA POSIZIONE DEGLI STRATI ALLA VISTA ASSIALE



1. Accertarsi che la modalità a strati sia attiva nella vista **Assiale**. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a strati**.
2. Nella vista **Panoramica** spostare il puntatore del mouse sulla linea di riferimento assiale. La linea di riferimento assiale rappresenta l'attuale posizione dello strato della vista **Assiale**.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ Lo strato della vista **Assiale** si adatta a seconda della posizione della linea di riferimento assiale nella vista **Panoramica**.
5. Se la linea di riferimento assiale si trova sulle radici dei denti della mandibola, rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ La vista **Assiale** mantiene lo strato attuale.

SPOSTAMENTO DELL'AREA DELLA PANORAMICA

1. Nella vista **Assiale** spostare il puntatore del mouse sull'area della panoramica.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ SICAT Endo sposta l'area della panoramica in base alla posizione del puntatore del mouse.
4. Se la curva centrale dell'area della panoramica segue le radici dei denti della mandibola, rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ L'area della panoramica mantiene la sua posizione attuale.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA ASSIALE

1. Nella vista **Assiale** spostare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - ▶ SICAT Endo ruota circolarmente il volume nella vista **Assiale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
4. Se le radici dei denti della mandibola seguono la curva centrale dell'area della panoramica, rilasciare il tasto sinistro del mouse.

ADATTAMENTO DI DIMENSIONI, FORMA E SPESSORE DELL'AREA DELLA PANORAMICA



1. Selezionare la **Dimensioni** dell'area della panoramica che meglio corrisponde alla mandibola del paziente, facendo clic sul pulsante **Dimensioni** corrispondente.



2. Selezionare la **Form** dell'area della panoramica che meglio corrisponde alla mandibola del paziente, facendo clic sul pulsante **Form** corrispondente.



3. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva nella vista **Assiale**. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.



4. Selezionare lo **Spessore** dell'area della panoramica, spostando il cursore **Spessore**. Accertarsi che l'area della panoramica contenga completamente tutti i denti, la mandibola e la mascella. Tenere lo spessore il più ridotto possibile.

5. Per salvare gli adeguamenti apportati, fare clic su **OK**.

- SICAT Endo salva l'orientamento del volume adattato e l'area della panoramica adattata e rappresenta la vista **Panoramica** in modo corrispondente.

Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** sono disponibili le azioni seguenti:



- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D attivando la vista desiderata e facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [► Pagina 113 - Standalone].
- È possibile zoomare le viste. SICAT Endo sincronizza lo zoom fra le viste, a eccezione della vista **Assiale**.
- Per ripristinare l'orientamento del volume e l'area della panoramica è possibile fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Per salvare l'orientamento del volume corrente e l'area della panoramica corrente come preimpostazioni, è possibile fare clic sul pulsante **Salvare preimpostazione**.
- Se non si desidera salvare gli adeguamenti apportati, è possibile fare clic su **Annulla**.

28 IMPRONTE OTTICHE



È possibile importare e registrare impronte ottiche solo relative ai dati radiografici prodotti da apparecchi radiografici 3D.

SICAT Endo può rappresentare contemporaneamente dati radiografici e impronte ottiche compatibili dello stesso paziente. La rappresentazione combinata fornisce anche ulteriori informazioni per l'analisi e la diagnosi. Inoltre l'applicazione terapeutica si basa sulle impronte ottiche.

Le seguenti azioni sono necessarie per utilizzare i dati con le impronte ottiche in SICAT Endo:

- Registrazione delle impronte ottiche relative ai dati radiografici

SICAT Endo supporta i seguenti formati file per impronte ottiche:

- File SIXD, che contengono un'impronta ottica della mascella e un'impronta ottica della mandibola
- File SSI, che contengono un'impronta ottica della mascella e un'impronta ottica della mandibola
- File STL che contengono un'impronta ottica della mascella o della mandibola (licenza **SICAT Suite STL Import** necessaria)

Per le impronte ottiche sono disponibili i seguenti strumenti:

- *Importazione e registrazione delle impronte ottiche* [▶ *Pagina 144 - Standalone*]
- *Riutilizzo di impronte ottiche di altre applicazioni SICAT* [▶ *Pagina 151 - Standalone*]
- *Attivare, nascondere e mostrare le impronte ottiche* - le informazioni in proposito si trovano alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ *Pagina 93 - Standalone*].
- *Messa a fuoco delle impronte ottiche e rimozione delle impronte ottiche* - le informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ *Pagina 95 - Standalone*].

Le impronte ottiche in formato STL necessitano di ulteriori passi durante l'importazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Ulteriori passi nelle impronte ottiche in formato STL* [▶ *Pagina 150 - Standalone*].

28.1 IMPORTAZIONE E REGISTRAZIONE DELLE IMPRONTE OTTICHE


ATTENZIONE

L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.


ATTENZIONE

Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.


ATTENZIONE

I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.


ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.


ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.


ATTENZIONE

Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o l'assenza di punti per la registrazione potrebbero compromettere il processo di registrazione delle impronte ottiche. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche e radiografie 3D che consentono una registrazione precisa.


ATTENZIONE

La scelta di marcature nel processo di registrazione di impronte ottiche non coincidenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Se si registrano dati di impronte ottiche selezionare con attenzione marcature coincidenti nelle radiografie 3D e nelle impronte ottiche.



Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.



Affinché possiate verificare se i dati delle radiografie 3D e le impronte ottiche corrispondono gli uni alle altre, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati dei pazienti e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.



È possibile utilizzare la **Finestra dell'esame** per verificare se un'impronta ottica è orientata con precisione ai dati radiografici. È possibile spostare la **Finestra dell'esame** e all'interno della **Finestra dell'esame** scorrere attraverso gli strati.

Le informazioni generali sulle impronte ottiche si trovano alla voce *Impronte ottiche* [▶ *Pagina 143 - Standalone*].

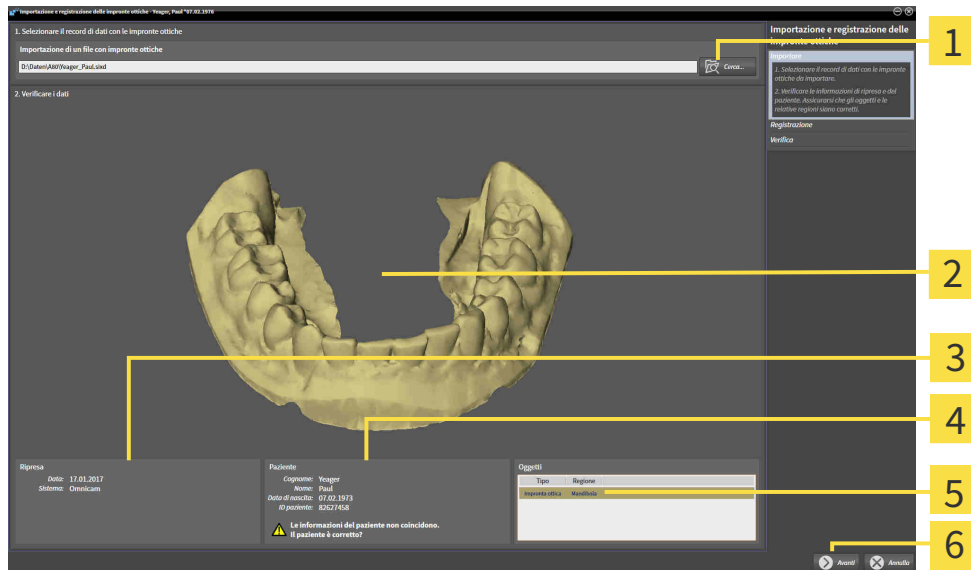
Per importare e registrare un'impronta ottica, procedere come segue:

- ☑ Il passaggio del workflow **Preparare** è già aperto.



1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
 - ▶ Si apre il wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.
2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
 - ▶ Si apre la finestra **Aprire il file con le impronte ottiche**.
3. Passare nella finestra **Aprire il file con le impronte ottiche** al file desiderato con un'impronta ottica, selezionare il file e fare clic su **Aprire**.
 - ▶ La finestra **Aprire il file con le impronte ottiche** si chiude.

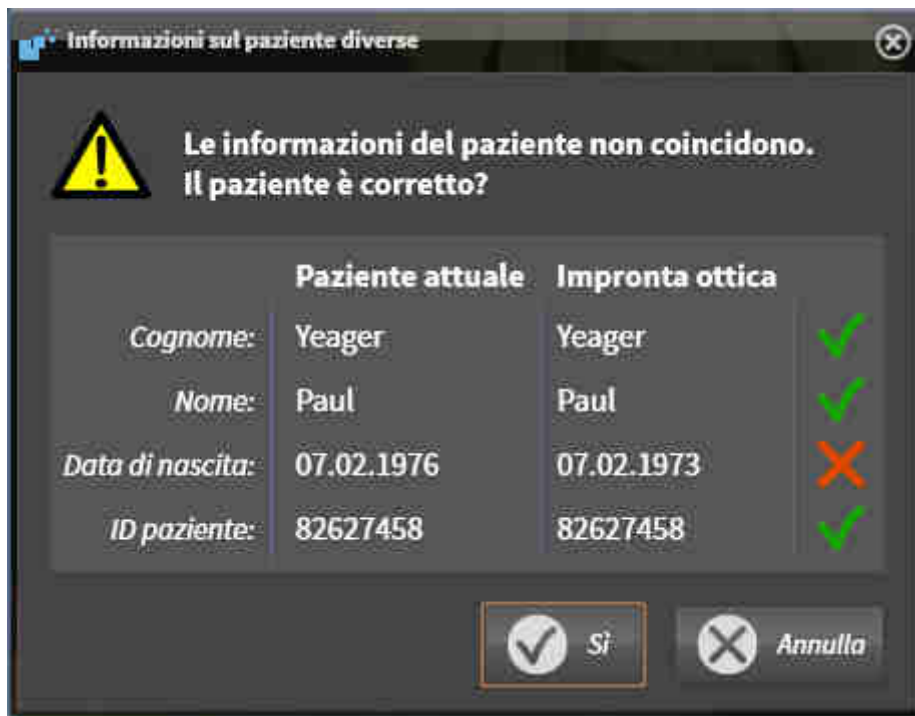
► SICAT Endo apre il file selezionato con l'impronta ottica:



- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Area Importazione di un file con impronte ottiche | 4 Informazioni sui pazienti |
| 2 3D -Vista impronta ottica | 5 Elenco di oggetti |
| 3 Informazioni di ripresa | 6 Pulsante Avanti |

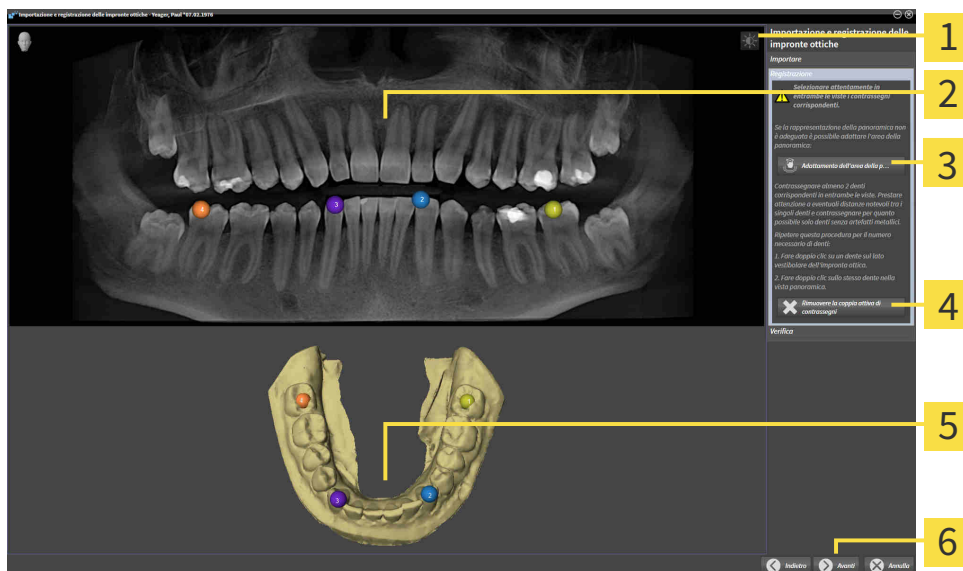
4. Verificare le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente.
5. Assicurarsi che gli oggetti e le relative regioni siano corretti. Il colore dello sfondo nell'elenco degli oggetti corrisponde al colore degli oggetti nella vista **3D**.
6. Fare clic su **Avanti**.

- Se i dati del paziente nella radiografia 3D e nell'impronta ottica differiscono fra loro, SICAT Endo apre la finestra **Informazioni sul paziente diverse**:



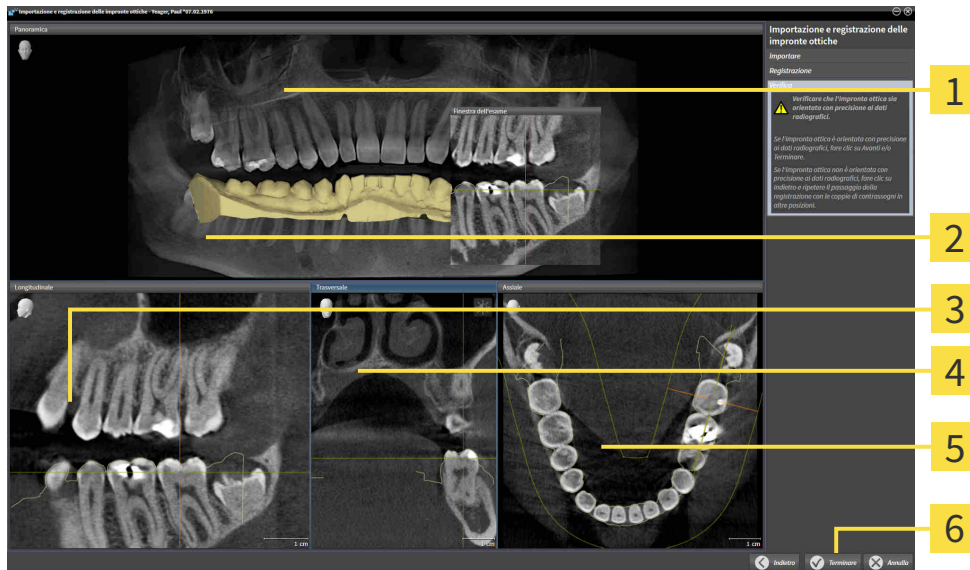
7. Confrontare le informazioni del paziente. Se si è certi che l'impronta ottica corrisponda al paziente attuale, cliccare il pulsante **Sì**.

- Si apre il passaggio **Registrazione**:



- | | |
|---|---|
| 1 Simbolo Adeguare luminosità e contrasto | 4 Pulsante Rimuovere la coppia attiva di contrassegni |
| 2 Panoramica-Vista | 5 3D-Vista che mostra l'impronta ottica |
| 3 Pulsante Adattamento dell'area della panoramica | 6 Pulsante Avanti |

8. Per l'impronta ottica fare doppio click con il tasto sinistro del mouse sullo stesso dente sia nella vista **Panoramica** sia sul lato vestibolare dell'impronta ottica nella vista **3D**. Prestare attenzione a eventuali distanze notevoli tra i singoli denti e contrassegnare solo denti senza artefatti metallici. Ripetere questo passaggio finché non sono stati contrassegnati almeno due denti coincidenti in entrambe le viste.
 - ▶ Le marcature con colori e numeri diversi nelle due viste mostrano denti associati dell'impronta ottica.
9. Fare clic su **Avanti**.
 - ▶ SICAT Endo calcola la registrazione dell'impronta ottica con i dati radiografici.
 - ▶ Si apre il passaggio **Verifica**:



- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1 Panoramica-Vista | 4 Trasversale-Vista |
| 2 Finestra dell'esame | 5 Assiale-Vista |
| 3 Longitudinale-Vista | 6 Pulsante Terminare |

10. Verificare nelle viste a strati 2D che l'impronta ottica sia orientata con precisione ai dati radiografici. Scorrere gli strati e verificare i contorni rappresentati.
11. Se l'impronta ottica è orientata in modo impreciso ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Indietro** e ripetere il passaggio **Registrazione** con coppie di contrassegni in posizioni diverse.
12. Se l'impronta ottica è orientata con precisione ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Terminare**.
 - ▶ Il wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** si chiude.
 - ▶ SICAT Endo aggiunge l'impronta ottica selezionata al **Browser dell'oggetto**.
 - ▶ SICAT Endo visualizza l'impronta ottica registrata.



Oltre alla procedura descritta, nel wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** sono disponibili le seguenti azioni:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ *Pagina 113 - Standalone*].
- È possibile adattare l'area della panoramica facendo clic sul simbolo **Adattamento dell'area della panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ *Pagina 140 - Standalone*].
- Se si desidera rimuovere una determinata coppia di contrassegni nel passaggio **Registrazione**, è possibile selezionare un contrassegno della coppia e fare clic sul pulsante **Rimuovere la coppia attiva di contrassegni**.
- Se si desidera annullare l'importazione o la registrazione delle impronte ottiche, è possibile fare clic su **Annulla**.

28.2 ULTERIORI PASSI NELLE IMPRONTE OTTICHE IN FORMATO STL

I file STL non contengono informazioni sulla posizione e l'orientamento delle impronte ottiche. Per questa ragione, se necessario, devono essere adattati la posizione e l'orientamento:

È già stata attivata una licenza **SICAT Suite STL Import**.

1. Aprire le impronte ottiche da un file in formato STL. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Importazione e registrazione delle impronte ottiche.

► La finestra **STL Import Assistant** si apre:



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Selezione della mascella | 3 Scambio di parte interna ed esterna |
| 2 Modifica dell'orientamento | 4 Pulsante OK |

2. Nell'area **mascella** selezionare se l'impronta ottica contiene la **mascella** o la **mandibola**, cliccando il simbolo corrispondente.



3. Se necessario, per un posizionamento preliminare approssimativo, modificare l'orientamento delle impronte ottiche cliccando i simboli freccia o i simboli di rotazione nell'area **orientamento**.
4. Se necessario, scambiare la parte interna e la parte esterna delle impronte ottiche cliccando sulla rappresentazione delle impronte ottiche nell'area **parametri**.
5. Fare clic sul pulsante **OK**.
6. Se necessario, ripetere i passaggi per il secondo file STL. SICAT Endo associa il secondo file STL automaticamente all'altra mascella.
 - SICAT Endo visualizza le impronte ottiche importate nell'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
7. Procedere con la registrazione delle impronte ottiche. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Importazione e registrazione delle impronte ottiche.

28.3 RIUTILIZZO DI IMPRONTE OTTICHE DI ALTRE APPLICAZIONI SICAT



L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.



Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.



I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.



Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.



Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.



Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.



Affinché possiate verificare se i dati delle radiografie 3D e le impronte ottiche corrispondono gli uni alle altre, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati dei pazienti e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.

Le informazioni generali sulle impronte ottiche si trovano alla voce *Impronte ottiche* [► *Pagina 143 - Standalone*].

Per riutilizzare le impronte ottiche di un'altra applicazione SICAT, procedere come segue:

- Il passaggio del workflow **Preparare** è già aperto.

- Per lo studio aperto in un'altra applicazione SICAT sono già state importate impronte ottiche che non vengono ancora impiegate in SICAT Endo.
1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
 - ▶ Si apre il wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.
 2. Fare clic nell'area **Riutilizzo di impronte ottiche di altre applicazioni SICAT** sulla riga con le impronte ottiche desiderate.
 3. SICAT Endo visualizza le impronte ottiche selezionate:
 4. Verificare le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente. Assicurarsi che gli oggetti e le relative regioni siano corretti. Il colore dello sfondo nell'elenco degli oggetti corrisponde al colore degli oggetti nella vista **3D**.
 5. Fare clic sul pulsante **Terminare**.
 - ▶ Il wizard **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** si chiude.
 - ▶ SICAT Endo aggiunge le impronte ottiche selezionate al **Browser dell'oggetto**.
 - ▶ SICAT Endo visualizza le impronte ottiche selezionate.
- Se si desidera interrompere l'acquisizione di impronte ottiche da un'altra applicazione SICAT, è possibile fare clic su **Annulla**.

29 RIPRESE INTRA-ORALI


ATTENZIONE

I dispositivi per le riprese intra-orali che non sono omologati come prodotti medicali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e un trattamento errati.

Accertarsi di utilizzare esclusivamente dispositivi per le riprese intra-orali omologati come prodotti medicali.


ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità delle riprese intra-orali importate.


ATTENZIONE

I dati intra-orali non registrati correttamente con le radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che le riprese intra-orali siano correttamente registrate con le radiografie 3D.


ATTENZIONE

Le riprese intra-orali non adatte al paziente o alla radiografia 3D oppure il cui momento di ripresa è troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D potrebbero condurre a diagnosi o trattamenti errati.

Accertarsi che durante una ripresa intra-orale il paziente e la radiografia 3D corrispondano fra loro e che il momento di ripresa non sia troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D.


ATTENZIONE

Una qualità insufficiente delle riprese intra-orali o delle radiografie 3D potrebbero condurre a un malfunzionamento del meccanismo per la registrazione delle riprese intra-orali.

Utilizzare solo riprese intra-orali e radiografie 3D che consentono una registrazione corretta.


ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo riprese intra-orali che garantiscono una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.


ATTENZIONE

La posizione o l'orientamento errati della ripresa intra-orale potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Dopo la registrazione verificare la posizione o l'orientamento corretti delle riprese intra-orali sui denti nella radiografia 3D.



ATTENZIONE

Un orientamento errato delle riprese intra-orali rispetto alla radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Verificare che le riprese intra-orali registrate siano correttamente orientate alla radiografia 3D.
2. Se necessario ruotare le riprese intra-orali per orientarle correttamente.



ATTENZIONE

Un'assegnazione errata dei numeri dei denti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i numeri dei denti selezionati e i numeri anatomici effettivi dei denti corrispondano fra loro.

In SICAT Endo è possibile utilizzare riprese intra-orali per la pianificazione della diagnosi e del trattamento. Le riprese intra-orali possono essere importate e gestite nella finestra **Radiograph Manager**.

Le seguenti azioni sono necessarie per utilizzare le riprese intra-orali in SICAT Endo:

- Importazione di file DICOM che contengono riprese intra-orali
- Assegnazione di numeri di denti a riprese intra-orali
- Registrazione delle riprese intra-orali

SICAT Endo supporta il seguente formato file per le riprese intra-orali:

- Dati DICOM disponibili come file Single Frame

Un elenco di apparecchi di ripresa compatibili si trova in *Sensori compatibili per la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 155 - Standalone*].

Le seguenti azioni sono disponibili per le riprese intra-orali:

- *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ *Pagina 156 - Standalone*]
- *Preposizionare la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 160 - Standalone*]
- *Registrazione la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 162 - Standalone*]

29.1 SENSORI COMPATIBILI PER LA RIPRESA INTRA-ORALE

SICAT Endo supporta i seguenti sensori per la ripresa intra-orale:

- XIOS XG Supreme, produttore: Sirona Dental Systems GmbH, Germania
- XIOS XG Select, produttore: Sirona Dental Systems GmbH, Germania
- XIOS Plus, produttore: Sirona Dental Systems GmbH, Germania
- Schick 33, produttore: Sirona Dental Inc., USA
- Schick Elite, produttore: Sirona Dental Inc., USA

29.2 IMPORTAZIONE DELLE RIPRESE INTRA-ORALI E ASSEGNAZIONE AI DENTI

Informazioni generali sulle riprese intra-orali sono disponibili in *Riprese intra-orali* [▶ *Pagina 153 - Standalone*].

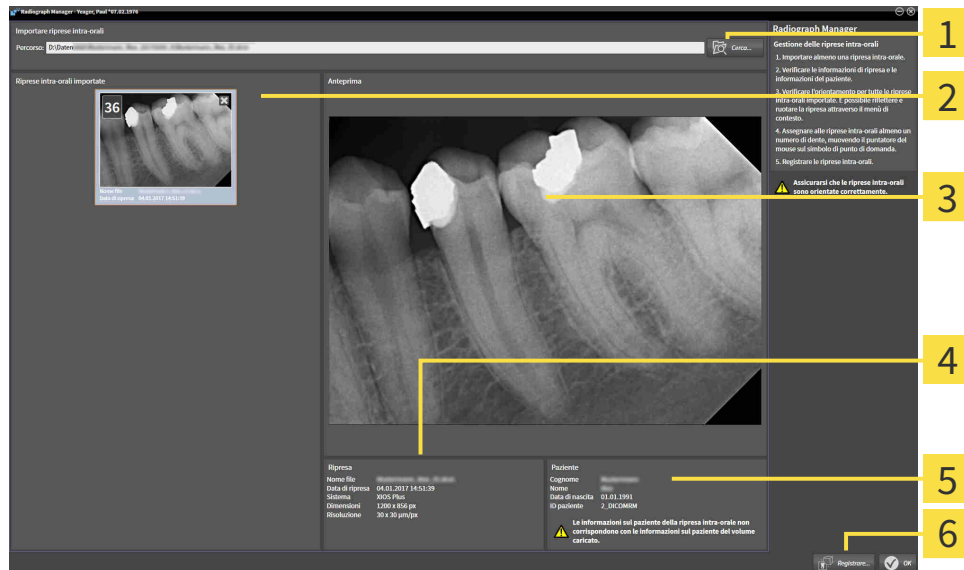
Per importare le riprese intra-orali e assegnarle a uno o più denti, procedere come segue:

- ☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [▶ *Pagina 89 - Standalone*].
- ☑ La ripresa intra-orale non è ancora disponibile in SICAT Endo. È possibile importare ogni singola ripresa intra-orale solo una volta.
- ☑ La ripresa intra-orale è disponibile come file DICOM in formato Single Frame.
- ☑ La ripresa intra-orale è stata creata con un dispositivo apposito compatibile. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Sensori compatibili per la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 155 - Standalone*].



1. Fare clic sul simbolo **Gestione e registrazione delle riprese intra-orali**.
 - ▶ Si apre la finestra **Radiograph Manager**.
2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
 - ▶ Si apre la finestra **Apri riprese intra-orali**.
3. Nella finestra **Apri riprese intra-orali** passare al file desiderato con le riprese intra-orali e selezionare almeno una file. È possibile importare più riprese contemporaneamente tenendo premuto il tasto **Ctrl** e selezionando diversi file uno dopo l'altro.
4. Fare clic su **Aprire**.
 - ▶ La finestra **Apri riprese intra-orali** si chiude.

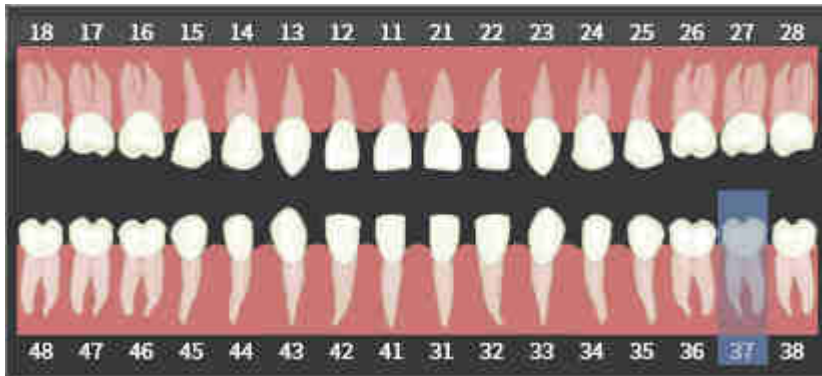
► SICAT Endo mostra le riprese intra-orali importate:

1 Pulsante **Cerca**4 **Informazioni sui pazienti**2 Area **Riprese intra-orali importate**5 **Informazioni di ripresa**3 Area **Anteprima**6 Pulsante **Registare**

5. Al fine di selezionare una ripresa intra-orale importata, cliccare nell'area **Riprese intra-orali importate** su una ripresa.
 - SICAT Endo mostra la ripresa selezionata nell'area **Anteprima**.
6. Verificare le informazioni sul paziente e le informazioni sulla ripresa. Accertarsi che la ripresa e il paziente corrispondano fra loro e che fra i dati della ripresa della radiografia 3D e quelli della ripresa intra-orale non siano trascorsi più di 90 giorni.
7. Accertarsi che la ripresa intra-orale importata abbia un orientamento anatomico corretto.
8. Se una ripresa intra-orale importata non ha un orientamento anatomico corretto, cliccare nell'area **Riprese intra-orali importate** con il tasto destro del mouse sulla ripresa e selezionare nel menù di contesto una delle voci **Riflettere in orizzontale**, **Riflettere in verticale**, **Ruotare in senso antiorario** o **Ruotare in senso orario**.
 - SICAT Endo riporta la ripresa sull'asse dell'immagine orizzontale o verticale.
 - SICAT Endo ruota la ripresa in passi di 90 gradi verso sinistra o verso destra.
9. Spostare il puntatore del mouse in una ripresa sopra il punto interrogativo.



► Si apre la finestra **Numero di dente**:



10. Assegnare alla ripresa fino a quattro numeri di denti cliccando uno dopo l'altro i numeri anatomicamente corretti.

11. Per chiudere la finestra **Numero di dente**, posizionare il puntatore del mouse fuori dalla finestra.

► SICAT Endo chiude la finestra **Numero di dente**.

► SICAT Endo mostra i numeri dei denti assegnati nelle riprese intra-orali.

► SICAT Endo salva le modifiche eseguite alla chiusura del Radiograph Manager.

Nell'area **Riprese intra-orali importate** è possibile richiamare le seguenti funzioni attraverso il menù di contesto:



- Riflettere in orizzontale
- Riflettere in verticale
- Ruotare in senso antiorario
- Ruotare in senso orario
- Numero di dente
- Registrare
- Rimuovere

Per rimuovere le riprese intra-orali importate dall'area **Riprese intra-orali importate**, sono a disposizione le seguenti possibilità:



- Fare clic nella ripresa sul simbolo **Elimina la ripresa intra-orale del progetto di pianificazione**.
- Cliccare con tasto destro del mouse su una ripresa e selezionare la voce nel menù di contesto **Rimuovere**.
- Nell'area **Riprese intra-orali importate** evidenziare una ripresa e premere il tasto **Canc**.

Per registrare una ripresa intra-orale importata, procedere con la seguente sezione:

- *Assistente per registrazione* [► Pagina 159 - Standalone]

30 ASSISTENTE PER REGISTRAZIONE

L'assistente per la registrazione mette a disposizione le funzioni per la registrazione delle riprese intra-orali.

Al fine di poter utilizzare l'assistente della registrazione, è necessario che le riprese intra-orali siano state importate e che i numeri dei denti siano stati assegnati. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ *Pagina 156 - Standalone*].

Prima di avviare il lavoro con l'assistente della registrazione, è necessario selezionare la ripresa intra-orale che si desidera registrare.

Nell'assistente della registrazione è possibile preorientare la ripresa intra-orale sulla curva panoramica. Mediante la vista **Proiezione 3D** è possibile migliorare l'orientamento prima che SICAT Endo registri automaticamente la ripresa intra-orale.

L'assistente della registrazione prevede i seguenti passi:

- *Preposizionare la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 160 - Standalone*]
- *Registrare la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 162 - Standalone*]

Se il preposizionamento nella vista **Panoramica** non è sufficiente, nella fase **Registrare la ripresa intra-orale** è possibile adattare l'orientamento anche attraverso la vista **Trasversale** o la vista **Assiale**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattare l'orientamento preliminare nella vista trasversale e assiale* [▶ *Pagina 165 - Standalone*].

Se una ripresa intra-orale contiene aree che potrebbero condurre a problemi durante la registrazione, nella fase **Registrare la ripresa intra-orale** è possibile dotare queste aree di una maschera mediante colorazione ed escluderle dalla registrazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Mascherare le aree* [▶ *Pagina 168 - Standalone*].

30.1 PREPOSIZIONARE LA RIPRESA INTRA-ORALE

Informazioni generali sull'assistente della registrazione sono disponibili in *Assistente per registrazione* [► *Pagina 159 - Standalone*].

Nella fase **Preposizionare la ripresa intra-orale** è possibile orientare la ripresa intra-orale sulla curva panoramica in modo tale che sia presente una copertura quanto più ottimale possibile fra la radiografia 3D e la ripresa intra-orale.

- ☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [► *Pagina 89 - Standalone*].
- ☑ È stata importata almeno una ripresa intra-orale e a quest'ultima è assegnato almeno un numero di dente. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [► *Pagina 156 - Standalone*].

1. Fare clic sul simbolo **Gestione e registrazione delle riprese intra-orali**.

► Si apre la finestra **Radiograph Manager**.

2. Per selezionare una ripresa intra-orale per la registrazione, cliccare con il tasto sinistro del mouse sulla ripresa.

► SICAT Endo evidenzia la ripresa.

3. Fare clic sul pulsante **Registrare**.

► Si apre il passaggio **Preposizionare la ripresa intra-orale**:



1 Finestra **Panoramica**

3 Pulsante **Avanti**

2 Cursore **trasparenza**

► SICAT Endo nella finestra **Panoramica** mostra la ripresa intra-orale sulla curva panoramica.

4. Per spostare la ripresa intra-orale, posizionare il puntatore del mouse sulla ripresa.

5. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

6. Spostare la ripresa intra-orale alla posizione desiderata.

7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

► SICAT Endo mantiene la posizione attuale della ripresa intra-orale.

8. Se necessario è possibile adattare l'orientamento della ripresa intra-orale nell'area **Preposizionare la ripresa intra-orale** mediante i pulsanti **Riflettere in orizzontale**, **Riflettere in verticale**, **Ruotare in senso orario** o **Ruotare in senso antiorario**.

9. Per passare alla fase successiva della registrazione, cliccare sul pulsante **Avanti**.

► Il passaggio **Registrare la ripresa intra-orale** si apre.

Per avviare la registrazione di una ripresa intra-orale, è possibile procedere in alternativa come segue:



- Cliccare due volte sulla ripresa intra-orale nell'area **Riprese intra-orali importate**.
- Evidenziare la ripresa intra-orale nell'area **Riprese intra-orali importate** e premere il **tasto Invio**.
- Nell'area **Riprese intra-orali importate** cliccare con il tasto destro del mouse sulla ripresa intra-orale e nel menù di contesto selezionare la voce **Registrare**.



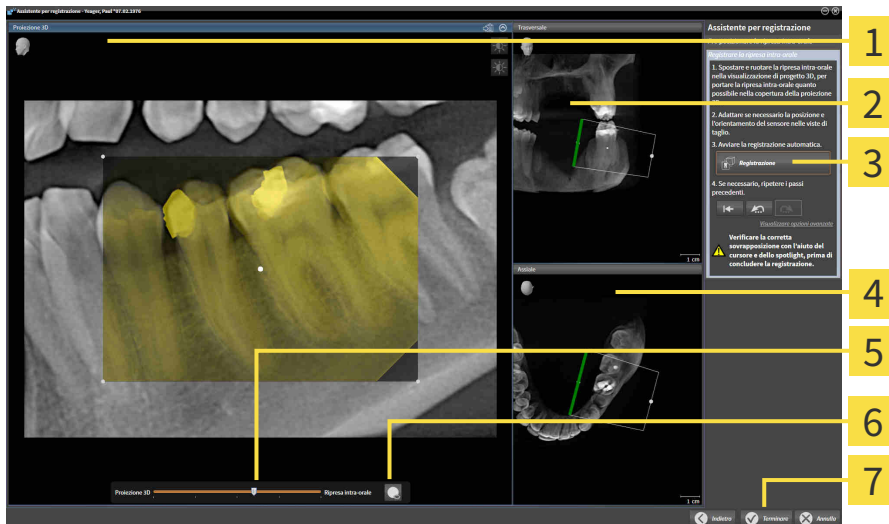
Per verificare la corretta copertura di ripresa intra-orale e panorama, è possibile adattare la trasparenza mediante il cursore **apposito**.

Procedere con *Registrare la ripresa intra-orale* [► *Pagina 162 - Standalone*].

30.2 REGISTRARE LA RIPRESA INTRA-ORALE

Informazioni generali sull'assistente della registrazione sono disponibili in *Assistente per registrazione* [► Pagina 159 - Standalone].

Nella fase **Registrare la ripresa intra-orale** è possibile eseguire una regolazione dettagliata della posizione iniziale, prima di eseguire la registrazione automatica.



1 Proiezione 3D-Vista

2 Trasversale-Vista

3 Pulsante **Registrazione**

4 Assiale-Vista

5 Corsore **trasparenza**

6 Pulsante **Spotlight**

7 Pulsante **Terminare**

Per adattare la copertura della ripresa intra-orale alla vista **Proiezione 3D**, procedere come segue:



1. Nella vista **Proiezione 3D** posizionare il puntatore del mouse sulla ripresa intra-orale.
► Il puntatore del mouse cambia forma.

2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

3. Spostare la ripresa intra-orale alla posizione desiderata.

4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

► SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della ripresa intra-orale.

► SICAT Endo adatta la vista **Trasversale** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.



5. Per ruotare la ripresa intra-orale, nella vista **Proiezione 3D** posizionare il puntatore del mouse su uno dei punti di controllo agli angoli della ripresa.

► Il puntatore del mouse cambia forma.

6. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

7. Ruotare la ripresa intra-orale nella direzione desiderata.

8. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
- ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della ripresa intra-orale.
- ▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.

ATTIVARE E DISATTIVARE SPOTLIGHT

Per verificare la copertura corretta della ripresa intra-orale con la proiezione 3D, è possibile visualizzare nella vista **Proiezione 3D** uno Spotlight.



1. Fare clic sul pulsante **Spotlight**.
2. Posizionare il puntatore del mouse sulla ripresa intra-orale.
 - ▶ SICAT Endo mostra uno Spotlight.
3. Spostare il puntatore del mouse nel punto della ripresa intra-orale che si desidera verificare.
4. Ripetere questa fase per tutti i punti che si desidera verificare.
5. Per nascondere lo Spotlight, cliccare nuovamente sul pulsante **Spotlight**.
 - ▶ SICAT Endo nasconde lo Spotlight.



ADATTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA TRASVERSALE O ASSIALE

Se l'orientamento della ripresa intra-orale nella vista **Proiezione 3D** non è sufficiente, è possibile adattare l'orientamento anche nella vista **Trasversale** o nella vista **Assiale**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattare l'orientamento preliminare nella vista trasversale e assiale* [▶ Pagina 165 - Standalone].

MASCHERARE LE AREE NELLA RIPRESA INTRA-ORALE

Se si desidera escludere determinate aree della ripresa intra-orale dalla registrazione automatica, è possibile dotare queste aree di una maschera mediante colorazione. SICAT Endo non tiene conto di queste aree mascherate nella registrazione automatica. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Mascherare le aree* [▶ Pagina 168 - Standalone].

ESEGUIRE LA REGISTRAZIONE AUTOMATICA

- Per eseguire la registrazione automatica, cliccare nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** sul pulsante **Registrazione**.
- ▶ SICAT Endo esegue la registrazione della ripresa intra-orale con la radiografia 3D.
- ▶ SICAT Endo chiude l'assistente della registrazione.
- ▶ SICAT Endo mostra il risultato della registrazione nella finestra **Radiograph Manager**.

VERIFICARE LA REGISTRAZIONE

1. Verificare il risultato della registrazione con l'aiuto della vista **Proiezione 3D**, della vista **Trasversale** e della vista **Assiale**.
2. Se non si è soddisfatti del risultato, è possibile adattare la posizione della ripresa intra-orale spostando la ripresa intra-orale mediante Drag&Drop con il mouse.
3. Per concludere la registrazione, cliccare sul pulsante **Terminare**.

► Il **Assistente per registrazione** si chiude.

► Si apre la finestra **Radiograph Manager**.



► SICAT Endo mostra la ripresa intra-orale come registrata nell'area **Riprese intra-orali importate** in **Radiograph Manager**.



Per verificare la corretta copertura di ripresa intra-orale e panorama, è possibile adattare la trasparenza mediante il cursore **apposito**.



Per resettare l'ultimo adattamento eseguito, cliccare sul pulsante **Annullare l'ultimo passo**. Per resettare tutti gli adattamenti eseguiti, cliccare sul pulsante **Annullare tutti i passi**.

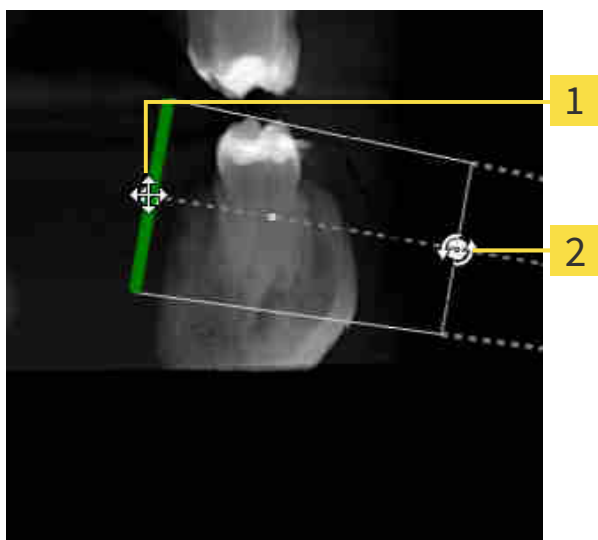
30.3 ADATTARE L'ORIENTAMENTO PRELIMINARE NELLA VISTA TRASVERSALE E ASSIALE

Le informazioni generali per l'adattamento della copertura delle ripresa intra-orale con la proiezioni 3D si trovano alla voce *Registrare la ripresa intra-orale* [► *Pagina 162 - Standalone*].

Anche se è possibile eseguire un orientamento anatomicamente corretto della ripresa intra-orale nella vista **Proiezione 3D**, per determinate riprese SICAT Endo potrebbe non essere in grado di eseguire la registrazione anatomica della ripresa intra-orale con la radiografia 3D.

In questo caso adattare il posizionamento della ripresa intra-orale nella vista **Trasversale** o nella vista **Assiale**:

SPOSTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA TRASVERSALE



1 Punto di controllo **Uno**

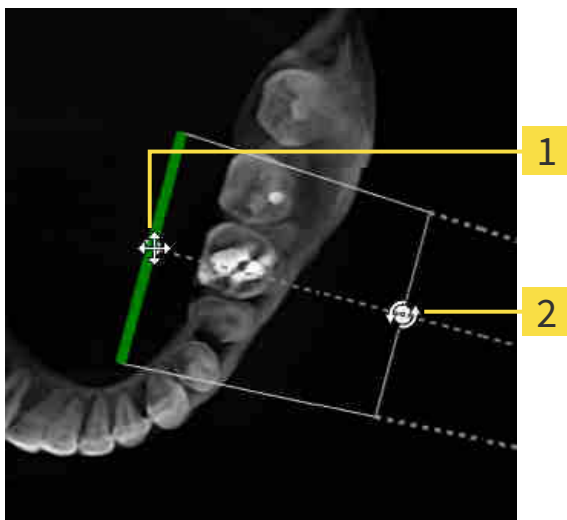
2 Punto di controllo **Due**

1. Per spostare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale**-sul punto di controllo **Uno**.
 - Il puntatore del mouse assume la forma di una croce con quattro frecce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.
 - SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.

ROTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA TRASVERSALE

1. Per ruotare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale** sul punto di controllo **Due**.
 - ▶ Il puntatore del mouse diventa un cerchio con due frecce che si ruotano.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Ruotare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.

SPOSTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA ASSIALE



1 Punto di controllo **Uno**

2 Punto di controllo **Due**

1. Per spostare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale**-sul punto di controllo **Uno**.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce con quattro frecce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Trasversale** in maniera corrispondente.

RUOTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA ASSIALE

1. Per ruotare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Assiale** sul punto di controllo **Due**.
 - ▶ Il puntatore del mouse diventa un cerchio con due frecce che si ruotano.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Ruotare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Trasversale** in maniera corrispondente.

30.4 MASCHERARE LE AREE

Una ripresa intra-orale può contenere aree che possono portare a problemi in caso di registrazione automatica. Sono esempi:

- artefatti di tipo metallico
- Denti della mascella di fronte
- Margini nella ripresa intra-orale che non fanno parte della ripresa

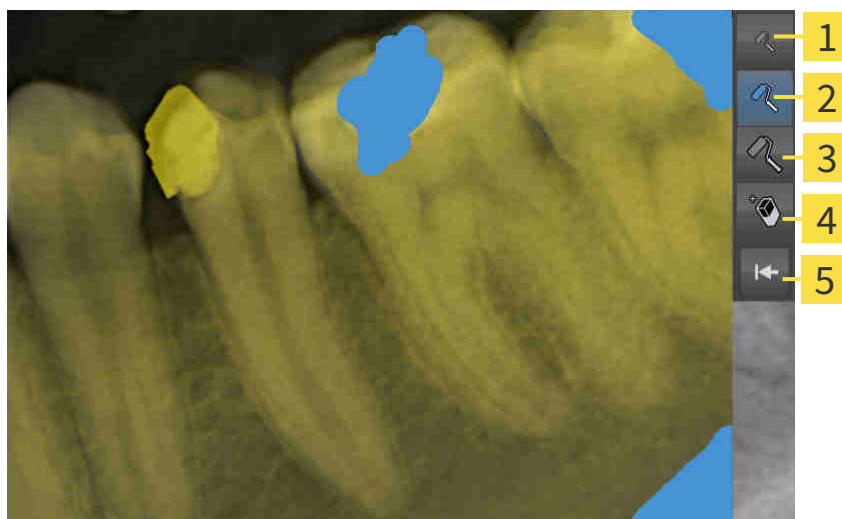
Al fine di evitare problemi nella registrazione automatica, è possibile mascherare tali aree. SICAT Endo esclude tutte le aree mascherate dalla registrazione automatica.

Per mascherare singole aree di una ripresa intra-orale procedere come segue:

1. Nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** fare clic sul pulsante **Visualizzare opzioni avanzate**.
▶ SICAT Endo mostra il pulsante **Elaborare maschera**.



2. Fare clic sul pulsante **Elaborare maschera**.
▶ SICAT Endo sul margine destro della ripresa intra-orale mostra la barra degli strumenti delle maschere:



1 Pulsante **Usare piccolo pennello**

4 Pulsante **Usare gomma da cancellare**

2 Pulsante **Usare pennello medio**

5 Pulsante **Ripristinare maschera**

3 Pulsante **Usare pennello grande**

3. Per colorare un'area, cliccare il pulsante **Usare piccolo pennello**, il pulsante **Usare pennello medio** o il pulsante **Usare pennello grande**.
▶ Il puntatore del mouse assume la forma di un cerchio.
4. Posizionare il puntatore del mouse sull'area nella ripresa intra-orale che si desidera colorare.
5. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
6. Muovere il puntatore del mouse sopra l'area che si desidera colorare.

7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra l'area evidenziata colorata di blu.
8. Se necessario ripetere queste operazioni per mascherare anche altre aree della ripresa intra-orale.
9. Per rimuovere un'area evidenziata in blu, cliccare il pulsante **Usare gomma da cancellare**.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una gomma per cancellare.
10. Con il tasto sinistro del mouse cliccare sull'area evidenziata in blu che si desidera rimuovere.
 - ▶ SICAT Endo rimuove l'area evidenziata dalla ripresa intra-orale.
11. Per rimuovere tutte le evidenziazioni eseguite, cliccare il pulsante **Ripristinare maschera**.
 - ▶ SICAT Endo rimuove tutte le aree evidenziate in blu dalla ripresa intra-orale.
12. Per applicare le modifiche eseguite, cliccare nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** il pulsante **Concludere elaborazione**.
 - ▶ SICAT Endo mostra le aree mascherate nella vista **Proiezione 3D**.
 - ▶ SICAT Endo esclude tutte le aree mascherate durante la registrazione automatica.



Per nascondere nuovamente il pulsante **Elaborare maschera**, cliccare nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** il pulsante **Nascondere opzioni avanzate**.

31 ASSISTENTE ENDOLINE

L'assistente EndoLine mette a disposizione le funzioni per la diagnosi e la pianificazione del trattamento.

Come opzione possono essere eseguite le seguenti azioni prima dell'utilizzo dell'assistente EndoLine:

- *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti* [▶ *Pagina 156 - Standalone*].
- *Registrare la ripresa intra-orale* [▶ *Pagina 162 - Standalone*]
- *Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento* [▶ *Pagina 178 - Standalone*]

Nell'assistente EndoLine, con l'aiuto di una linea d'intersezione, è possibile determinare l'area che si desidera trattare. In quest'area è possibile posizionare le EndoLines nei canali delle radici.

Le EndoLines sono linee di misurazione che possono essere utilizzati per evidenziare il canale della radice da trattare e per localizzare gli apici dentali. Le EndoLines fungono da base per la pianificazione e il posizionamento dei canali di trapanatura.

Per la rappresentazione delle EndoLines, SICAT Endo utilizza diverse viste. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Viste nell'assistente EndoLine* [▶ *Pagina 171 - Standalone*].

SICAT Endo associa gli oggetti creati durante la pianificazione al dente selezionato. Per questi oggetti può trattarsi di EndoLines o canali di trapanatura. È possibile visionare questi oggetti nell'area di lavoro **Panoramica** e nell'area di lavoro **Ripresa intra-orale** e gestirli ed elaborarli in **Browser dell'oggetto**.

Per visionare gli oggetti creati, in SICAT Endo sono disponibili diverse viste e raggruppamenti delle viste in aree di lavoro. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aree di lavoro* [▶ *Pagina 100 - Standalone*].

L'assistente EndoLine prevede i seguenti passi:

- *Preorientare la regione dentale* [▶ *Pagina 179 - Standalone*]
- *Impostare EndoLines* [▶ *Pagina 181 - Standalone*]
- *Pianificare canali di trapanatura* [▶ *Pagina 190 - Standalone*]

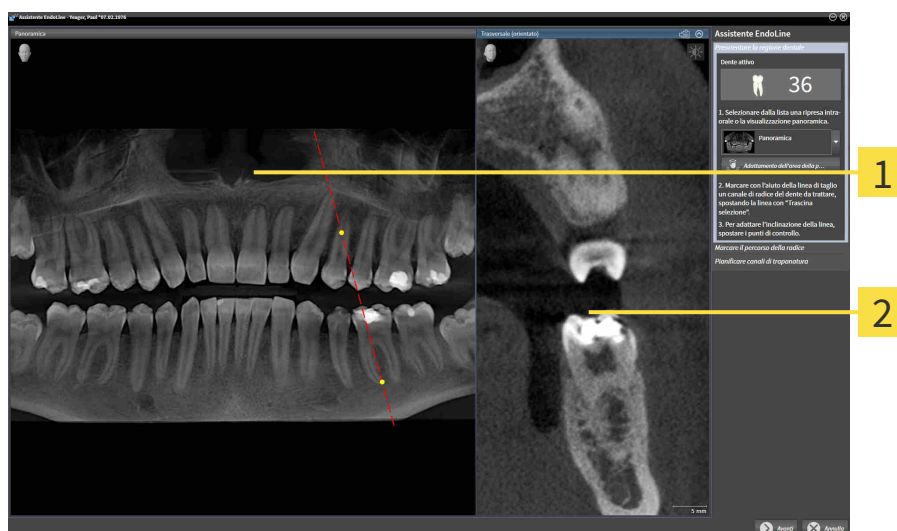
31.1 VISTE NELL'ASSISTENTE ENDOLINE

Nell'assistente EndoLine sono a disposizione diverse viste in ciascuna fase.

Le informazioni generali sull'adattamento delle finestre si trovano alle voci *Adattamento delle viste* [[▶ Pagina 108 - Standalone](#)] e *Adattamento della vista 3D* [[▶ Pagina 122 - Standalone](#)].

FASE "PREORIENTARE LA REGIONE DENTALE"

Nella fase **Preorientare la regione dentale** sono a disposizione le seguenti viste:



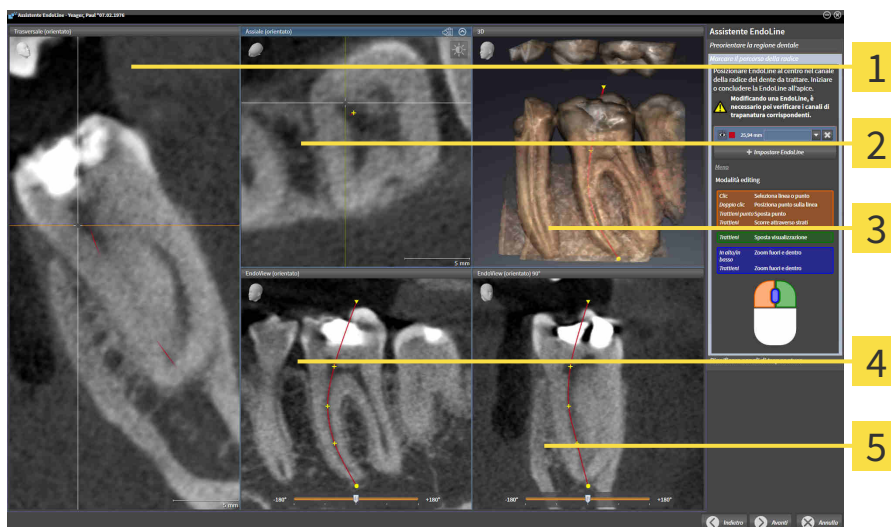
1 Panoramica-vista o vista **Ripresa intra-orale** **2** Vista **Trasversale (orientato)**

Nella vista **Panoramica** o nella vista **Ripresa intra-orale** è possibile preorientare la vista del canale della radice da trattare con l'aiuto di una linea d'intersezione. La vista **Ripresa intra-orale** è a disposizione solo se per il dente attivo è stata registrata almeno una ripresa intra-orale. È possibile trovare le informazioni per la selezione di un dente attivo alla voce *Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento* [[▶ Pagina 178 - Standalone](#)].

Nella vista **Trasversale (orientato)**, il dente evidenziato nella vista **Panoramica** o nella vista **Ripresa intra-orale** viene visualizzato lateralmente e orientato alla linea d'intersezione impostata.

FASE "IMPOSTARE ENDOLINES"

Nella fase **Impostare EndoLines** sono a disposizione le seguenti viste:



1 Vista **Trasversale (orientato)**

4 Vista **EndoView (orientato)**

2 Vista **Assiale (orientato)**

5 Vista **EndoView (orientato) 90°**

3 **3D-Vista**

La vista **Trasversale (orientato)** nella fase **Impostare EndoLines** corrisponde alla vista **Trasversale (orientato)** della fase **Preorientare la regione dentale**. Mostra il dente marcato nella fase **Preorientare la regione dentale** diagonalmente dall'esterno all'interno e orientato alla linea d'intersezione impostata.

La vista **Assiale (orientato)** mostra il dente marcato nella fase **Preorientare la regione dentale** dall'alto e orientato alla linea d'intersezione impostata.

La vista **3D** mostra la EndoLine nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 122 - Standalone*].

Il **EndoView (orientato)** è una vista orientata all'EndoLine che visualizza la EndoLine selezionata proiettata su un livello 2D. Nel caso del **EndoView (orientato) 90°** si tratta di un **EndoView (orientato)** ruotato di 90 gradi. Entrambe le viste vengono visualizzate solo se è stata già impostata una EndoLine. Le informazioni sull'EndoView sono disponibili in *EndoView* [▶ *Pagina 176 - Standalone*].

FASE "PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA"

Nella fase **Pianificare canali di trapanatura** sono a disposizione le seguenti viste:



1 Assiale-Vista

3 Coronale-Vista

2 3D-Vista

4 Sagittale-Vista

La vista **Assiale** visualizza l'EndoLine dall'alto.

La vista **3D** mostra la EndoLine nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D* [► Pagina 122 - Standalone].

La vista **Coronale** visualizza l'EndoLine dalla parte anteriore.

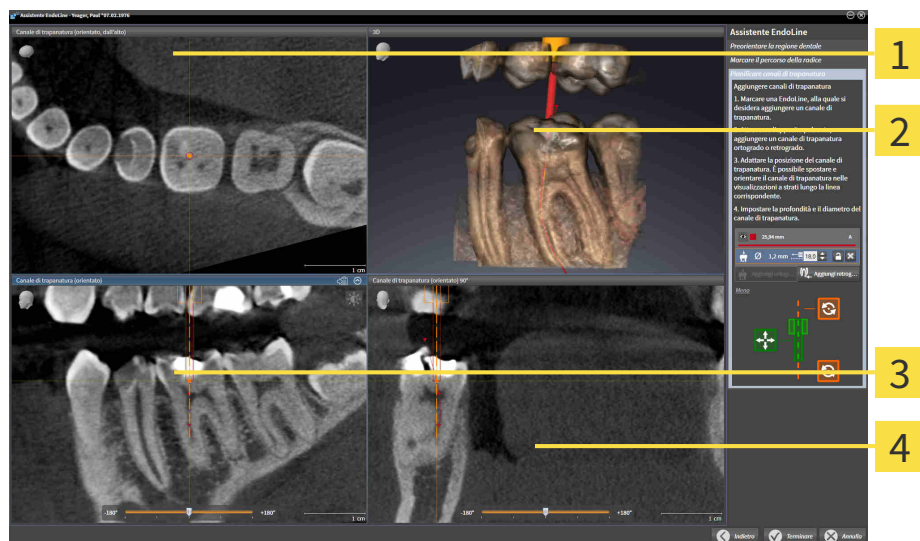
La vista **Sagittale** visualizza l'EndoLine da destra.



Se non sono stati ancora pianificati dei canali di trapanatura, SICAT Endo mostra all'apertura della fase **Pianificare canali di trapanatura** nell'assistente EndoLine la vista **Assiale**, la vista **3D**, la vista **Coronale** e la vista **Sagittale**.

VISTE PER LA PIANIFICAZIONE DEI CANALI DI TRAPANATURA ORTOGRADI

Per la pianificazione di canali di trapanatura ortogradi, sono a disposizione le seguenti viste:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

2 3D-Vista

3 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

4 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

La vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dall'alto.

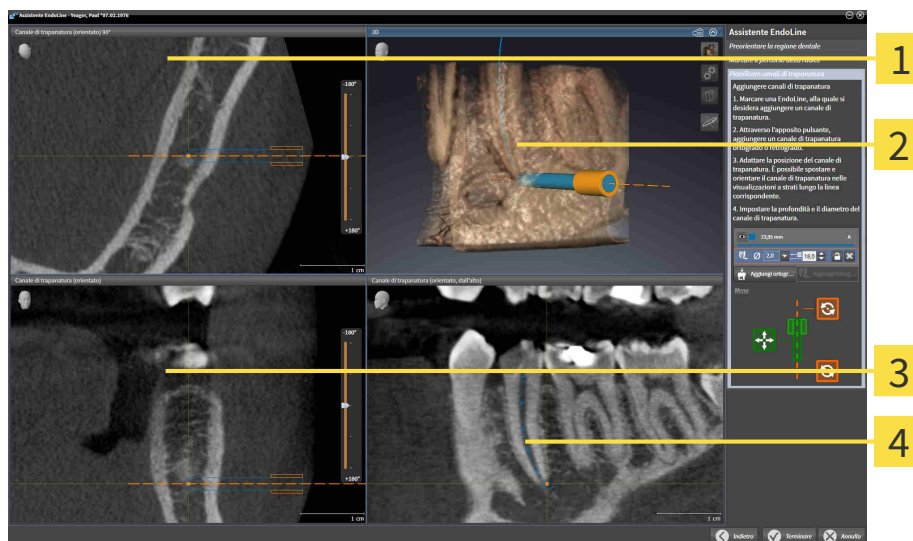
La vista **3D** mostra il canale di trapanatura impostato nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D* [► [Pagina 122 - Standalone](#)].

La vista **Canale di trapanatura (orientato)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte anteriore.

La vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte laterale.

VISTE PER LA PIANIFICAZIONE DEI CANALI DI TRAPANATURA RETROGRADI

Per la pianificazione di canali di trapanatura retrogradi, sono a disposizione le seguenti viste:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

3 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

2 **3D-Vista**

4 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

La vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte laterale.

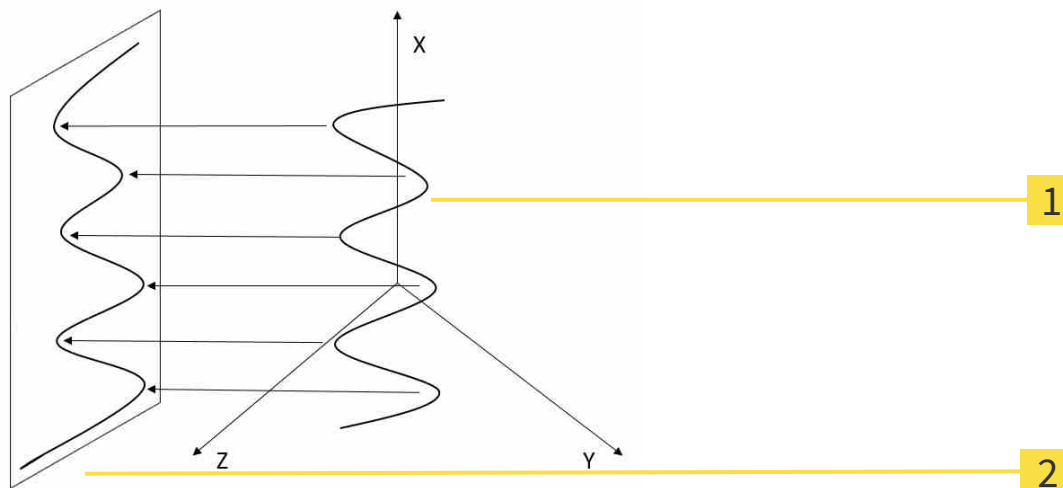
La vista **3D** mostra il canale di trapanatura impostato nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D* ► [Pagina 122 - Standalone](#)].

La vista **Canale di trapanatura (orientato)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte anteriore.

La vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dall'alto.

31.1.1 ENDOVIEW

L'EndoView in SICAT Endo visualizza l'anatomia di strutture dentali complesse di un paziente, proiettando e rappresentando una EndoLine curva da una radiografia 3D su un livello 2D. Questa tecnica viene chiamata Curved Planar Reformation (CPR). Consente di rappresentare in forma dispiegata le strutture curve.



1 Ripresa 3D

2 Livello 2D

Attraverso la rappresentazione di una EndoLine nel livello 2D è possibile seguire in dettaglio le strutture anatomiche dei denti e riconoscere più facilmente le anomalie. Allo stesso tempo l'EndoView aiuta a migliorare la precisione delle decisioni diagnostiche e semplifica la creazione di un piano di trattamento specifico per il paziente.

31.1.2 RUOTARE ENDOVIEW

Informazioni generali sull'EndoView sono disponibili in *EndoView* [▶ *Pagina 176 - Standalone*].

Nelle viste **EndoView (orientato)** e **EndoView (orientato) 90°** è possibile utilizzare il cursore per ruotare le sezioni dell'immagine.

- ☑ La fase **Impostare EndoLines** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostare EndoLines* [▶ *Pagina 181 - Standalone*].
- ☑ È stata impostata almeno una EndoLine.
- ☑ È stata selezionata una EndoLine.

1. Attivare la vista **EndoView (orientato)** o la vista **EndoView (orientato) 90°**, cliccando nella vista desiderata.

▶ SICAT Endo attiva la vista.



2. Posizionare il puntatore del mouse sul cursore.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il cursore alla posizione desiderata.
5. Rilasciare il tasto del mouse.

▶ SICAT Endo ruota la sezione dell'immagine.

▶ SICAT Endo adatta la vista **EndoView (orientato)** e la vista **EndoView (orientato) 90°**.



In alternativa è possibile ruotare la sezione dell'immagine cliccando con il tasto sinistro del mouse su un punto a piacere nel **EndoView (orientato)** o nel **EndoView (orientato) 90°** e tenendo premuto il tasto sinistro del mouse è possibile anche ruotare tale sezione nella direzione desiderata.



L'area del cursore va da -180 gradi a +180 gradi ed è suddiviso in passi da 90 gradi. Con l'aiuto del cursore è possibile impostare un angolo per la rotazione della vista.

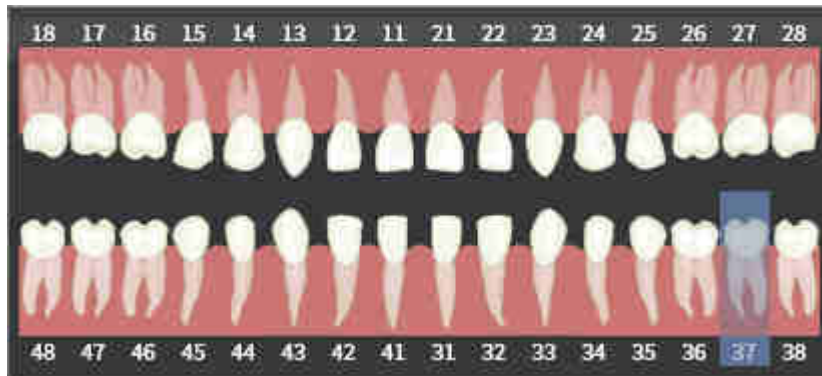
31.2 SELEZIONARE IL DENTE PER LA PIANIFICAZIONE DEL TRATTAMENTO

Per poter pianificare EndoLines e canali di trapanatura, è necessario selezionare il dente che si desidera trattare.

- ☑ È stata aperta l'area di lavoro **Ripresa intra-orale** o l'area di lavoro **Panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aree di lavoro* [▶ *Pagina 100 - Standalone*].



1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli oggetti** sull'area **Dente attivo**.
 - ▶ Si apre la finestra **Numero di dente**:



2. Muovere il puntatore del mouse sopra il dente che si desidera trattare.
 - ▶ SICAT Endo evidenzia il numero del dente.
3. Per selezionare il dente evidenziato, cliccare con il tasto sinistro del mouse sul dente.
 - ▶ SICAT Endo evidenzia il dente in blu.
 - ▶ SICAT Endo mostra il numero del dente nella **Barra degli oggetti** nell'area **Dente attivo**.
4. Per chiudere la finestra **Numero di dente**, muovere il puntatore del mouse fuori dall'area **Dente attivo**.
 - ▶ SICAT Endo chiude la finestra **Numero di dente**.

31.3 PREORIENTARE LA REGIONE DENTALE

Le informazioni generali sull'assistente EndoLine si trovano alla voce *Assistente EndoLine* [► Pagina 170 - Standalone].

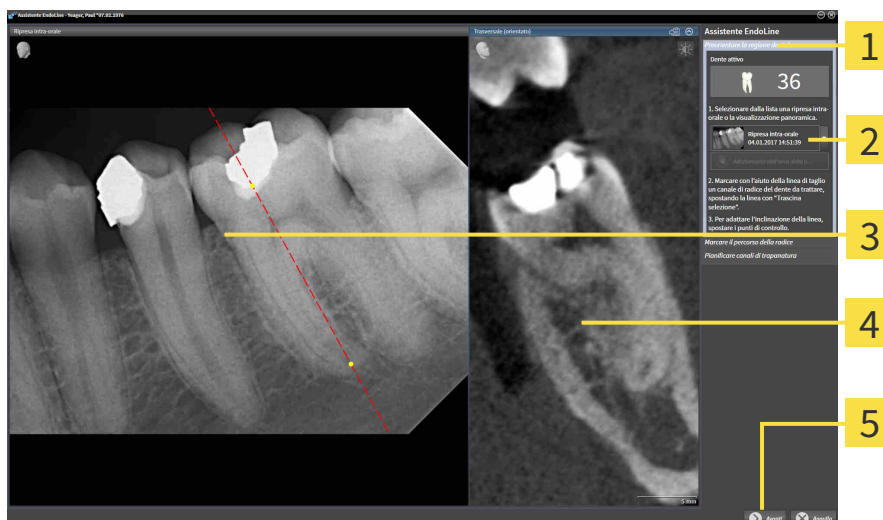
Nella fase **Preorientare la regione dentale** e con l'aiuto di una linea d'intersezione è possibile adattare le viste in maniera tale che il dente e le radici che si desidera trattare siano ben visibili.

- ✓ Nell'area di lavoro **Ripresa intra-orale** o nell'area di lavoro **Panoramica** è stato selezionato attraverso lo schema **Numero di dente** nella **Barra degli oggetti** il dente da trattare. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento* [► Pagina 178 - Standalone].
- ✓ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [► Pagina 89 - Standalone].



1. Fare clic sul simbolo **Pianificare il trattamento della radice con l'aiuto di EndoLines e canali di trapanatura**.

► Si apre il passaggio **Preorientare la regione dentale**:



- | | |
|---|---|
| 1 Area Preorientare la regione dentale | 4 Vista Trasversale (orientato) |
| 2 Elenco con vista Panoramica e riprese intra-orali | 5 Pulsante Avanti |
| 3 Panoramica-vista o vista Ripresa intra-orale | |

2. Nell'area **Preorientare la regione dentale** selezionare dall'elenco una ripresa intra-orale o il panorama.

► SICAT Endo mostra una linea d'intersezione con due punti di controllo gialli nella vista della **ripresa intra-orale** o nella vista **panorama**.



3. Per spostare la linea d'intersezione, posizionare il puntatore del mouse sulla linea in questione.
 - Il puntatore del mouse cambia forma.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare la linea d'intersezione alla posizione desiderata.
6. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.



- ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della linea d'intersezione.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale (orientato)** della posizione della linea d'intersezione.
7. Per ruotare la linea d'intersezione, posizionare il puntatore del mouse su uno dei due punti di controllo gialli.
 - ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
 8. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 9. Ruotare la linea d'intersezione nella direzione desiderata.
 10. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della linea d'intersezione.
 - ▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale (orientato)** della posizione della linea d'intersezione.
 11. Fare clic su **Avanti**.
 - ▶ SICAT Endo copia l'adattamento delle viste.
 - ▶ La fase **Impostare EndoLines** si apre.

Procedere con *Impostare EndoLines* [▶ *Pagina 181 - Standalone*].



Affinché sia possibile scegliere fra una ripresa intra-orale e una vista **Panoramica** per il preorientamento, è necessario aver registrato almeno una ripresa intra-orale per il dente selezionato.



È possibile adattare l'area della panoramica facendo clic sul simbolo **Adattamento dell'area della panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ *Pagina 140 - Standalone*].

31.4 IMPOSTARE ENDOLINES



L'utilizzo della vista 3D per la visualizzazione di misurazioni e oggetti di pianificazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare la vista 3D esclusivamente per l'orientamento e come fonte d'informazioni aggiuntiva.

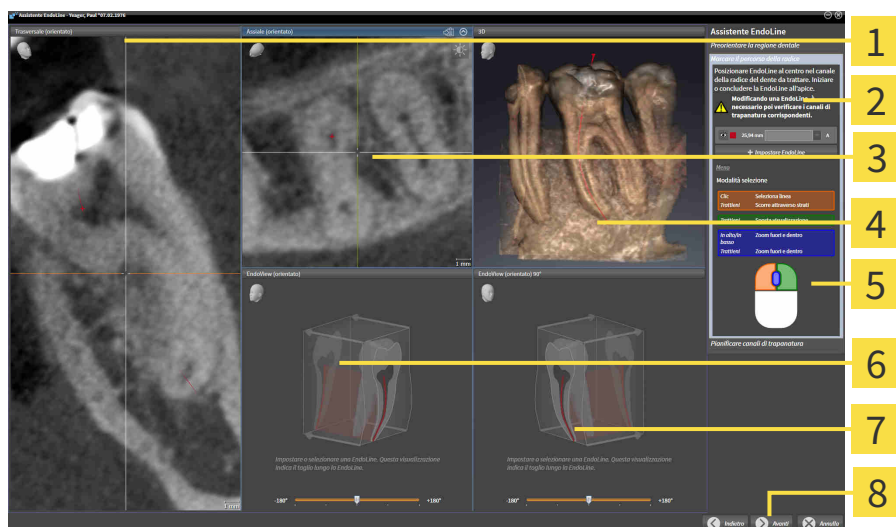
Informazioni generali sull'assistente EndoLine sono disponibili in *Assistente EndoLine* [► *Pagina 170 - Standalone*].

Nella fase **Impostare EndoLines** è possibile evidenziare nelle viste orientate con l'aiuto di EndoLines i canali delle radici che si desidera trattare.

SICAT Endo all'aggiunta di una EndoLine contrassegna il punto iniziale e il punto finale marcandoli rispettivamente con un triangolo e con un cerchio.

La sequenza dei punti dipende dal numero precedentemente selezionato e dalla posizione del dente nella mandibola del paziente. Nella mascella il punto iniziale si trova sotto il punto finale, mentre nella mandibola il punto iniziale si trova sotto il punto finale.

- ☑ La fase **Preorientare la regione dentale** è stata conclusa. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Preorientare la regione dentale* [► *Pagina 179 - Standalone*].
- ☑ La fase **Impostare EndoLines** è già aperta:



1 Vista **Trasversale (orientato)**

2 Area **Impostare EndoLines**

3 Vista **Assiale (orientato)**

4 **3D-Vista**

5 Infografica

6 **EndoView (orientato)**

7 **EndoView (orientato) 90°**

8 Pulsante **Avanti**



1. Nell'area **Impostare EndoLines** fare clic sul pulsante **Impostare EndoLine**.
 - SICAT Endo evidenzia la vista **Trasversale (orientato)** e la vista **Assiale (orientato)**.
 - Il puntatore del mouse cambia forma.

2. Posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale (orientato)** o nella vista **Assiale (orientato)**.
3. Con il tasto sinistro del mouse cliccare sull'apice o sul punto iniziale.
 - ▶ SICAT Endo imposta un punto di controllo.
4. Aggiungere altri punti di controllo all'evidenziazione del percorso della radice, cliccando altri punti sul percorso del canale della radice con il tasto sinistro del mouse.
5. Per concludere l'evidenziazione del canale della radice, fare doppio click sull'apice o sul punto iniziale.
 - ▶ SICAT Endo imposta un punto di controllo.
 - ▶ SICAT Endo mostra tutti i punti di controllo e un collegamento fra i punti in forma di una EndoLine.
 - ▶ SICAT Endo orienta la vista **EndoView (orientato)** e la vista **EndoView (orientato) 90°** alla EndoLine.
6. Se necessario ripetere le fasi per marcare ulteriori canali delle radici.
7. Verificare le EndoLines impostate nella vista **EndoView (orientato)** o nella vista **EndoView (orientato) 90°**.
8. Fare clic su **Avanti**.

▶ Il passaggio **Pianificare canali di trapanatura** si apre.

Procedere con *Pianificare canali di trapanatura* [▶ Pagina 190 - Standalone].

È possibile modificare il colore e il testo per la descrizione e per la posizione di una EndoLine. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattare colore e testo* [▶ Pagina 183 - Standalone].

È possibile modificare una EndoLine spostando, aggiungendo o cancellando i punti di controllo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiungere, spostare e cancellare i punti di controllo* [▶ Pagina 184 - Standalone].

È possibile utilizzare la modalità rotazione nella vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Ruotare la visualizzazione 3D* [▶ Pagina 187 - Standalone].

È possibile visualizzare le impronte ottiche importate e registrate nella vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Visualizzare le impronte ottiche nella vista 3D* [▶ Pagina 188 - Standalone].

È possibile utilizzare diverse funzioni durante l'aggiunta di una EndoLine con l'aiuto dei tasti del mouse. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Utilizzare i tasti del mouse* [▶ Pagina 189 - Standalone].



Al fine di selezionare una EndoLine, è possibile cliccare la linea in una delle viste orientate con il tasto sinistro oppure selezionarla nell'area **Impostare EndoLines**.



Per cancellare una EndoLine marcare la EndoLine nell'area **Impostare EndoLines** e cliccare il pulsante **Cancellare EndoLine** alla fine della riga della EndoLine selezionata.



Per adattare la rappresentazione in **EndoView (orientato)** o in **EndoView (orientato) 90°**, è possibile utilizzare il cursore in queste viste. Con l'aiuto del cursore è possibile ruotare le viste di un angolo a piacere verso sinistra o verso destra.

31.5 ADATTARE COLORE E TESTO

ADATTARE COLORE

Per modificare il colore di una EndoLine, procedere come segue:

1. Nella riga della EndoLine fare clic sul pulsante **Modificare il colore**.
 - ▶ SICAT Endo modifica il colore della EndoLine.
2. Se il colore non corrisponde a quello desiderato, cliccare nuovamente sul pulsante **Modificare il colore**, fino a quando SICAT Endo non visualizza il colore desiderato.
 - ▶ SICAT Endo visualizza il nuovo colore per la EndoLine.

ADATTARE TESTO PER LA DESCRIZIONE O INDICAZIONE DELLA POSIZIONE

Per modificare il testo per la descrizione o per l'indicazione della posizione della EndoLine, procedere come segue:

1. Per immettere una descrizione per l'EndoLine, cliccare nella riga dell'EndoLine nel campo **Descrizione/posizione**.
 - ▶ Il puntatore del mouse lampeggia sulla posizione di immissione.
2. Immettere la descrizione desiderata per l'EndoLine.
 - ▶ SICAT Endo mostra la descrizione.
3. Per selezionare un testo per l'indicazione della posizione dell'EndoLine, cliccare nella riga dell'EndoLine sul simbolo freccia nel campo **Descrizione/posizione**.
 - ▶ SICAT Endo mostra un elenco con indicazione della posizione.
4. Nell'elenco cliccare sull'indicazione desiderata della posizione.
 - ▶ SICAT Endo mostra l'indicazione della posizione nel campo **Descrizione/posizione**.
5. Per applicare le modifiche e chiudere il campo **Descrizione/posizione**, cliccare con il tasto sinistro del mouse su una posizione all'esterno del campo **Descrizione/posizione**.
 - ▶ SICAT Endo visualizza la nuova descrizione o la nuova indicazione di posizione.

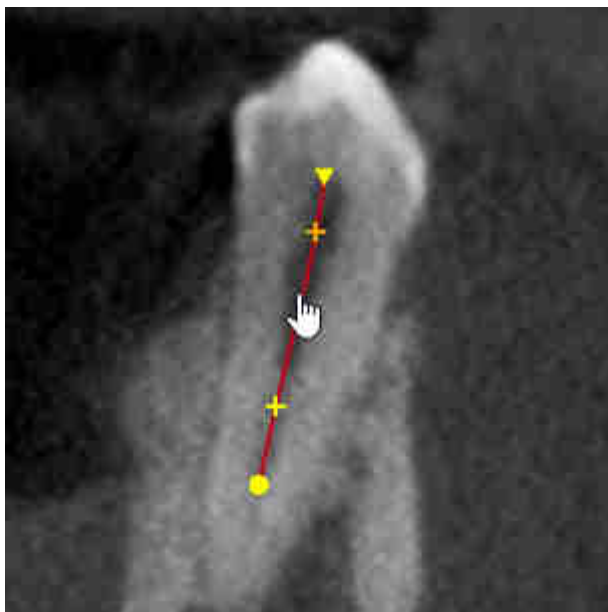


31.6 AGGIUNGERE, SPOSTARE E CANCELLARE I PUNTI DI CONTROLLO

AGGIUNGERE I PUNTI DI CONTROLLO A UNA ENDOLINE

Per aggiungere un punto di controllo a una EndoLine, procedere come segue:

1. Posizionare il puntatore del mouse su un punto della EndoLine, dove si desidera aggiungere un punto di controllo.

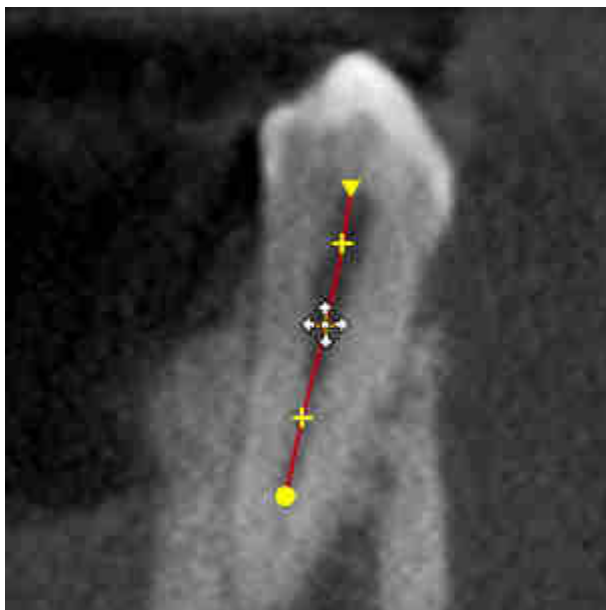


- Il puntatore del mouse cambia forma.
2. Fare doppio click sul punto.
- SICAT Endo Aggiunge un punto di controllo in forma di una croce.

SPOSTARE I PUNTI DI CONTROLLO DI UNA ENDOLINE

Per spostare i punti di controllo di una EndoLine, procedere come segue:

1. Posizionare il puntatore del mouse sul punto di controllo di una EndoLine che si desidera spostare.

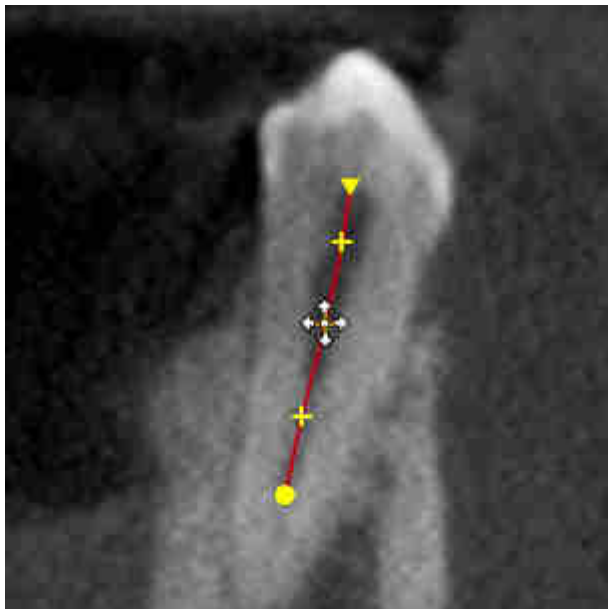


- ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ Il punto di controllo segue il movimento del mouse.
 - ▶ SICAT Endo adatta la EndoLine a seconda della nuova posizione del punto di controllo.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale del punto di controllo.
 - ▶ SICAT Endo mostra il percorso dell'EndoLine.

CANCELLARE I PUNTI DI CONTROLLO DA UNA ENDOLINE

Per cancellare un punto di controllo da una EndoLine, procedere come segue:

1. Posizionare il puntatore del mouse sul punto di controllo di una EndoLine che si desidera cancellare.



- ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
2. Cliccare con il tasto sinistro del mouse sul punto di controllo.
 - ▶ SICAT Endo marca il punto di controllo.
3. Premere il tasto **Canc**.
 - ▶ SICAT Endo cancella il punto di controllo.
 - ▶ SICAT Endo adatta la EndoLine in maniera corrispondente.



Si prega di osservare che la EndoLine viene completamente cancellata non appena si cancella il penultimo punto di controllo.

31.7 RUOTARE LA VISUALIZZAZIONE 3D

Le informazioni generali sulla vista **3D** si trovano alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 122 - Standalone*].

Con la funzione **Ruotare la visualizzazione 3D** è possibile attivare e disattivare nell'assistente EndoLine una modalità di rotazione per la radiografia 3D. Se la modalità di rotazione è attiva, SICAT Endo ruota la radiografia 3D in senso orario.

Per utilizzare la modalità di rotazione, procedere come segue:

La vista **3D** è già stata attivata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Viste* [▶ *Pagina 107 - Standalone*].

1. Adattare la rappresentazione della radiografia 3D in modo tale che la sezione dell'immagine desiderata venga visualizzata.
2. Accertarsi che sia stato selezionato il tipo di rappresentazione desiderato. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D* [▶ *Pagina 125 - Standalone*].
3. Accertarsi che sia stata selezionata la modalità di sezione desiderata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della modalità di sezione della vista 3D* [▶ *Pagina 128 - Standalone*].



4. Fare clic sul pulsante **Ruotare la visualizzazione 3D**.
 - ▶ SICAT Endo ruota la radiografia 3D attorno all'asse verticale della sezione desiderata.
5. Per chiudere la modalità di rotazione, cliccare nuovamente sul pulsante **Ruotare la visualizzazione 3D**.
 - ▶ SICAT Endo chiude la rotazione della radiografia 3D.



Per chiudere la modalità di rotazione è possibile anche cliccare un punto a piacere all'interno della vista **3D**.

31.8 VISUALIZZARE LE IMPRONTE OTTICHE NELLA VISTA 3D

Le informazioni generali sulla vista **3D** si trovano alla voce *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 122 - Standalone*].

Se sono state già importate e registrate delle impronte ottiche, è possibile visualizzarle o nasconderle nell'assistente EndoLine, nella vista **3D**.

Per visualizzare o nascondere le impronte ottiche, procedere come segue:

- ☑ La vista **3D** è già stata attivata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Viste* [▶ *Pagina 107 - Standalone*].
- ☑ È già stata importata e registrata almeno una impronta ottica. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione e registrazione delle impronte ottiche* [▶ *Pagina 144 - Standalone*].



1. Per visualizzare le impronte ottiche, cliccare sul pulsante **Mostrare l'oggetto**.

- ▶ SICAT Endo visualizza le impronte ottiche.
- ▶ SICAT Endo aggiorna la visualizzazione della radiografia 3D.



2. Per nascondere le impronte ottiche, cliccare sul pulsante **Nascondere l'oggetto**.

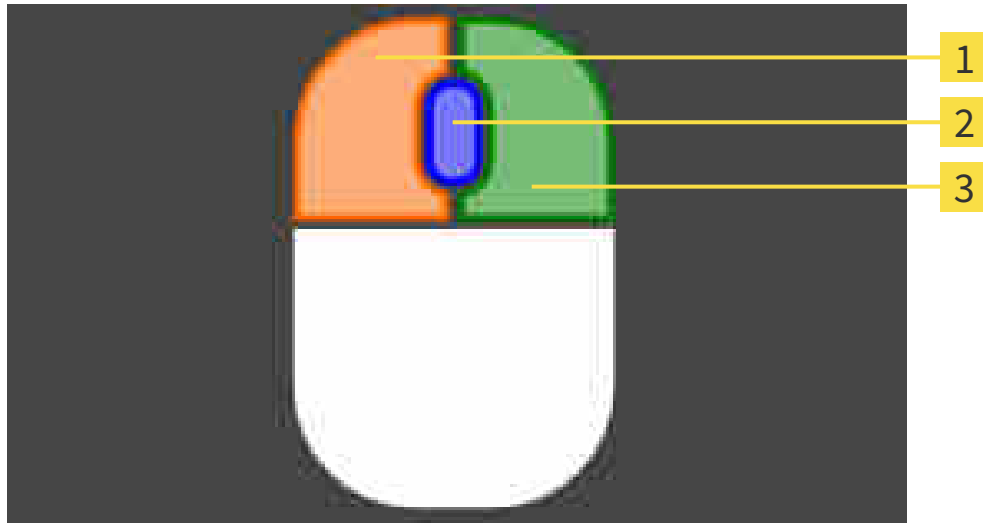
- ▶ SICAT Endo nasconde le impronte ottiche.
- ▶ SICAT Endo aggiorna la visualizzazione della radiografia 3D.



Se non è ancora stata importata e registrata nessuna impronta ottica, SICAT Endo mostra il pulsante **Mostrare l'oggetto** nella vista **3D**.

31.9 UTILIZZARE I TASTI DEL MOUSE

SICAT Endo mostra un grafico che spiega come utilizzare i tasti del mouse per impostare una EndoLine:



1 Tasto sinistro del mouse

3 Tasto destro del mouse

2 Rotellina del mouse

Se si attiva un tasto del mouse, SICAT Endo evidenzia tale tasto nel grafico. L'azione collegata a un tasto del mouse dipende dalla modalità di elaborazione.

SICAT Endo distingue le seguenti modalità di elaborazione:

- Creare
- Modificare
- Selezionare

In base alla modalità di elaborazione sono disponibili diverse azioni. Le azioni disponibili vengono mostrate sopra il grafico in forma di tabella e il colore dello sfondo è lo stesso del tasto del mouse corrispondente.

Se necessario è possibile visualizzare o nascondere il grafico.

31.10 PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA



ATTENZIONE

Una profondità di trapanatura errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

Accertarsi che la profondità di trapanatura pianificata e il trapano scelto siano compatibili.

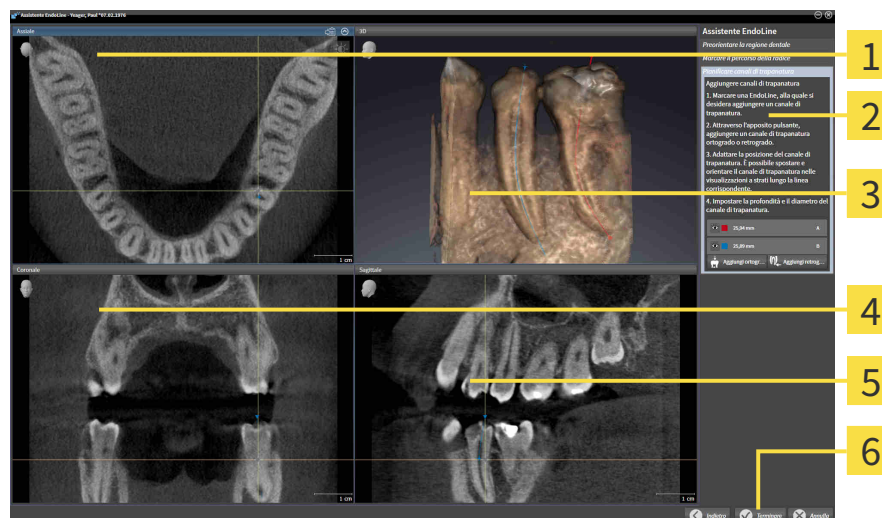
Informazioni generali sull'assistente EndoLine sono disponibili in *Assistente EndoLine* [► *Pagina 170 - Standalone*].

Nella fase **Pianificare canali di trapanatura** è possibile aggiungere i canali di trapanatura ortogradi e retrogradi alle EndoLines e modificarli. Per ciascuna Pro EndoLine è possibile aggiungere un canale di trapanatura ortogrado e uno retrogrado. Un canale di trapanatura ha sempre lo stesso colore della EndoLine che appartiene al canale di trapanatura.

APRIRE LA FASE "PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA"

- ✓ La fase **Impostare EndoLines** è stata conclusa. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostare EndoLines* [► *Pagina 181 - Standalone*].
- ✓ La fase **Impostare EndoLines** è aperta.
 - Nella fase **Impostare EndoLines** cliccare il pulsante **Avanti**.

► Si apre il passaggio **Pianificare canali di trapanatura**:



1 Assiale-Vista

4 Coronale-Vista

2 Area **Aggiungere canali di trapanatura**

5 Sagittale-Vista

3 3D-Vista

6 Pulsante **Terminare**

PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA ORTOGRADI

1. Nell'area **Aggiungere canali di trapanatura** scegliere l'EndoLine alla quale si desidera aggiungere canale di trapanatura ortogrado.

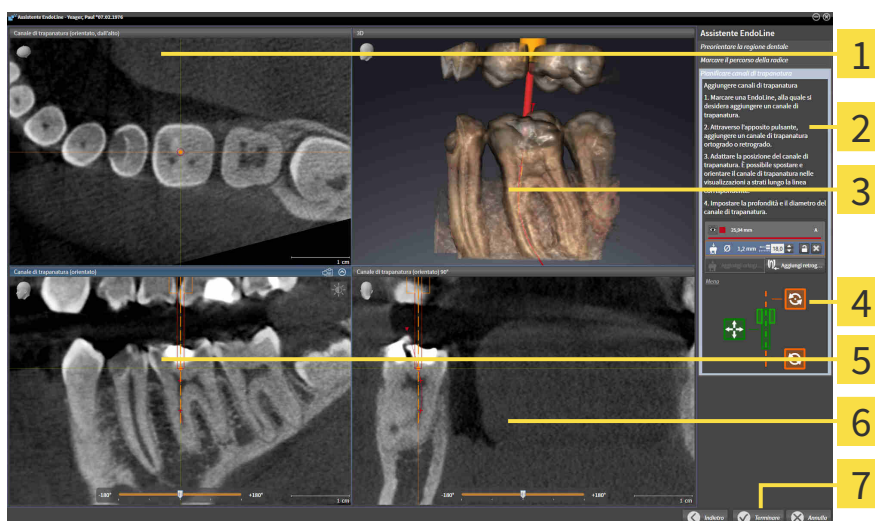
► SICAT Endo evidenzia l'EndoLine.



2. Fare clic sul pulsante **Aggiungi ortogrado**.

► SICAT Endo aggiunge un canale di trapanatura ortogrado alla EndoLine marcata.

► SICAT Endo adatta le viste come segue:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

2 Area **Aggiungere canali di trapanatura**

3 **3D-Vista**

4 Infografica

5 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

6 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

7 Pulsante **Terminare**



3. Per adattare la posizione del canale di trapanatura lungo la EndoLine, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** sul canale di trapanatura.

► Il puntatore del mouse cambia forma.

4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

5. Spostare il canale di trapanatura alla posizione desiderata.

6. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.


► SICAT Endo mantiene la posizione attuale del canale di trapanatura.

► SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.



7. Per adattare la rotazione del canale di trapanatura, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** al di fuori del canale di trapanatura sulla EndoLine.

► Il puntatore del mouse cambia forma.

8. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
9. Ruotare la EndoLine con il canale di trapanatura nella direzione desiderata.
10. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della EndoLine e del canale di trapanatura.
 - ▶ SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.
-  11. Se necessario, è possibile adattare la posizione del cono del trapano cliccando dietro il campo **Profondità [mm]** sui tasti freccia.
 - ▶ SICAT Endo mostra la nuova profondità del cono del trapano.
12. Per concludere la pianificazione dei canali di trapanatura, cliccare pulsante **Terminare**.
 - ▶ L'assistente EndoLine si chiude.
 - ▶ Si apre l'area di lavoro **Ripresa intra-orale**.
 - ▶ SICAT Endo mostra i canali di trapanatura pianificati.

PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA RETROGRADI

1. Nell'area **Aggiungere canali di trapanatura** selezionare l'EndoLine alla quale si desidera aggiungere canale di trapanatura retrogrado.

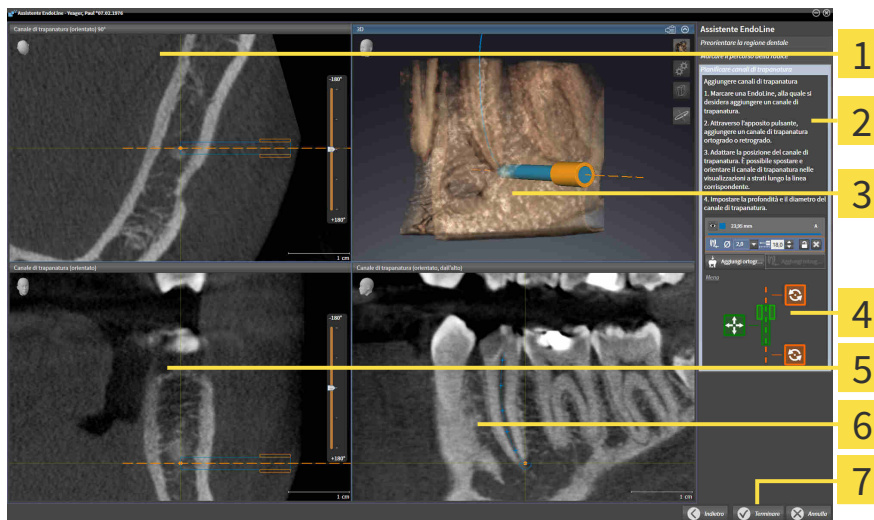
► SICAT Endo evidenzia l'EndoLine.



2. Fare clic sul pulsante **Aggiungi retrogrado**.

► SICAT Endo aggiunge un canale di trapanatura retrogrado alla EndoLine marcata.

► SICAT Endo adatta le viste come segue:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

5 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

2 Area **Aggiungere canali di trapanatura**

6 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

3 **3D-Vista**

7 Pulsante **Terminare**

4 Infografica



3. Per adattare la posizione del canale di trapanatura lungo la EndoLine, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** sul canale di trapanatura.

► Il puntatore del mouse cambia forma.

4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

5. Spostare il canale di trapanatura alla posizione desiderata.

6. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.



► SICAT Endo mantiene la posizione attuale del canale di trapanatura.

► SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.



7. Per adattare la rotazione del canale di trapanatura, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** al di fuori del canale di trapanatura sulla EndoLine.

► Il puntatore del mouse cambia forma.

8. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 9. Ruotare la EndoLine con il canale di trapanatura nella direzione desiderata.
 10. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della EndoLine e del canale di trapanatura.
 - ▶ SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.
-  11. Se necessario, è possibile adattare la posizione del cono del trapano cliccando dietro il campo **Profondità [mm]** sui tasti freccia.
- ▶ SICAT Endo mostra la nuova profondità del cono del trapano.
-  12. Se necessario, è possibile adattare il diametro del canale di trapanatura retrogrado cliccando dietro il campo **Diametro [mm]** sul simbolo freccia.
- ▶ SICAT Endo mostra un elenco con i diametri disponibili.
13. Cliccare sul diametro desiderato.
 - ▶ SICAT Endo mostra il nuovo diametro del canale di trapanatura.
 14. Per concludere la pianificazione dei canali di trapanatura, cliccare pulsante **Terminare**.
 - ▶ L'assistente EndoLine si chiude.
 - ▶ Si apre l'area di lavoro **Ripresa intra-orale**.
 - ▶ SICAT Endo mostra i canali di trapanatura pianificati.

BLOCCARE I CANALI DI TRAPANATURA

Utilizzare queste funzioni per proteggere i canali di trapanatura da eventuali modifiche.

Per bloccare un canale di trapanatura, procedere come segue:

- Il canale di trapanatura è già marcato.



- Fare clic sul simbolo **Bloccare l'oggetto**.
- ▶ SICAT Endo Blocca la modifica del canale di trapanatura.
- ▶ SICAT Endo blocca l'EndoLine corrispondente.

SBLOCCARE I CANALI DI TRAPANATURA

Per sbloccare un canale di trapanatura, procedere come segue:

- Il canale di trapanatura è bloccato.
- Il canale di trapanatura è già attivo.



- Fare clic sul simbolo **Sbloccare l'oggetto**.
- ▶ SICAT Endo sblocca il canale di trapanatura.
- ▶ SICAT Endo sblocca l'EndoLine corrispondente.

CANCELLARE I CANALI DI TRAPANATURA

Per cancellare un canale di trapanatura, procedere come segue:

1. Cliccare nell'area **Aggiungere canali di trapanatura** sull'oggetto di pianificazione Endo che contiene il canale di trapanatura da cancellare.
 - ▶ SICAT Endo marca l'oggetto di pianificazione Endo.
2. Cliccare sull'oggetto di pianificazione Endo sul canale di trapanatura da cancellare.
 - ▶ SICAT Endo marca il canale di trapanatura.
3. Alla fine della riga cliccare sul pulsante **Eliminare il canale di trapanatura**.
 - ▶ SICAT Endo cancella il canale di trapanatura.



Se è stata bloccata la modifica di un canale di trapanatura, non è allo stesso modo possibile modificare l'EndoLine corrispondente. Al fine di poter modificare l'EndoLine, è necessario sbloccare il canale di trapanatura corrispondente.

32 MISURAZIONI DELLA DISTANZA E DELL'ANGOLO

Ci sono due tipi di misurazioni in SICAT Endo:



- Misurazione della distanza



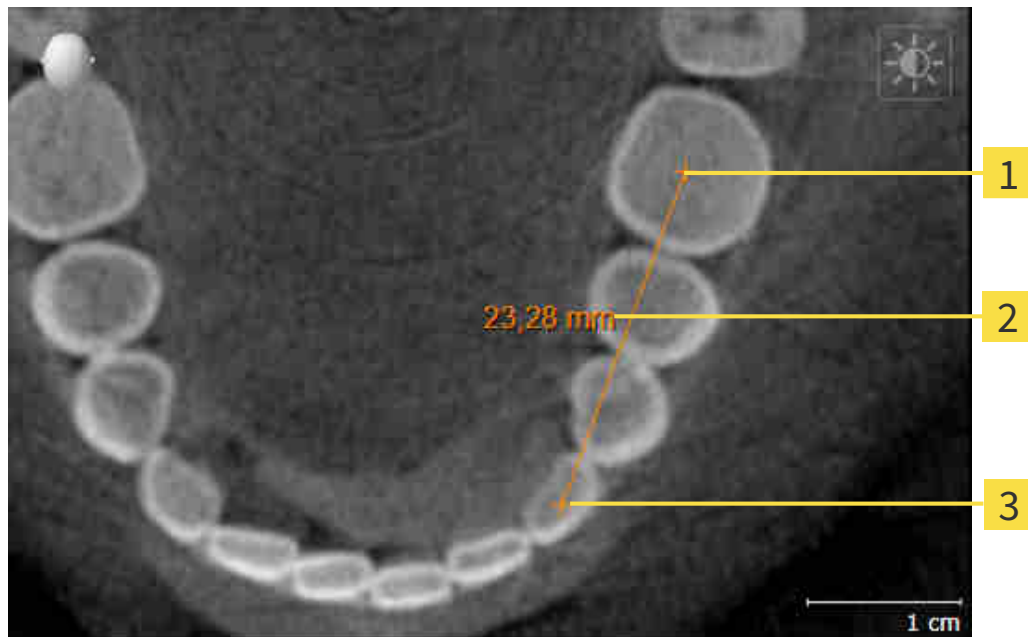
- Misurazioni dell'angolo

Gli strumenti per aggiungere le misurazioni si trovano nel passaggio **Diagnosi** della **Barra degli strumenti del workflow**. È possibile aggiungere le misurazioni in tutte le viste a strati 2D. Ogni volta che viene aggiunta una misurazione SICAT Endo la aggiunge anche al gruppo **Misurazioni** nel **Browser dell'oggetto**.

Le seguenti azioni sono disponibili per le misurazioni:

- *Aggiunta della misurazione della distanza* [▶ *Pagina 197 - Standalone*]
- *Aggiunta delle misurazioni dell'angolo* [▶ *Pagina 198 - Standalone*]
- *Spostamento delle misurazioni, dei singoli punti di misura e dei valori di misura* [▶ *Pagina 200 - Standalone*]
- *Attivare, nascondere e mostrare le misurazioni - le informazioni in proposito si trovano alla voce Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ *Pagina 93 - Standalone*].
- *Mettere a fuoco le misurazioni, rimuovere le misurazioni e annullare e ripetere le azioni di misurazione - Informazioni al riguardo sono disponibili in Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ *Pagina 95 - Standalone*].

32.1 AGGIUNTA DELLA MISURAZIONE DELLA DISTANZA



1 Punto di inizio

2 Valore di misura

3 Punto finale

Per aggiungere la misurazione di una distanza, procedere come segue:

- Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto.

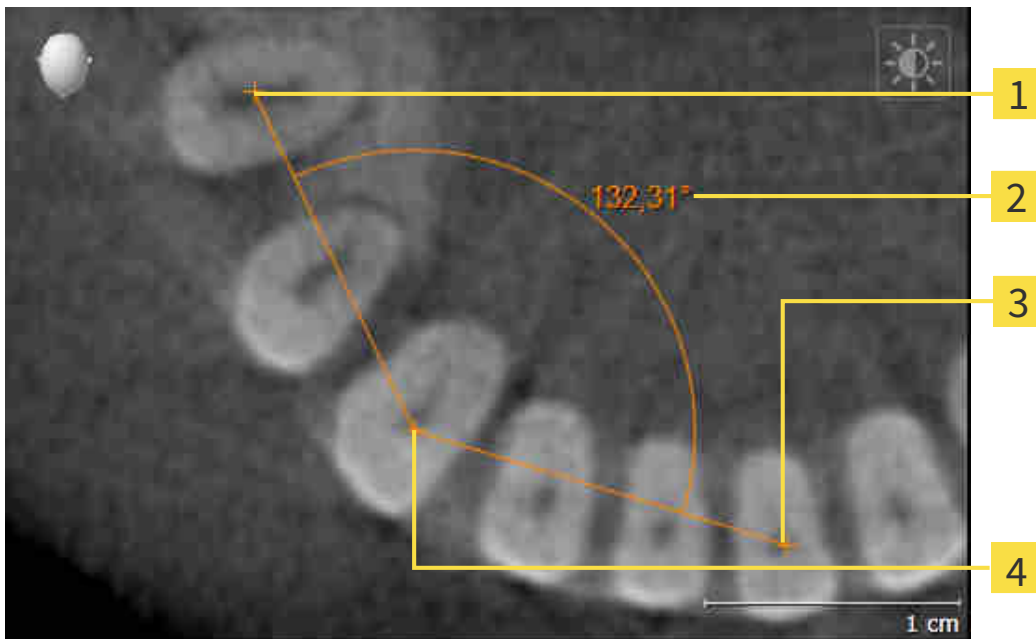


1. Nel passaggio del workflow **Diagnosi** fare clic sul simbolo **Aggiungere la misurazione della distanza (D)**.
 - ▶ SICAT Endo inserisce una nuova misurazione della distanza nel **Browser dell'oggetto**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
3. Fare clic sul punto di inizio della misurazione della distanza.
 - ▶ SICAT Endo rappresenta il punto di inizio con una piccola croce.
 - ▶ SICAT Endo visualizza la linea di distanza tra il punto di avvio e il puntatore del mouse.
 - ▶ SICAT Endo visualizza la distanza attuale tra il punto di avvio e il puntatore del mouse al centro della linea di distanza e nel **Browser dell'oggetto**.
4. Spostare il puntatore del mouse al punto finale della misurazione della distanza e fare clic con il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo rappresenta il punto finale con una piccola croce.



È possibile interrompere l'aggiunta di misurazioni in qualsiasi momento premendo **ESC**.

32.2 AGGIUNTA DELLE MISURAZIONI DELL'ANGOLO



1 Punto di inizio

2 Valore di misura

3 Punto finale

4 Vertice

Per aggiungere la misurazione di un angolo, procedere come segue:

Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto.



1. Nel passaggio del workflow **Diagnosi** fare clic sul simbolo **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)**.
 - ▶ SICAT Endo inserisce una nuova misurazione dell'angolo nel **Browser dell'oggetto**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
3. Fare clic sul punto di inizio della misurazione dell'angolo.
 - ▶ SICAT Endo rappresenta il punto di inizio con una piccola croce.
 - ▶ SICAT Endo visualizza il primo braccio della misurazione dell'angolo con una linea dal punto di inizio del puntatore del mouse.
4. Spostare il puntatore del mouse al vertice della misurazione dell'angolo e fare clic con il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo rappresenta il vertice con una piccola croce.
 - ▶ SICAT Endo visualizza il secondo braccio della misurazione dell'angolo con una linea dal vertice del puntatore del mouse.
 - ▶ SICAT Endo visualizza l'angolo attuale tra le due braccia della misurazione dell'angolo e nel **Browser dell'oggetto**.

5. Spostare il puntatore del mouse al punto finale della misurazione del secondo braccio e fare clic con il tasto sinistro del mouse.

► SICAT Endo rappresenta il punto finale con una piccola croce.



È possibile interrompere l'aggiunta di misurazioni in qualsiasi momento premendo **ESC**.

32.3 SPOSTAMENTO DELLE MISURAZIONI, DEI SINGOLI PUNTI DI MISURA E DEI VALORI DI MISURA

SPOSTAMENTO DELLE MISURAZIONI

Per spostare una misurazione, procedere come segue:

- ☑ SICAT Endo visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 93 - Standalone] e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 95 - Standalone].
- 1. Spostare il puntatore del mouse su una linea della misurazione.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
- 2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
- 3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata della misurazione.
 - ▶ La misurazione segue il movimento del puntatore del mouse.
- 4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della misurazione.

SPOSTAMENTO DEI SINGOLI PUNTI DI MISURA

Per spostare un punto di misura, procedere come segue:

- ☑ SICAT Endo visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 93 - Standalone] e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 95 - Standalone].
- 1. Spostare il puntatore del mouse sul punto di misura desiderato.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
- 2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
- 3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata del punto di misura.
 - ▶ Il punto di misura segue il movimento del puntatore del mouse.
 - ▶ Il valore di misura cambia mentre il mouse si muove.
- 4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale del punto di misurazione.

SPOSTAMENTO DEI VALORI DI MISURA

Per spostare un valore di misura, procedere come segue:

☑ SICAT Endo visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ *Pagina 93 - Standalone*] e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ *Pagina 95 - Standalone*].

1. Spostare il puntatore del mouse sul valore di misura desiderato.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata del valore di misura.
 - ▶ Il valore di misura segue il movimento del puntatore del mouse.
 - ▶ SICAT Endo visualizza una linea punteggiata tra il valore di misura e la misura relativa.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale del valore di misurazione.



Dopo lo spostamento del valore di una misurazione, SICAT Endo fissa il valore in una posizione assoluta. Per posizionare di nuovo il valore in relazione alla misurazione, è possibile fare doppio clic sul valore.

33 PRESENTAZIONE DEI PIANI DI TRATTAMENTO



ATTENZIONE

L'utilizzo dell'handout per scopi di diagnosi potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare esclusivamente le funzioni di rappresentazione dell'interfaccia utente del software per la refertazione delle immagini mediche e la pianificazione del trattamento.

Con rappresentazioni individuali è possibile illustrare la diagnosi ai pazienti e chiarire gli effetti del trattamento. La spiegazione al paziente viene eseguita in due fasi:

1. Nello studio durante SICAT Endo
2. Con un'informazione mediante handout

I contenuti per gli handout possono essere riassunti durante le spiegazioni sullo schermo.

Con l'ausilio dell'handout il paziente può comprendere meglio i risultati illustrati e discuterne con altre persone.

La creazione di handout comprende i seguenti passaggi:

- *Creazione di immagini e screenshot* [▶ *Pagina 203 - Standalone*]
- *Preparazione di handout* [▶ *Pagina 206 - Standalone*]
- *Generare gli handout* [▶ *Pagina 208 - Standalone*]

33.1 CREAZIONE DI IMMAGINI E SCREENSHOT

Le informazioni generali sulla spiegazione al paziente si trovano alla voce *Presentazione dei piani di trattamento* [▶ *Pagina 202 - Standalone*].

Informazioni generali sulla possibile gestione di immagini e screenshot sono disponibili in *Oggetti SICAT Endo* [▶ *Pagina 96 - Standalone*].

Esistono due strumenti di disegno:

- **Disegnare freccia**
- **Disegnare cerchio**

DISEGNO DI FRECCIE

Per disegnare una freccia, procedere come segue:

- ☑ Avete già orientato il volume in base alle vostre esigenze. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ *Pagina 135 - Standalone*].
- ☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Barra degli strumenti del workflow.

1. Nel passaggio del workflow **Spiegazione** fare clic sul simbolo **Disegnare freccia**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una matita.
3. Fare clic sulla posizione desiderata per la punta della freccia e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra una freccia nella vista.
 - ▶ L'estremità della freccia corrisponde da adesso alla posizione del puntatore del mouse.
5. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata per l'estremità della freccia, quindi rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra nella vista la freccia completata.
 - ▶ Se non è ancora presente, SICAT Endo crea le strutture necessarie per l'oggetto **Immagine** nel browser **Browser dell'oggetto**.
 - ▶ L'immagine è disponibile nella finestra **Posizione reporter**.
6. Fare clic sul simbolo **Disegnare freccia**.
 - ▶ SICAT Endo termina la modalità per il disegno della freccia.

DISEGNO DI CERCHI

Per disegnare un cerchio, procedere come segue:

- ☑ Il volume è già stato orientato secondo i propri requisiti, ad esempio in base al piano orizzontale di Francoforte. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ Pagina 135 - Standalone].
 - ☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Barra degli strumenti del workflow.
1. Nel passaggio del workflow **Spiegazione** fare clic sul simbolo **Disegnare cerchio**.
 2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una matita.
 3. Fare clic sulla posizione desiderata per il centro del cerchio e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 4. Spostare il mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra un cerchio nella vista.
 - ▶ Il raggio di questo cerchio corrisponde da questo momento alla distanza fra il centro e la posizione del puntatore del mouse.
 5. Spostare il puntatore del mouse fino a raggiungere il raggio desiderato, quindi rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Endo mostra nella vista il cerchio completato.
 - ▶ Se non è ancora presente, SICAT Endo crea le strutture necessarie per l'oggetto **Immagine** nel browser **Browser dell'oggetto**.
 - ▶ L'immagine è disponibile nella finestra **Posizione reporter**.
 6. Fare clic sul simbolo **Disegnare cerchio**.
 - ▶ SICAT Endo termina la modalità per il disegno di cerchi.



Finché sono attivi lo strumento di disegno **Disegnare freccia** o lo strumento di disegno **Disegnare cerchio** è possibile creare più oggetti di disegno in successione. È possibile interrompere l'utilizzo di uno strumento di disegno facendo clic in un punto al di fuori della vista interessata oppure premendo il tasto **ESC**.

IMPOSTAZIONE DEGLI STRUMENTI DI DISEGNO

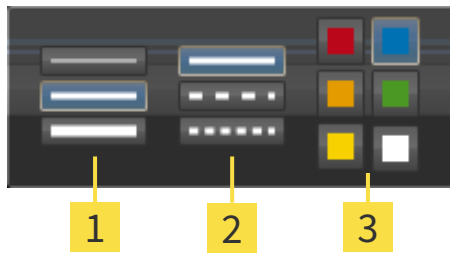
È possibile impostare separatamente lo strumento di disegno **Disegnare freccia** o lo strumento di disegno **Disegnare cerchio**. Le modifiche delle impostazioni riguardano solo gli oggetti di disegno creati successivamente.

Per impostare uno strumento di disegno, procedere come segue:

- ☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Barra degli strumenti del workflow.
1. fare clic nel passaggio del workflow **Spiegazione** accanto al simbolo **Disegnare freccia** o al simbolo **Disegnare cerchio** sul rispettivo simbolo **Impostare strumento di disegno**.



- ▶ Si apre la finestra trasparente **Impostare strumento di disegno**:



1 Simboli per **Spessore delle linee**

2 Simboli per **Tipo linee**

3 Simboli per **Colore linee**

2. Fare clic sui simboli desiderati per impostare **Spessore delle linee**, **Tipo linee** e **Colore linee** dello strumento di disegno.
3. fare clic su un punto qualsiasi al di fuori della finestra trasparente **Impostare strumento di disegno**.

- ▶ SICAT Endo chiude la finestra trasparente **Impostare strumento di disegno**.
- ▶ SICAT Endo salva le impostazioni nel profilo utente.
- ▶ SICAT Endo applica le nuove impostazioni agli oggetti di disegno creati sinora.

AGGIUNTA DI SCREENSHOT ALLA FINESTRA "CREAZIONE HANDOUT"

È possibile realizzare screenshot di ogni vista in ogni area di lavoro e in ogni finestra, a condizione che la rispettiva vista contenga il simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl+C)**.

Per aggiungere screenshot all'handout procedere come segue:



1. Al fine di creare lo screenshot di una vista, nella **Barra degli strumenti della vista** della vista desiderata cliccare il simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl+C)**.
 2. Per creare lo screenshot dell'intera area di lavoro, nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** cliccare il simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl+C)**.
- ▶ SICAT Endo crea le strutture necessarie per l'oggetto **Screenshot** nel **Browser dell'oggetto** e attiva l'oggetto.
 - ▶ Lo screenshot è disponibile nella finestra **Posizione reporter**.
 - ▶ SICAT Endo copia uno screenshot negli appunti.

Procedere con *Preparazione di handout* [▶ *Pagina 206 - Standalone*].

33.2 PREPARAZIONE DI HANDOUT

Le informazioni generali sulla spiegazione al paziente si trovano alla voce *Presentazione dei piani di trattamento* [▶ *Pagina 202 - Standalone*].

Per preparare handout sono disponibili le seguenti azioni:

- Apertura della finestra **Posizione reporter**
- Modifica delle impostazioni dell'handout
- Preparazione di elementi

APERTURA DELLA FINESTRA "POSIZIONE REPORTER"

- ☑ Sono stati creati almeno un oggetto **Immagine**, un oggetto **Screenshot**.
- ☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Barra degli strumenti del workflow.



- Cliccare il simbolo **Create Patient Information Report**.
- ▶ Si apre la finestra **Posizione reporter**:

MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DELL'HANDOUT

- ☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta.
1. Nell'area **Impostazioni per la galleria fotografica** cliccare il simbolo per la disposizione desiderata delle immagini.
 - ▶ SICAT Endo mostra le immagini secondo l'impostazione selezionata.
 2. Cliccare nell'area **Impostazioni globali** sul pulsante con la grandezza della carta desiderata.
 - ▶ SICAT Endo modifica la grandezza della carta in base secondo l'impostazione selezionata.
 3. Attivare o disattivare la casella di controllo **Anonimizzare le informazioni sul paziente**.
 - ▶ SICAT Endo mostra sull'handout le informazioni reali o anonimizzate dei pazienti secondo l'impostazione selezionata.

PREPARAZIONE DI ELEMENTI PER GLI HANDOUT

La finestra **Posizione reporter** mostra screenshot degli oggetti **Immagine** e screenshot degli oggetti **Screenshot**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di immagini e screenshot* [▶ *Pagina 203 - Standalone*].

Per preparare gli elementi dell'handout procedere come segue:

- ☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta.



1. Se si desidera nascondere un elemento nell'handout disattivare la casella di controllo dell'elemento.
 - ▶ SICAT Endo nasconde l'elemento nell'handout.



2. Se si desidera che SICAT Endo mostri un'immagine singola su una pagina, cliccare il simbolo **Visualizza la foto in una pagina**.



3. Se si desidera aggiungere una descrizione a un elemento, fare clic sul simbolo **Modifica del commento dell'immagine** dell'elemento.
 - ▶ SICAT Endo mostra una versione ingrandita dell'elemento e un campo per l'inserimento di testo:
4. Inserire un testo nell'apposito campo.
 - ▶ Se il testo inserito fa parte di un blocco testuale disponibile, SICAT Endo mostra l'elenco dei blocchi testuali.
5. Fare clic sul blocco testuale desiderato.
 - ▶ SICAT Endo inserisce il blocco testuale nel campo per l'inserimento di testo
6. Se il testo desiderato non è disponibile come blocco testuale, inserire un nuovo testo.
7. Fare clic sul pulsante **OK**.
 - ▶ SICAT Endo salva il testo come descrizione dello screenshot.
 - ▶ Se il testo inserito non è presente come blocco testuale, SICAT Endo salva la descrizione come nuovo modulo testuale nel profilo utente.
8. Se si desidera modificare la sequenza degli elementi nell'handout, adattarla tramite drag&drop.



Spostando il puntatore del mouse su un modulo testuale, SICAT Endo mostra il simbolo **Rimozione di un blocco testuale dall'elenco**. facendo clic sul simbolo **Rimozione di un blocco testuale dall'elenco**, SICAT Endo rimuove il modulo testuale dal profilo utente.



Nella finestra che mostra le versioni ingrandite degli elemento è possibile commutare fra gli elementi facendo clic sul pulsante **Elemento successivo** e sul pulsante **Elemento precedente**.

È possibile rimuovere completamente degli elementi dall'handout tramite il **Browser dell'oggetto**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ *Pagina 95 - Standalone*].

Procedere con *Generare gli handout* [▶ *Pagina 208 - Standalone*].



SICAT Endo acquisisce il logo e le informazioni dello studio dalle impostazioni generali. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Utilizzare le informazioni sullo studio* [▶ *Pagina 232 - Standalone*].

33.3 GENERARE GLI HANDOUT

Per produrre un handout sono disponibili le seguenti azioni:

- Salvataggio dell'handout come file PDF
- Stampa dell'handout

SALVATAGGIO DELL'HANDOUT COME FILE PDF

☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta:



1. Nell'area **Output** fare clic sul pulsante **Esportazione PDF**.
 - ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
2. Passare alla directory in cui si desidera salvare l'handout.
3. Inserire una denominazione nel campo **Nome file** e fare clic su **Salvare**.
 - ▶ La finestra delle Risorse del computer di Windows si chiude.
 - ▶ SICAT Endo salva l'handout come file PDF.



SICAT Endo salva il file PDF anche nella cartella del paziente.

STAMPA DELL'HANDOUT



Per ottenere handout di qualità adeguata è necessaria una stampante che soddisfi determinati requisiti. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Requisiti di sistema* [▶ *Pagina 8 - Standalone*].



- ☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta.
1. Fare clic sul pulsante **Stampa**.
 - ▶ Si apre la finestra **Stampare**.
 2. Selezionate la stampante desiderata e adattare se necessario le impostazioni della stampante.
 3. Fare clic su **Stampare**.
 - ▶ SICAT Endo invia l'handout alla stampante.

34 ESPORTAZIONE DI DATI

È possibile esportare i dati.

È possibile esportare gli studi della cartella del paziente attualmente aperta.

SICAT Suite può esportare i seguenti dati:

- Cartelle dei pazienti (DICOM)
- Studi 3D
- Documenti

I dati esportati possono contenere i seguenti elementi:

TIPO DI DATI	FORMATO DI ESPORTAZIONE
Riprese 3D	DICOM
Studi 3D	SICAT proprietario
Documento	PDF

SICAT Suite esporta riprese 3D e studi in un archivio ZIP oppure in directory DICOM. Se necessario, SICAT Suite può anonimizzare i dati del paziente per l'esportazione.



Per esportare documenti è possibile selezionarli nell'area **Riprese 3D e progetti di pianificazione** e fare clic sul pulsante **Inoltrare**. Successivamente si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows ed è possibile selezionare una directory di destinazione.

Per esportare i dati eseguire le seguenti azioni nell'ordine indicato:

- Aprire la finestra **Inoltrare dati**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Inoltro di dati"* [▶ *Pagina 210 - Standalone*].
- Esportare i dati desiderati. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati* [▶ *Pagina 211 - Standalone*].

34.1 APERTURA DELLA FINESTRA "INOLTRO DI DATI"

Per esportare i dati deve prima essere aperta la finestra **Inoltre dati**.

Per aprire la finestra **Inoltre dati** nella versione standalone di SICAT Suite effettuare una delle seguenti azioni:



- Se attualmente è attiva una cartella del paziente, fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Inoltre dati**.
 - ▶ Si apre la finestra **Inoltre dati**.
- Nella finestra **SICAT Suite Home** fare clic sul pulsante **Inoltre dati**.
 - ▶ Si apre la finestra **Inoltre dati**.
- Selezionare nella finestra **Cartella del paziente attiva** una radiografia 3D, uno studio o un progetto di pianificazione e fare clic sul pulsante **Inoltre dati**.
 - ▶ SICAT Suite attiva la cartella del paziente e apre la finestra **Inoltre dati** per i dati selezionati.
- Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** una cartella del paziente e fare clic sul pulsante per inoltrare il paziente selezionato.
 - ▶ SICAT Suite attiva la cartella del paziente e apre la finestra **Inoltre dati**. Tutte le radiografie 3D e i progetti di pianificazione della cartella del paziente vengono selezionati per l'esportazione.
- Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** una radiografia 3D o un progetto di pianificazione e fare clic sul pulsante **Inoltre dati**.
 - ▶ SICAT Suite attiva la cartella del paziente e apre la finestra **Inoltre dati**.



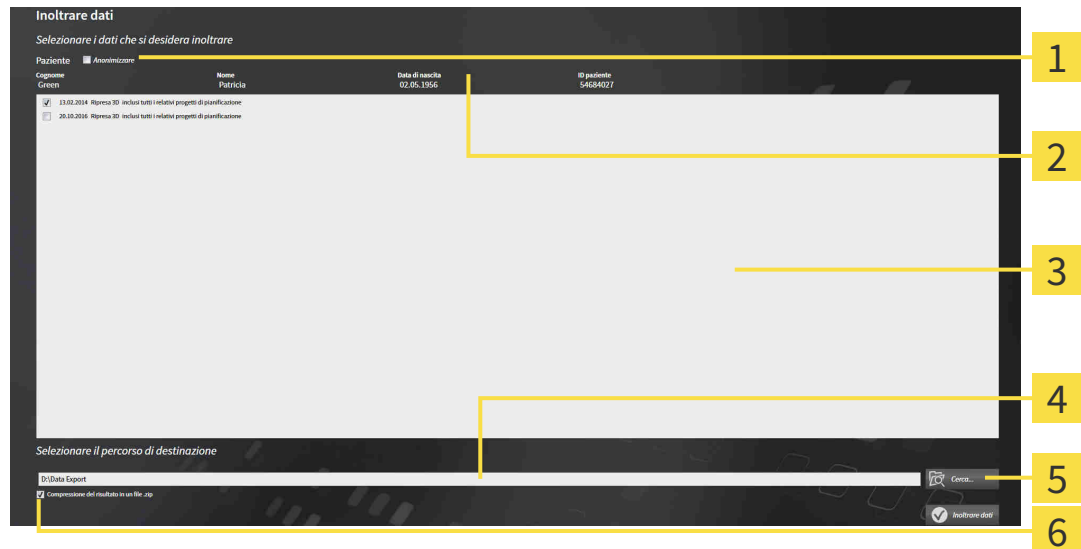
SICAT Suite esporta solo le radiografie 3D selezionate e i progetti di pianificazione della cartella del paziente attiva.

Procedere con *Esportazione di dati* [▶ *Pagina 211 - Standalone*].

34.2 ESPORTAZIONE DI DATI

Per esportare gli studi, procedere come segue:

- ☑ La finestra **Inoltrare dati** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Inoltrare dati"* [► *Pagina 210 - Standalone*].



- | | |
|--|--|
| <p>1 Casella di controllo Anonimizzare</p> | <p>4 Campo Selezionare il percorso di destinazione</p> |
| <p>2 Attributi della cartella del paziente</p> | <p>5 Pulsante Inoltrare dati</p> |
| <p>3 Elenco degli studi 3D</p> | <p>6 Casella di controllo Compressione del risultato in un file .zip</p> |

1. Se lo si desidera, attivare nella finestra **Inoltrare dati** la casella di controllo **Anonimizzare**.
 - Gli attributi della cartella del paziente esportato cambiano in **Paziente** per **Cognome**, **Anonimo** per **Nome** e **01.01.** con anno di nascita per **Data di nascita**. Gli attributi della cartella dei pazienti nell'archivio delle cartelle dei pazienti rimangono invariati.
2. Accertarsi che gli studi 3D desiderati del paziente desiderato siano selezionati.



3. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
 - Si apre la finestra **Cercare cartella**.
4. Selezionare nella finestra **Cercare cartella** una cartella di destinazione e fare clic su **OK**.
 - La finestra **Cercare cartella** si chiude e SICAT Suite trasmette il percorso della cartella desiderata al campo **Selezionare il percorso di destinazione**.
5. Attivare o disattivare la casella di controllo **Compressione del risultato in un file .zip**.



6. Fare clic sul pulsante **Inoltrare dati**.
 - SICAT Suite esporta gli studi selezionati in un file ZIP o nella cartella selezionata.

Sia i file ZIP sia le cartelle contengono le radiografie 3D nel formato DICOM e i dati di pianificazione in un formato file proprietario. Le radiografie 3D si possono visualizzare con un qualsiasi visualizzatore DICOM, i dati di pianificazione con la corrispondente applicazione SICAT.

35 PROCESSO DI ORDINAZIONE

Per ordinare il prodotto desiderato, procedere come segue:

- In SICAT Endo aggiungere i dati di pianificazione desiderati per le maschere di foratura nel carrello. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiungere le maschere di foratura al carrello* [▶ *Pagina 213 - Standalone*].
- Verificare il carrello e avviare l'ordinazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione* [▶ *Pagina 218 - Standalone*].
- Completare l'ordinazione o direttamente sul computer sul quale è installato SICAT Suite o su un altro computer con un collegamento a Internet attivo. Potete trovare informazioni in proposito alla voce *Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 219 - Standalone*] oppure *Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 223 - Standalone*].



È possibile aggiungere al carrello ordinazioni che appartengono a diversi pazienti e a diverse radiografie 3D e applicazioni. Alla chiusura di SICAT Suite il contenuto del carrello rimane invariato.

35.1 AGGIUNGERE LE MASCHERE DI FORATURA AL CARRELLO



ATTENZIONE

L'indicazione di dati errati in un'ordinazione può avere come conseguenza un'ordinazione non corretta.

Se si effettua un'ordinazione, assicurarsi di selezionare e trasmettere i dati corretti per l'ordinazione.



ATTENZIONE

Un'ordinazione errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

1. Verificare l'ordinazione prima di inoltrarla.
2. Confermare la pianificazione corretta dell'ordinazione.

Le informazioni generali sul processo di ordinazione si trovano alla voce *Processo di ordinazione* [► *Pagina 212 - Standalone*].

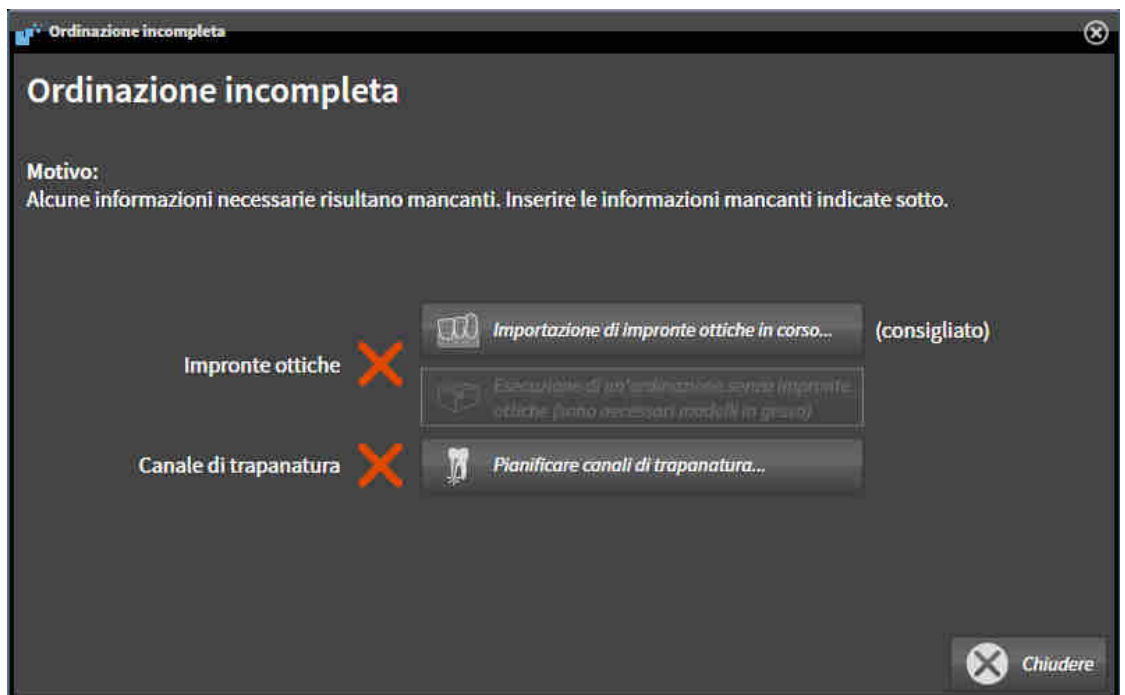
In SICAT Endo nella prima parte del processo di ordinazione aggiungere una maschera di foratura **SICAT GUIDE (ENDO)** al carrello. Affinché sia possibile aggiungere una **SICAT GUIDE (ENDO)** al carrello devono essere soddisfatti determinati requisiti. Se non tutti i requisiti sono soddisfatti, SICAT Endo informa al riguardo.

SE I REQUISITI NON SONO SODDISFATTI

- ☑ Il passaggio del workflow **Ordinazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [► *Pagina 89 - Standalone*].



1. Fare clic sul simbolo **Ordina SICAT GUIDE (ENDO)**.
 - Si apre la finestra **Ordinazione incompleta**:



2. Se non sono ancora state importate delle impronte ottiche, fare clic sul pulsante **Importazione di impronte ottiche in corso** e importare un'impronta ottica adatta alla radiografia 3D. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impronte ottiche* [► *Pagina 143 - Standalone*].

3. Se non è ancora stato pianificato alcun canale di trapanatura, cliccare il pulsante **Pianificare canali di trapanatura** e impostare almeno un canale di trapanatura. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Pianificare canali di trapanatura* [▶ *Pagina 190 - Standalone*].



In determinate circostanze è necessario adattare l'orientamento del volume e la curva panoramica prima di importare impronte ottiche. È possibile richiamare la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** direttamente dalla finestra **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** nella fase **Registrazione** facendo clic sul pulsante **Adattamento dell'area della panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ *Pagina 140 - Standalone*].



Se al posto di impronte ottiche si desidera inviare a SICAT delle impronte in gesso, è possibile aggiungere al carrello maschere di foratura anche senza impronte ottiche, facendo clic sul pulsante **Esecuzione di un'ordinazione senza impronte ottiche (sono necessari modelli in gesso)** nella finestra **Ordinazione incompleta**. Successivamente il passaggio **Ordinare la sagoma di trapanatura** mostra l'informazione **Questa ordinazione non contiene impronte ottiche. Inviare a SICAT i corrispondenti modelli in gesso**.

SE I REQUISITI SONO SODDISFATTI

- ☑ È già stata importata almeno una impronta ottica.
- ☑ Sono già state impostate delle EndoLines.
- ☑ Sono già stati impostati dei canali di trapanatura.
- ☑ Il passaggio del workflow **Ordinazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow* [▶ *Pagina 89 - Standalone*].



- Fare clic sul simbolo **Ordina SICAT GUIDE (ENDO)**.
- ▶ Si apre la finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura**.

VERIFICARE LA PROPRIA ORDINAZIONE NELLA FINESTRA ORDINARE LA SAGOMA DI TRAPANATURA

La finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura** è già aperta:



1. Verificare nell'area **Paziente** e nell'area **Dettagli sull'ordinazione** che le informazioni del paziente e le informazioni di ripresa siano corrette.
2. Verificare che tutti i canali di trapanatura siano posizionati correttamente.
3. Per confermare la verifica di un canale di trapanatura, marcare nell'area **Verifica dell'ordinazione** l'oggetto di pianificazione Endo corrispondente.
 - ▶ SICAT Endo marca l'oggetto di pianificazione Endo.
4. Mettere un segno di spunta.
 - ▶ SICAT Endo mostra una spunta verde.
5. Ripetere le fasi per tutti i canali di trapanatura che sono contenuti nell'ordinazione.
6. Se desiderato, inserire nel campo **Informazioni aggiuntive** informazioni supplementari per SICAT.
7. Fare clic sul pulsante **Aggiungere al carrello**.



- ▶ SICAT Endo aggiunge di dati di pianificazione per la **SICAT GUIDE (ENDO)** al carrello SICAT Suite.
- ▶ La finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura** si chiude.
- ▶ SICAT Endo apre il carrello SICAT Suite.



È possibile aggiungere un'ordinazione al carrello se sono stati verificati tutti i canali di trapanatura pianificati e la verifica per ciascun canale di trapanatura è stata confermata.



Se durante la verifica dei canali di trapanatura si riscontra un errore, ma la verifica è già stata confermata con almeno un segno di spunta, si prega di cliccare il pulsante **Annulla** ed eseguire nuovamente le fasi per la verifica della propria ordinazione.



Finché un'ordinazione si trova nel carrello non è più possibile sovrascrivere impronte ottiche, EndoLines e canali di trapanatura di una pianificazione. Ciò è di nuovo possibile dopo aver terminato o eliminato l'ordinazione. Se si sovrascrivono o si eliminano impronte ottiche, EndoLines o canali di trapanatura di una pianificazione, non è possibile ordinare un'altra volta la stessa maschera di foratura.



È possibile interrompere l'ordinazione facendo clic su **Annulla**.

Procedere con *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione* [▶ *Pagina 218 - Standalone*].

35.2 APERTURA DEL CARRELLO



Il simbolo **Carrello** mostra il numero di elementi nel carrello.

Il carrello contiene almeno un prodotto.



- Se il carrello non è già aperto, fare clic nella **Barra di navigazione** sul pulsante **Carrello**.
- ▶ Si apre la finestra **Carrello**.

Proseguire con l'azione seguente:

- *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione* [[▶ Pagina 218 - Standalone](#)]

35.3 VERIFICA DEL CARRELLO E CONCLUSIONE DELL'ORDINAZIONE

☑ La finestra **Carrello** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura del carrello* [▶ *Pagina 217 - Standalone*].

1. Verificare nella finestra **Carrello** se sono presenti i prodotti desiderati.

2. Fare clic sul pulsante **Conclusione dell'ordinazione**.

▶ SICAT Suite imposta lo stato delle ordinazioni su **In preparazione** e stabilisce tramite SICAT Web-Connector un collegamento al server SICAT.

▶ È possibile modificare l'ordinazione con collegamento a Internet attivo solo nel SICAT Portal.

Proseguire con una delle seguenti azioni:

■ *Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 219 - Standalone*]

■ *Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo* [▶ *Pagina 223 - Standalone*]

35.4 COMPLETAMENTO DELL'ORDINAZIONE CON L'AUSILIO DI UN COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO



In determinate versioni di Windows è necessario impostare un browser standard affinché la procedura di ordinazione funzioni.

- ☑ Il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.
 - ☑ SICAT Portal è stato aperto automaticamente nel browser.
1. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
 - ▶ La panoramica di ordinazione si apre e visualizza i prodotti contenuti e i relativi prezzi, raggruppati per paziente.
 2. Seguire le istruzioni alla voce *Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal* [▶ *Pagina 220 - Standalone*].
 - ▶ SICAT Suite prepara i dati di ordinazione per il caricamento.
 - ▶ Non appena la preparazione è conclusa, SICAT WebConnector trasmette i dati di ordinazione al server SICAT tramite un collegamento codificato.
 - ▶ Nel carrello lo stato dell'ordinazione cambia in **Caricamento in corso**.



SICAT Suite mostra le ordinazioni fino al completamento del caricamento. Ciò vale anche per ordinazioni caricate su un altro computer se più computer utilizzano l'archivio delle cartelle dei pazienti attivo. Il caricamento di ordinazioni avviato sul computer corrente può essere sospeso, proseguito e interrotto.



Se ci si disconnette dalla sessione di Windows durante il caricamento SICAT WebConnector sospende il processo. Dopo un nuovo login il software prosegue automaticamente il caricamento.

35.5 SVOLGIMENTO DEI PASSAGGI PER L'ORDINAZIONE NEL SICAT PORTAL

Dopo che sono stati svolti i passaggi di ordinazione in SICAT Suite si apre il SICAT Portal nel browser web standard. Nel SICAT Portal è possibile adattare le ordinazioni, selezionare fornitori qualificati per la realizzazione e visualizzare i prezzi dei prodotti.

Per svolgere i passaggi di ordinazione nel SICAT Portal, procedere come segue:

1. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
2. Verificare se sono presenti i prodotti desiderati.
3. Se necessario, rimuovere dalla panoramica di ordinazione i pazienti e quindi anche tutti i relativi prodotti. Al termine dell'ordinazione SICAT Suite acquisisce le modifiche apportate nel SICAT Portal.
4. Verificare che l'indirizzo di fatturazione e l'indirizzo di consegna siano corretti. Se necessario, modificarli.
5. Selezionare il metodo di pagamento desiderato.
6. Accettare le condizioni generali di contratto e inviare l'ordinazione.



È possibile rimuovere i pazienti e tutti i relativi bite dal SICAT Portal selezionando un paziente e facendo clic sul pulsante per la rimozione dei pazienti. Nel carrello si avrà nuovamente accesso pieno al raggruppamento dei prodotti.

35.6 IL SICAT WEBCONNECTOR



Il SICAT WebConnector necessita di determinate porte per la comunicazione con il server SICAT. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Requisiti di sistema* [▶ *Pagina 8 - Standalone*].



In determinate versioni di Windows è necessario impostare un browser standard affinché la procedura di ordinazione funzioni.

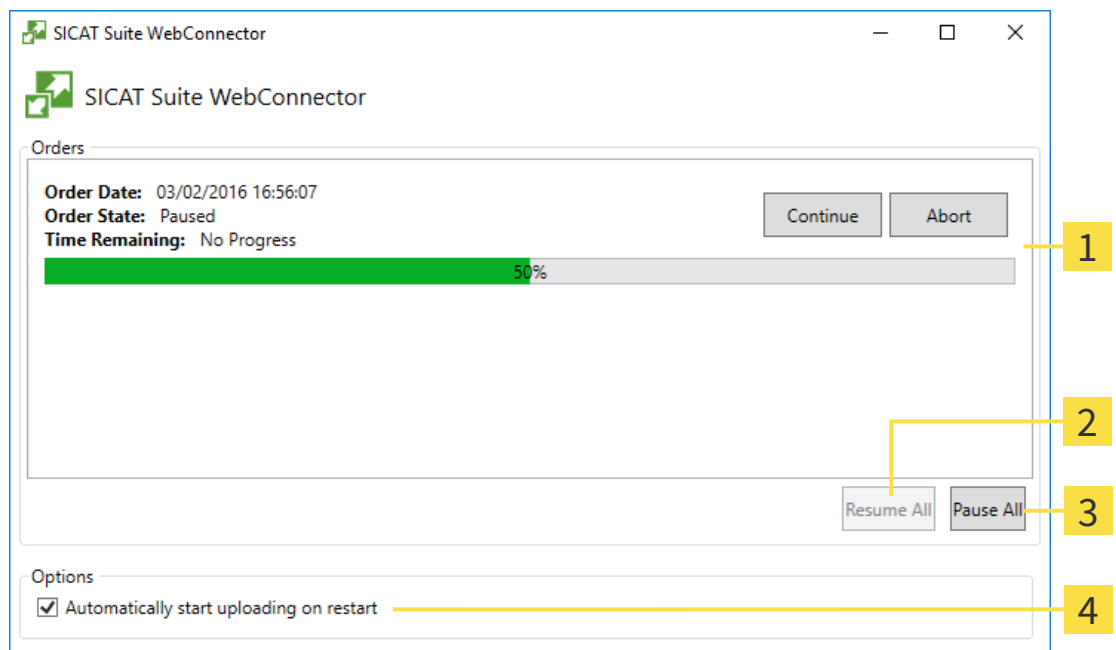
Se il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo, SICAT Suite trasmette le ordinazioni in background in forma codificata tramite SICAT WebConnector. SICAT Endo mostra lo stato delle trasmissioni direttamente nel carrello e può sospendere il SICAT WebConnector. Il SICAT WebConnector prosegue la trasmissione anche se SICAT Suite è stato chiuso. Se non è possibile effettuare il caricamento come desiderato, è possibile aprire l'interfaccia utente del SICAT WebConnector.

APERTURA DELLA FINESTRA "SICAT SUITE WEBCONNECTOR"



- Fare clic nell'area dell'avviso della barra delle applicazioni sul simbolo **SICAT Suite WebConnector**.

▶ Si apre la finestra **SICAT Suite WebConnector**:



1 Elenco **Ordinazioni**

3 Pulsante **Arrestare tutti**

2 Pulsante **Proseguire tutti**

4 Casella di controllo **Proseguire automaticamente il caricamento dopo il riavvio**

L'elenco **Ordinazioni** mostra le ordinazioni in coda.

INTERRUZIONE E PROSECUZIONE DEL CARICAMENTO

È possibile interrompere il processo di caricamento. Ciò può essere utile ad esempio se il collegamento a Internet è sovraccaricato. Le impostazioni hanno effetto solo sulle procedure di caricamento in SICAT WebConnector. Le procedure di caricamento tramite browser web non sono coinvolte.

La finestra **SICAT Suite WebConnector** è già aperta.

1. Fare clic sul pulsante **Arrestare tutti**.

▶ SICAT WebConnector interrompe il caricamento di tutte le ordinazioni.

2. Fare clic sul pulsante **Proseguire tutti**.

▶ SICAT WebConnector prosegue il caricamento di tutte le ordinazioni.

DISATTIVAZIONE DEL PROSEGUIMENTO AUTOMATICO DOPO UN RIAVVIO

È possibile impedire che SICAT WebConnector prosegua automaticamente il caricamento dopo un riavvio di Windows.

La finestra **SICAT Suite WebConnector** è già aperta.

- Disattivare la casella di controllo **Proseguire automaticamente il caricamento dopo il riavvio**.

▶ Se si riavvia il computer, SICAT WebConnector non prosegue più automaticamente il caricamento delle ordinazioni.

35.7 COMPLETAMENTO DELL'ORDINAZIONE SENZA COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

Se il computer sul quale è in funzione la SICAT Suite non può instaurare alcun collegamento al server SICAT, la SICAT Suite apre la finestra **Errore di connessione con il SICAT Server**. La finestra mostra una delle seguenti cause per il problema:

- **Non è disponibile alcuna connessione a internet. Il SICAT WebConnector non ha potuto creare una connessione al server SICAT**
- **Il portale SICAT non è raggiungibile**
- **Il servizio "SICATWebConnector" non è installato**
- **Il servizio "SICATWebConnector" non è avviato**
- **Si è verificato un errore sconosciuto. Il SICAT WebConnector non ha potuto creare una connessione al server SICAT**

Questo capitolo mostra esclusivamente gli screenshot per il caso in cui non sia disponibile alcun collegamento a Internet.

Sotto la causa si trovano i possibili passaggi necessari per eliminare il problema.

In alternativa all'eliminazione degli errori è possibile caricare un'ordinazione attraverso un altro browser su un altro computer con collegamento a Internet attivo. Per l'ordinazione mediante browser SICAT Suite esporta tutti i prodotti nel carrello in una volta sola e crea una sottocartella per ogni paziente. In ciascuna sottocartella si trova un file XML con le informazioni relative all'ordinazione e un archivio ZIP con i dati di cui necessita SICAT per la produzione. Nel portale SICAT è poi possibile caricare il file XML e l'archivio ZIP uno dopo l'altro. La trasmissione avviene in modo codificato.

Per concludere l'ordinazione senza collegamento a Internet attivo, procedere come segue:

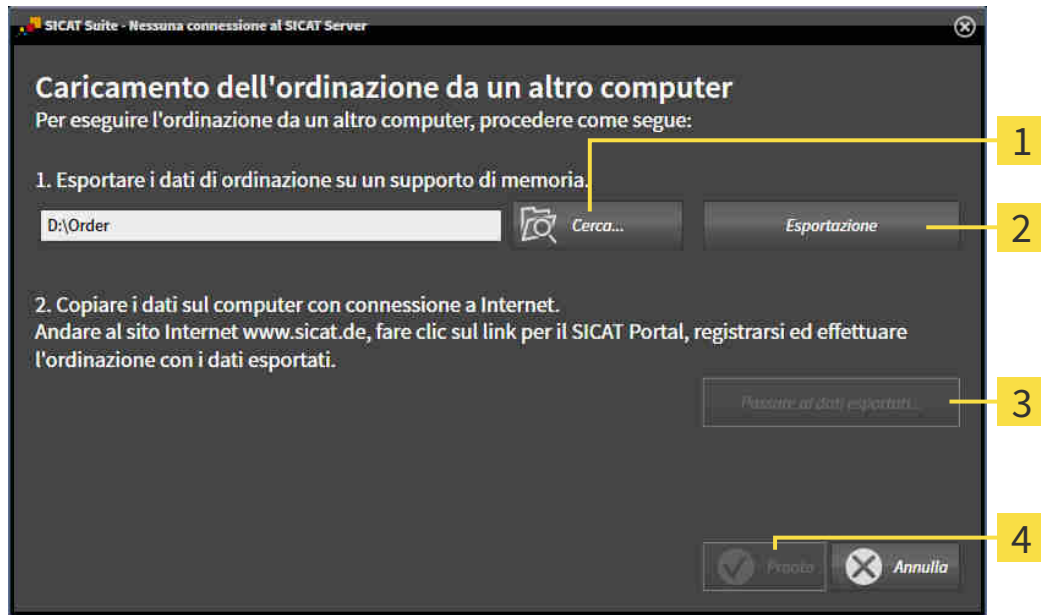
- Il computer sul quale è installato SICAT Suite non dispone di alcun collegamento a Internet attivo.
- Una finestra mostra il seguente messaggio: **Errore di connessione con il SICAT Server**



1 Pulsante **Caricare da un altro computer**

1. Fare clic sul pulsante **Caricare da un altro computer**.

► Si apre la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**:



1 Pulsante **Cerca**

3 Pulsante **Passare ai dati esportati**

2 Pulsante **Esportazione**

4 Pulsante **Pronto**

2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.

► Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.

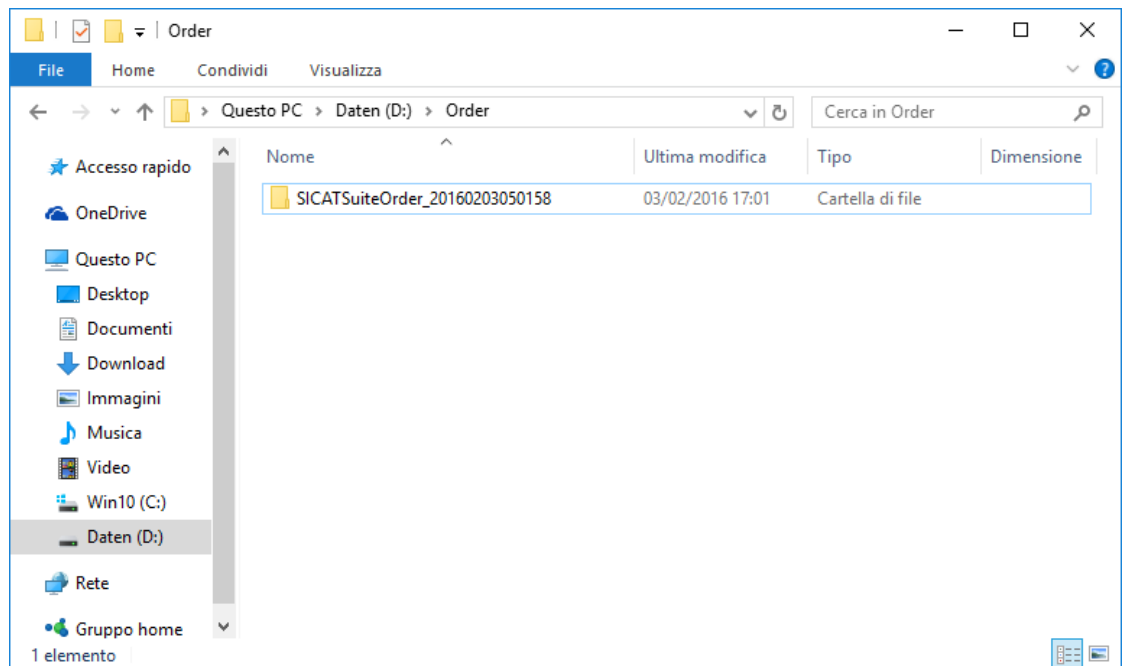
3. Selezionare una directory esistente o creare una nuova directory e fare clic su **OK**. Ricordare che il percorso della directory non deve contenere più di 160 caratteri.

4. Fare clic sul pulsante **Esportazione**.

► SICAT Suite esporta tutti i dati necessari per l'ordinazione del contenuto del carrello, nell'ordine indicato. In questo, SICAT Suite crea una sottocartella per ogni paziente.

5. Fare clic sul pulsante **Passare ai dati esportati**.

- ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows che mostra la directory con i dati esportati:



6. Copiare la cartella che contiene i dati del bite desiderato su un computer con un collegamento a Internet attivo, ad esempio con l'ausilio di una penna USB.
7. Fare clic nella finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer** su **Pronto**.
 - ▶ SICAT Suite chiude la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**.
 - ▶ SICAT Suite rimuove dal carrello tutti i prodotti contenuti nell'ordinazione.
8. Aprire sul computer con il collegamento a Internet attivo un browser web e aprire il sito web <http://www.sicat.de>.
9. Fare clic sul link al SICAT Portal.
 - ▶ Il SICAT Portal si apre.
10. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
11. Fare clic sul link per il collegamento dell'ordinazione.
12. Selezionare l'ordinazione desiderata sul computer con il collegamento a Internet attivo. Si tratta di un file XML il cui nome comincia con **SICATSuiteOrder**.
 - ▶ La panoramica di ordinazione si apre e visualizza il paziente contenuto, il relativo prodotto e il prezzo.
13. Seguire le istruzioni alla voce *Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal* [▶ *Pagina 220 - Standalone*].
14. Fare clic sul link per il caricamento dei dati di pianificazione del prodotto.

15. Selezionare i dati corretti del prodotto sul computer con il collegamento a Internet attivo. Si tratta di un archivio ZIP che si trova nella stessa cartella del file XML caricato precedentemente e il cui nome file comincia con **SICATSuiteExport**.
- Se l'ordinazione è stata effettuata, il browser trasmette l'archivio con i dati del prodotto al server SICAT tramite un collegamento codificato.



SICAT Suite cancella automaticamente i dati esportati. Se è stato concluso un processo di ordinazione, i dati esportati devono essere cancellati manualmente per motivi di sicurezza.

36 IMPOSTAZIONI

È possibile visualizzare o modificare le impostazioni generali nella finestra **Impostazioni**. Dopo aver fatto clic sul simbolo **Impostazioni**, la barra delle opzioni mostra le seguenti schede sul lato sinistro della finestra **Impostazioni**:

- **Generale** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Utilizzare le impostazioni generali* [▶ *Pagina 228 - Standalone*].
- **Archivi per le cartelle dei pazienti** - Disponibile solo nella versione standalone di SICAT Suite. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Archivi delle cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 52 - Standalone*].
- **Licenze** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Licenze* [▶ *Pagina 43 - Standalone*].
- **Studio** - Visualizzare o modificare il logo e il testo informativo dello studio, ad esempio per l'utilizzo nelle stampe. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Utilizzare le informazioni sullo studio* [▶ *Pagina 232 - Standalone*].
- **Visualizzazione** - Modifica delle impostazioni generali di visualizzazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Modifica delle impostazioni di visualizzazione* [▶ *Pagina 233 - Standalone*].

Se si modificano le impostazioni, SICAT Endo copia immediatamente le modifiche e salva le impostazioni in un profilo utente.

36.1 UTILIZZARE LE IMPOSTAZIONI GENERALI

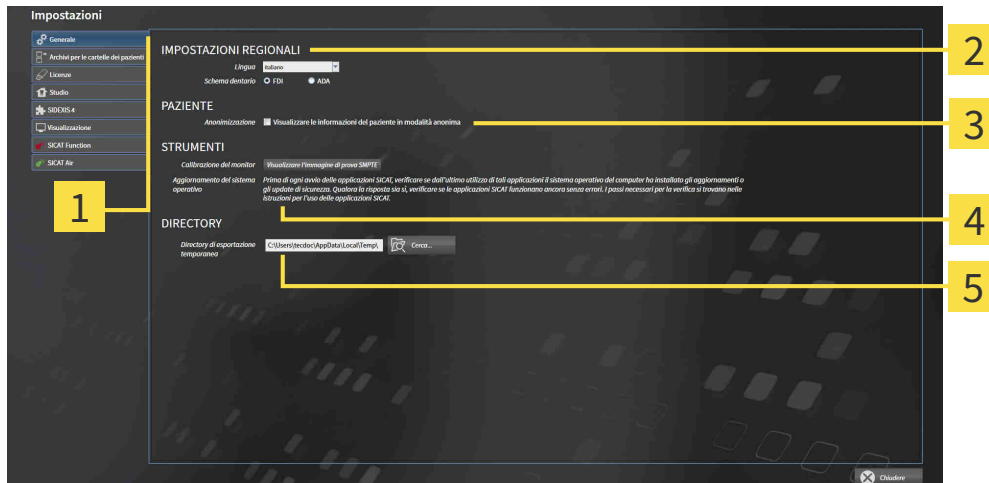
Per aprire le impostazioni generali, procedere come segue:



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Generale**.
▶ Si apre la finestra **Generale**:



1 Scheda **Generale**

4 Area **STRUMENTI**

2 Area **IMPOSTAZIONI REGIONALI**

5 Area **DIRECTORY**

3 Area **PAZIENTE**

È possibile modificare le impostazioni seguenti:

- Nell'area **IMPOSTAZIONI REGIONALI** è possibile modificare la lingua dell'interfaccia utente nell'elenco **Lingua**.
- Nell'area **IMPOSTAZIONI REGIONALI** è possibile modificare lo schema dei denti attuale in **Schema dentario**.
- Nell'area **PAZIENTE** è possibile modificare lo stato della casella di controllo **Visualizzare le informazioni dei pazienti in modalità anonima**. Se la casella di controllo è selezionata, SICAT Suite mostra gli attributi della cartella del paziente in **Barra di navigazione** come **Paziente** per **Cognome Anonimo** per **Nome** e **01.01**. con l'anno di nascita per **Data di nascita**. Nella finestra **SICAT Suite Home** SICAT Suite nasconde l'elenco **Cartelle dei pazienti recenti**.
- Nell'area **DIRECTORY** è possibile indicare nel campo **Directory di esportazione temporanea** una cartella in cui SICAT Suite salva i dati di ordinazione. Occorre avere pieno accesso a questa cartella.


Oltre alla visualizzazione e alla modifica delle impostazioni generali, è possibile aprire l'immagine di prova SMPTE per calibrare il monitor:

- Fare clic in **STRUMENTI, Calibrazione del monitor** sul pulsante **Visualizzare l'immagine di prova SMPTE** per calibrare il monitor. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE* [▶ [Pagina 230 - Standalone](#)].



Gli schemi dei denti supportati sono FDI e ADA.

36.2 CALIBRAZIONE DEL MONITOR CON L'IMMAGINE DI PROVA SMPTE



ATTENZIONE

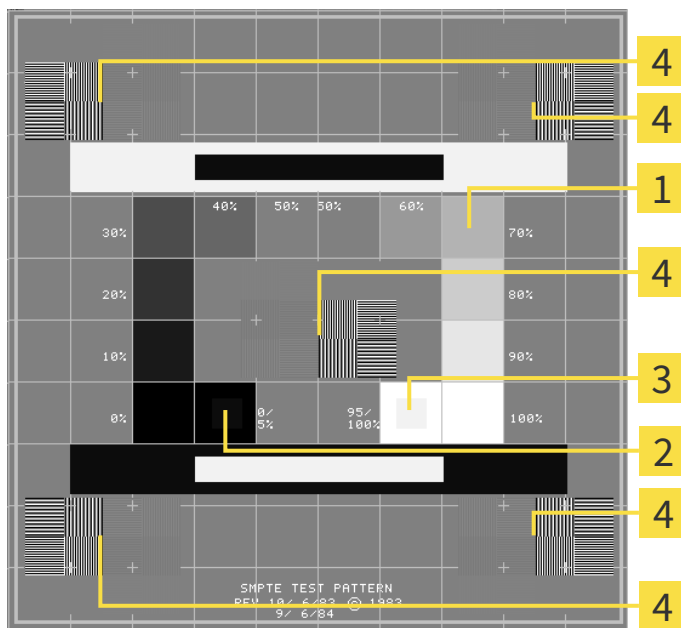
Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

Quattro impostazioni principali determinano l'idoneità del monitor a visualizzare i dati nelle applicazioni SICAT:

- Luminosità
- Contrasto
- Risoluzione locale (linearità)
- Distorsioni (aliasing)

L'immagine di prova SMPTE è un'immagine di riferimento che aiuta a verificare le proprietà del monitor:



1 Quadrati dei livelli di grigio

3 Quadrato 100%

2 Quadrato 0%

4 Quadrati che contengono delle striature nere ad alto contrasto

VERIFICA DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO

Al centro dell'immagine di prova SMPTW una serie di quadrati mostra l'avanzare del livello di grigio da nero (0% luminosità) a bianco (100% luminosità):

- Il quadrato 0% contiene un quadrato più piccolo per mostrare la differenza di luminosità tra 0% e 5%.
- Il quadrato 100% contiene un quadrato più piccolo per mostrare la differenza di luminosità tra 95% e 100%.

Per verificare o impostare il monitor, procedere come segue:

- L'immagine di prova SMPTE è già aperta.
- Verificare che sia visibile nel quadrato 0% e nel quadrato 100% la differenza visiva tra il quadrato interno e il quadrato esterno. Se necessario, modificare le impostazioni del monitor.



Molti monitor possono visualizzare solo la differenza di luminosità nel quadrato 100% ma non nel quadrato 0%. È possibile ridurre la luce ambientale per migliorare la differenziabilità dei diversi gradi di luminosità nel quadrato 0%.

VERIFICA DELLA RISOLUZIONE LOCALE E DELLA DISTORSIONE

Negli angoli e al centro dell'immagine di prova SMPTE sei quadrati mostrano delle striature nere ad alto contrasto. Riguardo alla risoluzione locale e alle distorsioni, occorre poter distinguere tra linee di diversa larghezza, tra linee alternate nere e bianche e tra righe orizzontali e verticali:

- Da largo a stretto (6 pixel, 4 pixel, 2 pixel)
- Orizzontale e verticale

Per verificare o impostare il monitor, procedere come segue:

- Verificare nei sei quadrati che presentano le striature nere ad alto contrasto se è possibile distinguere tutte le linee. Se necessario, modificare le impostazioni del monitor.

CHIUSURA DELL'IMMAGINE DI PROVA SMPTE

Per chiudere l'immagine di prova SMPTE, procedere come segue:

- Premere il tasto **ESC**.
- ▶ Si chiude l'immagine di prova SMPTE.

36.3 UTILIZZARE LE INFORMAZIONI SULLO STUDIO

Le applicazioni di SICAT Suite utilizzano le informazioni mostrate qui per personalizzare le stampe o i file PDF.

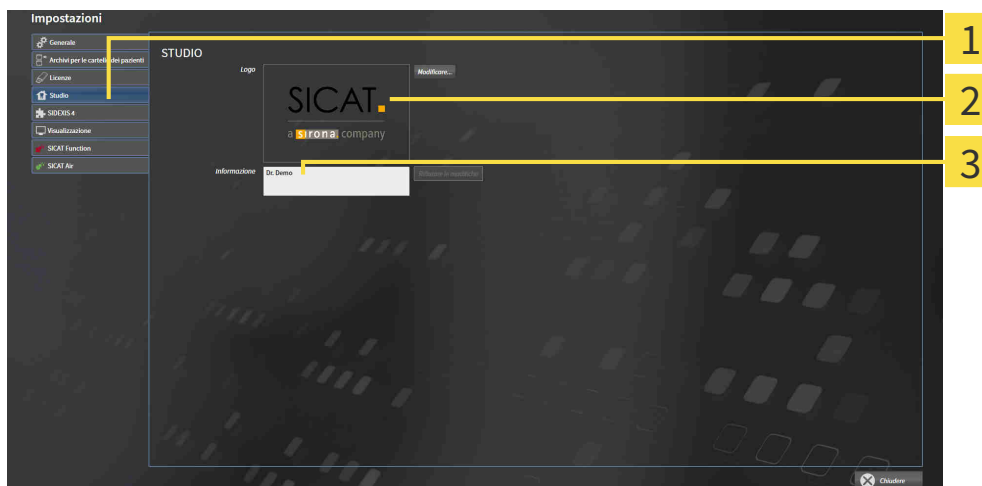
Per aprire le informazioni sullo studio, procedere come segue:



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Studio**.
▶ Si apre la finestra **STUDIO**:



1 Scheda **Studio**

2 Area **Logo**

3 Area **Informazione**

È possibile modificare le impostazioni seguenti:

- Nell'area **Logo** è possibile stabilire il logo dello studio. Col pulsante **Modificare** è possibile selezionare il logo dello studio. SICAT Suite copia il file indicato nella directory utente di SICAT Suite.
- Nell'area **Informazione** è possibile inserire un testo che identifica lo studio, ad esempio il nome e l'indirizzo. È possibile aumentare il numero di righe fino a un massimo di cinque premendo il tasto **Enter**. Per annullare le modifiche al testo informativo, fare clic sul pulsante **Rifiutare le modifiche**.

36.4 MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE



ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.



ATTENZIONE

Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

Le impostazioni di visualizzazione determinano la visualizzazione del volume degli oggetti di diagnosi e degli oggetti di pianificazione in tutte le applicazioni SICAT.

Per aprire la finestra **Visualizzazione** procedere come segue:



1. Fare clic sul simbolo **Impostazioni**.

► Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Visualizzazione**.

► Si apre la finestra **Visualizzazione**:



1 Scheda **Visualizzazione**

2 Area **QUALITÀ DELL'IMMAGINE**

3 Area **AGGIORNAMENTO DI ALTRE VISTE**

4 Area **SPESSORE DELLE LINEE**

5 Area **DIREZIONE DELLO SGUARDO**

Le impostazioni sono:

- **Migliorare la qualità dell'immagine degli strati** - Migliora la qualità di rappresentazione degli strati tramite una media degli strati contigui realizzata dal software. Attivare questa impostazione solo su computer performanti.
- **AGGIORNAMENTO DI ALTRE VISTE** - L'aggiornamento ritardato migliora l'interattività della vista attiva, a scapito di un aggiornamento ritardato di altre viste. Attivare l'aggiornamento ritardato solo se si riscontrano problemi con l'interattività sul computer.
- **SPESSORE DELLE LINEE** - Modifica lo spessore delle linee. Le linee più spesse sono utili alle presentazioni con video proiettore.
- **DIREZIONE DELLO SGUARDO** - Commuta le direzioni dello sguardo della vista a strati **Assiale** e della vista a strati **Sagittale**.

37 ASSISTENZA

SICAT offre le seguenti possibilità di assistenza:

- Documenti PDF
- Informazioni di contatto
- Informazioni su SICAT Suite installato e sulle applicazioni SICAT installate

Proseguire con l'azione seguente:

- *Apertura delle possibilità di assistenza [▶ Pagina 236 - Standalone]*



37.1 APERTURA DELLE POSSIBILITÀ DI ASSISTENZA



È possibile aprire la finestra **Assistenza** facendo clic sul simbolo **Assistenza** nella **Barra di navigazione** oppure premendo il tasto F1.

La finestra SICAT Suite **Assistenza** è composta dalle seguenti schede:



- **Istruzioni per l'uso** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aprire le istruzioni per l'uso* [▶ *Pagina 42 - Standalone*].



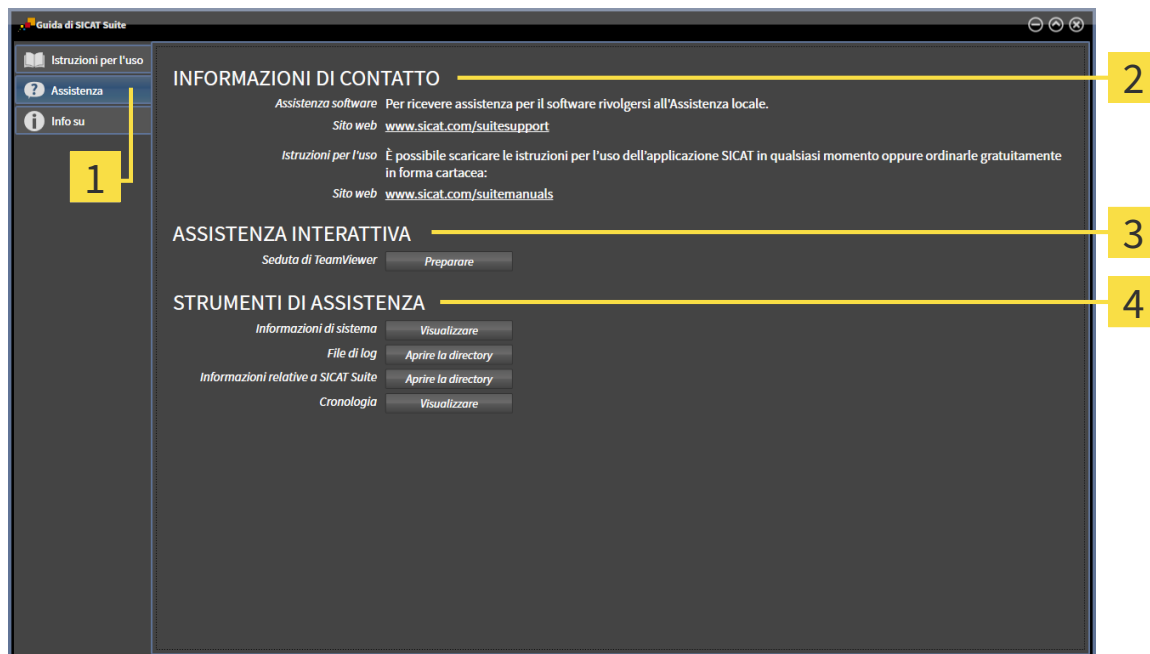
- **Assistenza** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Informazioni di contatto e strumenti di assistenza* [▶ *Pagina 237 - Standalone*].



- **Info** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Info* [▶ *Pagina 238 - Standalone*].

37.2 INFORMAZIONI DI CONTATTO E STRUMENTI DI ASSISTENZA

La finestra **Assistenza** contiene tutte le informazioni e gli strumenti rilevanti affinché l'assistenza SICAT possa essere di supporto:



1 Scheda **Assistenza**

3 Area **ASSISTENZA INTERATTIVA**

2 Area **INFORMAZIONI DI CONTATTO**

4 Area **STRUMENTI DI ASSISTENZA**

Nell'area **INFORMAZIONI DI CONTATTO** vengono fornite informazioni su come reperire le istruzioni per l'uso.

I seguenti strumenti sono disponibili nell'area **ASSISTENZA INTERATTIVA**:

- Dopo un clic nell'area **Seduta di TeamViewer** sul pulsante **Preparare**, SICAT Endo apre una sessione di TeamViewer.

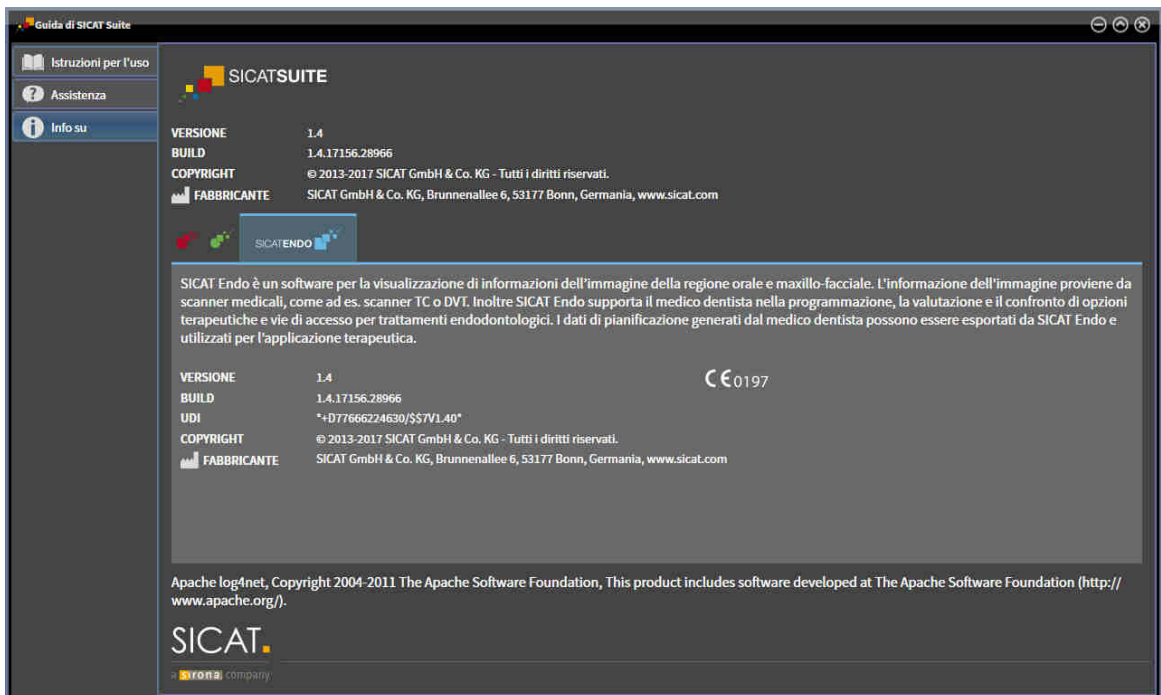
TeamViewer è un software che consente di operare da remoto i comandi del mouse e della tastiera e di trasmettere il contenuto dello schermo di un computer tramite un collegamento a Internet attivo. TeamViewer realizza un collegamento solo dietro espressa autorizzazione. In questo modo vengono trasmessi a SICAT Support un ID TeamViewer e una password. Ciò consente a SICAT Support di assistere sul posto.

I seguenti strumenti sono disponibili nell'area **STRUMENTI DI ASSISTENZA**:

- Dopo un clic nell'area **Informazioni di sistema** sul pulsante **Visualizzare** apre SICAT Endo le informazioni sul sistema operativo.
- Dopo un clic nell'area **File di log** sul pulsante **Aprire la directory** apre SICAT Endo la directory di log di SICAT Suite in una finestra delle Risorse del computer di Windows.
- Dopo un clic nell'area **Informazioni relative a SICAT Suite** sul pulsante **Aprire la directory** esporta SICAT Endo le informazioni sull'installazione corrente in un file di testo.
- Dopo un click nell'area **Informazioni relative a SICAT Suite** sul pulsante **Visualizzare avvisi**, SICAT Endo mostra la finestra degli avvisi.

37.3 INFO

La finestra **Info** mostra in più schede le informazioni relative a SICAT Suite e a tutte le applicazioni SICAT installate:



38 APERTURA DI DATI CON PROTEZIONE DA SCRITTURA

È possibile aprire i dati con protezione da scrittura.

I tipi di dati che possono essere visualizzati nella versione standalone senza possibilità di apportare e salvare modifiche dipendono dallo stato della licenza e dalla disponibilità di un archivio delle cartelle dei pazienti:

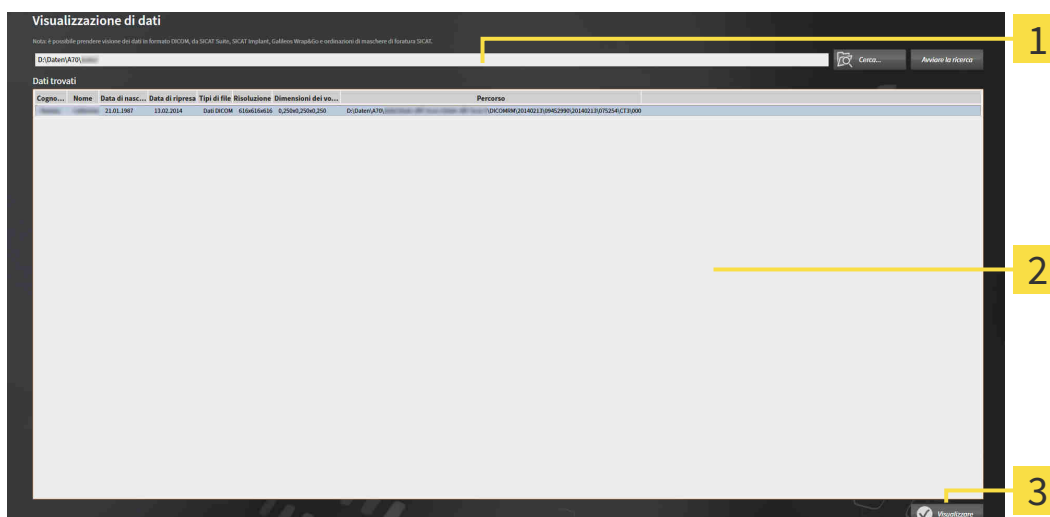
TIPO DI LICENZA SICAT ENDO	ARCHIVIO DELLE CARTELLE DEL PAZIENTE ATTIVO?	VISUALIZZAZIONE SENZA MODIFICHE POSSIBILI?
Nessuna	Irrilevante	No
Viewer	Irrilevante	Per i dati SICAT
Versione completa	No	Sì
Versione completa	Sì	No

È possibile visualizzare i dati DICOM solo se è stata attivata una licenza di versione completa SICAT Endo e non vi siano archivi delle cartelle del paziente attivi.

Per visualizzare i dati senza possibilità di apportare e salvare modifiche, procedere come segue:



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Visualizzazione di dati**.
 ► Si apre la finestra **Visualizzazione di dati**:



1 Campo **Dove si trovano i dati**

2 Elenco **Dati trovati**

3 Pulsante **Visualizzare**



2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
 ► Si apre la finestra **Selezionare file o directory**.

3. Selezionare nella finestra **Selezionare file o directory** il file o la cartella con i dati che si desidera visualizzare e fare clic su **OK**.
 - ▶ SICAT Suite chiude la finestra **Selezionare file o directory** e trasmette il percorso del file selezionato o della cartella selezionata al campo **Dove si trovano i dati**.
 - ▶ Se è stato selezionato un file compatibile, SICAT Suite visualizza il contenuto del file nell'elenco **Dati trovati**.
 - ▶ Se è stata selezionata una cartella, SICAT Suite effettua una ricerca nella cartelle e in tutte le sottocartelle. SICAT Suite visualizza i file compatibili contenuti in una delle cartelle nell'elenco **Dati trovati** in cui è stata eseguita una ricerca.
4. Nell'elenco **Dati trovati** scegliere la radiografia 3D desiderata o il progetto di pianificazione desiderato e fare clic sul pulsante **Visualizzazione di dati**.
 - ▶ SICAT Suite crea una cartella paziente temporanea che contiene le radiografie 3D e i progetti di pianificazione e la attiva.
5. Procedere con *Lavoro con le cartelle dei pazienti attive* [▶ *Pagina 75 - Standalone*].

È anche possibile trascinare un file compatibile o una cartella nel campo **Dove si trovano i dati**, per selezionare i dati.



Se viene utilizzata la procedura descritta, la ricerca si avvia automaticamente. Per interrompere la ricerca, fare clic sul pulsante **Interrompere la ricerca**. Se si immette manualmente un percorso di un file o di una cartella nel campo **Dove si trovano i dati** occorre fare clic sul pulsante **Avviare la ricerca**. Ciò può essere utile anche allo scopo di avviare una nuova ricerca qualora il contenuto della cartella fosse cambiato o la ricerca fosse stata interrotta inavvertitamente.



Devono essere soddisfatte le seguenti condizioni affinché l'orientamento del volume e la curva panoramica possano essere adattati:

- È stata attivata una licenza con la quale è possibile aprire radiografie 3D o studi SICAT Endo. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Licenze* [▶ *Pagina 43 - Standalone*].
- Per le radiografie 3D, in nessuno studio protetto da scrittura di SICAT o in altra applicazione SICAT non ci sono oggetti che potrebbero essere coinvolti da una modifica dell'orientamento del volume o della curva panoramica.

Se le condizioni non sono soddisfatte, SICAT Endo nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** disattiva i pulsanti e gli elementi di controllo che si potrebbero utilizzare per le modifiche dell'orientamento del volume o della curva panoramica.

39 CHIUDERE SICAT ENDO

Per chiudere SICAT Endo procedere come segue:



- Nell'area della cartella del paziente attiva, fare clic sul pulsante **Chiudere**.
- ▶ SICAT Suite salva la cartella del paziente attiva.
- ▶ SICAT Suite chiude tutte le applicazioni SICAT.
- ▶ SICAT Suite chiude la cartella del paziente attiva.

40 CHIUSURA DI SICAT SUITE



- Fare clic nell'angolo in alto a destra di SICAT Suite sul pulsante **Chiudere**.
- ▶ Se SICAT Suite funziona come versione completa, dispone dell'autorizzazione di scrittura ed è aperto uno studio, salva tutti i progetti di pianificazione.
- ▶ Si chiude SICAT Suite.

41 SCORCIATOIE DA TASTIERA



Spostando il puntatore del mouse su determinate funzioni, oltre alla denominazione della funzione SICAT Endo mostra la scorciatoia da tastiera fra parentesi.

Le seguenti scorciatoie da tastiera sono disponibili in tutte le applicazioni SICAT:

SCORCIATOIE DA TASTIERA	DESCRIZIONE
A	Aggiunta della misurazione dell'angolo
D	Aggiunta della misurazione della distanza
F	Messa a fuoco sull'oggetto attivo
Ctrl + C	Copia del contenuto della vista attiva negli appunti
Ctrl + Z	Annullamento dell'ultima azione dell'oggetto
Ctrl + Y	Nuova esecuzione dell'ultima azione dell'oggetto annullata
Canc	Rimozione dell'oggetto attivo o del gruppo di oggetti attivo
ESC	Interruzione dell'azione in corso (ad esempio aggiunta di una misurazione)
F1	Aprire la finestra Assistenza , aprire le istruzioni per l'uso con l'applicazione SICAT attiva

42 DISINSTALLAZIONE DI SICAT SUITE



Il programma di disinstallazione di SICAT Suite conserva le licenze attiva sul computer. Pertanto il programma di installazione di SICAT Suite avverte prima della disinstallazione del fatto che le licenze non vengono rimosse automaticamente. Se non si desidera più usare SICAT Suite su questo computer, disattivare le licenze prima della disinstallazione. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Restituzione di licenze nel pool di licenze* [▶ Pagina 50 - Standalone].



Prima di disinstallare SICAT Suite assicurarsi che il SICAT WebConnector abbia caricato completamente tutte le ordinazioni, poiché il programma di disinstallazione chiude il SICAT WebConnector in modo automatico. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Il SICAT WebConnector* [▶ Pagina 221 - Standalone].

Per disinstallare SICAT Suite, procedere come segue:

- ☑ Il SICAT WebConnector ha caricato correttamente tutte le ordinazioni.
- 1. Nella barra **Pannello di controllo** di Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.
 - ▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.
- 2. Selezionare dall'elenco la voce **SICAT Suite**, che contiene la versione di SICAT Suite.
- 3. Fare clic sul pulsante **Disinstallare**.
 - ▶ Si avvia il programma di disinstallazione e si apre la finestra **PROGRESSO**:



- ▶ Al termine della disinstallazione si apre la finestra **CONFERMA**:



4. Fare clic sul pulsante **Termina**.

- ▶ Il programma di disinstallazione di SICAT Suite si chiude.



Per aprire il programma di disinstallazione SICAT Suite, è possibile anche avviare il programma di installazione di SICAT Suite su un computer sul quale è già installato SICAT Suite.



Il programma di disinstallazione di SICAT Suite richiama i programmi di disinstallazione di alcuni requisiti software installati insieme a SICAT Suite. Se altre applicazioni installate necessitano dei requisiti software, questi vengono conservati.

43 AVVERTENZE DI SICUREZZA

RADIOGRAFIE 3D



ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.



ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.



ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.



ATTENZIONE

L'utilizzo di altri dati diversi dalle radiografie 3D come fonte di informazioni per la pianificazione di una terapia basata su misurazioni potrebbe avere come conseguenza una diagnosi o una terapia errate.

Utilizzare le radiografie 3D per la diagnosi e la pianificazione se si utilizza la funzione di misurazione.

RIPRESE INTRA-ORALI



ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte alla registrazione delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare solo radiografie 3D che contengono pochi artefatti o nessuno.
2. Utilizzare solo radiografie 3D che dispongono di una risoluzione sufficientemente elevata.



ATTENZIONE

Le riprese intra-orali non adatte al paziente o alla radiografia 3D oppure il cui momento di ripresa è troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D potrebbero condurre a diagnosi o trattamenti errati.

Accertarsi che durante una ripresa intra-orale il paziente e la radiografia 3D corrispondano fra loro e che il momento di ripresa non sia troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D.



ATTENZIONE

Un orientamento errato delle riprese intra-orali rispetto alla radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Verificare che le riprese intra-orali registrate siano correttamente orientate alla radiografia 3D.
2. Se necessario ruotare le riprese intra-orali per orientarle correttamente.



ATTENZIONE

I dati intra-orali non registrati correttamente con le radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che le riprese intra-orali siano correttamente registrate con le radiografie 3D.



ATTENZIONE

I dispositivi per le riprese intra-orali che non sono omologati come prodotti medicali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e un trattamento errati.

Accertarsi di utilizzare esclusivamente dispositivi per le riprese intra-orali omologati come prodotti medicali.



ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità delle riprese intra-orali importate.



ATTENZIONE

Una qualità insufficiente delle riprese intra-orali o delle radiografie 3D potrebbero condurre a un malfunzionamento del meccanismo per la registrazione delle riprese intra-orali.

Utilizzare solo riprese intra-orali e radiografie 3D che consentono una registrazione corretta.



ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo riprese intra-orali che garantiscono una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.



ATTENZIONE

La posizione o l'orientamento errati della ripresa intra-orale potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Dopo la registrazione verificare la posizione o l'orientamento corretti delle riprese intra-orali sui denti nella radiografia 3D.

CONDIZIONI DI RAPPRESENTAZIONE



ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.



Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

GESTIONE DEI DATI



Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.



La cancellazione di dati originali può causare la perdita di dati.

Non cancellare i dati originali dopo l'importazione.



La mancanza di un sistema di backup dei dati dell'archivio delle cartelle dei pazienti può causare la perdita irreversibile dei dati dei pazienti.

Accertarsi che venga creato regolarmente un backup di tutti gli archivi delle cartelle dei pazienti.



Se si cancellano le cartelle dei pazienti vengono cancellati anche tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF ivi contenuti.

Cancellare le cartelle dei pazienti solo se si è certi di non aver più bisogno delle radiografie 3D, dei progetti di pianificazione e dei file PDF ivi contenuti.



Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.

Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.



Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

QUALIFICA DEL PERSONALE



L'utilizzo del presente software ad opera di personale non qualificato potrebbe avere come conseguenza una diagnosi ed un trattamento errati.

L'utilizzo del software deve avvenire soltanto ad opera di operatori qualificati.

SICUREZZA



Le vulnerabilità nel sistema informativo potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

1. Accertarsi che all'interno della propria organizzazione siano state emesse delle linee guida per identificare ed evitare minacce alla sicurezza in merito all'ambiente del sistema informatico.
2. Installare un software antivirus aggiornato ed eseguire una scansione.
3. Accertarsi che i file di definizione del software antivirus siano aggiornati regolarmente.



Un accesso non autorizzato alla stazione di lavoro potrebbe avere come conseguenza rischi in merito alla sfera privata e all'integrità dei dati dei pazienti.

Limitare l'accesso alla stazione di lavoro solo a persone autorizzate.



I problemi di cybersicurezza potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

Se si temono problemi in merito alla cybersicurezza della propria applicazione SICAT, contattare immediatamente l'Assistenza.

INSTALLAZIONE SOFTWARE



Eventuali modifiche del software potrebbero far sì che il software non si avvii oppure non funzioni nel modo previsto.

1. Non apportare modifiche all'installazione del software.
2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del software.



Supporti di installazione danneggiati potrebbero compromettere l'installazione.

Maneggiare i supporti di installazione con cura e immagazzinarli in modo adeguato.



Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.



La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.

Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.



Eventuali modifiche del sistema operativo potrebbero far sì che le applicazioni SICAT non si avviino oppure non funzionino nel modo previsto.

1. Prima di ogni avvio delle applicazioni SICAT, verificare se dall'ultimo utilizzo di tali applicazioni il sistema operativo del computer ha installato gli aggiornamenti o gli update di sicurezza.
2. Qualora il sistema operativo del vostro computer abbia installato aggiornamenti del computer o di sicurezza, eseguire le fasi necessarie per la verifica delle applicazioni SICAT, come descritto nelle istruzioni per l'uso.
3. Nel caso in cui il comportamento delle applicazioni SICAT sia diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non utilizzare il software e contattare immediatamente l'assistenza SICAT.

ORDINAZIONI



L'indicazione di dati errati in un'ordinazione può avere come conseguenza un'ordinazione non corretta.

Se si effettua un'ordinazione, assicurarsi di selezionare e trasmettere i dati corretti per l'ordinazione.



Un'ordinazione errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

1. Verificare l'ordinazione prima di inoltrarla.
2. Confermare la pianificazione corretta dell'ordinazione.

IMPRONTE OTTICHE



L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.



ATTENZIONE

Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.



ATTENZIONE

I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.



ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.



ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.



ATTENZIONE

Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o l'assenza di punti per la registrazione potrebbero compromettere il processo di registrazione delle impronte ottiche. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche e radiografie 3D che consentono una registrazione precisa.



ATTENZIONE

La scelta di marcature nel processo di registrazione di impronte ottiche non coincidenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Se si registrano dati di impronte ottiche selezionare con attenzione marcature coincidenti nelle radiografie 3D e nelle impronte ottiche.



ATTENZIONE

Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.

RETE



ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.



ATTENZIONE

L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.



ATTENZIONE

Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eeguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.

SCHEMA DENTARIO



ATTENZIONE

Un'assegnazione errata dei numeri dei denti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i numeri dei denti selezionati e i numeri anatomici effettivi dei denti corrispondano fra loro.

PROFONDITÀ DI FORATURA



ATTENZIONE

Una profondità di trapanatura errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

Accertarsi che la profondità di trapanatura pianificata e il trapano scelto siano compatibili.

OGGETTI DI PIANIFICAZIONE



ATTENZIONE

L'utilizzo della vista 3D per la visualizzazione di misurazioni e oggetti di pianificazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare la vista 3D esclusivamente per l'orientamento e come fonte d'informazioni aggiuntiva.

44 PRECISIONE

La seguente tabella mostra i valori di precisione in tutte le applicazioni SICAT:

Precisione di misura per le misurazioni di distanza	< 100 μm
Precisione di misura per le misurazione dell'angolo	< 1 grado
Precisione di rappresentazione	< 20 μm

GLOSSARIO

ADA

American Dental Association (Associazione dentale americana)

Applicazione

Le applicazioni SICAT sono programmi che appartengono a SICAT Suite.

Archivio delle cartelle dei pazienti

Un archivio delle cartelle dei pazienti contiene cartelle dei pazienti. SICAT Suite salva gli archivi delle cartelle dei pazienti all'interno di cartelle su un file system locale oppure un file system di rete.

Barra di navigazione

La barra di navigazione nella parte superiore di SICAT Suite contiene i simboli di SICAT Suite più importanti. Se una cartella del paziente è attiva, la barra di navigazione consente di passare tra la cartella del paziente e le diverse applicazioni.

Canale di trapanatura

Percorso di trapanatura pianificato sulla base dell'EndoLine che può essere rappresentato graficamente e modificato.

Cartella del paziente

La cartella del paziente contiene tutte le riprese in 3D ed i progetti di pianificazione appartenenti ad un determinato paziente. SICAT Suite salva le cartelle dei pazienti in archivi delle cartelle dei pazienti.

Cornici

Nella vista 3D le cornici mostrano le posizioni delle viste a strati 2D.

CPR

Curved Planar Reformation, procedura di ricostruzione bidimensionale per immagini ricavata da radiografie 3D, applicata per una rappresentazione semplificata di strutture complesse.

EndoLine

Una EndoLine è una linea di misurazione multifunzionale che serve all'evidenziazione del canale della radice e alla localizzazione dell'apice dentale.

FDI

Fédération Dentaire Internationale, Federazione dentale internazionale

Finestra di notifica

La finestra di notifica nel margine in basso a destra dello schermo mostra messaggi relativi alle procedure concluse.

Impronte ottiche

Un'impronta ottica è il risultato di una ripresa superficiale 3D di denti, materiali delle impronte o modelli in gesso.

Progetto di pianificazione

Un progetto di pianificazione è composto dai dati di pianificazione di un'applicazione SICAT basati su una radiografia 3D.

Radiografia 3D

Una radiografia 3D è una radiografia volumetrica.

Registrazione

Orientamento spaziale

Reticoli

I reticoli sono linee di taglio con altre viste a strati.

Ripresa intra-orale

Una ripresa intra-orale è una radiografia 2D di singoli denti che viene eseguita con l'aiuto di un'apposita pellicola dietro il dente e di una fonte radiologica esterna alla bocca, questo metodo si distingue per l'elevata precisione dei dettagli.

SICAT Portal

SICAT Portal è un sito Internet in cui è possibile ordinare tra l'altro i bite presso SICAT.

SIXD

Formato file per scambiare impronte ottiche.

SMPTE

Society of Motion Picture and Television Engineers (organismo tecnico per cinema, televisione, multimedia)

Spotlight

Messa in evidenza circolare di una sezione di immagine per la verifica della sovrapposizione di ripresa intra-orale e proiezione 3D durante la registrazione dei riprese intra-orali.

SSI

Formato file per scambiare impronte ottiche.

STL

Surface Tessellation Language, formato file standard per scambiare dati mesh che possono contenere ad esempio impronte ottiche.

Studio

Uno studio è composto da una radiografia 3D e dal relativo progetto di pianificazione.

INDICE ANALITICO

A			
Apertura di dati con protezione da scrittura	239	Carrello	
Archivi delle cartelle dei pazienti	53	aprire	217
Aggiungere	55	Cartelle dei pazienti	70
Apertura della finestra "Archivi delle cartelle dei pazienti" 54		Apertura dalla panoramica delle cartelle dei pazienti	78
Attivazione di un altro archivio delle cartelle dei pazienti	57	Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"	71
Rimozione	59	Attivazione	74
Area della panoramica	134	Cancellazione	84
Adattare	140	Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione	86
Area di lavoro ripresa intra-orale		Classificazione	72
Informazioni generali	103	Lavoro con cartelle attive dei pazienti	75
Aree di lavoro	100	Modifica di attributi	77
Adattare	105	Ricerca	72
Cambiare	104	Chiudere	242
Creazione di screenshot	106	Chiudere SICAT Endo	241
Panoramica	102	Commutazione delle applicazioni	41
Ripresa intra-orale	103	Conversione di codici voucher	51
Ripristinare	105		
Assistente EndoLine		D	
Canale di trapanatura	170	Disinstallazione	244
EndoLine	170		
EndoView	176	E	
Impostare EndoLines	181	EndoLine	
Pianificare canali di trapanatura	190	Adattare colore e testo	183
Preorientare la regione dentale	179	Aggiungere i punti di controllo	184
Seleziona dente	178	Cancellare i punti di controllo	184
Viste	171	Modificare	181
Assistente per registrazione	159	Spostare i punti di controllo	184
Mascherare le aree	168	EndoView	176
Preposizionare la ripresa intra-orale	160	Adattare	181
Registrare la ripresa intra-orale	162	Ruotare	177
Assistenza	235	Esportazione di dati	209
Apertura della guida	42	Apertura della finestra "Inoltro di dati"	210
Aprire la finestra di assistenza	236	Esportazione di dati	211
Informazioni di contatto	237		
Informazioni sul prodotto	238	F	
Strumenti	237	Finestra dell'esame	101
B		H	
Barra degli strumenti del workflow	89	Handout	
		Creazione di screenshot	205
C		Preparazione	206
Calibrazione del monitor	230	Produrre	208
Cambio			
Applicazioni	41	I	
Canali di trapanatura		Immagine di prova SMPTE	230
Bloccare	190	Immagini e screenshot per handout	
Cancellare	190	Creazione di screenshot	205
Sbloccare	190		

Disegno di cerchi	204	Spostamento dei punti di misura	200
Disegno di frecce	203	Spostamento dei valori di misura	201
Impostazione degli strumenti di disegno	204		
Import STL	150	O	
Importare		Oggetti	
Riprese intra-orali	156	Annullare ed eseguire nuovamente	95
Importazione di dati	60	Attivazione degli oggetti e dei gruppi di oggetti	93
Aggiunta alla cartella del paziente esistente	67	Barra degli oggetti	92
Assegnazione di una nuova cartella del paziente	66	Barra degli strumenti dell'oggetto	95
Impostazioni di importazione	65	Chiusura e apertura dei gruppi di oggetti	93
Selezionare di dati	63	Mettere a fuoco	95
Impostare EndoLines	181	Nascondere e visualizzare gli oggetti e i gruppi di oggetti	94
Utilizzare i tasti del mouse	181	Oggetti SICAT Endo	96
Impostazioni	227	Rimuovere	95
Modifica delle impostazioni di visualizzazione	233	Ordinazione	212
Visualizzare o modificare le informazioni sullo studio	232	Aggiungere la maschera di foratura al carrello	213
Visualizzazione o modifica delle impostazioni generali	228	Caricamento automatico dopo riavvio	222
Impronte ottiche	143	Interruzione e prosecuzione del caricamento	222
Import STL	150	SICAT Portal	220
Importazione e registrazione	145	Trasmissione dei dati attraverso un altro computer	223
Riutilizzo da altre applicazioni SICAT	151	Trasmissione dei dati in background	219
Indicazioni	6	Verifica del carrello	218
Informazioni sulla sicurezza	10	Orientamento del volume	133
Livelli di pericolo	11	Adattare	135
Qualifica del personale	12		
Installazione	17	P	
Disinstallazione	244	Panoramica su SICAT Suite	15
Interfaccia utente		Particolarità di questa versione	26
La finestra SICAT Suite Home	39	Passaggi del workflow	
SICAT Endo	88	Preparazione	89
SICAT Suite	37	Pianificare canali di trapanatura	190
Istruzioni per l'uso		Preorientare la regione dentale	179
Aprire come Guida in linea	42	Preposizionare la ripresa intra-orale	160
Panoramica	14	Presentazione dei piani di trattamento	202
Simboli e stili	13	Primi passaggi	30
L			
La finestra SICAT Suite Home	39	R	
Licenze	43	Registrare la ripresa intra-orale	162
Attivare automaticamente	46	Adattare l'orientamento preliminare	165
Attivare manualmente	48	Mascherare le aree	168
Conversione di codici voucher	51	Requisiti di sistema	8
Restituire nel pool di licenze	50	Ripresa intra-orale	
Visualizzare	45	Assistente per registrazione	159
Lingue	15	Preposizionamento	160
		Registrazione	162
M		Riprese intra-orali	154
Mascherare le aree	168	Assegnazione denti	156
Misurazioni		Importare	156
Aggiunta della misurazione della distanza	197	Numero di dente	156
Aggiunta delle misurazioni dell'angolo	198	Sensori compatibili per la ripresa intra-orale	155
Panoramica	196		
Spostamento	200		

S

Scorciatoie da tastiera	243
Screenshot	
Creazione dalle aree di lavoro	106
Creazione dalle viste	121
Creazione per handout	205
Seleziona dente	178
Sensori compatibili per la ripresa intra-orale	155
SICAT Endo	
Interfaccia utente	88
SICAT Portal	220
SICAT Suite	
Avviare	33
Chiudere	242
Interfaccia utente	37
SICAT WebConnector	221
Studi SICAT Endo	
Versione standalone	35, 81

U

Uso previsto	6
--------------	---

V

Valori di grigio	129
Adattare	131
Versione standalone	
Studi SICAT Endo	35, 81
Versioni	
Differenze	26
Vista 3D	122
Commutare il tipo di rappresentazione	125
Commutare la modalità di sezione	128
Configurare	126
Modificare direzione sguardo	123
Viste	107
Assistente EndoLine	171
Barra degli strumenti della vista	108
Cambio	110
Creazione di screenshot	121
EndoView	176
Luminosità e contrasto	113
Massimizzare e ripristinare	112
Nascondere e mostrare le finestre dell'esame	119
Reticoli e cornici	117
Ripristinare	120
Scorrere	116
Spostamento della finestra dell'esame	118
Spostamento di sezioni	115
Zoomare	115

W

Workflow	30
----------	----

LEGENDA DEI SIMBOLI



- Attenzione! Rispettare i documenti di accompagnamento.



- Rispettare le istruzioni per l'uso.



- Fabbricante



- Codice del lotto

Questo è un esempio di codice del lotto:

1020130921

1	2	3	4
---	---	---	---

1 Versione del prodotto in formato AB (10 significativa V1.0)

3 Mese di produzione

2 Anno di produzione

4 Giorno di produzione

VERSIONE: 2017-12-19

CONTATTI



FABBRICANTE

SICAT GMBH & CO. KG

BRUNNENALLEE 6

53177 BONN, GERMANIA

WWW.SICAT.COM

CE0197

ASSISTENZA LOCALE

WWW.SICAT.COM/SUITESUPPORT

TEL.: +49 6251 161670

Tutti i diritti riservati. Sono vietate la copia di queste istruzioni per l'uso, di parti di esse o qualsiasi traduzione senza autorizzazione in forma scritta da parte di SICAT.

Le informazioni contenute nel presente documento sono aggiornate alla data della pubblicazione, tuttavia possono essere modificate senza alcun preavviso.

SICAT.

a **Sirona** company